

Sainte Bible libre
pour le monde



The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le monde
translation

Sainte Bible libre pour le monde
The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le monde
translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025
571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072

Contents

Matthieu	1
Marc	55
Luc	88
Jean	143
Actes	185
Romains	236
1 Corinthiens	259
2 Corinthiens	281
Galates	295
Éphésiens	302
Philippiens	309
Colossiens	314
1 Thessaloniens	319
2 Thessaloniens	324
1 Timothée	327
2 Timothée	333
Tite	337
Philémon	340
Hébreux	342
Jacques	359
1 Pierre	365
2 Pierre	371
1 Jean	375
2 Jean	381
3 Jean	382
Jude	383
Apocalypse	385
Psaumes	409

La bonne nouvelle selon Matthieu

¹ Livre de la généalogie de Jésus-Christ,* fils de David, fils d'Abraham.

² Abraham est devenu le père d'Isaac. Isaac est devenu le père de Jacob. Jacob est le père de Juda et de ses frères.

³ Juda engendra Pérez et Zérach par Tamar. Pérez est le père de Hezron. Hetsron engendra Ram.

⁴ Ram engendra Amminadab. Amminadab engendre Nahshon. Nachschon engendre Salmon.

⁵ Salmon engendra Boaz par Rahab. Boaz engendra Obed de Ruth. Obed est le père de Jessé.

⁶ Jessé engendra le roi David. Le roi David† engendra Salomon par celle qui avait été la femme d'Urie.

⁷ Salomon engendra Roboam. Roboam engendra Abija. Abija engendra Asa.

⁸ Asa devint le père de Josaphat. Josaphat est le père de Joram. Joram engendre Ozias.

⁹ Ozias est le père de Jotham. Jotham est le père d'Achaz. Achaz engendre Ézéchias.

¹⁰ Ézéchias est le père de Manassé. Manassé est le père d'Amon. Amon engendre Josias.

¹¹ Josias est le père de Jéchonias et de ses frères au moment de l'exil à Babylone.

¹² Après l'exil à Babylone, Jéchonias devint le père de Shealtiel. Shealtiel engendra Zerubbabel.

¹³ Zorobabel est devenu le père d'Abiud. Abiud est le père d'Éliakim. Éliakim est père d'Azor.

¹⁴ Azor engendra Zadok. Zadok engendra Achim. Achim engendre Éliud.

¹⁵ Éliud est père d'Éléazar. Éléazar engendra Matthan. Matthan engendra Jacob.

¹⁶ Jacob engendra Joseph, époux de Marie, de laquelle est né Jésus,‡ appelé Christ.

¹⁷ Ainsi, toutes les générations depuis Abraham jusqu'à David sont de quatorze générations ; depuis David jusqu'à l'exil à Babylone, quatorze générations ; et depuis la déportation à Babylone jusqu'au Christ, quatorze générations.

¹⁸ Voici comment s'est déroulée la naissance de Jésus-Christ : Après les fiançailles de Marie, sa mère, avec Joseph, avant qu'ils ne se rencontrent, elle fut trouvée enceinte par l'Esprit Saint.

¹⁹ Joseph, son mari, étant un homme juste, et ne voulant pas en faire un exemple public, avait l'intention de la répudier secrètement.

* **1:1** Messie (hébreu) et Christ (grec) signifient tous deux « Oint ». † **1:6** NU omet « le roi ». ‡ **1:16** « Jésus » signifie « Salut ».

²⁰ Mais comme il pensait à ces choses, voici qu'un ange du Seigneur lui apparut en songe, et dit : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre pour femme Marie, car ce qui a été conçu en elle vient de l'Esprit Saint.

²¹ Elle donnera naissance à un fils. Tu lui donneras le nom de Jésus, *car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés. »

²² Or, tout cela est arrivé afin que s'accomplisse ce qui a été annoncé par le Seigneur par le prophète, en disant,

²³ « Voici, la vierge sera enceinte, et donnera naissance à un fils.

On lui donnera le nom d'Emmanuel, »

qui est, selon l'interprétation, « Dieu avec nous ». ✠

²⁴ Joseph se leva de son sommeil, fit ce que l'ange du Seigneur lui avait ordonné, et prit sa femme pour lui ;

²⁵ et il ne la connut sexuellement que lorsqu'elle eut donné naissance à son fils premier-né. Il lui donna le nom de Jésus.

2

¹ Or, lorsque Jésus naquit à Bethléem de Judée, du temps du roi Hérode, voici que des mages *venus d'Orient se rendirent à Jérusalem, en disant :

² « Où est celui qui est né roi des Juifs ? Car nous avons vu son étoile en Orient, et nous sommes venus nous prosterner devant lui. »

³ Lorsque le roi Hérode entendit cela, il fut troublé, et tout Jérusalem avec lui.

⁴ Rassemblant tous les chefs des prêtres et les scribes du peuple, il leur demanda où le Christ devait naître.

⁵ Ils lui répondirent : A Bethléhem de Judée, car ceci est écrit par le prophète,

⁶ « Toi, Bethléem, terre de Judée.

ne sont en rien les moindres parmi les princes de Juda ; car de toi sortira un gouverneur

qui sera le berger de mon peuple, Israël. » ✠

⁷ Alors Hérode appela secrètement les sages, et il apprit d'eux à quelle heure exactement l'étoile était apparue.

⁸ Il les envoya à Bethléem et leur dit : « Allez chercher le petit enfant. Quand vous l'aurez trouvé, faites-moi signe, afin que je vienne moi aussi l'adorer. »

⁹ Après avoir entendu le roi, ils s'en allèrent. Et voici, l'étoile qu'ils avaient vue à l'orient les précédait, jusqu'à ce qu'elle vienne se placer au-dessus du lieu où était le petit enfant.

¹⁰ Quand ils virent l'étoile, ils se réjouirent d'une très grande joie.

¹¹ Ils entrèrent dans la maison et virent le petit enfant avec Marie, sa mère ; ils se prosternèrent et l'adorèrent. Ouvrant leurs trésors, ils lui offrirent des présents : de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

¹² Ayant été avertis en songe de ne pas retourner auprès d'Hérode, ils s'en retournèrent dans leur pays par un autre chemin.

§ **1:20** « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. * **1:21** « Jésus » signifie « Salut ». ✠ **1:23** Ésaïe

7.14 * **2:1** Le mot pour « sages » (magoi) peut aussi signifier enseignants, scientifiques, médecins, astrologues, voyants, interprètes de rêves ou sorciers. ✠ **2:6** Michée 5.2

¹³ Or, quand ils furent partis, voici qu'un ange du Seigneur apparut en songe à Joseph, en disant : « Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, fuis en Égypte, et restes-y jusqu'à ce que je te le dise, car Hérode cherchera le petit enfant pour le faire périr. »

¹⁴ Il se leva, prit de nuit le petit enfant et sa mère, et s'en alla en Égypte,

¹⁵ où il resta jusqu'à la mort d'Hérode, afin que s'accomplît ce que le Seigneur avait annoncé par le prophète : « J'ai appelé mon fils hors d'Égypte. » ✧

¹⁶ Alors Hérode, voyant qu'on se moquait de lui par les sages, fut extrêmement irrité, et il envoya tuer tous les enfants mâles qui étaient à Bethléem et dans toute la campagne environnante, depuis l'âge de deux ans et au-dessous, selon le temps exact qu'il avait appris des sages.

¹⁷ Alors s'accomplît ce qui avait été annoncé par Jérémie, le prophète, en ces termes,

¹⁸ « Une voix se fit entendre à Rama,
des lamentations, des pleurs et un grand deuil,
Rachel pleurant ses enfants ;
elle ne serait pas réconfortée,
car ils ne sont plus. » ✧

¹⁹ Mais lorsque Hérode fut mort, voici qu'un ange du Seigneur apparut en songe à Joseph en Égypte, et dit :

²⁰ « Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, et va dans le pays d'Israël, car ceux qui en voulaient à la vie du petit enfant sont morts. »

²¹ Il se leva, prit le petit enfant et sa mère, et se rendit dans le pays d'Israël.

²² Mais, ayant appris qu'Archélaüs régnait en Judée à la place d'Hérode, son père, il eut peur de s'y rendre. Averti en songe, il se retira dans la région de la Galilée,

²³ et vint s'établir dans une ville appelée Nazareth, afin que s'accomplisse ce qui avait été annoncé par les prophètes : il sera appelé Nazaréen.

3

¹ En ce temps-là, Jean le Baptiste vint prêcher dans le désert de Judée, en disant :

² « Repentez-vous, car le royaume des cieux est proche. »

³ Car c'est lui qui a été annoncé par le prophète Ésaïe, en disant,
« La voix de celui qui crie dans le désert,
préparez le chemin du Seigneur !

Rends ses chemins droits ! » ✧

⁴ Jean portait lui-même des vêtements en poil de chameau et une ceinture de cuir autour de la taille. Il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage.

⁵ Alors les gens de Jérusalem, de toute la Judée et de toute la région du Jourdain sortirent vers lui.

⁶ Ils se firent baptiser par lui dans le Jourdain, en confessant leurs péchés.

7 Mais, voyant venir pour son baptême un grand nombre de pharisiens et de sadducéens, il leur dit : « Races de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir ? »

8 Produisez donc des fruits dignes de la repentance !

9 Ne vous dites pas : « Nous avons Abraham pour père », car je vous dis que Dieu peut susciter des enfants à Abraham à partir de ces pierres.

10 Maintenant encore, la hache est à la racine des arbres. C'est pourquoi tout arbre qui ne produit pas de bons fruits est coupé et jeté au feu.

11 « Moi, je vous baptise d'eau pour la repentance, mais celui qui vient après moi est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de porter ses sandales. Il vous baptisera dans le Saint-Esprit. * »

12 Il a dans sa main le van, et il nettoiera son aire à fond. Il amassera son blé dans le grenier, mais il brûlera l'ivraie dans un feu inextinguible. »

13 Alors Jésus vint de Galilée au Jourdain† vers Jean, pour être baptisé par lui.

14 Mais Jean l'en empêchait, disant : « J'ai besoin d'être baptisé par toi, et tu viens à moi ? »

15 Mais Jésus, prenant la parole, lui dit : « **Permits-le maintenant, car c'est la manière qui convient pour que nous accomplissions toute justice.** » Alors il le permit.

16 Jésus, après avoir été baptisé, sortit directement de l'eau ; et voici, les cieus lui furent ouverts. Il vit l'Esprit de Dieu descendre comme une colombe et venir sur lui.

17 Et voici, une voix venant des cieus dit : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection. »

4

1 Puis Jésus fut conduit par l'Esprit dans le désert pour être tenté par le diable.

2 Comme il avait jeûné quarante jours et quarante nuits, il eut ensuite faim.

3 Le tentateur s'approcha et lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, ordonne que ces pierres deviennent des pains. »

4 Mais il répondit : « **Il est écrit : L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.** »

☆

5 Alors le diable le conduisit dans la ville sainte. Il le plaça sur le pinacle du temple,

6 et lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi en bas, car il est écrit, « Il commandera à ses anges à votre sujet, » et, C'est sur leurs mains qu'ils te porteront,

afin que ton pied ne se heurte pas à une pierre. » ☆

7 Jésus lui dit : « **Il est encore écrit : « Tu ne mettras pas le Seigneur, ton Dieu, à l'épreuve.** » ☆

8 Le diable l'emmena de nouveau sur une montagne très élevée et lui montra tous les royaumes du monde et leur gloire.

* 3:11 TR et NU ajoutent « et avec du feu ».

† 3:13 C'est-à-dire le Jourdain

☆ 4:4

Deutéronome 8.3 ☆ 4:6 Psaume 91.11-12 ☆ 4:7 Deutéronome 6.16

⁹ Il lui dit : « Je te donnerai toutes ces choses, si tu te prosternes et si tu m'adores. »

¹⁰ Alors Jésus lui dit : « **Va derrière moi, *Satan ! Car il est écrit : « Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu ne serviras que lui. »** » ✠

¹¹ Alors le diable le quitta, et voici que des anges vinrent et le servirent.

¹² Or, lorsque Jésus apprit que Jean avait été livré, il se retira en Galilée.

¹³ Laissant Nazareth, il vint s'établir à Capernaüm, qui est près de la mer, dans la région de Zabulon et de Nephtali,

¹⁴ afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Ésaïe, le prophète, en ces termes,

¹⁵ « Le pays de Zabulon et le pays de Nephtali,
vers la mer, au-delà du Jourdain,
La Galilée des gentils,

¹⁶ le peuple qui était assis dans les ténèbres a vu une grande lumière ;
à ceux qui étaient assis dans la région et l'ombre de la mort,
pour eux la lumière s'est levée. » ✠

¹⁷ Dès lors, Jésus commença à prêcher et à dire : « **Repentez-vous ! Car le Royaume des ciels est tout proche. »**

¹⁸ En marchant le long de la mer de Galilée, il vit deux frères : Simon, qu'on appelle Pierre, et André, son frère, qui jetaient un filet dans la mer ; car ils étaient pêcheurs.

¹⁹ Il leur dit : « **Venez après moi, et je vous ferai devenir pêcheurs d'hommes. »**

²⁰ Aussitôt, ils laissèrent leurs filets et le suivirent.

²¹ En partant de là, il vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère, dans la barque avec Zébédée, leur père, qui raccommodaient leurs filets. Il les appela.

²² Aussitôt, ils quittèrent la barque et leur père, et le suivirent.

²³ Jésus parcourait toute la Galilée, enseignant dans les synagogues, prêchant la Bonne Nouvelle du Royaume, et guérissant toute maladie et toute infirmité parmi le peuple.

²⁴ La nouvelle de sa venue se répandit dans toute la Syrie. On lui amenait tous les malades, atteints de maladies et de tourments divers, possédés de démons, épileptiques et paralytiques ; et il les guérissait.

²⁵ Des foules nombreuses, venues de Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de la Judée et d'au-delà du Jourdain, le suivaient.

5

¹ Voyant la foule, il monta sur la montagne. Lorsqu'il se fut assis, ses disciples vinrent à lui.

² Il ouvrit la bouche et les enseigna, en disant,

³ « **Heureux les pauvres en esprit,
car le Royaume des ciels est à eux. »** ✠

⁴ **Heureux ceux qui pleurent,
car ils seront réconfortés. »** ✠

⁵ **Heureux les doux,**

* 4:10 TR et NU lisent « va-t'en » au lieu de « Va derrière moi ». ✠ 4:10 Deutéronome 6.13
✠ 4:16 Ésaïe 9.1-2 † 4:18 TR lit « Jésus » au lieu de « il ». ✠ 5:3 Ésaïe 57.15 ; 66.2 ✠ 5:4 Ésaïe 61.2 ; 66.10,13

car ils hériteront de la terre. *☆

**6 Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice,
car ils seront remplis.**

**7 Heureux les miséricordieux,
car ils obtiendront la miséricorde.**

**8 Heureux ceux qui ont le cœur pur,
car ils verront Dieu.**

**9 Heureux les artisans de la paix !
car ils seront appelés enfants de Dieu.**

**10 Heureux ceux qui ont été persécutés pour la justice,
car le Royaume des cieux est à eux.**

11 Heureux serez-vous lorsque, à cause de moi, on vous outragera, on vous persécutera et on dira faussement toute sorte de mal contre vous.

12 Réjouissez-vous, et soyez dans l'allégresse, car votre récompense sera grande dans les cieux. Car c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes qui ont été avant vous.

13 « Vous êtes le sel de la terre ; mais si le sel a perdu sa saveur, avec quoi le salera-t-on ? Il n'est alors bon à rien, sinon à être jeté dehors et foulé aux pieds des hommes.

14 Vous êtes la lumière du monde. Une ville située sur une colline ne peut être cachée.

15 On n'allume pas non plus une lampe pour la mettre sous un panier à mesurer, mais sur un support, et elle brille pour tous ceux qui sont dans la maison.

16 De même, que votre lumière brille devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres et glorifient votre Père qui est dans les cieux.

17 « Ne croyez pas que je sois venu détruire la loi ou les prophètes. Je ne suis pas venu pour détruire, mais pour accomplir.

18 Car, en vérité, je vous le dis, tant que le ciel et la terre ne passeront pas, il ne disparaîtra pas de la loi une seule petite lettre †ou un seul petit trait de plume‡, jusqu'à ce que tout soit accompli.

19 C'est pourquoi, quiconque transgressera l'un de ces plus petits commandements et enseignera à d'autres à le faire, sera appelé le plus petit dans le Royaume des Cieux ; mais quiconque les mettra en pratique et les enseignera sera appelé grand dans le Royaume des Cieux.

20 Car je vous le dis, si votre justice ne dépasse pas celle des scribes et des pharisiens, vous n'entrerez pas dans le Royaume des cieux.

21 Vous avez appris qu'il a été dit aux anciens : « Tu ne commettras pas de meurtre☆ », et « Celui qui commet un meurtre sera exposé au jugement ».

22 Mais moi, je vous dis que quiconque se met en colère contre son frère sans raison §sera en danger de jugement. Celui qui dit

* 5:5 ou, terre. ☆ 5:5 Psaume 37.11 † 5:18 littéralement, iota ‡ 5:18 ou, serif ☆ 5:21

Exode 20.13 § 5:22 NU omet « sans cause ».

à son frère : « Raca !*» risque le conseil. Celui qui dira : « Tu es fou », risquera le feu de la géhenne. †

23 « Si donc tu présentes ton offrande à l'autel, et que là tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi,

24 laisse là ton offrande devant l'autel, et va-t'en. Réconcilie-toi d'abord avec ton frère, puis viens offrir ton offrande.

25 Mets-toi rapidement d'accord avec ton adversaire pendant que tu es avec lui en chemin, de peur que le procureur ne te livre au juge, que le juge ne te livre à l'officier, et que tu ne sois jeté en prison.

26 En tout cas, je te le dis, tu ne sortiras pas de là avant d'avoir payé le dernier sou. ‡

27 Vous avez appris qu'il a été dit : "§Tu ne commettras pas d'adultère » ; ☆

28 mais moi, je vous dis que quiconque regarde une femme pour la convoiter a déjà commis un adultère avec elle dans son cœur.

29 Si ton œil droit te fait trébucher, arrache-le et jette-le loin de toi. Car il est plus avantageux pour toi qu'un seul de tes membres périsse que ton corps tout entier soit jeté dans la géhenne. *

30 Si ta main droite te fait trébucher, coupe-la et jette-la loin de toi. Car il est plus avantageux pour toi que l'un de tes membres périsse, que tout ton corps soit jeté dans la géhenne. †

31 Il a aussi été dit : « Si quelqu'un répudie sa femme, qu'il lui donne une lettre de divorce ». ☆

32 Mais moi, je vous dis que si quelqu'un répudie sa femme, sauf pour cause d'immoralité sexuelle, il la rend adultère, et que si quelqu'un l'épouse alors qu'elle est répudiée, il commet un adultère.

33 « Vous avez encore entendu qu'il a été dit aux anciens : Tu ne feras pas de faux serments, mais tu accompliras tes serments envers le Seigneur. ☆

34 Mais moi, je vous dis de ne pas jurer du tout : ni par le ciel, car c'est le trône de Dieu ;

35 ni par la terre, car c'est le marchepied de ses pieds ; ni par Jérusalem, car c'est la ville du grand Roi.

36 Tu ne jureras pas non plus par ta tête, car on ne peut rendre un cheveu blanc ou noir.

37 Mais que ton « oui » soit « oui » et que ton « non » soit « non ». Tout ce qui est plus que cela appartient au malin.

38 Vous avez appris qu'il a été dit : 'Œil pour œil, dent pour dent'. ☆

* 5:22 « Raca » est une insulte araméenne, liée au mot « vide » et véhiculant l'idée d'une tête vide. † 5:22 ou, l'enfer ‡ 5:26 littéralement, kodrantes. Un kodrantes était une petite pièce de monnaie en cuivre qui valait environ 2 lepta (mites de veuve) - pas assez pour acheter beaucoup de choses. § 5:27 Le TR ajoute « aux anciens ». ☆ 5:27 Exode 20.14 * 5:29 ou, l'enfer † 5:30 ou, l'enfer ☆ 5:31 Deutéronome 24.1 ☆ 5:33 Nombres 30.2 ; Deutéronome 23.21 ; Ecclésiaste 5.4 ☆ 5:38 Exode 21.24 ; Lévitique 24.20 ; Deutéronome 19.21

39 Mais moi, je vous dis de ne pas résister à celui qui fait le mal ; mais si quelqu'un te frappe sur la joue droite, tends-lui aussi l'autre.

40 Si quelqu'un te poursuit pour te prendre ton manteau, laisse-lui aussi ton manteau.

41 Si quelqu'un te force à faire un kilomètre, fais-en deux avec lui.

42 Donne à celui qui te demande, et ne repousse pas celui qui veut t'emprunter.

43 Vous avez appris qu'il a été dit : « Tu aimeras ton prochain et tu haïras ton ennemi ». †

44 Mais moi, je vous dis : aimez vos ennemis, bénissez ceux qui vous maudissent, faites du bien à ceux qui vous haïssent, et priez pour ceux qui vous maltraitent et vous persécutent,

45 afin que vous soyez les enfants de votre Père qui est dans les cieux. Car il fait lever son soleil sur les méchants et sur les bons, et il fait tomber la pluie sur les justes et sur les injustes.

46 Car si vous aimez ceux qui vous aiment, quelle récompense aurez-vous ? Les collecteurs d'impôts eux-mêmes ne font-ils pas de même ?

47 Si vous vous contentez de saluer vos amis, que faites-vous de plus que les autres ? Les collecteurs d'impôts n'en font-ils pas autant ?

48 C'est pourquoi vous devez être parfaits, comme votre Père qui est dans les cieux est parfait.

6

1 « Prenez garde de ne pas faire votre charité * devant les hommes, pour être vus d'eux, sinon vous n'aurez aucune récompense de votre Père qui est dans les cieux.

2 Ainsi, lorsque vous faites des actes de miséricorde, ne sonnez pas de la trompette devant vous, comme le font les hypocrites dans les synagogues et dans les rues, afin de tirer gloire des hommes. Je vous le dis en toute certitude, ils ont reçu leur récompense.

3 Mais quand tu fais des œuvres de miséricorde, ne laisse pas ta main gauche savoir ce que fait ta main droite,

4 afin que tes œuvres de miséricorde soient dans le secret ; alors ton Père, qui voit dans le secret, te récompensera ouvertement.

5 « Quand vous priez, vous ne serez pas comme les hypocrites, qui aiment à se tenir debout pour prier dans les synagogues et aux coins des rues, afin d'être vus des hommes. En vérité, je vous le dis, ils ont reçu leur récompense.

6 Mais toi, quand tu pries, entre dans ta chambre intérieure, et, ayant fermé ta porte, prie ton Père qui est dans le secret ; et ton Père, qui voit dans le secret, te récompensera ouvertement.

† 5:43 Lévitique 19.18 ‡ 5:43 pas dans la Bible, mais voir Manuel de Discipline de Qumran IX, 21-26 § 5:47 NU lit « Gentils » au lieu de « collecteurs d'impôts ». * 6:1 NU lit « actes de justice » au lieu de « dons charitables ».

7 En priant, n'employez pas de vaines répétitions, comme le font les païens ; car ils s'imaginent qu'ils seront entendus pour avoir beaucoup parlé.

8 Ne leur ressemblez donc pas, car votre Père sait de quoi vous avez besoin avant que vous ne le lui demandiez.

9 Priez ainsi :

"Notre Père qui est aux cieux, que ton nom soit sanctifié.

10 Que ton règne vienne.

Que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel.

11 Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien.

**12 Pardonnez-nous nos dettes,
comme nous pardonnons aussi à nos débiteurs.**

**13 Ne nous soumetts pas à la tentation,
mais délivre-nous du malin.**

Car c'est à toi qu'appartiennent le Royaume, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen. †

14 Car si vous pardonnez aux hommes leurs offenses, votre Père céleste vous pardonnera aussi.

15 Mais si vous ne pardonnez pas aux hommes leurs offenses, votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos offenses.

16 « De plus, lorsque vous jeûnez, ne soyez pas comme les hypocrites, au visage triste. Car ils défigurent leur visage pour que les hommes les voient jeûner. Je vous le dis en toute certitude, ils ont reçu leur récompense.

17 Mais toi, quand tu jeûnes, oins ta tête et lave ton visage,

18 afin que les hommes ne voient pas que tu jeûnes, mais ton Père qui est dans le secret ; et ton Père, qui voit dans le secret, te récompensera.

19 « Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où la teigne et la rouille détruisent, et où les voleurs percent et dérobent ;

20 mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où la teigne et la rouille ne détruisent pas, et où les voleurs ne percent pas et ne dérobent pas ;

21 car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.

22 « La lampe du corps, c'est l'œil. Si donc ton œil est sain, tout ton corps sera rempli de lumière.

23 Mais si ton œil est mauvais, tout ton corps sera dans les ténèbres. Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, combien sont grandes les ténèbres !

24 « Nul ne peut servir deux maîtres, car ou bien il haïra l'un et aimera l'autre, ou bien il sera dévoué à l'un et méprisera l'autre. Vous ne pouvez pas servir à la fois Dieu et Mammon.

25 C'est pourquoi je vous dis de ne pas vous inquiéter pour votre vie : ce que vous mangerez, ou ce que vous boirez ; ni pour votre corps : ce que vous porterez. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement ?

26 Voyez les oiseaux du ciel : ils ne sèment pas, ils ne moissonnent pas, ils n'amassent pas dans des greniers. Votre

† 6:13 NU omet « Car c'est à toi qu'appartiennent le Royaume, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen. »

Père céleste les nourrit. N'avez-vous pas beaucoup plus de valeur qu'eux ?

²⁷ **Lequel d'entre vous, en s'inquiétant, peut ajouter un instant[‡] à sa durée de vie ?**

²⁸ **Pourquoi vous inquiétez-vous du vêtement ? Considérez les lys des champs, comment ils poussent. Ils ne travaillent pas, ils ne filent pas,**

²⁹ **et je vous dis que Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'était pas vêtu comme eux.**

³⁰ **Mais si Dieu habille ainsi l'herbe des champs, qui existe aujourd'hui et qui demain sera jetée au four, ne vous habillera-t-il pas à plus forte raison, vous qui êtes de peu de foi ?**

³¹ **Ne vous inquiétez donc pas, en disant : « Que mangerons-nous ? », « Que boirons-nous ? » ou « De quoi serons-nous vêtus ? »**

³² **Car les païens recherchent toutes ces choses ; votre Père céleste sait que vous avez besoin de toutes ces choses.**

³³ **Mais cherchez d'abord le Royaume de Dieu et sa justice, et toutes ces choses vous seront également données.**

³⁴ **Ne vous inquiétez donc pas du lendemain, car le lendemain s'inquiétera de lui-même. Le malheur de chaque jour est suffisant.**

7

¹ **« Ne jugez pas, afin que vous ne soyez pas jugés.**

² **Car, de quelque jugement que vous jugiez, on vous jugera, et de quelque mesure que vous mesuriez, on vous mesurera.**

³ **Pourquoi vois-tu la tache qui est dans l'œil de ton frère, et ne considères-tu pas la poutre qui est dans ton propre œil ?**

⁴ **Ou comment diras-tu à ton frère : « Laisse-moi enlever la paille de ton œil », et voici que la poutre est dans ton propre œil ?**

⁵ **Hypocrite ! Enlève d'abord la poutre de ton œil, et tu verras ensuite clairement pour enlever la paille de l'œil de ton frère.**

⁶ **« Ne donnez pas aux chiens ce qui est sacré, et ne jetez pas vos perles devant les cochons, de peur qu'ils ne les foulent aux pieds, ne se retournent et ne vous mettent en pièces.**

⁷ **« Demandez, et l'on vous donnera. Cherchez, et vous trouverez. Frappez, et l'on vous ouvrira.**

⁸ **Car quiconque demande reçoit. Celui qui cherche trouve. A celui qui frappe, on ouvrira.**

⁹ **Ou bien, qui est parmi vous qui, si son fils lui demande du pain, lui donnera une pierre ?**

¹⁰ **Ou, s'il demande un poisson, qui lui donnera un serpent ?**

¹¹ **Si donc, méchants comme vous l'êtes, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, à combien plus forte raison votre Père qui est dans les cieux donnera-t-il de bonnes choses à ceux qui les lui demandent.**

[‡] 6:27 littéralement, coudée

12 C'est pourquoi, tout ce que vous voulez que les hommes vous fassent, vous le leur ferez aussi ; car c'est là la loi et les prophètes.

13 « Entrez par la porte étroite ; car la porte est large, et le chemin est spacieux, qui mène à la perdition, et il y a beaucoup de gens qui entrent par là.

14 Que* la porte est étroite et le chemin resserré qui mène à la vie ! Il y en a peu qui la trouvent.

15 « Gardez-vous des faux prophètes, qui viennent à vous en habits de brebis, mais qui sont en réalité des loups ravisseurs.

16 C'est à leurs fruits que vous les reconnaîtrez. Cueillez-vous des raisins sur des épines ou des figues sur des chardons ?

17 De même, tout bon arbre produit de bons fruits, mais l'arbre corrompu produit de mauvais fruits.

18 Un bon arbre ne peut pas produire de mauvais fruits, et un arbre corrompu ne peut pas non plus produire de bons fruits.

19 Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits est coupé et jeté au feu.

20 C'est donc à leurs fruits que vous les reconnaîtrez.

21 « Tous ceux qui me disent : « Seigneur, Seigneur » n'entreront pas dans le Royaume des cieux, mais celui qui fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux.

22 En ce jour-là, plusieurs me diront : « Seigneur, Seigneur, n'avons-nous pas prophétisé en ton nom, chassé des démons en ton nom, et fait beaucoup de miracles en ton nom ?

23 Alors je leur dirai : « Je ne vous ai jamais connus. Retirez-vous de moi, vous qui commettez l'iniquité ».

24 « Quiconque entend ces paroles que je dis et les met en pratique, je le comparerai à un homme sage qui a bâti sa maison sur le roc.

25 La pluie est tombée, les inondations sont survenues, les vents ont soufflé et ont battu cette maison, mais elle n'est pas tombée, car elle était fondée sur le roc.

26 Quiconque entend ces paroles que je dis et ne les met pas en pratique est semblable à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable.

27 La pluie est tombée, les inondations sont arrivées, les vents ont soufflé et frappé cette maison, et elle est tombée, et sa chute a été grande. »

28 Lorsque Jésus eut achevé de dire ces choses, la foule fut frappée de son enseignement,

29 car il les enseignait avec autorité, et non comme les scribes.

8

1 Lorsqu'il descendit de la montagne, de grandes foules le suivirent.

2 Voici qu'un lépreux s'approcha de lui et l'adora, disant : « Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur. »

3 Jésus étendit la main et le toucha, en disant : « **Je le veux. Sois purifié.** » Aussitôt, sa lèpre fut purifiée.

* 7:14 TR lit « Parce que » au lieu de « Comment ».

4 Jésus lui dit : « **Garde-toi de le dire à personne ; mais va te montrer au prêtre, et offre le don que Moïse a prescrit, en témoignage pour eux.** »

5 Lorsqu'il arriva à Capharnaüm, un centurion vint lui demander du secours,

6 en disant : « Seigneur, mon serviteur est couché dans la maison, paralysé et gravement tourmenté. »

7 Jésus lui dit : « **Je vais venir et le guérir.** »

8 Le centurion répondit : « Seigneur, je ne suis pas digne que tu viennes sous mon toit. Dis seulement un mot, et mon serviteur sera guéri.

9 Car moi aussi, je suis un homme d'autorité, ayant sous mes ordres des soldats. Je dis à celui-ci : « Va », et il va ; je dis à celui-là : « Viens », et il vient ; je dis à mon serviteur : « Fais ceci », et il le fait. »

10 Lorsque Jésus l'entendit, il s'étonna et dit à ceux qui le suivaient : « **En vérité, je vous le dis, je n'ai pas trouvé une si grande foi, pas même en Israël.**

11 **Je vous le dis, beaucoup viendront de l'Orient et de l'Occident et s'assièront avec Abraham, Isaac et Jacob dans le Royaume des cieux,**

12 **mais les enfants du Royaume seront jetés dans les ténèbres du dehors. Il y aura des pleurs et des grincements de dents.** »

13 Jésus dit au centurion : « **Va, laisse-toi faire. Qu'il soit fait pour toi ce que tu as cru.** » **Son serviteur fut guéri à l'heure même.**

14 Lorsque Jésus entra dans la maison de Pierre, il vit la mère de sa femme couchée et atteinte de fièvre.

15 Il lui toucha la main, et la fièvre la quitta. Alors elle se leva et le servit. *

16 Le soir venu, on lui amena plusieurs personnes possédées de démons. Il chassa les esprits par une parole et guérit tous les malades,

17 afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par le prophète Ésaïe : « Il a pris nos infirmités et porté nos maladies. » ✧

18 Or, voyant une grande foule autour de lui, Jésus donna l'ordre de passer à l'autre rive.

19 Un scribe s'approcha et lui dit : « Maître, je te suivrai partout où tu iras. »

20 Jésus lui dit : « **Les renards ont des trous et les oiseaux du ciel des nids, mais le Fils de l'homme n'a nulle part où reposer sa tête.** »

21 Un autre de ses disciples lui dit : « Seigneur, permets-moi d'aller d'abord ensevelir mon père. »

22 Mais Jésus lui dit : « **Suis-moi, et laisse les morts enterrer leurs propres morts.** »

23 Il monta dans une barque, et ses disciples le suivirent.

24 Voici qu'une violente tempête s'éleva sur la mer, au point que la barque fut couverte par les vagues ; mais il dormait.

25 Les disciples s'approchèrent de lui et le réveillèrent, en disant : « Sauve-nous, Seigneur ! Nous sommes en train de mourir ! »

* **8:15** TR lit « them » au lieu de « him ». ✧ **8:17** Ésaïe 53.4

²⁶ Il leur dit : « **Pourquoi êtes-vous craintifs, ô gens de peu de foi ?** » **Puis il se leva, menaça le vent et la mer, et il y eut un grand calme.**

²⁷ Les hommes s'étonnaient et disaient : « Quelle sorte d'homme est-ce là, pour que même le vent et la mer lui obéissent ? »

²⁸ Lorsqu'il arriva de l'autre côté, dans le pays des Gergéséniens, †deux personnes possédées de démons le rencontrèrent là, sortant des tombeaux, extrêmement féroces, de sorte que personne ne pouvait passer par là.

²⁹ Et voici qu'elles s'écriaient : « Qu'avons-nous à faire avec toi, Jésus, Fils de Dieu ? Es-tu venu ici pour nous tourmenter avant le temps ? »

³⁰ Or, il y avait loin d'eux un troupeau de porcs nombreux qui paissaient.

³¹ Les démons le supplièrent, disant : « Si tu nous chasses, permets-nous de nous en aller dans le troupeau de porcs. »

³² Il leur dit : « **Allez !** »

Ils sortirent et entrèrent dans le troupeau de porcs ; et voici que tout le troupeau de porcs se précipita du haut de la falaise dans la mer et mourut dans l'eau.

³³ Ceux qui les avaient nourris s'enfuirent et s'en allèrent dans la ville, racontant tout, y compris ce qui était arrivé à ceux qui étaient possédés de démons.

³⁴ Et voici que toute la ville sortit à la rencontre de Jésus. Quand ils le virent, ils le supplièrent de s'éloigner de leurs frontières.

9

¹ Il monta dans une barque, traversa, et arriva dans sa ville.

² Et voici qu'on lui amena un homme paralysé, couché sur un lit. Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique : « **Mon fils, réjouis-toi ! Tes péchés te sont pardonnés.** »

³ Voici, quelques-uns des scribes se disaient : « Cet homme blasphème. »

⁴ Jésus, connaissant leurs pensées, leur dit : « **Pourquoi pensez-vous mal dans vos cœurs ?**

⁵ **Car lequel est le plus facile, de dire : « Tes péchés sont pardonnés », ou de dire : « Lève-toi et marche » ?**

⁶ **Mais, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés,** il dit au paralytique : « **Lève-toi, prends ton lit, et va dans ta maison.** »

⁷ Il se leva et s'en alla dans sa maison.

⁸ Mais la foule, voyant cela, s'émerveilla et glorifia Dieu, qui avait donné un tel pouvoir à des hommes.

⁹ Comme Jésus passait par là, il vit un homme appelé Matthieu, assis au bureau de perception des impôts. Il lui dit : « **Suis-moi.** » **Il se leva et le suivit.**

¹⁰ Comme il était assis dans la maison, voici que beaucoup de collecteurs d'impôts et de pécheurs vinrent s'asseoir avec Jésus et ses disciples.

† 8:28 NU lit « Gadarenes ».

¹¹ Les pharisiens, voyant cela, dirent à ses disciples : « Pourquoi votre maître mange-t-il avec les publicains et les pécheurs ? »

¹² Jésus, ayant entendu cela, leur dit : « **Ceux qui sont en bonne santé n'ont pas besoin de médecin, mais ceux qui sont malades, si.** »

¹³ **Mais vous, allez apprendre ce que cela signifie : « Je veux la miséricorde et non les sacrifices, [☆] car je suis venu non pas pour appeler les justes, mais les pécheurs à la repentance. » ***

¹⁴ Alors les disciples de Jean s'approchèrent de lui, disant : « Pourquoi nous et les pharisiens jeûnons souvent, mais tes disciples ne jeûnent pas ? »

¹⁵ Jésus leur dit : « **Les amis de l'époux peuvent-ils se lamenter tant que l'époux est avec eux ? Mais les jours viendront où l'époux leur sera enlevé, et alors ils jeûneront.** »

¹⁶ **Personne ne met une pièce d'étoffe non rétrécie sur un vieux vêtement ; car la pièce se détacherait du vêtement, et l'on ferait un trou plus grave.**

¹⁷ **On ne met pas non plus de vin nouveau dans de vieilles outres à vin, sinon les outres éclateraient, le vin se répandrait et les outres seraient ruinées. Non, on met le vin nouveau dans des outres à vin fraîches, et tous deux sont conservés. »**

¹⁸ Pendant qu'il leur racontait ces choses, voici qu'un chef vint se prosterner devant lui en disant : « Ma fille vient de mourir, mais viens poser ta main sur elle, et elle vivra. »

¹⁹ Jésus se leva et le suivit, ainsi que ses disciples.

²⁰ Voici qu'une femme qui avait eu un écoulement de sang pendant douze ans vint derrière lui et toucha la frange[†] de son vêtement ;

²¹ car elle disait en elle-même : « Si je touche seulement son vêtement, je serai guérie. »

²² Mais Jésus, s'étant retourné et l'ayant vue, lui dit : « **Ma fille, réjouis-toi ! Ta foi t'a guérie. » Et la femme fut guérie dès cette heure-là.** »

²³ Lorsque Jésus entra dans la maison du chef et qu'il vit les joueurs de flûte et la foule en grand désordre,

²⁴ il leur dit : « **Faites place, car la jeune fille n'est pas morte, mais elle dort. »**

Ils se moquaient de lui.

²⁵ Mais, comme la foule s'était retirée, il entra, la prit par la main, et la jeune fille se leva.

²⁶ Le bruit de cela se répandit dans tout le pays.

²⁷ Comme Jésus passait par là, deux aveugles le suivirent en criant : « Aie pitié de nous, fils de David ! »

²⁸ Lorsqu'il fut entré dans la maison, les aveugles s'approchèrent de lui. Jésus leur dit : « **Croyez-vous que je puisse faire cela ? »**

Ils lui ont dit : « Oui, Seigneur. »

²⁹ Puis il leur toucha les yeux, en disant : « **Qu'il vous soit fait selon votre foi. »**

³⁰ Alors leurs yeux s'ouvrirent. Jésus leur donna un ordre strict, en disant : « **Veillez à ce que personne ne sache rien de tout cela. »**

☆ 9:13 Osée 6.6 * 9:13 NU omet « à la repentance ». † 9:20 ou, pompon

³¹ Mais ils sortirent et répandirent sa renommée dans tout le pays.

³² Comme ils sortaient, voici qu'on lui amena un muet possédé d'un démon.

³³ Le démon ayant été chassé, le muet parla. La foule était dans l'admiration et disait : « On n'a jamais rien vu de pareil en Israël. »

³⁴ Mais les pharisiens disaient : « Par le prince des démons, il chasse les démons. »

³⁵ Jésus parcourait toutes les villes et tous les villages, enseignant dans les synagogues, prêchant la Bonne Nouvelle du Royaume, et guérissant toute maladie et tout malaise parmi les gens.

³⁶ Mais, voyant les foules, il fut ému de compassion pour elles, car elles étaient harassées[‡] et dispersées, comme des brebis sans berger.

³⁷ Il dit alors à ses disciples : « **La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux.**

³⁸ **Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson. »**

10

¹ Il appela à lui ses douze disciples, et leur donna autorité sur les esprits impurs, pour les chasser, et pour guérir toute maladie et toute infirmité.

² Voici les noms des douze apôtres. Le premier, Simon, appelé Pierre ; André, son frère ; Jacques, fils de Zébédée ; Jean, son frère ;

³ Philippe ; Barthélemy ; Thomas ; Matthieu, publicain ; Jacques, fils d'Alphée ; Lebbée, appelé aussi *Thaddée ;

⁴ Simon le Zélote ; et Judas Iscariote, qui le livra aussi.

⁵ Jésus envoya ces douze personnes et leur donna cet ordre : « **N'allez pas parmi les païens, et n'entrez dans aucune ville des Samaritains.**

⁶ **Allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël.**

⁷ **En chemin, prêchez en disant : Le Royaume des cieux est tout proche.**

⁸ **Guérissez les malades, purifiez les lépreux,[†] chassez les démons. Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement.**

⁹ **Ne prenez pas d'or, d'argent ou d'airain dans vos ceintures.**

¹⁰ **Ne prenez pas de sac pour votre voyage, ni deux tuniques, ni sandales, ni bâton ; car l'ouvrier mérite sa nourriture.**

¹¹ **Dans quelque ville ou village que vous entriez, cherchez qui en est digne, et restez-y jusqu'à ce que vous partiez.**

¹² **Lorsque vous entrez dans une maison, saluez-la.**

¹³ **Si la maison est digne, que ta paix vienne sur elle, mais si elle n'est pas digne, que ta paix revienne vers toi.**

¹⁴ **Si quelqu'un ne te reçoit pas ou n'écoute pas tes paroles, en sortant de cette maison ou de cette ville, secoue la poussière de tes pieds.**

¹⁵ **En vérité, je vous le dis, au jour du jugement, le pays de Sodome et de Gomorrhe sera plus tolérable que cette ville.**

[‡] 9:36 TR lit « weary » au lieu de « harassed ». * 10:3 NU omet « Lebbæus, qui était aussi appelé ». [†] 10:8 TR ajoute « ressusciter les morts, »

16 « Voici que je vous envoie comme des brebis au milieu des loups. Soyez donc sages comme les serpents et inoffensifs comme les colombes.

17 Mais méfiez-vous des hommes, car ils vous livreront aux conseils, et dans leurs synagogues ils vous flagelleront.

18 Oui, et vous serez amenés devant des gouverneurs et des rois à cause de moi, en témoignage pour eux et pour les nations.

19 Mais quand on te livrera, ne t'inquiète pas de ce que tu diras ni de la manière dont tu le feras, car ce que tu diras te sera donné à l'heure même.

20 Car ce n'est pas vous qui parlez, mais l'Esprit de votre Père qui parle en vous.

21 « Le frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant. Les enfants se soulèveront contre les parents et les feront mourir.

22 Vous serez haïs de tous à cause de mon nom, mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé.

23 Mais si l'on vous persécute dans cette ville, fuyez dans la suivante ; car, je vous le dis en toute certitude, vous n'aurez pas traversé les villes d'Israël avant que le Fils de l'homme ne soit venu.

24 « Le disciple n'est pas au-dessus de son maître, ni le serviteur au-dessus de son seigneur.

25 Il suffit que le disciple soit comme son maître, et le serviteur comme son seigneur. S'ils ont appelé le maître de la maison Béalzébul,‡ à combien plus forte raison ceux de sa maison !

26 N'ayez donc pas peur d'eux, car il n'y a rien de caché qui ne soit révélé, ni de dissimulé qui ne soit connu.

27 Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le en pleine lumière ; et ce que vous entendez murmurer à l'oreille, proclamez-le sur les toits.

28 Ne craignez pas ceux qui tuent le corps, mais ne peuvent tuer l'âme. Craignez plutôt celui qui est capable de détruire l'âme et le corps dans la géhenne. §

29 « Deux moineaux ne sont-ils pas vendus pour une pièce d'assarion ?* Aucun d'entre eux ne tombe à terre sans la volonté de votre Père.

30 Mais les cheveux de votre tête sont tous comptés.

31 N'ayez donc pas peur. Vous avez plus de valeur que beaucoup de moineaux.

32 Ainsi, quiconque me confesse devant les hommes, je le confesserai aussi devant mon Père qui est dans les cieux.

33 Mais quiconque me renie devant les hommes, je le renierai aussi devant mon Père qui est dans les cieux.

34 « Ne croyez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre. Je ne suis pas venu envoyer la paix, mais une épée.

35 Car je suis venu opposer l'homme à son père, la fille à sa mère et la belle-fille à sa belle-mère.

‡ **10:25** Littéralement, Lord of the Flies, ou le diable. § **10:28** ou, l'enfer. * **10:29** Un assarion est une petite pièce de monnaie valant un dixième de drachme ou un seizième de denier. Un assarion correspond approximativement au salaire d'une demi-heure de travail agricole.

36 L'homme aura pour ennemis les gens de sa propre maison. ✧

37 Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi n'est pas digne de moi, et celui qui aime son fils ou sa fille plus que moi n'est pas digne de moi.

38 Celui qui ne prend pas sa croix et ne me suit pas n'est pas digne de moi.

39 Celui qui cherche sa vie la perdra, et celui qui perd sa vie à cause de moi la trouvera.

40 « Celui qui vous reçoit me reçoit, et celui qui me reçoit reçoit celui qui m'a envoyé.

41 Celui qui reçoit un prophète au nom d'un prophète recevra la récompense du prophète. Celui qui reçoit un juste au nom d'un juste recevra la récompense d'un juste.

42 Celui qui donnera à boire à l'un de ces petits un simple verre d'eau froide au nom d'un disciple, très certainement, je vous le dis, il ne perdra en rien sa récompense. »

11

1 Lorsque Jésus eut achevé de donner des instructions à ses douze disciples, il partit de là pour enseigner et prêcher dans leurs villes.

2 Or, lorsque Jean entendit dans la prison les œuvres du Christ, il envoya deux de ses disciples

3 et lui dit : « Es-tu celui qui vient, ou devons-nous en chercher un autre ? »

4 Jésus leur répondit : **Allez annoncer à Jean les choses que vous entendez et que vous voyez :**

5 les aveugles recouvrent la vue, les boiteux marchent, les lépreux sont purifiés, les sourds entendent, ✧ les morts ressuscitent, et la bonne nouvelle est annoncée aux pauvres. ✧

6 **Heureux celui qui ne trouve en moi aucune occasion de chute ! »**

7 Comme ils s'en allaient, Jésus se mit à dire à la foule, au sujet de Jean : « **Qu'êtes-vous allés voir dans le désert ? Un roseau secoué par le vent ?**

8 **Et vous, qu'êtes-vous allés voir ? Un homme vêtu de vêtements souples ? Voici, ceux qui portent des vêtements souples sont dans les maisons des rois.**

9 **Mais pourquoi êtes-vous sortis ? Pour voir un prophète ? Oui, je vous le dis, et bien plus qu'un prophète.**

10 **Car c'est lui dont il est écrit : « Voici, j'envoie mon messager devant toi, qui préparera ton chemin devant toi ». ✧**

11 **Je vous le dis en toute certitude, parmi ceux qui sont nés de femmes, il ne s'est pas trouvé de plus grand que Jean le Baptiseur ; mais le plus petit dans le Royaume des cieux est plus grand que lui.**

12 **Depuis le temps de Jean Baptiste jusqu'à maintenant, le Royaume des cieux est soumis à la violence, et les violents s'en emparent par la force. ***

13 **Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean.**

✧ 10:36 Michée 7.6 ✧ 11:5 Ésaïe 35.5 ✧ 11:5 Ésaïe 61.1-4 ✧ 11:10 Malachie 3.1 * 11:12 ou, le piller.

14 Si vous êtes disposés à le recevoir, celui-ci est Élie, qui doit venir.

15 Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende.

16 « Mais à quoi comparerai-je cette génération ? Elle ressemble à des enfants assis sur les places publiques, qui appellent leurs compagnons

17 et disent : 'Nous avons joué de la flûte pour vous, et vous n'avez pas dansé. Nous avons pleuré pour vous, et vous ne vous êtes pas lamentés ».

18 Car Jean est venu sans manger ni boire, et ils disent : « Il a un démon ».

19 Le Fils de l'homme est venu en mangeant et en buvant, et l'on dit : « Voici un glouton et un ivrogne, l'ami des publicains et des pécheurs ». Mais la sagesse est justifiée par ses enfants. »

† **20** Puis il se mit à dénoncer les villes où s'étaient accomplis la plupart de ses exploits, parce qu'elles ne se repentaient pas.

21 « Malheur à toi, Chorazin ! Malheur à toi, Bethsaïda ! Car, si l'on avait fait à Tyr et à Sidon les miracles qui ont été faits chez vous, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, avec le sac et la cendre.

22 Mais je vous le dis, au jour du jugement, Tyr et Sidon seront plus tolérables que vous.

23 Toi, Capharnaüm, qui t'es élevé jusqu'au ciel, tu descendras au séjour des morts. ‡ Car si l'on avait fait à Sodome les miracles qui ont été faits chez toi, elle serait restée jusqu'à aujourd'hui.

24 Mais je vous dis qu'au jour du jugement, il sera plus supportable pour le pays de Sodome que pour vous. »

25 En ce temps-là, Jésus répondit : **« Je te rends grâce, Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de les avoir révélées aux enfants.**

26 Oui, Père, car cela a été agréable à tes yeux.

27 Toutes choses m'ont été remises par mon Père. Personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père ; et personne ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils veut le révéler.

28 « Venez à moi, vous tous qui peinez et ployez sous le fardeau, et je vous donnerai du repos.

29 Prenez mon joug sur vous et apprenez de moi, car je suis doux et humble de cœur ; et vous trouverez du repos pour vos âmes.

30 Car mon joug est facile, et mon fardeau est léger. »

12

1 En ce temps-là, Jésus traversait les champs de blé le jour du sabbat. Ses disciples, qui avaient faim, se mirent à arracher des épis et à manger.

2 Mais les pharisiens, voyant cela, lui dirent : **« Voici que tes disciples font ce qu'il n'est pas permis de faire le jour du sabbat. »**

3 Mais il leur dit : **« N'avez-vous pas lu ce que fit David quand il eut faim, et ceux qui étaient avec lui :**

† 11:19 NU lit « actions » au lieu de « enfants ». ‡ 11:23 ou, l'enfer

4 comment il est entré dans la maison de Dieu et a mangé le pain de proposition, qu'il ne lui était pas permis de manger, ni à ceux qui étaient avec lui, mais seulement aux prêtres ? ✧

5 N'avez-vous pas lu dans la loi que, le jour du sabbat, les prêtres du temple profanent le sabbat et ne sont pas coupables ?

6 Mais moi, je vous dis que quelqu'un de plus grand que le temple est ici.

7 Mais si vous aviez su ce que cela signifie : « Je veux la miséricorde et non les sacrifices⁶ », vous n'auriez pas condamné les innocents.

8 Car le Fils de l'homme est le maître du sabbat. »

⁹ Il partit de là et entra dans leur synagogue.

¹⁰ Et voici, il y avait là un homme qui avait la main desséchée. Ils lui demandèrent : « Est-il permis de guérir le jour du sabbat ? », afin de l'accuser.

¹¹ Il leur dit : « **Quel est parmi vous l'homme qui a une brebis et qui, si celle-ci tombe dans une fosse le jour du sabbat, ne la saisit pas pour la retirer ?**

12 Combien l'homme a-t-il plus de valeur qu'une brebis ! Il est donc permis de faire du bien le jour du sabbat. »

¹³ Alors il dit à l'homme : « **Étends ta main. » Il l'étendit ; et elle fut rendue entière, comme l'autre.**

¹⁴ Mais les pharisiens sortirent et conspirèrent contre lui, afin de le faire périr.

¹⁵ Jésus, s'en étant aperçu, se retira de là. Une grande foule le suivit ; il les guérit tous,

¹⁶ et leur ordonna de ne pas le faire connaître,

¹⁷ afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Ésaïe, le prophète, en ces termes,

¹⁸ « Voici mon serviteur que j'ai choisi,
mon bien-aimé, en qui mon âme se complaît.
Je mettrai mon Esprit sur lui.

Il proclamera la justice aux nations.

¹⁹ Il ne luttera pas, il ne criera pas,
personne n'entendra sa voix dans les rues.

²⁰ Il ne brisera pas un roseau meurtri.

Il n'éteindra pas un lin qui fume,
jusqu'à ce qu'il mène la justice à la victoire.

²¹ En son nom, les nations espéreront. » ✧

²² Alors on lui amena un démoniaque, aveugle et muet, et il le guérit, de sorte que l'aveugle et le muet parlaient et voyaient.

²³ Toute la foule était stupéfaite et disait : « Est-ce là le fils de David ? »

²⁴ Mais les pharisiens, ayant entendu cela, dirent : « Cet homme ne chasse les démons que par Béalzébul, le prince des démons. »

²⁵ Connaissant leurs pensées, Jésus leur dit : « **Tout royaume divisé contre lui-même est dévasté, et toute ville ou maison divisée contre elle-même ne peut subsister.**

26 Si Satan chasse Satan, il est divisé contre lui-même. Comment donc son royaume subsistera-t-il ?

27 Si c'est par Béalzéboul que je chasse les démons, par qui vos enfants les chassent-ils ? C'est pourquoi ils seront vos juges.

28 Mais si c'est par l'Esprit de Dieu que je chasse les démons, alors le Royaume de Dieu est venu sur vous.

29 Ou bien, comment peut-on entrer dans la maison d'un homme fort et piller ses biens, si l'on ne lie d'abord l'homme fort ? Alors il pillera sa maison.

30 « Celui qui n'est pas avec moi est contre moi, et celui qui n'assemble pas avec moi se disperse.

31 C'est pourquoi je vous le dis : tout péché et tout blasphème sera pardonné aux hommes, mais le blasphème contre l'Esprit ne sera pas pardonné aux hommes.

32 Quiconque parlera contre le Fils de l'homme, il lui sera pardonné ; mais quiconque parlera contre le Saint-Esprit, il ne lui sera pardonné ni dans ce siècle, ni dans celui qui vient.

33 « Ou bien faites que l'arbre soit bon et que son fruit soit bon, ou bien faites que l'arbre soit corrompu et que son fruit soit corrompu ; car on reconnaît l'arbre à son fruit.

34 Races de vipères, comment pouvez-vous, étant méchants, dire de bonnes choses ? Car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle.

35 L'homme bon, de son bon trésor,* tire de bonnes choses, et l'homme mauvais, de son mauvais trésor, tire de mauvaises choses.

36 Je vous le dis : toute parole oiseuse que les hommes prononcent, ils en rendront compte au jour du jugement.

37 Car c'est par vos paroles que vous serez justifiés, et c'est par vos paroles que vous serez condamnés. »

38 Alors quelques-uns des scribes et des pharisiens prirent la parole et dirent : « Maître, nous voulons voir un signe de ta part. »

39 Mais il leur répondit : « **Une génération méchante et adultère cherche un signe ; mais il ne lui sera donné d'autre signe que celui du prophète Jonas.**

40 Car, de même que Jonas a passé trois jours et trois nuits dans le ventre d'un énorme poisson, de même le Fils de l'homme passera trois jours et trois nuits au cœur de la terre.

41 Les hommes de Ninive se lèveront en jugement avec cette génération et la condamneront, car ils se sont repentis à la prédication de Jonas ; et voici que quelqu'un de plus grand que Jonas est là.

42 La reine du Midi se lèvera au moment du jugement de cette génération et la condamnera, car elle est venue des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de Salomon ; et voici qu'il y a ici quelqu'un de plus grand que Salomon.

43 « Lorsqu'un esprit impur est sorti d'un homme, il passe par des lieux sans eau, cherchant le repos, et il ne le trouve pas.

* 12:35 TR ajoute « du cœur ».

44 Il dit alors : « Je vais retourner dans ma maison d'où je suis sorti » ; et quand il est revenu, il la trouve vide, balayée et rangée.

45 Alors il va et prend avec lui sept autres esprits plus mauvais que lui, et ils y entrent et y demeurent. Le dernier état de cet homme devient pire que le premier. Il en sera de même pour cette génération mauvaise. »

46 Comme il parlait encore à la foule, voici que sa mère et ses frères se tenaient dehors, cherchant à lui parler.

47 Quelqu'un lui dit : « Voici ta mère et tes frères qui sont dehors et qui cherchent à te parler. »

48 Mais il répondit à celui qui lui parlait : **« Qui est ma mère ? Qui sont mes frères ? »**

49 Il étendit la main vers ses disciples, et dit : **« Voici ma mère et mes frères !**

50 Car quiconque fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux, celui-là est mon frère, et ma sœur, et ma mère. »

13

1 Ce jour-là, Jésus sortit de la maison et s'assit au bord de la mer.

2 De grandes foules s'assemblèrent auprès de lui, de sorte qu'il monta dans une barque et s'assit ; et toute la foule se tenait sur la plage.

3 Il leur parla de beaucoup de choses en paraboles, et dit : **Voici un paysan qui est sorti pour semer.**

4 Comme il semait, des graines tombèrent au bord du chemin, et les oiseaux vinrent les dévorer.

5 D'autres tombèrent sur un terrain rocailleux, où il n'y avait pas beaucoup de terre, et aussitôt elles poussèrent, parce qu'elles n'avaient pas de profondeur de terre.

6 Quand le soleil s'est levé, elles ont été brûlées. Comme elles n'avaient pas de racine, elles se desséchèrent.

7 D'autres sont tombées parmi les épines. Les épines ont poussé et les ont étouffées.

8 D'autres sont tombés dans la bonne terre et ont donné du fruit : les uns cent fois plus, les autres soixante, les autres trente.

9 Que celui qui a des oreilles pour entendre entende. »

10 Les disciples, s'approchant, lui dirent : « Pourquoi leur parles-tu en paraboles ? »

11 Il leur répondit : **« Il vous est donné de connaître les mystères du Royaume des Cieux, mais il ne leur est pas donné à eux.**

12 En effet, à celui qui a, il sera donné, et il aura l'abondance ; mais à celui qui n'a pas, même ce qu'il a lui sera ôté.

13 C'est pourquoi je leur parle en paraboles, parce que, voyant, ils ne voient pas, et qu'entendant, ils n'entendent pas, et ne comprennent pas.

14 En eux s'accomplit la prophétie d'Ésaïe, qui dit, C'est en entendant que vous entendrez,

et ne comprendront en aucun cas ;

En voyant, vous verrez,

et ne sera en aucun cas perçu ;

15 car le cœur de ce peuple est devenu insensible,

**leurs oreilles sont sourdes,
et ils ont fermé leurs yeux ;
ou alors ils pourraient peut-être percevoir avec leurs yeux,
entendent avec leurs oreilles,
comprennent avec leur cœur,
et se tournerait à nouveau,
et je les guérirais. ✧**

**16 « Mais bénis soient vos yeux, car ils voient, et vos oreilles,
car elles entendent.**

**17 Car, en vérité, je vous le dis, beaucoup de prophètes et de
justes ont désiré voir les choses que vous voyez, et ne les ont pas
vues ; et entendre les choses que vous entendez, et ne les ont pas
entendues.**

18 « Écoutez donc la parabole du cultivateur.

**19 Quand quelqu'un entend la parole du Royaume et ne la
comprend pas, le malin vient et arrache ce qui a été semé dans
son cœur. Voici ce qui a été semé au bord du chemin.**

**20 Ce qui a été semé sur les rochers, c'est celui qui entend la
parole et qui la reçoit aussitôt avec joie ;**

**21 mais il n'a pas de racine en lui-même, il ne fait qu'endurer
pour un temps. Quand l'oppression ou la persécution survient
à cause de la parole, aussitôt il chancelle.**

**22 Ce qui a été semé parmi les épines, c'est celui qui entend
la parole ; mais les soucis du siècle présent et la séduction des
richesses étouffent la parole, et il devient stérile.**

**23 Ce qui a été semé dans la bonne terre, c'est celui qui entend
la parole et la comprend, qui porte certainement du fruit et
produit, les uns cent fois plus, les autres soixante, les autres
trente. »**

**24 Il leur proposa une autre parabole, en disant : « Le royaume des
cieux est semblable à un homme qui a semé de la bonne semence
dans son champ.**

**25 Pendant que les gens dormaient, son ennemi vint et sema
*aussi de l'ivraie parmi le blé, puis il s'en alla.**

**26 Mais quand l'herbe a poussé et produit du grain, l'ivraie est
apparue aussi.**

**27 Les serviteurs du maître de maison vinrent lui dire :
« Monsieur, n'avez-vous pas semé de bonnes graines dans votre
champ ? D'où viennent ces ivraies ?**

28 « Il leur dit : « C'est un ennemi qui a fait cela ».

**« Les serviteurs lui demandèrent : « Veux-tu que nous allions
les ramasser ? »**

**29 Mais il répondit : « Non, de peur qu'en arrachant l'ivraie,
vous ne déraciniez le blé avec elle.**

**30 Laissez-les pousser ensemble jusqu'à la moisson, et à
l'époque de la moisson, je dirai aux moissonneurs : « Ramassez
d'abord l'ivraie, et liez-la en bottes pour la brûler ; mais amassez
le blé dans mon grenier. »"**

✧ 13:15 Ésaïe 6.9-10 * 13:25 L'ivraie est une mauvaise herbe (probablement l'ivraie barbu ou *lolium temulentum*) qui ressemble beaucoup au blé jusqu'à ce qu'elle soit mature, lorsque la différence devient très apparente.

31 Il leur proposa une autre parabole, en disant : « Le royaume des cieux est semblable à un grain de sénevé qu'un homme a pris et semé dans son champ,

32 et qui est plus petit que toutes les semences. Mais quand il a poussé, il est plus grand que les herbes et devient un arbre, de sorte que les oiseaux du ciel viennent se loger dans ses branches. »

33 Il leur dit encore une autre parabole. « Le Royaume des cieux est semblable à du levain qu'une femme a pris et caché dans trois mesures[†] de farine, jusqu'à ce que tout soit levé. »

34 Jésus a dit toutes ces choses en paraboles aux foules ; et sans parabole, il ne leur a pas parlé,

35 afin que s'accomplisse ce qui avait été annoncé par le prophète, en disant,

« J'ouvrirai ma bouche en paraboles ;

Je vais révéler des choses cachées depuis la fondation du monde. »

✧

36 Alors Jésus renvoya la foule, et entra dans la maison. Ses disciples s'approchèrent de lui, en disant : « Explique-nous la parabole de l'ivraie des champs. »

37 Il leur répondit : Celui qui sème la bonne graine, c'est le Fils de l'homme ;

38 le champ, c'est le monde ; les bonnes graines, ce sont les enfants du Royaume ; l'ivraie, ce sont les enfants du malin.

39 L'ennemi qui les a semées, c'est le diable. La moisson, c'est la fin du monde, et les moissonneurs, ce sont les anges.

40 Comme donc l'ivraie est ramassée et brûlée au feu, il en sera de même à la fin de ce siècle.

41 Le Fils de l'homme enverra ses anges, qui arracheront de son royaume tous les scandales et ceux qui commettent l'iniquité,

42 et les jetteront dans la fournaise ardente. Il y aura des pleurs et des grincements de dents.

43 Alors les justes brilleront comme le soleil dans le royaume de leur Père. Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.

44 « Encore une fois, le Royaume des Cieux est semblable à un trésor caché dans un champ, qu'un homme a trouvé et caché. Dans sa joie, il va vendre tout ce qu'il a et achète ce champ.

45 « Encore une fois, le Royaume des Cieux est semblable à un marchand qui cherche de belles perles,

46 et qui, ayant trouvé une perle de grand prix, alla vendre tout ce qu'il avait et l'acheta.

47 « Encore une fois, le Royaume des Cieux est semblable à une épuisette qu'on a jetée dans la mer et qui a recueilli des poissons de toute espèce,

48 et que, lorsqu'elle a été remplie, les pêcheurs ont ramenée sur la plage. Ils se sont assis et ont rassemblé les bons dans des récipients, mais ils ont jeté les mauvais.

49 Il en sera de même à la fin du monde.‡ Les anges viendront, sépareront les méchants d'avec les justes,

† 13:33 littéralement, trois sata. Trois sata représentent environ 39 litres ou un peu plus d'un boisseau. ✧ 13:35 Psaume 78.2 ‡ 13:49 ou, la fin de l'âge.

50 et les jetteront dans la fournaise de feu. Il y aura des pleurs et des grincements de dents. »

⁵¹ Jésus leur dit : « **Avez-vous compris toutes ces choses ?** »

Ils lui répondirent : « Oui, Seigneur. »

52 Il leur dit : « C'est pourquoi tout scribe qui a été fait disciple dans le Royaume des cieux est semblable à un maître de maison qui tire de son trésor des choses nouvelles et des choses anciennes. »

⁵³ Lorsque Jésus eut achevé ces paraboles, il s'en alla de là.

⁵⁴ Arrivé dans son pays, il les enseignait dans leur synagogue, de sorte qu'ils étaient étonnés et disaient : « D'où lui viennent cette sagesse et ces miracles ? »

⁵⁵ N'est-ce pas le fils du charpentier ? Sa mère ne s'appelle-t-elle pas Marie, et ses frères Jacques, Joses, Simon et Judas ? §

⁵⁶ Toutes ses sœurs ne sont-elles pas avec nous ? Où donc cet homme a-t-il trouvé toutes ces choses ? »

⁵⁷ Ils furent offensés par lui.

Mais Jésus leur dit : « **Un prophète n'est pas sans honneur, si ce n'est dans son pays et dans sa maison.** »

⁵⁸ Il n'y a pas fait beaucoup de miracles à cause de leur incrédulité.

14

¹ En ce temps-là, Hérode le tétrarque entendit la nouvelle concernant Jésus,

² et dit à ses serviteurs : « C'est Jean le Baptiseur. Il est ressuscité des morts. C'est pourquoi ces pouvoirs agissent en lui. »

³ Car Hérode avait arrêté Jean, l'avait lié et mis en prison à cause d'Hérodiade, la femme de Philippe, son frère.

⁴ Car Jean lui avait dit : « Il ne t'est pas permis d'avoir cette femme. »

⁵ Comme il voulait le faire mourir, il craignait la foule, parce qu'elle le considérait comme un prophète.

⁶ Mais quand arriva l'anniversaire d'Hérode, la fille d'Hérodiade dansa au milieu d'eux et plut à Hérode.

⁷ Il promit donc avec serment de lui donner tout ce qu'elle demanderait.

⁸ Elle dit, poussée par sa mère : « Donne-moi ici, sur un plateau, la tête de Jean le Baptiste. »

⁹ Le roi fut affligé, mais, à cause de ses serments et de ceux qui étaient à table avec lui, il ordonna qu'on le donne,

¹⁰ et il envoya décapiter Jean dans la prison.

¹¹ Sa tête fut apportée sur un plateau et donnée à la jeune fille, qui la porta à sa mère.

¹² Ses disciples vinrent, prirent le corps, et l'ensevelirent. Puis ils allèrent le dire à Jésus.

¹³ Lorsque Jésus entendit cela, il se retira de là dans une barque, dans un lieu désert, à l'écart. La foule, ayant appris la nouvelle, le suivit à pied depuis les villes.

¹⁴ Jésus sortit, et il vit une grande foule. Il eut pitié d'eux et guérit leurs malades.

15 Le soir venu, ses disciples s'approchèrent de lui et dirent : « Ce lieu est désert, et l'heure est déjà avancée. Renvoie la foule, afin qu'elle aille dans les villages s'acheter de la nourriture. »

16 Mais Jésus leur dit : « **Ils n'ont pas besoin de s'en aller. Vous leur donnez à manger.** »

17 Ils lui dirent : « Nous n'avons ici que cinq pains et deux poissons. »

18 Il dit : « **Apportez-les-moi ici.** »

19 Il ordonna à la foule de s'asseoir sur l'herbe ; puis il prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant les yeux au ciel, il bénit, rompit et donna les pains aux disciples ; et les disciples donnèrent à la foule.

20 Tous mangèrent et furent rassasiés. Ils emportèrent douze corbeilles pleines de ce qui restait des morceaux rompus.

21 Ceux qui mangèrent étaient environ cinq mille hommes, sans compter les femmes et les enfants.

22 Aussitôt, Jésus fit monter les disciples dans la barque et les fit passer devant lui à l'autre rive, tandis qu'il renvoyait les foules.

23 Après avoir renvoyé la foule, il monta seul sur la montagne pour prier. Le soir venu, il était là, seul.

24 La barque se trouvait alors au milieu de la mer, agitée par les vagues, car le vent était contraire.

25 À la quatrième veille de la nuit, *Jésus vint à eux, marchant sur la mer. ✧

26 Lorsque les disciples le virent marcher sur la mer, ils furent troublés et dirent : « C'est un fantôme ! » et ils poussèrent des cris de peur.

27 Mais aussitôt Jésus leur parla, disant : « **Courage ! C'est moi ! † N'ayez pas peur.** »

28 Pierre lui répondit : « Seigneur, si c'est toi, ordonne-moi de venir à toi sur les eaux. »

29 Il a dit : « **Viens !** »

Pierre descendit de la barque et marcha sur les eaux pour venir vers Jésus.

30 Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur, et commençant à couler, il s'écria : « Seigneur, sauve-moi ! »

31 Aussitôt, Jésus étendit la main, le saisit et lui dit : « **Toi qui es de peu de foi, pourquoi as-tu douté ?** »

32 Quand ils furent montés dans la barque, le vent cessa.

33 Ceux qui étaient dans la barque vinrent se prosterner devant lui, en disant : « Tu es vraiment le Fils de Dieu ! »

34 Après avoir traversé, ils arrivèrent dans le pays de Génésareth.

35 Les habitants de ce lieu, l'ayant reconnu, envoyèrent dans tous les environs lui amener tous les malades,

36 et ils le suppliaient de leur permettre de toucher simplement la frange‡ de son vêtement. Tous ceux qui la touchèrent furent guéris.

15

1 Alors des pharisiens et des scribes vinrent de Jérusalem vers Jésus, en disant :

* 14:25 La nuit a été divisée également en quatre quarts, donc le quatrième quart correspond approximativement à 3 heures du matin jusqu'au lever du soleil. ✧ 14:25 Voir Job 9.8

† 14:27 ou, je suis ! ‡ 14:36 ou, pompon

² « Pourquoi tes disciples désobéissent-ils à la tradition des anciens ? Car ils ne se lavent pas les mains quand ils mangent du pain. »

³ Il leur répondit : **Pourquoi, vous aussi, désobéissez-vous au commandement de Dieu, à cause de votre tradition ?**

⁴ Car Dieu a ordonné : « **Honore ton père et ta mère** »[☆], et : « **Que celui qui parle mal de son père ou de sa mère soit mis à mort** ». [☆]

⁵ Mais vous dites : « **Celui qui dira à son père ou à sa mère : « L'aide que vous auriez pu obtenir de moi est un don consacré à Dieu** »,

⁶ **n'honorera ni son père ni sa mère. Vous avez rendu nul le commandement de Dieu à cause de votre tradition.**

⁷ Hypocrites ! Ésaïe a bien prophétisé sur vous, en disant,

⁸ **Ces gens-là s'approchent de moi avec leur bouche, et m'honorent de leurs lèvres ; mais leur cœur est loin de moi.**

⁹ **Et ils m'adorent en vain, d'enseigner comme doctrine des règles faites par les hommes**". [☆]

¹⁰ Il convoqua la foule, et lui dit : « **Écoutez, et comprenez.**

¹¹ **Ce qui entre dans la bouche ne souille pas l'homme ; mais ce qui sort de la bouche, cela souille l'homme. »**

¹² Alors les disciples s'approchèrent et lui dirent : « Sais-tu que les pharisiens ont été scandalisés en entendant cette parole ? »

¹³ Mais il répondit : « **Toute plante que mon Père céleste n'a pas plantée sera déracinée.**

¹⁴ **Laissez-les tranquilles. Ce sont des aveugles qui guident des aveugles. Si l'aveugle guide l'aveugle, tous deux tomberont dans une fosse. »**

¹⁵ Pierre lui répondit : « Explique-nous la parabole. »

¹⁶ Alors Jésus dit : « **Vous aussi, vous ne comprenez pas encore ?**

¹⁷ **Ne comprenez-vous pas que ce qui entre dans la bouche passe dans le ventre et sort ensuite du corps ?**

¹⁸ **Mais les choses qui sortent de la bouche sortent du cœur, et elles souillent l'homme.**

¹⁹ **Car c'est du cœur que viennent les mauvaises pensées, les meurtres, les adultères, les péchés sexuels, les vols, les faux témoignages, les blasphèmes.**

²⁰ **Ce sont là des choses qui souillent l'homme ; mais manger avec des mains non lavées ne souille pas l'homme. »**

²¹ Jésus sortit de là et se retira dans la région de Tyr et de Sidon.

²² Voici qu'une femme cananéenne sortit de ces frontières et s'écria : « Aie pitié de moi, Seigneur, fils de David ! Ma fille est gravement possédée par un démon ! »

²³ Mais il ne lui répondit pas un mot.

Ses disciples vinrent le supplier, en disant : « Renvoie-la, car elle crie après nous. »

²⁴ Mais il répondit : « **Je n'ai été envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël. »**

[☆] 15:4 Exode 20.12 ; Deutéronome 5.16 [☆] 15:4 Exode 21.17 ; Lévitique 20.9 [☆] 15:9 Ésaïe 29.13

25 Mais elle vint et l'adora, disant : « Seigneur, aide-moi. »

26 Mais il répondit : « **Il ne convient pas de prendre le pain des enfants et de le jeter aux chiens.** »

27 Mais elle répondit : « Oui, Seigneur, mais même les chiens mangent les miettes qui tombent de la table de leurs maîtres. »

28 Alors Jésus lui répondit : « **Femme, grande est ta foi ! Qu'il te soit fait comme tu le désires.** » **Et sa fille fut guérie dès cette heure-là.**

29 Jésus partit de là et s'approcha de la mer de Galilée ; il monta sur la montagne et s'y assit.

30 De grandes foules vinrent à lui, ayant avec elles des boiteux, des aveugles, des muets, des estropiés et beaucoup d'autres, et elles les déposèrent à ses pieds. Il les guérit,

31 de sorte que la foule était dans l'admiration en voyant le muet parler, le blessé guérir, le boiteux marcher et l'aveugle voir, et elle glorifiait le Dieu d'Israël.

32 Jésus convoqua ses disciples et leur dit : « **J'ai pitié de la foule, car cela fait trois jours qu'ils restent avec moi et ils n'ont rien à manger. Je ne veux pas les renvoyer à jeun, car ils pourraient s'évanouir en chemin.** »

33 Les disciples lui dirent : « Où pourrions-nous trouver autant de pains dans un lieu désert pour rassasier une si grande multitude ? »

34 Jésus leur dit : « **Combien de pains avez-vous ?** »

Ils ont dit : « Sept, et quelques petits poissons. »

35 Il ordonna à la foule de s'asseoir par terre,

36 et il prit les sept pains et les poissons. Il rendit grâce, les rompit, les donna aux disciples, et les disciples à la foule.

37 Tous mangèrent et furent rassasiés. Ils emportèrent sept corbeilles pleines des morceaux qui restaient.

38 Ceux qui mangèrent étaient quatre mille hommes, sans compter les femmes et les enfants.

39 Puis il renvoya la foule, monta dans la barque et arriva dans le territoire de Magdala.

16

1 Les pharisiens et les sadducéens vinrent, et, après l'avoir éprouvé, ils lui demandèrent de leur montrer un signe venant du ciel.

2 Mais il leur répondit : « **Le soir, vous dites : 'Il fera beau, car le ciel est rouge'.**

3 **Et le matin, vous dites : « Il va faire mauvais temps aujourd'hui, car le ciel est rouge et menaçant. Hypocrites ! Vous savez discerner l'aspect du ciel, mais vous ne savez pas discerner les signes des temps !**

4 **Une génération mauvaise et adultère cherche un signe, et il ne lui sera donné aucun signe, si ce n'est le signe du prophète Jonas.** »

Il les quitta et s'en alla.

5 Les disciples arrivèrent à l'autre rive et avaient oublié de prendre du pain.

6 Jésus leur dit : « **Prenez garde et gardez-vous du levain des pharisiens et des sadducéens.** »

⁷ Ils raisonnaient entre eux, disant : « Nous n'avons pas apporté de pain. »

⁸ Jésus, s'en étant aperçu, dit : « **Pourquoi raisonnez-vous entre vous, gens de peu de foi, parce que vous n'avez pas apporté de pains ?**

⁹ **Ne comprenez-vous pas encore, et ne vous souvenez-vous pas des cinq pains pour les cinq mille, et du nombre de paniers que vous avez emportés,**

¹⁰ **ou des sept pains pour les quatre mille, et du nombre de paniers que vous avez emportés ?**

¹¹ **Comment se fait-il que vous ne vous rendiez pas compte que je ne vous ai pas parlé des pains ? Mais gardez-vous du levain des pharisiens et des sadducéens. »**

¹² Ils comprirent alors qu'il ne leur avait pas dit de se méfier de la levure du pain, mais de l'enseignement des pharisiens et des sadducéens.

¹³ Or, lorsque Jésus arriva dans la région de Césarée de Philippe, il interrogea ses disciples, en disant : « **Qui dit-on que je suis, moi, le Fils de l'homme ?** »

¹⁴ Ils répondirent : « Les uns disent Jean le Baptiseur, les autres Elie, et d'autres encore Jérémie ou l'un des prophètes. »

¹⁵ Il leur dit : « **Mais qui dites-vous que je suis ?** »

¹⁶ Simon-Pierre répondit : « Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. »

¹⁷ Jésus lui répondit : « **Heureux es-tu, Simon Bar Jonas, car ce n'est pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais mon Père qui est dans les cieus.**

¹⁸ **Je te dis aussi que tu es Pierre, * et que sur cette pierre †je bâtirai mon Église, et que les portes du séjour des morts‡ ne prévaudront pas contre elle.**

¹⁹ **Je te donnerai les clés du Royaume des cieus, et tout ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieus, et tout ce que tu délieras sur la terre sera délié dans les cieus. »**

²⁰ Puis il ordonna aux disciples de ne dire à personne qu'il était Jésus le Christ.

²¹ Dès lors, Jésus commença à montrer à ses disciples qu'il fallait qu'il aille à Jérusalem, qu'il souffre beaucoup de la part des anciens, des chefs des prêtres et des scribes, qu'il soit tué et qu'il ressuscite le troisième jour.

²² Pierre le prit à part et se mit à le réprimander, disant : « Loin de toi, Seigneur ! Il ne te sera jamais fait cela. »

²³ Mais il se retourna et dit à Pierre : « **Va derrière moi, Satan ! Tu es pour moi une pierre d'achoppement, car tu ne médites pas sur les choses de Dieu, mais sur les choses des hommes. »**

²⁴ Alors Jésus dit à ses disciples : « **Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix et qu'il me suive.**

²⁵ **Car quiconque veut sauver sa vie la perdra, et quiconque perdra sa vie à cause de moi la trouvera.**

* **16:18** Le nom de Pierre, Petros en grec, est le mot qui désigne un rocher ou une pierre spécifique. † **16:18** Grec, petra, une masse rocheuse ou une roche-mère. ‡ **16:18** ou, l'enfer

26 En effet, que servirait-il à un homme de gagner le monde entier s'il perdait sa vie ? Ou que donnera l'homme en échange de sa vie ?

27 Car le Fils de l'homme viendra dans la gloire de son Père avec ses anges, et alors il rendra à chacun selon ses œuvres.

28 Je vous le dis en toute certitude, il y en a ici qui ne goûteront pas à la mort avant d'avoir vu le Fils de l'homme venir dans son Royaume. »

17

¹ Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, son frère, et les fit monter seuls sur une haute montagne.

² Il fut changé* devant eux. Son visage resplendit comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière.

³ Et voici, Moïse et Élie leur apparurent, parlant avec lui.

⁴ Pierre prit la parole et dit à Jésus : « Seigneur, il est bon pour nous d'être ici. Si tu veux, faisons ici trois tentes : une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie. »

⁵ Comme il parlait encore, voici qu'une nuée lumineuse les couvrit de son ombre. Et voici qu'une voix sortit de la nuée, disant : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection. Écoutez-le. »

⁶ Lorsque les disciples l'entendirent, ils tombèrent sur leur visage et eurent très peur.

⁷ Jésus s'approcha, les toucha et dit : « **Levez-vous, et n'ayez pas peur.** »

⁸ Levant les yeux, ils ne virent personne, sinon Jésus seul.

⁹ Comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur donna cet ordre : « **Ne dites à personne ce que vous avez vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme soit ressuscité des morts.** »

¹⁰ Ses disciples l'interrogèrent, disant : « Alors, pourquoi les scribes disent-ils qu'Élie doit venir d'abord ? »

¹¹ Jésus leur répondit : « **Élie vient premièrement, et il rétablira toutes choses ;**

12 mais je vous dis qu'Élie est déjà venu, et qu'ils ne l'ont pas reconnu, mais qu'ils lui ont fait ce qu'ils ont voulu. De même, le Fils de l'homme souffrira aussi par eux. »

¹³ Les disciples comprirent alors qu'il leur parlait de Jean le Baptiste.

¹⁴ Lorsqu'ils arrivèrent à la foule, un homme s'approcha de lui, se mit à genoux et dit :

¹⁵ « Seigneur, aie pitié de mon fils, car il est épileptique et souffre cruellement ; il tombe souvent dans le feu, et souvent dans l'eau.

¹⁶ Je l'ai donc amené à tes disciples, et ils n'ont pas pu le guérir. »

¹⁷ Jésus répondit : « **Génération infidèle et perverse ! Jusques à quand serai-je avec vous ? Combien de temps encore vous supporterai-je ? Amenez-le-moi ici.** »

¹⁸ Jésus menaça le démon, qui sortit de lui, et le garçon fut guéri dès cette heure-là.

* 17:2 ou, transfiguré

19 Alors les disciples s'approchèrent de Jésus en privé, et dirent : « Pourquoi n'avons-nous pas pu la chasser ? »

20 Il leur dit : **« C'est à cause de votre incrédulité. Car, en vérité, je vous le dis, si vous avez de la foi comme un grain de sénevé, vous direz à cette montagne : 'Déplace-toi d'ici à là', et elle se déplacera ; et rien ne vous sera impossible. »**

21 **Mais ce genre de grain ne sort pas, si ce n'est par la prière et le jeûne. » †**

22 Pendant qu'ils séjournèrent en Galilée, Jésus leur dit : **« Le Fils de l'homme va être livré entre les mains des hommes,**

23 **ils le tueront, et le troisième jour il ressuscitera. »**

Ils étaient extrêmement désolés.

24 Lorsqu'ils furent arrivés à Capharnaüm, ceux qui recueillaient les pièces de didrachme‡ s'approchèrent de Pierre et lui dirent : « Ton maître ne paie-t-il pas la didrachme ? »

25 Il répondit : « Oui. »

Lorsqu'il entra dans la maison, Jésus l'attendit en disant : **« Qu'en penses-tu, Simon ? De qui les rois de la terre reçoivent-ils des droits ou des tributs ? De leurs enfants, ou des étrangers ? »**

26 Pierre lui dit : « Des étrangers. »

Jésus lui dit : **« Les enfants sont donc exempts. »**

27 **Mais, pour ne pas les faire trébucher, va à la mer, jette un hameçon, et prends le premier poisson qui se présentera. Quand tu auras ouvert sa bouche, tu trouveras une pièce de stater.§ Prends-la, et donne-la-leur pour moi et pour toi. »**

18

1 En cette heure-là, les disciples s'approchèrent de Jésus et dirent : « Qui donc est le plus grand dans le Royaume des cieux ? »

2 Jésus appela à lui un petit enfant, le plaça au milieu d'eux

3 et dit : **Je vous le dis en vérité, si vous ne vous convertissez et ne devenez comme des petits enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux.**

4 **Celui donc qui s'abaisse comme ce petit enfant est le plus grand dans le Royaume des cieux.**

5 **Quiconque reçoit en mon nom un tel petit enfant me reçoit moi-même,**

6 **mais quiconque fait trébucher l'un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on lui suspende au cou une énorme meule de moulin et qu'on le fasse sombrer dans les profondeurs de la mer.**

† 17:21 NU omet le verset 21. ‡ 17:24 Une didrachme est une pièce d'argent grecque qui vaut 2 drachmes, soit à peu près autant que 2 deniers romains, ou environ 2 jours de salaire. Elle était couramment utilisée pour payer le demi-shekel de l'impôt du temple, car 2 drachmes valaient un demi-shekel d'argent. Un shekel représente environ 10 grammes ou environ 0,35 once. § 17:27 Un stater est une pièce d'argent équivalant à quatre drachmes attiques ou deux drachmes alexandrines, ou à un shekel juif : juste assez pour couvrir l'impôt du temple d'un demi-shekel pour deux personnes. Un shekel représente environ 10 grammes ou environ 0,35 once, généralement sous la forme d'une pièce d'argent.

7 « Malheur au monde, à cause des occasions de chute ! Car il faut bien que les occasions arrivent, mais malheur à celui par qui l'occasion arrive !

8 Si ta main ou ton pied te font trébucher, coupe-les et jette-les loin de toi. Mieux vaut pour toi entrer dans la vie mutilé ou estropié, plutôt que d'avoir deux mains ou deux pieds pour être jeté dans le feu éternel.

9 Si ton œil te fait trébucher, arrache-le et jette-le loin de toi. Il vaut mieux pour toi entrer dans la vie avec un seul œil, plutôt que d'avoir deux yeux pour être jeté dans la géhenne* de feu.

10 Veillez à ne pas mépriser l'un de ces petits, car je vous dis que dans les cieux, leurs anges voient toujours le visage de mon Père qui est dans les cieux.

11 Car le Fils de l'homme est venu pour sauver ce qui était perdu. †

12 « Que pensez-vous ? Si un homme a cent brebis et que l'une d'elles s'égare, ne laisse-t-il pas les quatre-vingt-dix-neuf autres, ne va-t-il pas dans la montagne et ne cherche-t-il pas celle qui s'est égarée ?

13 S'il la trouve, je vous le dis en vérité, il s'en réjouit plus que des quatre-vingt-dix-neuf qui ne se sont pas égarées.

14 De même, ce n'est pas la volonté de votre Père qui est dans les cieux qu'un seul de ces petits périsse.

15 « Si ton frère pêche contre toi, va lui montrer sa faute, entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as regagné ton frère.

16 Mais s'il n'écoute pas, prends-en un ou deux autres avec toi, afin que toute parole soit établie par la bouche de deux ou trois témoins. ✧

17 S'il refuse de les écouter, dis-le à l'assemblée. S'il refuse aussi d'écouter l'assemblée, qu'il soit pour vous comme un païen ou un publicain.

18 En vérité, je vous le dis, tout ce que vous lierez sur la terre sera lié dans le ciel, et tout ce que vous délierez sur la terre sera délié dans le ciel.

19 Je vous le dis encore en vérité, si deux d'entre vous s'accordent sur la terre pour demander quoi que ce soit, cela leur sera accordé par mon Père qui est dans les cieux.

20 Car là où deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis au milieu d'eux. »

21 Alors Pierre s'approcha et lui dit : « Seigneur, combien de fois mon frère péchera-t-il contre moi, et je lui pardonnerai ? Jusqu'à sept fois ? »

22 Jésus lui répondit : « Je ne te dis pas jusqu'à sept fois, mais jusqu'à soixante-dix fois sept fois.

23 C'est pourquoi le royaume des cieux est semblable à un roi qui voulait régler ses comptes avec ses serviteurs.

* 18:9 ou, l'enfer † 18:11 NU omet le verset 11. ✧ 18:16 Deutéronome 19.15

24 Comme il commençait à régler, on lui en amena un qui lui devait dix mille talents. †

25 Mais comme il ne pouvait pas payer, son maître ordonna qu'il soit vendu, avec sa femme, ses enfants et tout ce qu'il possédait, et que le paiement soit effectué.

26 Le serviteur se jeta donc à terre et s'agenouilla devant lui, en disant : « Seigneur, prends patience avec moi, et je te rendrai tout.

27 Le maître de ce serviteur, ému de compassion, le relâcha et lui remit la dette.

28 « Mais ce serviteur sortit et trouva un de ses compagnons de service qui lui devait cent deniers,§ il le saisit et le prit à la gorge en disant : « Paie-moi ce que tu dois ! ».

29 Son compagnon de service se jeta à ses pieds et le supplia en disant : « Prends patience avec moi, et je te rendrai la pareille.

30 Il ne voulut pas, mais il alla le jeter en prison jusqu'à ce qu'il eût remboursé ce qui lui était dû.

31 Lorsque ses compagnons de service virent ce qui s'était passé, ils furent profondément désolés et vinrent raconter à leur maître tout ce qui s'était passé.

32 Son maître le fit venir et lui dit : « Méchant serviteur ! Je t'ai remis toute cette dette parce que tu m'as supplié.

33 Ne devais-tu pas avoir pitié de ton compagnon de service, comme j'ai eu pitié de toi ?

34 Son maître se mit en colère et le livra aux bourreaux jusqu'à ce qu'il paie tout ce qui lui était dû.

35 C'est ainsi que mon Père céleste vous traitera aussi, si vous ne pardonnez pas chacun de votre cœur à votre frère pour ses méfaits. »

19

¹ Après avoir achevé ces paroles, Jésus quitta la Galilée et entra dans le territoire de la Judée, au-delà du Jourdain.

² De grandes foules le suivirent, et là il les guérit.

³ Les pharisiens s'approchèrent de lui, l'éprouvant et disant : « Est-il permis à un homme de répudier sa femme pour quelque raison que ce soit ? »

⁴ Il répondit : « N'as-tu pas lu que celui qui les a créés dès le commencement les a faits mâle et femelle, ✧

⁵ et qu'il a dit : « C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme, et les deux deviendront une seule chair ? » ✧

⁶ Ainsi, ils ne sont plus deux, mais une seule chair. Ce que Dieu a donc uni, que l'homme ne le déchire pas. »

⁷ Ils lui demandèrent : « Pourquoi donc Moïse nous a-t-il ordonné de lui donner un certificat de divorce et de divorcer ? ».

† 18:24 Dix mille talents (environ 300 tonnes d'argent) représentent une somme d'argent extrêmement importante, équivalente à environ 60 000 000 de deniers, où un denier correspondait au salaire d'une journée de travail agricole. § 18:28 100 deniers représentaient environ un soixantième de talent, soit environ 500 grammes (1,1 livre) d'argent. ✧ 19:4 Genèse 1.27 ✧ 19:5 Genèse 2.24

8 Il leur dit : « Moïse, à cause de la dureté de vos cœurs, vous a permis de répudier vos femmes, mais dès le début, il n'en a pas été ainsi. »

9 Je vous dis que quiconque répudie sa femme, sauf pour cause d'immoralité sexuelle, et en épouse une autre, commet un adultère ; et celui qui l'épouse alors qu'elle est répudiée commet un adultère. »

¹⁰ Ses disciples lui dirent : « Si tel est le cas de l'homme avec sa femme, il n'est pas opportun de se marier. »

¹¹ Mais il leur dit : « **Tous les hommes ne peuvent recevoir cette parole, mais ceux à qui elle est donnée.** »

12 Car il y a des eunuques qui sont nés ainsi dès le sein de leur mère, et il y a des eunuques qui ont été rendus eunuques par les hommes, et il y a des eunuques qui se sont rendus eunuques à cause du Royaume des cieux. Que celui qui est capable de le recevoir, le reçoive. »

¹³ Alors on lui amenait des petits enfants pour qu'il leur impose les mains et prie ; et les disciples les reprenaient.

¹⁴ Mais Jésus dit : « **Laissez les petits enfants et ne leur interdisez pas de venir à moi, car le Royaume des Cieux appartient à ceux qui leur ressemblent.** »

¹⁵ Il leur imposa les mains et s'en alla de là.

¹⁶ Voici que quelqu'un s'approcha de lui et dit : « Bon maître, que dois-je faire de bon pour avoir la vie éternelle ? »

¹⁷ Il lui dit : « **Pourquoi m'appelles-tu bon ?* Personne n'est bon, sinon un seul, c'est-à-dire Dieu. Mais si tu veux entrer dans la vie, garde les commandements.** »

¹⁸ Il lui dit : « Lesquels ? »

Jésus a dit : « **Tu ne commettras pas de meurtre. Tu ne commettras pas d'adultère. Tu ne voleras pas. Tu ne porteras pas de faux témoignage.** »

¹⁹ **Tu honoreras ton père et ta mère.† Et tu aimeras ton prochain comme toi-même. » †**

²⁰ Le jeune homme lui dit : « J'ai observé toutes ces choses dès ma jeunesse. Que me manque-t-il encore ? »

²¹ Jésus lui dit : « **Si tu veux être parfait, va, vends ce que tu as, donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel ; puis viens, suis-moi.** »

²² Mais quand le jeune homme entendit cela, il s'en alla tout triste, car il était un homme qui avait de grands biens.

²³ Jésus dit à ses disciples : « **Je vous le dis en toute certitude, un riche entrera difficilement dans le Royaume des cieux.** »

²⁴ **Je vous le dis encore, il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu.** »

²⁵ Lorsque les disciples entendirent cela, ils furent extrêmement étonnés et dirent : « Qui donc peut être sauvé ? »

* 19:17 Donc MT et TR. NU lit « Pourquoi m'interrogez-vous sur ce qui est bon ? » † 19:19 Exode 20.12-16 ; Deutéronome 5.16-20 ‡ 19:19 Lévitique 19.18

26 Les regardant, Jésus dit : « Avec les hommes, cela est impossible, mais avec Dieu, tout est possible. »

27 Pierre répondit : « Voici, nous avons tout quitté et nous t'avons suivi. Qu'aurons-nous donc ? »

28 Jésus leur dit : « Je vous le dis en vérité, vous qui m'avez suivi, au jour de la régénération, lorsque le Fils de l'homme sera assis sur le trône de sa gloire, vous serez aussi assis sur douze trônes, pour juger les douze tribus d'Israël.

29 Tous ceux qui auront laissé des maisons, ou des frères, ou des sœurs, ou un père, ou une mère, ou une femme, ou des enfants, ou des terres, à cause de mon nom, recevront cent fois, et hériteront la vie éternelle.

30 Mais beaucoup seront les derniers qui seront les premiers, et les premiers qui seront les derniers.

20

1 « Car le Royaume des Cieux est semblable à un homme, maître de maison, qui sortit de bon matin pour embaucher des ouvriers pour sa vigne.

2 Après avoir convenu avec les ouvriers d'un denier* par jour, il les envoya dans sa vigne.

3 Il sortit vers la troisième heure, † et il en vit d'autres qui étaient oisifs sur la place publique.

4 Il leur dit : « Allez, vous aussi, à la vigne, et je vous donnerai ce qui vous conviendra. Et ils s'en allèrent.

5 Il sortit de nouveau vers la sixième et la neuvième heure, ‡ et fit de même.

6 Vers la onzième heure, § il sortit et trouva d'autres personnes oisives. Il leur dit : « Pourquoi restez-vous ici tout le jour sans rien faire ?

7 Ils lui répondirent : « Parce que personne ne nous a embauchés ».

Il leur dit : « Vous aussi, allez à la vigne, et vous recevrez ce qui est juste. »

8 Le soir venu, le maître de la vigne dit à son gérant : « Appelez les ouvriers et donnez-leur leur salaire, du dernier au premier.

9 Lorsque ceux qui avaient été embauchés vers la onzième heure arrivèrent, ils reçurent chacun un denier.

10 Lorsque les premiers arrivèrent, ils pensèrent qu'ils recevraient davantage, et ils reçurent aussi chacun un denier.

11 Lorsqu'ils l'eurent reçu, ils murmurèrent contre le maître de maison,

12 en disant : « Ces derniers n'ont dépensé qu'une heure, et tu les rends égaux à nous, qui avons supporté le poids du jour et la chaleur torride.

* **20:2** Un denarius est une pièce romaine en argent qui vaut 1/25ème d'un aureus romain. C'était un salaire courant pour une journée de travail agricole. † **20:3** Le temps était mesuré du lever au coucher du soleil, donc la troisième heure serait environ 9 heures du matin.

‡ **20:5** midi et 15 heures. § **20:6** 17 h 00

13 « Mais il répondit à l'un d'eux : « Mon ami, je ne te fais pas de mal. Ne vous êtes-vous pas mis d'accord avec moi pour un denier ?

14 Prends ce qui t'appartient, et va-t'en. Je veux donner à ce dernier autant qu'à vous.

15 Ne m'est-il pas loisible de faire ce que je veux de ce qui m'appartient ? Ou bien ton œil est-il mauvais, parce que je suis bon ?'

16 Ainsi les derniers seront les premiers, et les premiers les derniers. Car beaucoup sont appelés, mais peu sont élus. »

17 Comme Jésus montait à Jérusalem, il prit à part les douze disciples, et en chemin il leur dit :

18 « Voici, nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux grands prêtres et aux scribes, qui le condamneront à mort,

19 et le livreront aux païens pour qu'ils se moquent de lui, le flagellent et le crucifient ; et le troisième jour il ressuscitera. »

20 Alors la mère des fils de Zébédée vint vers lui avec ses fils, s'agenouillant et lui demandant une chose.

21 Il lui dit : **« Que veux-tu ? »**

Elle lui dit : **« Ordonne que ceux-ci, mes deux fils, soient assis, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton Royaume. »**

22 Mais Jésus répondit : **« Tu ne sais pas ce que tu demandes. Es-tu capable de boire la coupe que je vais boire, et d'être baptisé du baptême dont je suis baptisé ? »**

Ils lui ont dit : **« Nous le pouvons. »**

23 Il leur dit : **« Vous boirez en effet ma coupe, et vous serez baptisés du baptême dont je suis baptisé ; mais pour être assis à ma droite et à ma gauche, ce n'est pas à moi de le donner, mais c'est à celui pour qui cela a été préparé par mon Père. »**

24 Quand les dix l'entendirent, ils furent indignés contre les deux frères.

25 Mais Jésus les appela et dit : **« Vous savez que les chefs des nations les dominent, et que leurs grands exercent sur elles leur autorité.**

26 Il n'en sera pas ainsi au milieu de vous ; mais quiconque voudra devenir grand parmi vous sera ^{*} votre serviteur.

27 Celui qui veut être le premier parmi vous sera votre esclave,

28 comme le Fils de l'homme est venu, non pour être servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour la multitude. »

29 Comme ils sortaient de Jéricho, une grande foule le suivait.

30 Et voici que deux aveugles, assis au bord du chemin, apprenant que Jésus passait par là, s'écrièrent : **« Seigneur, aie pitié de nous, fils de David ! »**

31 La foule les réprimanda, leur disant de se taire, mais ils crièrent encore plus fort : **« Seigneur, aie pitié de nous, fils de David ! ».**

32 Jésus, s'étant arrêté, les appela et leur demanda : **« Que voulez-vous que je fasse pour vous ? »**

33 Ils lui dirent : **« Seigneur, que nos yeux s'ouvrent. »**

* 20:26 TR lit « let him be » au lieu de « shall be ».

³⁴ Jésus, ému de compassion, leur toucha les yeux ; à l'instant même, leurs yeux recouvrèrent la vue, et ils le suivirent.

21

¹ Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem et arrivèrent à Bethsphage,* sur la montagne des Oliviers, Jésus envoya deux disciples,

² en leur disant : « **Allez dans le village qui est en face de vous, et vous trouverez aussitôt une ânesse attachée, et un ânon avec elle. Détachez-les et amenez-les-moi.**

³ **Si quelqu'un vous dit quelque chose, vous répondrez : 'Le Seigneur a besoin d'eux', et aussitôt il les enverra. »**

⁴ Tout cela a été fait afin que s'accomplisse ce qui avait été annoncé par le prophète, en disant,

⁵ « Dis à la fille de Sion,

Voici votre Roi qui vient à vous,
humble, et monté sur un âne,
sur un ânon, le petit d'une ânesse. » ✧

⁶ Les disciples allèrent et firent ce que Jésus leur avait ordonné.

⁷ Ils amenèrent l'âne et l'ânon, mirent leurs vêtements sur eux, et Jésus s'assit dessus.

⁸ Une très grande foule étendit ses vêtements sur la route. D'autres coupèrent des branches d'arbres et les étendirent sur la route.

⁹ La foule qui marchait devant lui, et ceux qui le suivait, ne cessaient de crier : « Hosanna† au fils de David ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux ! » ✧

¹⁰ Lorsqu'il arriva à Jérusalem, toute la ville s'agita, en disant : « Qui est celui-ci ? »

¹¹ Les foules disaient : « C'est le prophète Jésus, de Nazareth en Galilée. »

¹² Jésus entra dans le temple de Dieu, chassa tous ceux qui vendaient et achetaient dans le temple, et renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes.

¹³ Il leur dit : « **Il est écrit : « Ma maison sera appelée maison de prière✧, mais vous en avez fait une caverne de voleurs ! » ✧**

¹⁴ Les boiteux et les aveugles s'approchaient de lui dans le temple, et il les guérissait.

¹⁵ Mais les principaux sacrificateurs et les scribes, voyant les prodiges qu'il faisait, et les enfants qui criaient dans le temple et disaient : « Hosanna au fils de David », s'indignèrent,

¹⁶ et lui dirent : « Entends-tu ce qu'ils disent ? »

Jésus leur dit : « **Oui. N'avez-vous jamais lu : « C'est de la bouche des enfants et des nourrissons que tu as fait sortir la louange ? »" ✧**

¹⁷ Il les quitta, sortit de la ville et se rendit à Béthanie, où il campa.

¹⁸ Le matin, comme il retournait à la ville, il eut faim.

¹⁹ Voyant un figuier au bord du chemin, il s'en approcha et n'y trouva que des feuilles. Il lui dit : « **Qu'il n'y ait pas de fruit de toi pour toujours ! ».**

* 21:1 TR & NU lisent « Bethphage » au lieu de « Bethsphage ». ✧ 21:5 Zacharie 9.9 † 21:9 « Hosanna » signifie « sauve-nous » ou « aide-nous, nous te prions ». ✧ 21:9 Psaume 118.26 ✧ 21:13 Ésaïe 56.7 ✧ 21:13 Jérémie 7.11 ✧ 21:16 Psaume 8.2

Aussitôt, le figuier se dessèche.

²⁰ Les disciples, voyant cela, s'étonnèrent et dirent : « Comment le figuier a-t-il pu se dessécher aussitôt ? »

²¹ Jésus leur répondit : « **Je vous le dis en vérité, si vous avez la foi et ne doutez pas, non seulement vous ferez ce qui a été fait au figuier, mais même si vous disiez à cette montagne : « Prends-toi et jette-toi dans la mer », cela se ferait.**

²² **Tout ce que vous demanderez dans la prière, en croyant, vous le recevrez. »**

²³ Comme il était entré dans le temple, les principaux sacrificateurs et les anciens du peuple s'approchèrent de lui pendant qu'il enseignait, et dirent : « Par quelle autorité fais-tu ces choses ? Qui t'a donné cette autorité ? »

²⁴ Jésus leur répondit : « **Je vous poserai aussi une question ; si vous me la répondez, je vous dirai de même par quelle autorité je fais ces choses.**

²⁵ **Le baptême de Jean, d'où venait-il ? Du ciel ou des hommes ? »**

Ils raisonnaient ainsi entre eux : « Si nous disons : « Du ciel », il nous demandera : « Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui ? »

²⁶ Mais si nous disons : « Des hommes », nous craignons la foule, car tous tiennent Jean pour un prophète. »

²⁷ Ils répondirent à Jésus : « Nous ne savons pas. »

Il leur dit aussi : « **Je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses.**

²⁸ **Mais qu'en pensez-vous ? Un homme avait deux fils. Il vint trouver le premier et lui dit : « Mon fils, va travailler aujourd'hui dans ma vigne.**

²⁹ **Il répondit : « Je ne veux pas », mais il changea d'avis après coup et y alla.**

³⁰ **Il vint au second, et lui dit la même chose. Il répondit : « Je m'en vais, monsieur », mais il n'y alla pas.**

³¹ **Lequel des deux a fait la volonté de son père ? »**

Ils lui dirent : « Le premier. »

Jésus leur dit : « **Je vous le dis en vérité, les publicains et les prostituées entrent avant vous dans le Royaume de Dieu.**

³² **Car Jean est venu à vous dans la voie de la justice, et vous ne l'avez pas cru ; mais les publicains et les prostituées l'ont cru. Quand vous l'avez vu, vous ne vous êtes même pas repentis après coup, afin de le croire.**

³³ « **Écoutez une autre parabole. Il y avait un homme, maître de maison, qui planta une vigne, l'entoura d'une haie, y creusa un pressoir, construisit une tour, l'affirma à des fermiers et partit pour un autre pays.**

³⁴ **Lorsque la saison des fruits approchait, il envoyait ses serviteurs chez les fermiers pour recevoir ses fruits.**

³⁵ **Les fermiers prirent ses serviteurs, en battirent un, en tuèrent un autre et en lapidèrent un autre.**

³⁶ **Il envoya de nouveau d'autres serviteurs, plus nombreux que les premiers, et ils les traitèrent de la même manière.**

37 Ensuite, il leur envoya son fils, en disant : « Ils respecteront mon fils.

38 Mais les paysans, voyant le fils, dirent entre eux : « C'est l'héritier. Venez, tuons-le et saisissons son héritage.

39 Ils le prirent donc et le jetèrent hors de la vigne, puis le tuèrent.

40 Quand donc le maître de la vigne viendra, que fera-t-il à ces fermiers ? »

41 Ils lui dirent : « Il détruira misérablement ces misérables, et louera la vigne à d'autres fermiers qui lui donneront les fruits en leur saison. »

42 Jésus leur dit : « **N'avez-vous jamais lu dans les Écritures, « La pierre que les bâtisseurs ont rejetée a été nommé à la tête du coin. Cela venait du Seigneur.**

C'est merveilleux à nos yeux » ? ✧

43 « C'est pourquoi je vous le dis, le Royaume de Dieu vous sera enlevé et sera donné à une nation qui produit son fruit.

44 Celui qui tombera sur cette pierre sera brisé en morceaux, mais celui sur qui elle tombera, elle le dispersera comme de la poussière. »

45 Les principaux sacrificateurs et les pharisiens, ayant entendu ses paraboles, comprirent qu'il parlait d'eux.

46 Lorsqu'ils cherchaient à se saisir de lui, ils craignaient la foule, parce qu'elle le considérait comme un prophète.

22

1 Jésus prit la parole et leur parla de nouveau en paraboles, et dit :

2 Le royaume des cieus est semblable à un roi qui fit des noces pour son fils.

3 Il envoya ses serviteurs appeler les invités aux noces, mais ils ne voulurent pas venir.

4 Il envoya de nouveau d'autres serviteurs, en disant : « Dites à ceux qui sont invités : « Voici, j'ai préparé mon repas. Mon bétail et mes bêtes grasses sont tués, et tout est prêt. Venez au festin de noces ».

5 Mais ils s'en moquèrent et s'en allèrent chacun de leur côté, l'un dans sa ferme, l'autre dans sa marchandise ;

6 et les autres s'emparèrent de ses serviteurs, les traitèrent de façon indigne et les tuèrent.

7 Lorsque le roi entendit cela, il se mit en colère, envoya ses armées, fit périr ces meurtriers et brûla leur ville.

8 « Alors il dit à ses serviteurs : 'Les noces sont prêtes, mais ceux qui ont été invités n'en étaient pas dignes.

9 Allez donc aux carrefours des routes, et invitez à ces noces tous ceux que vous trouverez.

10 Ces serviteurs allèrent sur les routes et rassemblèrent tous ceux qu'ils trouvèrent, bons et mauvais. Les noces furent remplies d'invités.

11 Mais lorsque le roi entra pour voir les invités, il vit là un homme qui n'avait pas de vêtements de noces,

12 et il lui dit : « Mon ami, comment es-tu entré ici sans vêtements de noces ? » Il resta muet.

13 Alors le roi dit aux serviteurs : « Liez-lui les pieds et les mains, emmenez-le et jetez-le dans les ténèbres du dehors. C'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents ».

14 Car il y a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus. »

15 Alors les pharisiens allèrent se concerter pour savoir comment ils pourraient le piéger dans son discours.

16 Ils lui envoyèrent leurs disciples, ainsi que les Hérodiens, en disant : « Maître, nous savons que tu es honnête et que tu enseignes la voie de Dieu en vérité, quels que soient ceux que tu enseignes, car tu n'as de parti pris pour personne.

17 Dis-nous donc ce que tu penses. Est-il licite de payer l'impôt à César, ou non ? »

18 Mais Jésus, ayant perçu leur méchanceté, dit : « **Pourquoi me tentez-vous, hypocrites ?**

19 Montrez-moi l'argent des impôts. »

Ils lui ont apporté un denier.

20 Il leur demanda : « **A qui appartient cette image et cette inscription ?** »

21 Ils lui ont dit : « A César. »

Puis il leur dit : « **Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. »**

22 Quand ils l'entendirent, ils furent dans l'étonnement, le quittèrent et s'en allèrent.

23 Ce jour-là, des sadducéens (ceux qui disent qu'il n'y a pas de résurrection) vinrent le trouver. Ils l'interrogèrent,

24 en disant : Maître, Moïse a dit : Si un homme meurt sans avoir d'enfants, son frère épousera sa femme et suscitera une descendance* à son frère.

25 Or, il y avait parmi nous sept frères. Le premier se maria et mourut, et, n'ayant pas de descendance, il laissa sa femme à son frère.

26 De même, le second, et le troisième, jusqu'au septième.

27 Après eux tous, la femme est morte.

28 A la résurrection donc, de qui sera-t-elle la femme des sept ? Car ils l'ont tous eue. »

29 Mais Jésus leur répondit : « **Vous êtes dans l'erreur, vous ne connaissez pas les Écritures, ni la puissance de Dieu.**

30 Car, dans la résurrection, ils ne se marient ni ne sont donnés en mariage, mais ils sont comme les anges de Dieu dans le ciel.

31 Pour ce qui est de la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu ce que Dieu vous a dit, en disant :

32 « **Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob** » ?* **Dieu n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants. »**

33 Lorsque la foule l'entendit, elle fut étonnée de son enseignement.

34 Mais les pharisiens, ayant appris qu'il avait réduit au silence les sadducéens, se rassemblèrent.

35 L'un d'eux, juriste, lui posa une question pour l'éprouver.

36 « Maître, quel est le plus grand commandement de la loi ? »

* 22:24 ou, graine ☆ 22:32 Exode 3.6

37 Jésus lui dit : « **Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta pensée** ». ✠

38 **Tel est le premier et le plus grand des commandements.**

39 **Un second commandement semblable est celui-ci : « Tu aimeras ton prochain comme toi-même ».** ✠

40 **Toute la loi et les prophètes dépendent de ces deux commandements.** »

41 Comme les pharisiens étaient réunis, Jésus leur posa une question,

42 en disant : « **Que pensez-vous du Christ ? De qui est-il le fils ?** »

Ils lui ont dit : « De David. »

43 Il leur dit : « **Comment donc David, dans l'Esprit, l'appelle-t-il Seigneur, en disant,**

44 « **Le Seigneur a dit à mon Seigneur,**

s'asseoir à ma droite,

jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis un marchepied pour tes pieds » ? ✠

45 « **Si donc David l'appelle Seigneur, comment est-il son fils ?** »

46 Personne ne put lui répondre un mot, et personne n'osa plus lui poser de questions à partir de ce jour-là.

23

1 Alors Jésus, parlant à la foule et à ses disciples,

2 dit : **Les scribes et les pharisiens sont assis sur le siège de Moïse.**

3 **Tout ce qu'ils vous disent d'observer, observez-le et faites-le ; mais ne faites pas leurs œuvres, car ils disent et ne font pas.**

4 **Car ils lient des fardeaux lourds et pénibles à porter, et les mettent sur les épaules des hommes ; mais eux-mêmes ne lèvent pas le petit doigt pour les aider.**

5 **Mais ils font toutes leurs œuvres pour être vus des hommes. Ils élargissent leurs phylactères* et agrandissent les franges† de leurs vêtements,**

6 **ils aiment les places d'honneur dans les fêtes, les meilleures places dans les synagogues,**

7 **les salutations sur les places publiques, et être appelés par les hommes « Rabbi, Rabbi‡».**

8 **Mais vous ne devez pas être appelés « Rabbi », car un seul est votre maître, le Christ, et vous êtes tous frères.**

9 **N'appellez aucun homme sur la terre votre père, car un seul est votre Père, celui qui est dans les cieux.**

10 **Ne vous faites pas appeler maîtres, car un seul est votre maître, le Christ.**

11 **Mais celui qui est le plus grand parmi vous sera votre serviteur.**

✠ 22:37 Deutéronome 6.5 ✠ 22:39 Lévitique 19.18 ✠ 22:44 Psaume 110.1 * 23:5 Les phylactères (tefill en hébreu) sont de petites pochettes en cuir que certains hommes juifs portent sur le front et le bras pour prier. Ils sont utilisés pour transporter un petit rouleau contenant une partie des Écritures. Voir Deutéronome 6.8. † 23:5 ou, glands ‡ 23:7 NU omet le deuxième « Rabbi ».

12 Quiconque s'élèvera sera abaissé, et quiconque s'abaissera sera élevé.

13 « Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous dévorez les maisons des veuves, et, pour faire semblant, vous faites de longues prières. C'est pourquoi vous recevrez une plus grande condamnation.

14 « Mais malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous fermez le Royaume des cieux aux hommes ; vous n'entrez pas vous-mêmes, et vous ne permettez pas à ceux qui entrent d'entrer. §

15 Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites ! Car vous parcourez la mer et la terre pour faire un seul prosélyte ; et quand il le devient, vous en faites un fils de la géhenne deux fois* plus que vous.

16 « Malheur à vous, guides aveugles, qui dites : 'Celui qui jure par le temple n'est rien ; mais celui qui jure par l'or du temple s'oblige'.

17 Insensés aveugles ! Car lequel est le plus grand, l'or ou le temple qui sanctifie l'or ?

18 Et : « Si quelqu'un jure par l'autel, il n'est rien ; mais si quelqu'un jure par le don qui est sur l'autel, il est obligé ».

19 Bande d'aveugles ! Car lequel est le plus grand, le don ou l'autel qui sanctifie le don ?

20 Celui donc qui jure par l'autel, jure par lui et par tout ce qui est dessus.

21 Celui qui jure par le temple, jure par lui et par celui qui l'a habité.†

22 Celui qui jure par le ciel, jure par le trône de Dieu et par celui qui y est assis.

23 « Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous payez la dîme de la menthe, de l'aneth et du cumin, ‡et vous avez négligé les choses les plus graves de la loi : la justice, la miséricorde et la foi. Or, vous auriez dû faire ces choses-là, et ne pas laisser les autres en suspens.

24 Guides aveugles, vous poussez le moucheron et vous avalez le chameau !

25 « Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat, mais au dedans ils sont pleins de rapines et d'iniquités. §

26 Pharisien aveugle, nettoie d'abord le dedans de la coupe et du plat, afin que le dehors devienne pur lui aussi.

27 « Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous êtes semblables à des tombeaux blanchis, qui paraissent beaux au dehors, mais qui, au dedans, sont pleins d'ossements de morts et de toute espèce d'impuretés.

§ 23:14 Certains textes grecs inversent l'ordre des versets 13 et 14, et certains omettent le verset 13, numérotant le verset 14 comme 13. NU omet le verset 14. * 23:15 ou, l'enfer † 23:21 NU lit « vit ». ‡ 23:23 Le cumin est une graine aromatique de *Cuminum cyminum*, ressemblant au carvi par sa saveur et son apparence. Il est utilisé comme une épice. § 23:25 TR lit « self-indulgence » au lieu de « unrighteousness ».

28 De même, vous aussi, au dehors, vous paraissez justes aux yeux des hommes, mais, au dedans, vous êtes pleins d'hypocrisie et d'iniquité.

29 « Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous bâtissez les tombeaux des prophètes et vous décorez les tombeaux des justes,

30 et vous dites : « Si nous avions vécu du temps de nos pères, nous n'aurions pas participé avec eux au sang des prophètes ».

31 Vous vous rendez donc témoignage à vous-mêmes que vous êtes les enfants de ceux qui ont tué les prophètes.

32 Remplissez donc la mesure de vos pères.

33 Serpents, rejetons de vipères, comment échapperez-vous au jugement de la géhenne ? *

34 C'est pourquoi voici que je vous envoie des prophètes, des sages et des scribes. Vous tuerez et crucifierez les uns, vous flagellerez les autres dans vos synagogues et vous les persécuterez de ville en ville,

35 afin que retombe sur vous tout le sang innocent versé sur la terre, depuis le sang d'Abel le juste jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous avez tué entre le sanctuaire et l'autel.

36 En vérité, je vous le dis, toutes ces choses arriveront à cette génération.

37 « Jérusalem, Jérusalem, qui tue les prophètes et lapide ceux qui lui sont envoyés ! Combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants, comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes, et tu n'as pas voulu !

38 Voici, ta maison te sera laissée déserte.

39 Car, je vous le dis, vous ne me verrez plus désormais, jusqu'à ce que vous disiez : « Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! »". ✧

24

1 Jésus sortit du temple, et se mit en route. Ses disciples s'approchèrent de lui pour lui montrer les bâtiments du temple.

2 Mais il leur répondit : **« Vous voyez toutes ces choses, n'est-ce pas ? En vérité, je vous le dis, il ne restera pas ici pierre sur pierre qui ne soit renversée. »**

3 Comme il était assis sur le mont des Oliviers, les disciples s'approchèrent de lui en privé, et dirent : **« Dis-nous, quand cela arrivera-t-il ? Quel est le signe de ton avènement et de la fin du monde ? »**

4 Jésus leur répondit : **« Prenez garde que personne ne vous égare.**

5 Car plusieurs viendront en mon nom, disant : « Je suis le Christ », et ils égarent beaucoup de gens.

6 Vous entendrez parler de guerres et de rumeurs de guerres. Veillez à ne pas vous troubler, car tout cela doit arriver, mais la fin n'est pas encore venue.

* 23:33 ou, l'enfer ✧ 23:39 Psaume 118.26

7 Car une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume contre un royaume ; et il y aura des famines, des pestes et des tremblements de terre en divers lieux.

8 Mais toutes ces choses sont le commencement des douleurs de l'enfantement.

9 « Alors ils te livreront à l'oppression et te feront mourir. Vous serez haïs de toutes les nations, à cause de mon nom.

10 Alors beaucoup trébucheront, se livreront les uns aux autres, et se haïront.

11 Plusieurs faux prophètes s'élèveront et égarent beaucoup de gens.

12 Parce que l'iniquité se multipliera, l'amour de beaucoup se refroidira.

13 Mais celui qui persévéra jusqu'à la fin sera sauvé.

14 Cette Bonne Nouvelle du Royaume sera prêchée dans le monde entier, en témoignage à toutes les nations, et alors viendra la fin.

15 « Lorsque donc vous verrez l'abomination de la désolation,[☆] dont a parlé le prophète Daniel, se dresser dans le lieu saint (que le lecteur comprenne),

16 que ceux qui sont en Judée fuient dans les montagnes.

17 Que celui qui est sur le toit ne descende pas pour enlever les choses qui sont dans sa maison.

18 Que celui qui est dans les champs ne revienne pas pour prendre ses vêtements.

19 Mais malheur aux femmes enceintes et aux mères qui allaitent en ces jours-là !

20 Priez pour que votre fuite ne se fasse pas en hiver ni un jour de sabbat,

21 car alors il y aura de grandes souffrances,^{*} telles qu'il n'y en a pas eu depuis le commencement du monde jusqu'à maintenant, non, et qu'il n'y en aura jamais.

22 Si ces jours n'avaient été abrégés, aucune chair n'aurait été sauvée. Mais, à cause des élus, ces jours seront abrégés.

23 Si quelqu'un vous dit : « Voici le Christ » ou « Voilà le Christ », ne le croyez pas.

24 Car il s'élèvera de faux christes et de faux prophètes, qui feront de grands signes et des prodiges, afin d'égarer, si possible, même les élus.

25 « Voici, je vous l'ai dit d'avance.

26 Si donc on vous dit : Voici, il est dans le désert, ne sortez pas ; ou bien : Voici, il est dans les chambres intérieures, ne le croyez pas.

27 Car, comme l'éclair vient de l'orient et se montre jusqu'en occident, ainsi en sera-t-il de l'avènement du Fils de l'homme.

28 Car là où est le cadavre, c'est là que les vautours[†] se rassemblent.

29 « Mais aussitôt après les souffrances[‡] de ces jours-là, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière, les

[☆] 24:15 Daniel 9.27 ; 11.31 ; 12.11 ^{*} 24:21 ou, oppression [†] 24:28 ou, aigles [‡] 24:29 ou, oppression

étoiles tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées ; ✧

³⁰ et alors le signe du Fils de l'homme paraîtra dans le ciel. Alors toutes les tribus de la terre se lamenteront, et elles verront le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel avec puissance et grande gloire.

³¹ Il enverra ses anges au son de la trompette, et ils rassembleront ses élus des quatre vents, d'une extrémité du ciel à l'autre.

³² « Apprends maintenant cette parabole du figuier : Lorsque sa branche est devenue tendre et produit ses feuilles, vous savez que l'été est proche.

³³ De même, vous aussi, quand vous voyez toutes ces choses, sachez qu'il est proche, même aux portes.

³⁴ Je vous le dis en toute certitude, cette génération § ne passera pas que toutes ces choses ne soient accomplies.

³⁵ Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront pas.

³⁶ Mais personne ne connaît ce jour ni cette heure, pas même les anges du ciel, * mais mon Père seul.

³⁷ Ce que furent les jours de Noé, tel sera l'avènement du Fils de l'homme.

³⁸ Car, comme dans les jours qui précéderent le déluge, on mangeait et on buvait, on se mariait et on donnait en mariage, jusqu'au jour où Noé entra dans la barque,

³⁹ et qu'on ne sut rien jusqu'à ce que le déluge vînt et les emportât tous, ainsi en sera-t-il de l'avènement du Fils de l'homme.

⁴⁰ Alors deux hommes seront dans un champ : l'un sera pris et l'autre laissé.

⁴¹ Deux femmes moudront au moulin : l'une sera prise et l'autre laissée.

⁴² Veillez donc, car vous ne savez pas à quelle heure votre Seigneur viendra.

⁴³ Mais sachez que si le maître de maison avait su à quelle veille de la nuit le voleur allait venir, il aurait veillé et n'aurait pas permis qu'on entre dans sa maison.

⁴⁴ C'est pourquoi, vous aussi, tenez-vous prêts, car à l'heure que vous n'attendez pas, le Fils de l'homme viendra.

⁴⁵ « Quel est donc le serviteur fidèle et avisé, que son maître a établi sur sa maison, pour lui donner sa nourriture au temps convenable ?

⁴⁶ Heureux ce serviteur que son maître trouvera en train de le faire quand il viendra.

⁴⁷ En vérité, je vous le dis, il l'établira sur tout ce qu'il possède.

⁴⁸ Mais si ce mauvais serviteur dit en son cœur : Mon maître tarde à venir,

⁴⁹ s'il se met à battre ses compagnons de service, à manger et à boire avec les ivrognes,

✧ 24:29 Ésaïe 13.10 ; 34.4 § 24:34 Le mot pour « génération » (genea) peut aussi être traduit par « race ». * 24:36 NU ajoute « ni le fils ».

50 le maître de ce serviteur viendra le jour où il ne s'y attend pas et l'heure où il ne le sait pas,

51 il le mettra en pièces et lui donnera sa part avec les hypocrites. C'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.

25

1 « Alors le royaume des cieux sera semblable à dix vierges qui, ayant pris leur lampe, allèrent à la rencontre de l'époux.

2 Cinq d'entre elles étaient folles, et cinq étaient sages.

3 Les insensées, en prenant leurs lampes, n'ont pas pris d'huile avec elles,

4 mais les sages ont pris de l'huile dans leurs vases avec leurs lampes.

5 Pendant que l'époux tardait, elles s'assoupissaient et dormaient toutes.

6 Mais, à minuit, on cria : « Voici ! Voici l'époux qui vient. Sortez à sa rencontre !

7 Alors toutes les vierges se levèrent et préparèrent leurs lampes. *

8 Les folles dirent aux sages : Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'éteignent.

9 Mais les sages répondirent : « Et s'il n'y en a pas assez pour nous et pour vous ? Allez plutôt chez ceux qui vendent, et achetez pour vous.

10 Pendant qu'elles s'en allaient acheter, l'époux arriva ; celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui au festin des noces, et la porte fut fermée.

11 Ensuite, les autres vierges vinrent aussi, disant : « Seigneur, Seigneur, ouvre-nous ».

12 Mais il répondit : « En vérité, je vous le dis, je ne vous connais pas.

13 Veillez donc, car vous ne connaissez ni le jour ni l'heure où le Fils de l'homme va venir.

14 « Car il en est comme d'un homme qui, se rendant dans un autre pays, a appelé ses propres serviteurs et leur a confié ses biens.

15 Il donna à l'un cinq talents,† à un autre deux, à un autre encore un, à chacun selon ses capacités. Puis il se mit en route.

16 Aussitôt, celui qui avait reçu les cinq talents alla commercer avec eux, et gagna cinq autres talents.

17 De même, celui qui avait reçu les deux talents en gagna deux autres.

18 Mais celui qui avait reçu un talent s'en alla, creusa dans la terre et cacha l'argent de son maître.

19 Longtemps après, le maître de ces serviteurs vint et régla ses comptes avec eux.

* 25:7 extrémité de la mèche d'une lampe à huile doit être coupée périodiquement pour éviter qu'elle ne soit obstruée par des dépôts de carbone. La hauteur de la mèche est également ajustée de manière à ce que la flamme brûle uniformément et donne une bonne lumière sans produire beaucoup de fumée. † 25:15 Un talent équivalait à environ 30 kilogrammes ou 66 livres (généralement utilisé pour peser l'argent, sauf indication contraire).

20 Celui qui avait reçu les cinq talents vint apporter cinq autres talents, en disant : « Seigneur, tu m'as livré cinq talents. Voici que j'ai gagné cinq autres talents en plus d'eux'.

21 Son maître lui dit : « C'est bien, bon et fidèle serviteur. Tu as été fidèle en peu de choses, je vais te confier beaucoup de choses. Entre dans la joie de ton maître.

22 « Celui qui a reçu les deux talents s'est approché et a dit : « Seigneur, tu m'as remis deux talents. Voici que j'ai gagné deux autres talents en plus d'eux'.

23 Son maître lui dit : « C'est bien, serviteur bon et fidèle. Tu as été fidèle pour peu de choses. Je vais te confier beaucoup de choses. Entre dans la joie de ton maître.

24 Celui qui avait reçu un talent s'approcha et dit : « Seigneur, je savais que tu es un homme dur, qui moissonne là où il n'a pas semé, et qui rassemble là où il n'a pas dispersé.

25 J'ai eu peur, et je suis allé cacher ton talent dans la terre. Voici que tu as ce qui t'appartient.

26 « Mais son maître lui répondit : « Serviteur méchant et paresseux. Tu savais que je moissonne où je n'ai pas semé, et que j'amasse où je n'ai pas dispersé.

27 Tu aurais donc dû déposer mon argent chez les banquiers, et à mon retour, j'aurais reçu le mien avec un intérêt.

28 Ôtez-lui donc le talent et donnez-le à celui qui a les dix talents.

29 Car on donnera à celui qui a, et il aura l'abondance, mais à celui qui n'a pas, on ôtera même ce qu'il a.

30 Jetez le serviteur inutile dans les ténébres du dehors, où il y aura des pleurs et des grincements de dents."

31 « Mais quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, et tous les saints anges avec lui, alors il s'assiéra sur le trône de sa gloire.

32 Toutes les nations seront rassemblées devant lui, et il les séparera les unes des autres, comme un berger sépare les brebis des boucs.

33 Il placera les brebis à sa droite, mais les boucs à sa gauche.

34 Alors le Roi dira à ceux qui seront à sa droite : « Venez, les bénis de mon Père, recevez en héritage le Royaume qui vous a été préparé dès la fondation du monde.

35 Car j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger. J'avais soif et vous m'avez donné à boire. J'étais un étranger et vous m'avez accueilli.

36 J'étais nu, et vous m'avez habillé. J'étais malade et vous m'avez visité. J'étais en prison et vous êtes venus à moi ».

37 Alors les justes lui répondront : « Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim et te nourrir, ou avoir soif et te donner à boire ?

38 Quand t'avons-nous vu étranger et t'avons-nous accueilli, ou nu et t'avons-nous vêtu ?

39 Quand t'avons-nous vu malade ou en prison, et sommes-nous venus à toi ?

40 Le roi leur répondra : « Je vous le dis en vérité, parce que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait ».

41 Puis il dira aussi à ceux qui seront à sa gauche : « Retirez-vous de moi, maudits, dans le feu éternel qui a été préparé pour le diable et ses anges ;

42 car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger ; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire ;

43 j'étais étranger, et vous ne m'avez pas recueilli ; nu, et vous ne m'avez pas vêtu ; malade, et en prison, et vous ne m'avez pas visité ».

44 « Ils répondront aussi en disant : « Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, ou avoir soif, ou être étranger, ou être nu, ou malade, ou en prison, et ne t'avons-nous pas secouru ? ».

45 « Alors il leur répondra : Je vous le dis en vérité, parce que vous ne l'avez pas fait à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas fait.

46 Ceux-là iront au châtement éternel, mais les justes à la vie éternelle. »

26

¹ Après avoir achevé toutes ces paroles, Jésus dit à ses disciples :

2 « Vous savez qu'après deux jours viendra la Pâque, et que le Fils de l'homme sera livré pour être crucifié. »

³ Alors les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens du peuple se réunirent dans la cour du grand prêtre, appelé Caïphe.

⁴ Ils tinrent conseil pour se saisir de Jésus par ruse et le faire mourir.

⁵ Mais ils dirent : « Pas pendant la fête, de peur qu'il n'y ait une émeute parmi le peuple. »

⁶ Comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux,

⁷ une femme vint à lui, tenant un vase d'albâtre contenant un parfum de grand prix, et elle le répandit sur sa tête pendant qu'il était à table.

⁸ Ses disciples, voyant cela, furent indignés et dirent : « Pourquoi ce gaspillage ?

⁹ Car ce parfum aurait pu être vendu cher et donné aux pauvres. »

10 Mais, sachant cela, Jésus leur dit : « Pourquoi troublez-vous cette femme ? Elle a fait pour moi une bonne œuvre.

11 En effet, vous avez toujours les pauvres avec vous, mais vous ne m'avez pas toujours moi.

12 En effet, en versant ce parfum sur mon corps, elle l'a fait pour me préparer à la sépulture.

13 Je vous le dis en vérité, partout où cette Bonne Nouvelle sera prêchée dans le monde entier, on parlera aussi de ce qu'a fait cette femme comme d'un souvenir d'elle. »

¹⁴ Alors l'un des douze, appelé Judas Iscariote, alla trouver les principaux sacrificateurs

¹⁵ et dit : « Que voulez-vous me donner si je vous le livre ? » Ils pesèrent donc pour lui trente pièces d'argent.

¹⁶ Dès lors, il chercha une occasion de le trahir.

17 Or, le premier jour des pains sans levain, les disciples s'approchèrent de Jésus et lui dirent : « Où veux-tu que nous te préparions la Pâque ? »

18 Il dit : « **Va à la ville chez quelqu'un, et dis-lui : « Le maître dit : « Mon heure est proche. Je ferai la Pâque chez toi avec mes disciples. »** »

19 Les disciples firent ce que Jésus leur avait ordonné, et ils préparèrent la Pâque.

20 Le soir venu, il se mit à table avec les douze disciples.

21 Pendant qu'ils mangeaient, il dit : « **Je vous le dis en toute certitude, l'un de vous me livrera. »**

22 Ils étaient extrêmement attristés, et chacun se mettait à lui demander : « Ce n'est pas moi, n'est-ce pas, Seigneur ? »

23 Il répondit : « **Celui qui a trempé sa main avec moi dans le plat me livrera.**

24 **Le Fils de l'homme va comme il est écrit de lui, mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est livré ! Il vaudrait mieux pour cet homme qu'il ne soit pas né. »**

25 Judas, qui le trahissait, répondit : « Ce n'est pas moi, n'est-ce pas, Rabbi ? »

Il lui a dit : « **Tu l'as dit. »**

26 Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain, en rendit grâces* et le rompit. Il le donna aux disciples, en disant : « **Prenez, mangez ; ceci est mon corps. »**

27 Il prit ensuite la coupe, rendit grâces et la leur donna, en disant : **Buvez-en tous,**

28 **car ceci est mon sang, le sang de la nouvelle alliance, qui est répandu pour beaucoup, pour la rémission des péchés.**

29 **Mais je vous le dis, je ne boirai plus désormais de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai à nouveau avec vous dans le Royaume de mon Père. »**

30 Après avoir chanté un cantique, ils se rendirent sur la montagne des Oliviers.

31 Alors Jésus leur dit : « **Vous serez tous scandalisés par moi cette nuit, car il est écrit : « Je frapperai le berger, et les brebis du troupeau seront dispersées ».** ✧

32 **Mais quand je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée. »**

33 Mais Pierre lui répondit : « Quand bien même tous tomberaient à cause de toi, moi, je ne tomberai jamais. »

34 Jésus lui dit : « **En vérité, je te le dis, ce soir, avant que le coq chante, tu me renieras trois fois. »**

35 Pierre lui dit : « Même si je dois mourir avec toi, je ne te renierai pas. » Tous les disciples dirent aussi la même chose.

36 Jésus vint avec eux dans un lieu appelé Gethsémané, et il dit à ses disciples : « **Asseyez-vous ici, pendant que j'irai là-bas et que je prierai. »**

37 Il prit avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, et il commença à éprouver de la tristesse et une grande inquiétude.

* 26:26 TR lit « béni » au lieu de « remercié pour ». ✧ 26:31 Zacharie 13.7

38 Il leur dit alors : **« Mon âme est extrêmement triste, jusqu'à la mort. Restez ici et veillez avec moi. »**

39 Il s'avança un peu, tomba sur sa face, et pria ainsi : **« Mon Père, s'il est possible, que cette coupe passe loin de moi ; toutefois, ce n'est pas ce que je veux, mais ce que tu veux. »**

40 S'approchant des disciples, il les trouva endormis, et dit à Pierre : **« Quoi, vous n'avez pas pu veiller une heure avec moi ? »**

41 **« Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation. L'esprit est bien disposé, mais la chair est faible. »**

42 Une seconde fois, il s'en alla et pria, disant : **« Mon Père, si cette coupe ne peut passer loin de moi sans que je la boive, que ton désir soit accompli. »**

43 Il revint et les trouva endormis, car leurs yeux étaient appesantis.

44 Il les quitta de nouveau, s'en alla, et pria une troisième fois, en disant les mêmes paroles.

45 Puis il s'approcha de ses disciples et leur dit : **« Dormez-vous et vous reposez-vous encore ? Voici que l'heure est proche, et le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs.**

46 **« Levez-vous, allons-y. Voici que celui qui me trahit est tout proche. »**

47 Comme il parlait encore, voici que Judas, l'un des douze, arriva, et avec lui une grande foule armée d'épées et de bâtons, de la part des principaux sacrificateurs et des anciens du peuple.

48 Or, celui qui le trahissait leur avait donné un signe, en disant : **« Celui que j'embrasse, c'est lui. Saisissez-le. »**

49 Aussitôt, il s'approcha de Jésus, dit : **« Salut, Rabbi ! »** et le baisa.

50 Jésus lui dit : **« Ami, pourquoi es-tu ici ? »**

Alors ils vinrent mettre la main sur Jésus, et le saisirent.

51 Et voici qu'un de ceux qui étaient avec Jésus étendit la main et tira son épée ; il frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et lui coupa l'oreille.

52 Alors Jésus lui dit : **« Remets ton épée à sa place, car tous ceux qui prennent l'épée mourront par l'épée.**

53 **« Ou bien penses-tu que je ne pourrais pas demander à mon Père, et qu'il m'enverrait maintenant même plus de douze légions d'anges ? »**

54 **« Comment s'accompliraient alors les Écritures selon lesquelles il doit en être ainsi ? »**

55 En cette heure-là, Jésus dit à la foule : **« Êtes-vous sortis comme un brigand, avec des épées et des bâtons, pour vous emparer de moi ? Je m'asseyais chaque jour dans le temple pour enseigner, et vous ne m'avez pas arrêté.**

56 **« Mais tout cela est arrivé afin que s'accomplissent les Écritures des prophètes. »**

Alors tous les disciples le quittèrent et s'enfuirent.

57 Ceux qui avaient pris Jésus l'emmenèrent chez le grand prêtre Caïphe, où étaient réunis les scribes et les anciens.

58 Mais Pierre le suivit de loin jusqu'à la cour du grand prêtre ; il entra et s'assit avec les officiers, pour voir la fin.

⁵⁹ Les principaux sacrificateurs, les anciens et tout le conseil cherchaient un faux témoignage contre Jésus, afin de le faire mourir,

⁶⁰ mais ils n'en trouvèrent aucun. Ils n'en trouvèrent aucun. Beaucoup de faux témoins se présentèrent, mais ils n'en trouvèrent aucun. Mais enfin, deux faux témoins se présentèrent

⁶¹ et dirent : « Cet homme a dit : Je puis détruire le temple de Dieu, et le rebâtir en trois jours. »

⁶² Le grand prêtre se leva et lui dit : « Ne réponds-tu pas ? Qu'est-ce que c'est que ces gens-là qui témoignent contre toi ? »

⁶³ Mais Jésus garda le silence. Le grand prêtre lui répondit : « Je t'adjure par le Dieu vivant de nous dire si tu es le Christ, le Fils de Dieu. »

⁶⁴ Jésus lui dit : « **Tu l'as dit. Cependant, je te le dis, après cela, tu verras le Fils de l'homme assis à la droite de la puissance, et venant sur les nuées du ciel.** »

⁶⁵ Alors le grand prêtre déchira ses vêtements, en disant : « Il a proféré un blasphème ! Pourquoi avons-nous besoin d'autres témoins ? Voici que vous avez entendu son blasphème.

⁶⁶ Qu'en pensez-vous ? »

Ils répondirent : « Il est digne de mourir ! »

⁶⁷ Alors ils lui crachèrent au visage, le frappèrent de leurs poings, et certains le giflèrent,

⁶⁸ en disant : « Prophétise-nous, Christ ! Qui t'a frappé ? »

⁶⁹ Or, Pierre était assis dehors, dans la cour, et une servante vint lui dire : « Toi aussi, tu étais avec Jésus, le Galiléen ! »

⁷⁰ Mais il le nia devant eux tous, disant : « Je ne sais pas de quoi vous parlez. »

⁷¹ Comme il était sorti sur le portique, quelqu'un d'autre le vit et dit à ceux qui étaient là : « Cet homme aussi était avec Jésus de Nazareth. »

⁷² Il l'a encore nié avec serment : « Je ne connais pas cet homme. »

⁷³ Au bout d'un certain temps, ceux qui se trouvaient là s'approchèrent et dirent à Pierre : « Certainement, toi aussi, tu es des leurs, car ton discours te fait connaître. »

⁷⁴ Puis il se mit à jurer et à maudire : « Je ne connais pas cet homme ! »

Aussitôt, le coq chanta.

⁷⁵ Pierre se souvint de la parole que Jésus lui avait dite : « **Avant que le coq chante, tu me renieras trois fois.** » Alors il sortit et pleura amèrement.

27

¹ Dès que le matin fut venu, tous les principaux sacrificateurs et les anciens du peuple tinrent conseil contre Jésus pour le faire mourir.

² Ils le lièrent, l'emmenèrent, et le livrèrent à Ponce Pilate, le gouverneur.

³ Alors Judas, qui le livrait, voyant que Jésus était condamné, eut des remords, et rapporta les trente pièces d'argent aux principaux sacrificateurs et aux anciens,

⁴ en disant : « J'ai péché en livrant un sang innocent. »

Mais ils ont dit : « Qu'est-ce que ça peut nous faire ? Occupez-vous en. »

⁵ Il jeta les pièces d'argent dans le sanctuaire et s'en alla. Puis il s'en alla et se perdit.

⁶ Les principaux sacrificateurs prirent les pièces d'argent et dirent : « Il n'est pas permis de les mettre dans le trésor, puisque c'est le prix du sang. »

⁷ Ils tinrent conseil, et ils achetèrent avec elles le champ du potier pour y enterrer les étrangers.

⁸ C'est pourquoi ce champ a été appelé jusqu'à ce jour « le champ du sang ».

⁹ Alors s'accomplit ce qui avait été annoncé par Jérémie*, le prophète, en ces termes,

« Ils ont pris les trente pièces d'argent,
le prix de celui qui avait été mis à prix,
que certains des enfants d'Israël ont prisé,
¹⁰ et ils les donnèrent pour le champ du potier,
comme le Seigneur me l'a ordonné. »[☆]

¹¹ Or, Jésus se tenait devant le gouverneur ; et le gouverneur l'interrogeait, disant : « Es-tu le roi des Juifs ? »

Jésus lui dit : « **C'est ce que tu dis.** »

¹² Lorsqu'il fut accusé par les principaux sacrificateurs et les anciens, il ne répondit rien.

¹³ Alors Pilate lui dit : « N'entends-tu pas combien de choses ils témoignent contre toi ? »

¹⁴ Il ne lui répondit pas, pas même un mot, de sorte que le gouverneur fut très étonné.

¹⁵ Or, à l'occasion de la fête, le gouverneur avait coutume de relâcher à la foule un prisonnier qu'elle désirait.

¹⁶ Ils avaient alors un prisonnier notable, nommé Barabbas.

¹⁷ Lorsqu'ils furent rassemblés, Pilate leur dit : « Qui voulez-vous que je vous relâche ? Barabbas, ou Jésus qu'on appelle le Christ ? »

¹⁸ Car il savait que c'était par jalousie qu'ils l'avaient livré.

¹⁹ Comme il était assis sur le siège du jugement, sa femme lui envoya dire : « Ne te mêle pas de ce juste, car j'ai beaucoup souffert aujourd'hui en rêve à cause de lui. »

²⁰ Or, les chefs des prêtres et les anciens persuadaient la foule de demander Barabbas et de faire périr Jésus.

²¹ Mais le gouverneur leur répondit : « Lequel des deux voulez-vous que je vous relâche ? »

Ils ont dit : « Barabbas ! »

²² Pilate leur dit : « Que dois-je donc faire à Jésus, qui est appelé Christ ? »

Ils lui ont tous dit : « Qu'il soit crucifié ! »

²³ Mais le gouverneur dit : « Pourquoi ? Quel mal a-t-il fait ? »

Mais ils poussaient de grands cris, disant : « Qu'on le crucifie ! »

²⁴ Alors, voyant que l'on ne gagnait rien, mais qu'au contraire on commençait à faire du grabuge, Pilate prit de l'eau et se lava les mains devant la foule, en disant : « Je suis innocent du sang de ce juste. Tu y veilles. »

* 27:9 Certains manuscrits omettent « Jérémie ». ☆ 27:10 Zacharie 11.12-13 ; Jérémie 19.1-13 ; 32.6-9

²⁵ Tout le peuple répondit : « Que son sang retombe sur nous et sur nos enfants ! »

²⁶ Puis il leur relâcha Barabbas, mais il flagella Jésus et le livra pour être crucifié.

²⁷ Alors les soldats du gouverneur emmenèrent Jésus dans le prétoire, et rassemblèrent contre lui toute la garnison.

²⁸ Ils le dépouillèrent et le revêtirent d'une robe écarlate.

²⁹ Ils tressèrent une couronne d'épines et la mirent sur sa tête, et un roseau dans sa main droite. Ils se mirent à genoux devant lui et se moquèrent de lui en disant : « Salut, roi des Juifs ! »

³⁰ Ils crachèrent sur lui, prirent le roseau et le frappèrent sur la tête.

³¹ Après s'être moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau, le revêtirent de ses vêtements, et l'emmenèrent pour le crucifier.

³² En sortant, ils trouvèrent un homme de Cyrène, nommé Simon, et ils l'obligèrent à marcher avec eux, afin qu'il porte sa croix.

³³ Lorsqu'ils arrivèrent à un lieu appelé Golgotha, c'est-à-dire le lieu du crâne,

³⁴ ils lui donnèrent à boire du vin aigre[†] mêlé de fiel.[‡] Lorsqu'il l'eut goûté, il ne voulut pas boire.

³⁵ Après l'avoir crucifié, ils se partagèrent ses vêtements en tirant au sort, §

³⁶ et ils s'assirent là pour le regarder.

³⁷ Ils mirent au-dessus de sa tête l'accusation portée contre lui, écrite : « C'est JÉSUS, le roi des Juifs. »

³⁸ Et il y avait deux brigands crucifiés avec lui, l'un à sa droite et l'autre à sa gauche.

³⁹ Les passants le blasphémaient, remuant la tête

⁴⁰ et disant : « Toi qui détruis le temple et le rebâties en trois jours, sauve-toi toi-même ! Si tu es le Fils de Dieu, descends de la croix ! »

⁴¹ De même, les principaux sacrificateurs, se moquant des scribes, des pharisiens * et des anciens, dirent :

⁴² « Il a sauvé les autres, mais il ne peut se sauver lui-même. S'il est le roi d'Israël, qu'il descende maintenant de la croix, et nous croirons en lui.

⁴³ Il a confiance en Dieu. Que Dieu le délivre maintenant, s'il le veut, car il a dit : « Je suis le Fils de Dieu ».

⁴⁴ Les brigands aussi, qui ont été crucifiés avec lui, lui ont jeté le même opprobre.

⁴⁵ Or, depuis la sixième heure[†], il y eut des ténèbres sur tout le pays jusqu'à la neuvième heure. ‡

⁴⁶ Vers la neuvième heure, Jésus cria d'une voix forte, en disant : « **Eli, Eli, lima Šsabachthani ?** » C'est-à-dire : « **Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?** » ✧

⁴⁷ Quelques-uns de ceux qui se tenaient là, l'ayant entendu, dirent : « Cet homme appelle Élie. »

† 27:34 ou, vinaigre ‡ 27:34 Le fiel est une huile vert foncé au goût amer, provenant d'une plante d'absinthe, dont l'effet est alcoolisé. § 27:35 TR ajoute : « afin que s'accomplisse ce qui a été dit par le prophète : « Ils se sont partagé mes vêtements, ils ont tiré au sort mes habits » ». Voir Psaume 22.18 et Jean 19.24. * 27:41 TR omet « les Pharisiens ». † 27:45 midi ‡ 27:45 15h00 § 27:46 Le TR lit « lama » au lieu de « lima ». ✧ 27:46 Psaume 22.1

48 Aussitôt, l'un d'eux courut prendre une éponge, la remplit de vinaigre, la posa sur un roseau et lui donna à boire.

49 Les autres dirent : « Laisse-le. Voyons si Élie viendra le sauver. »

50 Jésus cria encore d'une voix forte, et rendit l'esprit.

51 Voici, le voile du temple s'est déchiré en deux, du haut en bas. La terre trembla et les rochers se fendirent.

52 Les sépulcres s'ouvrirent, et beaucoup de corps de saints qui s'étaient endormis ressuscitèrent.

53 Et, sortant des sépulcres après sa résurrection, ils entrèrent dans la ville sainte et apparurent à beaucoup de gens.

54 Or le centurion et ceux qui étaient avec lui et qui regardaient Jésus, voyant le tremblement de terre et ce qui se passait, furent saisis de terreur et dirent : « Vraiment, c'était le Fils de Dieu ! »

55 Il y avait là plusieurs femmes qui regardaient de loin, et qui avaient suivi Jésus depuis la Galilée, pour le servir.

56 Parmi elles se trouvaient Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques et de Joses, et la mère des fils de Zébédée.

57 Le soir venu, arriva un homme riche d'Arimathée, nommé Joseph, qui était aussi le disciple de Jésus.

58 Cet homme alla trouver Pilate et demanda le corps de Jésus. Pilate ordonna qu'on lui remette le corps.

59 Joseph prit le corps, l'enveloppa dans un linge propre

60 et le déposa dans son tombeau neuf, qu'il avait taillé dans le roc. Puis il roula une grande pierre contre l'entrée du tombeau, et s'en alla.

61 Marie-Madeleine était là, avec l'autre Marie, assise en face du tombeau.

62 Le lendemain du jour de la préparation, les chefs des prêtres et les pharisiens s'assemblèrent auprès de Pilate,

63 et dirent : « Seigneur, nous nous souvenons de ce que ce séducteur a dit quand il vivait encore : « Après trois jours, je ressusciterai ».

64 Ordonne donc que le tombeau soit mis en sûreté jusqu'au troisième jour, de peur que ses disciples ne viennent la nuit l'enlever et ne disent au peuple : « Il est ressuscité des morts » ; et la dernière tromperie sera pire que la première. »

65 Pilate leur dit : « Vous avez une garde. Allez, sécurisez-le autant que vous le pouvez. »

66 Ils allèrent donc avec la garde et sécurisèrent le tombeau, en scellant la pierre.

28

1 Après le sabbat, comme l'aube commençait à poindre le premier jour de la semaine, Marie-Madeleine et l'autre Marie vinrent voir le sépulcre.

2 Et voici, il y eut un grand tremblement de terre ; car un ange du Seigneur descendit du ciel, vint rouler la pierre de la porte et s'assit dessus.

3 Son aspect était semblable à l'éclair, et son vêtement blanc comme la neige.

4 Par crainte de lui, les gardes tremblèrent et devinrent comme des morts.

⁵ L'ange répondit aux femmes : « N'ayez pas peur, car je sais que vous cherchez Jésus, qui a été crucifié.

⁶ Il n'est pas ici, car il est ressuscité, comme il l'avait dit. Venez, voyez le lieu où le Seigneur était couché.

⁷ Allez vite dire à ses disciples : « Il est ressuscité des morts, et voici qu'il vous précède en Galilée ; c'est là que vous le verrez ». Voici, je vous l'ai dit. »

⁸ Elles s'éloignèrent rapidement du tombeau, avec crainte et dans une grande joie, et coururent porter la nouvelle à ses disciples.

⁹ Comme elles allaient l'annoncer à ses disciples, voici que Jésus vint à leur rencontre en disant : « **Réjouissez-vous !** »

Ils vinrent se saisir de ses pieds et l'adorèrent.

¹⁰ Alors Jésus leur dit : « **N'ayez pas peur. Allez dire à mes frères qu'ils doivent aller en Galilée, et là ils me verront.** »

¹¹ Comme ils s'en allaient, voici que des gardes entrèrent dans la ville et racontèrent aux principaux sacrificateurs tout ce qui s'était passé.

¹² Après s'être réunis avec les anciens et avoir délibéré, ils donnèrent aux soldats une grosse somme d'argent,

¹³ en disant : « Dites que ses disciples sont venus de nuit et l'ont enlevé pendant que nous dormions.

¹⁴ Si cela vient aux oreilles du gouverneur, nous le persuaderons et vous libérerons de tout souci. »

¹⁵ Ils prirent donc l'argent et firent ce qu'on leur avait dit. Ce proverbe s'est répandu parmi les Juifs et se perpétue jusqu'à aujourd'hui.

¹⁶ Les onze disciples se rendirent en Galilée, sur la montagne où Jésus les avait envoyés.

¹⁷ Quand ils le virent, ils se prosternèrent devant lui ; mais quelques-uns doutèrent.

¹⁸ Jésus s'approcha d'eux et leur parla ainsi : « **Tout pouvoir m'a été donné dans le ciel et sur la terre.**

¹⁹ **Allez,* faites de toutes les nations des disciples, baptisez-les au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit,**

²⁰ **et apprenez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit. Et voici, je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde.** » Amen.

* 28:19 TR et NU ajoutent « donc ».

La bonne nouvelle selon Marc

- 1 Le début de la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ, le Fils de Dieu.
- 2 Comme il est écrit dans les prophètes,
- « Voici que *j'envoie mon messenger devant ta face,
qui préparera ton chemin devant toi : ✨
- 3 la voix de celui qui crie dans le désert,
Préparez le chemin du Seigneur !
Rends ses chemins droits ! » ✨
- 4 Jean vint baptiser† dans le désert et prêcher le baptême de repentance pour le pardon des péchés.
- 5 Tout le pays de Judée et tous ceux de Jérusalem se rendirent auprès de lui. Ils se faisaient baptiser par lui dans le Jourdain, en confessant leurs péchés.
- 6 Jean était vêtu de poils de chameau et portait une ceinture de cuir à la taille. Il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage.
- 7 Il prêchait, disant : « Après moi vient celui qui est plus puissant que moi, et dont je ne suis pas digne de délier la lanière de ses sandales.
- 8 Je vous ai baptisés dans l'eau, mais lui vous baptisera dans l'Esprit Saint. »
- 9 En ce temps-là, Jésus vint de Nazareth, en Galilée, et fut baptisé par Jean dans le Jourdain.
- 10 Aussitôt remonté de l'eau, il vit les cieux se fendre et l'Esprit descendre sur lui comme une colombe.
- 11 Une voix sortit du ciel : « Tu es mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection. »
- 12 Aussitôt, l'Esprit le poussa dans le désert.
- 13 Il resta là, dans le désert, quarante jours, tenté par Satan. Il était avec les animaux sauvages, et les anges le servaient.
- 14 Après que Jean eut été mis en détention, Jésus vint en Galilée, prêchant la Bonne Nouvelle du Royaume de Dieu,
- 15 et disant : « **Le temps est accompli, et le Royaume de Dieu est tout proche. Repentez-vous, et croyez à la Bonne Nouvelle.** »
- 16 En passant le long de la mer de Galilée, il vit Simon et André, le frère de Simon, qui jetaient un filet dans la mer, car ils étaient pêcheurs.
- 17 Jésus leur dit : « **Venez après moi, et je ferai de vous des pêcheurs d'hommes.** »
- 18 Aussitôt, ils laissèrent leurs filets et le suivirent.
- 19 S'éloignant un peu de là, il vit Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère, qui étaient aussi dans la barque pour réparer les filets.
- 20 Aussitôt, il les appela, et ils laissèrent leur père Zébédée dans la barque avec les mercenaires, et le suivirent.

* 1:2 « Voici », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. ✨ 1:2 Malachie 3.1 ✨ 1:3 Ésaïe 40.3 † 1:4 ou, immerger ‡ 1:8 Le mot grec (en) traduit ici par « dans » pourrait aussi être traduit par « avec » dans certains contextes.

²¹ Ils se rendirent à Capernaüm, et aussitôt, le jour du sabbat, il entra dans la synagogue et enseigna.

²² Ils étaient étonnés de son enseignement, car il les enseignait comme ayant autorité, et non comme les scribes.

²³ Aussitôt, il se trouva dans leur synagogue un homme possédé d'un esprit impur, qui poussa un cri

²⁴ en disant : « Ah ! qu'avons-nous à faire avec toi, Jésus, Nazaréen ? Es-tu venu pour nous détruire ? Je sais qui tu es : le Saint de Dieu ! »

²⁵ Jésus le réprimanda en disant : « **Tais-toi, et sors de lui !** »

²⁶ L'esprit impur, qui le convulsait et criait d'une voix forte, sortit de lui.

²⁷ Tous étaient stupéfaits, et ils s'interrogeaient entre eux, disant : Qu'est-ce que cela ? Une nouvelle doctrine ? Car il commande avec autorité même aux esprits impurs, et ils lui obéissent ! »

²⁸ La nouvelle de sa venue se répandit aussitôt partout dans toute la région de la Galilée et ses environs.

²⁹ Aussitôt sortis de la synagogue, ils entrèrent dans la maison de Simon et d'André, avec Jacques et Jean.

³⁰ Or, la mère de la femme de Simon était malade de la fièvre, et aussitôt on lui en parla.

³¹ Il vint, la prit par la main et la fit lever. La fièvre la quitta aussitôt, § et elle les servit.

³² Le soir, au coucher du soleil, on lui amena tous les malades et ceux qui étaient possédés par des démons.

³³ Toute la ville était rassemblée à la porte.

³⁴ Il guérit beaucoup de malades atteints de diverses maladies et chassa beaucoup de démons. Il ne permettait pas aux démons de parler, car ils le connaissaient.

³⁵ De bon matin, comme il faisait encore nuit, il se leva et sortit, et s'en alla dans un lieu désert, où il pria.

³⁶ Simon et ceux qui étaient avec lui le cherchaient.

³⁷ Ils le trouvèrent et lui dirent : « Tout le monde te cherche. »

³⁸ Il leur dit : « **Allons ailleurs, dans les villes voisines, afin que j'y prêche aussi, car c'est pour cela que je suis sorti.** »

³⁹ Il allait dans leurs synagogues, dans toute la Galilée, prêchant et chassant les démons.

⁴⁰ Un lépreux s'approcha de lui, le supplia, se mit à genoux devant lui et lui dit : « Si tu le veux, tu peux me rendre pur. »

⁴¹ Ému de compassion, il étendit sa main, le toucha et lui dit : « **Je le veux. Sois purifié.** »

⁴² Dès qu'il eut dit cela, la lèpre se retira aussitôt de lui et il fut rendu pur.

⁴³ Il lui donna un avertissement strict et le renvoya aussitôt,

⁴⁴ en lui disant : « **Veille à ne rien dire à personne, mais va te montrer au prêtre et offre pour ta purification les choses que Moïse a prescrites, en témoignage pour eux.** »

⁴⁵ Mais il sortit, et se mit à faire beaucoup de publicité, et à répandre l'affaire, de sorte que Jésus ne pouvait plus entrer ouvertement dans une ville, mais se tenait dehors, dans des lieux déserts. Les gens venaient à lui de partout.

§ 1:31 NU omet « immédiatement ».

2

¹ Quelques jours après, il entra de nouveau à Capernaüm, et l'on apprit qu'il était chez lui.

² Aussitôt, plusieurs se rassemblèrent, au point qu'il n'y avait plus de place, pas même autour de la porte ; et il leur adressa la parole.

³ Quatre personnes vinrent, lui portant un paralytique.

⁴ Comme ils ne pouvaient s'approcher de lui à cause de la foule, ils enlevèrent le toit où il se trouvait. Après l'avoir brisé, ils descendirent la natte sur laquelle était couché le paralytique.

⁵ Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique : **« Mon fils, tes péchés te sont pardonnés. »**

⁶ Mais quelques-uns des scribes, assis là, raisonnaient dans leur cœur :

⁷ « Pourquoi cet homme profère-t-il de tels blasphèmes ? Qui peut pardonner les péchés, sinon Dieu seul ? »

⁸ Aussitôt, Jésus, voyant dans son esprit qu'ils raisonnaient ainsi en eux-mêmes, leur dit : **« Pourquoi raisonnez-vous ainsi dans vos cœurs ?**

⁹ **Lequel est le plus facile, de dire au paralytique : Tes péchés sont pardonnés, ou de lui dire : Lève-toi, prends ton lit et marche ?**

¹⁰ **Mais, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés,** il dit au paralytique :

¹¹ **Je te le dis, lève-toi, prends ton lit et va dans ta maison.**

¹² Il se leva, prit aussitôt le tapis et sortit devant eux tous, de sorte qu'ils furent tous stupéfaits et glorifièrent Dieu, en disant : « Nous n'avons jamais rien vu de tel ! »

¹³ Il sortit de nouveau au bord de la mer. Toute la foule venait à lui, et il les enseignait.

¹⁴ Comme il passait, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau des impôts. Il lui dit : **« Suis-moi. » Et il se leva et le suivit.**

¹⁵ Il était à table dans sa maison, et beaucoup de publicains et de pécheurs étaient assis avec Jésus et ses disciples, car ils étaient nombreux, et ils le suivaient.

¹⁶ Les scribes et les pharisiens, voyant qu'il mangeait avec les pécheurs et les publicains, dirent à ses disciples : « Pourquoi mange-t-il et boit-il avec les publicains et les pécheurs ? »

¹⁷ Ayant entendu cela, Jésus leur dit : **« Ceux qui sont en bonne santé n'ont pas besoin de médecin, mais ceux qui sont malades. Je suis venu non pas pour appeler les justes, mais les pécheurs à la repentance. »**

¹⁸ Les disciples de Jean et les pharisiens étaient en train de jeûner, et ils vinrent lui demander : « Pourquoi les disciples de Jean et les disciples des pharisiens jeûnent-ils, mais tes disciples ne jeûnent pas ? »

¹⁹ Jésus leur dit : **« Les mariés peuvent-ils jeûner tant que l'époux est avec eux ? Tant qu'ils ont l'époux avec eux, ils ne peuvent pas jeûner.**

²⁰ **Mais les jours viendront où l'époux leur sera enlevé, et alors ils jeûneront en ce jour-là.**

21 Personne ne coud une pièce de tissu non trempé sur un vieux vêtement, sinon la pièce se rétracte et le nouveau se détache du vieux, et le trou est pire.

22 Personne ne met du vin nouveau dans de vieilles outres, sinon le vin nouveau fait éclater les outres, et le vin se répand, et les outres sont détruites ; mais on met du vin nouveau dans des outres neuves. »

²³ Il traversait les champs de blé, le jour du sabbat, et ses disciples se mirent à arracher les épis.

²⁴ Les pharisiens lui dirent : « Voici, pourquoi font-ils ce qui n'est pas permis le jour du sabbat ? »

²⁵ Il leur dit : « **N'avez-vous jamais lu ce que fit David, quand il était dans le besoin et qu'il avait faim, et ceux qui étaient avec lui ?**

26 Comment il entra dans la maison de Dieu au moment où Abiathar, le grand prêtre, mangea le pain de proposition, qu'il n'est pas permis de manger, sauf pour les prêtres, et en donna aussi à ceux qui étaient avec lui ? »

²⁷ Il leur dit : « **Le sabbat a été fait pour l'homme, et non l'homme pour le sabbat.**

28 C'est pourquoi le Fils de l'homme est maître même du sabbat. »

3

¹ Il entra de nouveau dans la synagogue, où se trouvait un homme dont la main était desséchée.

² Ils le surveillaient, pour savoir s'il allait le guérir le jour du sabbat, afin de l'accuser.

³ Il dit à l'homme dont la main était desséchée : « **Lève-toi.** »

⁴ Il leur dit : « **Est-il permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal ? De sauver une vie ou de tuer ? » Mais ils gardèrent le silence.**

⁵ Après les avoir regardés avec colère, attristé par l'endurcissement de leur cœur, il dit à l'homme : « **Étends ta main.** » **Il l'étendit, et sa main fut rendue aussi saine que l'autre.**

⁶ Les pharisiens sortirent, et aussitôt ils conspirèrent avec les hérوديens contre lui, afin de le faire périr.

⁷ Jésus se retira vers la mer avec ses disciples. Une grande foule le suivit, venant de la Galilée, de la Judée,

⁸ de Jérusalem, de l'Idumée, au-delà du Jourdain, et des environs de Tyr et de Sidon. Une grande foule, apprenant quelles grandes choses il faisait, vint à lui.

⁹ Il dit à ses disciples de laisser une petite barque près de lui, à cause de la foule, afin qu'elle ne le presse pas.

¹⁰ Car il avait guéri beaucoup de gens, de sorte que tous ceux qui avaient des maladies se pressaient contre lui pour le toucher.

¹¹ Les esprits impurs, dès qu'ils le voyaient, se prosternaient devant lui et s'écriaient : « Tu es le Fils de Dieu ! »

¹² Il leur recommanda sévèrement de ne pas le faire connaître.

¹³ Il monta sur la montagne, appela à lui ceux qu'il voulait, et ils allèrent à lui.

14 Il en établit douze, afin qu'ils fussent avec lui, et qu'il les envoyât prêcher

15 et avoir le pouvoir de guérir les maladies et de chasser les démons :

16 Simon, à qui il donna le nom de Pierre ;

17 Jacques, fils de Zébédée, et Jean, frère de Jacques, qu'il appela Boanerges, ce qui signifie Fils du tonnerre ;

18 André, Philippe, Barthélemy, Matthieu, Thomas, Jacques, fils d'Alphée, Thaddée, Simon le Zélote ;

19 et Judas Iscariote, qui le livra aussi.

Puis il entra dans une maison.

20 La foule se rassembla de nouveau, de sorte qu'elle ne put même pas manger du pain.

21 Ses amis, l'ayant appris, se mirent à le saisir, car ils disaient : « Il est fou. »

22 Les scribes qui descendaient de Jérusalem disaient : « Il a Béalzébul, » et : « C'est par le prince des démons qu'il chasse les démons. »

23 Il les convoqua et leur dit en paraboles : **Comment Satan peut-il chasser Satan ?**

24 **Si un royaume est divisé contre lui-même, ce royaume ne peut subsister.**

25 **Si une maison est divisée contre elle-même, cette maison ne peut subsister.**

26 **Si Satan s'est élevé contre lui-même, et s'il est divisé, il ne peut subsister, mais il a une fin.**

27 **Mais nul ne peut entrer dans la maison de l'homme fort pour piller, s'il ne lie d'abord l'homme fort ; alors il pillera sa maison.**

28 **« En vérité, je vous le dis, tous les péchés des descendants de l'homme seront pardonnés, y compris leurs blasphèmes ;**

29 **mais celui qui blasphème contre le Saint-Esprit n'a jamais été pardonné, mais il est sujet à une condamnation éternelle. »**

*

30 -parce qu'ils disaient : « Il a un esprit impur. »

31 Sa mère et ses frères arrivèrent, et, se tenant dehors, ils l'envoyèrent chercher.

32 Une foule était assise autour de lui, et on lui dit : « Voici ta mère, tes frères et tes sœurs[†] qui te cherchent dehors. »

33 Il leur répondit : « **Qui sont ma mère et mes frères ?** »

34 Regardant ceux qui étaient assis autour de lui, il dit : « **Voici ma mère et mes frères !**

35 **Car quiconque fait la volonté de Dieu est mon frère, ma sœur et ma mère. »**

4

¹ Il se mit de nouveau à enseigner au bord de la mer. Une grande foule s'était rassemblée autour de lui, de sorte qu'il monta dans une barque sur la mer et s'assit. Toute la foule était à terre, au bord de la mer.

* 3:29 NU lit, coupable d'un péché éternel. † 3:32 TR omet « vos sœurs ».

² Il leur enseigna beaucoup de choses en paraboles, et leur dit dans son enseignement :

³ « **Écoutez ! Voici, le cultivateur est sorti pour semer.**

⁴ **Comme il semait, une partie de la semence tomba le long du chemin, et les oiseaux *vinrent la dévorer.**

⁵ **D'autres tombèrent sur le sol rocailleux, où il y avait peu de terre, et aussitôt elles poussèrent, parce qu'elles n'avaient pas de profondeur de terre.**

⁶ **Quand le soleil se leva, elle fut brûlée ; et comme elle n'avait pas de racine, elle se dessécha.**

⁷ **D'autres sont tombés parmi les épines ; les épines ont poussé et l'ont étouffé, et il n'a pas donné de fruit.**

⁸ **D'autres tombèrent dans la bonne terre et donnèrent du fruit, en grandissant et en s'accroissant. Les uns produisaient trente fois, les autres soixante fois, et d'autres cent fois plus. »**

⁹ Il dit : « **Que celui qui a des oreilles pour entendre entende. »**

¹⁰ Lorsqu'il fut seul, ceux qui l'entouraient avec les douze l'interrogèrent sur les paraboles.

¹¹ Il leur dit : « **C'est à vous qu'a été donné le mystère du royaume de Dieu ; mais pour ceux du dehors, tout se passe en paraboles,**

¹² **afin que, voyant, ils ne voient pas, et qu'entendant, ils n'entendent pas, de peur qu'ils ne se convertissent et que leurs péchés ne leur soient pardonnés. »** ✧

¹³ Il leur dit : « **Ne comprenez-vous pas cette parabole ? Comment comprendrez-vous toutes les paraboles ?**

¹⁴ **Le cultivateur sème la parole.**

¹⁵ **Ceux qui sont au bord du chemin sont ceux où la parole est semée ; et quand ils ont entendu, aussitôt Satan vient et enlève la parole qui a été semée en eux.**

¹⁶ **De même, ce sont ceux qui sont semés sur les rochers, qui, après avoir entendu la parole, la reçoivent aussitôt avec joie.**

¹⁷ **Ils n'ont pas de racines en eux-mêmes, mais ils sont éphémères. Quand l'oppression ou la persécution survient à cause de la parole, aussitôt ils chancellent.**

¹⁸ **D'autres sont ceux qui sont semés parmi les épines. Ce sont ceux qui ont entendu la parole,**

¹⁹ **mais les soucis du siècle présent, la séduction des richesses, et les convoitises qui s'introduisent, étouffent la parole, et la rendent infructueuse.**

²⁰ **Ceux qui ont été semés dans la bonne terre, ce sont ceux qui entendent la parole, la reçoivent et portent du fruit, les uns trente fois, les autres soixante fois, les autres cent fois. »**

²¹ Il leur dit : « **Apporte-t-on une lampe pour la mettre sous un panier †ou sous un lit ? Ne la met-on pas sur un support ?**

²² **Car il n'y a rien de caché, si ce n'est pour être connu, et il n'y a rien de secret, si ce n'est pour être mis en lumière.**

²³ **Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende. »**

* 4:4 TR ajoute « de l'air ». ✧ 4:12 Ésaïe 6.9-10 † 4:21 littéralement, un modion, un panier à mesure sec contenant environ un pic (environ 9 litres)

24 Il leur dit : « Prenez garde à ce que vous entendez. Avec quelque mesure que vous mesuriez, on vous mesurera, et l'on donnera davantage à ceux qui entendent.

25 Car celui qui a, on lui donnera davantage ; et celui qui n'a pas, on lui enlèvera même ce qu'il a. »

26 Il dit : « Le royaume de Dieu est semblable à un homme qui jette de la semence sur la terre,

27 qui dort et se lève nuit et jour, et dont la semence lève et croît sans qu'il sache comment.

28 Car la terre porte du fruit d'elle-même : d'abord le limbe, puis l'épi, puis le grain entier dans l'épi.

29 Mais quand le fruit est mûr, aussitôt il met la faucille, car la moisson est arrivée. »

30 Il dit : « Comment allons-nous comparer le Royaume de Dieu ? Ou par quelle parabole l'illustrerons-nous ?

31 Il est semblable à un grain de sénevé qui, lorsqu'il est semé en terre, bien qu'il soit inférieur à toutes les graines qui se trouvent sur la terre,

32 mais qui, une fois semé, grandit et devient plus grand que toutes les herbes, et pousse de grandes branches, de sorte que les oiseaux du ciel peuvent se loger sous son ombre. »

33 C'est par de nombreuses paraboles de ce genre qu'il leur adressait la parole, selon qu'ils étaient capables de l'entendre.

34 Sans parabole, il ne leur parlait pas, mais il expliquait tout en privé à ses propres disciples.

35 Ce jour-là, le soir venu, il leur dit : « Passons à l'autre rive. »

36 Laisant la foule, ils le prirent avec eux, tel qu'il était, dans la barque. D'autres barques étaient aussi avec lui.

37 Une grande tempête de vent se leva, et les vagues frappèrent la barque, au point qu'elle était déjà remplie.

38 Lui-même était à l'arrière, endormi sur le coussin ; ils le réveillèrent et lui demandèrent : « Maître, cela ne te fait-il rien que nous soyons en train de mourir ? »

39 Il se réveilla, menaça le vent, et dit à la mer : « Paix ! Sois tranquille ! » Le vent cessa et il y eut un grand calme.

40 Il leur dit : « Pourquoi avez-vous si peur ? Comment se fait-il que vous n'ayez pas la foi ? »

41 Ils furent saisis d'une grande crainte et se dirent les uns aux autres : « Qui donc est celui-ci, pour que même le vent et la mer lui obéissent ? »

5

1 Ils arrivèrent de l'autre côté de la mer, dans le pays des Gadaréniens.

2 Dès qu'il fut sorti de la barque, un homme possédé d'un esprit impur vint à sa rencontre hors des sépulcres.

3 Il habitait dans les sépulcres. Personne ne pouvait plus le lier, pas même avec des chaînes,

4 car il avait été souvent lié avec des fers et des chaînes, et les chaînes avaient été déchirées par lui, et les fers brisés en morceaux. Personne n'avait la force de le dompter.

⁵ Toujours, nuit et jour, dans les tombeaux et dans les montagnes, il poussait des cris et se tailladait avec des pierres.

⁶ Voyant Jésus de loin, il courut se prosterner devant lui,

⁷ et s'écria d'une voix forte : « Qu'ai-je à faire avec toi, Jésus, Fils du Dieu très haut ? Je t'en conjure par Dieu, ne me tourmente pas. »

⁸ Car il lui dit : « **Sors de cet homme, esprit impur !** »

⁹ Il lui demanda : « **Quel est ton nom ?** »

Il lui dit : « Je m'appelle Légion, car nous sommes nombreux. »

¹⁰ Il le supplia beaucoup de ne pas les renvoyer hors du pays.

¹¹ Or, sur le flanc de la montagne, il y avait un grand troupeau de porcs qui paissait.

¹² Tous les démons le supplièrent, disant : « Envoie-nous vers les porcs, afin que nous entrions en eux. »

¹³ Aussitôt, Jésus leur donna la permission. Les esprits impurs sortirent et entrèrent dans les porcs. Le troupeau d'environ deux mille personnes se précipita du haut de la rive escarpée dans la mer, et ils furent noyés dans la mer.

¹⁴ Ceux qui avaient nourri les porcs s'enfuirent et le racontèrent à la ville et à la campagne.

Les gens vinrent pour voir ce qui s'était passé.

¹⁵ Ils s'approchèrent de Jésus, et virent le démoniaque assis, vêtu et sain d'esprit, même celui qui avait la légion ; et ils eurent peur.

¹⁶ Ceux qui l'avaient vu leur racontèrent ce qui était arrivé à celui qui était possédé de démons, et ce qui concernait les porcs.

¹⁷ Ils se mirent à le supplier de s'éloigner de leur région.

¹⁸ Comme il entra dans la barque, celui qui avait été possédé par des démons le supplia de pouvoir être avec lui.

¹⁹ Il ne le lui permit pas, mais lui dit : « **Va dans ta maison, chez tes amis, et raconte-leur les grandes choses que le Seigneur a faites pour toi et comment il a eu pitié de toi.** »

²⁰ Il s'en alla, et se mit à proclamer dans la Décapole comment Jésus avait fait de grandes choses pour lui, et tout le monde s'en étonnait.

²¹ Lorsque Jésus eut retraversé la barque pour passer de l'autre côté, une grande foule s'assembla auprès de lui, et il était au bord de la mer.

²² Et voici qu'arrive un des chefs de la synagogue, nommé Jaïrus. Le voyant, il se jeta à ses pieds

²³ et le supplia beaucoup, en disant : « Ma petite fille est à l'article de la mort. Viens, je te prie, imposer tes mains sur elle, afin qu'elle soit guérie et qu'elle vive. »

²⁴ Il partit avec lui. Une grande foule le suivait, et se pressait de tous côtés contre lui.

²⁵ Une femme qui avait des pertes de sang depuis douze ans,

²⁶ qui avait beaucoup souffert de la part de beaucoup de médecins, qui avait dépensé tout ce qu'elle possédait, et qui n'était pas guérie, mais qui allait plutôt en empirant,

²⁷ ayant entendu parler de Jésus, vint derrière lui dans la foule et toucha ses vêtements.

²⁸ Car elle disait : « Si je touche seulement ses vêtements, je serai guérie. »

²⁹ Aussitôt, l'écoulement de son sang se tarit, et elle sentit dans son corps qu'elle était guérie de son malheur.

³⁰ Aussitôt, Jésus, percevant en lui-même que la puissance était sortie de lui, se retourna dans la foule et demanda : « **Qui a touché mes vêtements ?** »

³¹ Ses disciples lui dirent : « Tu vois la foule qui se presse contre toi, et tu dis : « Qui m'a touché ? » ».

³² Il regarda autour de lui pour voir celle qui avait fait cela.

³³ Mais la femme, effrayée et tremblante, sachant ce qu'on lui avait fait, vint se jeter à terre devant lui, et lui dit toute la vérité.

³⁴ Il lui dit : « **Ma fille, ta foi t'a guérie. Va en paix, et sois guérie de ta maladie.** »

³⁵ Comme il parlait encore, des gens vinrent de la maison du chef de la synagogue, disant : « Ta fille est morte. Pourquoi déranger encore le maître ? »

³⁶ Mais Jésus, ayant entendu le message prononcé, dit aussitôt au chef de la synagogue : « **N'aie pas peur, crois seulement.** »

³⁷ Il ne permit à personne de le suivre, si ce n'est à Pierre, à Jacques et à Jean, frère de Jacques.

³⁸ Il arriva à la maison du chef de la synagogue, et il vit un tumulte, des pleurs et de grandes lamentations.

³⁹ Étant entré, il leur dit : « **Pourquoi faites-vous du bruit et pleurez-vous ? L'enfant n'est pas mort, mais il dort.** »

⁴⁰ Ils se moquaient de lui. Mais lui, les ayant tous mis dehors, prit le père de l'enfant, sa mère, et ceux qui étaient avec lui, et il entra là où l'enfant était couchée.

⁴¹ Prenant l'enfant par la main, il lui dit : « **Talitha cumi !** », ce qui signifie, selon l'interprétation, « **Fillette, je te le dis, lève-toi !** »

⁴² Aussitôt, la jeune fille se leva et marcha, car elle avait douze ans. Ils furent saisis d'un grand étonnement.

⁴³ Il leur ordonna strictement que personne ne le sache, et ordonna qu'on lui donne quelque chose à manger.

6

¹ Il partit de là. Il vint dans son pays, et ses disciples le suivirent.

² Le sabbat étant venu, il se mit à enseigner dans la synagogue. Beaucoup de gens qui l'entendaient étaient étonnés et disaient : « Où cet homme a-t-il pris ces choses ? » et « Quelle est la sagesse qui a été donnée à cet homme, pour que de telles œuvres s'accomplissent par ses mains ? »

³ N'est-ce pas le charpentier, fils de Marie et frère de Jacques, de Joses, de Juda et de Simon ? Ses sœurs ne sont-elles pas ici avec nous ? » Ils furent donc offensés par lui.

⁴ Jésus leur dit : « **Un prophète n'est pas sans honneur, si ce n'est dans son pays, parmi ses proches et dans sa maison.** »

⁵ Là, il ne put faire aucune œuvre puissante, si ce n'est qu'il imposa les mains à quelques malades et les guérit.

⁶ Il s'étonnait de leur incrédulité.

Il parcourait les villages en enseignant.

⁷ Il appela à lui les douze, et commença à les envoyer deux par deux ; et il leur donna autorité sur les esprits impurs.

⁸ Il leur ordonna de ne rien emporter pour leur voyage, si ce n'est un bâton seulement : ni pain, ni portefeuille, ni argent dans leur bourse,

⁹ mais de porter des sandales, et de ne pas revêtir deux tuniques.

¹⁰ Il leur dit : **« Là où vous entrez dans une maison, restez-y jusqu'à ce que vous en sortiez. »**

¹¹ **« Si quelqu'un ne vous reçoit pas et ne vous écoute pas, secouez la poussière qui est sous vos pieds, en témoignage contre lui. En vérité, je vous le dis, au jour du jugement, Sodome et Gomorrhe seront plus tolérables que cette ville-là ! »**

¹² Ils allaient et prêchaient que les gens se repentent.

¹³ Ils chassaient beaucoup de démons, et ils oignaient d'huile beaucoup de malades et les guérissaient.

¹⁴ Le roi Hérode entendit cela, car son nom était connu, et il dit : « Jean le Baptiste est ressuscité des morts, et c'est pourquoi ces forces agissent en lui. »

¹⁵ Mais d'autres disaient : « C'est Élie. » D'autres disaient : « C'est un prophète, ou comme un des prophètes. »

¹⁶ Hérode, ayant entendu cela, dit : « C'est Jean, que j'ai décapité. Il est ressuscité des morts. »

¹⁷ Car Hérode lui-même avait envoyé arrêter Jean et l'avait fait lier en prison à cause d'Hérodiade, la femme de Philippe, son frère, car il l'avait épousée.

¹⁸ Car Jean avait dit à Hérode : « Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère. »

¹⁹ Hérodiade se dressa contre lui et voulut le tuer, mais elle ne le put pas,

²⁰ car Hérode craignait Jean, sachant que c'était un homme juste et saint, et il le protégeait. Lorsqu'il l'entendit, il fit beaucoup de choses, et il l'écouta avec plaisir.

²¹ Un jour opportun arriva où Hérode, le jour de son anniversaire, donna un souper à ses nobles, aux hauts fonctionnaires et aux chefs de la Galilée.

²² Lorsque la fille d'Hérodiade entra et dansa, elle plut à Hérode et à ceux qui étaient assis avec lui. Le roi dit à la jeune fille : « Demande-moi ce que tu veux, et je te le donnerai. »

²³ Il lui jura : « Tout ce que tu me demanderas, je te le donnerai, jusqu'à la moitié de mon royaume. »

²⁴ Elle sortit et dit à sa mère : « Que dois-je demander ? »

Elle a dit : « La tête de Jean le Baptiste. »

²⁵ Elle se rendit aussitôt en toute hâte auprès du roi et lui demanda : « Je veux que tu me donnes sur-le-champ la tête de Jean le Baptiste sur un plateau. »

²⁶ Le roi était extrêmement désolé, mais par égard pour ses serments et pour ses convives, il ne voulait pas la refuser.

²⁷ Aussitôt, le roi envoya un soldat de sa garde et ordonna d'apporter la tête de Jean ; il alla le décapiter dans la prison,

²⁸ ramena sa tête sur un plateau et la donna à la jeune femme ; et la jeune femme la donna à sa mère.

²⁹ Lorsque ses disciples entendirent cela, ils vinrent prendre son cadavre et le déposèrent dans un tombeau.

³⁰ Les apôtres s'assemblèrent auprès de Jésus, et ils lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait et tout ce qu'ils avaient enseigné.

³¹ Il leur dit : « **Allez dans un lieu désert, et reposez-vous quelque temps.** » **Car il y avait beaucoup d'allées et venues, et ils n'avaient même pas le loisir de manger.**

³² Ils partirent donc dans la barque, et s'en allèrent seuls dans un lieu désert.

³³ Ils *les virent aller, et beaucoup le reconnurent et y coururent à pied de toutes les villes. Ils arrivèrent avant eux et se rassemblèrent auprès de lui.

³⁴ Jésus sortit, vit une grande foule, et il eut pitié d'eux parce qu'ils étaient comme des brebis sans berger ; et il se mit à leur enseigner beaucoup de choses.

³⁵ Comme il était tard dans la journée, ses disciples s'approchèrent de lui et dirent : « Ce lieu est désert, et il est tard dans la journée.

³⁶ Renvoie-les, afin qu'ils aillent dans les campagnes et les villages d'alentour s'acheter du pain, car ils n'ont rien à manger. »

³⁷ Mais il leur répondit : « **Vous leur donnez à manger.** » Ils lui demandèrent : « Allons-nous acheter pour deux cents deniers† de pain et leur donner à manger ? »

³⁸ Il leur dit : « **Combien de pains avez-vous ? Allez voir.** » Quand ils l'ont su, ils ont dit : « Cinq et deux poissons. »

³⁹ Il leur ordonna de s'asseoir par groupes sur l'herbe verte.

⁴⁰ Ils s'assirent en rangs, par centaines et par cinquantaines.

⁴¹ Il prit les cinq pains et les deux poissons ; et, levant les yeux au ciel, il bénit et rompit les pains, qu'il donna à ses disciples pour les mettre devant eux, et il partagea les deux poissons entre tous.

⁴² Ils mangèrent tous et furent rassasiés.

⁴³ Ils emportèrent douze paniers pleins des morceaux rompus et aussi des poissons.

⁴⁴ Ceux qui avaient mangé les pains étaient‡ cinq mille hommes.

⁴⁵ Aussitôt, il fit monter ses disciples dans la barque et les fit passer à l'autre rive, à Bethsaïda, tandis que lui-même renvoyait la foule.

⁴⁶ Après avoir pris congé d'eux, il monta sur la montagne pour prier.

⁴⁷ Le soir venu, la barque était au milieu de la mer, et lui était seul à terre.

⁴⁸ Les voyant dans l'angoisse de ramer, car le vent leur était contraire, vers la quatrième veille de la nuit, il vint à eux, marchant sur la mer ; ¶il aurait voulu passer près d'eux,

⁴⁹ mais eux, le voyant marcher sur la mer, crurent que c'était un fantôme et poussèrent des cris ;

⁵⁰ car tous le voyaient et étaient troublés. Mais aussitôt il leur parla et leur dit : « **Courage ! C'est moi ! § N'ayez pas peur.** »

⁵¹ Il monta dans la barque avec eux ; et le vent cessa, et ils furent très étonnés entre eux, et s'en étonnèrent ;

⁵² car ils n'avaient pas compris pour les pains, mais leur cœur était endurci.

* **6:33** TR lit « Les multitudes » au lieu de « Ils ». † **6:37** 200 denarii représentaient environ 7 ou 8 mois de salaire pour un ouvrier agricole. ‡ **6:44** TR ajoute « environ ». ✱ **6:48** Voir Job 9.8 § **6:50** ou, « JE SUIS ! »

⁵³ Après avoir traversé, ils abordèrent à Génésareth et s'amarrèrent au rivage.

⁵⁴ Dès qu'ils furent descendus de la barque, les gens le reconnurent,
⁵⁵ et coururent dans toute la région. Ils se mirent à amener les malades sur leurs nattes là où ils avaient appris qu'il était.

⁵⁶ Partout où il entrait, dans les villages, dans les villes ou dans les campagnes, ils déposaient les malades sur les places publiques et le priaient de leur permettre de toucher la frange* de son vêtement ; et tous ceux qui le touchaient étaient guéris.

7

¹ Alors les pharisiens et quelques-uns des scribes, venus de Jérusalem, s'assemblèrent auprès de lui.

² Or, voyant quelques-uns de ses disciples manger du pain avec des mains souillées, c'est-à-dire non lavées, ils trouvèrent à redire.

³ (En effet, les pharisiens et tous les Juifs ne mangent pas sans avoir lavé leurs mains et leurs avant-bras, selon la tradition des anciens.

⁴ Ils ne mangent pas quand ils reviennent de la place du marché, s'ils ne se sont pas lavés, et il y a bien d'autres choses qu'ils ont reçues pour s'y tenir : le lavage des tasses, des cruches, des vases d'airain et des canapés).

⁵ Les pharisiens et les scribes lui demandèrent : « Pourquoi tes disciples ne marchent-ils pas selon la tradition des anciens, et ne mangent-ils pas leur pain avec des mains non lavées ? »

⁶ Il leur répondit : **« Ésaïe a bien prophétisé sur vous, hypocrites, comme il est écrit, Ce peuple m'honore de ses lèvres, mais leur cœur est loin de moi.**

⁷ **Ils m'adorent en vain, enseignant comme doctrines les commandements des hommes ».** ✧

⁸ **« Car vous mettez de côté le commandement de Dieu, et vous vous attachez à la tradition des hommes : vous lavez les cruches et les coupes, et vous faites beaucoup d'autres choses semblables. »**

⁹ Il leur dit : **« Vous avez bien fait de rejeter le commandement de Dieu, pour garder votre tradition.**

¹⁰ **Car Moïse a dit : « Honore ton père et ta mère »**[✧], et : **« Que celui qui parle mal de son père ou de sa mère soit puni de mort ».**
 ✧

¹¹ **Mais vous, vous dites : « Si un homme dit à son père ou à sa mère : « Tout ce que vous avez pu recevoir de moi est Corban »**^{*}, c'est-à-dire remis à Dieu,

¹² **« alors vous ne lui permettez plus de faire quoi que ce soit pour son père ou sa mère,**

¹³ **annulant ainsi la parole de Dieu par la tradition que vous avez transmise ».** Vous faites beaucoup de choses de ce genre. »

¹⁴ Il appela à lui toute la foule et leur dit : **« Écoutez-moi tous, et comprenez.**

* **6:56** ou, pompon ✧ **7:7** Ésaïe 29.13 ✧ **7:10** Exode 20.12 ; Deutéronome 5.16 ✧ **7:10** Exode 21.17 ; Lévitique 20.9 ✧ **7:11** Corban est un mot hébreu qui désigne une offrande consacrée à Dieu.

15 Il n'y a rien qui vienne de l'extérieur de l'homme et qui entre en lui qui puisse le souiller ; mais ce qui sort de l'homme, c'est ce qui le souille.

16 Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende ! » †

17 Lorsqu'il fut entré dans une maison, loin de la foule, ses disciples l'interrogèrent sur la parabole.

18 Il leur dit : Vous aussi, êtes-vous sans intelligence ? Ne comprenez-vous pas que ce qui entre du dehors dans l'homme ne peut pas le souiller,

19 parce que cela ne va pas dans son cœur, mais dans son estomac, puis dans les latrines, ce qui rend tous les aliments purs ? » ‡

20 Il répondit : **« Ce qui sort de l'homme, voilà ce qui souille l'homme.**

21 Car c'est du dedans, du cœur de l'homme, que sortent les mauvaises pensées, les adultères, les péchés sexuels, les meurtres, les vols,

22 les convoitises, la méchanceté, la tromperie, les désirs lubriques, le mauvais œil, le blasphème, l'orgueil et la folie.

23 Toutes ces mauvaises choses viennent du dedans et souillent l'homme. »

24 De là, il se leva et s'en alla dans le territoire de Tyr et de Sidon. Il entra dans une maison et ne voulut pas qu'on le sache, mais il ne put échapper à la vigilance.

25 En effet, une femme dont la petite fille était atteinte d'un esprit impur, ayant entendu parler de lui, vint se jeter à ses pieds.

26 Cette femme était grecque, de race syrophénicienne. Elle le pria de chasser le démon de sa fille.

27 Mais Jésus lui dit : « Que les enfants soient rassasiés les premiers, car il ne convient pas de prendre le pain des enfants et de le jeter aux chiens. »

28 Mais elle lui répondit : **« Oui, Seigneur. Pourtant, même les chiens sous la table mangent les miettes des enfants. »**

29 Il lui dit : « A cause de cette parole, va-t'en. Le démon est sorti de ta fille. »

30 Elle s'en alla dans sa maison, et trouva l'enfant couché sur le lit, le démon étant sorti.

31 Il quitta de nouveau le territoire de Tyr et de Sidon, et se rendit à la mer de Galilée en passant par le milieu de la région de la Décapole.

32 On lui amena un sourd qui avait des difficultés d'élocution. Ils le supplièrent de poser sa main sur lui.

33 Il le prit à l'écart de la foule, en privé, et lui mit les doigts dans les oreilles ; puis il cracha et toucha sa langue.

34 Levant les yeux au ciel, il soupira et lui dit : « Ephphatha ! », c'est-à-dire : « Ouvre-toi ! »

35 Aussitôt ses oreilles s'ouvrirent, l'empêchement de sa langue se relâcha, et il parla clairement.

36 Il leur ordonna de ne le dire à personne, mais plus il leur ordonnait, plus ils le proclamaient largement.

† 7:16 NU omet le verset 16. ‡ 7:19 NU termine la citation directe et la question de Jésus après « latrine », en terminant le verset par « Ainsi il déclara purs tous les aliments.

³⁷ Ils étaient extrêmement étonnés et disaient : « Il a tout bien fait. Il fait entendre les sourds et parler les muets ! »

8

¹ En ces jours-là, comme il y avait une très grande foule et qu'ils n'avaient rien à manger, Jésus appela ses disciples et leur dit :

² « **J'ai pitié de la foule, parce qu'elle est restée trois jours avec moi et qu'elle n'a rien à manger.**

³ **Si je les renvoie chez eux à jeun, ils s'évanouiront en chemin, car certains d'entre eux ont fait un long voyage. »**

⁴ Ses disciples lui répondirent : « D'où pourrait-on rassasier ces gens de pain, ici, dans un lieu désert ? »

⁵ Il leur demanda : « **Combien de pains avez-vous ?** »

Ils ont dit : « Sept. »

⁶ Il ordonna à la foule de s'asseoir par terre, et il prit les sept pains. Après avoir rendu grâces, il les rompit et les donna à ses disciples pour qu'ils les servent, et ils servirent la foule.

⁷ Ils avaient aussi quelques petits poissons. Après les avoir bénis, il leur dit de les servir aussi.

⁸ Ils mangèrent et furent rassasiés. Ils emportèrent sept paniers des morceaux qui restaient.

⁹ Ceux qui avaient mangé étaient environ quatre mille. Puis il les renvoya.

¹⁰ Aussitôt, il monta dans la barque avec ses disciples et arriva dans la région de Dalmanutha.

¹¹ Les pharisiens sortirent et se mirent à l'interroger, cherchant à obtenir de lui un signe du ciel et l'éprouvant.

¹² Il soupira profondément en son esprit et dit : « **Pourquoi cette génération cherche-t-elle un signe ?* En vérité, je vous le dis, aucun signe ne sera donné à cette génération.** »

¹³ Il les quitta, et, montant de nouveau dans la barque, il partit pour l'autre rive.

¹⁴ Ils avaient oublié de prendre du pain, et ils n'avaient pas plus d'un pain avec eux dans la barque.

¹⁵ Il les avertit en disant : « **Prenez garde : gardez-vous du levain des pharisiens et du levain d'Hérode.** »

¹⁶ Ils raisonnaient entre eux, disant : « C'est parce que nous n'avons pas de pain. »

¹⁷ Jésus, s'en apercevant, leur dit : « **Pourquoi pensez-vous que c'est parce que vous n'avez pas de pain ? Ne voyez-vous pas encore, ne comprenez-vous pas ? Votre cœur est-il encore endurci ?**

¹⁸ **Ayant des yeux, ne voyez-vous pas ? Vous avez des oreilles, n'entendez-vous pas ? Ne vous souvenez-vous pas ?**

¹⁹ **Quand j'ai rompu les cinq pains pour les cinq mille, combien de paniers pleins de morceaux avez-vous emportés ? »**

Ils lui ont dit : « Douze. »

* **8:12** Le mot traduit ici par « génération » (genea) pourrait aussi être traduit par « peuple », « race » ou « famille ».

20 « Lorsque les sept pains ont nourri les quatre mille personnes, combien de paniers pleins de morceaux avez-vous emportés ? »

Ils lui ont dit : « Sept. »

21 Il leur demanda : « Vous ne comprenez pas encore ? »

22 Il arriva à Bethsaïda. On lui amena un aveugle, et on le pria de le toucher.

23 Il saisit l'aveugle par la main, et le fit sortir du village. Après lui avoir craché sur les yeux et lui avoir imposé les mains, il lui demanda s'il voyait quelque chose.

24 Il leva les yeux et dit : « Je vois des hommes, mais je les vois comme des arbres qui marchent. »

25 Puis, de nouveau, il posa ses mains sur ses yeux. Il regarda attentivement, et, rétabli, il vit clairement tout le monde.

26 Il le renvoya dans sa maison, en disant : « N'entre pas dans le village et ne le dis à personne dans le village. »

27 Jésus se rendit, avec ses disciples, dans les villages de Césarée de Philippe. En chemin, il demanda à ses disciples : « Qui dit-on que je suis ? »

28 Ils lui dirent : « Jean le Baptiseur, d'autres disent Élie, mais d'autres encore, un des prophètes. »

29 Il leur dit : « Mais qui dites-vous que je suis ? »

Pierre a répondu : « Tu es le Christ. »

30 Il leur ordonna de ne parler de lui à personne.

31 Il se mit à leur enseigner que le Fils de l'homme devait souffrir beaucoup, être rejeté par les anciens, les principaux sacrificateurs et les scribes, être tué, et ressusciter après trois jours.

32 Il leur parlait ouvertement. Pierre le prit et se mit à le réprimander.

33 Mais lui, se retournant et voyant ses disciples, réprimanda Pierre, et dit : « Écarte-toi de moi, Satan ! Car tu as en vue non les choses de Dieu, mais les choses des hommes. »

34 Il appela la foule avec ses disciples et leur dit : « Que celui qui veut venir après moi renonce à lui-même, se charge de sa croix et me suive.

35 En effet, quiconque veut sauver sa vie la perdra ; et quiconque perdra sa vie à cause de moi et de la Bonne Nouvelle la sauvera.

36 En effet, que sert à un homme de gagner le monde entier et de perdre sa vie ?

37 Car que donnera l'homme en échange de sa vie ?

38 Car quiconque aura honte de moi et de mes paroles dans cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aussi aura honte de lui quand il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges. »

9

1 Il leur dit : « En vérité, je vous le dis, il y en a ici qui ne goûteront pas la mort avant d'avoir vu le Royaume de Dieu venir avec puissance. »

² Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et les fit monter sur une haute montagne, à l'écart, et il fut changé en une autre forme devant eux.

³ Ses vêtements devinrent étincelants, d'une blancheur extrême, comme de la neige, telle qu'aucun blanchisseur sur la terre ne peut les blanchir.

⁴ Élie et Moïse leur apparurent, et ils s'entretenaient avec Jésus.

⁵ Pierre répondit à Jésus : « Rabbi, il est bon pour nous d'être ici. Faisons trois tentes : une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie. »

⁶ En effet, il ne savait pas quoi dire, car ils avaient très peur.

⁷ Une nuée vint les couvrir de son ombre, et une voix sortit de la nuée : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé. Écoutez-le. »

⁸ Soudain, regardant autour d'eux, ils ne virent plus personne avec eux, sauf Jésus seul.

⁹ Comme ils descendaient de la montagne, il leur ordonna de ne dire à personne ce qu'ils avaient vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme fût ressuscité des morts.

¹⁰ Ils gardèrent cette parole pour eux, se demandant ce que signifiait cette « résurrection des morts ».

¹¹ Ils l'interrogèrent, disant : « Pourquoi les scribes disent-ils qu'Élie doit venir d'abord ? »

¹² Il leur dit : « **Élie vient d'abord, et il rétablit toutes choses. Comment est-il écrit du Fils de l'homme qu'il doit souffrir beaucoup et être méprisé ?**

¹³ **Mais je vous dis qu'Élie est venu, et qu'eux aussi lui ont fait ce qu'ils ont voulu, comme il est écrit de lui. »**

¹⁴ Arrivant auprès des disciples, il vit une grande foule autour d'eux, et des scribes qui les interrogeaient.

¹⁵ Aussitôt, toute la foule, en le voyant, fut très étonnée, et courant à lui, elle le salua.

¹⁶ Il demanda aux scribes : « **Que leur demandez-vous ?** »

¹⁷ Un homme de la foule répondit : « Maître, je t'ai amené mon fils, qui a un esprit muet ;

¹⁸ et partout où il s'empare de lui, il le jette à terre ; il a la bouche pleine d'écume, grince des dents et devient rigide. J'ai demandé à tes disciples de le chasser, et ils n'ont pas pu. »

¹⁹ Il lui répondit : « **Génération incrédule, jusqu'à quand serai-je avec vous ? Combien de temps encore vous supporterai-je ? Amenez-le-moi. »**

²⁰ Ils l'amènèrent à lui, et quand il le vit, l'esprit le saisit aussitôt et il tomba par terre, se vautrant et écumant la bouche.

²¹ Il demanda à son père : « **Depuis combien de temps cela lui arrive-t-il ?** »

Il a dit : « Dès l'enfance.

²² Souvent elle l'a jeté à la fois dans le feu et dans l'eau pour le détruire. Mais si tu peux faire quelque chose, aie pitié de nous et aide-nous. »

²³ Jésus lui dit : « **Si tu peux croire, tout est possible à celui qui croit. »**

²⁴ Aussitôt, le père de l'enfant s'écria en pleurant : « Je crois. Aide mon incrédulité ! »

25 Voyant qu'une foule accourait, Jésus menaça l'esprit impur, en lui disant : « **Esprit muet et sourd, je te l'ordonne, sors de lui, et n'y rentre plus jamais !** »

26 Après avoir poussé des cris et l'avoir soumis à de fortes convulsions, elle sortit de lui. L'enfant devint comme un mort, au point que la plupart d'entre eux disaient : « Il est mort. »

27 Mais Jésus, l'ayant pris par la main, le ressuscita, et il se leva.

28 Lorsqu'il fut entré dans la maison, ses disciples lui demandèrent en privé : « Pourquoi n'avons-nous pas pu la chasser ? »

29 Il leur dit : « **Ce genre ne peut sortir que par la prière et le jeûne.** »

30 Ils partirent de là et traversèrent la Galilée. Il ne voulait pas qu'on le sache,

31 car il enseignait ses disciples et leur disait : « **Le Fils de l'homme est livré aux mains des hommes, et ils le tueront ; et quand il aura été tué, le troisième jour il ressuscitera.** »

32 Mais ils ne comprenaient pas cette parole, et ils avaient peur de l'interroger.

33 Il arriva à Capharnaüm. Lorsqu'il fut dans la maison, il leur demanda : « **Que discutiez-vous entre vous en chemin ?** »

34 Mais ils se taisaient, car ils s'étaient disputés en chemin pour savoir qui était le plus grand.

35 Il s'assit, appela les douze et leur dit : « **Si quelqu'un veut être le premier, qu'il soit le dernier de tous et le serviteur de tous.** »

36 Il prit un petit enfant et le plaça au milieu d'eux. Le prenant dans ses bras, il leur dit :

37 « **Quiconque reçoit en mon nom un tel petit enfant me reçoit ; et quiconque me reçoit ne me reçoit pas, mais reçoit celui qui m'a envoyé.** »

38 Jean lui dit : « Maître, nous avons vu quelqu'un qui ne nous suit pas, qui chasse les démons en ton nom ; et nous lui avons interdit, parce qu'il ne nous suit pas. »

39 Mais Jésus dit : « **Ne l'en empêche pas, car il n'y a personne qui fasse une œuvre puissante en mon nom et qui puisse rapidement dire du mal de moi.**

40 **Car quiconque n'est pas contre nous est de notre côté.**

41 **En effet, quiconque vous donnera à boire un verre d'eau en mon nom, parce que vous êtes du Christ, je vous le dis en toute certitude, il ne perdra en rien sa récompense.**

42 **Quiconque fera trébucher l'un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on le jette à la mer, avec une meule de moulin suspendue à son cou.**

43 **Si ta main te fait trébucher, coupe-la. Mieux vaut pour toi entrer dans la vie mutilé, plutôt que d'aller avec tes deux mains dans la géhenne, * dans le feu inextinguible,**

44 « **où leur ver ne meurt pas, et où le feu ne s'éteint pas.** » ✠

* 9:43 ou, l'enfer ✠ 9:44 Ésaïe 66.24 † 9:44 NU omet le verset 44.

45 Si ton pied te fait trébucher, coupe-le. Mieux vaut pour toi entrer dans la vie en boitant, plutôt que d'avoir les deux pieds jetés dans la géhenne, †dans le feu qui ne s'éteint pas,

46 « où leur ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas ». §

47 Si ton œil te fait trébucher, jette-le dehors. Mieux vaut pour toi entrer dans le royaume de Dieu avec un seul œil, que d'avoir deux yeux pour être jeté dans la géhenne* de feu,

48 « où leur ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas ». ☆

49 Car chacun sera salé par le feu, et tout sacrifice sera assaisonné de sel.

50 Le sel est bon, mais si le sel a perdu sa saveur, avec quoi l'assaisonnerez-vous ? Ayez du sel en vous-mêmes, et soyez en paix les uns avec les autres. »

10

1 Il se leva de là et vint dans le territoire de la Judée et au-delà du Jourdain. Des foules se rassemblèrent de nouveau auprès de lui. Comme il le faisait habituellement, il les enseignait de nouveau.

2 Des pharisiens vinrent le mettre à l'épreuve, et lui demandèrent : « Est-il permis à un homme de répudier sa femme ? »

3 Il répondit : « **Que t'a commandé Moïse ?** »

4 Ils dirent : « Moïse a permis d'écrire un acte de divorce et de la répudier. »

5 Mais Jésus leur dit : « **C'est à cause de votre dureté de cœur qu'il vous a écrit ce commandement.**

6 Mais dès le commencement de la création, Dieu les a faits mâle et femelle. ☆

7 C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme,

8 et les deux deviendront une seule chair, ☆de sorte qu'ils ne seront plus deux, mais une seule chair.

9 Ce que Dieu a donc uni, que l'homme ne le sépare pas. »

10 Dans la maison, ses disciples l'interrogèrent de nouveau sur la même question.

11 Il leur dit : « **Celui qui répudie sa femme et en épouse une autre commet un adultère envers elle.**

12 Si une femme elle-même répudie son mari et en épouse un autre, elle commet un adultère. »

13 On lui amenait des petits enfants pour qu'il les touche, mais les disciples reprenaient ceux qui les amenaient.

14 Mais Jésus, voyant cela, fut indigné et leur dit : « **Laissez les petits enfants venir à moi ! Ne les en empêchez pas, car le Royaume de Dieu appartient à ceux qui leur ressemblent.**

15 En vérité, je vous le dis, quiconque ne recevra pas le Royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera pas. »

16 Il les prit dans ses bras et les bénit en leur imposant les mains.

17 Comme il sortait du chemin, quelqu'un courut à lui, se mit à genoux devant lui et lui demanda : « Bon maître, que dois-je faire pour hériter de la vie éternelle ? »

† 9:45 ou, l'enfer § 9:46 NU omet le verset 46. * 9:47 ou, l'enfer ☆ 9:48 Ésaïe 66.24
 ☆ 10:6 Genèse 1.27 ☆ 10:8 Genèse 2.24

18 Jésus lui dit : **« Pourquoi m'appelles-tu bon ? Personne n'est bon, sinon un seul : Dieu. »**

19 **Tu connais les commandements : Ne commets pas de meurtre, ne commets pas d'adultère, ne vole pas, ne fais pas de faux témoignage, ne fais pas d'escroquerie, honore ton père et ta mère. »** ☆

20 Il lui dit : « Maître, j'ai observé toutes ces choses dès ma jeunesse. »

21 Jésus, le regardant, l'aima et lui dit : **« Il te manque une chose. Va, vends tout ce que tu as et donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel ; puis viens, suis-moi, en prenant la croix. »**

22 Mais à cette parole, son visage tomba et il s'en alla tout triste, car c'était un homme qui avait de grands biens.

23 Jésus regarda autour de lui et dit à ses disciples : **« Comme il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans le Royaume de Dieu ! »**

24 Les disciples étaient stupéfaits de ses paroles. Mais Jésus reprit la parole : **« Enfants, comme il est difficile à ceux qui se confient dans les richesses d'entrer dans le Royaume de Dieu !**

25 **Il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. »**

26 Ils étaient extrêmement étonnés et lui disaient : « Alors, qui peut être sauvé ? »

27 Jésus, les regardant, dit : **« Avec les hommes, c'est impossible, mais non avec Dieu, car tout est possible avec Dieu. »**

28 Pierre se mit à lui dire : « Voici, nous avons tout quitté et nous t'avons suivi. »

29 Jésus dit : **« Je vous le dis en vérité, il n'est personne qui, à cause de moi et à cause de la Bonne Nouvelle, ait quitté sa maison, ses frères, ses sœurs, son père, sa mère, sa femme, ses enfants ou sa terre ;**

30 **mais il recevra cent fois plus maintenant, dans ce temps-ci : des maisons, des frères, des sœurs, des mères, des enfants et des terres, avec des persécutions ; et dans le siècle à venir, la vie éternelle.**

31 **Mais beaucoup de premiers seront les derniers, et les derniers les premiers. »**

32 Ils étaient en chemin, montant à Jérusalem ; Jésus passait devant eux, et ils étaient dans l'étonnement ; ceux qui suivaient avaient peur. Il prit de nouveau les douze, et se mit à leur raconter les choses qui allaient lui arriver.

33 **« Voici que nous montons à Jérusalem. Le Fils de l'homme sera livré aux grands prêtres et aux scribes. Ils le condamneront à mort, et le livreront aux païens.**

34 **Ils se moqueront de lui, lui cracheront dessus, le flagelleront et le feront mourir. Le troisième jour, il ressuscitera. »**

35 Jacques et Jean, les fils de Zébédée, s'approchèrent de lui et dirent : « Maître, nous voulons que tu fasses pour nous tout ce que nous demanderons. »

☆ 10:19 Exode 20.12-16 ; Deutéronome 5.16-20

³⁶ Il leur dit : « **Que voulez-vous que je fasse pour vous ?** »

³⁷ Ils lui dirent : « Accorde-nous de nous asseoir, l'un à ta droite, l'autre à ta gauche, dans ta gloire. »

³⁸ Mais Jésus leur dit : « **Vous ne savez pas ce que vous demandez. Êtes-vous capables de boire la coupe que je bois, et d'être baptisés du baptême dont je suis baptisé ?** »

³⁹ Ils lui répondirent : « Nous le pouvons. »

Jésus leur dit : « **Vous boirez en effet la coupe que je bois, et vous serez baptisés du baptême dont je suis baptisé ;**

⁴⁰ **mais ce n'est pas à moi qu'il appartient de m'asseoir à ma droite et à ma gauche, mais à celui pour qui cela a été préparé. »**

⁴¹ Quand les dix l'entendirent, ils commencèrent à s'indigner contre Jacques et Jean.

⁴² Jésus les convoqua et leur dit : « **Vous savez que ceux qui sont reconnus comme les chefs des nations les tyrannisent, et que leurs grands exercent sur elles leur autorité.**

⁴³ **Mais il n'en sera pas ainsi parmi vous : quiconque veut devenir grand parmi vous sera votre serviteur.**

⁴⁴ **Quiconque veut devenir le premier parmi vous sera le serviteur de tous.**

⁴⁵ **Car le Fils de l'homme est venu, lui aussi, non pour être servi, mais pour servir, et donner sa vie en rançon pour la multitude. »**

⁴⁶ Ils arrivèrent à Jéricho. Comme il sortait de Jéricho avec ses disciples et une grande foule, Bartimée, fils de Timée, un mendiant aveugle, était assis au bord du chemin.

⁴⁷ Lorsqu'il entendit que c'était Jésus le Nazaréen, il se mit à crier et à dire : « Jésus, fils de David, aie pitié de moi ! »

⁴⁸ Plusieurs le reprenaient, pour qu'il se taise, mais il criait encore plus fort : « Toi, fils de David, aie pitié de moi ! ».

⁴⁹ Jésus s'arrêta et dit : « **Appelle-le.** »

Ils appelèrent l'aveugle et lui dirent : « Courage ! Lève-toi. Il t'appelle ! »

⁵⁰ Il jeta son manteau, se leva d'un bond et vint à Jésus.

⁵¹ Jésus lui demanda : « **Que veux-tu que je fasse pour toi ?** »

L'aveugle lui dit : « Rabboni,* que je voie à nouveau. »

⁵² Jésus lui dit : « **Va-t'en. Ta foi t'a guéri. » Aussitôt, il recouvra la vue et suivit Jésus sur le chemin.**

11

¹ Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem, de Bethsphage* et de Béthanie, au mont des Oliviers, il envoya deux de ses disciples

² et leur dit : « **Allez au village qui est en face de vous. Dès que vous y serez entrés, vous trouverez un jeune âne attaché, sur lequel personne ne s'est assis. Détachez-le et amenez-le.**

³ **Si quelqu'un vous demande : « Pourquoi faites-vous cela ? », dites : « Le Seigneur a besoin de lui ; et aussitôt il le renverra ici. »**

* 10:51 Rabboni est une translittération du mot hébreu signifiant « grand professeur ».

* 11:1 TR & NU lisent « Bethphage » au lieu de « Bethsphage ».

4 Ils s'en allèrent, et trouvèrent un jeune âne attaché à la porte, dehors, en pleine rue, et ils le détachèrent.

5 Quelques-uns de ceux qui étaient là leur demandèrent : « Que faites-vous, en détachant le jeune âne ? »

6 Ils leur répondirent exactement comme Jésus l'avait dit, et ils les laissèrent partir.

7 Ils amenèrent le jeune âne à Jésus, y jetèrent leurs vêtements, et Jésus s'assit dessus.

8 Beaucoup étendaient leurs vêtements sur le chemin, et d'autres coupaient des branches d'arbres et les répandaient sur la route.

9 Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient criaient : « Hosanna ![†] Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ![☆] »

10 Béni soit le royaume de notre père David, qui vient au nom du Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux ! »

11 Jésus entra dans le temple de Jérusalem. Après avoir tout regardé, le soir étant venu, il se rendit à Béthanie avec les douze.

12 Le lendemain, quand ils sortirent de Béthanie, il eut faim.

13 Voyant de loin un figuier qui avait des feuilles, il s'approcha pour voir s'il n'y trouverait pas quelque chose. Lorsqu'il l'atteignit, il ne trouva que des feuilles, car ce n'était pas la saison des figues.

14 Jésus lui dit : « **Que personne ne mange plus jamais de fruit de toi !** » et ses disciples l'entendirent.

15 Ils arrivèrent à Jérusalem. Jésus entra dans le temple et se mit à jeter dehors ceux qui vendaient et ceux qui achetaient dans le temple ; il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes.

16 Il ne permettait à personne de transporter un récipient dans le temple.

17 Il enseignait, en leur disant : « **N'est-il pas écrit : « Ma maison sera appelée maison de prière pour toutes les nations » ?[☆] Mais vous en avez fait une caverne de voleurs !** »[☆] »

18 Les principaux sacrificateurs et les scribes l'entendirent, et ils cherchaient comment le faire périr. Car ils le craignaient, parce que toute la foule était étonnée de son enseignement.

19 Le soir venu, il sortit de la ville.

20 Comme ils passaient par là le matin, ils virent le figuier desséché jusqu'aux racines.

21 Pierre, se souvenant, lui dit : « Rabbi, regarde ! Le figuier que tu as maudit s'est desséché. »

22 Jésus leur répondit : « **Ayez foi en Dieu.** »

23 **Car, je vous le dis en vérité, quiconque dira à cette montagne : « Emporte-la et jette-la dans la mer », et ne doutera pas dans son cœur, mais croira que ce qu'il dit arrive, obtiendra ce qu'il dira.**

24 **C'est pourquoi je vous dis que tout ce que vous priez et demandez, croyez que vous l'avez reçu, et vous l'aurez.**

[†] 11:9 « Hosanna » signifie « sauve-nous » ou « aide-nous, nous te prions ». [☆] 11:9 Psaume 118.25-26 [☆] 11:17 Ésaïe 56.7 [☆] 11:17 Jérémie 7.11

25 Chaque fois que vous êtes en prière, pardonnez, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, afin que votre Père, qui est dans les cieux, vous pardonne aussi vos transgressions.

26 Mais si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est dans les cieux ne pardonnera pas non plus vos transgressions. » †

27 Ils retournèrent à Jérusalem. Comme il se promenait dans le temple, les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens vinrent à lui.

28 Ils se mirent à lui dire : « Par quelle autorité fais-tu ces choses ? Ou qui t'a donné l'autorité de faire ces choses ? »

29 Jésus leur dit : « **Je vais vous poser une question. Répondez-moi, et je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses.**

30 Le baptême de Jean, est-il venu du ciel ou des hommes ? Répondez-moi. »

31 Ils raisonnaient ainsi entre eux : « Si nous disons : Du ciel, il dira : Pourquoi n'avez-vous pas cru en lui ?

32 Si nous disons : Des hommes, ils craignaient le peuple, car tous tenaient Jean pour un vrai prophète.

33 Ils répondirent à Jésus : « Nous ne savons pas. »

Jésus leur dit : « **Je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses. »**

12

1 Il se mit à leur parler en paraboles. « **Un homme planta une vigne, l'entoura d'une haie, creusa une fosse pour le pressoir, construisit une tour, la loua à un fermier et s'en alla dans un autre pays.**

2 Le moment venu, **il envoya un serviteur chez le fermier pour lui demander sa part du fruit de la vigne.**

3 **On le prit, on le battit et on le renvoya à vide.**

4 **Il leur envoya de nouveau un autre serviteur ; ils lui jetèrent des pierres, le blessèrent à la tête et le renvoyèrent honteusement traité.**

5 **Il en envoya encore un autre, et ils le tuèrent, ainsi que beaucoup d'autres, battant les uns et tuant les autres.**

6 **Il lui restait un fils bien-aimé, qu'il envoya le dernier, en disant : « Ils respecteront mon fils ».**

7 **Mais les paysans dirent entre eux : « C'est lui l'héritier. Venez, tuons-le, et l'héritage sera à nous.**

8 **Ils le prirent, le tuèrent, et le chassèrent de la vigne.**

9 **Que fera donc le maître de la vigne ? Il viendra faire périr les vigneron, et il donnera la vigne à d'autres.**

10 **N'avez-vous même pas lu cette Écriture ?**

« La pierre que les bâtisseurs ont rejetée a été nommée à la tête du coin.

11 Cela vient de l'Éternel.

C'est merveilleux à nos yeux » ? ✧

12 Ils cherchaient à s'emparer de lui, mais ils craignaient la foule, car ils savaient qu'il avait prononcé la parabole contre eux. Ils le laissèrent et s'en allèrent.

13 Ils envoyèrent vers lui quelques-uns des pharisiens et des hérوديens, afin qu'ils le piègent par des paroles.

14 Lorsqu'ils furent arrivés, ils lui posèrent cette question : « Maître, nous savons que tu es honnête et que tu ne t'inclines devant personne ; car tu n'as de parti pris pour personne, mais tu enseignes vraiment la voie de Dieu. Est-il licite de payer l'impôt à César, ou non ?

15 Doit-on donner, ou ne pas donner ? »

Mais lui, connaissant leur hypocrisie, leur dit : **« Pourquoi m'éprouvez-vous ? Apportez-moi un denier, que je le voie. »**

16 Ils l'ont apporté.

Il leur dit : **« A qui appartient cette image et cette inscription ? »**

Ils lui ont dit : « C'est à César. »

17 Jésus leur répondit : **« Rendez à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. »**

Ils s'émerveillaient beaucoup devant lui.

18 Des sadducéens, qui disent qu'il n'y a pas de résurrection, vinrent le trouver. Ils l'interrogèrent en disant :

19 « Maître, Moïse nous a écrit : 'Si le frère d'un homme meurt et laisse une femme derrière lui, sans laisser d'enfants, que son frère prenne sa femme et engendre une descendance pour son frère'.

20 Il y avait sept frères. Le premier prit une femme, et mourut sans laisser de descendance.

21 Le second la prit, et mourut, ne laissant aucun enfant derrière lui. Le troisième fit de même ;

22 et les sept autres la prirent et ne laissèrent pas d'enfants. La dernière de toutes les femmes mourut aussi.

23 A la résurrection, quand ils ressusciteront, de qui sera-t-elle la femme ? Car les sept l'ont eue pour femme. »

24 Jésus leur répondit : **« N'est-ce pas parce que vous êtes dans l'erreur, ne connaissant ni les Écritures ni la puissance de Dieu ?**

25 **Car, lorsqu'ils ressusciteront d'entre les morts, ils ne se marieront pas et ne seront pas donnés en mariage, mais ils seront comme des anges dans le ciel.**

26 **Mais pour ce qui est de la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu dans le livre de Moïse, au sujet du buisson, comment Dieu lui a parlé en disant : « Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob » ?***

27 **Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants. Vous vous trompez donc lourdement. »**

28 Un des scribes, qui les entendait discuter ensemble, sachant qu'il leur avait bien répondu, lui demanda : « Quel est le plus grand de tous les commandements ? »

29 Jésus répondit : **« La plus grande est : Écoute, Israël, le Seigneur notre Dieu, le Seigneur est unique.**

30 **Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta pensée et de toute ta force.**^{1☆} Tel est le premier commandement.

☆ 12:26 Exode 3.6 ☆ 12:30 Deutéronome 6.4-5

³¹ **Le second est ainsi conçu : « Tu aimeras ton prochain comme toi-même ». ✧ Il n'y a pas d'autre commandement plus grand que ceux-là. »**

³² Le scribe lui dit : « En vérité, maître, tu as bien dit qu'il est unique et qu'il n'y en a pas d'autre que lui ;

³³ et l'aimer de tout son cœur, de toute son intelligence, de toute son âme et de toute sa force, et aimer son prochain comme soi-même, est plus important que tous les holocaustes et tous les sacrifices. »

³⁴ Voyant qu'il répondait avec sagesse, Jésus lui dit : « **Tu n'es pas loin du Royaume de Dieu. »**

Après cela, personne n'osa plus lui poser de questions.

³⁵ Jésus répondit, comme il enseignait dans le temple : **Comment se fait-il que les scribes disent que le Christ est le fils de David ?**

³⁶ **Car David lui-même a dit dans l'Esprit Saint, Le Seigneur a dit à mon Seigneur,**

« Assieds-toi à ma droite,

jusqu'à ce que je fasse de vos ennemis le marchepied de vos pieds. » ✧

³⁷ **C'est pourquoi David lui-même l'appelle Seigneur, comment pourrait-il être son fils ? »**

Les gens du peuple l'écoutaient avec plaisir.

³⁸ Dans son enseignement, il leur disait : « **Méfiez-vous des scribes, qui aiment à se promener en longues robes, à se faire saluer sur les places publiques,**

³⁹ à avoir les meilleurs sièges dans les synagogues et les meilleures places dans les fêtes,

⁴⁰ ceux qui dévorent les maisons des veuves, et qui, pour faire semblant, font de longues prières. Ceux-là recevront une plus grande condamnation. »

⁴¹ Jésus s'assit en face du trésor et vit comment la foule jetait de l'argent dans le trésor. Beaucoup de riches en jetaient beaucoup.

⁴² Une pauvre veuve vint, et elle jeta deux petites pièces d'airain,* qui équivalent à une pièce de quadrans. †

⁴³ Il appela ses disciples et leur dit : « **Je vous le dis en vérité, cette pauvre veuve a donné plus que tous ceux qui donnent au trésor,**

⁴⁴ car tous ont donné de leur superflu, mais elle, de sa pauvreté, a donné tout ce qu'elle avait pour vivre. »

13

¹ Comme il sortait du temple, l'un de ses disciples lui dit : « Maître, vois quelle sorte de pierres et quelle sorte de bâtiments ! »

² Jésus lui dit : « **Vois-tu ces grandes constructions ? Il ne restera pas ici pierre sur pierre, qui ne soit renversée. »**

✧ **12:31** Lévitique 19.18 ✧ **12:36** Psaume 110.1 * **12:42** littéralement, lepta (ou mites de la veuve). Les lepta sont de très petites pièces de monnaie en laiton valant chacune un demi quadrans, soit un quart de l'assarion en cuivre. Les lepta valent moins de 1 % du salaire quotidien d'un ouvrier agricole. † **12:42** Un quadrans est une pièce de monnaie qui vaut environ 1/64 d'un denarius. Un denier représente environ une journée de salaire pour un ouvrier agricole.

³ Comme il était assis sur la montagne des Oliviers, en face du temple, Pierre, Jacques, Jean et André lui demandèrent en privé :

⁴ « Dis-nous, quand cela arrivera-t-il ? Quel est le signe que toutes ces choses vont s'accomplir ? »

⁵ Jésus, prenant la parole, se mit à leur dire : « **Prenez garde que personne ne vous égare.**

⁶ **Car plusieurs viendront en mon nom, disant : « C'est moi », et ils égarent beaucoup de gens.**

⁷ **« Quand vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerres, ne vous troublez pas. Car il faut que cela arrive, mais la fin n'est pas encore venue.**

⁸ **Car une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume contre un royaume. Il y aura des tremblements de terre en divers lieux. Il y aura des famines et des troubles. Ces choses sont le début des douleurs de la naissance.**

⁹ **« Mais prenez garde à vous, car on vous livrera aux conseils. Vous serez battus dans les synagogues. Vous vous présenterez devant des chefs et des rois à cause de moi, pour leur rendre témoignage.**

¹⁰ **Il faut d'abord que la Bonne Nouvelle soit prêchée à toutes les nations.**

¹¹ **Quand on vous emmènera et qu'on vous livrera, ne vous inquiétez pas d'avance et ne préméditez pas ce que vous allez dire, mais dites ce qui vous sera donné à l'heure même. Car ce n'est pas vous qui parlez, mais l'Esprit Saint.**

¹² **« Le frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant. Les enfants se soulèveront contre les parents et les feront mourir.**

¹³ **Vous serez haïs de tous à cause de mon nom, mais celui qui persévéra jusqu'à la fin sera sauvé.**

¹⁴ **« Mais quand vous verrez l'abomination de la désolation, dont a parlé le prophète Daniel, debout là où elle ne doit pas être » (que le lecteur comprenne), « que ceux qui sont en Judée fuient dans les montagnes,**

¹⁵ **et que celui qui est sur le toit ne descende pas et n'entre pas pour prendre quelque chose dans sa maison.**

¹⁶ **Que celui qui est dans les champs ne revienne pas pour prendre son manteau.**

¹⁷ **Mais malheur à celles qui sont enceintes et à celles qui allaitent en ces jours-là !**

¹⁸ **Priez pour que votre fuite ne se fasse pas en hiver.**

¹⁹ **Car en ces jours-là, il y aura une oppression telle qu'il n'y en a pas eu de semblable depuis le commencement de la création que Dieu a faite jusqu'à maintenant, et qu'il n'y en aura jamais.**

²⁰ **Si le Seigneur n'avait abrégé les jours, aucune chair n'aurait été sauvée ; mais, à cause des élus qu'il a choisis, il a abrégé les jours.**

²¹ **Si donc quelqu'un vous dit : « Voici le Christ » ou « Regardez, voilà », ne le croyez pas.**

* 13:6 ou, « JE SUIS ! » ☆ 13:14 Daniel 9.17 ; 11.31 ; 12.11

22 Car il s'élèvera de faux christes et de faux prophètes, qui feront des signes et des prodiges, afin d'égarer, si possible, même les élus.

23 Mais vous, veillez.

« Voici, je vous ai tout annoncé d'avance.

24 Mais en ces jours-là, après cette oppression, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière,

25 les étoiles tomberont du ciel, et les puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées. *

26 Alors ils verront le Fils de l'homme venant sur des nuées avec beaucoup de puissance et de gloire.

27 Alors il enverra ses anges, et il rassemblera ses élus des quatre vents, des extrémités de la terre aux extrémités du ciel.

28 « Maintenant, apprenez cette parabole du figuier. Lorsque le rameau est devenu tendre et qu'il produit ses feuilles, tu sais que l'été est proche ;

29 de même, vous aussi, lorsque vous voyez ces choses arriver, sachez que c'est proche, aux portes.

30 Je vous le dis en toute certitude, cette génération† ne passera pas que toutes ces choses n'arrivent.

31 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront pas.

32 Mais ce jour-là et cette heure-là, personne ne le sait, ni les anges dans le ciel, ni le Fils, mais le Père seul.

33 Veillez, soyez vigilants et priez, car vous ne savez pas quand le moment sera venu.

34 « C'est comme si un homme partait pour un autre pays, quittait sa maison, donnait des ordres à ses serviteurs et à chacun son travail, et ordonnait au portier de veiller.

35 Veillez donc, car vous ne savez pas quand le maître de maison viendra, soit le soir, soit à minuit, soit au chant du coq, soit le matin,

36 de peur qu'en venant tout à coup, il ne vous trouve endormis.

37 Ce que je vous dis, je le dis à tous : Veillez ! »

14

¹ Deux jours s'étaient écoulés avant la Pâque et la fête des pains sans levain. Les principaux sacrificateurs et les scribes cherchaient comment se saisir de lui par ruse et le faire mourir.

² Car ils disaient : « Pas pendant la fête, car il pourrait y avoir une émeute parmi le peuple. »

³ Comme il était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux, et qu'il était à table, une femme vint, tenant un vase d'albâtre contenant un onguent de nard pur, très coûteux. Elle brisa le vase et en versa sur la tête du lépreux.

⁴ Mais quelques-uns s'indignèrent entre eux, disant : « Pourquoi ce parfum a-t-il été gaspillé ?

* 13:25 Ésaïe 13.10 ; 34.4 † 13:30 Le mot traduit par « génération » (genea) pourrait aussi être traduit par « race », « famille » ou « peuple ».

⁵ Car on aurait pu le vendre pour plus de trois cents deniers* et le donner aux pauvres. » Ils grognent donc contre elle.

⁶ Mais Jésus dit : **« Laisse-la tranquille. Pourquoi l'importuner ? Elle a fait une bonne action pour moi. »**

⁷ **Car vous avez toujours les pauvres avec vous, et quand vous le voulez, vous pouvez leur faire du bien ; mais vous ne m'aurez pas toujours, moi.**

⁸ **Elle a fait ce qu'elle pouvait. Elle a oint mon corps à l'avance pour l'ensevelir.**

⁹ **Je vous le dis en vérité, partout où cette Bonne Nouvelle sera prêchée dans le monde entier, on parlera aussi de ce que cette femme a fait, en souvenir d'elle. »**

¹⁰ Judas Iscariot, qui était l'un des douze, s'en alla vers les principaux sacrificateurs, afin de le leur livrer.

¹¹ Ceux-ci, l'ayant appris, se réjouirent, et promirent de lui donner de l'argent. Il cherchait comment il pourrait le livrer commodément.

¹² Le premier jour des pains sans levain, où l'on immole la Pâque, ses disciples lui demandèrent : « Où veux-tu que nous allions pour préparer que tu manges la Pâque ? »

¹³ Il envoya deux de ses disciples et leur dit : **« Allez à la ville, et là, un homme portant une cruche d'eau vous rencontrera. Suivez-le,**

¹⁴ **et là où il entrera, dites au maître de maison : « Le maître dit : Où est la chambre d'amis, où je pourrai manger la Pâque avec mes disciples ? »**

¹⁵ **Il te montrera lui-même une grande chambre haute meublée et prête. Prépare-toi à nous y accueillir. »**

¹⁶ Ses disciples sortirent et entrèrent dans la ville ; ils trouvèrent les choses comme il leur avait dit, et ils préparèrent la Pâque.

¹⁷ Le soir venu, il arriva avec les douze.

¹⁸ Comme ils étaient assis et qu'ils mangeaient, Jésus dit : **« Je vous le dis en toute certitude, l'un de vous me livrera, celui qui mange avec moi. »**

¹⁹ Ils commencèrent à s'attrister et à lui demander, l'un après l'autre : « N'est-ce pas moi ? » Et un autre dit : « Ce n'est pas moi, n'est-ce pas ? »

²⁰ Il leur répondit : **« C'est l'un des douze, celui qui trempe avec moi dans le plat. »**

²¹ **Car le Fils de l'homme va comme il est écrit de lui, mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est livré ! Il vaudrait mieux pour cet homme qu'il ne soit pas né. »**

²² Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain ; et, après l'avoir béni, il le rompit et le leur donna, en disant : **« Prenez, mangez. Ceci est mon corps. »**

²³ Il prit la coupe, et, après avoir rendu grâces, il la leur donna. Ils en burent tous.

²⁴ Il leur dit : **« Ceci est mon sang, le sang de la nouvelle alliance, qui est répandu pour la multitude. »**

* 14:5 300 deniers représentaient environ une année de salaire pour un ouvrier agricole.

25 Je vous le dis en vérité, je ne boirai plus du fruit de la vigne jusqu'au jour où je le boirai à nouveau dans le Royaume de Dieu. »

26 Après avoir chanté un cantique, ils se rendirent sur le mont des Oliviers.

27 Jésus leur dit : **« Vous serez tous scandalisés par moi cette nuit, car il est écrit : « Je frapperai le berger, et les brebis seront dispersées ».** ✠

28 **Cependant, quand je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée. »**

29 Mais Pierre lui dit : « Bien que tous soient offensés, je ne le serai pas. »

30 Jésus lui dit : **« Je te le dis en toute certitude, aujourd'hui même, cette nuit, avant que le coq chante deux fois, tu me renieras trois fois. »**

31 Mais il parla d'autant plus : « S'il faut que je meure avec vous, je ne vous renierai pas. » Ils dirent tous la même chose.

32 Ils arrivèrent dans un lieu appelé Gethsémané. Il dit à ses disciples : **« Asseyez-vous ici, pendant que je prie. »**

33 Il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et commença à être profondément troublé et affligé.

34 Il leur dit : **« Mon âme est extrêmement triste, jusqu'à la mort. Restez ici et veillez. »**

35 Il s'avança un peu, se jeta à terre, et pria pour que, s'il était possible, l'heure passe loin de lui.

36 Il dit : **« Abba, †Père, tout t'est possible. Je t'en prie, éloigne de moi cette coupe. Toutefois, ce n'est pas ce que je désire, mais ce que tu désires. »**

37 Il vint et les trouva endormis, et il dit à Pierre : **« Simon, tu dors ? Ne pourrais-tu pas veiller une heure ?**

38 **Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation. L'esprit est bien disposé, mais la chair est faible. »**

39 Il s'en alla de nouveau et pria, disant les mêmes paroles.

40 Il revint de nouveau et les trouva endormis, car leurs yeux étaient très appesantis, et ils ne savaient que lui répondre.

41 Il revint pour la troisième fois et leur dit : **« Dormez maintenant, et reposez-vous. C'est assez. L'heure est venue. Voici que le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs.**

42 **Levez-vous ! Allons-y. Voici que celui qui me trahit est tout proche. »**

43 Aussitôt, comme il parlait encore, Judas, l'un des douze, arriva, accompagné d'une foule armée d'épées et de bâtons, composée des principaux sacrificateurs, des scribes et des anciens.

44 Or, celui qui le trahissait leur avait donné un signe, en disant : « Celui que je vais embrasser, c'est lui. Saisissez-le, et menez-le en sûreté. »

45 Dès qu'il fut arrivé, il s'approcha de lui et dit : « Rabbi ! Rabbi ! » et le baisa.

46 Ils posèrent leurs mains sur lui et le saisirent.

✠ **14:27** Zacharie 13.7 † **14:36** Abba est l'orthographe grecque du mot araméen qui signifie « Père » ou « Papa », utilisé de manière familière, respectueuse et aimante.

47 Mais un de ceux qui étaient là, tirant son épée, frappa le serviteur du grand prêtre et lui coupa l'oreille.

48 Jésus leur répondit : **« Êtes-vous sortis, comme un brigand, avec des épées et des bâtons pour me saisir ? »**

49 **J'étais chaque jour avec vous dans le temple, enseignant, et vous ne m'avez pas arrêté. Mais c'est afin que les Écritures s'accomplissent. »**

50 Ils le quittèrent tous, et s'enfuirent.

51 Un jeune homme le suivit, ayant jeté autour de lui une toile de lin sur son corps nu. Les jeunes gens le saisirent,

52 mais il laissa le linceul et s'enfuit nu devant eux.

53 Ils emmenèrent Jésus chez le grand prêtre. Tous les chefs des prêtres, les anciens et les scribes se réunirent avec lui.

54 Pierre l'avait suivi de loin, jusqu'à ce qu'il fût entré dans la cour du grand prêtre. Il était assis avec les officiers, et se chauffait à la lumière du feu.

55 Les chefs des prêtres et tout le conseil cherchaient des témoins contre Jésus pour le faire mourir, mais ils n'en trouvèrent aucun.

56 Car plusieurs rendaient un faux témoignage contre lui, et leurs témoignages ne concordait pas les uns avec les autres.

57 Quelques-uns se levèrent et rendirent un faux témoignage contre lui, en disant :

58 « Nous l'avons entendu dire : Je détruirai ce temple fait de main d'homme, et en trois jours j'en bâtirai un autre fait de main d'homme. »

59 Même ainsi, leur témoignage ne concordait pas.

60 Le grand prêtre se leva au milieu, et demanda à Jésus : « N'as-tu pas de réponse ? Qu'est-ce que c'est que ces gens-là qui témoignent contre toi ? »

61 Mais il se taisait et ne répondait rien. Le grand prêtre lui demanda de nouveau : « Es-tu le Christ, le Fils du Bienheureux ? »

62 Jésus dit : **« Je le suis. Vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite de la puissance, et venant avec les nuées du ciel. »**

63 Le grand prêtre déchira ses vêtements et dit : « Qu'avons-nous encore besoin de témoins ? »

64 Vous avez entendu le blasphème ! Qu'en pensez-vous ? » Ils le condamnèrent tous à être digne de mort.

65 Les uns se mirent à cracher sur lui, à lui couvrir le visage, à lui donner des coups de poing, et à lui dire : « Prophétise ! » Les officiers le frappèrent avec la paume de leurs mains.

66 Comme Pierre était dans la cour d'en bas, une des servantes du grand prêtre vint,

67 et voyant Pierre se chauffer, elle le regarda et dit : « Tu étais aussi avec le Nazaréen, Jésus ! »

68 Mais il le nia, disant : « Je ne sais ni ne comprends ce que tu dis. » Il sortit sur le porche, et le coq chanta.

69 La servante le vit et se mit de nouveau à dire à ceux qui étaient là : « C'est l'un d'eux. »

70 Mais il le nia de nouveau. Au bout d'un certain temps, ceux qui étaient là dirent à Pierre : « Tu es vraiment l'un d'eux, car tu es Galiléen, et ton langage le montre. »

⁷¹ Mais il se mit à maudire et à jurer : « Je ne connais pas cet homme dont vous parlez ! ».

⁷² Le coq chanta pour la deuxième fois. Pierre se souvint des paroles que Jésus lui avait dites : « **Avant que le coq chante deux fois, tu me renieras trois fois.** » **Quand il pensait à cela, il pleurait.**

15

¹ Dès le matin, les principaux sacrificateurs, avec les anciens, les scribes et tout le sanhédrin, se concertèrent, lièrent Jésus, l'emmenèrent, et le livrèrent à Pilate.

² Pilate lui demanda : « Es-tu le roi des Juifs ? »

Il a répondu : « **C'est ce que vous dites.** »

³ Les principaux sacrificateurs l'accusèrent de beaucoup de choses.

⁴ Pilate lui demanda de nouveau : « Ne réponds-tu pas ? Vois combien de choses ils témoignent contre toi ! »

⁵ Mais Jésus ne répondit plus rien, ce qui étonna Pilate.

⁶ Or, à l'occasion de la fête, il avait l'habitude de leur relâcher un prisonnier, celui qu'ils lui demandaient.

⁷ Il y avait un dénommé Barabbas, lié avec ses compagnons d'insurrection, des hommes qui, dans l'insurrection, avaient commis un meurtre.

⁸ La foule, poussant de grands cris, se mit à lui demander de faire comme il avait toujours fait pour elle.

⁹ Pilate leur répondit : « Voulez-vous que je vous relâche le roi des Juifs ? »

¹⁰ Car il savait que c'était par envie que les principaux sacrificateurs l'avaient livré.

¹¹ Mais les principaux sacrificateurs excitèrent la foule, afin qu'il leur relâchât Barabbas à la place.

¹² Pilate leur demanda de nouveau : « Que dois-je donc faire à celui que vous appelez le roi des Juifs ? »

¹³ Ils crièrent à nouveau : « Crucifie-le ! »

¹⁴ Pilate leur dit : « Pourquoi, quel mal a-t-il fait ? »

Mais ils criaient avec force : « Crucifie-le ! »

¹⁵ Pilate, voulant plaire à la foule, leur relâcha Barabbas, et remit Jésus, après l'avoir fait flageller, pour qu'il soit crucifié.

¹⁶ Les soldats l'emmenèrent dans la cour, qui est le prétoire, et ils convoquèrent toute la cohorte.

¹⁷ Ils le revêtirent de pourpre, et, tissant une couronne d'épines, ils la lui posèrent.

¹⁸ Ils se mirent à le saluer : « Salut, roi des Juifs ! »

¹⁹ Ils lui frappèrent la tête avec un roseau, crachèrent sur lui, et, fléchissant les genoux, lui rendirent hommage.

²⁰ Après s'être moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau de pourpre et le revêtirent de ses propres vêtements. Puis ils le conduisirent dehors pour le crucifier.

²¹ Ils obligèrent un passant, venu du pays, Simon de Cyrène, père d'Alexandre et de Rufus, à aller avec eux, afin qu'il portât sa croix.

²² Ils le conduisirent au lieu appelé Golgotha, qui est, selon l'interprétation, « le lieu du crâne ».

23 Ils lui offrirent à boire du vin mêlé de myrrhe, mais il ne le prit pas.

24 Après l'avoir crucifié, ils se partagèrent ses vêtements, en tirant au sort ce que chacun devait prendre.

25 C'était la troisième heure * quand ils le crucifièrent.

26 L'inscription de son accusation était écrite sur lui : « LE ROI DES JUIFS ».

27 Ils crucifièrent avec lui deux brigands, l'un à sa droite, l'autre à sa gauche.

28 Ainsi s'accomplit l'Écriture, qui dit : « Il a été compté parmi les transgresseurs. » †

29 Les passants le blasphémaient, remuant la tête et disant : « Ha ! toi qui détruis le temple et le rebâtis en trois jours,

30 sauve-toi toi-même, et descends de la croix ! »

31 De même, les chefs des prêtres, se moquant entre eux et avec les scribes, disaient : « Il a sauvé les autres. Il ne peut pas se sauver lui-même.

32 Que le Christ, le roi d'Israël, descende maintenant de la croix, afin que nous le voyions et que nous le croyions. » ‡ Ceux qui ont été crucifiés avec lui l'ont aussi insulté.

33 La sixième heure § étant arrivée, il y eut des ténèbres sur toute la terre jusqu'à la neuvième heure. *

34 A la neuvième heure, Jésus s'écria d'une voix forte : « **Eloi, Eloi, lama sabachthani ?** », ce qui revient à dire : « **Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?** » ☆

35 Quelques-uns de ceux qui étaient là, l'ayant entendu, dirent : « Voici, il appelle Élie. »

36 Quelqu'un courut remplir une éponge de vinaigre, la mit sur un roseau et la lui donna à boire, en disant : « Laisse-le. Voyons si Élie viendra le faire tomber. »

37 Jésus poussa un grand cri, et rendit l'esprit.

38 Le voile du temple se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas.

39 Le centurion, qui se tenait en face de lui, voyant qu'il avait poussé un tel cri et rendu le dernier soupir, dit : « Vraiment, cet homme était le Fils de Dieu ! »

40 Il y avait aussi des femmes qui regardaient de loin, parmi lesquelles Marie-Madeleine, Marie, mère de Jacques le Mineur et de Josés, et Salomé,

41 qui, lorsqu'il était en Galilée, le suivaient et le servaient, et beaucoup d'autres femmes qui montèrent avec lui à Jérusalem.

42 Le soir étant venu, comme c'était le jour de la préparation, c'est-à-dire la veille du sabbat,

43 Joseph d'Arimathée, membre éminent du conseil, qui cherchait aussi lui-même le royaume de Dieu, arriva. Il alla hardiment trouver Pilate, et demanda le corps de Jésus.

44 Pilate fut surpris d'apprendre qu'il était déjà mort ; et, convoquant le centurion, il lui demanda s'il était mort depuis longtemps.

* 15:25 09 h 00 † 15:28 NU omet le verset 28. ‡ 15:32 TR omet « lui ». § 15:33 ou, midi

* 15:33 15 h 00 ☆ 15:34 Psaume 22.1

⁴⁵ Le centurion lui ayant répondu, il accorda le corps à Joseph.

⁴⁶ Il acheta une toile de lin, descendit le corps, l'enroula dans la toile de lin et le déposa dans un tombeau taillé dans le roc. Il roula une pierre contre la porte du sépulcre.

⁴⁷ Marie de Magdala et Marie, mère de Joses, virent où il était couché.

16

¹ Le sabbat étant passé, Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques, et Salomé achetèrent des aromates, afin de venir l'oindre.

² Le premier jour de la semaine, de très bonne heure, elles se rendirent au sépulcre, au lever du soleil.

³ Elles disaient entre elles : « Qui roulera pour nous la pierre de l'entrée du sépulcre ? »

⁴ car elle était très grande. Levant les yeux, elles virent que la pierre avait été roulée en arrière.

⁵ En entrant dans le tombeau, elles virent un jeune homme assis à droite, vêtu d'une robe blanche ; et elles furent étonnées.

⁶ Il leur dit : « Ne vous étonnez pas. Vous cherchez Jésus, le Nazaréen, qui a été crucifié. Il est ressuscité ! Il n'est pas ici. Voyez le lieu où ils l'ont déposé !

⁷ Mais allez dire à ses disciples et à Pierre : « Il vous précède en Galilée. Là, vous le verrez, comme il vous l'a dit. »

⁸ Elles sortirent * et s'enfuirent du tombeau, car le tremblement et la stupeur les avaient saisies. Elles ne dirent rien à personne, car elles avaient peur. †

⁹ ‡ Or, s'étant levé de bon matin, le premier jour de la semaine, il apparut d'abord à Marie-Madeleine, de laquelle il avait chassé sept démons.

¹⁰ Elle alla le dire à ceux qui avaient été avec lui, tandis qu'ils se désolaient et pleuraient.

¹¹ Quand ils apprirent qu'il était vivant et qu'elle l'avait vu, ils ne crurent pas.

¹² Après cela, il fut révélé sous une autre forme à deux d'entre eux, pendant qu'ils marchaient, en allant à la campagne.

¹³ Ils s'en allèrent et le racontèrent aux autres. Ils ne les crurent pas non plus.

¹⁴ Ensuite, il fut révélé aux onze eux-mêmes, pendant qu'ils étaient à table, et il leur reprocha leur incrédulité et la dureté de leur cœur, parce qu'ils ne croyaient pas ceux qui l'avaient vu après sa résurrection.

¹⁵ Il leur dit : « **Allez dans le monde entier et prêchez la Bonne Nouvelle à toute la création.**

* **16:8** TR ajoute « rapidement ». † **16:8** Un manuscrit isolé omet les versets 9-20 mais ajoute cette « courte fin de Marc » à la fin du verset 8 : *Ils racontèrent brièvement à ceux qui entouraient Pierre tout ce qui leur avait été ordonné. Après cela, Jésus lui-même les envoya, d'est en ouest, avec la proclamation sacrée et impérissable du salut éternel.* ‡ **16:9** NU inclut le texte des versets 9-20, mais mentionne dans une note de bas de page que quelques manuscrits l'ont omis. Les traducteurs de la World English Bible considèrent Marc 16.9-20 comme fiable sur la base d'une majorité écrasante de preuves textuelles, y compris non seulement le Nouveau Testament grec à texte majoritaire qui fait autorité, mais aussi le TR et de nombreux manuscrits cités dans le texte NU.

16 Celui qui croira et sera baptisé sera sauvé, mais celui qui ne croira pas sera condamné.

17 Voici les signes qui accompagneront ceux qui croient : en mon nom, ils chasseront les démons ; ils parleront des langues nouvelles ;

18 ils saisiront des serpents ; s'ils boivent quelque chose de mortel, cela ne leur fera aucun mal ; ils imposeront les mains aux malades, et ils guériront. »

¹⁹ Ainsi donc, le Seigneur, §après leur avoir parlé, fut reçu au ciel et s'assit à la droite de Dieu.

²⁰ Ils partirent et prêchèrent partout, le Seigneur travaillant avec eux et confirmant la parole par les signes qui suivirent. Amen.

La bonne nouvelle selon Luc

¹ Puisque plusieurs ont entrepris de mettre en ordre le récit des événements qui se sont accomplis parmi nous,

² comme nous l'ont transmis ceux qui, dès le début, ont été témoins oculaires et serviteurs de la parole,

³ il m'a semblé bon, ayant dès le début suivi exactement le cours de toutes choses, de t'écrire avec ordre, très excellent Théophile,

⁴ afin que tu saches avec certitude les choses dans lesquelles tu as été instruit.

⁵ Il y avait, du temps d'Hérode, roi de Judée, un prêtre nommé Zacharie, de la division sacerdotale d'Abija. Il avait une femme parmi les filles d'Aaron, et son nom était Élisabeth.

⁶ Ils étaient tous deux justes devant Dieu, marchant sans reproche dans tous les commandements et ordonnances du Seigneur.

⁷ Mais ils n'eurent pas d'enfant, car Élisabeth était stérile, et ils étaient tous deux avancés en âge.

⁸ Or, tandis qu'il exerçait la fonction de prêtre devant Dieu selon l'ordre de sa division,

⁹ selon la coutume de la fonction de prêtre, son lot était d'entrer dans le temple du Seigneur et d'y brûler des parfums.

¹⁰ Toute la multitude du peuple priait dehors à l'heure de l'encens.

¹¹ Un ange du Seigneur lui apparut, se tenant à droite de l'autel des parfums.

¹² Zacharie fut troublé en le voyant, et la peur le saisit.

¹³ Mais l'ange lui dit : « Ne crains pas, Zacharie, car ta demande a été exaucée. Ta femme, Élisabeth, t'enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de Jean.

¹⁴ Tu auras de la joie et de l'allégresse, et beaucoup se réjouiront de sa naissance.

¹⁵ Car il sera grand aux yeux du Seigneur, et il ne boira ni vin ni boisson forte. Il sera rempli de l'Esprit Saint, dès le sein de sa mère.

¹⁶ Il ramènera beaucoup de fils d'Israël à l'Éternel, leur Dieu.

¹⁷ Il le précédera avec l'esprit et la puissance d'Élie, pour ramener le cœur des pères vers les enfants, [☆]et les désobéissants à la sagesse des justes, afin de préparer un peuple à l'Éternel. »

¹⁸ Zacharie dit à l'ange : « Comment puis-je en être sûr ? Car je suis un vieil homme, et ma femme est bien avancée en âge. »

¹⁹ L'ange lui répondit : « Je suis Gabriel, qui se tient dans la présence de Dieu. J'ai été envoyé pour te parler et t'annoncer cette bonne nouvelle.

²⁰ Voici, ^{*}tu te tairas et tu ne pourras pas parler jusqu'au jour où ces choses arriveront, parce que tu n'as pas cru à mes paroles, qui s'accompliront en leur temps. »

☆ 1:17 Malachie 4.6 * 1:20 « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

²¹ Le peuple attendait Zacharie et s'étonnait qu'il tarde à entrer dans le temple.

²² Lorsqu'il sortit, il ne put leur parler. Ils comprirent qu'il avait eu une vision dans le temple. Il continua à leur faire des signes, et il resta muet.

²³ Lorsque les jours de son service furent accomplis, il s'en alla dans sa maison.

²⁴ Après ces jours-là, Élisabeth, sa femme, devint enceinte, et elle se cacha pendant cinq mois, en disant :

²⁵ « C'est ainsi que le Seigneur m'a fait pendant les jours où il m'a regardée, pour ôter mon opprobre parmi les hommes. »

²⁶ Au sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, nommée Nazareth,

²⁷ auprès d'une vierge promise en mariage à un homme du nom de Joseph, de la maison de David. Le nom de la vierge était Marie.

²⁸ Après être entré, l'ange lui dit : « Réjouis-toi, toi qui es si favorisée ! Le Seigneur est avec toi. Tu es bénie entre toutes les femmes ! »

²⁹ Mais quand elle le vit, elle fut très troublée par cette parole, et elle réfléchit à la manière dont elle pouvait être saluée.

³⁰ L'ange lui dit : « Ne crains pas, Marie, car tu as trouvé grâce devant Dieu.

³¹ Voici que tu concevras dans ton sein et tu donneras naissance à un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus.

³² Il sera grand et on l'appellera le Fils du Très-Haut. Le Seigneur Dieu lui donnera le trône de son père David,

³³ et il régnera sur la maison de Jacob pour toujours. Il n'y aura pas de fin à son règne. »

³⁴ Marie dit à l'ange : « Comment cela se peut-il, puisque je suis vierge ? »

³⁵ L'ange lui répondit : « L'Esprit Saint viendra sur toi, et la puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre. C'est pourquoi aussi le saint qui naîtra de toi sera appelé Fils de Dieu.

³⁶ Voici qu'Élisabeth, ta parente, a conçu un fils dans sa vieillesse, et c'est le sixième mois de celle qu'on appelait stérile.

³⁷ Car rien de ce qui est dit par Dieu n'est impossible. » †

³⁸ Marie dit : « Voici la servante du Seigneur ; qu'il me soit fait selon ta parole. »

Puis l'ange s'éloigna d'elle.

³⁹ En ces jours-là, Marie se leva et se rendit en hâte dans la montagne, dans une ville de Juda,

⁴⁰ elle entra dans la maison de Zacharie et salua Elisabeth.

⁴¹ Lorsqu'Élisabeth entendit la salutation de Marie, l'enfant tressaillit dans son sein, et Elisabeth fut remplie du Saint-Esprit.

⁴² Elle cria d'une voix forte et dit : « Tu es bénie entre toutes les femmes, et le fruit de tes entrailles est béni !

⁴³ Pourquoi suis-je si favorisée, pour que la mère de mon Seigneur vienne à moi ?

⁴⁴ Car voici, quand la voix de ta salutation est parvenue à mes oreilles, le bébé a bondi de joie dans mon sein !

† 1:37 ou, « Car tout ce qui est dit par Dieu est possible. »

⁴⁵ Heureuse celle qui a cru, car les choses qui lui ont été dites de la part du Seigneur s'accompliront ! »

⁴⁶ Marie a dit,

« Mon âme magnifie le Seigneur.

⁴⁷ Mon esprit s'est réjoui en Dieu mon Sauveur,

⁴⁸ car il a regardé l'humble condition de son serviteur.

Car voici qu'à partir de maintenant, toutes les générations me diront béni.

⁴⁹ Car celui qui est puissant a fait de grandes choses pour moi.

Saint est son nom.

⁵⁰ Sa miséricorde s'étend de génération en génération sur ceux qui le craignent.

⁵¹ Il a montré de la force avec son bras.

Il a dispersé les orgueilleux dans l'imagination de leur cœur.

⁵² Il a fait tomber les princes de leurs trônes,
et a élevé les humbles.

⁵³ Il a rassasié de bonnes choses les affamés.
Il a renvoyé les riches à vide.

⁵⁴ Il a secouru Israël, son serviteur, pour qu'il se souvienne de la miséricorde,

⁵⁵ comme il a parlé à nos pères,

à Abraham et à sa descendance †pour toujours. »

⁵⁶ Marie resta avec elle environ trois mois, puis elle retourna dans sa maison.

⁵⁷ Le temps où Élisabeth devait accoucher s'accomplit, et elle donna naissance à un fils.

⁵⁸ Ses voisins et ses proches apprirent que le Seigneur avait magnifié sa miséricorde envers elle, et ils se réjouirent avec elle.

⁵⁹ Le huitième jour, on vint pour circoncire l'enfant, et l'on voulut l'appeler Zacharie, du nom de son père.

⁶⁰ Sa mère répondit : « Non, mais on l'appellera Jean. »

⁶¹ Ils lui dirent : « Il n'y a personne parmi tes proches qui soit appelé de ce nom. »

⁶² Ils firent des signes à son père, pour savoir comment il voulait qu'on l'appelle.

⁶³ Il demanda une tablette et écrivit : « Son nom est Jean. »

Ils étaient tous émerveillés.

⁶⁴ Aussitôt sa bouche s'ouvrit et sa langue se délia, et il parla en bénissant Dieu.

⁶⁵ La crainte s'empara de tous les habitants des environs, et l'on parlait de toutes ces paroles dans toute la montagne de Judée.

⁶⁶ Tous ceux qui les entendaient les fixaient dans leur cœur, en disant : « Que sera donc cet enfant ? » La main du Seigneur était avec lui.

⁶⁷ Son père Zacharie fut rempli du Saint-Esprit, et il prophétisa, disant,

⁶⁸ « Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël,
car il a visité et racheté son peuple ;

⁶⁹ et il nous a suscité une corne de salut dans la maison de son serviteur David.

- 70 (comme il l'a dit par la bouche de ses saints prophètes qui existent depuis des temps immémoriaux),
 71 le salut de nos ennemis et de la main de tous ceux qui nous haïssent ;
 72 pour faire preuve de clémence envers nos pères,
 pour se souvenir de sa sainte alliance,
 73 le serment qu'il a fait à Abraham, notre père,
 74 de nous accorder que, délivrés de la main de nos ennemis,
 doivent le servir sans crainte,
 75 dans la sainteté et la droiture devant lui tous les jours de notre vie.
 76 Et toi, mon enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut ;
 car tu iras devant la face du Seigneur pour préparer ses voies,
 77 pour donner la connaissance du salut à son peuple par la rémission de ses péchés,
 78 à cause de la tendre miséricorde de notre Dieu,
 par lequel l'aube d'en haut nous visitera,
 79 pour éclairer ceux qui sont assis dans les ténèbres et l'ombre de la mort ;
 pour guider nos pieds sur le chemin de la paix. »
 80 L'enfant grandissait et devenait fort en esprit, et il était dans le désert jusqu'au jour de son apparition publique en Israël.

2

- 1 En ce temps-là, un décret de César Auguste prévoyait l'inscription du monde entier.
 2 C'était la première inscription faite lorsque Quirinius était gouverneur de Syrie.
 3 Tous allèrent s'inscrire, chacun dans sa ville.
 4 Joseph aussi monta de Galilée, de la ville de Nazareth, en Judée, à la ville de David, appelée Bethléem, parce qu'il était de la maison et de la famille de David,
 5 pour s'inscrire avec Marie, promise à l'épouser, étant enceinte.
 6 Pendant qu'ils étaient là, le jour était venu pour elle d'accoucher.
 7 Elle mit au monde son fils premier-né. Elle l'enveloppa dans des bandes de tissu et le coucha dans une mangeoire, car il n'y avait pas de place pour eux dans l'auberge.
 8 Il y avait dans le même pays des bergers qui restaient dans les champs et qui veillaient de nuit sur leur troupeau.
 9 Et voici qu'un ange du Seigneur se tenait près d'eux, et la gloire du Seigneur resplendissait autour d'eux, et ils étaient terrifiés.
 10 L'ange leur dit : « N'ayez pas peur, car voici, je vous annonce une bonne nouvelle, une grande joie, qui sera partagée par tout le peuple.
 11 Car il vous est né aujourd'hui, dans la ville de David, un Sauveur, qui est le Christ* Seigneur.
 12 Voici le signe qui vous est donné : vous trouverez un bébé enveloppé de bandes de tissu, couché dans une mangeoire. »
 13 Soudain, il y eut avec l'ange une multitude de l'armée céleste qui louait Dieu et disait,
 14 « Gloire à Dieu au plus haut des cieux,

* 2:11 « Christ » signifie « Oint ».

sur la terre la paix, la bonne volonté envers les hommes ».

¹⁵ Lorsque les anges s'éloignèrent d'eux dans le ciel, les bergers se dirent les uns aux autres : « Allons à Bethléem, et voyons ce qui est arrivé, ce que le Seigneur nous a fait connaître. »

¹⁶ Ils arrivèrent en hâte et trouvèrent Marie et Joseph, et le bébé était couché dans la mangeoire.

¹⁷ Dès qu'ils le virent, ils publièrent largement la parole qui leur avait été dite au sujet de cet enfant.

¹⁸ Tous ceux qui l'entendirent furent étonnés des choses que leur avaient dites les bergers.

¹⁹ Mais Marie gardait toutes ces paroles, les méditant dans son cœur.

²⁰ Les bergers s'en retournèrent, glorifiant et louant Dieu pour tout ce qu'ils avaient entendu et vu, selon ce qui leur avait été annoncé.

²¹ Lorsque huit jours furent accomplis pour la circoncision de l'enfant, on lui donna le nom de Jésus, qui avait été donné par l'ange avant qu'il ne fût conçu dans le sein de sa mère.

²² Lorsque les jours de leur purification selon la loi de Moïse furent accomplis, ils le firent monter à Jérusalem pour le présenter à l'Éternel

²³ (selon ce qui est écrit dans la loi de l'Éternel : « Tout mâle qui ouvre les entrailles sera appelé saint à l'Éternel »), ✨

²⁴ et pour offrir un sacrifice selon ce qui est dit dans la loi de l'Éternel : « Une paire de tourterelles ou deux jeunes pigeons. » ✨

²⁵ Voici, il y avait à Jérusalem un homme dont le nom était Siméon. Cet homme était juste et pieux, il cherchait la consolation d'Israël, et le Saint-Esprit était sur lui.

²⁶ Il lui avait été révélé par le Saint-Esprit qu'il ne devait pas voir la mort avant d'avoir vu le Christ du Seigneur. †

²⁷ Il entra par l'Esprit dans le temple. Lorsque les parents amenèrent l'enfant Jésus, pour qu'ils agissent à son égard selon la coutume de la loi,

²⁸ il le reçut dans ses bras, bénit Dieu et dit,

²⁹ « Maintenant, tu libères ton serviteur, Maître,
selon ta parole, dans la paix ;

³⁰ car mes yeux ont vu ton salut,

³¹ que tu as préparé devant la face de tous les peuples ;

³² une lumière pour la révélation aux nations,
et la gloire de ton peuple Israël. »

³³ Joseph et sa mère étaient dans l'étonnement des choses qui étaient dites de lui.

³⁴ Siméon les bénit, et il dit à Marie, sa mère : « Voici, cet enfant est destiné à la chute et au relèvement de beaucoup en Israël, et à un signe qui sera annoncé.

³⁵ Oui, une épée transpercera ton âme, afin que les pensées de plusieurs cœurs soient dévoilées. »

³⁶ Il y avait une certaine Anne, prophétesse, fille de Phanuel, de la tribu d'Asér (elle était d'un âge avancé, ayant vécu sept ans avec un mari depuis sa virginité,

✨ 2:23 Exode 13.2,12 ✨ 2:24 Lévitique 12.8 † 2:26 « Christ » (grec) et « Messie » (hébreu) signifient tous deux « Oint ».

³⁷ et elle était veuve depuis environ quatre-vingt-quatre ans), qui ne s'éloignait pas du temple, se prosternant nuit et jour par des jeûnes et des supplications.

³⁸ Elle monta à l'heure même, rendit grâces au Seigneur et parla de lui à tous ceux qui attendaient la rédemption à Jérusalem.

³⁹ Lorsqu'ils eurent accompli tout ce qui était conforme à la loi du Seigneur, ils retournèrent en Galilée, dans leur ville, Nazareth.

⁴⁰ L'enfant grandissait et devenait fort en esprit, il était rempli de sagesse, et la grâce de Dieu était sur lui.

⁴¹ Ses parents se rendaient chaque année à Jérusalem pour la fête de la Pâque.

⁴² Lorsqu'il eut douze ans, ils montèrent à Jérusalem selon la coutume de la fête ;

⁴³ et lorsqu'ils eurent accompli les jours, comme ils s'en retournaient, l'enfant Jésus resta en arrière à Jérusalem. Joseph et sa mère ne le savaient pas,

⁴⁴ mais, supposant qu'il était dans la compagnie, ils firent une journée de chemin ; et ils le cherchèrent parmi leurs parents et leurs connaissances.

⁴⁵ Ne l'ayant pas trouvé, ils retournèrent à Jérusalem pour le chercher.

⁴⁶ Trois jours après, ils le trouvèrent dans le temple, assis au milieu des maîtres, les écoutant et les interrogeant.

⁴⁷ Tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses.

⁴⁸ Quand ils le virent, ils furent stupéfaits, et sa mère lui dit : « Mon fils, pourquoi nous as-tu traités de la sorte ? Voici, ton père et moi, nous te cherchions avec impatience. »

⁴⁹ Il leur dit : « **Pourquoi me cherchiez-vous ? Ne saviez-vous pas que je dois être dans la maison de mon Père ?** »

⁵⁰ Ils ne comprirent pas la parole qu'il leur adressait.

⁵¹ Et il descendit avec eux et vint à Nazareth. Il leur était soumis, et sa mère gardait dans son cœur toutes ces paroles.

⁵² Et Jésus croissait en sagesse et en stature, et en faveur auprès de Dieu et des hommes.

3

¹ La quinzième année du règne de Tibère César, Ponce Pilate étant gouverneur de Judée, Hérode tétrarque de Galilée, son frère Philippe tétrarque de la région d'Iturée et de Trachonite, et Lysanias tétrarque d'Abilène,

² pendant le grand sacerdoce d'Anne et de Caïphe, la parole de Dieu fut adressée à Jean, fils de Zacharie, dans le désert.

³ Il alla dans toute la région du Jourdain, prêchant le baptême de repentance pour la rémission des péchés.

⁴ Comme il est écrit dans le livre des paroles du prophète Ésaïe,

« La voix de celui qui crie dans le désert,

Préparez le chemin du Seigneur.

Rendre ses chemins droits.

⁵ Toute vallée sera remplie.

Toute montagne et toute colline seront abaissées.

Le tordu deviendra droit,
et les chemins difficiles s'aplanissent.

⁶ Toute chair verra le salut de Dieu." ✠

⁷ Il disait donc à la foule qui sortait pour être baptisée par lui :
« Races de vipères, qui vous avertis de fuir la colère à venir ?

⁸ Produisez donc des fruits dignes de la repentance, et ne commencez pas à dire entre vous : « Nous avons Abraham pour père » ; car je vous dis que Dieu peut susciter des enfants à Abraham à partir de ces pierres !

⁹ Maintenant aussi, la hache est à la racine des arbres. Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits est donc coupé et jeté au feu. »

¹⁰ Les foules lui demandèrent : « Que devons-nous donc faire ? »

¹¹ Il leur répondit : « Que celui qui a deux tuniques donne à celui qui n'en a pas. Que celui qui a de quoi manger fasse de même. »

¹² Des collecteurs d'impôts vinrent aussi pour être baptisés, et ils lui dirent : « Maître, que devons-nous faire ? »

¹³ Il leur dit : « Ne recueillez pas plus que ce qui vous est assigné. »

¹⁴ Les soldats l'interrogeaient aussi, disant : « Et nous ? Que devons-nous faire ? »

Il leur dit : « N'extorquez personne par la violence, et n'accusez personne à tort. Contentez-vous de votre salaire. »

¹⁵ Comme le peuple était dans l'expectative, et que tous raisonnaient dans leur cœur au sujet de Jean, pour savoir s'il était le Christ,

¹⁶ Jean leur répondit à tous : « Moi, je vous baptise d'eau, mais il vient, plus puissant que moi, celui dont je ne suis pas digne de délier la courroie des sandales. Il vous baptisera dans l'Esprit Saint et dans le feu.

¹⁷ Son van est dans sa main ; il nettoiera son aire et amassera le blé dans son grenier, mais il brûlera l'ivraie dans un feu inextinguible. »

¹⁸ Puis, avec beaucoup d'autres exhortations, il annonçait la bonne nouvelle au peuple.

¹⁹ Mais Hérode le tétrarque, *ayant été repris par lui à cause d'Hérodiade, †femme de son frère, et de toutes les mauvaises actions qu'il avait commises,

²⁰ ajouta à toutes ces choses qu'il enferma Jean en prison.

²¹ Or, lorsque tout le peuple fut baptisé, Jésus aussi avait été baptisé et il priait. Le ciel s'ouvrit,

²² et le Saint-Esprit descendit sur lui sous une forme corporelle, comme une colombe ; et une voix sortit du ciel, disant : « Tu es mon Fils bien-aimé. En toi j'ai mis toute mon affection. »

²³ Jésus lui-même, lorsqu'il commença à enseigner, avait environ trente ans ; il était fils (comme on le supposait) de Joseph, fils d'Héli,

²⁴ fils de Matthat, fils de Lévi, fils de Melchi, fils de Jannaï, fils de Joseph,

²⁵ fils de Mattathias, fils d'Amos, fils de Nahoum, fils d'Esli, fils de Naggai,

²⁶ fils de Maath, fils de Mattathias, fils de Semein, fils de Joseph, fils de Juda,

✠ 3:6 Ésaïe 40.3-5 * 3:19 un tétrarque est l'un des quatre gouverneurs d'une province

† 3:19 TR lit « frère de Philippe » au lieu de « frère de ».

27 fils de Joanan, fils de Rhesa, fils de Zerubbabel, fils de Shealtiel, fils de Neri,

28 fils de Melchi, fils d'Addi, fils de Cosam, fils d'Elmodam, fils d'Er,

29 fils de Jose, fils d'Eliezer, fils de Jorim, fils de Matthat, fils de Levi,

30 fils de Siméon, fils de Juda, fils de Joseph, le fils de Jonan, le fils d'Eliakim,

31 le fils de Melea, le fils de Menan, le fils de Mattatha, le fils de Nathan, le fils de David,

32 le fils de Jesse, le fils d'Obed, le fils de Boaz, le fils de Salmon, le fils de Nahshon,

33 le fils d'Amminadab, le fils d'Aram,[‡] le fils de Hezron, le fils de Perez, le fils de Juda,

34 le fils de Jacob, le fils d'Isaac, le fils d'Abraham, fils de Térah, fils de Nachor,

35 fils de Serug, fils de Reu, fils de Peleg, fils d'Eber, fils de Shelah,

36 fils de Caïnan, fils d'Arphaxad, fils de Sem, fils de Noé, fils de Lamek,

37 fils de Mathusalem, fils d'Hénoch, fils de Jared, fils de Mahalaleel, fils de Caïnan,

38 fils d'Énos, fils de Seth, fils d'Adam, fils de Dieu.

4

1 Jésus, rempli de l'Esprit Saint, revint du Jourdain et fut conduit par l'Esprit dans le désert

2 pendant quarante jours, pour être tenté par le diable. Il ne mangea rien pendant ces jours-là. Ensuite, quand ils furent terminés, il eut faim.

3 Le diable lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, ordonne à cette pierre de devenir du pain. »

4 Jésus lui répondit : « **Il est écrit : L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole de Dieu.** » ✧

5 Le diable, le conduisant sur une haute montagne, lui montra en un instant tous les royaumes du monde.

6 Le diable lui dit : « Je te donnerai toute cette autorité et leur gloire, car elles m'ont été remises, et je les donne à qui je veux.

7 Si donc tu te prosternes devant moi, tout cela sera à toi. »

8 Jésus lui répondit : « **Va derrière moi, Satan ! Car il est écrit : « Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu ne serviras que lui.** » ✧

9 Il le conduisit à Jérusalem, le plaça sur le pinacle du temple et lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi en bas d'ici,

10 car il est écrit,

Il mettra ses anges à votre tête, pour vous protéger.

11 et,

C'est sur leurs mains qu'ils te porteront,

de peur que tu ne heurtes ton pied contre une pierre. » ✧

12 Jésus, prenant la parole, lui dit : « Il a été dit : **Tu ne tenteras pas le Seigneur ton Dieu.** » ✧

13 Lorsque le diable eut achevé toutes les tentations, il s'éloigna de lui jusqu'à une autre époque.

‡ 3:33 NU lit « Admin, le fils d'Arni » au lieu de « Aram ». ✧ 4:4 Deutéronome 8.3 ✧ 4:8 Deutéronome 6.13 ✧ 4:11 Psaume 91.11-12 ✧ 4:12 Deutéronome 6.16

¹⁴ Jésus revint en Galilée dans la puissance de l'Esprit, et la nouvelle de sa venue se répandit dans toute la région environnante.

¹⁵ Il enseignait dans leurs synagogues, et était glorifié par tous.

¹⁶ Il se rendit à Nazareth, où il avait été élevé. Il entra, selon sa coutume, dans la synagogue, le jour du sabbat, et se leva pour lire.

¹⁷ On lui remit le livre du prophète Ésaïe. Il ouvrit le livre, et trouva l'endroit où il était écrit,

¹⁸ **« L'Esprit du Seigneur est sur moi,
car il m'a oint pour annoncer la bonne nouvelle aux
pauvres.**

**Il m'a envoyé pour guérir les cœurs brisés, *
pour proclamer la libération des captifs,
le recouvrement de la vue pour les aveugles,
pour délivrer ceux qui sont écrasés,**

¹⁹ **et de proclamer l'année de grâce du Seigneur. »** ✧

²⁰ Il ferma le livre, le rendit au gardien et s'assit. Les yeux de tous ceux qui étaient dans la synagogue étaient fixés sur lui.

²¹ Il se mit à leur dire : **« Aujourd'hui, cette Écriture s'est
accomplie pour vous. »**

²² Tous témoignaient de lui et s'étonnaient des paroles gracieuses qui sortaient de sa bouche ; et ils disaient : « N'est-ce pas le fils de Joseph ? »

²³ Il leur dit : **« Vous me direz sans doute ce proverbe :
« Médecin, guéris-toi toi-même ! Tout ce que nous avons
entendu faire à Capharnaüm, fais-le aussi ici, dans ta ville
natale. »**

²⁴ Il répondit : **« En vérité, je vous le dis, aucun prophète n'est
accepté dans sa ville natale.**

²⁵ **Mais en vérité, je vous le dis, il y avait beaucoup de veuves
en Israël au temps d'Elie, lorsque le ciel fut fermé pendant trois
ans et six mois et qu'une grande famine s'abattit sur tout le
pays.**

²⁶ **Élie ne fut envoyé vers aucune d'elles, si ce n'est à Sarepta,
dans le pays de Sidon, vers une femme qui était veuve.**

²⁷ **Il y avait beaucoup de lépreux en Israël au temps du
prophète Élisée, et aucun d'eux ne fut purifié, si ce n'est
Naaman, le Syrien. »**

²⁸ Ils furent tous remplis de fureur dans la synagogue en entendant ces choses.

²⁹ Ils se levèrent, le jetèrent hors de la ville, et le conduisirent au sommet de la colline sur laquelle leur ville était bâtie, afin de le précipiter du haut de la falaise.

³⁰ Mais lui, passant au milieu d'eux, s'en alla.

³¹ Il descendit à Capernaüm, ville de Galilée. Il les enseignait le jour du sabbat,

³² et ils étaient étonnés de son enseignement, car sa parole avait de l'autorité.

³³ Il y avait dans la synagogue un homme possédé d'un esprit de démon impur. Il poussa un grand cri,

* 4:18 NU omet « pour guérir les cœurs brisés ». ✧ 4:19 Ésaïe 61.1-2

³⁴ disant : « Ah ! qu'avons-nous à faire avec toi, Jésus de Nazareth ? Es-tu venu pour nous détruire ? Je sais qui tu es : le Saint de Dieu ! »

³⁵ Jésus le réprimanda en disant : « **Tais-toi et sors de lui !** »
Quand le démon l'eut jeté au milieu d'eux, il sortit de lui, sans lui avoir fait aucun mal.

³⁶ La stupeur s'empara de tous, et ils parlaient ensemble, les uns avec les autres, en disant : « Quelle est cette parole ? Car c'est avec autorité et puissance qu'il commande aux esprits impurs, et ils sortent ! »

³⁷ La nouvelle de sa venue se répandit dans tous les lieux de la région environnante.

³⁸ Il se leva de la synagogue et entra dans la maison de Simon. La belle-mère de Simon était atteinte d'une forte fièvre, et ils le supplièrent de la secourir.

³⁹ Il se tint au-dessus d'elle et menaça la fièvre, qui la quitta. Aussitôt, elle se leva et les servit.

⁴⁰ Au coucher du soleil, tous ceux qui avaient des malades atteints de diverses maladies les lui amenèrent ; il imposa les mains à chacun d'eux et les guérit.

⁴¹ Des démons sortaient aussi de plusieurs, criant et disant : « Tu es le Christ, le Fils de Dieu ! » Les réprimandant, il ne leur permettait pas de parler, car ils savaient qu'il était le Christ.

⁴² Le jour venu, il partit et s'en alla dans un lieu inhabité. La foule le cherchait, s'approchait de lui et le retenait, afin qu'il ne s'éloigne pas d'elle.

⁴³ Mais il leur dit : « **Il faut que j'annonce aussi la bonne nouvelle du Royaume de Dieu dans les autres villes. C'est pour cela que j'ai été envoyé.** »

⁴⁴ Il prêchait dans les synagogues de Galilée.

5

¹ Comme la foule le pressait et écoutait la parole de Dieu, il se tenait au bord du lac de Génésareth.

² Il vit deux barques au bord du lac, mais les pêcheurs en étaient sortis et lavaient leurs filets.

³ Il monta dans l'une des barques, qui était celle de Simon, et lui demanda de s'éloigner un peu de la terre. Il s'assit et enseigna la foule depuis la barque.

⁴ Lorsqu'il eut fini de parler, il dit à Simon : « **Avance dans l'eau profonde et jetez vos filets pour la pêche.** »

⁵ Simon lui répondit : « Maître, nous avons travaillé toute la nuit et nous n'avons rien pris ; mais à ta parole, je vais jeter le filet. »

⁶ Quand ils eurent fait cela, ils prirent une grande quantité de poissons, et leur filet se rompit.

⁷ Ils firent signe à leurs compagnons de l'autre barque de venir les aider. Ils vinrent et remplirent les deux barques, de sorte qu'elles commencèrent à couler.

⁸ Simon Pierre, voyant cela, tomba aux genoux de Jésus, en disant : « Seigneur, retire-toi de moi, car je suis un homme pêcheur. »

⁹ Car il était stupéfait, ainsi que tous ceux qui étaient avec lui, de la prise de poissons qu'ils avaient faite ;

¹⁰ de même que Jacques et Jean, fils de Zébédée, qui étaient associés à Simon.

Jésus dit à Simon : « **N'aie pas peur. Désormais, tu attraperas des gens vivants.** »

¹¹ Quand ils eurent ramené leurs barques à terre, ils laissèrent tout, et le suivirent.

¹² Comme il était dans une des villes, voici qu'il y avait un homme atteint de lèpre. Lorsqu'il vit Jésus, il tomba sur sa face et le supplia en disant : « Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur. »

¹³ Il étendit la main et le toucha, en disant : « **Je le veux. Sois purifié.** »

Aussitôt, la lèpre le quitta.

¹⁴ Il lui ordonna de ne le dire à personne : « **Mais va, montre-toi au prêtre, et offre pour ta purification ce que Moïse a prescrit, en témoignage pour eux.** »

¹⁵ Mais la nouvelle de sa venue se répandait de plus en plus, et de grandes foules s'assemblaient pour l'entendre et pour être guéries par lui de leurs infirmités.

¹⁶ Mais il se retira dans le désert et pria.

¹⁷ Un de ces jours-là, il enseignait. Il y avait là, assis, des pharisiens et des docteurs de la loi, venus de tous les villages de Galilée, de Judée et de Jérusalem. La puissance du Seigneur était avec lui pour les guérir.

¹⁸ Voici que des hommes apportaient un paralytique sur un lit de camp, et ils cherchaient à le faire entrer pour le déposer devant Jésus.

¹⁹ Ne trouvant pas le moyen de le faire entrer à cause de la foule, ils montèrent sur le toit de la maison et le firent descendre par les tuiles, avec son lit, jusqu'au milieu, devant Jésus.

²⁰ Voyant leur foi, Jésus lui dit : « **Homme, tes péchés te sont pardonnés.** »

²¹ Les scribes et les pharisiens se mirent à raisonner, disant : « Qui est celui-ci, qui profère des blasphèmes ? Qui peut pardonner les péchés, sinon Dieu seul ? »

²² Mais Jésus, percevant leurs pensées, leur répondit : « **Pourquoi raisonnez-vous ainsi dans vos cœurs ?**

²³ **Quel est le plus facile de dire : « Tes péchés te sont pardonnés », ou de dire : « Lève-toi et marche » ?**

²⁴ **Mais, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés,** il dit au paralysé : « **Je te le dis, lève-toi, prends ton lit, et va dans ta maison.** »

²⁵ Aussitôt, il se leva en leur présence, prit ce qu'il avait déposé, et s'en alla dans sa maison, glorifiant Dieu.

²⁶ La stupeur s'empara de tous, et ils glorifièrent Dieu. Ils étaient remplis de crainte, et disaient : « Nous avons vu aujourd'hui des choses étranges. »

²⁷ Après cela, il sortit et vit un publicain, nommé Lévi, assis au bureau des impôts, et il lui dit : « **Suis-moi !** »

²⁸ Il laissa tout, se leva et le suivit.

²⁹ Lévi fit pour lui un grand festin dans sa maison. Il y avait une grande foule de collecteurs d'impôts et d'autres personnes qui étaient couchées avec eux.

³⁰ Les scribes et les pharisiens murmuraient contre ses disciples, en disant : « Pourquoi mangez-vous et buvez-vous avec les publicains et les pécheurs ? »

³¹ Jésus leur répondit : « **Ceux qui sont en bonne santé n'ont pas besoin de médecin, mais ceux qui sont malades, si.**

³² **Je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs, à la repentance. »**

³³ Ils lui dirent : « Pourquoi les disciples de Jean jeûnent-ils souvent et prient-ils, de même que les disciples des pharisiens, mais les vôtres mangent et boivent ? »

³⁴ Il leur dit : « **Pouvez-vous faire jeûner les amis de l'époux pendant que l'époux est avec eux ?**

³⁵ **Mais les jours viendront où l'époux leur sera enlevé. Alors ils jeûneront en ces jours-là. »**

³⁶ Il leur raconta aussi une parabole. « **Personne ne met un morceau d'un vêtement neuf sur un vieux vêtement, sinon il déchirera le nouveau, et le morceau du nouveau ne sera pas assorti au vieux.**

³⁷ **Personne ne met du vin nouveau dans de vieilles outres, sinon le vin nouveau fera éclater les outres, il se répandra et les outres seront détruites.**

³⁸ **Mais le vin nouveau doit être mis dans des outres à vin frais, et les deux se conservent.**

³⁹ **Aucun homme qui a bu du vin vieux ne désire aussitôt du vin nouveau, car il dit : « Le vieux est meilleur ». »**

6

¹ Or, le deuxième sabbat après le premier, il parcourait les champs de blé. Ses disciples arrachaient les épis et mangeaient en les frottant dans leurs mains.

² Mais quelques-uns des pharisiens leur dirent : « Pourquoi faites-vous ce qu'il n'est pas permis de faire le jour du sabbat ? »

³ Jésus, prenant la parole, leur dit : « **N'avez-vous pas lu ce que fit David quand il eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui,**

⁴ **comment il entra dans la maison de Dieu, prit et mangea le pain de proposition, et en donna aussi à ceux qui étaient avec lui, ce qu'il n'est pas permis de manger, si ce n'est pour les prêtres seuls ? »**

⁵ Il leur répondit : « **Le Fils de l'homme est maître du sabbat. »**

⁶ Un autre sabbat, il entra dans la synagogue et enseigna. Il y avait là un homme, dont la main droite était desséchée.

⁷ Les scribes et les pharisiens l'observaient, pour voir s'il ferait une guérison le jour du sabbat, afin de trouver une accusation contre lui.

⁸ Mais Jésus connaissait leurs pensées, et il dit à l'homme qui avait la main desséchée : « **Lève-toi et tiens-toi au milieu. » Il se leva et se tint debout.**

⁹ Alors Jésus leur dit : « **Je vais vous poser une question : est-il permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal ? De sauver une vie, ou de tuer ? »**

¹⁰ Il les regarda tous, et dit à l'homme : « **Étends ta main. » Il le fit, et sa main fut rendue aussi saine que l'autre.**

¹¹ Mais ils étaient remplis de rage, et ils parlaient entre eux de ce qu'ils pourraient faire à Jésus.

¹² En ces jours-là, il se rendit sur la montagne pour prier, et il passa toute la nuit à prier Dieu.

¹³ Le jour venu, il appela ses disciples, et il en choisit douze, qu'il appela aussi apôtres :

¹⁴ Simon, qu'il appela aussi Pierre ; André, son frère ; Jacques ; Jean ; Philippe ; Barthélemy ;

¹⁵ Matthieu ; Thomas ; Jacques, fils d'Alphée ; Simon, appelé le Zélote ;

¹⁶ Judas, fils de Jacques ; et Judas Iscariote, qui devint aussi un traître.

¹⁷ Il descendit avec eux et se tint sur un terrain plat, en compagnie d'une foule de ses disciples et d'un grand nombre de gens de toute la Judée, de Jérusalem et de la côte maritime de Tyr et de Sidon, qui venaient l'entendre et se faire guérir de leurs maladies,

¹⁸ ainsi que de ceux qui étaient tourmentés par des esprits impurs ; et ils étaient guéris.

¹⁹ Toute la foule cherchait à le toucher, car une force sortait de lui et les guérissait tous.

²⁰ Il leva les yeux vers ses disciples, et dit :

**« Heureux vous qui êtes pauvres,
car le Royaume de Dieu est à vous.**

²¹ **Heureux ceux qui ont faim maintenant,
car vous serez comblés.**

**Heureux êtes-vous ceux qui pleurent maintenant,
car vous allez rire.**

²² **Heureux es-tu quand les hommes te haïssent, quand ils t'excluent et se moquent de toi, et qu'ils jettent ton nom en pâture, à cause du Fils de l'homme.**

²³ **Réjouissez-vous en ce jour-là et tressaillez de joie, car voici que votre récompense est grande dans les cieux, car leurs pères ont agi de même envers les prophètes.**

²⁴ **« Mais malheur à vous qui êtes riches !
Car vous avez reçu votre consolation.**

²⁵ **Malheur à vous, vous qui êtes rassasiés maintenant,
car vous aurez faim.**

**Malheur à vous qui riez maintenant,
car vous serez en deuil et pleurerez.**

²⁶ **Malheur, * quand † les hommes disent du bien de toi,
car leurs pères ont fait la même chose aux faux prophètes.**

²⁷ **« Mais moi, je vous dis, à vous qui m'écoutez : aimez vos ennemis, faites du bien à ceux qui vous haïssent,**

²⁸ **bénissez ceux qui vous maudissent, et priez pour ceux qui vous maltraitent.**

²⁹ **A celui qui te frappe sur la joue, présente aussi l'autre ; et à celui qui te prend ton manteau, ne refuse pas aussi ta tunique.**

³⁰ **Donne à quiconque te demande, et ne demande pas à celui qui te prive de tes biens de te les rendre.**

* 6:26 TR ajoute « à vous ». † 6:26 TR ajoute « tous ».

31 « Comme vous voulez que les gens vous fassent, faites-leur exactement la même chose.

32 « Si vous aimez ceux qui vous aiment, en quoi cela vous honore-t-il ? Car même les pécheurs aiment ceux qui les aiment.

33 Si vous faites du bien à ceux qui vous font du bien, quel honneur cela vous fait-il ? Car même les pécheurs font de même.

34 Si vous prêtez à ceux dont vous espérez recevoir, quel mérite avez-vous ? Les pécheurs eux-mêmes prêtent aux pécheurs, pour en recevoir autant en retour.

35 Mais aimez vos ennemis, faites le bien, prêtez sans rien attendre en retour, et votre récompense sera grande, et vous serez les enfants du Très-Haut, car il est bon envers les ingrats et les méchants.

36 « Soyez donc miséricordieux, comme votre Père est aussi miséricordieux.

37 Ne jugez pas, et vous ne serez pas jugés.

Ne condamnez pas, et tu ne seras pas condamné.

Libérez-vous, et tu seras libéré.

38 « Donnez, et l'on vous donnera : on vous donnera une bonne mesure, tassée, secouée et débordante.‡ Car c'est avec la même mesure que vous mesurez qu'on vous mesurera. »

39 Il leur adressa une parabole. « Un aveugle peut-il guider un aveugle ? Ne tomberont-ils pas tous deux dans une fosse ?

40 Un disciple n'est pas au-dessus de son maître, mais chacun, lorsqu'il sera bien formé, sera comme son maître.

41 Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère, mais ne considères-tu pas la poutre qui est dans ton propre œil ?

42 Ou comment peux-tu dire à ton frère : « Mon frère, laisse-moi enlever la paille qui est dans ton œil », alors que tu ne vois pas toi-même la poutre qui est dans ton œil ? Hypocrite ! Enlève d'abord la poutre de ton œil, et alors tu pourras voir clairement pour enlever la paille qui est dans l'œil de ton frère.

43 « Car il n'y a pas de bon arbre qui produise des fruits pourris, ni d'arbre pourri qui produise de bons fruits.

44 Car on reconnaît chaque arbre à son fruit. Car on ne cueille pas des figes sur des épines, ni des raisins sur un buisson de ronces.

45 L'homme bon tire du bon trésor de son cœur ce qui est bon, et l'homme mauvais tire du mauvais trésor de son cœur ce qui est mauvais, car c'est de l'abondance du cœur que parle la bouche.

46 Pourquoi m'appellez-vous : « Seigneur, Seigneur », et ne faites-vous pas ce que je dis ?

47 Quiconque vient à moi, entend mes paroles et les met en pratique, je vous montrerai à qui il est semblable.

‡ 6:38 littéralement, dans ton sein.

48 Il est semblable à un homme qui construit une maison, qui a creusé et approfondi, et qui a posé le fondement sur le roc. Quand il y a eu une inondation, le torrent s'est jeté contre cette maison et n'a pu l'ébranler, parce qu'elle était fondée sur le roc.

49 Mais celui qui entend et ne fait pas, est semblable à un homme qui a bâti sur la terre une maison sans fondement, contre laquelle le torrent s'est brisé, et aussitôt elle est tombée ; et la ruine de cette maison a été grande. »

7

¹ Après avoir achevé de parler à l'oreille du peuple, il entra dans Capernaüm.

² Le serviteur d'un centurion, qui lui était cher, était malade et sur le point de mourir.

³ Ayant entendu parler de Jésus, il lui envoya des anciens des Juifs, le priant de venir sauver son serviteur.

⁴ Lorsqu'ils arrivèrent auprès de Jésus, ils le supplièrent instamment en disant : « Il est digne que tu fasses cela pour lui,

⁵ car il aime notre nation, et c'est pour nous qu'il a bâti notre synagogue. »

⁶ Jésus alla avec eux. Comme il n'était plus très loin de la maison, le centurion lui envoya des amis pour lui dire : « Seigneur, ne te tourmente pas, car je ne suis pas digne que tu viennes sous mon toit.

⁷ C'est pourquoi je ne me suis même pas cru digne de venir te voir ; mais dis la parole, et mon serviteur sera guéri.

⁸ Car moi aussi, je suis un homme placé sous autorité, ayant sous mes ordres des soldats. Je dis à l'un : « Va », et il va ; à un autre : « Viens », et il vient ; à mon serviteur : « Fais ceci », et il le fait ».

⁹ En entendant ces choses, Jésus s'étonna de lui, puis il se retourna et dit à la foule qui le suivait : « **Je vous le dis, je n'ai pas trouvé une si grande foi, pas même en Israël. »**

¹⁰ Ceux qui avaient été envoyés, étant retournés à la maison, trouvèrent que le serviteur qui avait été malade était guéri.

¹¹ Peu après, il se rendit dans une ville appelée Naïn. Plusieurs de ses disciples, ainsi qu'une grande foule, l'accompagnèrent.

¹² Comme il approchait de la porte de la ville, voici qu'on emportait un mort, * fils unique de sa mère, qui était veuve. Beaucoup de gens de la ville étaient avec elle.

¹³ Le Seigneur, en la voyant, eut pitié d'elle et lui dit : « **Ne pleure pas. »**

¹⁴ Il s'approcha et toucha le cercueil, et les porteurs s'arrêtèrent. Il dit : « **Jeune homme, je te le dis, lève-toi ! »**

¹⁵ Celui qui était mort se redressa et se mit à parler. Puis il le confia à sa mère.

¹⁶ Tous furent saisis de crainte et glorifièrent Dieu en disant : « Un grand prophète s'est levé parmi nous » et « Dieu a visité son peuple ».

¹⁷ Cette nouvelle se répandit à son sujet dans toute la Judée et dans toute la région environnante.

* **7:12** L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενῆ », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

18 Les disciples de Jean lui racontèrent toutes ces choses.

19 Jean, ayant appelé à lui deux de ses disciples, les envoya vers Jésus, en disant : « Es-tu celui qui vient, ou devons-nous en chercher un autre ? »

20 Les hommes, s'étant approchés de lui, dirent : « Jean le Baptiseur nous a envoyés vers toi, pour dire : « Es-tu celui qui vient, ou devons-nous en chercher un autre ? ».

21 En cette heure-là, il guérit beaucoup de maladies, de fléaux et d'esprits mauvais, et il rendit la vue à beaucoup d'aveugles.

22 Jésus leur répondit : **« Allez annoncer à Jean ce que vous avez vu et entendu : que les aveugles recouvrent la vue, que les boiteux marchent, que les lépreux sont purifiés, que les sourds entendent, que les morts ressuscitent, et que la bonne nouvelle est annoncée aux pauvres. »**

23 **Heureux celui qui ne trouve en moi aucune occasion de chute ! »**

24 Lorsque les messagers de Jean furent partis, il se mit à dire à la foule, au sujet de Jean : **« Qu'êtes-vous allés voir dans le désert ? Un roseau secoué par le vent ? »**

25 **Mais qu'êtes-vous allés voir ? Un homme vêtu d'un doux vêtement ? Voici, ceux qui sont magnifiquement vêtus et qui vivent dans la délicatesse sont dans les cours des rois.**

26 **Mais vous, qu'êtes-vous allés voir ? Un prophète ? Oui, je vous le dis, et bien plus qu'un prophète.**

27 **C'est celui dont il est écrit, Voici que j'envoie mon messager devant toi, qui préparera ton chemin devant toi. ***

28 **« Car je vous le dis, parmi ceux qui sont nés de femmes, il n'y a pas de plus grand prophète que Jean le Baptiseur ; or, celui qui est le plus petit dans le Royaume de Dieu est plus grand que lui. »**

29 Quand tout le peuple et les publicains entendirent cela, ils déclarèrent que Dieu est juste, ayant été baptisés par le baptême de Jean.

30 Mais les pharisiens et les juristes rejetèrent le conseil de Dieu, n'ayant pas été eux-mêmes baptisés par lui.

31 **† A quoi dois-je donc comparer les gens de cette génération ? A quoi ressemblent-ils ?**

32 **Ils ressemblent à des enfants qui, assis sur la place du marché, s'interpellent les uns les autres en disant : 'Nous avons sifflé pour vous, et vous n'avez pas dansé. Nous nous sommes lamentés, et vous n'avez pas pleuré.**

33 **Car Jean le Baptiste n'est venu ni manger du pain ni boire du vin, et vous dites : « Il a un démon. »**

34 **Le Fils de l'homme est venu en mangeant et en buvant, et vous dites : « Voici un glouton et un ivrogne, l'ami des publicains et des pécheurs ».**

35 **La sagesse est justifiée par tous ses enfants. »**

36 Un des pharisiens l'invita à manger avec lui. Il entra dans la maison du pharisien et se mit à table.

* 7:27 Malachie 3.1 † 7:31 TR ajoute « Mais le Seigneur dit, »

³⁷ Et voici qu'une femme de la ville, qui était pécheresse, sachant qu'il était couché dans la maison du pharisien, apporta un vase d'albâtre rempli de parfum.

³⁸ Se tenant derrière à ses pieds en pleurant, elle se mit à mouiller ses pieds avec ses larmes, les essuya avec les cheveux de sa tête, baisa ses pieds et les oignit avec le parfum.

³⁹ Le pharisien qui l'avait invité, voyant cela, se dit : « Cet homme, s'il était prophète, aurait compris qui et quelle sorte de femme c'est qui le touche, que c'est une pécheresse. »

⁴⁰ Jésus lui répondit : « **Simon, j'ai quelque chose à te dire.** »

Il a dit : « Maître, parle. »

⁴¹ « **Un certain prêteur avait deux débiteurs. L'un devait cinq cents deniers, et l'autre cinquante.**

⁴² **Comme ils ne pouvaient pas payer, il leur a pardonné à tous les deux. Lequel d'entre eux donc l'aimera le plus ? »**

⁴³ Simon répondit : « Celui, je suppose, à qui il a pardonné le plus. »

Il lui dit : « **Tu as bien jugé.** »

⁴⁴ Se tournant vers la femme, il dit à Simon : « **Vois-tu cette femme ? Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as pas donné d'eau pour mes pieds, mais elle a mouillé mes pieds avec ses larmes, et les a essuyés avec les cheveux de sa tête.**

⁴⁵ **Tu ne m'as pas donné de baiser, mais elle, depuis que je suis entré, n'a pas cessé de baiser mes pieds.**

⁴⁶ **Tu n'as pas oint ma tête d'huile, mais elle a oint mes pieds de parfum.**

⁴⁷ **C'est pourquoi je vous dis que ses péchés, qui sont nombreux, sont pardonnés, car elle a beaucoup aimé. Mais celui à qui on pardonne peu, aime peu. »**

⁴⁸ Il lui dit : « **Tes péchés sont pardonnés.** »

⁴⁹ Ceux qui étaient à table avec lui se mirent à dire en eux-mêmes : « Qui est celui-ci, qui pardonne même les péchés ? »

⁵⁰ Il dit à la femme : « **Ta foi t'a sauvée. Va en paix.** »

8

¹ Peu après, il parcourut les villes et les villages, prêchant et apportant la bonne nouvelle du Royaume de Dieu. Il avait avec lui les douze,

² et quelques femmes qui avaient été guéries d'esprits mauvais et d'infirmités : Marie, dite de Magdala, de laquelle étaient sortis sept démons,

³ Jeanne, femme de Chuzas, intendant d'Hérode, Susanne, et plusieurs autres qui les servaient* de leurs biens.

⁴ Comme une grande foule s'assemblait et que des gens de toutes les villes venaient à lui, il parla par une parabole :

⁵ « **Le fermier sortit pour semer sa semence. Comme il semait, une partie de la semence tomba le long du chemin ; elle fut piétinée, et les oiseaux du ciel la dévorèrent.**

⁶ **Une autre partie de la semence tomba sur le rocher ; à peine avait-elle poussé qu'elle se desséchait, faute d'humidité.**

* 8:3 TR lit « lui » au lieu de « eux ».

7 Une autre est tombée au milieu des épines ; les épines ont poussé avec elle et l'ont étouffée.

8 Une autre est tombée dans la bonne terre ; elle a poussé et donné cent fois plus de fruits. » En disant cela, il cria : **« Que celui qui a des oreilles pour entendre entende ! »**

9 Alors ses disciples lui demandèrent : **« Que signifie cette parabole ? »**

10 Il dit : **« Il vous a été donné de connaître les mystères du Royaume de Dieu, mais aux autres, cela a été donné en paraboles, afin qu'en voyant ils ne voient pas et qu'en entendant ils ne comprennent pas. »** ✧

11 « Voici la parabole : La semence, c'est la parole de Dieu.

12 Ceux qui sont sur le chemin, ce sont ceux qui entendent ; puis le diable vient et enlève la parole de leur cœur, afin qu'ils ne croient pas et ne soient pas sauvés.

13 Ceux qui sont sur le rocher sont ceux qui, lorsqu'ils entendent, reçoivent la parole avec joie ; mais ceux-là n'ont pas de racine. Ils croient pour un temps, puis tombent au moment de la tentation.

14 Ceux qui sont tombés parmi les épines, ce sont ceux qui ont entendu la parole, mais qui, en poursuivant leur chemin, sont étouffés par les soucis, les richesses et les plaisirs de la vie, et ils ne portent pas de fruit à maturité.

15 Ceux qui sont dans la bonne terre, ce sont ceux qui, d'un cœur honnête et bon, ayant entendu la parole, la retiennent fermement et portent du fruit avec persévérance.

16 Personne, après avoir allumé une lampe, ne la couvre d'un récipient ou ne la met sous un lit ; mais il la met sur un support, afin que ceux qui entrent voient la lumière.

17 Car il n'y a rien de caché qui ne doive être révélé, ni de secret qui ne doive être connu et mis en lumière.

18 Prenez donc garde à la manière dont vous entendez. Car celui qui a, on lui donnera ; et celui qui n'a pas, on lui ôtera même ce qu'il croit avoir. »

19 Sa mère et ses frères vinrent le voir, mais ils ne purent s'approcher de lui à cause de la foule.

20 Des gens lui dirent : **« Ta mère et tes frères sont dehors, ils veulent te voir. »**

21 Mais il leur répondit : **« Ma mère et mes frères sont ceux qui entendent la parole de Dieu et la mettent en pratique. »**

22 Or, un de ces jours, il monta dans une barque, lui et ses disciples, et il leur dit : **« Passons de l'autre côté du lac. » Ils se mirent donc à l'eau.**

23 Mais comme ils naviguaient, il s'endormit. Une tempête de vent s'abattit sur le lac, et ils prenaient une quantité d'eau dangereuse.

24 Ils s'approchèrent de lui et le réveillèrent en disant : **« Maître, Maître, nous sommes en train de mourir. »** Il se réveilla et menaça le vent et le déchaînement de l'eau ; alors ils cessèrent, et le calme revint. ✧

²⁵ Il leur dit : « **Où est votre foi ?** » **Effrayés, ils étaient dans l'étonnement et se disaient les uns aux autres : « Qui donc est celui-ci, pour qu'il commande même aux vents et aux eaux, et qu'ils lui obéissent ? ».**

²⁶ Ils arrivèrent ensuite dans le pays des Gadaréniens, qui est en face de la Galilée.

²⁷ Lorsque Jésus mit pied à terre, un homme de la ville qui avait des démons depuis longtemps vint à sa rencontre. Il ne portait pas de vêtements, et n'habitait pas dans une maison, mais dans les tombeaux.

²⁸ Voyant Jésus, il poussa un cri, se prosterna devant lui et dit d'une voix forte : « Qu'ai-je à faire avec toi, Jésus, Fils du Dieu Très-Haut ? Je t'en prie, ne me tourmente pas ! »

²⁹ Car Jésus ordonnait à l'esprit impur de sortir de cet homme. Car l'esprit impur s'était souvent emparé de cet homme. On le gardait sous bonne garde et on le liait avec des chaînes et des entraves. En brisant les liens, il a été poussé par le démon dans le désert.

³⁰ Jésus lui demanda : « **Quel est ton nom ?** »

Il dit : « Légion », car beaucoup de démons étaient entrés en lui.

³¹ Ils le supplièrent de ne pas leur ordonner d'aller dans l'abîme.

³² Or, il y avait là un troupeau de porcs nombreux qui paissaient sur la montagne, et ils le supplièrent de leur permettre d'entrer dans ceux-là. Et il le leur permit.

³³ Les démons sortirent de l'homme et entrèrent dans les porcs, et le troupeau se précipita du haut de la rive escarpée dans le lac et fut noyé.

³⁴ Lorsque ceux qui les nourrissaient virent ce qui était arrivé, ils s'enfuirent et le racontèrent dans la ville et dans les campagnes.

³⁵ Les gens sortirent pour voir ce qui s'était passé. Ils s'approchèrent de Jésus et trouvèrent l'homme d'où étaient sortis les démons, assis aux pieds de Jésus, habillé et sain d'esprit ; et ils eurent peur.

³⁶ Ceux qui avaient vu cela leur racontèrent comment celui qui avait été possédé par des démons avait été guéri.

³⁷ Tous les habitants du pays d'alentour, les Gadaréniens, le prièrent de s'éloigner d'eux, car ils avaient très peur. Alors il monta dans la barque et s'en retourna.

³⁸ L'homme d'où étaient sortis les démons le pria de l'accompagner, mais Jésus le renvoya en disant :

³⁹ « **Retourne dans ta maison, et annonce les grandes choses que Dieu a faites pour toi.** » Il s'en alla, proclamant dans toute la ville les grandes choses que Jésus avait faites pour lui.

⁴⁰ Lorsque Jésus revint, la foule l'accueillit, car tous l'attendaient.

⁴¹ Voici qu'arrive un homme nommé Jaïrus. C'était un chef de la synagogue. Il se jeta aux pieds de Jésus et le pria d'entrer dans sa maison,

⁴² car il avait une [†]filie unique, âgée d'environ douze ans, et elle était mourante. Mais, comme il s'en allait, la foule se pressait contre lui.

[†] **8:42** L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενη », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

43 Une femme qui avait un flux de sang depuis douze ans, qui avait dépensé tout son argent en médecins et qui ne pouvait être guérie par aucun d'eux,

44 vint derrière lui et toucha la frange[‡] de son manteau. Aussitôt, le flux de son sang s'arrêta.

45 Jésus dit : « **Qui m'a touché ?** »

Comme tous le niaient, Pierre et ceux qui étaient avec lui dirent : « Maître, la foule te presse et te bouscule, et tu dis : « **Qui m'a touché ?** »".

46 Mais Jésus dit : « **Quelqu'un m'a touché, car je me suis aperçu qu'une force était sortie de moi.** »

47 La femme, voyant qu'elle n'était pas cachée, vint en tremblant ; et, se jetant à terre devant lui, elle lui déclara, en présence de tout le monde, la raison pour laquelle elle l'avait touché, et comment elle avait été guérie aussitôt.

48 Il lui dit : « **Ma fille, réjouis-toi. Ta foi t'a guérie. Va en paix.** »

49 Comme il parlait encore, quelqu'un de la maison du chef de la synagogue vint lui dire : « Ta fille est morte. Ne trouble pas le maître. »

50 Mais Jésus, l'entendant, lui répondit : « **N'aie pas peur. Crois seulement, et elle sera guérie.** »

51 Lorsqu'il arriva à la maison, il ne laissa entrer personne, si ce n'est Pierre, Jean, Jacques, le père de l'enfant et sa mère.

52 Tous pleuraient et la pleuraient. Mais il dit : « **Ne pleurez pas. Elle n'est pas morte, mais elle dort.** »

53 Ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte.

54 Mais il les fit tous sortir, et, la prenant par la main, il l'appela en disant : « **Enfant, lève-toi !** »

55 Son esprit revint, et elle se leva aussitôt. Il ordonna qu'on lui donne quelque chose à manger.

56 Ses parents furent stupéfaits, mais il leur ordonna de ne rien dire à personne de ce qui s'était passé.

9

1 Il convoqua les douze* et leur donna le pouvoir de vaincre tous les démons et de guérir les maladies.

2 Il les envoya prêcher le Royaume de Dieu et guérir les malades.

3 Il leur dit : « **Ne prenez rien pour votre voyage : ni bâton, ni portefeuille, ni pain, ni argent. N'ayez pas deux tuniques chacun.** »

4 **Dans quelque maison que vous entriez, restez-y, et sortez de là.**

5 **Tous ceux qui ne vous recevront pas, en sortant de cette ville, secouez même la poussière de vos pieds, en témoignage contre eux.** »

6 Ils partirent et parcoururent les villages, prêchant la Bonne Nouvelle et guérissant partout.

7 Hérode, le tétrarque, apprit tout ce qu'il avait fait, et il fut très troublé, parce que les uns disaient que Jean était ressuscité des morts,

‡ 8:44 ou, pompon * 9:1 Le TR lit « ses douze disciples » au lieu de « les douze ».

⁸ les autres qu'Élie était apparu, et d'autres encore qu'un des anciens prophètes était ressuscité.

⁹ Hérode dit : « J'ai décapité Jean, mais qui est celui-ci, dont j'entends dire tant de choses ? » Il chercha à le voir.

¹⁰ Les apôtres, à leur retour, lui racontèrent ce qu'ils avaient fait.

Il les prit et se retira à l'écart, dans un endroit désert, dans une ville appelée Bethsaïda.

¹¹ Mais la foule, s'en apercevant, le suivit. Il les accueillit, leur parla du Royaume de Dieu, et il guérit ceux qui avaient besoin d'être guéris.

¹² Le jour commençait à baisser ; les douze vinrent lui dire : « Renvoie la foule, afin qu'elle aille dans les villages et les fermes d'alentour, qu'elle se loge et se procure de la nourriture, car nous sommes ici dans un lieu désert. »

¹³ Mais il leur dit : « **Vous leur donnez à manger.** »

Ils dirent : « Nous n'avons pas plus de cinq pains et deux poissons, à moins que nous n'allions acheter de la nourriture pour tous ces gens. »

¹⁴ Car ils étaient environ cinq mille hommes.

Il dit à ses disciples : « **Faites-les s'asseoir par groupes d'environ cinquante chacun.** »

¹⁵ Ils firent ainsi, et les firent tous s'asseoir.

¹⁶ Il prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant les yeux au ciel, il les bénit, les rompit et les donna aux disciples pour qu'ils les présentent à la foule.

¹⁷ Ils mangèrent et furent tous rassasiés. Ils ramassèrent les douze paniers de morceaux qui restaient.

¹⁸ Comme il pria seul, les disciples étaient près de lui, et il leur demanda : « **Qui les foules disent-elles que je suis ?** »

¹⁹ Ils répondirent : « Jean le Baptiseur, mais d'autres disent : Élie, et d'autres encore, qu'un des anciens prophètes est ressuscité. »

²⁰ Il leur dit : « **Mais qui dites-vous que je suis ?** »

Pierre répondit : « Le Christ de Dieu. »

²¹ Mais il les avertit et leur ordonna de ne le dire à personne,

²² en disant : « **Il faut que le Fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit rejeté par les anciens, les principaux sacrificateurs et les scribes, qu'il soit tué, et qu'il ressuscite le troisième jour.** »

²³ Il dit à tous : « **Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive.** »

²⁴ **Car quiconque veut sauver sa vie la perdra, mais quiconque perdra sa vie à cause de moi la sauvera.**

²⁵ **En effet, que sert à un homme de gagner le monde entier, s'il se perd ou se renie lui-même ?**

²⁶ **Car quiconque aura honte de moi et de mes paroles, le Fils de l'homme aura honte de lui, quand il viendra dans sa gloire, et dans la gloire du Père et des saints anges.**

²⁷ **Mais je vous dis la vérité : parmi ceux qui se tiennent ici, il en est qui ne goûteront nullement à la mort avant d'avoir vu le Royaume de Dieu.** »

28 Environ huit jours après ces paroles, il prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et monta sur la montagne pour prier.

29 Pendant qu'il priait, l'aspect de son visage se modifia, et ses vêtements devinrent blancs et éblouissants.

30 Et voici que deux hommes s'entretenaient avec lui, qui étaient Moïse et Élie,

31 lesquels apparurent dans la gloire et parlèrent de son départ, Squ'il allait accomplir à Jérusalem.

32 Or Pierre et ceux qui étaient avec lui étaient accablés de sommeil ; mais, lorsqu'ils furent pleinement réveillés, ils virent sa gloire et les deux hommes qui se tenaient avec lui.

33 Comme ils se séparaient de lui, Pierre dit à Jésus : « Maître, il est bon pour nous d'être ici. Faisons trois tentes : une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie », sans savoir ce qu'il disait.

34 Comme il disait cela, une nuée vint les couvrir, et ils eurent peur en entrant dans la nuée.

35 Une voix sortit de la nuée, disant : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé. Écoutez-le ! »

36 Lorsque la voix se fit entendre, Jésus fut trouvé seul. Ils gardèrent le silence, et ne racontèrent à personne, en ce temps-là, ce qu'ils avaient vu.

37 Le lendemain, lorsqu'ils descendirent de la montagne, une grande foule vint à sa rencontre.

38 Et voici qu'un homme de la foule s'écrie : « Maître, je te prie de regarder mon fils, car c'est mon unique enfant*.

39 Voici qu'un esprit le saisit, qu'il crie soudain, qu'il le convulse au point de le faire écumer, et qu'à peine sorti de lui, il le meurtrit gravement.

40 J'ai supplié tes disciples de le chasser, et ils n'ont pas pu. »

41 Jésus répondit : « **Génération incrédule et perverse, jusqu'à quand serai-je avec vous et vous supporterez-vous ? Amène ton fils ici.** »

42 Comme il s'approchait encore, le démon le jeta à terre et le convulsa violemment. Mais Jésus menaça l'esprit impur, guérit le garçon et le rendit à son père.

43 Ils étaient tous étonnés de la majesté de Dieu.

Comme tous s'émerveillaient de toutes les choses que Jésus faisait, il dit à ses disciples :

44 « **Laissez pénétrer ces paroles dans vos oreilles, car le Fils de l'homme sera livré aux mains des hommes.** »

45 Mais ils ne comprirent pas cette parole. Elle leur était cachée, afin qu'ils ne la perçoivent pas, et ils avaient peur de l'interroger sur cette parole.

46 Une dispute s'éleva parmi eux pour savoir lequel d'entre eux était le plus grand.

47 Jésus, connaissant le raisonnement de leurs cœurs, prit un petit enfant, le plaça à ses côtés,

§ 9:31 littéralement, « exode ». * 9:38 L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενῆ », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

⁴⁸ et leur dit : « **Quiconque reçoit ce petit enfant en mon nom me reçoit. Et celui qui me reçoit reçoit celui qui m'a envoyé. Car celui qui est le plus petit parmi vous tous, celui-là sera grand.** »

⁴⁹ Jean répondit : « Maître, nous avons vu quelqu'un qui chasse les démons en ton nom, et nous le lui avons interdit, parce qu'il ne nous suit pas. »

⁵⁰ Jésus lui dit : « **Ne l'empêche pas, car celui qui n'est pas contre nous est pour nous.** »

⁵¹ Comme les jours où il devait être enlevé étaient proches, il se disposa à aller à Jérusalem

⁵² et envoya des messagers devant lui. Ils allèrent et entrèrent dans un village des Samaritains, afin de se préparer à le recevoir.

⁵³ Ils ne le reçurent pas, parce qu'il voyageait le visage tourné vers Jérusalem.

⁵⁴ Voyant cela, ses disciples, Jacques et Jean, dirent : « Seigneur, veux-tu que nous ordonnions au feu de descendre du ciel et de les détruire, comme l'a fait Élie ? »

⁵⁵ Mais il se retourna et les réprimanda : « **Vous ne savez pas de quel esprit vous êtes.**

⁵⁶ **Car le Fils de l'homme n'est pas venu pour détruire la vie des hommes, mais pour les sauver.** »

Ils se rendirent dans un autre village.

⁵⁷ Comme ils continuaient leur chemin, un homme lui dit : « Je veux te suivre partout où tu iras, Seigneur. »

⁵⁸ Jésus lui dit : « **Les renards ont des trous et les oiseaux du ciel des nids, mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête.** »

⁵⁹ Il dit à un autre : « **Suis-moi !** »

Mais il a dit : « Seigneur, permets-moi d'aller d'abord enterrer mon père. »

⁶⁰ Mais Jésus lui dit : « **Laisse les morts enterrer leurs propres morts, mais toi, va annoncer le Royaume de Dieu.** »

⁶¹ Un autre dit aussi : « Je veux te suivre, Seigneur, mais permets-moi d'abord de dire au revoir à ceux qui sont chez moi. »

⁶² Mais Jésus lui dit : « **Personne, ayant mis la main à la charrue et regardant en arrière, n'est apte au Royaume de Dieu.** »

10

¹ Or, après ces choses, le Seigneur en désigna soixante-dix autres, et les envoya deux par deux devant lui * dans toutes les villes et dans tous les lieux où il allait venir.

² Puis il leur dit : « **La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux. Priez donc le maître de la moisson, afin qu'il envoie des ouvriers dans sa moisson.**

³ **Allez par là. Voici, je vous envoie comme des agneaux au milieu des loups.**

⁴ **Ne portez ni bourse, ni porte-monnaie, ni sandales. Ne saluez personne en chemin.**

⁵ **Dans quelque maison que vous entriez, dites d'abord : « Que la paix soit avec cette maison ».**

* 10:1 littéralement, « devant sa face ».

6 S'il s'y trouve un fils de paix, votre paix reposera sur lui ; sinon, elle reviendra à vous.

7 Reste dans cette même maison, mange et bois ce qu'on te donne, car l'ouvrier mérite son salaire. Ne va pas de maison en maison.

8 Dans quelque ville que vous entriez et où l'on vous reçoit, mangez ce qui vous est présenté.

9 Guérissez les malades qui sont là et dites-leur : « Le Royaume de Dieu s'est approché de vous ».

10 Mais dans quelque ville que vous entriez, et où l'on ne vous recevra pas, sortez dans ses rues et dites :

11 « Nous essayons contre vous la poussière de votre ville qui s'est attachée à nous. Mais sachez que le Royaume de Dieu s'est approché de vous ».

12 Je vous le dis, en ce jour-là, il sera plus supportable pour Sodome que pour cette ville.

13 « Malheur à toi, Chorazin ! Malheur à toi, Bethsaïda ! Car s'il s'était fait à Tyr et à Sidon les miracles qui ont été faits chez vous, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, assises sur le sac et la cendre.

14 Mais, au jugement, Tyr et Sidon seront plus tolérables que vous.

15 Toi, Capharnaüm, qui es élevée jusqu'au ciel, tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts. †

16 Celui qui vous écoute m'écoute, et celui qui vous rejette me rejette. Celui qui me rejette rejette celui qui m'a envoyé. »

17 Les soixante-dix revinrent avec joie, disant : « Seigneur, même les démons nous sont soumis en ton nom ! ».

18 Il leur dit : « J'ai vu Satan tomber du ciel comme un éclair.

19 Voici, je vous donne le pouvoir de marcher sur les serpents et les scorpions, et sur toute la puissance de l'ennemi. Rien ne pourra vous faire du mal.

20 Cependant, ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous sont soumis, mais réjouissez-vous de ce que vos noms sont inscrits dans les cieux. »

21 A cette même heure, Jésus se réjouit dans l'Esprit Saint et dit : « Je te rends grâce, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de les avoir révélées aux petits enfants. Oui, Père, car c'est ainsi qu'il a été agréable à tes yeux. »

22 Se tournant vers les disciples, il dit : « Toutes choses m'ont été remises par mon Père. Personne ne sait qui est le Fils, si ce n'est le Père, et qui est le Père, si ce n'est le Fils, et celui à qui le Fils veut le révéler. »

23 Se tournant vers les disciples, il leur dit en privé : « Heureux les yeux qui voient les choses que vous voyez,

24 car je vous dis que beaucoup de prophètes et de rois ont désiré voir les choses que vous voyez, et ne les ont pas vues, et entendre les choses que vous entendez, et ne les ont pas entendues. »

† 10:15 Hadès est le royaume inférieur des morts, ou l'enfer.

²⁵ Voici qu'un docteur de la loi se leva et l'éprouva, disant : « Maître, que dois-je faire pour hériter la vie éternelle ? »

²⁶ Il lui dit : « **Qu'est-ce qui est écrit dans la loi ? Comment la lis-tu ?** »

²⁷ Il répondit : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta force et de toute ta pensée, [✠]et ton prochain comme toi-même. » [✠]

²⁸ Il lui dit : « **Tu as bien répondu. Fais ceci, et tu vivras.** »

²⁹ Mais lui, voulant se justifier, demanda à Jésus : « Qui est mon prochain ? »

³⁰ Jésus répondit : « **Un homme descendait de Jérusalem à Jéricho. Il tomba au milieu de brigands qui le dépouillèrent, le battirent, puis s'en allèrent, le laissant à demi mort.**

³¹ **Par hasard, un prêtre descendait par là. Il le vit et passa de l'autre côté.**

³² **De même, un lévite, qui était arrivé à cet endroit et l'avait vu, passa de l'autre côté.**

³³ **Mais un Samaritain, qui était en voyage, arriva là où il était. Quand il le vit, il fut ému de compassion,**

³⁴ **s'approcha de lui, pansa ses plaies, et versa de l'huile et du vin. Il le fit monter sur sa propre bête, le conduisit dans une auberge, et prit soin de lui.**

³⁵ **Le lendemain, en partant, il prit deux deniers, les donna à l'hôte, et lui dit : « Prends soin de lui. Tout ce que tu dépenseras au-delà, je te le rendrai à mon retour ».**

³⁶ **Maintenant, lequel de ces trois vous semble être le prochain de celui qui est tombé au milieu des brigands ?**

³⁷ Il a dit : « Celui qui a eu pitié de lui. »

Alors Jésus lui dit : « **Va et fais de même.** »

³⁸ Comme ils continuaient leur chemin, il entra dans un village, et une femme, nommée Marthe, le reçut dans sa maison.

³⁹ Elle avait une sœur, nommée Marie, qui était aussi assise aux pieds de Jésus et écoutait sa parole.

⁴⁰ Mais Marthe, distraite par le service, s'approcha de Jésus et lui dit : « Seigneur, ne te soucie-tu pas que ma sœur m'ait laissée seule à servir ? Demande-lui donc de m'aider. »

⁴¹ Jésus lui répondit : « **Marthe, Marthe, tu es inquiète et troublée par beaucoup de choses,**

⁴² **mais une seule chose est nécessaire. Marie a choisi la bonne part, qui ne lui sera pas enlevée.** »

11

¹ Comme il achevait de prier dans un certain lieu, un de ses disciples lui dit : « Seigneur, apprends-nous à prier, comme Jean l'a aussi enseigné à ses disciples. »

² Il leur dit : « **Lorsque vous priez, dites, « Notre Père qui est aux cieux, que votre nom soit gardé saint.**

Que ton règne vienne.

Que votre volonté soit faite sur la terre, comme au ciel.

3 Donne-nous jour après jour notre pain quotidien.

4 Pardonnez-nous nos péchés,

car nous aussi, nous pardonnons à tous ceux qui nous sont redevables.

Ne nous soumetts pas à la tentation, mais délivre-nous du malin. »

5 Il leur dit : « Lequel d'entre vous, s'il va à minuit chez un ami et lui dit : « Ami, prête-moi trois pains,

6 car un de mes amis est venu me voir au retour d'un voyage, et je n'ai rien à lui présenter,

7 et celui du dedans répondra : « Ne me dérange pas. La porte est maintenant fermée, et mes enfants sont couchés avec moi. Je ne peux pas me lever et te le donner » ?

8 Je vous le dis, même s'il ne se lèvera pas pour le lui donner parce qu'il est son ami, il se lèvera, à cause de son obstination, et lui en donnera autant qu'il en a besoin.

9 « Je vous le dis, continuez à demander, et l'on vous donnera. Cherchez toujours, et vous trouverez. Continuez à frapper, et l'on vous ouvrira.

10 Car quiconque demande reçoit. Celui qui cherche trouve. A celui qui frappe, on ouvre.

11 « Lequel d'entre vous, pères, si son fils demande du pain, lui donnera une pierre ? Ou s'il demande un poisson, ne lui donnera-t-il pas un serpent au lieu d'un poisson ?

12 Ou s'il demande un œuf, il ne lui donnera pas un scorpion, n'est-ce pas ?

13 Si donc vous, qui êtes mauvais, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, à combien plus forte raison votre Père céleste donnera-t-il le Saint-Esprit à ceux qui le lui demandent. »

14 Il chassait un démon, et cet homme était muet. Quand le démon fut sorti, le muet parla, et la foule fut dans l'étonnement.

15 Mais quelques-uns d'entre eux disaient : « Il chasse les démons par Béezéboul, le prince des démons. »

16 D'autres, l'éprouvant, attendaient de lui un signe venant du ciel.

17 Mais lui, connaissant leurs pensées, leur dit : « Tout royaume divisé contre lui-même est dévasté. Une maison divisée contre elle-même tombe.

18 Si Satan aussi est divisé contre lui-même, comment son royaume subsistera-t-il ? Car vous dites que c'est par Béezéboul que je chasse les démons.

19 Mais si c'est par Béezéboul que je chasse les démons, par qui vos enfants les chassent-ils ? C'est pourquoi ils seront vos juges.

20 Mais si c'est par le doigt de Dieu que je chasse les démons, c'est que le Royaume de Dieu est venu à vous.

21 « Quand un homme fort, bien armé, garde sa propre demeure, ses biens sont en sécurité.

22 Mais lorsque quelqu'un de plus fort l'attaque et le vainc, il lui enlève toute l'armure dans laquelle il se confiait, et partage son butin.

23 « Celui qui n'est pas avec moi est contre moi. Celui qui ne s'assemble pas avec moi se disperse. »

24 L'esprit impur, lorsqu'il est sorti de l'homme, passe par des lieux arides, cherchant du repos ; et n'en trouvant pas, il dit : « Je retournerai dans ma maison d'où je suis sorti. »

25 Quand il revient, il la trouve balayée et rangée.

26 Alors il s'en va et prend sept autres esprits plus mauvais que lui, et ils y entrent et y demeurent. Le dernier état de cet homme devient pire que le premier. »

27 Comme il parlait ainsi, une femme de la foule éleva la voix et lui dit : « Heureux le sein qui t'a porté et les mamelles qui t'ont allaité ! »

28 Mais il dit : « Au contraire, heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu et la gardent. »

29 Comme les foules s'assemblaient autour de lui, il se mit à dire : « Cette génération est mauvaise. Elle cherche un signe. Il ne lui sera donné d'autre signe que le signe de Jonas, le prophète. »

30 Car, de même que Jonas a été un signe pour les Ninivites, de même le Fils de l'homme le sera pour cette génération.

31 La reine du Midi se lèvera au tribunal avec les hommes de cette génération et les condamnera, car elle est venue des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de Salomon ; et voici qu'il y a ici un plus grand que Salomon.

32 Les hommes de Ninive se lèveront en jugement avec les hommes de cette génération et la condamneront, car ils se sont repentis à la prédication de Jonas ; et voici, un plus grand que Jonas est ici.

33 « Personne, après avoir allumé une lampe, ne la met dans une cave ou sous un panier, mais sur un support, afin que ceux qui entrent voient la lumière. »

34 La lampe du corps, c'est l'œil. C'est pourquoi, quand ton œil est bon, tout ton corps est aussi plein de lumière ; mais quand il est mauvais, ton corps aussi est plein de ténèbres.

35 Regarde donc si la lumière qui est en toi n'est pas ténèbres.

36 Si donc tout ton corps est plein de lumière, n'ayant aucune partie obscure, il sera tout entier plein de lumière, comme lorsque la lampe, par son éclat, t'éclaire. »

37 Comme il parlait, un pharisien lui demanda de dîner avec lui. Il entra et se mit à table.

38 Lorsque le pharisien le vit, il s'étonna qu'il ne se soit pas d'abord lavé avant de dîner.

39 Le Seigneur lui dit : « Vous, les pharisiens, vous nettoyez l'extérieur de la coupe et du plat, mais votre intérieur est plein de rapines et de méchancetés. »

40 Insensés, celui qui a fait le dehors n'a-t-il pas aussi fait le dedans ?

41 Mais donnez aux indigents ce qui est à l'intérieur, et voici, tout sera pur pour vous.

42 Mais malheur à vous, pharisiens ! Car vous payez la dîme de la menthe, de la rue et de toutes les herbes, mais vous passez outre la justice et l'amour de Dieu. Vous auriez dû faire ces deux choses, et ne pas laisser l'autre en suspens.

43 Malheur à vous, pharisiens ! Car vous aimez les meilleures places dans les synagogues et les salutations sur les places de marché.

44 Malheur à vous, scribes et pharisiens, hypocrites ! Car vous êtes comme des sépultures cachées, et les hommes qui marchent dessus ne le savent pas. »

45 L'un des avocats lui répondit : « Maître, en disant cela, tu nous insultes nous aussi. »

46 Il dit : « **Malheur à vous aussi, avocats ! Car vous chargez les hommes de fardeaux difficiles à porter, et vous-mêmes ne levez pas le petit doigt pour aider à porter ces fardeaux.**

47 Malheur à vous ! Car vous bâtissez les tombeaux des prophètes, que vos pères ont tués.

48 Vous rendez ainsi témoignage et vous consentez aux œuvres de vos pères. Car ils les ont tués, et vous bâtissez leurs tombeaux.

49 C'est pourquoi la sagesse de Dieu a dit : « Je leur enverrai des prophètes et des apôtres, et ils tueront et persécuteront quelques-uns d'entre eux,

50 afin que le sang de tous les prophètes, qui a été versé dès la fondation du monde, soit exigé de cette génération,

51 depuis le sang d'Abel jusqu'au sang de Zacharie, qui a péri entre l'autel et le sanctuaire ». Oui, je vous le dis, il sera exigé de cette génération.

52 Malheur à vous, avocats ! Car vous avez emporté la clé de la connaissance. Vous n'êtes pas entrés vous-mêmes, et ceux qui entraient, vous les avez empêchés. »

53 Comme il leur disait cela, les scribes et les pharisiens commencèrent à s'irriter terriblement, et à tirer de lui beaucoup de choses,

54 le guettant et cherchant à le surprendre dans quelque chose qu'il pourrait dire, afin de l'accuser.

12

1 Pendant ce temps, comme une foule de plusieurs milliers de personnes s'était rassemblée, au point de se piétiner les unes les autres, il se mit à dire à ses disciples, tout d'abord : « **Gardez-vous du levain des pharisiens, qui est l'hypocrisie.**

2 Mais il n'y a rien de caché qui ne soit révélé, ni de dissimulé qui ne soit connu.

3 C'est pourquoi tout ce que vous avez dit dans les ténèbres sera entendu dans la lumière. Ce que vous avez dit à l'oreille dans les chambres intérieures sera proclamé sur les toits.

4 « Je vous le dis, mes amis, ne craignez pas ceux qui tuent le corps et qui, après cela, n'ont plus rien à faire.

5 Mais je vais vous avertir de qui vous devez avoir peur. Craignez celui qui, après avoir tué, a le pouvoir de jeter dans la géhenne.* Oui, je vous le dis, craignez-le.

6 « Cinq moineaux ne sont-ils pas vendus pour deux pièces d'assaria ?† Aucun d'eux n'est oublié par Dieu.

* 12:5 ou, l'enfer † 12:6 Un assarion était une petite pièce de cuivre qui valait environ une heure de salaire pour un ouvrier agricole.

7 Mais tous les cheveux de votre tête sont comptés. N'ayez donc pas peur. Vous avez plus de valeur que beaucoup de moineaux.

8 « Je vous le dis, quiconque me confesse devant les hommes, le Fils de l'homme le confessera aussi devant les anges de Dieu ;

9 mais celui qui me renie devant les hommes sera renié devant les anges de Dieu.

10 Quiconque dira une parole contre le Fils de l'homme sera pardonné, mais ceux qui blasphèmeront contre le Saint-Esprit ne seront pas pardonnés.

11 Quand on vous amènera devant les synagogues, les magistrats et les autorités, ne vous inquiétez pas de ce que vous répondrez ou de ce que vous direz ;

12 car l'Esprit Saint vous enseignera à l'heure même ce que vous devez dire. »

13 Un homme de la foule lui dit : « Maître, dis à mon frère de partager avec moi l'héritage. »

14 Mais il lui dit : « Homme, qui m'a établi juge ou arbitre sur vous ? »

15 Il leur dit : « Prenez garde ! Gardez-vous de la convoitise, car la vie d'un homme ne consiste pas dans l'abondance des choses qu'il possède. »

16 Il leur adressa une parabole, en disant : « La terre d'un homme riche produisait en abondance.

17 Il raisonnait en lui-même, disant : « Que vais-je faire, car je n'ai pas de place pour stocker mes récoltes ? »

18 Il répondit : « Voici ce que je vais faire. Je démolirai mes granges, j'en construirai de plus grandes, et j'y entreposerai tout mon grain et mes biens.

19 Je dirai à mon âme : « Âme, tu as beaucoup de biens accumulés depuis de nombreuses années. Prends ton aise, mange, bois, et sois joyeux. »'

20 Mais Dieu lui dit : « Insensé, ce soir, on te demande ton âme. Les choses que tu as préparées, à qui appartiendront-elles ?

21 Il en est de même de celui qui amasse un trésor pour lui-même, et qui n'est pas riche envers Dieu. »

22 Il dit à ses disciples : « C'est pourquoi je vous dis : ne vous inquiétez pas pour votre vie, de ce que vous mangerez, ni pour votre corps, de ce que vous porterez.

23 La vie est plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement.

24 Considérez les corbeaux : ils ne sèment pas, ils ne moissonnent pas, ils n'ont ni grenier ni étable, et Dieu les nourrit. Combien vous êtes plus précieux que les oiseaux !

25 Lequel d'entre vous, en s'inquiétant, peut ajouter une coudée‡ à sa taille ?

26 Si donc vous n'êtes pas capables de faire les moindres choses, pourquoi vous inquiétez-vous du reste ?

‡ 12:25 Une coudée est la longueur du bout du majeur au coude sur le bras d'un homme, soit environ 18 pouces ou 46 centimètres.

27 **Considérez les lys, comment ils croissent. Je vous le dis, Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'était pas vêtu comme l'un d'eux.**

28 **Mais si c'est ainsi que Dieu habille l'herbe des champs, qui existe aujourd'hui et qui demain sera jetée au four, à combien plus forte raison vous habillera-t-il, vous, les gens de peu de foi ?**

29 **« Ne cherchez pas ce que vous mangerez ni ce que vous boirez, et ne vous inquiétez pas.**

30 **Car les nations du monde recherchent toutes ces choses, mais votre Père sait que vous en avez besoin.**

31 **Cherchez le royaume de Dieu, et toutes ces choses vous seront données en plus.**

32 **« Ne crains pas, petit troupeau, car le bon plaisir de ton Père est de te donner le Royaume.**

33 **Vendez ce que vous avez et faites des dons aux indigents. Faites-vous des bourses qui ne vieillissent pas, un trésor inaltérable dans les cieux, où aucun voleur ne s'approche et où aucune mite ne détruit.**

34 **Car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.**

35 **« Que votre taille soit habillée et vos lampes allumées.**

36 **Soyez comme des hommes qui guettent leur maître au retour des noces, afin que, lorsqu'il viendra frapper, ils lui ouvrent aussitôt.**

37 **Heureux ces serviteurs que le maître trouvera veillant quand il viendra. Je vous le dis avec certitude, il s'habillera lui-même, les fera s'allonger et viendra les servir.**

38 **Ils seront bénis s'il vient à la deuxième ou à la troisième veille et les trouve ainsi.**

39 **Mais sachez que si le maître de maison avait su à quelle heure le voleur allait venir, il aurait veillé et n'aurait pas permis qu'on entre dans sa maison.**

40 **C'est pourquoi, vous aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de l'homme vient à l'heure où vous ne l'attendez pas. »**

41 Pierre lui dit : « Seigneur, est-ce que tu racontes cette parabole à nous, ou à tout le monde ? »

42 Le Seigneur dit : « Quel est donc l'intendant fidèle et avisé que son maître établira sur sa maison, pour lui donner sa part de nourriture aux moments opportuns ?

43 **Heureux ce serviteur que son maître trouvera en train de faire cela quand il viendra.**

44 **Je vous le dis en vérité, il l'établira sur tout ce qu'il possède.**

45 **Mais si ce serviteur dit en son cœur : « Mon maître tarde à venir », et qu'il se mette à battre les serviteurs et les servantes, à manger, à boire et à s'enivrer,**

46 **le maître de ce serviteur viendra le jour où il ne l'attend pas et à l'heure qu'il ne connaît pas, il le coupera en deux et mettra sa part avec les infidèles.**

47 **Le serviteur qui connaissait la volonté de son maître et qui ne s'est pas préparé et n'a pas fait ce qu'il voulait, sera battu de plusieurs coups ;**

48 mais celui qui ne connaissait pas et qui a fait des choses dignes de coups, sera battu de peu de coups. A celui à qui on a beaucoup donné, on demandera beaucoup ; et à celui à qui on a beaucoup confié, on demandera davantage.

49 « Je suis venu jeter du feu sur la terre. Je voudrais qu'il soit déjà allumé.

50 Mais j'ai un baptême à recevoir, et combien je suis affligé jusqu'à ce qu'il soit accompli !

51 Pensez-vous que je sois venu pour donner la paix sur la terre ? Je vous le dis, non, mais plutôt la division.

52 Car désormais, dans une même maison, il y aura cinq personnes divisées, trois contre deux, et deux contre trois.

53 Ils seront divisés, père contre fils, et fils contre père ; mère contre fille, et fille contre sa mère ; belle-mère contre sa belle-fille, et belle-fille contre sa belle-mère. » ✠

54 Il dit aussi à la foule : « Quand vous voyez un nuage s'élever à l'ouest, vous dites aussitôt : « Il va y avoir une averse », et cela arrive.

55 Quand un vent du sud souffle, vous dites : « Il y aura une chaleur torride », et cela arrive.

56 Hypocrites ! Vous savez interpréter l'aspect de la terre et du ciel, mais comment se fait-il que vous n'interprétiez pas ce temps ?

57 « Pourquoi ne jugez-vous pas par vous-mêmes ce qui est juste ?

58 En effet, lorsque tu vas avec ton adversaire devant le magistrat, efforce-toi en chemin de te libérer de lui, de peur qu'il ne te traîne devant le juge, que le juge ne te livre à l'officier, et que l'officier ne te jette en prison.

59 Je vous le dis, vous ne sortirez nullement de là avant d'avoir payé jusqu'au dernier sou. » §

13

1 Quelques-uns, présents en même temps, lui parlèrent des Galiléens dont Pilate avait mêlé le sang à leurs sacrifices.

2 Jésus leur répondit : « Pensez-vous que ces Galiléens étaient de plus grands pécheurs que tous les autres Galiléens, parce qu'ils ont souffert de telles choses ?

3 Je vous le dis, non ; mais si vous ne vous repentez, vous périrez tous de la même manière.

4 Ou bien ces dix-huit personnes sur lesquelles la tour de Siloé est tombée et les a tuées, pensez-vous qu'elles étaient de pires pécheurs que tous les habitants de Jérusalem ?

5 Je vous le dis, non, mais, si vous ne vous repentez, vous périrez tous de la même manière. »

6 Il dit cette parabole. « Un homme avait planté un figuier dans sa vigne. Il vint chercher du fruit sur ce figuier et n'en trouva pas.

✠ 12:53 Michée 7.6 § 12:59 littéralement, lepton. Un lepton est une très petite pièce juive en laiton valant un demi quadrans romain, soit un quart de l'assarion en cuivre. Les lepta valent moins de 1 % du salaire quotidien d'un ouvrier agricole.

7 Il dit au vigneron : « Voici trois ans que je viens chercher du fruit sur ce figuier et je n'en ai pas trouvé. Coupe-le !

8 Il répondit : « Seigneur, laisse-le tranquille cette année encore, jusqu'à ce que je creuse autour de lui et que je le fertilise.

9 S'il porte du fruit, tant mieux ; sinon, après cela, tu pourras le couper. »

¹⁰ Il enseignait dans une des synagogues, un jour de sabbat.

¹¹ Et voici qu'il y avait une femme qui avait un esprit d'infirmité depuis dix-huit ans. Elle était courbée et ne pouvait en aucune façon se redresser.

¹² Jésus, l'ayant vue, l'appela et lui dit : **« Femme, tu es libérée de ton infirmité. »**

¹³ Il lui imposa les mains, et aussitôt elle se redressa et glorifia Dieu.

¹⁴ Le chef de la synagogue, indigné de ce que Jésus avait fait des guérisons le jour du sabbat, dit à la foule : « Il y a six jours où l'on doit travailler. Venez donc ces jours-là vous faire guérir, et non pas le jour du sabbat ! ».

¹⁵ Le Seigneur lui répondit : **« Hypocrites ! Chacun de vous ne libère-t-il pas son bœuf ou son âne de l'étable le jour du sabbat et ne le conduit-il pas à l'eau ?**

16 Cette femme, fille d'Abraham, que Satan a liée pendant dix-huit longues années, ne doit-elle pas être libérée de cette servitude le jour du sabbat ? ».

¹⁷ Comme il disait ces choses, tous ses adversaires étaient déçus, et toute la foule se réjouissait de toutes les choses glorieuses qu'il avait faites.

¹⁸ Il dit : **« A quoi ressemble le Royaume de Dieu ? A quoi le comparerai-je ?**

19 Il est semblable à un grain de sénevé qu'un homme a pris et mis dans son jardin. Il a poussé et est devenu un grand arbre, et les oiseaux du ciel vivent dans ses branches. »

²⁰ Il dit encore : **« A quoi comparerai-je le royaume de Dieu ?**

21 Il est semblable à du levain, qu'une femme a pris et caché dans trois mesures * de farine, jusqu'à ce que tout soit levé. »

²² Il traversait villes et villages, enseignant, et se rendait à Jérusalem.

²³ Quelqu'un lui dit : « Seigneur, sont-ils peu nombreux ceux qui sont sauvés ? »

Il leur dit :

24 « Efforcez-vous d'entrer par la porte étroite ; car beaucoup, je vous le dis, chercheront à entrer et ne le pourront pas.

25 Lorsque le maître de maison se sera levé et aura fermé la porte, et que vous vous serez mis à l'extérieur et que vous aurez frappé à la porte en disant : « Seigneur, Seigneur, ouvre-nous », il vous répondra : « Je ne te connais pas et je ne sais pas d'où tu viens ».

26 Alors vous vous mettrez à dire : « Nous avons mangé et bu en ta présence, et tu as enseigné dans nos rues ».

27 Et il dira : « Je vous le dis, je ne sais pas d'où vous êtes. Retirez-vous de moi, vous tous, ouvriers d'iniquité ».

* 13:21 littéralement, trois sata. 3 sata représentent environ 39 litres ou un peu plus d'un boisseau.

28 Il y aura des pleurs et des grincements de dents quand vous verrez Abraham, Isaac, Jacob et tous les prophètes dans le royaume de Dieu, et vous-mêmes jetés dehors.

29 Ils viendront de l'est, de l'ouest, du nord et du sud, et ils s'assièront dans le royaume de Dieu.

30 Voici, il y a des derniers qui seront les premiers, et il y a des premiers qui seront les derniers. »

31 Ce même jour, des pharisiens vinrent lui dire : « Sors d'ici et va-t'en, car Hérode veut te tuer. »

32 Il leur dit : « Allez dire à ce renard : « Voici, je chasse les démons et je fais des guérisons aujourd'hui et demain, et le troisième jour j'achève ma mission.

33 Néanmoins, il faut que je poursuive ma route aujourd'hui, demain et après-demain, car il n'est pas possible qu'un prophète périsse hors de Jérusalem.

34 « Jérusalem, Jérusalem, toi qui tues les prophètes et qui lapides ceux qui lui sont envoyés ! Combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants, comme une poule rassemble sa couvée sous ses ailes, et tu as refusé !

35 Voici, ta maison te sera laissée déserte. Je te le dis, tu ne me verras pas jusqu'à ce que tu dises : « Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! » ". ✠

14

1 Comme il entra dans la maison d'un des chefs des pharisiens, un jour de sabbat, pour manger du pain, ils l'observaient.

2 Et voici qu'un homme atteint d'hydropisie était en face de lui.

3 Jésus, prenant la parole, s'adressa aux juristes et aux pharisiens, et dit : « **Est-il permis de guérir le jour du sabbat ?** »

4 Mais ils se sont tus.

Il le prit, le guérit, et le laissa partir.

5 Il leur répondit : « **Lequel d'entre vous, si son fils* ou son bœuf tombait dans un puits, ne le retirerait pas immédiatement un jour de sabbat ?** »

6 Ils ne purent lui répondre sur ces choses.

7 Il adressa une parabole aux invités, en remarquant qu'ils choisissaient les meilleures places, et il leur dit :

8 « **Lorsque quelqu'un vous invite à des noces, ne vous asseyez pas à la meilleure place, car il se peut que quelqu'un de plus honorable que vous soit invité par lui,**

9 et que celui qui vous a invités tous les deux vienne vous dire : « **Faites place à cette personne** ». Alors tu commencerais, avec honte, à prendre la place la plus basse.

10 Mais quand tu es invité, va t'asseoir à la place la plus basse, afin que celui qui t'a invité vienne te dire : « **Mon ami, monte plus haut** ». Alors tu seras honoré en présence de tous ceux qui seront à table avec toi.

11 Car quiconque s'élève sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé. »

✠ 13:35 Psaume 118.26 * 14:5 TR lit « âne » au lieu de « fils ».

12 Il dit aussi à celui qui l'avait invité : « Quand tu prépares un dîner ou un souper, n'appelle pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni de riches voisins, car ils pourraient aussi te rendre la pareille et te payer.

13 Mais quand tu fais un festin, demande aux pauvres, aux estropiés, aux boiteux ou aux aveugles ;

14 et tu seras béni, car ils n'ont pas les moyens de te rembourser. Car vous serez remboursés à la résurrection des justes. »

15 Lorsqu'un de ceux qui étaient à table avec lui entendit ces choses, il lui dit : « Heureux celui qui fera un festin dans le Royaume de Dieu ! »

16 Mais il lui dit : « Un homme a fait un grand souper, et il a invité beaucoup de gens.

17 À l'heure du repas, il envoya son serviteur dire aux convives : « Venez, car tout est prêt maintenant.

18 Tous, comme un seul homme, se mirent à s'excuser.

Le premier lui dit : « J'ai acheté un champ, et je dois aller le voir. Je vous prie de m'excuser.

19 Un autre dit : « J'ai acheté cinq paires de bœufs, et je dois aller les essayer. Je vous prie de m'excuser.

20 Un autre dit : « J'ai épousé une femme, et je ne peux donc pas venir.

21 « Ce serviteur vint, et raconta ces choses à son maître. Le maître de maison, irrité, dit à son serviteur : « Va vite dans les rues et les ruelles de la ville, et amène les pauvres, les estropiés, les aveugles et les boiteux.

22 « Le serviteur dit : « Seigneur, c'est fait comme tu l'as ordonné, et il y a encore de la place ».

23 Le maître dit au serviteur : « Va sur les routes et dans les haies, et oblige-les à entrer, afin que ma maison soit remplie.

24 Car je te dis qu'aucun de ces hommes qui ont été invités ne goûtera à mon souper."»

25 Or, une grande foule allait avec lui. Il se tourna vers eux et leur dit :

26 « Si quelqu'un vient à moi et ne fait pas abstraction de[†] son père, de sa mère, de sa femme, de ses enfants, de ses frères et de ses sœurs, et même de sa propre vie, il ne peut être mon disciple.

27 Celui qui ne porte pas sa propre croix et ne me suit pas, ne peut pas être mon disciple.

28 En effet, lequel d'entre vous, s'il veut construire une tour, ne s'assied d'abord pour en calculer le coût, afin de voir s'il a de quoi l'achever ?

29 Ou bien, lorsqu'il a posé le fondement et qu'il ne peut pas terminer, tous ceux qui le voient commencent à se moquer de lui,

30 en disant : « Cet homme a commencé à bâtir et n'a pas pu terminer ».

[†] 14:26 ou, haine

31 Ou quel roi, lorsqu'il va à la rencontre d'un autre roi dans une guerre, ne s'assied pas d'abord pour examiner s'il est capable, avec dix mille hommes, de rencontrer celui qui vient contre lui avec vingt mille hommes ?

32 Ou bien, alors que l'autre est encore loin, il envoie un émissaire et demande des conditions de paix.

33 Ainsi donc, celui d'entre vous qui ne renonce pas à tout ce qu'il possède, ne peut être mon disciple.

34 « Le sel est bon, mais si le sel devient plat et sans saveur, avec quoi l'assaisonnez-vous ?

35 Il n'est bon ni pour la terre ni pour le tas de fumier. On le jette dehors. Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende. »

15

¹ Or, tous les publicains et les pécheurs s'approchaient de lui pour l'entendre.

² Les pharisiens et les scribes murmuraient, disant : « Cet homme accueille les pécheurs et mange avec eux. »

³ Il leur dit cette parabole :

4 « Lequel d'entre vous, s'il avait cent brebis et en perdait une, ne laisserait pas les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le désert pour courir après celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il la retrouve ?

5 Lorsqu'il l'a trouvée, il la porte sur ses épaules en se réjouissant.

6 De retour à la maison, il appelle ses amis et ses voisins, en leur disant : « Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé ma brebis qui était perdue ! ».

7 Je vous le dis, de même, il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui se repent, que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de se repentir.

8 « Ou quelle femme, si elle avait dix drachmes,* si elle en perdait une, n'allumerait pas une lampe, ne balaierait pas la maison et ne chercherait pas diligemment jusqu'à ce qu'elle la trouve ?

9 Lorsqu'elle l'a trouvée, elle convoque ses amies et ses voisines en disant : « Réjouissez-vous avec moi, car j'ai trouvé la drachme que j'avais perdue ! ».

10 De même, je vous le dis, il y a de la joie en présence des anges de Dieu pour un seul pécheur qui se repent. »

¹¹ Il dit : « Un homme avait deux fils.

12 Le plus jeune dit à son père : « Père, donne-moi ma part de tes biens ». Il partagea donc entre eux son gagne-pain.

13 Peu de jours après, le fils cadet rassembla tout cela et s'en alla dans un pays lointain. Là, il gaspilla ses biens en vivant dans la débauche.

14 Lorsqu'il eut tout dépensé, une grande famine survint dans ce pays, et il commença à être dans le besoin.

* 15:8 Une pièce de drachme valait environ 2 jours de salaire pour un ouvrier agricole.

15 Il alla s'attacher à l'un des citoyens de ce pays, qui l'envoya dans ses champs pour nourrir les porcs.

16 Il voulait se remplir le ventre avec les cosses que mangeaient les porcs, mais personne ne lui en donnait.

17 Lorsqu'il revint à lui, il dit : « Combien de mercenaires de mon père ont du pain en abondance, et moi, je meurs de faim !

18 Je me lèverai et j'irai vers mon père, et je lui dirai : « Père, j'ai péché contre le ciel et à tes yeux.

19 Je ne suis plus digne d'être appelé ton fils. Fais de moi un de tes mercenaires. »"

20 « Il se leva et alla vers son père. Mais, comme il était encore loin, son père le vit et fut ému de compassion ; il courut, se jeta à son cou et le baisa.

21 Le fils lui dit : « Père, j'ai péché contre le ciel et à tes yeux. Je ne suis plus digne d'être appelé ton fils ».

22 « Mais le père dit à ses serviteurs : « Apportez la plus belle robe et mettez-la sur lui. Mettez un anneau à sa main et des sandales à ses pieds.

23 Amenez le veau gras, tuez-le, mangeons et faisons la fête ;

24 car celui-ci, mon fils, était mort et il revit. Il était perdu et il est retrouvé. Et ils se mirent à célébrer.

25 « Or, son fils aîné était aux champs. Comme il s'approchait de la maison, il entendit de la musique et des danses.

26 Il appela un des serviteurs et lui demanda ce qui se passait.

27 Il lui dit : « Ton frère est arrivé et ton père a tué le veau gras, car il l'a reçu sain et sauf.

28 Mais il se mit en colère et ne voulut pas entrer. Alors son père sortit et le supplia.

29 Mais il répondit à son père : « Voici tant d'années que je te sers et je n'ai jamais désobéi à un de tes commandements, mais tu ne m'as jamais donné de chèvre pour que je puisse faire la fête avec mes amis.

30 Mais lorsque ton fils est arrivé, lui qui a dévoré ta vie avec des prostituées, tu as tué pour lui le veau gras.

31 Il lui dit : « Mon fils, tu es toujours avec moi, et tout ce qui est à moi est à toi.

32 Mais il convenait de célébrer et de se réjouir, car celui-ci, ton frère, était mort, et il est ressuscité. Il était perdu, et il est retrouvé. »

16

1 Il dit aussi à ses disciples : « Il y avait un homme riche qui avait un gérant. On lui reprocha que cet homme gaspillait ses biens.

2 Il l'appela et lui dit : « Qu'est-ce que j'entends dire de toi ? Rends compte de ta gestion, car tu ne peux plus être gérant.

3 « Le gérant se dit en lui-même : « Que vais-je faire, puisque mon seigneur m'enlève le poste de gérant ? Je n'ai pas la force de creuser. J'ai honte de mendier.

4 Je sais ce que je ferai, afin que, lorsque je serai relevé de mes fonctions, on me reçoive dans sa maison.

5 **Appelant chacun des débiteurs de son maître, il dit au premier : « Combien dois-tu à mon maître ? »**

6 **Il répondit : « Cent batos* d'huile ». Il lui dit : « Prends ton billet, assieds-toi vite et écris cinquante ».**

7 **Il dit ensuite à un autre : « Combien dois-tu ? Il répondit : « Cent cors† de blé ». Il lui dit : « Prends ta note, et écris quatre-vingts.**

8 **« Son seigneur a félicité le gérant malhonnête parce qu'il avait agi avec sagesse, car les enfants de ce monde sont, dans leur propre génération, plus sages que les enfants de la lumière.**

9 **Je vous le dis, faites-vous des amis au moyen de mammon inique, afin que, lorsque vous échouerez, ils vous reçoivent dans les tentes éternelles.**

10 **Celui qui est fidèle en peu de chose l'est aussi en beaucoup. Celui qui est malhonnête pour peu de choses est aussi malhonnête pour beaucoup.**

11 **Si donc vous n'avez pas été fidèles dans les richesses injustes, qui vous confiera les véritables richesses ?**

12 **Si tu n'as pas été fidèle dans ce qui appartient à autrui, qui te donnera ce qui t'appartient en propre ?**

13 **Aucun serviteur ne peut servir deux maîtres, car ou bien il haïra l'un et aimera l'autre, ou bien il s'attachera à l'un et méprisera l'autre. Vous ne pouvez pas servir Dieu et Mammon. »**
‡

14 **Les pharisiens, qui aimaient l'argent, entendirent aussi toutes ces choses, et ils se moquèrent de lui.**

15 **Il leur dit : « Vous êtes ceux qui se justifient aux yeux des hommes, mais Dieu connaît vos cœurs. Car ce qui est élevé parmi les hommes est une abomination aux yeux de Dieu.**

16 **« La loi et les prophètes ont été jusqu'à Jean. Dès lors, la Bonne Nouvelle du Royaume de Dieu est prêchée, et chacun y entre de force.**

17 **Mais il est plus facile que le ciel et la terre passent que de faire tomber un petit trait de plume de la loi.**

18 **« Quiconque répudie sa femme et en épouse une autre commet un adultère. Celui qui épouse une femme divorcée commet un adultère.**

19 **Il y avait là un homme riche, vêtu de pourpre et de fin lin, et vivant chaque jour dans le luxe.**

20 **Un mendiant, nommé Lazare, fut conduit à sa porte, couvert d'ulcères,**

21 **et désireux de se nourrir des miettes qui tombaient de la table du riche. Et même les chiens venaient lécher ses plaies.**

22 **Le mendiant mourut, et il fut emporté par les anges dans le sein d'Abraham. Le riche aussi mourut et fut enseveli.**

* 16:6 100 batos représentent environ 395 litres ou 104 gallons américains. † 16:7 100 cors = environ 2 110 litres ou 600 boisseaux. ‡ 16:13 « Mammon » fait référence à la richesse ou à un faux dieu de la richesse.

23 Dans le séjour des morts, Sil leva les yeux, étant en proie aux tourments, et il vit au loin Abraham, et Lazare dans son sein.

24 Il s'écria : « Père Abraham, aie pitié de moi, et envoie Lazare, afin qu'il trempe le bout de son doigt dans l'eau et me rafraîchisse la langue. Car je suis en proie à l'angoisse dans cette flamme.

25 « Mais Abraham dit : 'Mon fils, souviens-toi que toi, de ton vivant, tu as reçu tes bonnes choses, et Lazare, de la même manière, de mauvaises choses. Mais voici qu'il est maintenant réconforté et toi, tu es dans l'angoisse.

26 En plus de tout cela, entre nous et vous, un grand fossé est fixé, de sorte que ceux qui veulent passer d'ici à vous ne le peuvent pas, et que personne ne peut passer de là à nous.''

27 Il dit : « Je te demande donc, père, de l'envoyer dans la maison de mon père -

28 car j'ai cinq frères - afin qu'il leur rende témoignage et qu'ils n'aillent pas eux aussi dans ce lieu de tourments ».

29 « Mais Abraham lui dit : « Ils ont Moïse et les prophètes. Qu'ils les écoutent.

30 « Il répondit : 'Non, père Abraham, mais si quelqu'un leur vient d'entre les morts, ils se repentiront'.

31 « Il lui dit : 'S'ils n'écoutent pas Moïse et les prophètes, ils ne seront pas non plus convaincus si quelqu'un ressuscite d'entre les morts.'''

17

1 Il dit aux disciples : « Il est impossible qu'il n'y ait pas d'occasions de chute, mais malheur à celui par qui elles arrivent !

2 Il vaudrait mieux pour lui qu'on lui suspende au cou une meule de moulin et qu'on le jette à la mer, plutôt que de faire trébucher l'un de ces petits.

3 Prends garde. Si ton frère pèche contre toi, reprends-le. S'il se repent, pardonne-lui.

4 S'il a péché contre toi sept fois dans la journée, et que sept fois il revienne en disant : « Je me repens », tu lui pardonneras. »

5 Les apôtres dirent au Seigneur : « Augmente notre foi. »

6 Le Seigneur dit : « Si vous aviez de la foi comme un grain de sénevé, vous diriez à ce sycomore : « Déracine-toi et plante-toi dans la mer », et il vous obéirait.

7 Mais qui parmi vous, ayant un serviteur qui laboure ou qui garde des moutons, lui dira, quand il reviendra des champs : « Viens immédiatement te mettre à table » ?

8 Ne lui dira-t-il pas plutôt : « Prépare mon repas, habille-toi correctement, et sers-moi pendant que je mange et que je bois. Ensuite, tu mangeras et tu boiras » ?

9 Remercie-t-il ce serviteur parce qu'il a fait ce qui lui a été ordonné ? Je ne le pense pas.

10 De même, vous aussi, quand vous aurez fait tout ce qui vous a été commandé, dites : « Nous sommes des serviteurs indignes. Nous avons fait notre devoir. »

11 Comme il se rendait à Jérusalem, il passait par les frontières de la Samarie et de la Galilée.

12 Comme il entra dans un village, dix hommes lépreux, qui se tenaient à l'écart, vinrent à sa rencontre.

13 Ils élevèrent la voix et dirent : « Jésus, Maître, aie pitié de nous ! »

14 Quand il les vit, il leur dit : « **Allez vous montrer aux prêtres. Comme ils allaient, ils furent purifiés.** »

15 L'un d'eux, voyant qu'il était guéri, revint sur ses pas en glorifiant Dieu d'une voix forte.

16 Il tomba sur sa face aux pieds de Jésus et lui rendit grâces ; c'était un Samaritain.

17 Jésus répondit : « **Les dix n'ont-ils pas été purifiés ? Mais où sont les neuf autres ?** »

18 **N'a-t-on pas trouvé d'autres qui soient revenus pour rendre gloire à Dieu, si ce n'est cet étranger ? »**

19 Alors il lui dit : « **Lève-toi, et va-t'en. Ta foi t'a guéri.** »

20 Les pharisiens lui ayant demandé quand viendrait le Royaume de Dieu, il leur répondit : « **Le Royaume de Dieu ne vient pas en observateur ;**

21 on ne dira pas non plus : « Regardez, ici ! » ou « Regardez, là ! » car voici, le Royaume de Dieu est en vous. »

22 Il dit aux disciples : « **Les jours viendront où vous désirerez voir l'un des jours du Fils de l'homme, et vous ne le verrez pas.**

23 **On vous dira : « Regarde, ici ! » ou « Regarde, là ! ». Ne vous éloignez pas et ne les suivez pas,**

24 car, de même que l'éclair, lorsqu'il part d'une partie du ciel, brille vers une autre partie du ciel, ainsi en sera-t-il du Fils de l'homme en son jour.

25 **Mais il faut d'abord qu'il souffre beaucoup et qu'il soit rejeté par cette génération.**

26 **Comme il en fut du temps de Noé, il en sera de même du temps du Fils de l'homme.**

27 **Ils mangeaient, ils buvaient, ils se mariaient et ils étaient fiancés, jusqu'au jour où Noé entra dans la barque, et où le déluge vint et les détruisit tous.**

28 **Il en fut de même du temps de Lot : ils mangeaient, ils buvaient, ils achetaient, ils vendaient, ils plantaient, ils bâtissaient ;**

29 **mais le jour où Lot sortit de Sodome, il tomba du ciel une pluie de feu et de soufre qui les fit tous périr.**

30 **Il en sera de même le jour où le Fils de l'homme sera révélé.**

31 **En ce jour-là, celui qui sera sur le toit et qui aura ses biens dans la maison, qu'il ne descende pas pour les emporter. De même, que celui qui sera dans les champs ne se retourne pas.**

32 **Souvenez-vous de la femme de Lot !**

33 **Celui qui cherche à sauver sa vie la perd, mais celui qui perd sa vie la conserve.**

34 Je vous le dis, en cette nuit-là, il y aura deux personnes dans un même lit. L'une sera prise et l'autre laissée.

35 Il y aura deux personnes qui moudront du grain ensemble. L'une sera prise et l'autre laissée ».

36 *

37 Eux, répondant, lui demandèrent : « Où, Seigneur ? »

Il leur dit : « Là où est le corps, là aussi les vautours seront rassemblés. »

18

1 Il leur dit aussi, en parabole, qu'ils devaient toujours prier et ne pas se décourager,

2 en disant : « Il y avait dans une certaine ville un juge qui ne craignait pas Dieu et ne respectait pas les hommes.

3 Il y avait dans cette ville une veuve qui venait souvent le trouver en disant : « Défends-moi contre mon adversaire ! ».

4 Il ne voulut pas pendant quelque temps ; mais ensuite il se dit en lui-même : 'Bien que je ne craigne pas Dieu et que je ne respecte pas l'homme,

5 cependant, parce que cette veuve m'importune, je la défendrai, ou bien elle me fatiguera par sa venue continuelle.'"

6 L'Éternel dit : « Écoutez ce que dit le juge inique.

7 Dieu ne va-t-il pas tirer vengeance de ses élus qui crient vers lui jour et nuit, et qui pourtant font preuve de patience à leur égard ?

8 Je vous dis qu'il les vengera bientôt. Cependant, quand le Fils de l'homme viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre ? »

9 Il dit aussi cette parabole à certaines personnes qui étaient convaincues de leur propre justice et qui méprisaient tous les autres :

10 Deux hommes montèrent au temple pour prier, l'un était pharisien, l'autre publicain.

11 Le pharisien se tenait debout et priait seul ainsi : Dieu, je te rends grâces de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes, extorqueurs, injustes, adultères, ni même comme ce publicain.

12 Je jeûne deux fois par semaine. Je donne la dîme de tout ce que je reçois'.

13 Mais le publicain, qui se tenait à l'écart, ne levait même pas les yeux au ciel, mais il se frappait la poitrine en disant : « Dieu, aie pitié de moi, qui suis un pécheur.

14 Je vous le dis, celui-ci est descendu chez lui justifié plutôt que l'autre ; car quiconque s'élève sera abaissé, mais celui qui s'abaisse sera élevé. »

15 Elles lui apportaient aussi leurs bébés, afin qu'il les touche. Mais les disciples, voyant cela, les réprimandèrent.

16 Jésus les appela et dit : « Laissez les petits enfants venir à moi et ne les en empêchez pas, car le Royaume de Dieu appartient à ceux qui leur ressemblent.

* 17:36 Certains manuscrits grecs ajoutent : « Il y en aura deux dans le champ : l'un sera pris, l'autre laissé. »

17 En vérité, je vous le dis, quiconque ne reçoit pas le Royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera pas. »

18 Un certain chef lui demanda : « Bon maître, que dois-je faire pour avoir en héritage la vie éternelle ? »

19 Jésus lui demanda : « **Pourquoi m'appelles-tu bon ? Personne n'est bon, sauf un : Dieu.** »

20 Tu connais les commandements : « Ne commets pas d'adultère », « Ne commets pas de meurtre », « Ne vole pas », « Ne porte pas de faux témoignage », « Honore ton père et ta mère ». » ✧

21 Il répondit : « J'ai observé toutes ces choses depuis ma jeunesse. »

22 Jésus, ayant entendu cela, lui dit : « **Il te manque encore une chose. Vendez tout ce que vous avez et distribuez-le aux pauvres. Vous aurez alors un trésor dans le ciel ; puis venez, suivez-moi. »**

23 Mais quand il entendit ces choses, il devint très triste, car il était très riche.

24 Jésus, voyant qu'il était très triste, dit : « **Comme il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans le Royaume de Dieu !** »

25 **Car il est plus facile à un chameau d'entrer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. »**

26 Ceux qui l'entendaient disaient : « Alors, qui peut être sauvé ? »

27 Mais il a dit : « **Ce qui est impossible aux hommes est possible à Dieu. »**

28 Pierre dit : « Regarde, nous avons tout quitté et nous t'avons suivi. »

29 Il leur dit : « **En vérité, je vous le dis, il n'y a personne qui ait quitté sa maison, ou sa femme, ou ses frères, ou ses parents, ou ses enfants, à cause du Royaume de Dieu,**

30 **qui ne reçoive plusieurs fois, en ce temps-ci et dans le monde à venir, la vie éternelle. »**

31 Il prit les douze à part et leur dit : « **Voici que nous montons à Jérusalem, et tout ce qui est écrit par les prophètes au sujet du Fils de l'homme s'accomplira.** »

32 **Car il sera livré aux païens, on se moquera de lui, on l'insultera, on crachera sur lui.**

33 **On le flagellera et on le fera mourir. Le troisième jour, il ressuscitera. »**

34 Ils n'ont rien compris à ces choses. Cette parole leur était cachée, et ils ne comprenaient pas les choses qui étaient dites.

35 Comme il approchait de Jéricho, un aveugle était assis au bord du chemin et mendiait.

36 Entendant une foule qui passait, il demanda ce que cela signifiait.

37 On lui dit que Jésus de Nazareth passait par là.

38 Il s'écria : « Jésus, fils de David, aie pitié de moi ! »

39 Ceux qui conduisaient le chemin le réprimandèrent pour qu'il se taise ; mais il cria encore plus fort : « Fils de David, aie pitié de moi ! »

40 S'étant arrêté, Jésus ordonna qu'on l'amène à lui. S'étant approché, il lui demanda :

41 « **Que veux-tu que je fasse ? »**

Il a dit : « Seigneur, que je puisse voir à nouveau. »

42 Jésus lui dit : « **Recouvre la vue. Ta foi t'a guéri.** »

43 Aussitôt, il recouvra la vue et le suivit, en glorifiant Dieu. Tout le peuple, en le voyant, loua Dieu.

19

1 Il entra et traversa Jéricho.

2 Il y avait là un homme nommé Zachée. C'était un grand collecteur d'impôts, et il était riche.

3 Il cherchait à voir qui était Jésus, mais il ne pouvait pas à cause de la foule, car il était de petite taille.

4 Il courut donc en avant et grimpa sur un sycomore pour le voir, car il allait passer par là.

5 Lorsque Jésus arriva à cet endroit, il leva les yeux et le vit, et il lui dit : « **Zachée, dépêche-toi de descendre, car aujourd'hui je dois rester chez toi.** »

6 Il se hâta, descendit et le reçut avec joie.

7 Quand ils le virent, ils murmurèrent tous, disant : « Il est entré pour loger chez un homme qui est un pécheur. »

8 Zachée, debout, dit au Seigneur : « Voici, Seigneur, la moitié de mes biens, je la donne aux pauvres. Si j'ai exigé injustement quelque chose de quelqu'un, je lui rends quatre fois plus. »

9 Jésus lui dit : « **Aujourd'hui, le salut est arrivé à cette maison, car lui aussi est fils d'Abraham.**

10 **Car le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu.** »

11 Comme ils entendaient ces choses, il poursuivit et raconta une parabole, parce qu'il était près de Jérusalem, et qu'ils supposaient que le Royaume de Dieu allait être révélé immédiatement.

12 Il dit donc : « **Un certain noble s'en alla dans un pays lointain pour recevoir un royaume et s'en retourner.**

13 **Il appela dix de ses serviteurs, leur donna dix pièces de mina* et leur dit : « Occupez-vous de vos affaires jusqu'à ce que je vienne.**

14 **Mais ses concitoyens le haïssaient et envoyèrent un émissaire à sa poursuite en disant : 'Nous ne voulons pas que cet homme règne sur nous.'**

15 **« Lorsqu'il fut de retour, après avoir reçu le royaume, il ordonna que ces serviteurs, à qui il avait donné l'argent, soient appelés auprès de lui, afin qu'il sache ce qu'ils avaient gagné en faisant des affaires.**

16 **Le premier se présenta devant lui et dit : « Seigneur, ton mina a fait dix autres minas.**

17 **Il lui dit : « C'est bien, bon serviteur. Parce que tu as été trouvé fidèle avec très peu de choses, tu auras autorité sur dix villes.**

18 **« Le second vint, disant : « Ton mina, Seigneur, a fait cinq minas ».**

19 **Il lui dit : « Et toi, tu seras à la tête de cinq villes ».**

20 **Un autre vint, disant : « Seigneur, voici ta mina, que j'ai gardée dans un mouchoir,**

* 19:13 10 minas représentaient plus de 3 ans de salaire pour un ouvrier agricole.

21 car je te craignais, parce que tu es un homme exigeant. Tu ramasses ce que tu n'as pas déposé, et tu récoltes ce que tu n'as pas semé.

22 Il lui dit : « C'est de ta propre bouche que je te jugerai, méchant serviteur ! Tu savais que je suis un homme exigeant, prenant ce que je n'ai pas déposé et récoltant ce que je n'ai pas semé.

23 Alors, pourquoi n'as-tu pas déposé mon argent à la banque, pour qu'à mon retour, j'en tire un intérêt ?

24 Il dit à ceux qui se tenaient là : « Enlève-lui le mina et donne-le à celui qui a les dix minas.

25 Ils lui dirent : « Seigneur, il a dix mines !

26 Car, je vous le dis, à quiconque a quelque chose, on donnera davantage ; mais à celui qui n'a rien, on enlèvera même ce qu'il a.

27 Mais amène ici ceux de mes ennemis qui n'ont pas voulu que je règne sur eux, et tue-les devant moi. »

28 Ayant dit ces choses, il se mit en route, montant à Jérusalem.

29 Lorsqu'il approcha de Bethsphage[†] et de Béthanie, sur la montagne appelée des Oliviers, il envoya deux de ses disciples,

30 en disant : « **Allez de l'autre côté du village, où vous trouverez, en entrant, un ânon attaché, sur lequel personne ne s'est jamais assis. Détachez-le et amenez-le.**

31 Si quelqu'un vous demande : « Pourquoi le détachez-vous ? », dites-lui : « Le Seigneur en a besoin. »

32 Ceux qui avaient été envoyés s'en allèrent et trouvèrent les choses exactement comme il les avait dites.

33 Comme ils détachaient l'ânon, ses propriétaires leur dirent : « Pourquoi détachez-vous l'ânon ? »

34 Ils répondirent : « Le Seigneur en a besoin. »

35 Puis ils l'amènèrent à Jésus. Ils jetèrent leurs manteaux sur l'ânon, et firent asseoir Jésus dessus.

36 Pendant qu'il allait, ils étendirent leurs manteaux sur la route.

37 Comme il approchait de la descente de la montagne des Oliviers, toute la multitude des disciples se mit à se réjouir et à louer Dieu à haute voix pour toutes les merveilles qu'ils avaient vues,

38 en disant : Béni soit le Roi qui vient au nom du Seigneur ! ✨ Paix dans les cieus, et gloire au plus haut des cieus ! »

39 Quelques pharisiens de la foule lui dirent : « Maître, reprends tes disciples ! »

40 Il leur répondit : « **Je vous le dis, si elles se taisaient, les pierres crieraient. »**

41 Lorsqu'il s'approcha, il vit la ville et il pleura sur elle,

42 en disant : « **Si tu avais su aujourd'hui les choses qui appartiennent à ta paix ! Mais maintenant, elles sont cachées à tes yeux.**

43 **Car il viendra sur toi des jours où tes ennemis dresseront contre toi une barricade, t'entoureront, t'enserreront de toutes parts,**

[†] 19:29 TR, NU lire « Bethpage » au lieu de « Bethsphage ». ✨ 19:38 Psaume 118.26

44 et te précipiteront par terre, toi et tes enfants qui sont en toi. Ils ne laisseront pas en toi une pierre sur l'autre, parce que tu n'as pas connu le moment de ton châtement. »

45 Il entra dans le temple et se mit à chasser ceux qui y achetaient et vendaient,

46 en leur disant : **« Il est écrit : « Ma maison est une maison de prière[☆], mais vous en avez fait une « caverne de voleurs ». »** ☆

47 Il enseignait chaque jour dans le temple, mais les chefs des prêtres, les scribes et les principaux du peuple cherchaient à le faire périr.

48 Ils ne trouvaient pas ce qu'ils pouvaient faire, car tout le peuple était attaché à chacune de ses paroles.

20

1 Un de ces jours, comme il enseignait le peuple dans le temple et prêchait la Bonne Nouvelle, les *prêtres et les scribes vinrent le trouver avec les anciens.

2 Ils lui demandèrent : « Dis-nous : par quelle autorité fais-tu ces choses ? Ou bien qui te donne cette autorité ? »

3 Il leur répondit : **« Je vous poserai aussi une question. Dites-moi :**

4 le baptême de Jean, venait-il du ciel, ou des hommes ? »

5 Ils raisonnaient ainsi : « Si nous disons : « Du ciel », il dira : « Pourquoi ne l'avez-vous pas cru ? »

6 Mais si nous disons : « Des hommes », tout le peuple nous lapidera, car il est persuadé que Jean était un prophète. »

7 Ils répondirent qu'ils ne savaient pas d'où elle venait.

8 Jésus leur dit : **« Je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses. »**

9 Il se mit à raconter cette parabole au peuple : **« †Un homme planta une vigne, la loua à des fermiers et partit pour un long séjour dans un autre pays.**

10 Au moment opportun, il envoya un serviteur chez les vigneron pour recueillir sa part du fruit de la vigne. Mais les paysans le battirent et le renvoyèrent à vide.

11 Il envoya un autre serviteur, qui fut lui aussi battu et maltraité, et qui fut renvoyé à vide.

12 Il en envoya encore un troisième ; ils le blessèrent aussi et le jetèrent dehors.

13 Le maître de la vigne dit : **« Que ferai-je ? Je vais envoyer mon fils bien-aimé. Peut-être qu'en le voyant, ils le respecteront.**

14 **« Mais quand les paysans le virent, ils raisonnèrent entre eux en disant : « C'est l'héritier. Venez, tuons-le, afin que l'héritage nous revienne.**

15 **Alors ils le jetèrent hors de la vigne et le tuèrent. Que leur fera donc le maître de la vigne ?**

16 **Il viendra faire périr ces paysans, et il donnera la vigne à d'autres. »**

☆ 19:46 Ésaïe 56.7 ☆ 19:46 Jérémie 7.11 * 20:1 TR ajoute « chef ». † 20:9 NU (entre parenthèses) et TR ajoutent « certain ».

Quand ils ont entendu ça, ils ont dit : « Que cela ne soit jamais ! »

¹⁷ Mais il les regarda et dit : « **Alors, que signifie ce qui est écrit, « La pierre que les bâtisseurs ont rejetée a été fait la principale pierre angulaire ?** » ✱

¹⁸ **Tous ceux qui tomberont sur cette pierre seront brisés en morceaux, mais il réduira en poussière celui sur qui il tombera.** »

¹⁹ Les chefs des prêtres et les scribes cherchaient à mettre la main sur lui à l'heure même, mais ils craignaient le peuple, car ils savaient qu'il avait prononcé cette parabole contre eux.

²⁰ Ils le surveillaient et envoyaient des espions, qui se faisaient passer pour des justes, afin de le piéger dans une de ses paroles, pour le livrer au pouvoir et à l'autorité du gouverneur.

²¹ Ils lui posèrent cette question : « Maître, nous savons que tu dis et enseignes ce qui est juste, que tu n'as de parti pris pour personne, et que tu enseignes vraiment la voie de Dieu.

²² Nous est-il permis, oui ou non, de payer l'impôt à César ? »

²³ Mais, se rendant compte de leur ruse, il leur dit : « **Pourquoi m'éprouvez-vous ?**

²⁴ **Montre-moi un denier. A qui appartient l'image et l'inscription qu'il porte ?** »

Ils ont répondu : « Celui de César. »

²⁵ Il leur dit : « **Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu.** »

²⁶ Ils n'ont pas réussi à le piéger dans ses paroles devant le peuple. Ils s'étonnaient de sa réponse et se taisaient.

²⁷ Quelques-uns des sadducéens vinrent le trouver, ceux qui nient l'existence de la résurrection.

²⁸ Ils lui posèrent cette question : « Maître, Moïse nous a écrit que si le frère d'un homme meurt en ayant une femme et qu'il est sans enfant, son frère doit prendre la femme et élever des enfants pour son frère.

²⁹ Il y avait donc sept frères. Le premier prit une femme, et mourut sans enfant.

³⁰ Le deuxième la prit pour femme, et il mourut sans enfants.

³¹ Le troisième la prit, et les sept autres ne laissèrent pas d'enfants et moururent.

³² Après cela, la femme mourut aussi.

³³ C'est pourquoi, à la résurrection, de qui sera-t-elle la femme ? Car les sept l'ont eue pour femme. »

³⁴ Jésus leur dit : « **Les enfants de ce siècle se marient et sont donnés en mariage.**

³⁵ **Mais ceux qui sont jugés dignes d'atteindre ce siècle et la résurrection des morts ne se marient ni ne sont donnés en mariage.**

³⁶ **Car ils ne peuvent plus mourir, puisqu'ils sont semblables aux anges et sont enfants de Dieu, étant enfants de la résurrection.**

37 Mais que les morts ressuscitent, Moïse lui-même l'a montré au buisson, lorsqu'il a appelé le Seigneur « Dieu d'Abraham, Dieu d'Isaac et Dieu de Jacob ». ☆

38 Or, il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants, car tous sont vivants pour lui. »

39 Quelques-uns des scribes répondirent : « Maître, tu parles bien. »

40 Ils n'osèrent pas lui poser d'autres questions.

41 Il leur dit : « **Pourquoi dit-on que le Christ est le fils de David ?**

42 David lui-même dit dans le livre des Psaumes, Le Seigneur a dit à mon Seigneur,

« Assieds-toi à ma droite,

43 jusqu'à ce que je fasse de vos ennemis le marchepied de vos pieds. » ☆

44 « David l'appelle donc Seigneur, comment est-il son fils ? »

45 En présence de tout le peuple, il dit à ses disciples :

46 « Gardez-vous de ces scribes qui aiment à se promener en longues robes, et qui aiment les salutations sur les places de marché, les meilleures places dans les synagogues, et les meilleures places dans les fêtes ;

47 qui dévorent les maisons des veuves, et qui, pour un prétexte, font de longues prières. Ceux-là recevront une plus grande condamnation. »

21

1 Il leva les yeux et vit les riches qui mettaient leurs dons dans le trésor.

2 Il vit une pauvre veuve qui jetait deux petites pièces d'airain. *

3 Il dit : « **Je vous le dis en vérité, cette pauvre veuve a mis plus qu'eux tous,**

4 car tous ceux-là ont fait des dons à Dieu de leur superflu, mais elle, de sa pauvreté, a mis tout ce qu'elle avait pour vivre. »

5 Comme certains parlaient du temple et de la façon dont il était décoré de belles pierres et de cadeaux, il dit :

6 « Quant à ces choses que vous voyez, les jours viendront où il ne restera pas ici une pierre sur une autre qui ne soit pas renversée. »

7 Ils lui demandèrent : « Maître, quand donc ces choses arriveront-elles ? Quel est le signe que ces choses vont arriver ? »

8 Il dit : « **Prenez garde de ne pas vous laisser égarer, car plusieurs viendront en mon nom, disant : « C'est moi† », et « Le temps est proche ». Ne les suivez donc pas.**

9 **Quand vous entendrez parler de guerres et de troubles, ne soyez pas terrifiés, car il faut que ces choses arrivent d'abord, mais la fin ne viendra pas immédiatement. »**

10 Puis il leur dit : « **Une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume contre un royaume.**

☆ 20:37 Exode 3.6 ☆ 20:43 Psaume 110.1 * 21:2 littéralement, « deux lepta ». 2 lepta représentaient environ 1 % du salaire d'une journée d'un ouvrier agricole. † 21:8 ou, JE SUIS

11 Il y aura de grands tremblements de terre, des famines et des pestes en divers lieux. Il y aura des terreurs et de grands signes venant du ciel.

12 Mais avant tout cela, on mettra la main sur vous, on vous persécutera, on vous livrera aux synagogues et aux prisons, on vous fera comparaître devant des rois et des gouverneurs, à cause de mon nom.

13 Il en résultera pour vous un témoignage.

14 Mettez-vous donc dans la tête de ne pas réfléchir d'avance à la manière de répondre,

15 car je vous donnerai une bouche et une sagesse auxquelles tous vos adversaires ne pourront résister ni contredire.

16 Vous serez livrés même par vos parents, vos frères, vos proches et vos amis. Ils feront mettre à mort certains d'entre vous.

17 Vous serez haïs de tous les hommes à cause de mon nom.

18 Et pas un cheveu de votre tête ne périra.

19 « C'est par votre endurance que vous gagnerez vos vies.

20 « Mais quand vous verrez Jérusalem entourée d'armées, sachez que sa désolation est proche.

21 Alors, que ceux qui sont en Judée fuient vers les montagnes. Que ceux qui sont au milieu d'elle s'en aillent. Que ceux qui sont dans la campagne n'y entrent pas.

22 Car ce sont des jours de vengeance, afin que s'accomplisse tout ce qui est écrit.

23 Malheur aux femmes enceintes et à celles qui allaitent en ces jours-là ! Car il y aura une grande détresse dans le pays et une grande colère pour ce peuple.

24 Ils tomberont sous le tranchant de l'épée, et ils seront emmenés captifs dans toutes les nations. Jérusalem sera foulée aux pieds par les païens, jusqu'à ce que les temps des païens soient accomplis.

25 Il y aura des signes dans le soleil, la lune et les étoiles ; et sur la terre, l'angoisse des nations, dans la perplexité à cause du mugissement de la mer et des flots ;

26 les hommes seront saisis de crainte et d'attente des choses qui vont arriver au monde, car les puissances des cieux seront ébranlées.

27 Alors ils verront le Fils de l'homme venant sur une nuée avec puissance et grande gloire.

28 Mais quand ces choses commenceront à arriver, regardez en haut et levez vos têtes, car votre rédemption est proche. »

29 Il leur raconta une parabole. « Regardez le figuier et tous les arbres.

30 Quand ils bourgeonnent déjà, vous le voyez et vous savez par vous-mêmes que l'été est déjà proche.

31 De même, vous aussi, quand vous voyez ces choses arriver, vous savez que le Royaume de Dieu est proche.

32 En vérité, je vous le dis, cette génération ne passera pas que tout ne soit accompli.

33 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront pas.

34 « Prenez donc garde que vos cœurs ne s'appesantissent sous le poids des plaisirs de la fête, de l'ivresse et des soucis de la vie présente, et que ce jour ne vienne sur vous à l'improviste.

35 Car il viendra comme un piège pour tous ceux qui habitent à la surface de toute la terre.

36 Veillez donc en permanence, en priant pour que vous soyez jugés dignes d'échapper à toutes ces choses qui arriveront, et de vous présenter devant le Fils de l'homme. »

³⁷ Chaque jour, Jésus enseignait dans le temple, et chaque soir, il sortait et passait la nuit sur la montagne qu'on appelle le mont Olivet.

³⁸ Tout le peuple venait de bon matin le trouver dans le temple pour l'écouter.

22

¹ Or, la fête des pains sans levain, qu'on appelle la Pâque, approchait.

² Les principaux sacrificateurs et les scribes cherchaient comment ils pourraient le faire mourir, car ils craignaient le peuple.

³ Satan entra dans Judas, appelé aussi Iscariote, qui était compté parmi les douze.

⁴ Il s'en alla, et s'entretint avec les principaux sacrificateurs et les chefs militaires sur la manière dont il pourrait le leur livrer.

⁵ Ils furent heureux, et convinrent de lui donner de l'argent.

⁶ Il y consentit et chercha une occasion de le leur livrer en l'absence de la foule.

⁷ Le jour des pains sans levain arriva, où l'on devait sacrifier la Pâque.

⁸ Jésus envoya Pierre et Jean, en disant : « Allez nous préparer la Pâque, afin que nous la mangions. »

⁹ Ils lui dirent : « Où veux-tu que nous nous préparions ? »

¹⁰ Il leur dit : « Voici, quand vous serez entrés dans la ville, un homme portant une cruche d'eau viendra à votre rencontre. Suivez-le dans la maison où il entrera.

¹¹ Dites au maître de la maison : « Le maître te dit : Où est la chambre d'amis où je pourrai manger la Pâque avec mes disciples ? »

¹² Il te montrera une grande chambre haute meublée. Fais-y tes préparatifs. »

¹³ Ils partirent, trouvèrent les choses comme Jésus le leur avait dit, et ils préparèrent la Pâque.

¹⁴ Lorsque l'heure fut venue, il s'assit avec les douze apôtres.

¹⁵ Il leur dit : « J'ai vivement désiré manger cette Pâque avec vous avant de souffrir,

¹⁶ car, je vous le dis, je n'en mangerai plus jusqu'à ce qu'elle soit accomplie dans le Royaume de Dieu. »

¹⁷ Il reçut une coupe, et, après avoir rendu grâces, il dit : « Prenez ceci et partagez-le entre vous,

¹⁸ car, je vous le dis, je ne boirai plus du tout du fruit de la vigne, jusqu'à ce que le Royaume de Dieu soit accompli. »

¹⁹ Il prit du pain, et, après avoir rendu grâces, il le rompit et le leur donna, en disant : « Ceci est mon corps, qui est donné pour vous. Faites ceci en mémoire de moi. »

²⁰ De même, après le repas, il prit la coupe, en disant : « **Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang, qui est répandu pour vous.** »

²¹ **Mais voici, la main de celui qui me livre est avec moi sur la table.**

²² **Le Fils de l'homme s'en va, en effet, comme il a été décidé, mais malheur à l'homme par qui il est livré ! »**

²³ Ils commencèrent à se demander entre eux lequel d'entre eux était celui qui ferait cette chose.

²⁴ Une dispute s'éleva aussi entre eux, pour savoir lequel d'entre eux était considéré comme le plus grand.

²⁵ Il leur dit : « **Les rois des nations les dominant, et ceux qui ont autorité sur eux sont appelés « bienfaiteurs ».** »

²⁶ **Mais il n'en est pas de même pour vous. Au contraire, que celui qui est le plus grand parmi vous devienne comme le plus jeune, et celui qui gouverne, comme celui qui sert.**

²⁷ **Car qui est le plus grand, celui qui est assis à table, ou celui qui sert ? N'est-ce pas celui qui est assis à la table ? Mais moi, je suis au milieu de vous comme celui qui sert.**

²⁸ « **Mais vous, vous êtes ceux qui ont persévéré avec moi dans mes épreuves.** »

²⁹ **Je vous confère un royaume, comme mon Père me l'a conféré,**

³⁰ **afin que vous mangiez et buviez à ma table dans mon Royaume. Vous serez assis sur des trônes, et vous jugerez les douze tribus d'Israël. »**

³¹ Le Seigneur dit : « **Simon, Simon, voici que Satan a demandé à vous avoir tous, afin de vous cribler comme le blé,**

³² **mais j'ai prié pour toi, afin que ta foi ne défaille pas. Toi, quand tu te seras retourné, affermis tes frères. »**

³³ Il lui dit : « Seigneur, je suis prêt à aller avec toi en prison et à la mort ! ».

³⁴ Il dit : « **Je te le dis, Pierre, le coq ne chantera pas aujourd'hui avant que tu n'aies renié trois fois que tu me connais. »**

³⁵ Il leur dit : « **Quand je vous ai envoyés sans bourse, sans sac et sans sandales, avez-vous manqué de quelque chose ? ».**

Ils ont dit : « Rien. »

³⁶ Puis il leur dit : « **Maintenant, si quelqu'un a une bourse, qu'il la prenne, ainsi qu'un sac. Si quelqu'un n'en a pas, qu'il vende son manteau et achète une épée.** »

³⁷ **Car, je vous le dis, il faut encore que s'accomplisse en moi ce qui est écrit : « Il a été compté parmi les transgresseurs ». ☆ Car ce qui me concerne s'accomplit. »**

³⁸ Ils dirent : « Seigneur, voici deux épées. »

Il leur a dit : « **Ça suffit. »**

³⁹ Il sortit et alla, selon sa coutume, sur la montagne des Oliviers. Ses disciples le suivirent aussi.

⁴⁰ Lorsqu'il fut arrivé à ce lieu, il leur dit : « **Priez pour ne pas entrer en tentation. »**

⁴¹ Il se retira d'eux à environ un jet de pierre, et, s'étant mis à genoux, il pria,

42 en disant : « **Père, si tu le veux, éloigne de moi cette coupe. Cependant, que ce ne soit pas ma volonté qui se fasse, mais la tienne.** »

43 Un ange du ciel lui apparut, et le fortifia.

44 Étant à l'agonie, il pria avec plus d'ardeur. Sa sueur devint comme de grosses gouttes de sang qui tombaient sur le sol.

45 S'étant levé après avoir prié, il vint vers les disciples et les trouva endormis à cause de la tristesse,

46 et il leur dit : « **Pourquoi dormez-vous ? Levez-vous et priez afin de ne pas entrer en tentation.** »

47 Comme il parlait encore, une foule apparut. Celui qu'on appelait Judas, l'un des douze, était à leur tête. Il s'approcha de Jésus pour le baiser.

48 Mais Jésus lui dit : « **Judas, est-ce par un baiser que tu trahis le Fils de l'homme ?** »

49 Ceux qui étaient autour de lui, voyant ce qui allait se passer, lui dirent : « Seigneur, devons-nous frapper par l'épée ? »

50 Un certain nombre d'entre eux frappèrent le serviteur du grand prêtre, et lui coupèrent l'oreille droite.

51 Mais Jésus répondit : « **Laissez-moi au moins faire ceci.** » **Il toucha son oreille et le guérit.**

52 Jésus dit aux principaux sacrificateurs, aux chefs du temple et aux anciens, qui étaient venus contre lui : « **Vous êtes sortis comme contre un brigand, avec des épées et des bâtons ?**

53 **Lorsque j'étais chaque jour avec vous dans le temple, vous ne portiez pas la main sur moi. Mais voici votre heure, et la puissance des ténèbres.** »

54 Ils se saisirent de lui, l'emmenèrent, et le conduisirent dans la maison du grand prêtre. Mais Pierre suivait à distance.

55 Lorsqu'ils eurent allumé un feu au milieu de la cour et se furent assis ensemble, Pierre s'assit au milieu d'eux.

56 Une servante le vit comme il était assis dans la lumière, et, le regardant attentivement, elle dit : « Cet homme aussi était avec lui. »

57 Il a renié Jésus, disant : « Femme, je ne le connais pas. »

58 Un peu plus tard, quelqu'un d'autre le vit et dit : « Toi aussi, tu es l'un d'entre eux ! »

Mais Pierre répondit : « Homme, je ne le suis pas ! »

59 Après qu'une heure environ se soit écoulée, un autre affirma avec assurance : « En vérité, cet homme aussi était avec lui, car il est Galiléen ! »

60 Mais Pierre dit : « Mon gars, je ne sais pas de quoi tu parles ! » Aussitôt, alors qu'il parlait encore, un coq chanta.

61 Le Seigneur se retourna et regarda Pierre. Pierre se souvint alors de la parole du Seigneur, qui lui avait dit : « **Avant que le coq chante, tu me renieras trois fois.** »

62 Il sortit, et pleura amèrement.

63 Les hommes qui tenaient Jésus se moquaient de lui et le battaient.

64 Lui ayant bandé les yeux, ils le frappèrent au visage et lui demandèrent : « Prophétise ! Qui est celui qui t'a frappé ? »

65 Ils dirent encore beaucoup d'autres choses contre lui, en l'insultant.

⁶⁶ Dès que le jour fut venu, l'assemblée des anciens du peuple se rassembla, les principaux sacrificateurs et les scribes, et ils l'emmenèrent dans leur conseil, en disant :

⁶⁷ « Si tu es le Christ, dis-le nous. »

Mais il leur dit : « **Si je vous le dis, vous ne croirez pas, et si je vous interroge, vous ne me répondrez pas et ne me laisserez pas partir.**

⁶⁹ Désormais, **le Fils de l'homme sera assis à la droite de la puissance de Dieu.** »

⁷⁰ Ils dirent tous : « Es-tu donc le Fils de Dieu ? »

Il leur a dit : « **Vous le dites, parce que je le suis.** »

⁷¹ Ils dirent : « Pourquoi aurions-nous besoin d'un autre témoignage ? Car nous avons nous-mêmes entendu de sa propre bouche ! »

23

¹ Toute la troupe se leva et l'amena devant Pilate.

² Ils se mirent à l'accuser, en disant : « Nous avons trouvé cet homme qui pervertit la nation, qui interdit de payer les impôts à César, et qui dit qu'il est lui-même le Christ, un roi. »

³ Pilate lui demanda : « Es-tu le roi des Juifs ? »

Il lui répondit : « **C'est ce que tu dis.** »

⁴ Pilate dit aux chefs des prêtres et à la foule : « Je ne trouve aucun motif d'accusation contre cet homme. »

⁵ Mais ils insistèrent, disant : « Il excite le peuple, enseignant dans toute la Judée, depuis la Galilée jusqu'ici. »

⁶ Mais Pilate, ayant entendu parler de la Galilée, demanda si cet homme était Galiléen.

⁷ Ayant appris qu'il était dans la juridiction d'Hérode, il l'envoya à Hérode, qui était aussi à Jérusalem en ce temps-là.

⁸ Lorsque Hérode vit Jésus, il eut une grande joie, car il y avait longtemps qu'il désirait le voir, ayant entendu dire beaucoup de choses sur lui. Il espérait voir quelque miracle accompli par lui.

⁹ Il l'interrogea avec beaucoup de mots, mais il ne répondit pas.

¹⁰ Les chefs des prêtres et les scribes, debout, l'accusaient avec véhémence.

¹¹ Hérode et ses soldats l'humiliaient et se moquaient de lui. Après l'avoir revêtu de vêtements de luxe, ils le renvoyèrent à Pilate.

¹² Ce jour-là, Hérode et Pilate se lièrent d'amitié, car ils étaient auparavant ennemis l'un de l'autre.

¹³ Pilate convoqua les principaux sacrificateurs, les magistrats et le peuple,

¹⁴ et leur dit : Tu m'as amené cet homme comme étant un homme qui pervertit le peuple ; or, après l'avoir examiné devant vous, je n'ai trouvé aucun motif d'accusation contre cet homme au sujet des choses dont tu l'accuses.

¹⁵ Hérode non plus, car je t'ai envoyé vers lui, et voici, il n'a rien fait de digne de mort.

¹⁶ Je vais donc le châtier et le relâcher. »

¹⁷ Or, il devait leur relâcher un prisonnier à l'occasion de la fête. *

* 23:17 NU omet le verset 17.

18 Mais ils s'écrièrent tous ensemble : « Lâchez cet homme ! Relâchez-nous Barabbas,

19 qui avait été jeté en prison pour une révolte dans la ville et pour un meurtre. »

20 Alors Pilate leur parla de nouveau, voulant relâcher Jésus,

21 mais ils crièrent : « Crucifie ! Crucifie-le ! »

22 Il leur dit pour la troisième fois : « Pourquoi ? Quel mal a fait cet homme ? Je n'ai trouvé en lui aucun crime capital. Je vais donc le châtier et le relâcher. »

23 Mais ils insistaient à voix haute, demandant qu'il soit crucifié. Leurs voix et celles des principaux sacrificateurs l'emportèrent.

24 Pilate décréta que ce qu'ils demandaient devait être fait.

25 Il relâcha celui qui avait été jeté en prison pour insurrection et meurtre, celui qu'ils demandaient, mais il livra Jésus à leur volonté.

26 Après l'avoir emmené, ils saisirent un certain Simon de Cyrène, venu du pays, et lui mirent la croix pour la porter après Jésus.

27 Une grande foule du peuple le suivait, y compris des femmes qui, elles aussi, le pleuraient et le déploraient.

28 Mais Jésus, se tournant vers elles, dit : « **Filles de Jérusalem, ne pleurez pas sur moi, mais pleurez sur vous-mêmes et sur vos enfants.**

29 **Car voici venir des jours où l'on dira : Heureuses les stériles, les entrailles qui n'ont pas enfanté, les mamelles qui n'ont pas allaité !**

30 **Alors ils se mettront à dire aux montagnes : « Tombez sur nous », et aux collines : « Couvrez-nous ». ✧**

31 **Car s'ils font ces choses dans l'arbre vert, que fera-t-on dans l'arbre sec ? ».**

32 Il y en avait aussi d'autres, deux malfaiteurs, conduits avec lui pour être mis à mort.

33 Lorsqu'ils arrivèrent au lieu appelé « Crâne », ils le crucifièrent là avec les malfaiteurs, l'un à droite et l'autre à gauche.

34 Jésus dit : « **Père, pardonne-leur, car ils ne savent pas ce qu'ils font.** »

Ils se partagèrent ses vêtements en tirant au sort.

35 Le peuple était là, à regarder. Les chefs qui étaient avec eux se moquaient aussi de lui, disant : « Il a sauvé les autres. Qu'il se sauve lui-même, si c'est là le Christ de Dieu, son élu ! »

36 Les soldats se moquaient aussi de lui, s'approchant de lui et lui offrant du vinaigre,

37 et disant : « Si tu es le roi des Juifs, sauve-toi toi-même ! »

38 Une inscription était aussi placée au-dessus de lui en lettres grecques, latines et hébraïques : « C'EST LE ROI DES JUIFS ».

39 L'un des malfaiteurs qui avait été pendu l'insulta en disant : « Si tu es le Christ, sauve-toi toi-même et nous ! ».

40 Mais l'autre, prenant la parole, le réprimanda et dit : « Tu ne crains même pas Dieu, puisque tu es sous la même condamnation ?

41 Nous, en effet, nous sommes justes, car nous recevons la récompense de nos actes ; mais cet homme n'a rien fait de mal. »

42 Il dit à Jésus : « Seigneur, souviens-toi de moi quand tu viendras dans ton Royaume. »

⁴³ Jésus lui dit : « **Je te le dis en vérité, aujourd'hui tu seras avec moi dans le paradis.** »

⁴⁴ Il était environ la sixième heure, †et les ténèbres se répandirent sur tout le pays jusqu'à la neuvième heure. ‡

⁴⁵ Le soleil s'obscurcit, et le voile du temple se déchira en deux.

⁴⁶ Jésus, poussant un grand cri, dit : « **Père, entre tes mains je remets mon esprit.** » **Ayant dit cela, il rendit le dernier soupir.**

⁴⁷ Le centurion, voyant ce qui s'était passé, glorifia Dieu, en disant : « Certainement, c'était un homme juste. »

⁴⁸ Toute la foule qui s'était rassemblée pour voir cela, à la vue de ce qui s'était passé, s'en retourna chez elle en se frappant la poitrine.

⁴⁹ Toutes les personnes de sa connaissance et les femmes qui l'avaient suivi depuis la Galilée se tenaient à distance, observant ces choses.

⁵⁰ Voici, il y avait un homme nommé Joseph, membre du sanhédrin, homme bon et juste

⁵¹ (il n'avait pas consenti à leurs conseils et à leurs actes), originaire d'Arimathée, ville des Juifs, qui attendait aussi le royaume de Dieu.

⁵² Cet homme se rendit auprès de Pilate, et demanda le corps de Jésus.

⁵³ Il le descendit, l'enveloppa dans un linceul, et le déposa dans un tombeau taillé dans la pierre, où personne n'avait jamais été mis.

⁵⁴ C'était le jour de la Préparation, et le sabbat approchait.

⁵⁵ Les femmes de Galilée qui étaient venues avec lui suivirent, et virent le tombeau et la manière dont son corps avait été déposé.

⁵⁶ Elles s'en retournèrent et préparèrent des aromates et des onguents. Le jour du sabbat, elles se reposèrent, selon le commandement.

24

¹ Le premier jour de la semaine, à l'aube, elles se rendirent au tombeau avec d'autres personnes, apportant les aromates qu'elles avaient préparés.

² Elles trouvèrent la pierre roulée devant le tombeau.

³ Elles entrèrent, et ne trouvèrent pas le corps du Seigneur Jésus.

⁴ Comme elles étaient fort perplexes à ce sujet, voici que deux hommes se tenaient près d'elles, vêtus de vêtements éblouissants.

⁵ Saisies d'épouvante, elles se prosternèrent le visage contre terre.

Les hommes leur dirent : « Pourquoi cherchez-vous le vivant parmi les morts ?

⁶ Il n'est pas ici, mais il est ressuscité. Souvenez-vous de ce qu'il vous a dit, lorsqu'il était encore en Galilée,

⁷ à savoir que le Fils de l'homme doit être livré aux mains des hommes pécheurs, être crucifié, et ressusciter le troisième jour. »

⁸ Elles se souvinrent de ses paroles,

⁹ revinrent du sépulcre, et racontèrent toutes ces choses aux onze et à tous les autres.

† 23:44 Le temps était compté à partir du lever du soleil, donc la sixième heure était environ midi. ‡ 23:44 15 h 00

10 Il s'agissait de Marie de Magdala, de Jeanne et de Marie, mère de Jacques. Les autres femmes qui étaient avec elles racontèrent ces choses aux apôtres.

11 Ces paroles leur parurent insensées, et ils ne les crurent pas.

12 Mais Pierre se leva et courut au tombeau. Il se baissa et regarda à l'intérieur ; il vit les bandes de lin étendues toutes seules, et il s'en alla chez lui, se demandant ce qui était arrivé.

13 Voici que, ce même jour, deux d'entre eux se rendaient dans un village nommé Emmaüs, situé à soixante stades* de Jérusalem.

14 Ils s'entretenaient entre eux de toutes ces choses qui étaient arrivées.

15 Comme ils discutaient et s'interrogeaient ensemble, Jésus lui-même s'approcha et fit route avec eux.

16 Mais leurs yeux étaient empêchés de le reconnaître.

17 Il leur dit : « **De quoi parlez-vous en marchant, et êtes-vous tristes ?** »

18 L'un d'eux, nommé Cléopas, lui répondit : « Es-tu le seul étranger à Jérusalem qui ne sache pas ce qui s'y est passé ces jours-ci ? »

19 Il leur dit : « **Quelles choses ?** »

Ils lui dirent : « Ce qui concerne Jésus le Nazaréen, qui était un prophète puissant en actes et en paroles devant Dieu et devant tout le peuple,

20 et comment les principaux sacrificateurs et nos chefs l'ont livré pour être condamné à mort et l'ont crucifié.

21 Mais nous espérions que c'était lui qui rachèterait Israël. Oui, et en plus de tout cela, cela fait maintenant le troisième jour que ces choses sont arrivées.

22 De plus, certaines femmes de notre compagnie nous ont étonnés, étant arrivées de bonne heure au tombeau ;

23 et n'ayant pas trouvé son corps, elles sont venues dire qu'elles aussi avaient eu une vision d'anges, qui disaient qu'il était vivant.

24 Quelques-uns d'entre nous allèrent au tombeau et le trouvèrent comme les femmes l'avaient dit, mais ils ne le virent pas. »

25 Il leur dit : « **Peuple insensé, et lent de cœur à croire à tout ce que les prophètes ont annoncé !**

26 **Le Christ n'a-t-il pas dû souffrir ces choses et entrer dans sa gloire ?** »

27 Partant de Moïse et de tous les prophètes, il leur expliqua dans toutes les Écritures ce qui le concernait.

28 Ils s'approchèrent du village où ils allaient, et il fit comme s'il voulait aller plus loin.

29 Ils le pressèrent en disant : « Reste avec nous, car le soir vient de tomber, et le jour est presque fini. »

Il entra pour rester avec eux.

30 Après s'être mis à table avec eux, il prit le pain et rendit grâce. Il le rompit et le leur donna.

31 Leurs yeux s'ouvrirent et ils le reconnurent ; puis il disparut de leur vue.

* 24:13 60 stades = environ 11 kilomètres ou environ 7 miles.

³² Ils se dirent les uns aux autres : « Notre cœur ne brûlait-il pas au-dedans de nous pendant qu'il nous parlait en chemin et qu'il nous ouvrait les Écritures ? »

³³ Ils se levèrent à l'heure même, retournèrent à Jérusalem, et trouvèrent les onze réunis, ainsi que ceux qui étaient avec eux,

³⁴ en disant : « Le Seigneur est vraiment ressuscité, et il est apparu à Simon. »

³⁵ Ils racontèrent ce qui s'était passé en chemin, et comment ils l'avaient reconnu à la fraction du pain.

³⁶ Comme ils disaient cela, Jésus lui-même se présenta au milieu d'eux et leur dit : « **La paix soit avec vous.** »

³⁷ Mais ils furent épouvantés et remplis de crainte, et ils supposèrent qu'ils avaient vu un esprit.

³⁸ Il leur dit : « **Pourquoi êtes-vous troublés ? Pourquoi des doutes s'élèvent-ils dans vos cœurs ?**

³⁹ **Voyez mes mains et mes pieds, que c'est vraiment moi. Touchez-moi et voyez, car un esprit n'a pas de chair et d'os, comme vous voyez que j'en ai.** »

⁴⁰ Après avoir dit cela, il leur montra ses mains et ses pieds.

⁴¹ Comme ils ne croyaient pas encore de joie et qu'ils étaient dans l'étonnement, il leur dit : « **Avez-vous ici quelque chose à manger ?** »

⁴² Ils lui donnèrent un morceau de poisson grillé et du rayon de miel.

⁴³ Il les prit, et mangea en leur présence.

⁴⁴ Il leur dit : « **C'est ce que je vous ai dit quand j'étais encore avec vous, qu'il fallait que s'accomplisse tout ce qui est écrit de moi dans la loi de Moïse, dans les prophètes et dans les psaumes.** »

⁴⁵ Alors il leur ouvrit l'esprit, afin qu'ils comprissent les Écritures.

⁴⁶ Il leur dit : « **Ainsi il est écrit, et ainsi il était nécessaire que le Christ souffrît et ressuscitât des morts le troisième jour,**

⁴⁷ **et que la repentance et le pardon des péchés fussent prêchés en son nom à toutes les nations, à commencer par Jérusalem.**

⁴⁸ **Vous êtes témoins de ces choses.**

⁴⁹ **Voici que j'envoie sur vous la promesse de mon Père. Mais attendez dans la ville de Jérusalem que vous soyez revêtus de la puissance d'en haut.** »

⁵⁰ Il les conduisit jusqu'à Béthanie, puis, levant les mains, il les bénit.

⁵¹ Pendant qu'il les bénissait, il se retira d'eux et fut emporté au ciel.

⁵² Ils se prosternèrent devant lui et retournèrent à Jérusalem avec une grande joie,

⁵³ et ils étaient continuellement dans le temple, louant et bénissant Dieu. Amen.

La bonne nouvelle selon Jean

¹ Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu.

² Le même était au commencement avec Dieu.

³ Toutes choses ont été faites par elle. Sans elle, rien n'a été fait de ce qui a été fait.

⁴ En lui était la vie, et la vie était la lumière des hommes.

⁵ La lumière brille dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont pas vaincue*.

⁶ Il vint un homme envoyé de Dieu, dont le nom était Jean.

⁷ Il est venu comme témoin, afin de rendre témoignage à la lumière, pour que tous croient par lui.

⁸ Il n'était pas la lumière, mais il a été envoyé pour rendre témoignage à la lumière.

⁹ La vraie lumière, qui éclaire tout le monde, venait dans le monde.

¹⁰ Il était dans le monde, et le monde a été fait par lui, et le monde ne l'a pas reconnu.

¹¹ Il est venu vers les siens, et les siens ne l'ont pas reçu.

¹² Mais à tous ceux qui l'ont reçu, il a donné le droit de devenir enfants de Dieu, à ceux qui croient en son nom,

¹³ lesquels sont nés, non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.

¹⁴ Le Verbe s'est fait chair et a vécu parmi nous. Nous avons vu sa gloire, une gloire comme celle du †Fils unique du Père, plein de grâce et de vérité.

¹⁵ Jean rendit témoignage de lui. Il s'est écrié : « C'est celui dont j'ai dit : Celui qui vient après moi m'a surpassé, car il était avant moi. »

¹⁶ De sa plénitude, nous avons tous reçu grâce sur grâce.

¹⁷ Car la loi a été donnée par Moïse. La grâce et la vérité ont été réalisées par Jésus-Christ. ‡

¹⁸ En aucun temps, personne n'a vu Dieu. Le §Fils unique, *qui est dans le sein du Père, l'a déclaré.

¹⁹ Tel est le témoignage de Jean, lorsque les Juifs envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites pour lui demander : « Qui es-tu ? »

²⁰ Il a déclaré, et n'a pas nié, mais il a déclaré : « Je ne suis pas le Christ. »

²¹ Ils lui demandèrent : « Qui donc ? Es-tu Élie ? »

Il a dit : « Je ne le suis pas. »

« Vous êtes le prophète ? »

Il a répondu : « Non. »

* **1:5** Le mot traduit par « vaincre » (κατέλαβεν) peut aussi être traduit par « comprendre. » Il fait référence au fait d'avoir prise sur un ennemi pour le vaincre. † **1:14** L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενοῦς », qui est parfois traduit par « seul engendré » ou « seul et unique ». ‡ **1:17** « Christ » signifie « Oint ». § **1:18** L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενῆ », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

* **1:18** NU lit « Dieu ».

²² Ils lui dirent donc : « Qui es-tu ? Donne-nous une réponse à rapporter à ceux qui nous ont envoyés. Que dis-tu de toi-même ? »

²³ Il dit : « Je suis la voix de celui qui crie dans le désert : « Aplissez le chemin du Seigneur », *comme l'a dit le prophète Ésaïe. »

²⁴ Ceux qui avaient été envoyés étaient des pharisiens.

²⁵ Ils lui demandèrent : « Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es ni le Christ, ni Élie, ni le prophète ? »

²⁶ Jean leur répondit : « Moi, je baptise dans l'eau, mais il y a parmi vous quelqu'un que vous ne connaissez pas.

²⁷ C'est lui qui vient après moi, qui est préféré à moi, et dont je ne suis pas digne de délier la courroie de la sandale. »

²⁸ Ces choses se passaient à Béthanie, de l'autre côté du Jourdain, où Jean baptisait.

²⁹ Le lendemain, il vit Jésus venir à lui, et il dit : « Voici †l'Agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde !

³⁰ C'est lui dont j'ai dit : « Après moi vient un homme qui est préféré à moi, car il était avant moi.

³¹ Je ne l'ai pas connu, mais c'est pour cela que je suis venu baptiser dans l'eau, afin qu'il soit révélé à Israël. »

³² Jean rendit ce témoignage : « J'ai vu l'Esprit descendre du ciel comme une colombe, et il est resté sur lui.

³³ Je ne l'ai pas reconnu, mais celui qui m'a envoyé baptiser dans l'eau m'a dit : « Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et rester, c'est celui qui baptise dans l'Esprit Saint.

³⁴ J'ai vu et j'ai témoigné que c'est le Fils de Dieu. »

³⁵ Le lendemain, Jean se tenait encore debout avec deux de ses disciples,

³⁶ et, regardant Jésus qui marchait, il dit : « Voici l'Agneau de Dieu. »

³⁷ Les deux disciples l'entendirent parler, et ils suivirent Jésus.

³⁸ Jésus se retourna, les vit qui le suivaient, et leur dit : « **Que cherchez-vous ?** »

Ils lui dirent : « Rabbi » (ce qui veut dire, en étant interprété, Maître), « où demeures-tu ? »

³⁹ Il leur dit : « **Venez et voyez.** »

Ils sont venus et ont vu où il se trouvait, et ils sont restés avec lui ce jour-là. C'était environ la dixième heure. ‡

⁴⁰ L'un de ceux qui avaient entendu Jean et qui le suivirent était André, frère de Simon Pierre.

⁴¹ Il trouva d'abord son propre frère, Simon, et lui dit : « Nous avons trouvé le Messie ! » (c'est-à-dire, selon l'interprétation, le Christ§).

⁴² Il l'amena à Jésus. Jésus le regarda et dit : « **Tu es Simon, fils de Jonas. On t'appellera Céphas** » (ce qui est, par interprétation, **Pierre**). *

⁴³ Le lendemain, décidé à aller en Galilée, il trouva Philippe. Jésus lui dit : « **Suis-moi.** »

✠ 1:23 Ésaïe 40.3 † 1:29 « Behold », de « iðòð », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. ‡ 1:39 16 h 00 § 1:41 « Messie » (hébreu) et « Christ » (grec) signifient tous deux « Oint ». * 1:42 « Céphas » (araméen) et « Pierre » (grec) signifient tous deux « rocher ».

44 Or, Philippe était de Bethsaïda, la ville d'André et de Pierre.

45 Philippe, ayant trouvé Nathanaël, lui dit : « Nous avons trouvé celui dont Moïse, dans la loi, et aussi les prophètes, ont parlé : Jésus de Nazareth, fils de Joseph. »

46 Nathanaël lui dit : « Peut-il sortir quelque chose de bon de Nazareth ? »

Philippe lui dit : « Viens et vois. »

47 Jésus, voyant Nathanaël s'approcher de lui, dit à son sujet : **« Voici vraiment un Israélite en qui il n'y a aucune tromperie ! »**

48 Nathanaël lui dit : « Comment me connais-tu ? »

Jésus lui répondit : **« Avant que Philippe ne t'appelle, quand tu étais sous le figuier, je t'ai vu. »**

49 Nathanaël lui répondit : « Rabbi, tu es le Fils de Dieu ! Tu es le Roi d'Israël ! »

50 Jésus lui répondit : **« Parce que je t'ai dit : « Je t'ai vu sous le figuier », crois-tu ? Tu verras des choses plus grandes que celles-ci ! »**

51 Il lui dit : **« Très certainement, je vous le dis à tous, vous verrez désormais le ciel ouvert, et les anges de Dieu monter et descendre sur le Fils de l'homme. »**

2

1 Le troisième jour, il y eut des noces à Cana de Galilée. La mère de Jésus était là.

2 Jésus fut aussi invité, avec ses disciples, aux noces.

3 Lorsque le vin vint à manquer, la mère de Jésus lui dit : « Ils n'ont pas de vin. »

4 Jésus lui dit : **« Femme, qu'est-ce que cela a à voir avec toi et moi ? Mon heure n'est pas encore venue. »**

5 Sa mère dit aux serviteurs : « Tout ce qu'il vous dira, faites-le. »

6 Or, il y avait là six vases d'eau en pierre, placés selon la méthode de purification des Juifs, et contenant chacun deux ou trois métrées*.

7 Jésus leur dit : **« Remplissez d'eau les vases d'eau. » Ils les remplirent donc jusqu' au bord.**

8 Il leur dit : **« Puisez maintenant un peu d'eau, et portez-la au maître de la fête. » Ils en prirent donc.**

9 Lorsque le maître du repas eut goûté l'eau devenue vin et qu'il ne sut pas d'où il venait (mais les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient), le maître du repas appela l'époux

10 et lui dit : « Que chacun serve d'abord le bon vin, puis, lorsque les convives auront bu, le moins bon. Toi, tu as gardé le bon vin jusqu'à maintenant ! »

11 Ce commencement de ses miracles, Jésus l'accomplit à Cana de Galilée, et il révéla sa gloire ; et ses disciples crurent en lui.

12 Après cela, il descendit à Capharnaüm, lui, sa mère, ses frères et ses disciples, et ils y restèrent quelques jours.

13 La Pâque des Juifs était proche, et Jésus monta à Jérusalem.

14 Il trouva dans le temple ceux qui vendaient des bœufs, des brebis et des colombes, et les changeurs de monnaie assis.

* 2:6 2 à 3 métrés, c'est environ 20 à 30 gallons américains, ou 75 à 115 litres.

¹⁵ Il fit un fouet de cordes et les chassa tous du temple, tant les brebis que les bœufs ; il jeta la monnaie des changeurs et renversa leurs tables.

¹⁶ À ceux qui vendaient les colombes, il dit : « **Enlevez ces choses d'ici ! Ne faites pas de la maison de mon Père une place de marché !** »

¹⁷ Ses disciples se souvinrent qu'il était écrit : « Le zèle pour votre maison me dévorera. » ✠

¹⁸ Les Juifs lui répondirent donc : « Quel signe nous montres-tu, puisque tu fais ces choses ? »

¹⁹ Jésus leur répondit : « **Détruisez ce temple, et en trois jours je le relèverai.** »

²⁰ Les Juifs dirent donc : « Il a fallu quarante-six ans pour construire ce temple ! Le relèveras-tu en trois jours ? »

²¹ Mais lui, il parlait du temple de son corps.

²² Quand donc il fut ressuscité des morts, ses disciples se souvinrent qu'il avait dit cela, et ils crurent à l'Écriture et à la parole que Jésus avait dite.

²³ Or, lorsqu'il était à Jérusalem, à la Pâque, pendant la fête, beaucoup crurent en son nom, observant les miracles qu'il faisait.

²⁴ Mais Jésus ne se confiait pas à eux, parce qu'il connaissait tout le monde,

²⁵ et qu'il n'avait pas besoin que quelqu'un rendît témoignage au sujet de l'homme, car il savait lui-même ce qui était dans l'homme.

3

¹ Il y avait là un homme d'entre les pharisiens, nommé Nicodème, chef des Juifs.

² Il vint de nuit auprès de Jésus et lui dit : « Rabbi, nous savons que tu es un docteur venu de Dieu ; car personne ne peut faire ces signes que tu fais, si Dieu n'est pas avec lui. »

³ Jésus lui répondit : « **En vérité, je te le dis, si quelqu'un ne naît pas de nouveau, il ne *peut pas voir le Royaume de Dieu.** »

⁴ Nicodème lui dit : « Comment un homme peut-il naître quand il est vieux ? Peut-il entrer une seconde fois dans le sein de sa mère et naître ? »

⁵ Jésus répondit : **Je te le dis en vérité, si quelqu'un ne naît d'eau et d'Esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu.**

⁶ **Ce qui est né de la chair est chair. Celui qui est né de l'Esprit est esprit.**

⁷ **Ne t' étonne pas que je t'aie dit : Il faut que tu naisses de nouveau.**

⁸ **Le vent †souffle où il veut, et vous entendez son bruit ; mais vous ne savez d'où il vient ni où il va. Il en est ainsi de quiconque est né de l'Esprit.** »

⁹ Nicodème lui répondit : « Comment ces choses peuvent-elles être ? »

¹⁰ Jésus lui répondit : « **Es-tu le docteur d'Israël, et ne comprends-tu pas ces choses ?**

✠ 2:17 Psaume 69.9 * 3:3 Le mot traduit par « à nouveau » ici et dans Jean 3.7 (ἀνωθεν) signifie aussi « à nouveau » et « d'en haut ». † 3:8 Le même mot grec (πνεῦμα) signifie vent, souffle et esprit.

11 Je vous le dis en vérité, nous disons ce que nous savons et nous rendons témoignage de ce que nous avons vu, et vous ne recevez pas notre témoignage.

12 Si je vous ai dit des choses terrestres et que vous ne croyiez pas, comment croirez-vous si je vous dis des choses célestes ?

13 Personne n'est monté au ciel, sinon celui qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme, qui est dans le ciel.

14 Comme Moïse éleva le serpent dans le désert, il faut de même que le Fils de l'homme soit élevé,

15 afin que quiconque croit en lui ne périsse pas, mais ait la vie éternelle.

16 Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse pas, mais ait la vie éternelle.

17 Car Dieu n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour juger le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui.

18 Celui qui croit en lui n'est pas jugé. Celui qui ne croit pas est déjà jugé, parce qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu.

19 Tel est le jugement : la lumière est venue dans le monde, et les hommes ont préféré les ténèbres à la lumière, parce que leurs œuvres étaient mauvaises.

20 Car quiconque fait le mal hait la lumière et ne vient pas à la lumière, de peur que ses œuvres ne soient dévoilées.

21 Mais celui qui pratique la vérité vient à la lumière, afin que ses œuvres soient révélées, et qu'elles soient faites en Dieu. »

22 Après ces choses, Jésus vint avec ses disciples dans le pays de Judée. Il y resta avec eux, et il baptisa.

23 Jean aussi baptisait à Enon, près de Salim, parce qu'il y avait là beaucoup d'eau. Ils vinrent et furent baptisés ;

24 car Jean n'avait pas encore été jeté en prison.

25 Les disciples de Jean eurent alors une dispute avec quelques Juifs au sujet de la purification.

26 Ils s'approchèrent de Jean et lui dirent : « Rabbi, celui qui était avec toi au-delà du Jourdain, et à qui tu as rendu témoignage, voici qu'il baptise, et tout le monde vient à lui. »

27 Jean répondit : Un homme ne peut rien recevoir si cela ne lui a pas été donné du ciel.

28 Vous rendez vous-mêmes témoignage que j'ai dit : « Je ne suis pas le Christ », mais : « J'ai été envoyé avant lui ».

29 Celui qui a l'épouse est l'époux ; mais l'ami de l'époux, qui se tient debout et qui l'écoute, se réjouit beaucoup à cause de la voix de l'époux. C'est pourquoi ma joie est complète.

30 Il faut qu'il augmente, mais il faut que je diminue.

31 « Celui qui vient d'en haut est au-dessus de tout. Celui qui vient de la terre appartient à la terre et parle de la terre. Celui qui vient du ciel est au-dessus de tout.

32 Ce qu'il a vu et entendu, il en rend témoignage, et personne ne reçoit son témoignage.

‡ 3:16 L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενη », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

³³ Celui qui a reçu son témoignage a marqué de son sceau que Dieu est vrai.

³⁴ En effet, celui que Dieu a envoyé prononce les paroles de Dieu, car Dieu donne l'Esprit sans mesure.

³⁵ Le Père aime le Fils, et il a remis toutes choses entre ses mains.

³⁶ Celui qui croit au Fils a la vie éternelle, mais celui qui désobéit au \S Fils ne verra pas la vie, mais la colère de Dieu demeure sur lui. »

4

¹ Le Seigneur, sachant que les pharisiens avaient appris que Jésus faisait et baptisait plus de disciples que Jean

² (bien que Jésus lui-même ne baptisât pas, mais ses disciples),

³ quitta la Judée et se rendit en Galilée.

⁴ Il lui fallait passer par la Samarie.

⁵ Il arriva donc dans une ville de Samarie appelée Sychar, près de la parcelle de terre que Jacob avait donnée à son fils Joseph.

⁶ Le puits de Jacob était là. Jésus, fatigué de son voyage, s'assit donc près du puits. C'était environ la sixième heure. *

⁷ Une femme de Samarie vint puiser de l'eau. Jésus lui dit : « **Donne-moi à boire.** »

⁸ Car ses disciples étaient partis à la ville pour acheter des vivres.

⁹ La Samaritaine lui dit donc : « Comment se fait-il que toi, qui es Juif, tu demandes à boire à moi, une Samaritaine ? ». (Car les Juifs n'ont pas affaire aux Samaritains).

¹⁰ Jésus lui répondit : « **Si tu savais quel est le don de Dieu, et qui est celui qui te dit : « Donne-moi à boire », tu lui aurais demandé, et il t'aurait donné de l'eau vive.** »

¹¹ La femme lui dit : « Monsieur, vous n'avez rien pour puiser, et le puits est profond. Où vas-tu puiser cette eau vive ?

¹² Es-tu plus grand que notre père Jacob, qui nous a donné le puits et y a bu lui-même, ainsi que ses enfants et son bétail ? »

¹³ Jésus lui répondit : « **Quiconque boit de cette eau aura encore soif,**

¹⁴ **mais celui qui boira de l'eau que je lui donnerai n'aura plus jamais soif ; l'eau que je lui donnerai deviendra en lui une source d'eau jaillissant en vie éternelle.** »

¹⁵ La femme lui dit : « Seigneur, donne-moi cette eau, afin que je n'aie pas soif et que je ne vienne pas jusqu'ici pour puiser. »

¹⁶ Jésus lui dit : « **Va, appelle ton mari, et viens ici.** »

¹⁷ La femme répondit : « Je n'ai pas de mari. »

Jésus lui dit : « **Tu as bien dit : « Je n'ai pas de mari »,**

¹⁸ **car tu as eu cinq maris, et celui que tu as maintenant n'est pas ton mari. Tu l'as dit en vérité.** »

¹⁹ La femme lui dit : « Monsieur, je vois que vous êtes un prophète.

²⁰ Nos pères se sont prosternés sur cette montagne, et vous, les Juifs, vous dites que le lieu où l'on doit se prosterner est à Jérusalem. »

²¹ Jésus lui dit : « **Femme, crois-moi, l'heure vient où ce n'est ni sur cette montagne ni à Jérusalem que vous adorerez le Père.**

\S 3:36 Le même mot peut être traduit par « désobéit » ou « ne croit pas » dans ce contexte.

* 4:6 midi

22 Vous adorez ce que vous ne connaissez pas. Nous adorons ce que nous connaissons, car le salut vient des Juifs.

23 Mais l'heure vient, et c'est maintenant, où les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et en vérité, car le Père cherche de tels adorateurs.

24 Dieu est esprit, et ceux qui l'adorent doivent adorer en esprit et en vérité. »

25 La femme lui dit : « Je sais que le Messie va venir, celui qu'on appelle Christ.[†] Quand il sera venu, il nous annoncera toutes choses. »

26 Jésus lui dit : « **C'est moi, celui qui te parle. »**

27 A l'instant même, ses disciples arrivèrent. Ils s'étonnaient de ce qu'il parlait à une femme ; pourtant, personne ne disait : « Que cherchez-vous ? » ou « Pourquoi parlez-vous avec elle ? »

28 La femme laissa donc son pot à eau, s'en alla dans la ville et dit aux gens :

29 « Venez voir un homme qui m'a raconté tout ce que j'ai fait. Est-ce là le Christ ? »

30 Ils sortirent de la ville, et s'approchèrent de lui.

31 Pendant ce temps, les disciples le pressaient en disant : « Rabbi, mange. »

32 Mais il leur dit : « **J'ai un repas à manger que vous ne connaissez pas. »**

33 Les disciples se dirent donc les uns aux autres : « Quelqu'un lui a-t-il apporté quelque chose à manger ? »

34 Jésus leur dit : « **Ma nourriture est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé et d'accomplir son œuvre.**

35 **Ne dites-vous pas : « Il y a encore quatre mois avant la moisson ? Voici, je vous le dis, levez les yeux et regardez les champs : ils sont déjà blancs pour la moisson.**

36 **Celui qui moissonne reçoit un salaire et recueille du fruit pour la vie éternelle, afin que celui qui sème et celui qui moissonne se réjouissent ensemble.**

37 **Car cette parole est vraie : « L'un sème, l'autre moissonne ».**

38 **Je vous ai envoyés pour moissonner ce que vous n'avez pas travaillé. D'autres ont travaillé, et vous avez participé à leur travail. »**

39 De cette ville, beaucoup de Samaritains crurent en lui, à cause de la parole de la femme, qui témoigne : " Il m'a dit tout ce que j'ai fait. »

40 Les Samaritains vinrent donc le trouver et le prièrent de rester avec eux. Il resta là deux jours.

41 Beaucoup d'autres crurent à cause de sa parole.

42 Ils dirent à la femme : « Maintenant, nous croyons, non pas à cause de ce que tu as dit, mais parce que nous l'avons entendu nous-mêmes, et nous savons que c'est vraiment le Christ, le Sauveur du monde. »

43 Après ces deux jours, il partit de là et se rendit en Galilée.

44 Car Jésus lui-même a témoigné qu'un prophète n'a pas d'honneur dans sa propre patrie.

[†] 4:25 « Messie » (hébreu) et « Christ » (grec) signifient tous deux « Oint ».

⁴⁵ Lorsqu'il arriva en Galilée, les Galiléens le reçurent, après avoir vu tout ce qu'il faisait à Jérusalem pendant la fête, car eux aussi allaient à la fête.

⁴⁶ Jésus revient donc à Cana de Galilée, où il changea l'eau en vin. Il y avait à Capharnaüm un officer du roi dont le fils était malade.

⁴⁷ Ayant appris que Jésus était passé de la Judée à la Galilée, il alla le trouver et le pria de descendre et de guérir son fils, car il était à l'article de la mort.

⁴⁸ Jésus lui dit alors : **« Si vous ne voyez des signes et des prodiges, vous ne croirez en aucune façon. »**

⁴⁹ Le noble lui dit : « Monsieur, descendez avant que mon enfant ne meure. »

⁵⁰ Jésus lui dit : **« Va-t'en. Ton fils est vivant. » L'homme crut à la parole que Jésus lui avait dite, et il s'en alla.**

⁵¹ Comme il descendait, ses serviteurs vinrent à sa rencontre et lui rapportèrent : « Ton enfant vit ! »

⁵² Il s'enquit donc auprès d'eux de l'heure à laquelle il commença à aller mieux. Ils lui dirent donc : « Hier, à la septième heure,[‡] la fièvre l'a quitté. »

⁵³ Le père sut donc que c'était à cette heure-là que Jésus lui avait dit : **« Ton fils vit. » Il crut, ainsi que toute sa maison.**

⁵⁴ Voici encore le second signe que fit Jésus, après être passé de la Judée en Galilée.

5

¹ Après ces choses, il y eut une fête des Juifs, et Jésus monta à Jérusalem.

² Or, il y a à Jérusalem, près de la porte des brebis, une piscine appelée en hébreu « Béthesda », et comportant cinq portiques.

³ Une grande foule de malades, d'aveugles, de boiteux ou de paralytiques y étaient couchés, attendant que l'eau se mette à bouger.

⁴ Car un ange descendait à certains moments dans la piscine et remuait l'eau. Celui qui entrait le premier après le remuement de l'eau était guéri de la maladie qu'il avait. *

⁵ Il y avait là un homme qui était malade depuis trente-huit ans.

⁶ Jésus, l'ayant vu couché là, et sachant qu'il était malade depuis longtemps, lui demanda : **« Veux-tu être guéri ? »**

⁷ Le malade lui répondit : « Seigneur, je n'ai personne pour me mettre dans la piscine quand l'eau est agitée, mais pendant que je viens, un autre descend devant moi. »

⁸ Jésus lui dit : **« Lève-toi, prends ton grabat, et marche. »**

⁹ Aussitôt, l'homme fut guéri, il reprit son tapis et marcha.

Or, ce jour-là était un sabbat.

¹⁰ Les Juifs dirent donc à celui qui avait été guéri : « C'est le sabbat. Il ne t'est pas permis de porter le tapis. »

¹¹ Il leur répondit : « Celui qui m'a guéri m'a dit : **'Prends ton tapis et marche'.** »

¹² Ils lui demandèrent alors : « Qui est l'homme qui t'a dit : **« Prends ton tapis et marche » ? »**

‡ 4:52 13 h 00 * 5:4 NU omet de « attendre » au vers 3 à la fin du vers 4.

13 Mais celui qui avait été guéri ne savait pas qui c'était, car Jésus s'était retiré, une foule étant dans le lieu.

14 Après cela, Jésus le trouva dans le temple et lui dit : **« Voici que tu es guéri. Ne pèche plus, afin qu'il ne t'arrive rien de pire. »**

15 L'homme s'en alla, et raconta aux Juifs que c'était Jésus qui l'avait guéri.

16 C'est pourquoi les Juifs persécutèrent Jésus et cherchèrent à le faire mourir, parce qu'il faisait ces choses le jour du sabbat.

17 Mais Jésus leur répondit : **« Mon Père travaille encore, et moi aussi je travaille. »**

18 C'est pourquoi les Juifs cherchaient d'autant plus à le faire mourir, que non seulement il violait le sabbat, mais encore qu'il appelait Dieu son propre Père, se faisant ainsi l'égal de Dieu.

19 Jésus leur répondit : **« En vérité, je vous le dis, le Fils ne peut rien faire de lui-même, sinon ce qu'il voit faire au Père. Car tout ce que celui-ci fait, le Fils le fait aussi. »**

20 **Car le Père a de l'affection pour le Fils, et il lui montre tout ce qu'il fait lui-même. Il lui montrera des œuvres plus grandes que celles-ci, afin que vous soyez étonnés.**

21 **En effet, comme le Père ressuscite les morts et leur donne la vie, de même le Fils aussi donne la vie à qui il veut.**

22 **Car le Père ne juge personne, mais il a remis tout jugement au Fils,**

23 **afin que tous honorent le Fils, comme ils honorent le Père. Celui qui n'honore pas le Fils n'honore pas le Père qui l'a envoyé.**

24 **Je vous le dis en vérité, celui qui écoute ma parole et croit à celui qui m'a envoyé a la vie éternelle, et il ne vient pas en jugement, mais il est passé de la mort à la vie.**

25 **Je vous le dis en vérité, l'heure vient, et elle est déjà venue, où les morts entendront la voix du Fils de Dieu, et ceux qui l'auront entendue vivront.**

26 **Car, comme le Père a la vie en lui-même, de même il a donné au Fils d'avoir aussi la vie en lui-même.**

27 **Il lui a aussi donné le pouvoir de juger, parce qu'il est fils de l'homme.**

28 **Ne vous étonnez pas de cela, car l'heure vient où tous ceux qui sont dans les tombeaux entendront sa voix**

29 **et sortiront, ceux qui ont fait le bien pour la résurrection de la vie, et ceux qui ont fait le mal pour la résurrection du jugement.**

30 **Je ne peux rien faire de moi-même. Comme j'entends, je juge ; et mon jugement est juste, parce que je ne cherche pas ma propre volonté, mais la volonté de mon Père qui m'a envoyé.**

31 **« Si je témoigne de moi-même, mon témoignage n'est pas valable.**

32 **C'est un autre qui témoigne de moi. Je sais que le témoignage qu'il rend de moi est vrai.**

33 **Tu as envoyé vers Jean, et il a rendu témoignage à la vérité.**

34 **Mais le témoignage que je reçois ne vient pas d'un homme. Cependant, je dis ces choses afin que vous soyez sauvés.**

35 Il était la lampe ardente et brillante, et vous avez bien voulu vous réjouir pour un temps de sa lumière.

36 Mais le témoignage que je rends est plus grand que celui de Jean ; en effet, les œuvres que le Père m'a donné à accomplir, les œuvres mêmes que je fais, rendent témoignage de moi, que le Père m'a envoyé.

37 Le Père lui-même, qui m'a envoyé, a rendu témoignage de moi. Vous n'avez jamais entendu sa voix, ni vu sa figure.

38 Vous n'avez pas sa parole qui vit en vous, parce que vous ne croyez pas à celui qu'il a envoyé.

39 Vous sondez les Écritures, parce que vous pensez avoir en elles la vie éternelle ; ce sont elles qui rendent témoignage de moi.

40 Mais vous ne voulez pas venir à moi, pour avoir la vie.

41 Je ne reçois pas de gloire des hommes.

42 Mais je vous connais, et je sais que vous n'avez pas en vous l'amour de Dieu.

43 Je suis venu au nom de mon Père, et vous ne me recevez pas. Si un autre vient en son propre nom, vous le recevrez.

44 Comment pouvez-vous croire, vous qui recevez la gloire les uns des autres, et vous qui ne cherchez pas la gloire qui vient du Dieu unique ?

45 « Ne pensez pas que je vous accuserai devant le Père. Il y en a un qui vous accuse, même Moïse, en qui vous avez mis votre espoir.

46 En effet, si vous croyiez Moïse, vous me croiriez, car il a écrit sur moi.

47 Mais si vous ne croyez pas ses écrits, comment croirez-vous mes paroles ? »

6

¹ Après cela, Jésus s'en alla de l'autre côté de la mer de Galilée, qu'on appelle aussi mer de Tibériade.

² Une grande foule le suivait, parce qu'elle voyait les miracles qu'il faisait sur les malades.

³ Jésus monta sur la montagne, où il s'assit avec ses disciples.

⁴ Or, la Pâque, la fête des Juifs, était proche.

⁵ Jésus, levant les yeux et voyant qu'une grande foule venait à lui, dit à Philippe : **« Où achèterons-nous des pains, pour que ceux-ci mangent ? »**

⁶ Il disait cela pour l'éprouver, car il savait lui-même ce qu'il ferait.

⁷ Philippe lui répondit : **« Deux cents deniers* de pain ne suffisent pas pour eux, afin que chacun en reçoive un peu. »**

⁸ Un de ses disciples, André, frère de Simon Pierre, lui dit :

⁹ **« Il y a ici un garçon qui a cinq pains d'orge et deux poissons, mais qu'est-ce que c'est, parmi tant d'autres ? »**

* **6:7** Un denarius était une pièce d'argent qui valait environ le salaire d'un jour pour un ouvrier agricole, donc 200 denarii correspondraient à 6 ou 7 mois de salaire.

10 Jésus dit : « **Faites asseoir les gens.** » Or, il y avait beaucoup d'herbe en ce lieu. Les hommes s'assirent donc, au nombre d'environ cinq mille.

11 Jésus prit les pains ; et, après avoir rendu grâces, il les distribua aux disciples, et les disciples à ceux qui étaient assis ; ils prirent aussi du poisson, autant qu'ils en voulurent.

12 Lorsqu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples : **Ramassez les morceaux qui restent, afin que rien ne soit perdu.** »

13 Ils les ramassèrent donc, et remplirent douze paniers avec les morceaux des cinq pains d'orge qui restaient de ceux qui avaient mangé.

14 Lorsque les gens virent le signe que Jésus faisait, ils dirent : C'est vraiment le prophète qui vient dans le monde. »

15 Jésus, sachant qu'ils allaient venir le prendre de force pour le faire roi, se retira de nouveau seul sur la montagne.

16 Le soir venu, ses disciples descendirent à la mer.

17 Ils montèrent dans la barque, et traversèrent la mer pour se rendre à Capernaüm. Il faisait déjà nuit, et Jésus n'était pas venu à eux.

18 La mer était agitée par un grand vent qui soufflait.

19 Après avoir ramé environ vingt-cinq ou trente stades,[†] ils virent Jésus qui marchait sur la mer [✱]et s'approchait de la barque ; et ils eurent peur.

20 Mais il leur dit : « **C'est moi ; ‡ n'ayez pas peur.** »

21 Ils voulurent donc le recevoir dans la barque. Aussitôt, la barque fut près de la terre où ils allaient.

22 Le lendemain, la foule qui se tenait de l'autre côté de la mer vit qu'il n'y avait là aucune autre barque que celle dans laquelle ses disciples s'étaient embarqués, et que Jésus n'était pas monté avec ses disciples dans la barque, mais que ses disciples étaient partis seuls.

23 Cependant, des barques venant de Tibériade s'approchaient du lieu où ils mangeaient le pain après que le Seigneur eut rendu grâces.

24 La foule, voyant que Jésus n'était pas là, ni ses disciples, monta elle-même dans les barques et vint à Capharnaüm, cherchant Jésus.

25 L'ayant trouvé de l'autre côté de la mer, ils lui demandèrent : « Rabbi, quand es-tu venu ici ? »

26 Jésus leur répondit : **Je vous le dis en vérité, vous me cherchez, non parce que vous avez vu des miracles, mais parce que vous avez mangé des pains et que vous avez été rassasiés.**

27 Ne cherchez pas **la nourriture qui périt, mais celle qui subsiste pour la vie éternelle, et que le Fils de l'homme vous donnera. Car Dieu le Père l'a scellé.** »

28 Ils lui dirent donc : « Que devons-nous faire, pour accomplir les œuvres de Dieu ? »

29 Jésus leur répondit : « **L'œuvre de Dieu, c'est que vous croyez en celui qu'il a envoyé.** »

30 Ils lui dirent donc : « Que fais-tu donc comme signe, pour que nous te voyions et que nous te croyions ? Quelle œuvre fais-tu ?

[†] 6:19 25 à 30 stades, c'est environ 5 à 6 kilomètres ou environ 3 à 4 miles. [✱] 6:19 Voir Job 9.8 [‡] 6:20 ou, JE SUIS

31 Nos pères ont mangé la manne dans le désert. Selon qu'il est écrit : « Il leur donna du pain du ciel **§**à manger. » ☆

32 Jésus leur dit donc : « **En vérité, je vous le dis, ce n'est pas Moïse qui vous a donné le pain du ciel, mais mon Père vous donne le vrai pain du ciel.**

33 **Car le pain de Dieu, c'est celui qui descend du ciel et qui donne la vie au monde. »**

34 Ils lui dirent donc : « Seigneur, donne-nous toujours ce pain. »

35 Jésus leur dit : « **Je suis le pain de la vie. Celui qui vient à moi n'aura pas faim, et celui qui croit en moi n'aura jamais soif.**

36 **Mais je vous ai dit que vous m'avez vu, et pourtant vous ne croyez pas.**

37 **Tous ceux que le Père me donne viendront à moi. Et je ne mettrai pas dehors celui qui vient à moi.**

38 **Car je suis descendu du ciel pour faire, non pas ma propre volonté, mais la volonté de celui qui m'a envoyé.**

39 Or, la volonté de mon Père qui m'a envoyé, c'est que je ne perde rien de tout ce qu'il m'a donné, mais que je le ressuscite au dernier jour.

40 **Telle est la volonté de celui qui m'a envoyé : que quiconque voit le Fils et croit en lui ait la vie éternelle ; et je le ressusciterai au dernier jour. »**

41 Les Juifs murmuraient donc à son sujet, parce qu'il avait dit : « **Je suis le pain descendu du ciel.** »

42 Ils disaient : « N'est-ce pas là Jésus, fils de Joseph, dont nous connaissons le père et la mère ? Comment peut-il donc dire : « **Je suis descendu du ciel ?** »

43 Jésus leur répondit : « **Ne murmurez pas entre vous.**

44 **Nul ne peut venir à moi si le Père qui m'a envoyé ne l'attire ; et je le ressusciterai au dernier jour.**

45 Il est écrit dans les prophètes : « **Tous seront instruits par Dieu.** ☆ **C'est pourquoi tous ceux qui entendent du Père et qui ont appris, viennent à moi.**

46 **Ce n'est pas que quelqu'un ait vu le Père, sinon celui qui vient de Dieu. Lui, il a vu le Père.**

47 **En vérité, je vous le dis, celui qui croit en moi a la vie éternelle.**

48 **Je suis le pain de la vie.**

49 **Vos pères ont mangé la manne dans le désert et ils sont morts.**

50 **C'est ici le pain qui descend du ciel, afin que quiconque en mange et ne meure pas.**

51 **Je suis le pain vivant qui est descendu du ciel. Si quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement. Oui, le pain que je donnerai pour la vie du monde, c'est ma chair. »**

52 Les Juifs se disputaient donc entre eux, disant : « Comment cet homme peut-il nous donner sa chair à manger ? »

§ 6:31 Le grec et l'hébreu utilisent le même mot pour « ciel », « les cieus », « le ciel » et « l'air ». ☆ 6:31 Exode 16.4 ; Néhémie 9.15 ; Psaume 78.24-25 ☆ 6:45 Ésaïe 54.13

53 Jésus leur dit donc : « Je vous le dis en vérité, si vous ne mangez pas la chair du Fils de l'homme et ne buvez pas son sang, vous n'avez pas la vie en vous-mêmes.

54 Celui qui mange ma chair et boit mon sang a la vie éternelle, et je le ressusciterai au dernier jour.

55 Car ma chair est vraiment une nourriture, et mon sang est vraiment une boisson.

56 Celui qui mange ma chair et boit mon sang vit en moi, et moi en lui.

57 Comme le Père qui est vivant m'a envoyé, et que je vis par le Père, ainsi celui qui se nourrit de moi vivra aussi par moi.

58 Ceci est le pain qui est descendu du ciel, et non pas comme nos pères ont mangé la manne et sont morts. Celui qui mange ce pain vivra éternellement. »

59 Il disait ces choses dans la synagogue, comme il enseignait à Capharnaüm.

60 C'est pourquoi plusieurs de ses disciples, après avoir entendu cela, dirent : « Cette parole est difficile à entendre. Qui peut l'écouter ? »

61 Mais Jésus, sachant en lui-même que ses disciples murmuraient à ce sujet, leur dit : « **Cela vous fait-il trébucher ?**

62 Et si vous voyiez le Fils de l'homme monter là où il était auparavant ?

63 C'est l'esprit qui donne la vie. La chair ne sert à rien. Les paroles que je vous dis sont esprit, et elles sont vie.

64 Mais il y en a parmi vous qui ne croient pas. » Car Jésus savait dès le commencement qui étaient ceux qui ne croyaient pas, et qui était celui qui le livrerait.

65 Il dit : « **C'est pourquoi je vous ai dit que personne ne peut venir à moi, si cela ne lui est donné par mon Père. »**

66 A cela, plusieurs de ses disciples s'en retournèrent et ne marchèrent plus avec lui.

67 Jésus dit alors aux douze : « **Vous aussi, vous ne voulez pas vous en aller, n'est-ce pas ?** »

68 Simon-Pierre lui répondit : « Seigneur, à qui irions-nous ? Tu as les paroles de la vie éternelle.

69 Nous avons fini par croire et par savoir que tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. »

70 Jésus leur répondit : « **Ne vous ai-je pas choisis, vous les douze, et l'un de vous est un démon ?** »

71 Or, il parlait de Judas, fils de Simon Iscariote, car c'était lui qui allait le trahir, étant l'un des douze.

7

1 Après ces choses, Jésus se promenait en Galilée, car il ne voulait pas se promener en Judée, parce que les Juifs cherchaient à le faire mourir.

2 Or, la fête des Juifs, la fête des Booths, était proche.

3 Ses frères lui dirent donc : Va-t'en d'ici, et va en Judée, afin que tes disciples voient aussi les œuvres que tu fais.

4 Car personne ne fait rien en secret, alors qu'il cherche à être connu ouvertement. Si tu fais ces choses, révèle-toi au monde. »

⁵ Car même ses frères ne croyaient pas en lui.

⁶ Jésus leur dit donc : **« Mon temps n'est pas encore venu, mais votre temps est toujours prêt. »**

⁷ **Le monde ne peut pas vous haïr, mais il me hait, parce que je témoigne à son sujet que ses œuvres sont mauvaises.**

⁸ **Vous montez au festin. Moi, je ne monte pas encore à cette fête, parce que mon temps n'est pas encore accompli. »**

⁹ Après leur avoir dit ces choses, il resta en Galilée.

¹⁰ Mais, comme ses frères étaient montés à la fête, il y monta aussi, non pas publiquement, mais pour ainsi dire en secret.

¹¹ Les Juifs le cherchèrent donc à la fête, et dirent : « Où est-il ? »

¹² Il y eut beaucoup de murmures parmi la foule à son sujet. Les uns disaient : C'est un homme de bien. D'autres disaient : « Non, mais il égare la foule. »

¹³ Mais personne ne parlait ouvertement de lui, par crainte des Juifs.

¹⁴ Mais, comme la fête était déjà à son milieu, Jésus monta dans le temple et enseigna.

¹⁵ Les Juifs étaient donc dans l'étonnement, disant : « Comment cet homme connaît-il les lettres, sans avoir jamais été instruit ? »

¹⁶ Jésus leur répondit donc : **« Ma doctrine n'est pas de moi, mais de celui qui m'a envoyé. »**

¹⁷ **Si quelqu'un veut faire sa volonté, il connaîtra la doctrine, savoir si elle vient de Dieu ou si je parle de moi-même.**

¹⁸ **Celui qui parle de lui-même cherche sa propre gloire, mais celui qui cherche la gloire de celui qui l'a envoyé est vrai, et il n'y a pas d'injustice en lui.**

¹⁹ **Moïse ne vous a-t-il pas donné la loi, et aucun de vous ne l'observe ? Pourquoi cherchez-vous à me tuer ? »**

²⁰ La foule répondit : « Tu as un démon ! Qui cherche à te tuer ? »

²¹ Jésus leur répondit : **« J'ai fait une seule œuvre, et vous vous étonnez tous à cause d'elle. »**

²² **Moïse vous a donné la circoncision (non pas qu'elle vienne de Moïse, mais des pères), et le jour du sabbat vous circoncisez un garçon.**

²³ **Si un garçon est circoncis le jour du sabbat, afin que la loi de Moïse ne soit pas violée, êtes-vous fâchés contre moi parce que j'ai rendu un homme complètement sain le jour du sabbat ?**

²⁴ **Ne jugez pas selon l'apparence, mais jugez selon la justice. »**

²⁵ C'est pourquoi quelques-uns de ceux de Jérusalem dirent : N'est-ce pas là celui qu'ils cherchent à faire mourir ?

²⁶ Voici qu'il parle ouvertement, et ils ne lui disent rien. Se peut-il que les chefs sachent que c'est vraiment le Christ ?

²⁷ Cependant, nous savons d'où vient cet homme, mais quand le Christ viendra, personne ne saura d'où il vient. »

²⁸ Jésus s'écria donc dans le temple, enseignant et disant : **« Vous me connaissez, et vous savez d'où je suis. Je ne suis pas venu de moi-même, mais celui qui m'a envoyé est vrai, celui que vous ne connaissez pas. »**

²⁹ **Je le connais, parce que je suis de lui, et qu'il m'a envoyé. »**

30 Ils cherchaient donc à le prendre ; mais personne ne mit la main sur lui, parce que son heure n'était pas encore venue.

31 Mais, parmi la foule, beaucoup crurent en lui. Ils disaient : « Quand le Christ viendra, il ne fera pas plus de signes que ceux que cet homme a faits, n'est-ce pas ? »

32 Les pharisiens entendirent la foule murmurer ces choses à son sujet, et les principaux sacrificateurs et les pharisiens envoyèrent des agents pour l'arrêter.

33 Alors Jésus dit : « **Je vais rester encore un peu avec vous, puis je m'en irai vers celui qui m'a envoyé.**

34 **Vous me cherchez et vous ne me trouverez pas. Vous ne pouvez pas venir là où je suis. »**

35 Les Juifs disaient donc entre eux : « Où ira cet homme, pour que nous ne le trouvions pas ? Ira-t-il à la Dispersion parmi les Grecs, et enseignera-t-il les Grecs ? »

36 Quelle est cette parole qu'il a dite : '**Vous me cherchez, et vous ne me trouverez pas**', et '**Là où je suis, vous ne pouvez pas venir**' ? ».

37 Or, le dernier et le plus grand jour de la fête, Jésus, debout, s'écria : « **Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi et qu'il boive !**

38 **Celui qui croit en moi, comme l'a dit l'Écriture, des fleuves d'eau vive couleront de son sein. »**

39 Mais il a dit ceci au sujet de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croyaient en lui. Car le Saint-Esprit n'était pas encore donné, parce que Jésus n'était pas encore glorifié.

40 Beaucoup de gens de la foule, en entendant ces paroles, dirent : Celui-ci est vraiment le prophète. »

41 D'autres disaient : « C'est le Christ. » Mais quelques-uns disaient : « Quoi, le Christ vient-il de la Galilée ? »

42 L'Écriture n'a-t-elle pas dit que le Christ vient de la postérité* de David, ✧ et de Bethléem, ✧ le village où était David ? »

43 Il y eut donc une division dans la foule à cause de lui.

44 Certains d'entre eux voulaient l'arrêter, mais personne ne mit la main sur lui.

45 Les huissiers allèrent donc trouver les principaux sacrificateurs et les pharisiens, et ils leur dirent : « Pourquoi ne l'avez-vous pas amené ? »

46 Les officiers répondirent : « Jamais personne n'a parlé comme cet homme ! »

47 Les pharisiens leur répondirent donc : « Vous aussi, vous n'êtes pas égarés, n'est-ce pas ? »

48 Est-ce qu'un seul des chefs, ou un seul des pharisiens, a cru en lui ?

49 Mais cette multitude qui ne connaît pas la loi est maudite. »

50 Nicodème, qui était l'un d'eux et qui était venu le trouver de nuit, leur dit :

51 « Notre loi juge-t-elle un homme sans l'avoir d'abord entendu personnellement et sans savoir ce qu'il fait ? »

* 7:42 ou, semence ✧ 7:42 2 Samuel 7.12 ✧ 7:42 Michée 5.2

⁵² Ils lui répondirent : « Es-tu aussi de la Galilée ? Cherche et vois qu'aucun prophète n'a surgi de la Galilée. » ✧

⁵³ Chacun est allé dans sa propre maison,

8

¹ mais Jésus s'est rendu sur le mont des Oliviers.

² Or, de grand matin, il entra de nouveau dans le temple, et tout le peuple vint à lui. Il s'assit et les enseigna.

³ Les scribes et les pharisiens amenèrent une femme surprise en adultère. L'ayant placée au milieu,

⁴ ils lui dirent : Maître, nous avons trouvé cette femme adultère, en flagrant délit.

⁵ Or, dans notre loi, Moïse nous a ordonné de lapider de telles femmes. ✧ Que dis-tu donc d'elle ? »

⁶ Ils dirent cela pour l'éprouver, afin d'avoir quelque chose à lui reprocher.

Mais Jésus se baissa et écrivit sur la terre avec son doigt.

⁷ Comme ils continuaient à l'interroger, il leva les yeux et leur dit : **« Que celui d'entre vous qui est sans péché lui jette la première pierre. »**

⁸ De nouveau, il se baissa et écrivit sur la terre avec son doigt.

⁹ Ceux-ci, après avoir entendu cela, convaincus par leur conscience, sortirent un par un, depuis le plus âgé jusqu'au dernier. Jésus resta seul avec la femme, là où elle était, au milieu.

¹⁰ Jésus, s'étant levé, la vit et dit : **« Femme, où sont tes accusateurs ? Personne ne t'a condamnée ? »**

¹¹ Elle a dit : « Personne, Seigneur. »

Jésus a dit : **« Je ne te condamne pas non plus. Va ton chemin. Désormais, ne pêche plus. »** *

¹² Jésus leur parla de nouveau, en disant : **« Je suis la lumière du monde. ✧ Celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie. »**

¹³ Les pharisiens lui dirent donc : « Tu témoignes de toi-même. Ton témoignage n'est pas valable. »

¹⁴ Jésus leur répondit : **« Même si je rends témoignage de moi-même, mon témoignage est vrai, car je sais d'où je viens et où je vais ; mais vous, vous ne savez ni d'où je viens ni où je vais. »**

¹⁵ **Vous jugez selon la chair. Moi, je ne juge personne.**

¹⁶ Et **quand bien même je jugerais, mon jugement est vrai, car je ne suis pas seul, mais je suis avec le Père qui m'a envoyé.**

¹⁷ Il est **aussi écrit dans votre loi que le témoignage de deux personnes est valable.** ✧

¹⁸ **Moi, je suis celui qui rend témoignage de moi-même, et le Père qui m'a envoyé rend témoignage de moi.** »

¹⁹ Ils lui dirent donc : « Où est ton Père ? »

Jésus répondit : **« Vous ne connaissez ni moi ni mon Père. Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père. »**

✧ 7:52 Voir Ésaïe 9.1 ; Matthieu 4.13-16 ✧ 8:5 Lévitique 20.10 ; Deutéronome 22.22 * 8:11 NU inclut Jean 7.53-Jean 8.11, mais met des crochets autour pour indiquer que les critiques textuels avaient moins confiance dans l'original. ✧ 8:12 Ésaïe 60.1 ✧ 8:17 Deutéronome 17.6 ; 19.15

20 Jésus prononça ces paroles dans le trésor, comme il enseignait dans le temple. Et personne ne l'arrêta, parce que son heure n'était pas encore venue.

21 Jésus leur dit donc encore : **« Je m'en vais, et vous me chercherez, et vous mourrez dans vos péchés. Là où je vais, vous ne pouvez pas venir. »**

22 Les Juifs dirent donc : **« Se tuera-t-il, parce qu'il dit : « Où je vais, vous ne pouvez pas venir » ? »**

23 Il leur dit : **« Vous êtes d'en bas. Moi, je suis d'en haut. Vous êtes de ce monde. Je ne suis pas de ce monde. »**

24 **Je vous ai donc dit que vous mourrez dans vos péchés ; car si vous ne croyez pas que je suis [†]lui, vous mourrez dans vos péchés. »**

25 Ils lui dirent donc : **« Qui es-tu ? »**

Jésus leur dit : **« Ce que je vous dis depuis le commencement. »**

26 **J'ai beaucoup de choses à dire et à juger à votre sujet. Mais celui qui m'a envoyé est vrai ; et ce que j'ai entendu de lui, je le dis au monde entier. »**

27 Ils ne comprenaient pas qu'il leur parlait du Père.

28 Jésus leur dit donc : **« Quand vous aurez élevé le Fils de l'homme, vous saurez que c'est moi, et je ne fais rien de moi-même ; mais c'est comme mon Père me l'a enseigné que je dis ces choses. »**

29 **Celui qui m'a envoyé est avec moi. Le Père ne m'a pas laissé seul, car je fais toujours ce qui lui est agréable. »**

30 Comme il parlait ainsi, beaucoup crurent en lui.

31 Jésus dit donc aux Juifs qui avaient cru en lui : **« Si vous demeurez dans ma parole, vous êtes vraiment mes disciples. »**

32 **Vous connaîtrez la vérité, et la vérité vous rendra libres. »**

✧

33 Ils lui répondirent : **« Nous sommes la descendance d'Abraham, et nous n'avons jamais été asservis à personne. Comment peux-tu dire : « Vous serez libérés » ? »**

34 Jésus leur répondit : **Je vous le dis en vérité, quiconque commet un péché est esclave du péché.**

35 **Un esclave ne demeure pas toujours dans la maison. Un fils demeure pour toujours.**

36 **Si donc le Fils vous rend libres, vous serez vraiment libres.**

37 **Je sais que vous êtes la postérité d'Abraham, et pourtant vous cherchez à me tuer, parce que ma parole ne trouve pas de place en vous.**

38 **Je dis les choses que j'ai vues avec mon Père ; et vous aussi, vous faites les choses que vous avez vues avec votre père. »**

39 Ils lui répondirent : **« Notre père est Abraham. »**

Jésus leur dit : **« Si vous étiez les enfants d'Abraham, vous feriez les œuvres d'Abraham. »**

40 **Mais maintenant vous cherchez à me tuer, moi qui vous ai dit la vérité que j'ai entendue de Dieu. Ce n'est pas Abraham qui a fait cela.**

41 **Vous faites les œuvres de votre père. »**

Ils lui dirent : « Nous ne sommes pas nés de l'immoralité sexuelle. Nous avons un seul Père, Dieu. »

⁴² C'est pourquoi Jésus leur dit : « **Si Dieu était votre père, vous m'aimeriez, car je suis sorti et je suis venu de Dieu. Car je ne suis pas venu de moi-même, mais c'est lui qui m'a envoyé.**

⁴³ **Pourquoi ne comprenez-vous pas ma parole ? Parce que vous n'entendez pas ma parole.**

⁴⁴ **Vous êtes de votre père le diable, et vous voulez faire les désirs de votre père. Il a été meurtrier dès le commencement, et il ne tient pas dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Quand il dit un mensonge, il parle de lui-même, car il est menteur et père du mensonge.**

⁴⁵ **Mais parce que je dis la vérité, vous ne me croyez pas.**

⁴⁶ **Lequel d'entre vous me convainc de péché ? Si je dis la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas ?**

⁴⁷ **Celui qui est de Dieu entend les paroles de Dieu. C'est pourquoi vous n'entendez pas, parce que vous n'êtes pas de Dieu. »**

⁴⁸ Alors les Juifs lui répondirent : « Ne disons-nous pas bien que tu es un Samaritain, et que tu as un démon ? »

⁴⁹ Jésus répondit : « **Je n'ai pas de démon, mais j'honore mon Père et vous me déshonorez.**

⁵⁰ **Mais je ne cherche pas ma propre gloire. Il y a quelqu'un qui cherche et qui juge.**

⁵¹ **En vérité, je vous le dis, si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort. »**

⁵² Alors les Juifs lui dirent : « Nous savons maintenant que tu as un démon. Abraham est mort, ainsi que les prophètes ; et toi, tu dis : « **Si quelqu'un garde ma parole, il ne goûtera jamais à la mort.**

⁵³ Es-tu plus grand que notre père Abraham, qui est mort ? Les prophètes sont morts. Pour qui te prends-tu ? »

⁵⁴ Jésus répondit : « **Si je me glorifie moi-même, ma gloire n'est rien. C'est mon Père qui me glorifie, lui dont vous dites qu'il est notre Dieu.**

⁵⁵ **Vous ne l'avez pas connu, mais moi, je le connais. Si je disais : « Je ne le connais pas », je serais comme vous, un menteur. Mais moi, je le connais et je garde sa parole.**

⁵⁶ **Ton père Abraham s'est réjoui de voir mon jour. Il l'a vu et s'est réjoui. »**

⁵⁷ Les Juifs lui dirent donc : « Tu n'as pas encore cinquante ans ! As-tu vu Abraham ? »

⁵⁸ Jésus leur dit : « **En vérité, je vous le dis, avant qu'Abraham n'existe, JE SUIS. »** ✧

⁵⁹ Ils prirent donc des pierres pour les jeter contre lui, mais Jésus se cacha et sortit du temple, après avoir traversé le milieu d'eux, et il passa ainsi.

9

¹ Comme il passait par là, il vit un homme aveugle de naissance.

2 Ses disciples lui demandèrent : « Rabbi, qui a péché, cet homme ou ses parents, pour qu'il soit né aveugle ? »

3 Jésus répondit : **Cet homme n'a pas péché, ni ses parents, mais c'est pour que les œuvres de Dieu soient révélées en lui.**

4 **Il faut que je fasse, pendant qu'il est jour, les œuvres de celui qui m'a envoyé. La nuit vient, où personne ne peut travailler.**

5 **Tant que je suis dans le monde, je suis la lumière du monde.** »

6 Après avoir dit cela, il cracha par terre, fit de la boue avec sa salive, oignit les yeux de l'aveugle avec cette boue,

7 et lui dit : « **Va te laver dans la piscine de Siloé** » (qui signifie « **Envoyé** »). **Il s'en alla donc, se lava, et revint voyant.**

8 C'est pourquoi les voisins et ceux qui avaient vu qu'il était aveugle auparavant disaient : « N'est-ce pas lui qui s'asseyait et mendiait ? »

9 D'autres disaient : « C'est lui. » D'autres encore disaient : « Il lui ressemble. »

Il a dit : « Je suis lui. »

10 Ils lui demandaient donc : « Comment tes yeux ont-ils été ouverts ? »

11 Il répondit : « Un homme appelé Jésus a fait de la boue, m'a oint les yeux et m'a dit : « **Va te laver au bassin de Siloé** ». **Je suis donc parti, je me suis lavé, et j'ai recouvré la vue.** »

12 Alors ils lui demandèrent : « Où est-il ? »

Il a dit : « Je ne sais pas. »

13 On amena aux pharisiens celui qui avait été aveugle.

14 C'était un sabbat quand Jésus fit la boue et lui ouvrit les yeux.

15 Les pharisiens lui demandèrent de nouveau comment il avait recouvré la vue. Il leur répondit : « Il a mis de la boue sur mes yeux, je me suis lavé, et je vois. »

16 Quelques-uns des pharisiens disaient donc : « Cet homme ne vient pas de Dieu, parce qu'il n'observe pas le sabbat. »

D'autres disaient : « Comment un homme qui est un pécheur peut-il faire de tels signes ? » Il y eut donc division parmi eux.

17 C'est pourquoi ils redemandèrent à l'aveugle : « Que dis-tu de lui, puisqu'il t'a ouvert les yeux ? »

Il a dit : « C'est un prophète. »

18 Les Juifs ne crurent donc pas à son sujet, qu'il avait été aveugle et qu'il avait recouvré la vue, jusqu'à ce qu'ils aient appelé les parents de celui qui avait recouvré la vue,

19 et leur aient demandé : « Est-ce là votre fils, que vous dites être né aveugle ? Comment donc voit-il maintenant ? »

20 Ses parents leur répondirent : « Nous savons que c'est notre fils, et qu'il est né aveugle ;

21 mais nous ne savons pas comment il voit maintenant, ni qui lui a ouvert les yeux. Il est majeur. Interrogez-le. Il parlera lui-même. »

22 Ses parents disaient cela parce qu'ils craignaient les Juifs ; car les Juifs étaient déjà convenus que si quelqu'un voulait le confesser comme le Christ, il serait chassé de la synagogue.

23 C'est pourquoi ses parents dirent : « Il est majeur. Demande-lui. »

24 Ils appelèrent donc une seconde fois l'aveugle et lui dirent : « Rendez gloire à Dieu. Nous savons que cet homme est un pécheur. »

25 Il répondit donc : « Je ne sais pas s'il est pécheur. Mais je sais une chose : j'étais aveugle, et maintenant je vois. »

26 Ils lui dirent encore : « Que t'a-t-il fait ? Comment t'a-t-il ouvert les yeux ? »

27 Il leur répondit : « Je vous l'ai déjà dit, et vous n'avez pas écouté. Pourquoi voulez-vous l'entendre à nouveau ? Vous ne voulez pas aussi devenir ses disciples, n'est-ce pas ? »

28 Ils l'insultèrent et dirent : « Tu es son disciple, mais nous sommes les disciples de Moïse.

29 Nous savons que Dieu a parlé à Moïse. Mais quant à cet homme, nous ne savons pas d'où il vient. »

30 L'homme leur répondit : « C'est étonnant ! Vous ne savez pas d'où il vient, et pourtant il m'a ouvert les yeux.

31 Nous savons que Dieu n'écoute pas les pécheurs, mais si quelqu'un est un adorateur de Dieu et fait sa volonté, il l'écoute. ✧

32 Depuis le commencement du monde, on n'a jamais entendu dire que quelqu'un ait ouvert les yeux d'un aveugle-né.

33 Si cet homme ne venait pas de Dieu, il ne pourrait rien faire. »

34 Ils lui répondirent : « Tu es né tout entier dans le péché, et tu nous enseignes ? » Alors ils le jetèrent dehors.

35 Jésus, ayant appris qu'ils l'avaient jeté dehors, le trouva et lui dit : **« Crois-tu au Fils de Dieu ? »**

36 Il répondit : « Qui est-il, Seigneur, pour que je croie en lui ? »

37 Jésus lui dit : **« Vous l'avez vu tous les deux, et c'est lui qui vous parle. »**

38 Il dit : « Seigneur, je crois », et il se prosterna devant lui.

39 Jésus a dit : **« Je suis venu dans ce monde pour juger, afin que ceux qui ne voient pas voient, et que ceux qui voient deviennent aveugles. »**

40 Ceux des pharisiens qui étaient avec lui entendirent ces choses, et lui dirent : « Sommes-nous aussi aveugles ? »

41 Jésus leur dit : **« Si vous étiez aveugles, vous n'auriez pas de péché ; mais maintenant vous dites : « Nous voyons ». C'est pourquoi votre péché demeure.**

10

1 **« En vérité, je vous le dis, celui qui n'entre pas par la porte dans la bergerie, mais qui monte par un autre chemin, est un voleur et un brigand.**

2 **Mais celui qui entre par la porte est le berger des brebis.**

3 **Le portier lui ouvre la porte, et les brebis écoutent sa voix. Il appelle ses brebis par leur nom et les fait sortir.**

4 **Lorsqu'il fait sortir ses brebis, il les précède, et les brebis le suivent, car elles connaissent sa voix.**

5 **Elles ne suivront pas un étranger, mais elles fuiront devant lui, car elles ne connaissent pas la voix des étrangers. »**

6 Jésus leur dit cette parabole, mais ils ne comprirent pas ce qu'il leur disait.

7 Jésus leur dit donc de nouveau : **« En vérité, je vous le dis, je suis la porte des brebis.**

8 **Tous ceux qui sont venus avant moi sont des voleurs et des brigands, mais les brebis ne les ont pas écoutés.**

9 **Je suis la porte. Si quelqu'un entre par moi, il sera sauvé, il entrera et sortira et trouvera un pâturage.**

10 **Le voleur ne vient que pour voler, tuer et détruire. Moi, je suis venu pour qu'ils aient la vie, et qu'ils l'aient en abondance.**

11 **« Je suis le bon berger. ✧ Le bon berger donne sa vie pour ses brebis.**

12 **Celui qui est un mercenaire, et non un berger, qui ne possède pas les brebis, voit venir le loup, laisse les brebis et s'enfuit. Le loup saisit les brebis et les disperse.**

13 **Le mercenaire s'enfuit parce qu'il est un mercenaire et qu'il ne s'occupe pas des brebis.**

14 **Moi, je suis le bon berger. Je connais les miens, et je suis connu des miens ;**

15 **de même que le Père me connaît, et que je connais le Père. Je donne ma vie pour les brebis.**

16 **J'ai d'autres brebis qui ne sont pas de cette bergerie. ✧ Il faut que je les amène aussi, et elles entendront ma voix. Elles deviendront un seul troupeau avec un seul berger.**

17 **C'est pourquoi le Père m'aime, parce que je donne ma vie, ✧ afin de la reprendre.**

18 **Personne ne me l'enlève, mais je la donne moi-même. J'ai le pouvoir de la donner, et j'ai le pouvoir de la reprendre. J'ai reçu ce commandement de mon Père. »**

19 C'est pourquoi il y eut de nouveau une division parmi les Juifs à cause de ces paroles.

20 Plusieurs d'entre eux disaient : « Il a un démon et il est fou ! Pourquoi l'écoutez-vous ? »

21 D'autres disaient : « Ce ne sont pas les paroles d'un possédé par un démon. Il n'est pas possible qu'un démon ouvre les yeux d'un aveugle, n'est-ce pas ? ». ✧

22 C'était la fête de la Dédicace* à Jérusalem.

23 C'était l'hiver, et Jésus se promenait dans le temple, sous le portique de Salomon.

24 Les Juifs l'entourèrent donc et lui dirent : « Jusques à quand vas-tu nous tenir en suspens ? Si tu es le Christ, dis-le-nous franchement. »

25 Jésus leur répondit : **« Je vous l'ai dit, et vous ne croyez pas. Les œuvres que je fais au nom de mon Père, ce sont elles qui rendent témoignage de moi.**

26 **Mais vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes pas de mes brebis, comme je vous l'ai dit.**

27 **Mes brebis entendent ma voix, je les connais, et elles me suivent.**

✧ 10:11 Ésaïe 40.11 ; Ézéchiel 34.11-12,15,22 ✧ 10:16 Ésaïe 56.8 ✧ 10:17 Ésaïe 53.7-8

✧ 10:21 Exode 4.11 * 10:22 La « fête de la dédicace » est le nom grec de « Hanoukka », une célébration de la nouvelle dédicace du Temple.

28 Je leur donne la vie éternelle. Elles ne périront jamais, et personne ne les arrachera de ma main.

29 Mon Père, qui me les a données, est plus grand que tous. Personne ne peut les arracher de la main de mon Père.

30 Moi et le Père, nous sommes un. »

31 Les Juifs prirent donc de nouveau des pierres pour le lapider.

32 Jésus leur répondit : **« Je vous ai montré beaucoup de bonnes œuvres de mon Père. Pour laquelle de ces œuvres me lapidez-vous ? »**

33 Les Juifs lui répondirent : **« Ce n'est pas pour une bonne œuvre que nous te lapidons, mais pour un blasphème, car, étant homme, tu te fais Dieu. »**

34 Jésus leur répondit : **N'est-il pas écrit dans votre loi : J'ai dit : Vous êtes des dieux ? ***

35 S'il les a appelés dieux, eux à qui la parole de Dieu est parvenue - et l'Écriture ne peut être brisée -,

36 dites-vous de celui que le Père a sanctifié et envoyé dans le monde : Vous blasphémez, parce que j'ai dit : Je suis le Fils de Dieu ?

37 Si je ne fais pas les œuvres de mon Père, ne me croyez pas.

38 Mais si je les fais, quoique vous ne me croyiez pas, croyez les œuvres, afin que vous sachiez et croyiez que le Père est en moi, et que je suis dans le Père. »

39 Ils cherchèrent encore à se saisir de lui, mais il échappa à leurs mains.

40 Il s'en alla de nouveau au-delà du Jourdain, dans le lieu où Jean avait d'abord baptisé, et il y resta.

41 Beaucoup de gens vinrent le trouver. Ils disaient : **« Jean n'a pas fait de miracle, mais tout ce que Jean a dit de cet homme est vrai. »**

42 Là, beaucoup crurent en lui.

11

1 Or, un homme était malade, Lazare, de Béthanie, du village de Marie et de sa sœur Marthe.

2 C'était cette Marie, qui avait oint le Seigneur de parfum et lui avait essuyé les pieds avec ses cheveux, dont le frère Lazare était malade.

3 Les sœurs envoyèrent donc vers lui, en disant : **« Seigneur, voici que celui pour qui tu as une grande affection est malade. »**

4 Mais Jésus, ayant entendu cela, dit : **« Cette maladie n'est pas pour la mort, mais pour la gloire de Dieu, afin que le Fils de Dieu soit glorifié par elle. »**

5 Or, Jésus aimait Marthe, et sa sœur, et Lazare.

6 Ayant donc appris que celui-ci était malade, il resta deux jours dans le lieu où il était.

7 Puis, après cela, il dit aux disciples : **« Retournons en Judée. »**

8 Les disciples lui demandèrent : **« Rabbi, les Juifs voulaient justement te lapider. Vas-tu y retourner ? »**

9 Jésus répondit : **« N'y a-t-il pas douze heures de jour ? Si un homme marche pendant le jour, il ne bronche pas, parce qu'il voit la lumière de ce monde. »**

10 Mais si un homme marche pendant la nuit, il trébuche, parce que la lumière n'est pas en lui. »

11 Il disait ces choses, et après cela, il leur dit : « **Notre ami Lazare s'est endormi, mais je m'en vais afin de le réveiller de son sommeil. »**

12 Les disciples dirent donc : « Seigneur, s'il s'est endormi, il se rétablira. »

13 Or Jésus avait parlé de sa mort, mais ils pensaient qu'il parlait de se reposer dans le sommeil.

14 Jésus leur dit donc clairement : **Lazare est mort.**

15 Je me réjouis pour vous de n'avoir pas été là, afin que vous croyiez. Néanmoins, allons vers lui. »

16 Thomas donc, qu'on appelle Didyme,* dit à ses compagnons d'infortune : « Allons aussi, afin de mourir avec lui. »

17 Lorsque Jésus arriva, il trouva qu'il était déjà dans le tombeau depuis quatre jours.

18 Or Béthanie était près de Jérusalem, à environ quinze stades†.

19 Beaucoup de Juifs s'étaient joints aux femmes qui entouraient Marthe et Marie, pour les consoler au sujet de leur frère.

20 Marthe, ayant appris que Jésus arrivait, alla à sa rencontre, mais Marie resta dans la maison.

21 Marthe dit alors à Jésus : « Seigneur, si tu avais été là, mon frère ne serait pas mort.

22 Maintenant encore, je sais que tout ce que tu demanderas à Dieu, Dieu te le donnera. »

23 Jésus lui dit : « **Ton frère ressuscitera. »**

24 Marthe lui dit : « Je sais qu'il ressuscitera à la résurrection, au dernier jour. »

25 Jésus lui dit : « **Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croit en moi vivra, même s'il meurt.**

26 **Celui qui vit et qui croit en moi ne mourra jamais. Crois-tu cela ? »**

27 Elle lui dit : « Oui, Seigneur. Je suis arrivée à croire que tu es le Christ, le Fils de Dieu, celui qui vient dans le monde. »

28 Après avoir dit cela, elle s'en alla et appela secrètement Marie, sa sœur, en disant : « Le Maître est ici et il t'appelle. »

29 Ayant entendu cela, elle se leva promptement et alla vers lui.

30 Or, Jésus n'était pas encore entré dans le village, mais il se trouvait à l'endroit où Marthe l'avait rencontré.

31 Alors les Juifs qui étaient avec elle dans la maison et la consolait, voyant que Marie se levait rapidement et sortait, la suivirent en disant : « Elle va au sépulcre pour y pleurer. »

32 C'est pourquoi, lorsque Marie arriva au lieu où se trouvait Jésus et qu'elle le vit, elle tomba à ses pieds et lui dit : « Seigneur, si tu avais été là, mon frère ne serait pas mort. »

33 Voyant donc qu'elle pleurait, et que les Juifs qui étaient venus avec elle pleuraient, Jésus poussa un gémissement en esprit et fut troublé,

34 et dit : « **Où l'avez-vous déposé ? »**

Ils lui ont dit : « Seigneur, viens et vois. »

* **11:16** « Didymus » signifie « jumeau ». † **11:18** 15 stades, c'est environ 2,8 kilomètres ou 1,7 miles.

35 Jésus a pleuré.

36 Les Juifs disaient donc : « Voyez quelle affection il avait pour lui ! »

37 Certains d'entre eux disaient : « Cet homme, qui a ouvert les yeux de l'aveugle, n'aurait-il pas pu aussi empêcher cet homme de mourir ? »

38 Jésus, gémissant de nouveau en lui-même, se rendit au sépulcre. C'était une caverne, et une pierre était posée contre elle.

39 Jésus dit : « **Ôtez la pierre.** »

Marthe, la sœur de celui qui était mort, lui dit : « Seigneur, il y a déjà une odeur nauséabonde, car il y a quatre jours qu'il est mort. »

40 Jésus lui dit : « **Ne t'ai-je pas dit que si tu crois, tu verras la gloire de Dieu ?** »

41 Ils ôtèrent donc la pierre de l'endroit où était couché le mort.‡ Jésus leva les yeux et dit : « **Père, je te remercie de m'avoir écouté.**

42 **Je sais que tu m'écoutes toujours, mais j'ai dit cela à cause de la foule qui se tenait là, afin qu'ils croient que tu m'as envoyé.** »

43 Après avoir dit cela, il cria d'une voix forte : « **Lazare, sors de là !** »

44 Celui qui était mort sortit, les pieds et les mains liés par des bandelettes, et son visage était enveloppé d'un linge.

Jésus leur dit : « **Libérez-le, et laissez-le aller.** »

45 C'est pourquoi beaucoup de Juifs, qui étaient venus auprès de Marie et qui avaient vu ce que Jésus faisait, crurent en lui.

46 Mais quelques-uns d'entre eux s'en allèrent chez les pharisiens et leur racontèrent les choses que Jésus avait faites.

47 Alors les principaux sacrificateurs et les pharisiens tinrent conseil, et dirent : « Que faisons-nous ? Car cet homme fait beaucoup de miracles.

48 Si nous le laissons ainsi, tout le monde croira en lui, et les Romains viendront nous enlever notre place et notre nation. »

49 Mais un certain Caïphe, qui était grand prêtre cette année-là, leur dit : « Vous ne savez rien du tout,

50 et vous ne pensez pas qu'il est avantageux pour nous qu'un seul homme meure pour le peuple, et que toute la nation ne périsse pas. »

51 Il n'avait pas dit cela de lui-même, mais, étant grand prêtre cette année-là, il avait prophétisé que Jésus mourrait pour la nation,

52 et non pour la nation seulement, mais aussi pour rassembler en un seul les enfants de Dieu dispersés.

53 Dès ce jour, ils tinrent conseil pour le faire mourir.

54 Jésus ne marchait donc plus ouvertement parmi les Juifs, mais il s'en alla de là dans le pays voisin du désert, dans une ville appelée Ephraïm. Il y resta avec ses disciples.

55 Or, la Pâque des Juifs était proche. Plusieurs montaient de la campagne à Jérusalem avant la Pâque, pour se purifier.

56 Alors, ils cherchaient Jésus et, debout dans le temple, ils se disaient les uns aux autres : « Que pensez-vous qu'il ne vienne pas du tout à la fête ? »

‡ 11:41 NU omet « de l'endroit où le mort était couché ».

⁵⁷ Or, les chefs des prêtres et les pharisiens avaient ordonné que si quelqu'un savait où il se trouvait, il devait le signaler, afin qu'ils se saisissent de lui.

12

¹ Six jours avant la Pâque, Jésus se rendit à Béthanie, où était Lazare, qui était mort, et qu'il avait ressuscité des morts.

² Là, on lui fit un souper. Marthe servait, mais Lazare était du nombre de ceux qui étaient à table avec lui.

³ Marie prit une livre* d'onguent de nard pur, très précieux, et elle oignit les pieds de Jésus ; elle lui essuya les pieds avec ses cheveux. La maison fut remplie de l'odeur du parfum.

⁴ Alors Judas Iscariote, fils de Simon, l'un de ses disciples, qui allait le trahir, dit :

⁵ « Pourquoi ce parfum n'a-t-il pas été vendu trois cents deniers† et donné aux pauvres ? »

⁶ Il disait cela, non qu'il se souciât des pauvres, mais parce qu'il était voleur et qu'ayant la tirelire, il avait l'habitude de voler ce qu'on y mettait.

⁷ Mais Jésus dit : « **Laisse-la tranquille. Elle a gardé cela pour le jour de ma sépulture.**

⁸ **Car vous avez toujours les pauvres avec vous, mais vous ne m'avez pas toujours, moi. »**

⁹ Une grande foule de Juifs apprit donc qu'il était là, et ils vinrent, non seulement à cause de Jésus, mais aussi pour voir Lazare, qu'il avait ressuscité des morts.

¹⁰ Mais les principaux sacrificateurs complotèrent de faire mourir aussi Lazare,

¹¹ parce que, à cause de lui, beaucoup de Juifs s'en allèrent et crurent en Jésus.

¹² Le lendemain, une grande foule était venue à la fête. Lorsqu'ils apprirent que Jésus venait à Jérusalem,

¹³ ils prirent les branches des palmiers, sortirent à sa rencontre et s'écrièrent : « Hosanna !‡ Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur,* le roi d'Israël ! »

¹⁴ Jésus, ayant trouvé un jeune âne, s'assit dessus. Selon qu'il est écrit :

¹⁵ « Ne crains pas, fille de Sion. Voici que ton Roi vient, assis sur un ânon. » ☆

¹⁶ Ses disciples ne comprirent pas d'abord ces choses ; mais, lorsque Jésus fut glorifié, ils se souvinrent que ces choses étaient écrites de lui, et qu'ils les avaient faites pour lui.

¹⁷ La foule qui était avec lui, lorsqu'il appela Lazare hors du sépulcre et le ressuscita des morts, rendait donc témoignage à ce sujet.

¹⁸ C'est pourquoi aussi la foule alla au-devant de lui, parce qu'elle avait appris qu'il avait fait ce miracle.

* 12:3 une livre romaine de 12 onces, soit environ 340 grammes † 12:5 300 deniers représentaient environ une année de salaire pour un ouvrier agricole. ‡ 12:13 « Hosanna » signifie « sauve-nous » ou « aide-nous, nous te prions ». ☆ 12:13 Psaume 118.25-26
 ☆ 12:15 Zacharie 9.9

¹⁹ Les pharisiens se dirent alors entre eux : « Voyez comme vous ne faites rien. Voici que le monde est allé après lui. »

²⁰ Or, il y avait quelques Grecs parmi ceux qui montaient se prosterner à la fête.

²¹ Ils vinrent donc trouver Philippe, qui était de Bethsaïda en Galilée, et lui demandèrent : « Seigneur, nous voulons voir Jésus. »

²² Philippe vint le dire à André ; et André vint à son tour avec Philippe, et ils le dirent à Jésus.

²³ Jésus leur répondit : « **Le temps est venu où le Fils de l'homme sera glorifié.**

²⁴ **Je vous le dis en vérité, si le grain de blé ne tombe en terre et ne meurt, il reste seul. Mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruit.**

²⁵ **Celui qui aime sa vie la perdra. Celui qui hait sa vie dans ce monde la gardera pour la vie éternelle.**

²⁶ **Si quelqu'un me sert, qu'il me suive. Là où je suis, là aussi sera mon serviteur. Si quelqu'un me sert, le Père l'honorera.**

²⁷ « **Maintenant mon âme est troublée. Que dirai-je ? « Père, sauve-moi de ce temps » ? Mais c'est pour cette cause que je suis arrivé à ce moment.**

²⁸ **Père, glorifie ton nom ! »**

Alors une voix sortit du ciel, disant : « Je l'ai glorifié et je le glorifierai encore. »

²⁹ C'est pourquoi la foule qui se tenait là et qui l'entendait disait que c'était un tonnerre. D'autres disaient : « Un ange lui a parlé. »

³⁰ Jésus répondit : « **Cette voix n'est pas venue à cause de moi, mais à cause de vous.**

³¹ **Maintenant, c'est le jugement de ce monde. Maintenant, le prince de ce monde sera chassé.**

³² **Et moi, si je suis élevé de la terre, j'attirerai à moi tous les peuples. »**

³³ Mais il disait cela en indiquant par quel genre de mort il devait mourir.

³⁴ La foule lui répondit : « Nous avons appris par la loi que le Christ demeure éternellement.* Comment dis-tu : « **Il faut que le Fils de l'homme soit élevé** » ? **Qui est ce Fils de l'homme ?** »

³⁵ Jésus leur dit donc : « **La lumière est encore pour un peu de temps avec vous. Marchez pendant que vous avez la lumière, afin que les ténèbres ne vous surprennent pas. Celui qui marche dans les ténèbres ne sait pas où il va.**

³⁶ **Pendant que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin de devenir des enfants de lumière.** » Jésus dit ces choses, puis il s'en alla et se cacha d'eux.

³⁷ Mais, bien qu'il eût fait devant eux tant de miracles, ils ne crurent pas en lui,

³⁸ afin que s'accomplît la parole qu'Ésaïe, le prophète, avait prononcée :

« Seigneur, qui a cru à notre rapport ?

A qui le bras du Seigneur a-t-il été révélé ? » *

* 12:34 Ésaïe 9.7 ; Daniel 2.44 ; Voir Ésaïe 53.8 * 12:38 Ésaïe 53.1

39 C'est pour cela qu'ils ne pouvaient pas croire, car Ésaïe a encore dit :

40 « Il a aveuglé leurs yeux et il a endurci leur cœur, de peur qu'ils ne voient avec leurs yeux, et perçoivent avec leur cœur, et tournerait, et je les guérirais. » ✧

41 Ésaïe a dit ces choses en voyant sa gloire, et il a parlé de lui. ✧

42 Cependant, beaucoup de chefs croyaient en lui ; mais, à cause des pharisiens, ils ne le confessaient pas, afin de ne pas être exclus de la synagogue,

43 car ils aimaient mieux les louanges des hommes que celles de Dieu.

44 Jésus s'écria : « **Celui qui croit en moi ne croit pas en moi, mais en celui qui m'a envoyé.**

45 **Celui qui me voit voit celui qui m'a envoyé.**

46 **Je suis venu comme une lumière dans le monde, afin que quiconque croit en moi ne demeure pas dans les ténèbres.**

47 **Si quelqu'un écoute mes paroles et ne croit pas, je ne le juge pas. Car je suis venu non pas pour juger le monde, mais pour sauver le monde.**

48 **Celui qui me rejette, et qui ne reçoit pas mes paroles, a quelqu'un qui le juge. La parole que j'ai prononcée le jugera au dernier jour.**

49 **Car je n'ai pas parlé de moi-même, mais le Père qui m'a envoyé m'a donné un commandement, celui de savoir ce que je dois dire et ce que je dois dire.**

50 **Je sais que son commandement est la vie éternelle. Les choses donc que je dis, je les dis comme le Père me les a dites. »**

13

1 Or, avant la fête de la Pâque, Jésus, sachant que son heure était venue de quitter ce monde pour le Père, ayant aimé les siens qui étaient dans le monde, les aima jusqu'à la fin.

2 Pendant le repas, le diable ayant déjà mis dans le cœur de Judas Iscariote, fils de Simon, le désir de le trahir,

3 Jésus, sachant que le Père avait remis toutes choses entre ses mains, qu'il venait de Dieu et qu'il allait à Dieu,

4 se leva du repas et mit de côté ses vêtements de dessus. Il prit une serviette et s'en enveloppa la taille.

5 Puis il versa de l'eau dans la cuvette, se mit à laver les pieds des disciples et à les essuyer avec la serviette dont il était enveloppé.

6 Puis il s'approcha de Simon Pierre. Il lui dit : « Seigneur, est-ce toi qui me laves les pieds ? »

7 Jésus lui répondit : « **Tu ne sais pas ce que je fais maintenant, mais tu comprendras plus tard.** »

8 Pierre lui dit : « Tu ne me laveras jamais les pieds ! »

Jésus lui répondit : « **Si je ne te lave pas, tu n'as rien à faire avec moi.** »

9 Simon-Pierre lui dit : « Seigneur, non seulement mes pieds, mais aussi mes mains et ma tête ! »

10 Jésus lui dit : « **Quelqu'un qui s'est baigné n'a besoin que de se laver les pieds, mais il est complètement pur. Vous êtes purs, mais pas tous.** »

11 Car il connaissait celui qui allait le trahir ; c'est pourquoi il dit : « **Vous n'êtes pas tous purs.** »

12 Après leur avoir lavé les pieds, remis son vêtement de dessus et s'être assis, il leur dit : « **Savez-vous ce que je vous ai fait ?** »

13 **Vous m'appelez : « Maître » et « Seigneur ». Vous le dites bien, car je suis ainsi.**

14 **Si donc moi, le Seigneur et le Maître, je vous ai lavé les pieds, vous devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres.**

15 **Car je vous ai donné un exemple, afin que vous fassiez aussi comme je vous ai fait.**

16 **Je vous le dis en vérité, le serviteur n'est pas plus grand que son maître, et l'envoyé n'est pas plus grand que celui qui l'a envoyé.**

17 **Si vous savez ces choses, vous êtes bénis si vous les mettez en pratique.**

18 **Je ne parle pas de vous tous. Je sais qui j'ai choisi, mais c'est pour que s'accomplisse cette parole de l'Écriture : « Celui qui mange le pain avec moi a levé le talon contre moi ». ✧**

19 **Désormais, je vous le dis avant que cela n'arrive, afin que, lorsque cela arrivera, vous croyiez que c'est moi.**

20 **Je vous le dis en toute certitude : celui qui reçoit celui que j'envoie, me reçoit ; et celui qui me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé. »**

21 Après avoir dit cela, Jésus fut troublé en esprit, et il déclara : « **Je vous le dis en toute certitude, l'un de vous me livrera.** »

22 Les disciples se regardaient les uns les autres, perplexes quant à la personne dont il parlait.

23 Un de ses disciples, que Jésus aimait, était à table, appuyé contre la poitrine de Jésus.

24 Simon-Pierre lui fit donc signe de venir, et lui dit : « Dis-nous qui est celui dont il parle. »

25 Lui, s'appuyant, comme il l'était, sur la poitrine de Jésus, lui demanda : « Seigneur, qui est-ce ? »

26 Jésus répondit donc : « **C'est celui à qui je donnerai ce morceau de pain quand je l'aurai trempé.** » **Ayant donc trempé le morceau de pain, il le donna à Judas, fils de Simon Iscariot.**

27 Après le morceau de pain, Satan entra en lui.

Alors Jésus lui dit : « **Ce que tu fais, fais-le vite.** »

28 Or, personne à table ne savait pourquoi il lui disait cela.

29 Car quelques-uns pensaient, parce que Judas avait la tirelire, que Jésus lui avait dit : « Achète ce dont nous avons besoin pour la fête », ou qu'il devait donner quelque chose aux pauvres.

30 Ayant donc reçu ce morceau, il sortit aussitôt. C'était la nuit.

31 Lorsqu'il fut sorti, Jésus dit : **Maintenant, le Fils de l'homme a été glorifié, et Dieu a été glorifié en lui.**

32 Si Dieu a été glorifié en lui, Dieu le glorifiera aussi en lui-même, et il le glorifiera aussitôt.

33 Petits enfants, je vais rester encore un peu avec vous. Vous me cherchez, et comme j'ai dit aux Juifs : « Là où je vais, vous ne pouvez pas venir », je vous le dis maintenant.

34 Je vous donne un commandement nouveau : aimez-vous les uns les autres. Comme je vous ai aimés, vous aussi, aimez-vous les uns les autres.

35 A ceci tous reconnaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres. »

36 Simon-Pierre lui dit : « Seigneur, où vas-tu ? »

Jésus répondit : « **Là où je vais, vous ne pouvez pas me suivre maintenant, mais vous me suivrez après. »**

37 Pierre lui dit : « Seigneur, pourquoi ne puis-je pas te suivre maintenant ? Je donnerai ma vie pour toi. »

38 Jésus lui répondit : « **Veux-tu donner ta vie pour moi ? En vérité, je te le dis, le coq ne chantera pas avant que tu ne m'aies renié trois fois.**

14

1 « Ne laisse pas ton cœur se troubler. Croyez en Dieu. Croyez aussi en moi.

2 Dans la maison de mon Père, il y a plusieurs maisons. S'il n'en était pas ainsi, je vous l'aurais dit. Je vais vous préparer une place.

3 Si je m'en vais et que je vous prépare une place, je reviendrai et je vous recevrai chez moi, afin que là où je suis, vous y soyez aussi.

4 Vous savez où je vais, et vous connaissez le chemin. »

5 Thomas lui dit : « Seigneur, nous ne savons pas où tu vas. Comment pouvons-nous connaître le chemin ? »

6 Jésus lui dit : « **Je suis le chemin, la vérité et la vie. Personne ne vient au Père, si ce n'est par moi.**

7 Si vous m'aviez connu, vous auriez aussi connu mon Père. Désormais, vous le connaissez et vous l'avez vu. »

8 Philippe lui dit : « Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffira. »

9 Jésus lui dit : « **Il y a si longtemps que je suis avec toi, et tu ne me connais pas, Philippe ? Celui qui m'a vu a vu le Père. Comment dis-tu : « Montre-nous le Père » ?**

10 Ne crois-tu pas que je suis dans le Père, et que le Père est en moi ? Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas de moi-même ; mais le Père qui vit en moi fait ses œuvres.

11 Croyez-moi que je suis dans le Père, et que le Père est en moi ; ou bien croyez-moi à cause des œuvres mêmes.

12 Je vous le dis en vérité, celui qui croit en moi fera aussi les œuvres que je fais, et il en fera de plus grandes, parce que je vais vers mon Père.

13 Tout ce que vous demanderez en mon nom, je le ferai, afin que le Père soit glorifié dans le Fils.

14 Si vous demandez quelque chose en mon nom, je le ferai.

15 Si vous m'aimez, gardez mes commandements.

16 Je prierai le Père, et il vous donnera un autre conseiller, * afin qu'il demeure avec vous pour toujours :

17 L'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit pas et ne le connaît pas. Vous, vous le connaissez, car il habite avec vous et il sera en vous.

18 Je ne vous laisserai pas orphelins. Je viendrai à vous.

19 Encore un peu de temps, et le monde ne me verra plus ; mais vous, vous me verrez. Parce que je vis, vous vivrez aussi.

20 En ce jour-là, vous saurez que je suis en mon Père, que vous êtes en moi et que je suis en vous.

21 Celui qui a mes commandements et qui les garde, celui-là est celui qui m'aime. Celui qui m'aime sera aimé de mon Père, et je l'aimerai, et je me révélerai à lui. »

22 Judas (et non Iscariote) lui dit : « Seigneur, qu'est-il arrivé pour que tu te révèles à nous, et non au monde ? »

23 Jésus lui répondit : « Si un homme m'aime, il gardera ma parole. Mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous ferons notre demeure chez lui.

24 Celui qui ne m'aime pas ne garde pas mes paroles. La parole que vous entendez n'est pas la mienne, mais celle du Père qui m'a envoyé.

25 « Je vous ai dit ces choses pendant que je vivais encore avec vous.

26 Mais le conseiller, l'Esprit Saint, que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.

27 Je vous laisse la paix. C'est ma paix que je vous donne ; ce n'est pas celle que donne le monde que je vous donne. Que votre cœur ne soit pas troublé et qu'il ne s'effraie pas.

28 Vous avez entendu comment je vous ai dit : « Je m'en vais, et je reviendrai vers vous ». Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que j'ai dit : « Je vais vers mon Père », car le Père est plus grand que moi.

29 Or, je vous l'ai dit avant que cela n'arrive, afin que, quand cela arrivera, vous croyiez.

30 Je ne parlerai plus beaucoup avec vous, car le prince du monde vient, et il n'a rien en moi.

31 Mais afin que le monde sache que j'aime le Père, et que je fais ce que le Père m'a commandé. Levez-vous, partons d'ici.

15

1 « Je suis la vraie vigne, et mon Père est le cultivateur.

2 Tout sarment qui est en moi et qui ne porte pas de fruit, il l'enlève. Tout sarment qui porte du fruit, il l'émonde, afin qu'il porte encore plus de fruit.

3 Vous êtes déjà émondés, à cause de la parole que je vous ai dite.

4 Restez en moi, et moi en vous. De même que le sarment ne peut porter du fruit de lui-même s'il ne demeure pas dans le cep,

* 14:16 Grec παρακλητον : Conseiller, secoureur, intercesseur, défenseur et consolateur.

de même vous ne le pouvez pas non plus, si vous ne demeurez pas en moi.

⁵ Je suis la vigne. Vous êtes les sarments. Celui qui demeure en moi et en qui je demeure porte beaucoup de fruit, car hors de moi vous ne pouvez rien faire.

⁶ Si un homme ne demeure pas en moi, il est jeté comme un sarment et il se dessèche ; on le ramasse, on le jette au feu et il brûle.

⁷ Si vous demeurez en moi, et que mes paroles demeurent en vous, vous demanderez tout ce que vous voudrez, et cela vous sera accordé.

⁸ « Mon Père est glorifié en ceci que vous portez beaucoup de fruit ; c'est ainsi que vous serez mes disciples.

⁹ Comme le Père m'a aimé, moi aussi je vous ai aimés. Demeurez dans mon amour.

¹⁰ Si vous gardez mes commandements, vous demeurerez dans mon amour, comme j'ai gardé les commandements de mon Père et que je demeure dans son amour.

¹¹ Je vous ai dit ces choses, afin que ma joie demeure en vous, et que votre joie soit parfaite.

¹² « Voici mon commandement : aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimés.

¹³ Il n'y a pas de plus grand amour que celui-ci : que quelqu'un donne sa vie pour ses amis.

¹⁴ Vous êtes mes amis, si vous faites tout ce que je vous commande.

¹⁵ Je ne vous appelle plus serviteurs, car le serviteur ne sait pas ce que fait son maître. Mais je vous ai appelés amis, car tout ce que j'ai entendu de mon Père, je vous l'ai fait connaître.

¹⁶ Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, mais c'est moi qui vous ai choisis et établis, afin que vous alliez et que vous portiez du fruit, et que votre fruit demeure, afin que tout ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous le donne.

¹⁷ Je vous ordonne ces choses, afin que vous vous aimiez les uns les autres.

¹⁸ Si le monde vous hait, vous savez qu'il m'a haï avant de vous haïr.

¹⁹ Si vous étiez du monde, le monde aimerait les siens. Mais parce que vous n'êtes pas du monde, parce que je vous ai choisis hors du monde, c'est pourquoi le monde vous hait.

²⁰ Souvenez-vous de la parole que je vous ai dite : « Le serviteur n'est pas plus grand que son maître ».✠ S'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront aussi. S'ils ont gardé ma parole, ils garderont aussi la vôtre.

²¹ Mais ils vous feront toutes ces choses à cause de mon nom, parce qu'ils ne connaissent pas celui qui m'a envoyé.

²² Si je n'étais pas venu leur parler, ils n'auraient pas eu de péché ; mais maintenant ils n'ont aucune excuse pour leur péché.

²³ Celui qui me hait, hait aussi mon Père.

✠ 15:20 Jean 13.16

24 Si je n'avais pas fait parmi eux les œuvres que personne d'autre n'a faites, ils n'auraient pas eu de péché. Mais maintenant ils ont vu et ils ont aussi haï à la fois moi et mon Père.

25 Mais cela est arrivé afin que s'accomplisse la parole qui était écrite dans leur loi : « Ils m'ont haï sans cause. » ✠

26 Quand sera venu le conseiller* que je vous enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il rendra témoignage de moi.

27 Vous aussi, vous rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi depuis le commencement.

16

1 « Je vous ai dit ces choses afin que vous ne soyez pas induits en erreur.

2 On vous chassera des synagogues. Oui, le temps vient où celui qui vous tuera pensera qu'il offre un service à Dieu.

3 Ils feront ces choses* parce qu'ils n'ont pas connu le Père ni moi.

4 Mais je vous ai dit ces choses, afin que, le moment venu, vous vous souveniez que je vous en ai parlé. Je ne vous ai pas dit ces choses dès le commencement, parce que j'étais avec vous.

5 Mais maintenant, je vais vers celui qui m'a envoyé, et aucun de vous ne me demande : « Où vas-tu ? »

6 Mais parce que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre cœur.

7 Mais je vous dis la vérité : il est avantageux pour vous que je m'en aille, car si je ne m'en vais pas, le conseiller ne viendra pas vers vous. Mais si je pars, je vous l'enverrai.

8 Quand il sera venu, il convaincra le monde au sujet du péché, de la justice et du jugement ;

9 au sujet du péché, parce qu'ils ne croient pas en moi ;

10 au sujet de la justice, parce que je vais vers mon Père, et que vous ne me verrez plus ;

11 au sujet du jugement, parce que le prince de ce monde a été jugé.

12 J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, mais vous ne pouvez pas les supporter maintenant.

13 Mais quand il sera venu, l'Esprit de vérité, il vous conduira dans toute la vérité ; car il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu. Il vous annoncera les choses qui doivent arriver.

14 Il me glorifiera, car il prendra de ce qui m'appartient et vous l'annoncera.

15 Tout ce que le Père a est à moi ; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend† de ce qui est à moi et vous l'annoncera.

16 « Encore un peu de temps, et vous ne me verrez pas. Encore un peu de temps, et vous me verrez. »

✠ 15:25 Psaume 35:19 ; 69:4

* 15:26 Grec Parakletos : Conseiller, secoureur, avocat, intercesseur et consolateur. * 16:3 TR ajoute « à vous ». † 16:15 Le TR lit « will take » au lieu de « takes ».

¹⁷ Quelques-uns de ses disciples se dirent donc les uns aux autres : « Qu'est-ce que cela signifie qu'il nous dit : **« Encore un peu de temps, et vous ne me verrez pas ; et encore un peu de temps, et vous me verrez ; »** et : **« Parce que je vais au Père »** ? »

¹⁸ Ils dirent donc : « Qu'est-ce que cela signifie qu'il dit : **« Un peu de temps »** ? **Nous ne savons pas ce qu'il dit.** »

¹⁹ Jésus comprit qu'ils voulaient l'interroger, et il leur dit : **« Vous vous interrogez entre vous sur ce que j'ai dit : « Encore un peu de temps, et vous ne me verrez pas ; puis encore un peu de temps, et vous me verrez ».**

²⁰ En vérité, **je vous le dis, vous pleurerez et vous vous lamenterez, mais le monde se réjouira. Vous serez dans la tristesse, mais votre tristesse se transformera en joie.**

²¹ **La femme, lorsqu'elle accouche, est triste, car son heure est venue. Mais quand elle a mis au monde l'enfant, elle ne se souvient plus de l'angoisse, à cause de la joie que procure la naissance d'un être humain dans le monde.**

²² **C'est pourquoi vous êtes maintenant dans la tristesse, mais je vous reverrai, et votre cœur se réjouira, et personne ne vous enlèvera votre joie.**

²³ **« En ce jour-là, vous ne me poserez plus de questions. Je vous le dis en vérité, tout ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous le donnera.**

²⁴ **Jusqu'à présent, vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit complète.**

²⁵ **« Je vous ai dit ces choses en figures de rhétorique. Mais le temps vient où je ne vous parlerai plus en paroles, mais où je vous parlerai clairement du Père.**

²⁶ **En ce jour-là, vous demanderez en mon nom ; et je ne vous dis pas que je prierai le Père pour vous,**

²⁷ **car le Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé et que vous avez cru que je venais de Dieu.**

²⁸ **Je suis venu du Père et je suis venu dans le monde. De nouveau, je quitte le monde et je vais au Père. »**

²⁹ Ses disciples lui dirent : « Voici que tu parles clairement et sans figure de style.

³⁰ Nous savons maintenant que tu sais tout, et que tu n'as pas besoin qu'on t'interroge. C'est pourquoi nous croyons que tu es venu de Dieu. »

³¹ Jésus leur répondit : **« Croyez-vous maintenant ?**

³² **Voici, le temps vient, et il est déjà venu, où vous serez dispersés, chacun chez soi, et où vous me laisserez seul. Mais je ne suis pas seul, car le Père est avec moi.**

³³ **Je vous ai dit ces choses, afin qu'en moi vous ayez la paix. Dans le monde, vous avez des difficultés ; mais prenez courage ! Moi, j'ai vaincu le monde ».**

17

¹ Jésus dit ces choses, puis, levant les yeux au ciel, il dit : **« Père, le moment est venu. Glorifie ton Fils, afin que ton Fils aussi te glorifie.**

2 De même que tu lui as donné autorité sur toute chair, de même il donnera la vie éternelle à tous ceux que tu lui as donnés.

3 La vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ.

4 Je t'ai glorifié sur la terre. J'ai accompli l'œuvre que tu m'as donnée à faire.

5 Maintenant, Père, glorifie-moi auprès de toi-même de la gloire que j'avais auprès de toi avant que le monde n'existe.

6 « J'ai révélé ton nom au peuple que tu m'as donné hors du monde. Ils étaient à toi, et tu me les as donnés. Ils ont gardé ta parole.

7 Ils savent maintenant que tout ce que tu m'as donné vient de toi,

8 car les paroles que tu m'as données, je les leur ai données ; ils les ont reçues, et ils ont su avec certitude que je venais de toi. Ils ont cru que tu m'avais envoyé.

9 Je prie pour eux. Je ne prie pas pour le monde, mais pour ceux que tu m'as donnés, car ils sont à toi.

10 Tout ce qui est à moi est à toi, et tu es à moi, et je suis glorifié en eux.

11 Je ne suis plus dans le monde, mais eux sont dans le monde, et je viens à toi. Père saint, garde-les par ton nom que tu m'as donné, afin qu'ils soient un, comme nous le sommes.

12 Pendant que j'étais avec eux dans le monde, je les ai gardés en ton nom. J'ai gardé ceux que tu m'as donnés. Aucun d'eux n'est perdu, si ce n'est le fils de la destruction, afin que l'Écriture s'accomplisse.

13 Mais maintenant, je viens à toi, et je dis ces choses dans le monde, afin qu'ils aient ma joie parfaite en eux-mêmes.

14 Je leur ai donné votre parole. Le monde les a haïs parce qu'ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde.

15 Je ne te prie pas de les retirer du monde, mais de les préserver du malin.

16 Ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde.

17 Sanctifie-les dans ta vérité. Ta parole est vérité. ✧

18 De même que tu m'as envoyé dans le monde, de même je les ai envoyés dans le monde.

19 C'est pour eux que je me sanctifie, afin qu'eux aussi soient sanctifiés dans la vérité.

20 Ce n'est pas pour eux seulement que je prie, mais aussi pour ceux qui croiront en moi par leur parole,

21 afin que tous soient un, comme toi, Père, tu es en moi, et moi en toi, afin qu'eux aussi soient un en nous, pour que le monde croie que tu m'as envoyé.

22 La gloire que tu m'as donnée, je la leur ai donnée, afin qu'ils soient un, comme nous sommes un,

23 moi en eux, et toi en moi, pour qu'ils deviennent un, afin que le monde sache que tu m'as envoyé et que tu les as aimés comme tu m'as aimé.

24 Père, je désire que ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi là où je suis, afin qu'ils voient la gloire que tu m'as donnée, car tu m'as aimé avant la fondation du monde.

25 Père juste, le monde ne t'a pas connu, mais moi je t'ai connu, et eux ont su que tu m'avais envoyé.

26 Je leur ai fait connaître ton nom, et je le ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et que je sois en eux. »

18

¹ Après avoir prononcé ces paroles, Jésus sortit avec ses disciples de l'autre côté du torrent de Cédron, où il y avait un jardin, dans lequel il entra avec ses disciples.

² Judas, qui le trahissait, connaissait aussi ce lieu, car Jésus s'y réunissait souvent avec ses disciples.

³ Judas donc, ayant pris un détachement de soldats et d'officiers des principaux sacrificateurs et des pharisiens, y vint avec des lanternes, des torches et des armes.

⁴ Jésus donc, sachant tout ce qui lui arrivait, sortit et leur dit : **« Qui cherchez-vous ? »**

⁵ Ils lui répondirent : « Jésus de Nazareth. »

Jésus leur dit : **« Je suis lui. »**

Judas, qui le livrait, se tenait aussi avec eux.

⁶ Lorsqu'il leur dit : **« C'est moi », ils reculèrent et tombèrent à terre.**

⁷ Il leur demanda donc à nouveau : **« Qui cherchez-vous ? »**

Ils ont dit : « Jésus de Nazareth. »

⁸ Jésus répondit : **« Je vous ai dit que c'était moi. Si donc vous me cherchez, laissez ceux-là s'en aller, »**

⁹ afin que s'accomplisse la parole qu'il a dite : **« De ceux que tu m'as donnés, je n'ai perdu aucun. »** ✧

¹⁰ Simon-Pierre, ayant une épée, la tira, frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et lui coupa l'oreille droite. Le nom du serviteur était Malchus.

¹¹ Jésus dit alors à Pierre : **« Remets l'épée dans son fourreau. La coupe que le Père m'a donnée, ne la boirai-je pas ? »**

¹² Le détachement, le commandant et les officiers des Juifs se saisirent donc de Jésus, le lièrent,

¹³ et le conduisirent d'abord chez Anne, car il était beau-père de Caïphe, qui était grand prêtre cette année-là.

¹⁴ Or, c'est Caïphe qui avait conseillé aux Juifs qu'il convenait qu'un seul homme périsse pour le peuple.

¹⁵ Simon Pierre suivait Jésus, ainsi qu'un autre disciple. Or ce disciple était connu du grand prêtre, et il entra avec Jésus dans la cour du grand prêtre ;

¹⁶ mais Pierre se tenait à la porte, dehors. L'autre disciple, qui était connu du grand prêtre, sortit donc, parla à la servante qui gardait la porte, et fit entrer Pierre.

¹⁷ Alors la servante qui gardait la porte dit à Pierre : « Es-tu aussi un des disciples de cet homme ? »

Il a dit : « Je ne le suis pas. »

¹⁸ Or les serviteurs et les officiers se tenaient là, ayant fait un feu de charbons, car il faisait froid. Ils se chauffaient. Pierre était avec eux, debout et se réchauffant.

¹⁹ Le grand prêtre interrogea donc Jésus sur ses disciples et sur son enseignement.

²⁰ Jésus lui répondit : **« J'ai parlé ouvertement au monde. J'ai toujours enseigné dans les synagogues et dans le temple, là où les Juifs se réunissent toujours. Je n'ai rien dit en secret. »**

²¹ **Pourquoi m'interrogues-tu ? Demandez à ceux qui m'ont entendu ce que je leur ai dit. Voici, ils savent les choses que j'ai dites. »**

²² Lorsqu'il eut dit cela, l'un des officiers qui se tenait là frappa Jésus de la main, en disant : « C'est ainsi que tu réponds au grand prêtre ? »

²³ Jésus lui répondit : **« Si j'ai mal parlé, témoigne du mal ; mais si j'ai bien parlé, pourquoi me frappes-tu ? »**

²⁴ Annas l'envoya lié à Caïphe, le grand prêtre.

²⁵ Or Simon-Pierre était debout et se chauffait. Ils lui dirent donc : « Tu n'es pas aussi un de ses disciples, n'est-ce pas ? »

Il l'a nié et a dit : « Je ne le suis pas. »

²⁶ Un des serviteurs du grand prêtre, parent de celui à qui Pierre avait coupé l'oreille, dit : « Ne t'ai-je pas vu avec lui dans le jardin ? »

²⁷ Pierre le renia donc de nouveau, et aussitôt le coq chanta.

²⁸ Ils conduisirent donc Jésus de chez Caïphe au prétoire. C'était de bonne heure, et eux-mêmes n'entraient pas dans le prétoire, afin de ne pas se souiller, mais de pouvoir manger la Pâque.

²⁹ Pilate sortit donc vers eux et dit : « Quelle accusation portez-vous contre cet homme ? »

³⁰ Ils lui répondirent : « Si cet homme n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions pas livré. »

³¹ Pilate leur dit donc : « Prenez-le vous-mêmes, et jugez-le selon votre loi. »

C'est pourquoi les Juifs lui dirent : « Il nous est interdit de mettre quelqu'un à mort »,

³² afin que s'accomplisse la parole de Jésus, qu'il avait prononcée, en indiquant par quel genre de mort il devait mourir.

³³ Pilate entra donc de nouveau dans le prétoire, appela Jésus, et lui dit : « Es-tu le roi des Juifs ? »

³⁴ Jésus lui répondit : **« Tu dis cela tout seul, ou bien d'autres t'ont-ils parlé de moi ? »**

³⁵ Pilate répondit : « Je ne suis pas Juif, n'est-ce pas ? Ta propre nation et les chefs des prêtres t'ont livré à moi. Qu'as-tu fait ? »

³⁶ Jésus répondit : **« Mon Royaume n'est pas de ce monde. Si mon Royaume était de ce monde, alors mes serviteurs combattraient, pour que je ne sois pas livré aux Juifs. Mais maintenant, mon Royaume n'est pas d'ici-bas. »**

³⁷ Pilate lui dit donc : « Es-tu donc un roi ? »

Jésus répondit : **« Vous dites que je suis un roi. C'est pour cela que je suis né, et c'est pour cela que je suis venu dans le monde, »**

afin de rendre témoignage à la vérité. Tous ceux qui sont de la vérité écoutent ma voix. »

³⁸ Pilate lui dit : « Qu'est-ce que la vérité ? »

Après avoir dit cela, il sortit de nouveau vers les Juifs, et leur dit : « Je ne trouve aucun motif d'accusation contre lui.

³⁹ Mais vous avez pour coutume que je vous livre quelqu'un à la Pâque. Voulez-vous donc que je vous relâche le roi des Juifs ? »

⁴⁰ Alors ils crièrent tous à nouveau, disant : « Pas cet homme, mais Barabbas ! » Or Barabbas était un brigand.

19

¹ Pilate prit alors Jésus et le fit fouetter.

² Les soldats tordirent des épines pour en faire une couronne qu'ils mirent sur sa tête, et ils le revêtirent d'un vêtement de pourpre.

³ Ils ne cessaient de dire : « Salut, roi des Juifs ! » et de le gifler.

⁴ Alors Pilate sortit de nouveau, et leur dit : « Voici que je vous l'amène, afin que vous sachiez que je ne trouve aucun motif d'accusation contre lui. »

⁵ Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines et le vêtement de pourpre. Pilate leur dit : « Voici l'homme ! »

⁶ Les principaux sacrificateurs et les huissiers, l'ayant vu, poussèrent des cris et dirent : « Crucifie ! Crucifie ! »

Pilate leur dit : « Prenez-le vous-mêmes et crucifiez-le, car je ne trouve aucun motif d'accusation contre lui. »

⁷ Les Juifs lui répondirent : « Nous avons une loi, et c'est par notre loi qu'il doit mourir, parce qu'il s'est fait Fils de Dieu. »

⁸ Lorsque Pilate entendit cette parole, il eut encore plus peur.

⁹ Il entra de nouveau dans le prétoire, et dit à Jésus : « D'où es-tu ? » Mais Jésus ne lui répondit pas.

¹⁰ Pilate lui dit alors : « Ne me parles-tu pas ? Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te libérer et que j'ai le pouvoir de te crucifier ? »

¹¹ Jésus répondit : « **Vous n'auriez aucun pouvoir sur moi, si cela ne vous était donné d'en haut. C'est pourquoi celui qui m'a livré à vous a un plus grand péché.** »

¹² A ce moment-là, Pilate cherchait à le relâcher, mais les Juifs s'écriaient : « Si tu relâches cet homme, tu n'es pas l'ami de César ! Quiconque se fait roi parle contre César ! »

¹³ Dès que Pilate eut entendu ces paroles, il fit sortir Jésus et s'assit sur le siège du tribunal, en un lieu appelé « le Pavé », mais en hébreu, « Gabbatha ».

¹⁴ Or, c'était le jour de la préparation de la Pâque, vers la sixième heure.* Il dit aux Juifs : « Voici votre Roi ! »

¹⁵ Ils s'écrièrent : « Qu'on le chasse ! Qu'on l'emmène ! Crucifiez-le ! »

Pilate leur a dit : « Crucifierai-je votre Roi ? »

Les chefs des prêtres ont répondu : « Nous n'avons pas d'autre roi que César ! »

¹⁶ Alors, il le leur livra pour qu'il soit crucifié. Ils prirent donc Jésus et l'emmenèrent.

* **19:14** « la sixième heure » aurait été 6 heures du matin selon le système de chronométrage romain, ou midi pour le système de chronométrage juif en usage à l'époque.

17 Il sortit, portant sa croix, pour se rendre au lieu appelé « lieu du crâne », qui se nomme en hébreu « Golgotha »,

18 où ils le crucifièrent, ainsi que deux autres personnes, de chaque côté, et Jésus au milieu.

19 Pilate écrivit aussi un titre, et le mit sur la croix. Il y était écrit : « JÉSUS DE NAZARETH, LE ROI DES JUIFS ».

20 Beaucoup de Juifs lisaient ce titre, car le lieu où Jésus avait été crucifié était proche de la ville ; et il était écrit en hébreu, en latin et en grec.

21 Les principaux sacrificateurs des Juifs dirent donc à Pilate : « N'écris pas : « Le roi des Juifs », mais : « Il a dit : « Je suis le roi des Juifs » ».

22 Pilate répondit : « Ce que j'ai écrit, je l'ai écrit. »

23 Les soldats, après avoir crucifié Jésus, prirent ses vêtements et en firent quatre parts, une part pour chaque soldat, et aussi la tunique. Or la tunique était sans couture, tissée depuis le haut jusqu'au bas.

24 Ils se dirent alors les uns aux autres : « Ne la déchirons pas, mais tirons au sort à qui elle appartiendra », afin que s'accomplisse l'Écriture, qui dit,

« Ils ont partagé mes vêtements entre eux.

Ils ont tiré au sort mes vêtements. » ✠

C'est pourquoi les soldats ont fait ces choses.

25 Mais près de la croix de Jésus se tenaient sa mère, la sœur de sa mère, Marie, femme de Clopas, et Marie-Madeleine.

26 Jésus, voyant sa mère et le disciple qu'il aimait qui se tenaient là, dit à sa mère : « **Femme, voici ton fils.** »

27 Puis il dit au disciple : « **Voici ta mère.** » **Dès cette heure-là, le disciple a prit chez lui.**

28 Après cela, Jésus, voyant[†] que tout était maintenant achevé, afin que l'Écriture fût accomplie, dit : « **J'ai soif !** »

29 Un vase plein de vinaigre était placé là ; on mit une éponge pleine de vinaigre sur de l'hysope, et on la porta à sa bouche.

30 Lorsque Jésus eut reçu le vinaigre, il dit : « **Tout est accompli.** » **Puis il baissa la tête et rendit l'esprit.**

31 Les Juifs, comme c'était le jour de la préparation, afin que les corps ne restent pas sur la croix pendant le sabbat (car ce sabbat était particulier), demandèrent à Pilate qu'on leur rompe les jambes et qu'on les emporte.

32 Les soldats vinrent donc briser les jambes du premier et de l'autre qui avait été crucifié avec lui.

33 Mais lorsqu'ils arrivèrent à Jésus et qu'ils virent qu'il était déjà mort, ils ne lui brisèrent pas les jambes.

34 Mais l'un des soldats lui perça le côté avec une lance, et aussitôt il sortit du sang et de l'eau.

35 Celui qui a vu a rendu son témoignage, et son témoignage est vrai. Il sait qu'il dit la vérité, afin que vous croyiez.

36 Car ces choses sont arrivées afin que s'accomplisse l'Écriture : « **Aucun de ses os ne sera brisé.** » ✠

✠ 19:24 Psaume 22.18 † 19:28 NU, TR lire « knowing » au lieu de « seeing ». ✠ 19:36 Exode 12.46 ; Nombres 9.12 ; Psaume 34.20

³⁷ Une autre Écriture dit encore : « Ils regarderont celui qu'ils ont percé. » ✠

³⁸ Après cela, Joseph d'Arimatee, qui était disciple de Jésus, mais en secret par crainte des Juifs, demanda à Pilate de pouvoir emporter le corps de Jésus. Pilate lui donna la permission. Il vint donc et emporta le corps de Jésus.

³⁹ Nicodème, qui était d'abord venu voir Jésus de nuit, vint aussi apporter un mélange de myrrhe et d'aloès, soit environ cent livres romaines. ‡

⁴⁰ Ils prirent donc le corps de Jésus, et le lièrent avec les aromates dans des linges, selon la coutume juive d'ensevelir.

⁴¹ Or, à l'endroit où il avait été crucifié, il y avait un jardin. Dans ce jardin se trouvait un tombeau neuf, dans lequel on n'avait encore jamais mis d'homme.

⁴² Alors, à cause du jour de la préparation des Juifs (car le tombeau était proche), ils y déposèrent Jésus.

20

¹ Le premier jour de la semaine, Marie de Magdala se rendit de bonne heure, comme il faisait encore nuit, au sépulcre, et elle vit que la pierre avait été ôtée du sépulcre.

² Elle courut donc et vint trouver Simon Pierre et l'autre disciple que Jésus aimait, et leur dit : « Ils ont enlevé le Seigneur du tombeau, et nous ne savons pas où ils l'ont mis ! »

³ Pierre et l'autre disciple sortirent donc, et ils allèrent vers le sépulcre.

⁴ Ils couraient tous deux ensemble. L'autre disciple devança Pierre et arriva le premier au tombeau.

⁵ Se baissant pour regarder, il vit les linges qui étaient là ; mais il n'entra pas.

⁶ Alors Simon-Pierre, qui le suivait, entra dans le tombeau. Il vit les linges couchés,

⁷ et le linge qui avait été sur la tête de Jésus, non pas couché avec les linges, mais roulé dans un endroit à part.

⁸ Alors l'autre disciple, qui était arrivé le premier au sépulcre, entra aussi ; il vit et crut.

⁹ Car ils ne connaissaient pas encore l'Écriture, selon laquelle il faut qu'il ressuscite des morts.

¹⁰ Les disciples s'en retournèrent donc chez eux.

¹¹ Marie se tenait dehors, près du tombeau, et elle pleurait. Comme elle pleurait, elle se baissa et regarda dans le tombeau,

¹² et elle vit deux anges en blanc assis, l'un à la tête et l'autre aux pieds, là où le corps de Jésus avait été couché.

¹³ Ils lui demandèrent : « Femme, pourquoi pleures-tu ? »

Elle leur dit : « Parce qu'ils ont emmené mon Seigneur, et je ne sais pas où ils l'ont mis. »

¹⁴ En disant cela, elle se retourna et vit Jésus debout, et elle ne savait pas que c'était Jésus.

✠ 19:37 Zacharie 12.10 ‡ 19:39 100 livres romaines de 12 onces chacune, soit environ 72 livres, ou 33 Kilogrammes.

15 Jésus lui dit : « **Femme, pourquoi pleures-tu ? Qui cherches-tu ?** »

Elle, supposant que c'était le jardinier, lui dit : « Monsieur, si vous l'avez emporté, dites-moi où vous l'avez déposé, et je l'emporterai. »

16 Jésus lui dit : « **Marie.** »

Elle s'est retournée et lui a dit : « Rabboni ! »*, ce qui veut dire : « Maître ! ». †

17 Jésus lui dit : « **Ne me retiens pas, car je ne suis pas encore monté vers mon Père ; mais va vers mes frères et dis-leur : « Je monte vers mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre Dieu ». »**

18 Marie-Madeleine vint annoncer aux disciples qu'elle avait vu le Seigneur, et qu'il lui avait dit ces choses.

19 Le soir de ce jour, premier jour de la semaine, les portes du lieu où les disciples étaient assemblés étant fermées à clé, par crainte des Juifs, Jésus vint se placer au milieu d'eux et leur dit : « **La paix soit avec vous.** »

20 Après avoir dit cela, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples furent donc dans la joie en voyant le Seigneur.

21 Jésus leur dit alors de nouveau : « **La paix soit avec vous. Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie.** »

22 Après avoir dit cela, il souffla sur eux, et leur dit : **Recevez l'Esprit Saint.**

23 **Si vous pardonnez les péchés de quelqu'un, ils lui sont pardonnés. Si vous retenez les péchés de quelqu'un, ils ont été retenus.** »

24 Mais Thomas, l'un des douze, appelé Didyme,‡ n'était pas avec eux lorsque Jésus vint.

25 Les autres disciples lui dirent donc : « Nous avons vu le Seigneur ! »

Mais il leur dit : « Si je ne vois dans ses mains l'empreinte des clous, si je ne mets pas mon doigt dans l'empreinte des clous, et si je ne mets pas ma main dans son côté, je ne croirai pas. »

26 Huit jours après, ses disciples étaient de nouveau à l'intérieur et Thomas était avec eux. Jésus vint, les portes étant fermées, se plaça au milieu et dit : « **La paix soit avec vous.** »

27 Puis il dit à Thomas : « **Avance ici ton doigt, et regarde mes mains. Avance ici ta main, et mets-la dans mon côté. Ne sois pas incrédule, mais croyant.** »

28 Thomas lui répondit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! »

29 Jésus lui dit : « **Parce que tu m'as vu,§ tu as cru. Heureux ceux qui n'ont pas vu et qui ont cru.** »

30 Jésus a fait encore beaucoup d'autres miracles en présence de ses disciples, qui ne sont pas écrits dans ce livre ;

31 mais ces choses ont été écrites afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

* 20:16 Rabboni est une translittération du mot hébreu signifiant « grand professeur ».

† 20:16 ou, Maître ‡ 20:24 ou, Twin § 20:29 TR ajoute « Thomas, »

21

¹ Après ces choses, Jésus se révéla de nouveau aux disciples, sur la mer de Tibériade. Il se révéla ainsi.

² Simon Pierre, Thomas appelé Didyme, *Nathanaël, de Cana en Galilée, les fils de Zébédée et deux autres de ses disciples étaient ensemble.

³ Simon Pierre leur dit : « Je vais pêcher. »

Ils lui dirent : « Nous aussi, nous venons avec toi. » Ils sortirent immédiatement et entrèrent dans la barque. Cette nuit-là, ils ne prirent rien.

⁴ Mais, comme le jour était déjà venu, Jésus se tenait sur la plage ; or les disciples ne savaient pas que c'était Jésus.

⁵ Jésus leur dit donc : « **Enfants, avez-vous quelque chose à manger ?** »

Ils lui ont répondu : « Non. »

⁶ Il leur dit : « **Jetez le filet sur le côté droit de la barque, et vous en trouverez.** »

Ils le jetèrent donc, et maintenant ils ne purent le tirer pour la multitude des poissons.

⁷ Le disciple que Jésus aimait dit donc à Pierre : « C'est le Seigneur ! »

Lorsque Simon-Pierre entendit que c'était le Seigneur, il s'enveloppa de son manteau, car il était nu, et se jeta dans la mer.

⁸ Mais les autres disciples vinrent dans la petite barque (car ils n'étaient pas loin de la terre, mais à environ deux cents coudées[†]), traînant le filet plein de poissons.

⁹ Lorsqu'ils arrivèrent sur la terre ferme, ils virent là un feu de charbons, avec du poisson et du pain posés dessus.

¹⁰ Jésus leur dit : « **Apportez quelques-uns des poissons que vous venez de pêcher.** »

¹¹ Simon-Pierre monta et attira à terre le filet, plein de cent cinquante-trois gros poissons. Même s'il y en avait tant, le filet ne se déchira pas.

¹² Jésus lui dit : « **Venez prendre le petit déjeuner.** »

Aucun des disciples n'a osé lui demander : « Qui es-tu ? », sachant que c'était le Seigneur.

¹³ Alors Jésus s'approcha, prit le pain et le leur donna, ainsi que le poisson.

¹⁴ C'est maintenant la troisième fois que Jésus se révèle à ses disciples après sa résurrection des morts.

¹⁵ Après qu'ils eurent pris leur repas, Jésus dit à Simon-Pierre : « **Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu plus que ceux-ci ?** »

Il lui dit : « Oui, Seigneur ; tu sais que j'ai de l'affection pour toi. »

Il lui dit : « **Pais mes agneaux.** »

¹⁶ Il lui dit une seconde fois : « **Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu ?** »

Il lui dit : « Oui, Seigneur ; tu sais que j'ai de l'affection pour toi. »

Il lui dit : « **Sers mes brebis.** »

¹⁷ Il lui dit pour la troisième fois : « **Simon, fils de Jonas, as-tu de l'affection pour moi ?** »

* 21:2 ou, Jumeau † 21:8 200 cubits, c'est environ 100 verges ou environ 91 mètres.

Pierre fut affligé parce qu'il lui demanda pour la troisième fois : **« As-tu de l'affection pour moi ? » Il lui répondit : « Seigneur, tu sais tout. Tu sais que j'ai de l'affection pour toi. »**

Jésus lui dit : **« Pais mes brebis.**

¹⁸ En vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu t'habillais toi-même et tu marchais où tu voulais. Mais quand vous serez vieux, vous étendrez vos mains, et un autre vous habillera et vous portera là où vous ne voulez pas aller. »

¹⁹ Or, il disait cela pour signifier par quel genre de mort il glorifierait Dieu. Après avoir dit cela, il lui dit : **« Suis-moi. »**

²⁰ Alors Pierre, se retournant, vit un disciple qui le suivait. C'était le disciple que Jésus aimait, celui qui s'était aussi appuyé sur la poitrine de Jésus au cours du repas et avait demandé : « Seigneur, qui va te trahir ? »

²¹ Pierre, le voyant, dit à Jésus : « Seigneur, qu'en est-il de cet homme ? »

²² Jésus lui dit : **« Si je désire qu'il reste jusqu'à ce que je vienne, que t'importe ? Tu me suis. »**

²³ Cette parole s'est donc répandue parmi les frères, selon laquelle ce disciple ne mourrait pas. Or Jésus ne lui a pas dit qu'il ne mourrait pas, mais : **« Si je désire qu'il reste jusqu'à ce que je vienne, que t'importe ? »**

²⁴ Voici le disciple qui rend témoignage de ces choses, et qui a écrit ces choses. Nous savons que son témoignage est vrai.

²⁵ Il y a aussi beaucoup d'autres choses que Jésus a faites, et si elles étaient toutes écrites, je suppose que le monde lui-même n'aurait pas de place pour les livres qui seraient écrits.

Les Actes des Apôtres

¹ Le premier livre que j'ai écrit, Théophile, concerne tout ce que Jésus a commencé à faire et à enseigner,

² jusqu'au jour où il a été reçu, après avoir donné ses ordres par le Saint-Esprit aux apôtres qu'il avait choisis.

³ C'est à eux aussi qu'il s'est montré vivant après avoir souffert, par de nombreuses preuves, en leur apparaissant pendant quarante jours et en leur parlant du royaume de Dieu.

⁴ Puis, s'étant réuni avec eux, il leur donna cet ordre : **Ne partez pas de Jérusalem, mais attendez la promesse du Père, que vous avez entendue de ma part.**

⁵ **En effet, Jean a baptisé dans l'eau, mais vous, dans peu de jours, vous serez baptisés dans l'Esprit Saint. »**

⁶ C'est pourquoi, s'étant réunis, ils lui demandèrent : « Seigneur, est-ce maintenant que tu rétablis le royaume d'Israël ? »

⁷ Il leur dit : « **Ce n'est pas à vous de connaître les temps et les moments que le Père a fixés de son propre chef.**

⁸ **Mais vous recevrez une puissance, lorsque le Saint-Esprit sera descendu sur vous. Vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre. »**

⁹ Après avoir dit ces choses, comme ils regardaient, il fut enlevé, et une nuée le déroba à leurs yeux.

¹⁰ Comme ils regardaient fixement le ciel pendant qu'il s'en allait, voici, *deux hommes en vêtements blancs se tenaient près d'eux.

¹¹ Ils dirent aussi : Hommes de Galilée, pourquoi restez-vous là à regarder le ciel ? Ce Jésus, qui a été enlevé d'entre vous dans le ciel, reviendra de la même manière que vous l'avez vu aller dans le ciel. »

¹² Puis ils retournèrent à Jérusalem, de la montagne appelée oliviers, qui est près de Jérusalem, à une distance d'un jour de sabbat.

¹³ Après leur arrivée, ils montèrent dans la chambre haute où ils séjournèrent, c'est-à-dire Pierre, Jean, Jacques, André, Philippe, Thomas, Barthélemy, Matthieu, Jacques, fils d'Alphée, Simon le Zélote, et Judas, fils de Jacques.

¹⁴ Tous ceux-là, d'un commun accord, persévéraient dans la prière et la supplication, ainsi que les femmes, Marie, mère de Jésus, et ses frères.

¹⁵ En ces jours-là, Pierre se leva au milieu des disciples (dont le nombre était d'environ cent vingt), et dit :

¹⁶ Frères, il fallait que s'accomplît cette Écriture, que le Saint-Esprit avait déjà annoncée par la bouche de David au sujet de Judas, qui servait de guide à ceux qui avaient pris Jésus.

¹⁷ Car il a été compté parmi nous, et il a reçu sa part dans ce ministère.

* **1:10** « Voici », de « ἴδωθ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

¹⁸ Or, cet homme s'est procuré un champ avec la récompense de sa méchanceté ; et, tombant la tête la première, son corps s'est ouvert et tous ses intestins ont jailli.

¹⁹ Tous les habitants de Jérusalem apprirent que, dans leur langue, ce champ était appelé « Akeldama », c'est-à-dire « champ du sang ».

²⁰ Car il est écrit dans le livre des Psaumes,
« Que sa demeure devienne déserte.

Que personne n'y habite. ✧

et,

« Laissez un autre prendre son poste. ✧

²¹ « Parmi les hommes qui nous ont accompagnés pendant tout le temps où le Seigneur Jésus est entré et sorti au milieu de nous,

²² depuis le baptême de Jean jusqu'au jour où il a été reçu d'entre nous, il faut que l'un d'eux devienne avec nous témoin de sa résurrection. »

²³ Ils en présentèrent deux : Joseph appelé Barsabbas, qu'on appelait aussi Justus, et Matthias.

²⁴ Ils prièrent et dirent : « Toi, Seigneur, qui connais le cœur de tous les hommes, montre lequel de ces deux-là tu as choisi

²⁵ pour participer à ce ministère et à cet apostolat dont Judas s'est dépouillé, afin qu'il aille à sa place. »

²⁶ On tira au sort pour eux, et le sort tomba sur Matthias ; il fut compté parmi les onze apôtres.

2

¹ Le jour de la Pentecôte, ils étaient tous ensemble dans le même lieu.

² Tout à coup, il vint du ciel un bruit semblable au souffle d'un grand vent, et il remplit toute la maison où ils étaient assis.

³ Des langues semblables à des langues de feu apparurent et leur furent distribuées, et il y en eut une sur chacun d'eux.

⁴ Ils furent tous remplis de l'Esprit Saint et se mirent à parler d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait la faculté de parler.

⁵ Or, il y avait à Jérusalem des Juifs, des hommes pieux, de toutes les nations qui sont sous le ciel.

⁶ Lorsque ce bruit se fit entendre, la foule s'assembla et fut déconcertée, car chacun les entendait parler dans sa propre langue.

⁷ Ils étaient tous stupéfaits et s'étonnaient, se disant les uns aux autres : « Voici, tous ceux qui parlent ne sont-ils pas Galiléens ?

⁸ Comment entendons-nous, chacun dans sa langue maternelle ?

⁹ Parthes, Mèdes, Élamites, gens de Mésopotamie, de Judée, de Cappadoce, du Pont, d'Asie,

¹⁰ de Phrygie, de Pamphylie, d'Égypte, des environs de Cyrène en Libye, des visiteurs de Rome, Juifs et prosélytes,

¹¹ Crétois et Arabes, nous les entendons parler dans nos langues des merveilles de Dieu. »

¹² Ils étaient tous stupéfaits et perplexes, se disant les uns aux autres : « Que signifie ceci ? »

¹³ D'autres, se moquant, disaient : « Ils sont remplis de vin nouveau. »

14 Mais Pierre, debout avec les onze, éleva la voix et leur dit : « Hommes de Judée et vous tous qui habitez à Jérusalem, sachez ceci et écoutez mes paroles.

15 Car ceux-ci ne sont pas ivres, comme vous le supposez, puisque ce n'est que la troisième heure du jour. *

16 Mais voici ce qui a été annoncé par le prophète Joël :

17 « Il en sera ainsi dans les derniers jours, dit Dieu, que je répandrai mon Esprit sur toute chair.

Vos fils et vos filles prophétiseront.

Vos jeunes hommes auront des visions.

Vos vieux hommes feront des rêves.

18 Oui, et sur mes serviteurs et sur mes servantes en ces jours-là, Je répandrai mon Esprit, et ils prophétiseront.

19 Je ferai apparaître des merveilles dans le ciel en haut, et des signes sur la terre en dessous : du sang, du feu et des nuages de fumée.

20 Le soleil se changera en ténèbres, et la lune en sang,

avant que le grand et glorieux jour du Seigneur n'arrive.

21 Quiconque invoquera le nom du Seigneur sera sauvé. ✠

22 « Hommes d'Israël, écoutez ces paroles ! Jésus de Nazareth, homme approuvé par Dieu à vos yeux, par les miracles, les prodiges et les signes que Dieu a faits par lui au milieu de vous, comme vous le savez vous-mêmes,

23 lui qui, livré selon le dessein arrêté et la prescience de Dieu, a été pris par la main d'hommes sans loi, crucifié et tué,

24 lui que Dieu a ressuscité, le délivrant du supplice de la mort, parce qu'il n'était pas possible qu'il fût retenu par elle.

25 Car David dit de lui,

Je voyais le Seigneur toujours devant moi, car il est à ma droite, afin que je ne sois pas ébranlé.

26 C'est pourquoi mon cœur s'est réjoui, et ma langue s'est réjouie. De plus, ma chair aussi habitera dans l'espérance,

27 car tu ne laisseras pas mon âme dans le séjour des morts, † vous ne permettrez pas non plus à votre Saint de voir la pourriture.

28 Tu m'as fait connaître les chemins de la vie.

Tu me rempliras d'allégresse par ta présence ». ✠

29 « Frères, je peux vous dire librement du patriarche David, qu'il est mort et qu'il a été enseveli, et que son tombeau est encore parmi nous aujourd'hui.

30 C'est pourquoi, étant prophète, et sachant que Dieu lui avait juré par serment que, du fruit de son corps, selon la chair, il susciterait le Christ ‡ pour qu'il s'asseye sur son trône,

31 il a, prévoyant cela, parlé de la résurrection du Christ, afin que son âme ne restât pas dans le séjour des morts † et que sa chair ne vît pas la pourriture.

32 Ce Jésus, Dieu l'a ressuscité, ce dont nous sommes tous témoins.

* 2:15 environ 9 h 00 du matin. ✠ 2:21 Joël 2.28-32 † 2:27 ou, l'enfer ✠ 2:28 Psaume 16.8-11 ‡ 2:30 « Christ » signifie « Oint ». § 2:31 ou, l'enfer

³³ Étant donc élevé par la droite de Dieu, et ayant reçu du Père la promesse du Saint-Esprit, il a répandu ce que vous voyez et entendez maintenant.

³⁴ Car David n'est pas monté aux cieux, mais il dit lui-même, Le Seigneur a dit à mon Seigneur : « Assieds-toi à ma droite ».

³⁵ jusqu'à ce que je fasse de vos ennemis un marchepied pour vos pieds. » ☆

³⁶ « Que toute la maison d'Israël sache donc avec certitude que Dieu l'a fait à la fois Seigneur et Christ, ce Jésus que vous avez crucifié. »

³⁷ Ayant entendu cela, ils eurent le cœur brisé et dirent à Pierre et aux autres apôtres : « Frères, que ferons-nous ? »

³⁸ Pierre leur dit : « Repentez-vous et soyez baptisés, chacun de vous, au nom de Jésus-Christ, pour le pardon des péchés, et vous recevrez le don du Saint-Esprit.

³⁹ Car la promesse est pour vous, pour vos enfants, et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu voudra appeler à lui. »

⁴⁰ Avec beaucoup d'autres paroles, il leur rendait témoignage et les exhortait en disant : « Sauvez-vous de cette génération perverse ! »

⁴¹ Alors ceux qui reçurent avec joie sa parole furent baptisés. En ce jour-là, il y eut environ trois mille âmes de plus.

⁴² Ils persévéraient dans l'enseignement des apôtres et dans la communion fraternelle, dans la fraction du pain et dans la prière.

⁴³ La crainte s'empara de tous, et il se fit beaucoup de prodiges et de miracles par les apôtres.

⁴⁴ Tous ceux qui croyaient étaient ensemble, et avaient tout en commun.

⁴⁵ Ils vendaient leurs biens et leurs propriétés, et les distribuaient à tous, selon les besoins de chacun.

⁴⁶ Chaque jour, persévérant d'un commun accord dans le temple, et rompant le pain dans les maisons, ils prenaient leur nourriture avec joie et simplicité de cœur,

⁴⁷ louaient Dieu et avaient la faveur de tout le peuple. Le Seigneur ajoutait chaque jour à l'assemblée ceux qui étaient sauvés.

3

¹ Pierre et Jean montaient au temple à l'heure de la prière, la neuvième heure. *

² On portait un homme boiteux dès le ventre de sa mère, qu'on déposait chaque jour à la porte du temple appelé la Belle, pour demander des dons pour les indigents à ceux qui entraient dans le temple.

³ Voyant Pierre et Jean sur le point d'entrer dans le temple, il demanda à recevoir des dons pour les indigents.

⁴ Pierre, fixant les yeux sur lui, dit avec Jean : « Regarde-nous. »

⁵ Il le les écoutait, s'attendant à recevoir quelque chose d'eux.

⁶ Mais Pierre dit : « Je n'ai ni argent ni or ; mais ce que j'ai, je te le donne. Au nom de Jésus-Christ de Nazareth, lève-toi et marche ! »

⁷ Il le prit par la main droite et le fit lever. Aussitôt, ses pieds et les os de ses chevilles reprirent des forces.

☆ 2:35 Psaume 110.1

* 3:1 15 h 00

⁸ D'un bond, il se leva et se mit à marcher. Il entra avec eux dans le temple, marchant, sautant et louant Dieu.

⁹ Tout le peuple le voyait marcher et louer Dieu.

¹⁰ Ils le reconnurent : c'était lui qui avait l'habitude de s'asseoir à la Belle Porte du temple pour mendier des dons pour les indigents. Ils étaient émerveillés et stupéfaits de ce qui lui était arrivé.

¹¹ Comme le boiteux qui avait été guéri s'accrochait à Pierre et à Jean, tout le peuple accourut vers eux dans le portique appelé de Salomon, dans un grand étonnement.

¹² Lorsque Pierre le vit, il répondit au peuple : « Hommes d'Israël, pourquoi vous étonnez-vous de cet homme ? Pourquoi fixez-vous vos yeux sur nous, comme si nous l'avions fait marcher par notre propre force ou par notre piété ?

¹³ Le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, le Dieu de nos pères, a glorifié son serviteur Jésus, que vous avez livré et renié devant Pilate, qui avait décidé de le relâcher.

¹⁴ Mais vous avez renié le Saint et le Juste et demandé qu'on vous accorde un meurtrier,

¹⁵ et vous avez tué le Prince de la vie, que Dieu a ressuscité des morts, ce dont nous sommes témoins.

¹⁶ C'est par la foi en son nom que cet homme, que vous voyez et connaissez, a été rendu fort. Oui, la foi qui est en lui lui a donné cette solidité parfaite en présence de vous tous.

¹⁷ « Or, frères, je sais que vous avez agi ainsi par ignorance, comme l'ont fait aussi vos chefs.

¹⁸ Mais ce que Dieu avait annoncé par la bouche de tous ses prophètes, que le Christ devait souffrir, il l'a accompli.

¹⁹ Repentez-vous donc et retournez, pour que vos péchés soient effacés, afin que viennent des temps de rafraîchissement de la part du Seigneur,

²⁰ et qu'il envoie Jésus-Christ, qui a été ordonné pour vous auparavant,

²¹ et que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé jadis par la bouche de ses saints prophètes.

²² Moïse a en effet dit aux pères : « Le Seigneur Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi. Vous l'écouteriez en tout ce qu'il vous dira.

²³ Toute âme qui n'écouterait pas ce prophète sera exterminée du peuple. ✧

²⁴ Oui, et tous les prophètes, depuis Samuel et ceux qui ont suivi, tous ceux qui ont parlé, ont aussi parlé de ces jours.

²⁵ Vous êtes les enfants des prophètes et de l'alliance que Dieu a conclue avec nos pères, en disant à Abraham : « Toutes les familles de la terre seront bénies par ta postérité ». †✧

²⁶ Dieu, qui a suscité son serviteur Jésus, l'a d'abord envoyé vers vous pour vous bénir, en détournant chacun de vous de sa méchanceté. »

4

¹ Comme ils parlaient au peuple, les prêtres, le commandant du temple et les sadducéens vinrent les trouver,

² mécontents de ce qu'ils enseignaient le peuple et proclamaient en Jésus la résurrection des morts.

³ Ils leur imposèrent les mains et les mirent en détention jusqu'au lendemain, car le soir tombait.

⁴ Mais beaucoup de ceux qui avaient entendu la parole crurent, et le nombre de ces hommes s'éleva à environ cinq mille.

⁵ Dès le matin, les chefs, les anciens et les scribes s'assemblèrent à Jérusalem.

⁶ Le souverain sacrificateur Anne était là, avec Caïphe, Jean, Alexandre, et tous ceux qui étaient parents du souverain sacrificateur.

⁷ Après avoir placé Pierre et Jean au milieu d'eux, ils leur demandèrent : « Par quelle puissance, ou en quel nom, avez-vous fait cela ? »

⁸ Alors Pierre, rempli du Saint-Esprit, leur dit : Chefs du peuple et anciens d'Israël,

⁹ si l'on nous interroge aujourd'hui sur un bienfait fait à un infirme, sur la manière dont cet homme a été guéri,

¹⁰ qu'il soit connu de vous tous, et de tout le peuple d'Israël, qu'au nom de Jésus-Christ de Nazareth, que vous avez crucifié, et que Dieu a ressuscité des morts, cet homme se tient ici devant vous tout entier en lui.

¹¹ Il est « la pierre que vous, les bâtisseurs, regardiez comme sans valeur, et qui est devenue la tête de l'angle ». ☆

¹² Il n'y a de salut en personne d'autre, car il n'y a sous le ciel aucun autre nom qui ait été donné parmi les hommes, par lequel nous devions être sauvés ! »

¹³ Or, quand ils virent l'audace de Pierre et de Jean, et qu'ils eurent compris qu'ils étaient des hommes ignorants et sans instruction, ils furent dans l'étonnement. Ils reconnurent qu'ils avaient été avec Jésus.

¹⁴ Et voyant que l'homme guéri se tenait avec eux, ils ne pouvaient rien dire contre cela.

¹⁵ Mais, après leur avoir ordonné de se retirer du sanhédrin, ils se concertèrent entre eux,

¹⁶ en disant : « Que ferons-nous à ces hommes ? Car, en effet, un miracle remarquable a été accompli par eux, comme le voient clairement tous les habitants de Jérusalem, et nous ne pouvons le nier.

¹⁷ Mais, afin que cela ne se répande pas davantage parmi le peuple, menaçons-les, afin que désormais ils ne parlent plus à personne en ce nom. »

¹⁸ Ils les appelèrent et leur ordonnèrent de ne plus parler du tout ni d'enseigner au nom de Jésus.

¹⁹ Mais Pierre et Jean leur répondirent : « S'il est juste aux yeux de Dieu de vous écouter plutôt que d'écouter Dieu, jugez-en vous-mêmes,

²⁰ car nous ne pouvons nous empêcher de raconter les choses que nous avons vues et entendues. »

²¹ Après leur avoir fait de nouvelles menaces, ils les laissèrent partir, ne trouvant aucun moyen de les punir, à cause du peuple ; car tous glorifiaient Dieu pour ce qui s'était passé.

²² Car l'homme sur lequel s'est produit ce miracle de guérison était âgé de plus de quarante ans.

²³ Après avoir été relâchés, ils retournèrent auprès d'eux et racontèrent tout ce que les principaux sacrificateurs et les anciens leur avaient dit.

²⁴ Après l'avoir entendu, ils élevèrent d'un commun accord la voix vers Dieu et dirent : « Seigneur, tu es Dieu, toi qui as fait le ciel, la terre, la mer et tout ce qui s'y trouve ;

²⁵ toi qui, par la bouche de ton serviteur David, as dit,
« Pourquoi les nations sont-elles en colère ?
et les peuples complotent en vain ?

²⁶ Les rois de la terre prennent position,
et les dirigeants complotent ensemble,
contre le Seigneur, et contre son Christ. *☆

²⁷ « En effet, † Hérode et Ponce Pilate, avec les païens et le peuple d'Israël, se sont ligués contre ton saint serviteur Jésus, que tu as oint,

²⁸ pour faire tout ce que ta main et ton conseil ont décidé d'accomplir.

²⁹ Maintenant, Seigneur, regarde leurs menaces, et accorde à tes serviteurs de dire ta parole en toute hardiesse,

³⁰ tandis que tu étends ta main pour guérir, et que des signes et des prodiges se produisent au nom de ton saint serviteur Jésus. »

³¹ Après qu'ils eurent prié, le lieu où ils étaient réunis fut ébranlé. Ils étaient tous remplis du Saint-Esprit, et ils annonçaient la parole de Dieu avec assurance.

³² La multitude de ceux qui ont cru n'avait qu'un cœur et qu'une âme. Aucun d'eux ne prétendait qu'une partie de ce qu'il possédait lui appartenait en propre, mais ils avaient tout en commun.

³³ Avec une grande puissance, les apôtres rendaient leur témoignage de la résurrection du Seigneur Jésus. Une grande grâce reposait sur eux tous.

³⁴ En effet, il n'y avait parmi eux aucun indigent, car tous ceux qui possédaient des terres ou des maisons les vendaient, apportaient le produit de leur vente,

³⁵ et le déposaient aux pieds des apôtres ; et l'on distribuait à chacun selon ses besoins.

³⁶ Joses, surnommé par les apôtres Barnabé (ce qui signifie, selon l'interprétation, Fils de l'encouragement), lévite, originaire de Chypre,

³⁷ ayant un champ, le vendit, apporta l'argent et le déposa aux pieds des apôtres.

5

¹ Or, un homme nommé Ananias, avec Sapphira, sa femme, vendit une propriété,

² et en retint une partie du prix ; sa femme le savait aussi, puis elle en apporta une partie et la déposa aux pieds des apôtres.

* 4:26 Christ (grec) et Messie (hébreu) signifient tous deux Oint. ☆ 4:26 Psaume 2.1-2 † 4:27 nu ajoute « dans cette ville, »

³ Mais Pierre dit : Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur pour mentir au Saint-Esprit et pour retenir une partie du prix du terrain ?

⁴ Tant que tu l'as gardé, n'est-il pas resté à toi ? Après sa vente, n'était-elle pas en ton pouvoir ? Comment se fait-il que tu aies conçu cette chose dans ton cœur ? Tu n'as pas menti aux hommes, mais à Dieu. »

⁵ Ananias, entendant ces paroles, tomba et mourut. Une grande crainte s'empara de tous ceux qui entendirent ces choses.

⁶ Les jeunes gens, s'étant levés, l'enveloppèrent, l'emportèrent et l'ensevelirent.

⁷ Environ trois heures après, sa femme, qui ne savait pas ce qui était arrivé, entra.

⁸ Pierre lui dit : « Dis-moi si tu as vendu le terrain à un tel prix. »

Elle a dit : « Oui, pour tant de choses. »

⁹ Mais Pierre lui dit : « Comment se fait-il que vous vous soyez mis d'accord pour tenter l'Esprit du Seigneur ? Voici que les pieds de ceux qui ont enseveli ton mari sont à la porte, et ils vont te porter dehors. »

¹⁰ Elle tomba aussitôt à ses pieds et mourut. Les jeunes gens entrèrent et la trouvèrent morte ; ils la portèrent dehors et l'enterrèrent près de son mari.

¹¹ Une grande crainte s'empara de toute l'assemblée et de tous ceux qui entendirent ces choses.

¹² Par les mains des apôtres, beaucoup de signes et de prodiges se produisaient parmi le peuple. Ils étaient tous d'un commun accord sous le portique de Salomon.

¹³ Aucun des autres n'osait se joindre à eux, mais le peuple les honorait.

¹⁴ De plus en plus de croyants se joignaient au Seigneur, des multitudes d'hommes et de femmes.

¹⁵ On transportait même les malades dans les rues et on les couchait sur des lits et des matelas, afin que, lorsque Pierre passerait, son ombre au moins couvre quelques-uns d'entre eux.

¹⁶ La foule s'assemblait aussi des villes voisines de Jérusalem, amenant des malades et des personnes tourmentées par des esprits impurs ; et tous étaient guéris.

¹⁷ Mais le grand prêtre se leva, ainsi que tous ceux qui étaient avec lui (c'est la secte des sadducéens), et ils furent remplis de jalousie

¹⁸ et mirent la main sur les apôtres, puis les mirent en prison publique.

¹⁹ Mais un ange du Seigneur ouvrit de nuit les portes de la prison, les fit sortir et leur dit :

²⁰ « Allez vous tenir debout et parlez au peuple dans le temple de toutes les paroles de cette vie. »

²¹ Après avoir entendu cela, ils entrèrent dans le temple vers l'aube et enseignèrent. Mais le grand prêtre et ceux qui étaient avec lui vinrent convoquer le conseil, avec tout le sénat des enfants d'Israël, et envoyèrent à la prison pour les faire amener.

²² Mais les officiers qui étaient venus ne les trouvèrent pas dans la prison. Ils revinrent et firent ce rapport :

23 « Nous avons trouvé la prison fermée et verrouillée, et les gardes debout devant les portes ; mais quand nous les avons ouvertes, nous n'avons trouvé personne à l'intérieur ! ».

24 Or, lorsque le grand prêtre, le commandant du temple et les chefs des prêtres entendirent ces paroles, ils furent très perplexes à leur sujet et sur ce qui pourrait en résulter.

25 Quelqu'un vint leur dire : « Voici que les hommes que vous avez mis en prison sont dans le temple, debout et enseignant le peuple. »

26 Alors le capitaine alla avec les officiers et les ramena sans violence, car ils craignaient que le peuple ne les lapide.

27 Quand ils les eurent amenés, ils les présentèrent au sanhédrin. Le grand prêtre les interrogea,

28 en disant : « Ne vous avons-nous pas strictement ordonné de ne pas enseigner en ce nom ? Voici que vous avez rempli Jérusalem de votre enseignement, et vous avez l'intention de faire retomber sur nous le sang de cet homme. »

29 Mais Pierre et les apôtres répondirent : « Nous devons obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes.

30 Le Dieu de nos pères a ressuscité Jésus, que vous avez tué en le pendant au bois.

31 Dieu l'a élevé par sa droite pour être Prince et Sauveur, pour donner la repentance à Israël et le pardon des péchés.

32 Nous sommes ses témoins de ces choses, ainsi que le Saint-Esprit, que Dieu a donné à ceux qui lui obéissent. »

33 Mais eux, en entendant cela, eurent le cœur serré, et ils étaient résolus à les faire mourir.

34 Mais quelqu'un se leva dans le sanhédrin, un pharisien nommé Gamaliel, docteur de la loi, honoré de tout le peuple, et ordonna de mettre les apôtres à l'écart pour un peu de temps.

35 Il leur dit : « Hommes d'Israël, prenez garde à ces hommes, à ce que vous allez faire.

36 Car, avant ces jours-ci, Theudas s'est levé, se faisant passer pour quelqu'un, et un certain nombre d'hommes, environ quatre cents, se sont joints à lui. Il fut tué, et tous ceux qui lui obéissaient furent dispersés et réduits à néant.

37 Après cet homme, Judas de Galilée se leva au temps de l'inscription, et il entraîna quelques personnes après lui. Lui aussi a péri, et tous ceux qui lui obéissaient ont été dispersés.

38 Maintenant, je vous le dis, retirez-vous de ces hommes et laissez-les tranquilles. Car si ce conseil ou cette œuvre est le fait des hommes, il sera renversé.

39 Mais si elle est de Dieu, vous ne pourrez pas la renverser, et l'on trouverait même que vous luttez contre Dieu ! ».

40 Ils furent d'accord avec lui. Ils convoquèrent les apôtres, les battirent, leur ordonnèrent de ne pas parler au nom de Jésus, et les relâchèrent.

41 Ils s'éloignèrent donc de la présence du sanhédrin, se réjouissant d'avoir été jugés dignes de subir l'opprobre pour le nom de Jésus.

42 Chaque jour, dans le temple et dans les foyers, ils ne cessaient d'enseigner et de prêcher Jésus, le Christ.

6

¹ En ces jours-là, alors que le nombre des disciples se multipliait, une plainte s'éleva des Hellènes *contre les Hébreux, parce que leurs veuves étaient négligées dans le service quotidien.

² Les douze convoquèrent la multitude des disciples et dirent : « Il n'est pas convenable que nous abandonnions la parole de Dieu pour servir des tables.

³ Choisissez donc parmi vous, frères, sept hommes de bonne réputation, pleins du Saint-Esprit et de sagesse, que nous nommerons responsables de cette affaire.

⁴ Mais nous continuerons à persévérer dans la prière et dans le ministère de la parole. »

⁵ Ces paroles plurent à toute la foule. Ils choisirent Étienne, homme plein de foi et du Saint-Esprit, Philippe, Prochore, Nicanor, Timon, Parménas, et Nicolas, prosélyte d'Antioche,

⁶ qu'ils placèrent devant les apôtres. Après avoir prié, ils leur imposèrent les mains.

⁷ La parole de Dieu augmentait et le nombre des disciples se multipliait à Jérusalem. Une grande partie des prêtres obéissait à la foi.

⁸ Étienne, plein de foi et de puissance, faisait parmi le peuple de grands prodiges et des miracles.

⁹ Mais quelques-uns de ceux de la synagogue dite des Libertins, des Cyrénéens, des Alexandrins, des Ciliciens et des Asiatiques, se levèrent pour disputer avec Étienne.

¹⁰ Ils ne purent résister à la sagesse et à l'Esprit par lesquels il parlait.

¹¹ Alors ils firent dire secrètement à des hommes : « Nous l'avons entendu prononcer des paroles blasphématoires contre Moïse et contre Dieu. »

¹² Ils excitèrent le peuple, les anciens et les scribes, et vinrent contre lui. Ils le saisirent, puis l'amènèrent devant le conseil,

¹³ et établirent de faux témoins qui dirent : « Cet homme ne cesse de proférer des paroles blasphématoires contre ce lieu saint et la loi.

¹⁴ Car nous l'avons entendu dire que ce Jésus de Nazareth détruira ce lieu et changera les coutumes que Moïse nous a transmises. »

¹⁵ Tous ceux qui siégeaient au conseil, fixant les yeux sur lui, virent son visage comme celui d'un ange.

7

¹ Le grand prêtre dit : « Ces choses sont-elles vraies ? »

² Il dit : « Frères et pères, écoutez. Le Dieu de gloire est apparu à notre père Abraham lorsqu'il était en Mésopotamie, avant qu'il n'habite à Haran,

³ et il lui a dit : « Quitte ton pays et ta famille, et viens : dans un pays que je te montrerai ». ✧

⁴ Il sortit donc du pays des Chaldéens et s'installa à Haran. De là, après la mort de son père, Dieu le fit venir dans ce pays où vous vivez maintenant.

* 6:1 Les hellénistes utilisaient la langue et la culture grecques, même s'ils étaient aussi d'origine hébraïque. ✧ 7:3 Genèse 12.1

⁵ Il ne lui donna pas d'héritage, pas même de quoi poser le pied dessus. Il promit de le lui donner en propriété, ainsi qu'à sa descendance après lui, alors qu'il n'avait pas encore d'enfant.

⁶ Dieu parla ainsi : ses descendants vivraient comme des étrangers dans un pays étranger, et ils seraient réduits en esclavage et maltraités pendant quatre cents ans.

⁷ Je jugerai la nation à laquelle ils seront asservis, dit Dieu, et après cela, ils sortiront et me serviront dans ce lieu. ✧

⁸ Il lui donna l'alliance de la circoncision. Abraham engendra Isaac et le circoncit le huitième jour. Isaac devint le père de Jacob, et Jacob devint le père des douze patriarches.

⁹ « Les patriarches, poussés par la jalousie contre Joseph, le vendirent en Égypte. Dieu fut avec lui

¹⁰ et le délivra de toutes ses afflictions, il lui donna faveur et sagesse devant Pharaon, roi d'Égypte. Il l'établit gouverneur de l'Égypte et de toute sa maison.

¹¹ Or, il survint une famine et une grande détresse dans tout le pays d'Égypte et de Canaan. Nos pères ne trouvèrent pas de nourriture.

¹² Mais lorsque Jacob apprit qu'il y avait du blé en Égypte, il envoya nos pères une première fois.

¹³ La seconde fois, Joseph fut connu de ses frères, et la famille de Joseph fut révélée à Pharaon.

¹⁴ Joseph envoya et convoqua Jacob, son père, et tous ses parents, soit soixante-quinze âmes.

¹⁵ Jacob descendit en Égypte et mourut, lui et nos pères ;

¹⁶ ils furent ramenés à Sichem et déposés dans le tombeau qu'Abraham avait acheté à prix d'argent aux fils d'Hamor, de Sichem.

¹⁷ Mais, comme le temps de la promesse que Dieu avait faite à Abraham approchait, le peuple s'accrut et se multiplia en Égypte,

¹⁸ jusqu'à ce que survienne un autre roi qui ne connaissait pas Joseph.

¹⁹ Celui-ci profita de notre race et maltraita nos pères, et les obligea à abandonner leurs bébés, afin qu'ils ne restent pas en vie.

²⁰ En ce temps-là naquit Moïse, qui était extrêmement beau aux yeux de Dieu. Il fut nourri trois mois dans la maison de son père.

²¹ Lorsqu'il fut abandonné, la fille du Pharaon le recueillit et l'éleva comme son propre fils.

²² Moïse fut instruit de toute la sagesse des Égyptiens. Il était puissant dans ses paroles et dans ses œuvres.

²³ Mais lorsqu'il eut quarante ans, il lui vint à l'esprit de visiter ses frères, les enfants d'Israël.

²⁴ Voyant que l'un d'eux était lésé, il le défendit et vengea celui qui était opprimé, en frappant l'Égyptien.

²⁵ Il supposait que ses frères comprenaient que Dieu, par sa main, leur accordait la délivrance ; mais ils ne comprenaient pas.

²⁶ « Le lendemain, il leur apparut pendant qu'ils se battaient, et les exhorta à retrouver la paix, en disant : 'Messieurs, vous êtes frères.

²⁷ Mais celui qui faisait du tort à son prochain le repoussait en disant : « Qui t'a établi chef et juge sur nous ? »

²⁸ Veux-tu me tuer comme tu as tué hier l'Égyptien ? ✧

²⁹ À cette parole, Moïse s'enfuit et devint étranger dans le pays de Madian, où il engendra deux fils.

³⁰ « Lorsque quarante ans se furent écoulés, un ange du Seigneur lui apparut dans le désert du mont Sinaï, dans une flamme de feu, dans un buisson.

³¹ Lorsque Moïse le vit, il fut émerveillé par ce spectacle. Comme il s'approchait pour voir, la voix du Seigneur lui parvint :

³² « Je suis le Dieu de tes pères, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob ». ✧ Moïse tremblait et n'osait pas regarder.

³³ L'Éternel lui dit : « Enlève tes sandales, car le lieu où tu te tiens est une terre sainte.

³⁴ J'ai vu l'affliction de mon peuple qui est en Égypte et j'ai entendu ses gémissements. Je suis descendu pour les délivrer. Viens maintenant, je vais t'envoyer en Égypte ». ✧

³⁵ Ce Moïse qu'ils ont refusé en disant : « Qui t'a établi chef et juge ? », Dieu l'a envoyé comme chef et libérateur par la main de l'ange qui lui est apparu dans le buisson.

³⁶ C'est lui qui les a conduits, après avoir accompli des prodiges et des signes en Égypte, à la mer Rouge et dans le désert pendant quarante ans.

³⁷ C'est ce Moïse qui a dit aux enfants d'Israël : « Le Seigneur notre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi ». ✧ ✧

³⁸ C'est lui qui était dans l'assemblée au désert avec l'ange qui lui a parlé sur la montagne du Sinaï, et avec nos pères, qui ont reçu des révélations vivantes pour nous les transmettre,

³⁹ et à qui nos pères n'ont pas voulu obéir, mais qu'ils ont rejeté et ont retourné en Égypte dans leur cœur,

⁴⁰ en disant à Aaron : « Fais-nous des dieux qui nous précèdent, car ce Moïse qui nous a fait sortir du pays d'Égypte, nous ne savons pas ce qu'il est devenu. ✧

⁴¹ En ces jours-là, ils firent un veau, offrirent un sacrifice à l'idole et se réjouirent de l'œuvre de leurs mains.

⁴² Mais Dieu se détourna d'eux et les livra au service de l'armée du ciel, † comme il est écrit dans le livre des prophètes, « M'avez-vous offert des animaux morts et des sacrifices quarante ans dans le désert, maison d'Israël ? »

⁴³ Tu as dressé le tabernacle de Moloch, l'étoile de ton dieu Rephan,

les figures que vous avez faites pour adorer, alors je vous emmènerai ✧ au-delà de Babylone.

⁴⁴ Nos pères ont eu le tabernacle du témoignage dans le désert, comme celui qui a parlé à Moïse lui a ordonné de le construire d'après le modèle qu'il avait vu.

✧ 7:28 Exode 2.14 ✧ 7:32 Exode 3.6 ✧ 7:34 Exode 3.5,7-8,10 * 7:37 TR ajoute « Vous l'écouteriez ». ✧ 7:37 Deutéronome 18.15 ✧ 7:40 Exode 32.1 † 7:42 Cet idiome pourrait aussi être traduit par « armée du ciel », ou « êtres angéliques », ou « corps célestes ». ✧ 7:43 Amos 5.25-27

⁴⁵ Nos pères, à leur tour, l'ont apporté avec Josué, lorsqu'ils sont entrés en possession des nations que Dieu a chassées devant la face de nos pères jusqu'aux jours de David,

⁴⁶ qui ont trouvé grâce aux yeux de Dieu et ont demandé à trouver une demeure pour le Dieu de Jacob.

⁴⁷ Mais Salomon lui construisit une maison.

⁴⁸ Mais le Très-Haut n'habite pas dans des temples faits de main d'homme, comme le dit le prophète,

⁴⁹ « Le ciel est mon trône,
et la terre un marchepied pour mes pieds.

Quel genre de maison vas-tu me construire ? » dit le Seigneur.

Ou quel est le lieu de mon repos ?

⁵⁰ Est-ce que ma main n'a pas fait toutes ces choses ? ✧

⁵¹ « Hommes au cou raide, incirconcis de cœur et d'oreilles, vous résistez toujours au Saint-Esprit ! Vous faites ce que vos pères ont fait.

⁵² Lequel des prophètes vos pères n'ont-ils pas persécuté ? Ils ont tué ceux qui annonçaient la venue du Juste, dont vous êtes maintenant devenus les traîtres et les meurtriers.

⁵³ Vous avez reçu la loi telle qu'elle a été ordonnée par les anges, et vous ne l'avez pas observée ! ».

⁵⁴ Or, quand ils entendirent ces choses, ils eurent le cœur brisé, et ils grincèrent des dents contre lui.

⁵⁵ Mais lui, rempli de l'Esprit Saint, regardait fixement vers le ciel et voyait la gloire de Dieu et Jésus debout à la droite de Dieu,

⁵⁶ et il disait : « Voici, je vois les cieux ouverts et le Fils de l'homme debout à la droite de Dieu. »

⁵⁷ Mais ils crièrent d'une voix forte et se bouchèrent les oreilles, puis se précipitèrent sur lui d'un commun accord.

⁵⁸ Ils le jetèrent hors de la ville et le lapidèrent. Les témoins déposèrent leurs vêtements aux pieds d'un jeune homme nommé Saul.

⁵⁹ Ils lapidèrent Étienne, qui criait : « Seigneur Jésus, reçois mon esprit. »

⁶⁰ Il se mit à genoux et s'écria d'une voix forte : « Seigneur, ne retiens pas ce péché contre eux ! ». Après avoir dit cela, il s'endormit.

8

¹ Saul consentait à sa mort. Une grande persécution s'éleva contre l'assemblée qui était à Jérusalem en ce jour-là. Ils étaient tous dispersés dans les régions de la Judée et de la Samarie, à l'exception des apôtres.

² Des hommes pieux enterrèrent Étienne et se lamentèrent sur son sort.

³ Mais Saul ravagea l'assemblée, entrant dans toutes les maisons et traînant hommes et femmes en prison.

⁴ Ceux qui étaient dispersés allaient donc de lieu en lieu prêcher la parole.

⁵ Philippe descendit dans la ville de Samarie et leur annonça le Christ.

⁶ La foule écoutait d'un commun accord les paroles de Philippe, lorsqu'elle entendait et voyait les miracles qu'il faisait.

⁷ Car des esprits impurs sortirent de plusieurs de ceux qui en avaient. Ils sortaient en criant d'une voix forte. Beaucoup de paralysés et de boiteux furent guéris.

⁸ Il y eut une grande joie dans cette ville.

⁹ Or, il y avait dans la ville un homme, nommé Simon, qui avait l'habitude de pratiquer la sorcellerie et d'étonner les habitants de Samarie, se faisant passer pour un grand,

¹⁰ et que tous écoutaient, du plus petit au plus grand, en disant : « Cet homme est la grande puissance de Dieu. »

¹¹ Ils l'écoutaient, parce que depuis longtemps il les avait étonnés par ses sortilèges.

¹² Mais lorsqu'ils crurent que Philippe annonçait la bonne nouvelle du royaume de Dieu et du nom de Jésus-Christ, ils furent baptisés, hommes et femmes.

¹³ Simon lui-même crut aussi. Après avoir été baptisé, il poursuivit sa route avec Philippe. Voyant des signes et de grands miracles se produire, il était stupéfait.

¹⁴ Les apôtres qui étaient à Jérusalem, ayant appris que la Samarie avait reçu la parole de Dieu, y envoyèrent Pierre et Jean.

¹⁵ Ceux-ci, étant descendus, prièrent pour eux, afin qu'ils reçoivent le Saint-Esprit ;

¹⁶ car il n'était encore tombé sur aucun d'eux. Ils avaient seulement été baptisés au nom de Jésus-Christ.

¹⁷ Alors ils leur imposèrent les mains, et ils reçurent le Saint-Esprit.

¹⁸ Simon, voyant que le Saint-Esprit était donné par l'imposition des mains des apôtres, leur offrit de l'argent,

¹⁹ en disant : « Donnez-moi aussi ce pouvoir, afin que quiconque m'impose les mains reçoive le Saint-Esprit. »

²⁰ Mais Pierre lui dit : « Que ton argent périsse avec toi, parce que tu as cru pouvoir obtenir le don de Dieu avec de l'argent !

²¹ Tu n'as ni part ni lot dans cette affaire, car ton cœur n'est pas droit devant Dieu.

²² Repens-toi donc de cela, de ta méchanceté, et demande à Dieu si peut-être la pensée de ton cœur peut t'être pardonnée.

²³ Car je vois que tu es dans le poison de l'amertume et dans la servitude de l'iniquité. »

²⁴ Simon répondit : « Priez pour moi le Seigneur, afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous avez dit. »

²⁵ Après avoir témoigné et prononcé la parole du Seigneur, ils retournèrent donc à Jérusalem, et prêchèrent la Bonne Nouvelle dans plusieurs villages des Samaritains.

²⁶ Alors un ange du Seigneur parla à Philippe, en disant : « Lève-toi, et va du côté du midi, sur le chemin qui descend de Jérusalem à Gaza. C'est un désert. »

²⁷ Il se leva et partit. Et voici qu'un homme d'Éthiopie, eunuque de grande autorité sous Candace, reine des Éthiopiens, qui était à la tête de tout son trésor, était venu à Jérusalem pour se prosterner.

²⁸ Il s'en retournait, assis dans son char, et lisait le prophète Ésaïe.

- 29 L'Esprit dit à Philippe : « Approche-toi, et attache-toi à ce char. »
- 30 Philippe courut vers lui, l'entendit lire le prophète Ésaïe, et dit : « Comprends-tu ce que tu lis ? »
- 31 Il dit : « Comment le pourrais-je, si personne ne me l'explique ? » Il pria Philippe de monter et de s'asseoir avec lui.
- 32 Or, le passage de l'Écriture qu'il lisait était celui-ci, « Il a été conduit comme un mouton à l'abattoir. Comme un agneau qui se tait devant son tondeur, pour qu'il n'ouvre pas sa bouche. »
- 33 Dans son humiliation, son jugement a été enlevé. Qui déclarera sa génération ? Car sa vie est enlevée de la terre. » *
- 34 L'eunuque répondit à Philippe : « De qui le prophète parle-t-il ? De lui-même, ou de quelqu'un d'autre ? »
- 35 Philippe ouvrit la bouche, et, commençant par cette Écriture, il lui annonça Jésus.
- 36 Comme ils continuaient leur chemin, ils arrivèrent à de l'eau, et l'eunuque dit : « Voici de l'eau. Qu'est-ce qui m'empêche d'être baptisé ? »
- 37 *
- 38 Il ordonna au char de s'arrêter, et ils descendirent tous deux dans l'eau, Philippe et l'eunuque, et il le baptisa.
- 39 Lorsqu'ils sortirent de l'eau, l'Esprit du Seigneur emporta Philippe, et l'eunuque ne le vit plus, car il s'en alla tout joyeux.
- 40 Mais Philippe fut trouvé à Azot. En passant, il prêcha la bonne nouvelle dans toutes les villes, jusqu'à ce qu'il arrive à Césarée.

9

- 1 Mais Saul, qui continuait à proférer des menaces et à massacrer les disciples du Seigneur, alla trouver le grand prêtre
- 2 et lui demanda des lettres pour les synagogues de Damas, afin que, s'il trouvait des gens de la Voie, hommes ou femmes, il les amène liés à Jérusalem.
- 3 Comme il voyageait, il s'approcha de Damas, et soudain une lumière venant du ciel brilla autour de lui.
- 4 Il tomba par terre et entendit une voix qui lui disait : « **Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ?** »
- 5 Il dit : « Qui es-tu, Seigneur ? »
- Le Seigneur dit : « **Je suis Jésus, que vous persécutez.** » *
- 6 **Mais† lève-toi et entre dans la ville ; alors on te dira ce que tu dois faire.** »
- 7 Les hommes qui voyageaient avec lui restèrent sans voix, entendant le bruit, mais ne voyant personne.
- 8 Saül se leva de terre, et ses yeux s'ouvrirent, mais il ne vit personne. On le conduisit par la main, et on l'amena à Damas.
- 9 Il resta trois jours sans voir, et il ne mangea ni ne but.

* 8:33 Ésaïe 53.7,8 * 8:37 TR ajoute *Philippe dit : « Si tu crois de tout ton cœur, tu le peux. » Il répondit : « Je crois que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. »* * 9:5 TR ajoute « Il est difficile pour vous de donner des coups de pied contre les aiguillons à bétail ». † 9:6 TR omet « Mais ».

¹⁰ Or, il y avait à Damas un disciple nommé Ananias. Le Seigneur lui dit dans une vision : « **Ananias !** »

Il a dit : « Voici, c'est moi, Seigneur. »

¹¹ Le Seigneur lui dit : « **Lève-toi, va dans la rue qui s'appelle Straight, et cherche dans la maison de Juda[‡] un nommé Saul, originaire de Tarse. Car voici, il est en train de prier,**

¹² **et il a vu en vision un homme, nommé Ananias, entrer et lui imposer les mains, afin qu'il recouvre la vue. »**

¹³ Mais Ananias prit la parole et dit : « Seigneur, plusieurs m'ont parlé de cet homme, et m'ont dit combien de mal il a fait à tes saints à Jérusalem.

¹⁴ Il a ici le pouvoir, de la part des principaux sacrificateurs, de lier tous ceux qui invoquent ton nom. »

¹⁵ Mais le Seigneur lui dit : « **Va, car il est le vase que j'ai choisi pour porter mon nom devant les nations et les rois, et devant les enfants d'Israël.**

¹⁶ **Car je lui montrerai combien de choses il doit souffrir à cause de mon nom. »**

¹⁷ Ananias s'en alla et entra dans la maison. Imposant les mains sur lui, il dit : « Frère Saul, le Seigneur, qui t'est apparu sur le chemin par lequel tu es venu, m'a envoyé pour que tu recouvres la vue et que tu sois rempli du Saint-Esprit. »

¹⁸ Aussitôt, quelque chose comme des écailles tombèrent de ses yeux, et il recouvra la vue. Il se leva et fut baptisé.

¹⁹ Il prit de la nourriture et fut fortifié.

Saul resta plusieurs jours avec les disciples qui étaient à Damas.

²⁰ Aussitôt, dans les synagogues, il annonça le Christ, qu'il est le Fils de Dieu.

²¹ Tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits et disaient : « N'est-ce pas lui qui, à Jérusalem, faisait du tort à ceux qui invoquaient ce nom ? Et il était venu ici dans l'intention de les amener liés devant les chefs des prêtres ! ».

²² Mais Saul devenait de plus en plus fort, et il confondait les Juifs qui habitaient Damas, prouvant que c'était le Christ.

²³ Plusieurs jours s'étant écoulés, les Juifs formèrent un complot pour le faire mourir.

²⁴ Mais Saul eut vent de leur projet. Ils surveillaient les portes jour et nuit, afin de le tuer.

²⁵ Mais ses disciples le prirent de nuit, le firent descendre par la muraille, et le descendirent dans une corbeille.

²⁶ Lorsque Saul fut arrivé à Jérusalem, il essaya de se joindre aux disciples ; mais ils avaient tous peur de lui, ne croyant pas qu'il était disciple.

²⁷ Mais Barnabas le prit et l'amena aux apôtres, et il leur raconta comment il avait vu le Seigneur en chemin, et comment il lui avait parlé, et comment à Damas il avait prêché hardiment au nom de Jésus.

²⁸ Il entra avec eux dans Jérusalem,

‡ 9:11 ou, Judas § 9:28 TR et NU ajoutent « et sortir ».

29 et prêcha hardiment au nom du Seigneur Jésus.* Il parlait et disputait avec les Hellénistes, †mais ceux-ci cherchaient à le faire mourir.

30 Lorsque les frères le surent, ils le firent descendre à Césarée et l'envoyèrent à Tarse.

31 Ainsi, dans toute la Judée, la Galilée et la Samarie, les assemblées connurent la paix et furent édifiées. Elles se multipliaient, marchant dans la crainte du Seigneur et dans le réconfort de l'Esprit Saint.

32 Comme Pierre parcourait toutes ces contrées, il descendit aussi chez les saints qui demeuraient à Lydda.

33 Il y trouva un homme nommé Énée, qui était alité depuis huit ans parce qu'il était paralysé.

34 Pierre lui dit : « Énée, Jésus-Christ te guérit. Lève-toi et fais ton lit ! » Aussitôt, il se leva.

35 Tous les habitants de Lydda et du Saron le virent, et ils se convertirent au Seigneur.

36 Or il y avait à Joppé une disciple nommée Tabitha, ce qui, traduit, signifie Dorcas.‡ Cette femme était pleine de bonnes œuvres et d'actes de miséricorde qu'elle accomplissait.

37 En ce temps-là, elle tomba malade et mourut. Après l'avoir lavée, on la déposa dans une chambre haute.

38 Comme Lydda était près de Joppé, les disciples, apprenant que Pierre s'y trouvait, lui envoyèrent deux hommes§, le priant de ne pas tarder à venir les rejoindre.

39 Pierre se leva et partit avec eux. Lorsqu'il fut arrivé, ils le firent entrer dans la chambre haute. Toutes les veuves se tenaient près de lui, pleurant, et montrant les tuniques et les autres vêtements que Dorcas avait confectionnés pendant qu'elle était avec elles.

40 Pierre les fit sortir, puis il se mit à genoux et pria. Se tournant vers le corps, il dit : « Tabitha, lève-toi ! » Elle ouvrit les yeux, et quand elle vit Pierre, elle se redressa.

41 Il lui donna la main et la fit se lever. Appelant les saints et les veuves, il la présenta vivante.

42 Cela se répandit dans toute la ville de Joppé, et beaucoup crurent au Seigneur.

43 Il resta plusieurs jours à Joppé chez un corroyeur nommé Simon.

10

1 Il y avait à Césarée un homme du nom de Corneille, centurion de ce qu'on appelait le régiment d'Italie,

2 homme pieux et craignant Dieu de toute sa maison, qui faisait généreusement aux gens des dons pour les indigents et qui priait toujours Dieu.

3 Vers la neuvième heure du jour, *il vit clairement dans une vision un ange de Dieu qui venait à lui et lui disait : « Corneille ! »

4 Lui, fixant les yeux sur lui et effrayé, dit : « Qu'y a-t-il, Seigneur ? »

* 9:29 TR et NU omettent « Jésus » et inversent l'ordre des versets 28 & 29. † 9:29 Les hellénistes étaient des Hébreux qui utilisaient la langue et la culture grecques. ‡ 9:36

« Dorcas » signifie « Gazelle » en grec. § 9:38 Lecture de NU, TR ; MT omet « deux

hommes ». * 10:3 15 h 00

Il lui dit : « Tes prières et tes dons aux indigents sont montés en souvenir devant Dieu.

⁵ Envoie maintenant des hommes à Joppé, et fais venir Simon, qu'on appelle aussi Pierre.

⁶ Il est chez un corroyeur, nommé Simon, dont la maison est au bord de la mer. †

⁷ Lorsque l'ange qui lui avait parlé fut parti, Corneille appela deux de ses domestiques et un soldat pieux parmi ceux qui le servaient continuellement.

⁸ Après leur avoir tout expliqué, il les envoya à Joppé.

⁹ Le lendemain, comme ils étaient en route et qu'ils approchaient de la ville, Pierre monta sur le toit de la maison pour prier, vers midi.

¹⁰ Il eut faim et voulut manger, mais pendant qu'on préparait le repas, il tomba en transe.

¹¹ Il vit le ciel ouvert et un récipient qui descendait vers lui, comme une grande nappe étendue par les quatre coins sur la terre,

¹² dans lequel se trouvaient toutes sortes d'animaux quadrupèdes de la terre, des bêtes sauvages, des reptiles et des oiseaux du ciel.

¹³ Une voix s'adressa à lui : « **Lève-toi, Pierre, tue et mange !** »

¹⁴ Mais Pierre dit : « Non, Seigneur, car je n'ai jamais rien mangé de commun ou d'impur. »

¹⁵ La deuxième fois, une voix se fit entendre : « **Ce que Dieu a purifié, tu ne dois pas l'appeler impur.** »

¹⁶ Cela se fit trois fois, et aussitôt la chose fut reçue au ciel.

¹⁷ Comme Pierre était très perplexe sur la signification de la vision qu'il avait eue, voici que les hommes envoyés par Corneille, s'étant informés de la maison de Simon, se présentèrent devant la porte,

¹⁸ et appelèrent pour demander si Simon, appelé aussi Pierre, y était logé.

¹⁹ Pendant que Pierre réfléchissait à la vision, l'Esprit lui dit : « Voici, trois‡ hommes te cherchent.

²⁰ Mais lève-toi, descends, et va avec eux, sans douter de rien ; car je les ai envoyés. »

²¹ Pierre descendit vers les hommes, et dit : « Voici, je suis celui que vous cherchez. Pourquoi êtes-vous venus ? »

²² Ils répondirent : « Corneille, centurion, homme juste et craignant Dieu, et dont toute la nation des Juifs parle en bien, a été chargé par un saint ange de vous inviter dans sa maison et d'écouter ce que vous direz. »

²³ Il les fit donc venir et leur procura un logement.

Le lendemain, Pierre se leva et sortit avec eux, et quelques-uns des frères de Joppé l'accompagnèrent.

²⁴ Le lendemain, ils entrèrent dans Césarée. Corneille les attendait, ayant convoqué ses parents et ses amis proches.

²⁵ Lorsque Pierre entra, Corneille vint à sa rencontre, se jeta à ses pieds et l'adora.

²⁶ Mais Pierre le releva, en disant : « Lève-toi ! Moi aussi, je suis un homme. »

† 10:6 TR ajoute « Celui-ci vous dira ce qu'il faut faire ». ‡ 10:19 Lecture de TR et NU. MT omet « trois ».

27 Comme il parlait avec lui, il entra et trouva beaucoup de gens rassemblés.

28 Il leur dit : « Vous savez vous-mêmes qu'il est interdit à un homme de race juive de s'unir ou de s'approcher d'un homme d'une autre nation ; mais Dieu m'a montré que je ne devais appeler aucun homme impie ou impur.

29 C'est pourquoi je suis aussi venu sans me plaindre quand on m'a envoyé chercher. Je vous demande donc pourquoi vous m'avez fait venir. »

30 Corneille dit : « Il y a quatre jours, j'ai jeûné jusqu'à cette heure-ci ; à la neuvième heure, §j'ai prié dans ma maison, et voici qu'un homme se tenait devant moi, vêtu d'un vêtement éclatant

31 et disant : 'Corneille, ta prière a été entendue, et Dieu se souvient de tes dons aux indigents'.

32 Envoie donc à Joppé et fais venir Simon, qu'on appelle aussi Pierre. Il loge dans la maison d'un corroyeur nommé Simon, au bord de la mer. Quand il sera arrivé, il te parlera.

33 Je t'ai donc envoyé sur-le-champ, et tu as bien fait de venir. Maintenant donc, nous sommes tous ici présents devant Dieu pour entendre tout ce que Dieu vous a ordonné. »

34 Pierre ouvrit la bouche et dit : En vérité, je sais que Dieu ne fait pas de favoritisme,

35 mais qu'il accepte dans toutes les nations celui qui le craint et qui pratique la justice.

36 La parole qu'il a envoyée aux enfants d'Israël, annonçant la bonne nouvelle de la paix par Jésus-Christ, qui est le Seigneur de tous,

37 vous savez vous-mêmes ce qui s'est passé, et qui a été proclamé dans toute la Judée, à commencer par la Galilée, après le baptême que Jean a prêché,

38 comment Dieu a oint du Saint-Esprit et de puissance Jésus de Nazareth, qui allait de lieu en lieu faisant du bien et guérissant tous ceux qui étaient opprimés par le diable, car Dieu était avec lui.

39 Nous sommes témoins de tout ce qu'il a fait, tant dans le pays des Juifs qu'à Jérusalem, où ils l'ont aussi* tué, en le pendant au bois.

40 Dieu l'a ressuscité le troisième jour et l'a fait connaître,

41 non pas à tout le peuple, mais à des témoins choisis d'avance par Dieu, à nous qui avons mangé et bu avec lui après sa résurrection des morts.

42 Il nous a ordonné de prêcher au peuple et d'attester que c'est lui qui a été établi par Dieu comme juge des vivants et des morts.

43 Tous les prophètes témoignent de lui que, par son nom, quiconque croit en lui reçoit le pardon des péchés. »

44 Comme Pierre prononçait encore ces paroles, le Saint-Esprit tomba sur tous ceux qui écoutaient la parole.

45 Ceux des circoncis qui avaient cru étaient dans l'étonnement, tous ceux qui étaient venus avec Pierre, parce que le don du Saint-Esprit était aussi répandu sur les païens.

46 Car ils les entendaient parler en d'autres langues et magnifier Dieu. Pierre répondit :

⁴⁷ « Quelqu'un peut-il interdire à ces gens d'être baptisés d'eau ? Ils ont reçu le Saint-Esprit, tout comme nous. »

⁴⁸ Il leur ordonna de se faire baptiser au nom de Jésus-Christ. Puis ils lui demandèrent de rester quelques jours.

11

¹ Les apôtres et les frères qui étaient en Judée apprirent que les païens aussi avaient reçu la parole de Dieu.

² Lorsque Pierre fut monté à Jérusalem, ceux de la circoncision le contestèrent,

³ en disant : « Tu es allé vers des incirconcis et tu as mangé avec eux. »

⁴ Pierre commença, et leur expliqua dans l'ordre, en disant :

⁵ « J'étais dans la ville de Joppé, en train de prier, et j'ai eu une vision : un récipient qui descendait, comme une grande toile tendue du ciel par quatre coins. Il arriva jusqu'à moi.

⁶ Après l'avoir regardé attentivement, j'ai considéré et j'ai vu les quadrupèdes de la terre, les animaux sauvages, les reptiles et les oiseaux du ciel.

⁷ J'entendis aussi une voix qui me disait : « **Lève-toi, Pierre, tue et mange !** »

⁸ Mais je disais : « Non, Seigneur, car il n'est jamais entré dans ma bouche rien de souillé ni d'impur ».

⁹ Mais, pour la seconde fois, une voix me répondit du ciel : « **Ce que Dieu a purifié, ne l'appelle pas impur.**

¹⁰ Cela se passa trois fois, et tous remontèrent au ciel.

¹¹ Aussitôt, trois hommes se présentèrent devant la maison où j'étais, envoyés de Césarée vers moi.

¹² L'Esprit me dit d'aller avec eux sans distinction. Ces six frères m'accompagnèrent aussi, et nous entrâmes dans la maison de cet homme.

¹³ Il nous raconta qu'il avait vu l'ange se tenir dans sa maison et lui dire : « Envoie à Joppé chercher Simon, surnommé Pierre,

¹⁴ qui te dira les paroles par lesquelles tu seras sauvé, toi et toute ta maison ».

¹⁵ Comme je commençais à parler, le Saint-Esprit tomba sur eux, comme sur nous au commencement.

¹⁶ Et je me suis souvenu de la parole du Seigneur, qui a dit : « **Jean a baptisé dans l'eau, mais vous, vous serez baptisés dans l'Esprit Saint** ».

¹⁷ Si donc Dieu leur a accordé le même don qu'à nous, lorsque nous avons cru au Seigneur Jésus-Christ, qui étais-je, pour résister à Dieu ? »

¹⁸ Quand ils entendirent ces choses, ils gardèrent le silence et glorifièrent Dieu, en disant : « Alors Dieu a aussi accordé aux païens la repentance à la vie ! »

¹⁹ Ceux donc qui avaient été dispersés par l'oppression qui s'était élevée au sujet d'Étienne, allèrent jusqu'en Phénicie, à Chypre et à Antioche, ne parlant à personne, sinon aux Juifs seulement.

²⁰ Mais quelques-uns d'entre eux, hommes de Chypre et de Cyrène, arrivèrent à Antioche et s'adressèrent aux Hellènes, *prêchant le Seigneur Jésus.

²¹ La main du Seigneur était avec eux, et un grand nombre crurent et se tournèrent vers le Seigneur.

²² Le bruit qui courut à leur sujet parvint aux oreilles de l'assemblée qui était à Jérusalem. Ils envoyèrent Barnabas jusqu'à Antioche,

²³ lequel, après être arrivé et avoir vu la grâce de Dieu, se réjouit. Il les exhorta tous à s'attacher de tout leur cœur au Seigneur.

²⁴ Car c'était un homme de bien, plein de l'Esprit Saint et de foi, et beaucoup de gens furent ajoutés au Seigneur.

²⁵ Barnabas partit pour Tarse, à la recherche de Saul.

²⁶ L'ayant trouvé, il l'emmena à Antioche. Pendant toute une année, ils furent réunis avec l'assemblée, et ils enseignèrent beaucoup de gens. C'est à Antioche que les disciples ont été appelés chrétiens pour la première fois.

²⁷ En ces jours-là, des prophètes descendirent de Jérusalem à Antioche.

²⁸ L'un d'eux, nommé Agabus, se leva et annonça par l'Esprit qu'il devait y avoir une grande famine dans le monde entier, ce qui arriva aussi du temps de Claude.

²⁹ Tous les disciples, qui étaient dans l'abondance, résolurent d'envoyer des secours aux frères qui habitaient la Judée,

³⁰ ce qu'ils firent aussi, en les envoyant aux anciens par les mains de Barnabas et de Saul.

12

¹ Vers ce temps-là, le roi Hérode étendit ses mains pour opprimer une partie de l'assemblée.

² Il fit mourir par l'épée Jacques, le frère de Jean.

³ Voyant que cela plaisait aux Juifs, il s'empara aussi de Pierre. C'était pendant les jours des pains sans levain.

⁴ Après l'avoir arrêté, il le mit en prison et le remit à quatre escouades de quatre soldats chacune, pour qu'elles le gardent, dans l'intention de le faire sortir devant le peuple après la Pâque.

⁵ Pierre fut donc gardé dans la prison, mais l'assemblée ne cessait de prier Dieu pour lui.

⁶ La nuit même où Hérode allait le faire sortir, Pierre dormait entre deux soldats, lié de deux chaînes. Des gardes devant la porte gardaient la prison.

⁷ Et voici, un ange du Seigneur se tenait près de lui, et une lumière brillait dans la cellule. Il frappa Pierre sur le côté et le réveilla en disant : « Lève-toi vite ! » Ses chaînes tombèrent de ses mains.

⁸ L'ange lui dit : « Habille-toi et mets tes sandales. » Il le fit. Puis il lui dit : « Mets ton manteau et suis-moi. »

⁹ Et il sortit et le suivit. Il ne savait pas que ce que faisait l'ange était réel, mais il croyait avoir une vision.

¹⁰ Quand ils eurent passé la première et la deuxième garde, ils arrivèrent à la porte de fer qui mène à la ville, et qui s'ouvrit toute

* **11:20** Un helléniste est une personne qui conserve les coutumes et la culture grecques.

seule. Ils sortirent et descendirent une rue, et aussitôt l'ange se retira de lui.

¹¹ Lorsque Pierre fut revenu à lui, il dit : « Maintenant, je sais vraiment que le Seigneur a envoyé son ange et m'a délivré de la main d'Hérode et de tout ce que le peuple juif attendait. »

¹² Pensant à cela, il se rendit à la maison de Marie, mère de Jean, surnommé Marc, où beaucoup de gens étaient rassemblés et priaient.

¹³ Lorsque Pierre frappa à la porte de la maison, une servante, nommée Rhoda, vint lui répondre.

¹⁴ Lorsqu'elle reconnut la voix de Pierre, elle n'ouvrit pas la porte avec joie, mais courut rapporter que Pierre se tenait devant la porte.

¹⁵ Ils lui dirent : « Tu es folle ! » Mais elle insista pour qu'il en soit ainsi. Ils dirent : « C'est son ange. »

¹⁶ Mais Pierre continuait à frapper. Quand ils eurent ouvert, ils le virent et furent stupéfaits.

¹⁷ Mais lui, leur faisant signe de la main de se taire, leur raconta comment le Seigneur l'avait fait sortir de la prison. Il dit : « Dis ces choses à Jacques et aux frères. » Puis il s'en alla et se rendit dans un autre lieu.

¹⁸ Dès qu'il fit jour, il y eut une grande agitation parmi les soldats pour savoir ce qu'était devenu Pierre.

¹⁹ Hérode, l'ayant cherché et ne l'ayant pas trouvé, interrogea les gardes, puis ordonna qu'on les mette à mort. Il descendit de la Judée à Césarée, et y resta.

²⁰ Or, Hérode était très irrité contre les habitants de Tyr et de Sidon. Ils vinrent à lui d'un commun accord et, ayant fait de Blastus, l'aide personnel du roi, leur ami, ils demandèrent la paix, car leur pays dépendait du pays du roi pour sa nourriture.

²¹ A un jour fixé, Hérode se vêtit de ses habits royaux, s'assit sur le trône et leur adressa un discours.

²² Le peuple s'écria : « La voix d'un dieu, et non d'un homme ! »

²³ Aussitôt, un ange du Seigneur le frappa, car il ne rendait pas gloire à Dieu. Puis il fut dévoré par les vers et mourut.

²⁴ Mais la parole de Dieu croissait et se multipliait.

²⁵ Barnabas et Saul, après avoir accompli leur service, retournèrent à * Jérusalem, emmenant aussi avec eux Jean, appelé Marc.

13

¹ Or, dans l'assemblée qui était à Antioche, il y avait quelques prophètes et docteurs : Barnabas, Siméon appelé Niger, Lucius de Cyrène, Manaen, frère adoptif d'Hérode le tétrarque, et Saul.

² Comme ils servaient le Seigneur et jeûnaient, le Saint-Esprit dit : « Mettez-moi à part Barnabas et Saul, pour l'œuvre à laquelle je les ai appelés. »

³ Puis, après avoir jeûné et prié, et leur avoir imposé les mains, ils les renvoyèrent.

⁴ Ainsi, après avoir été envoyés par le Saint-Esprit, ils descendirent à Séleucie. De là, ils s'embarquèrent pour l'île de Chypre.

* 12:25 Le TR lit « from » au lieu de « to ».

⁵ Arrivés à Salamine, ils annoncèrent la parole de Dieu dans les synagogues juives. Ils avaient aussi Jean comme assistant.

⁶ Après avoir traversé l'île jusqu'à Paphos, ils trouvèrent un sorcier, un faux prophète, un Juif qui s'appelait Bar Jésus,

⁷ qui était avec le proconsul Sergius Paulus, un homme intelligent. Cet homme convoqua Barnabas et Saul, et chercha à entendre la parole de Dieu.

⁸ Mais Elymas le sorcier (car c'est ainsi que s'appelle son nom selon l'interprétation) leur opposa une résistance, cherchant à détourner le proconsul de la foi.

⁹ Mais Saul, qu'on appelle aussi Paul, rempli du Saint-Esprit, fixa les yeux sur lui

¹⁰ et dit : « Fils du diable, plein de toute espèce de tromperie et de ruse, ennemi de toute justice, ne cesseras-tu pas de pervertir les voies droites du Seigneur ? »

¹¹ Maintenant, voici que la main du Seigneur est sur toi, et tu seras aveugle, tu ne verras pas le soleil pendant un certain temps ! ».

Immédiatement, un brouillard et des ténèbres se sont abattus sur lui. Il allait et venait, cherchant quelqu'un pour le conduire par la main.

¹² Alors le proconsul, voyant ce qui s'était passé, crut, étant étonné de l'enseignement du Seigneur.

¹³ Paul et sa troupe partirent de Paphos et arrivèrent à Perga, en Pamphylie. Jean se sépara d'eux et retourna à Jérusalem.

¹⁴ Eux, en partant de Perge, se rendirent à Antioche de Pisidie. Ils entrèrent dans la synagogue le jour du sabbat et s'assirent.

¹⁵ Après la lecture de la loi et des prophètes, les chefs de la synagogue leur envoyèrent dire : « Frères, si vous avez quelque parole d'exhortation pour le peuple, parlez. »

¹⁶ Paul se leva, et, faisant un geste de la main, il dit : « Hommes d'Israël, et vous qui craignez Dieu, écoutez.

¹⁷ Le Dieu de ce peuple* a choisi nos pères, il a exalté le peuple lorsqu'il séjournait comme étranger dans le pays d'Égypte et, le bras levé, il l'a fait sortir de ce pays.

¹⁸ Pendant une période d'environ quarante ans, il les a supportés dans le désert.

¹⁹ Quand il eut détruit sept nations au pays de Canaan, il leur donna leur pays en héritage pendant environ quatre cent cinquante ans.

²⁰ Après cela, il leur donna des juges jusqu'à Samuel le prophète.

²¹ Ensuite, ils demandèrent un roi, et Dieu leur donna Saül, fils de Kish, homme de la tribu de Benjamin, pendant quarante ans.

²² Après l'avoir destitué, il leur suscita David comme roi, auquel il rendit ce témoignage : « J'ai trouvé David, fils de Jessé, un homme selon mon cœur, qui fera toute ma volonté.

²³ C'est de la descendance de cet homme que Dieu a apporté le salut† à Israël, conformément à sa promesse,

²⁴ avant sa venue, lorsque Jean avait d'abord prêché le baptême de repentance à Israël. ‡

* 13:17 TR, NU ajouter « Israël ». † 13:23 TR, NU lire « un Sauveur, Jésus » au lieu de « salut ». ‡ 13:24 TR, NU lire « à tout le peuple d'Israël » au lieu de « à Israël ».

²⁵ Comme Jean accomplissait sa tâche, il dit : « Que supposez-vous que je sois ? Je ne suis pas lui. Mais voici que quelqu'un vient après moi, et je ne suis pas digne de délier les sandales de ses pieds ».

²⁶ « Frères, enfants de la souche d'Abraham, et ceux d'entre vous qui craignent Dieu, la parole de ce salut vous est adressée.

²⁷ Car les habitants de Jérusalem et leurs chefs, parce qu'ils ne l'ont pas connu, ni les voix des prophètes qu'on lit chaque sabbat, les ont accomplies en le condamnant.

²⁸ Bien qu'ils ne trouvassent aucune cause de mort, ils demandaient encore à Pilate de le faire mourir.

²⁹ Lorsqu'ils eurent accompli tout ce qui était écrit sur lui, ils le descendirent du bois et le déposèrent dans un sépulcre.

³⁰ Mais Dieu l'a ressuscité des morts,

³¹ et il a été vu pendant plusieurs jours par ceux qui étaient montés avec lui de la Galilée à Jérusalem, et qui sont ses témoins auprès du peuple.

³² Nous vous annonçons la bonne nouvelle de la promesse faite aux pères,

³³ que Dieu a accomplie pour nous, leurs enfants, en ressuscitant Jésus. Comme il est aussi écrit dans le deuxième psaume,

« Tu es mon fils.

Aujourd'hui, je suis devenu votre père. ✧

³⁴ « En ce qui concerne le fait qu'il l'a ressuscité d'entre les morts, pour qu'il ne retourne plus à la corruption, il a parlé ainsi : 'Je te donnerai les bénédictions saintes et sûres de David'. ✧

³⁵ C'est pourquoi il dit aussi dans un autre psaume : « Tu ne permettras pas que ton Saint voie la corruption. ✧

³⁶ Car David, après avoir, dans sa génération, servi le conseil de Dieu, s'est endormi, a été couché avec ses pères et a vu la décadence.

³⁷ Mais celui que Dieu a élevé n'a pas vu la décadence.

³⁸ Sachez donc, frères, que par cet homme vous est annoncée la rémission des péchés ;

³⁹ et que par lui quiconque croit est justifié de toutes les choses dont vous ne pouviez être justifiés par la loi de Moïse.

⁴⁰ Prenez donc garde que ne vienne sur vous ce qui est annoncé par les prophètes :

⁴¹ « Voyez, moqueurs !

S'émerveiller et périr,

car je fais une œuvre dans vos jours,

un ouvrage que vous ne croirez nullement, si on vous le déclare. »

✧

⁴² Les Juifs étant sortis de la synagogue, les païens demandèrent que ces paroles leur fussent annoncées le sabbat suivant.

⁴³ A la fin de la synagogue, beaucoup de Juifs et de prosélytes pieux suivirent Paul et Barnabas, qui, leur parlant, les exhortèrent à persévérer dans la grâce de Dieu.

⁴⁴ Le sabbat suivant, presque toute la ville était rassemblée pour entendre la parole de Dieu.

45 Mais les Juifs, voyant la foule, furent remplis de jalousie, contredirent les paroles de Paul et blasphémèrent.

46 Paul et Barnabé prirent la parole avec audace et dirent : « Il fallait que la parole de Dieu vous soit d'abord annoncée. Puisque vous l'avez repoussée de vous-mêmes et que vous vous jugez indignes de la vie éternelle, voici que nous nous tournons vers les païens.

47 Car c'est ainsi que le Seigneur nous l'a ordonné, en disant, Je t'ai mis en lumière pour les païens, afin que tu apportes le salut aux extrémités de la terre. » *

48 Les païens, ayant entendu cela, se réjouirent et glorifièrent la parole de Dieu. Tous ceux qui étaient destinés à la vie éternelle crurent.

49 La parole du Seigneur se répandit dans toute la région.

50 Mais les Juifs, soulevant les femmes pieuses et les notables, ainsi que les principaux hommes de la ville, excitèrent une persécution contre Paul et Barnabas, et les chassèrent de leur territoire.

51 Mais ils secouèrent contre eux la poussière de leurs pieds, et arrivèrent à Iconium.

52 Les disciples furent remplis de joie et du Saint-Esprit.

14

1 A Icone, ils entrèrent ensemble dans la synagogue des Juifs, et ils parlèrent de telle sorte qu'une grande multitude de Juifs et de Grecs crurent.

2 Mais les Juifs incrédules* excitèrent et aigrirent les âmes des païens contre les frères.

3 Ils restèrent là longtemps, parlant avec assurance au Seigneur, qui rendait témoignage à la parole de sa grâce, en accordant que des signes et des prodiges se fassent par leurs mains.

4 Mais la foule de la ville était divisée. Une partie prenait parti pour les Juifs et l'autre pour les apôtres.

5 Une partie des païens et des Juifs, avec leurs chefs, cherchant à les maltraiter et à les lapider,

6 ils en eurent connaissance et s'enfuirent dans les villes de Lycaonie, Lystre, Derbe et les environs.

7 Ils y prêchaient la Bonne Nouvelle.

8 A Lystre, un homme était assis, impotent des pieds, infirme dès le sein de sa mère, et qui n'avait jamais marché.

9 Il écoutait parler Paul, qui, fixant les yeux sur lui et voyant qu'il avait la foi pour être guéri,

10 dit d'une voix forte : « Redresse-toi sur tes pieds ! » Il se leva d'un bond et marcha.

11 La foule, voyant ce que Paul avait fait, éleva la voix et dit en langue lycaonienne : « Les dieux sont descendus chez nous sous la forme d'hommes. »

12 Ils appelaient Barnabas « Jupiter », et Paul « Mercure », parce qu'il était le principal orateur.

13 Le prêtre de Jupiter, dont le temple était en face de leur ville, amenait aux portes des bœufs et des guirlandes, et il aurait voulu offrir un sacrifice avec la foule.

* 13:47 Ésaïe 49.6 * 14:2 ou, désobéissant

¹⁴ Mais les apôtres Barnabas et Paul, ayant appris cela, déchirèrent leurs vêtements et se jetèrent dans la foule, en s'écriant :

¹⁵ « Hommes, pourquoi faites-vous cela ? Nous aussi, nous sommes des hommes de même nature que vous, et nous vous apportons une bonne nouvelle, afin que vous vous détourniez de ces choses vaines pour vous tourner vers le Dieu vivant, qui a fait le ciel, la terre, la mer et tout ce qui s'y trouve ;

¹⁶ qui, dans les générations passées, a laissé toutes les nations suivre leurs propres voies.

¹⁷ Pourtant, il ne s'est pas laissé sans témoignage, en ce qu'il a fait du bien et vous a donné des [†]pluies du ciel et des saisons fécondes, remplissant nos cœurs de nourriture et de joie. »

¹⁸ Même en disant ces choses, ils n'empêchaient guère la foule de leur offrir un sacrifice.

¹⁹ Mais des Juifs d'Antioche et d'Iconium, étant arrivés là, persuadèrent la foule de lapider Paul et de le traîner hors de la ville, croyant qu'il était mort.

²⁰ Mais comme les disciples se tenaient autour de lui, il se leva, et entra dans la ville. Le lendemain, il partit avec Barnabé pour Derbe.

²¹ Après avoir annoncé la bonne nouvelle dans cette ville et fait beaucoup de disciples, ils retournèrent à Lystre, à Icone et à Antioche,

²² fortifiant l'âme des disciples, les exhortant à persévérer dans la foi, et leur disant que c'est par beaucoup d'afflictions qu'il faut entrer dans le royaume de Dieu.

²³ Après avoir établi pour eux des anciens dans chaque assemblée, et après avoir prié et jeûné, ils les recommandaient au Seigneur en qui ils avaient cru.

²⁴ Ils traversèrent la Pisidie et arrivèrent en Pamphylie.

²⁵ Après avoir annoncé la parole à Perge, ils descendirent à Attalie.

²⁶ De là, ils s'embarquèrent pour Antioche, d'où ils avaient été remis à la grâce de Dieu pour l'œuvre qu'ils avaient accomplie.

²⁷ Lorsqu'ils furent arrivés et qu'ils eurent rassemblé l'assemblée, ils racontèrent tout ce que Dieu avait fait avec eux, et qu'il avait ouvert aux nations une porte de la foi.

²⁸ Ils restèrent là longtemps avec les disciples.

15

¹ Quelques hommes descendirent de Judée et enseignèrent aux frères : « Si vous n'êtes pas circoncis selon la coutume de Moïse, vous ne pouvez pas être sauvés. »

² Paul et Barnabas n'ayant pas manqué de discuter avec eux, ils chargèrent Paul, Barnabas et quelques autres d'entre eux de monter à Jérusalem pour consulter les apôtres et les anciens sur cette question.

³ Après avoir été envoyés par l'assemblée, ils traversèrent la Phénicie et la Samarie, annonçant la conversion des païens. Ils causèrent une grande joie à tous les frères.

⁴ Arrivés à Jérusalem, ils furent reçus par l'assemblée, les apôtres et les anciens, et ils racontèrent tout ce que Dieu avait fait avec eux.

[†] 14:17 TR lit « nous » au lieu de « vous ».

⁵ Mais quelques-uns de la secte des pharisiens croyants se levèrent, disant : « Il faut les circoncire et leur ordonner d'observer la loi de Moïse. »

⁶ Les apôtres et les anciens se réunirent pour délibérer sur cette question.

⁷ Après avoir longuement discuté, Pierre se leva et leur dit : « Frères, vous savez qu'il y a longtemps que Dieu a fait un choix parmi vous, afin que, par ma bouche, les nations entendent la parole de la Bonne Nouvelle et croient.

⁸ Dieu, qui connaît les cœurs, a rendu témoignage à leur sujet, en leur donnant le Saint-Esprit, comme il l'a fait pour nous.

⁹ Il n'a fait aucune différence entre nous et eux, purifiant leurs cœurs par la foi.

¹⁰ Maintenant donc, pourquoi tentez-vous Dieu, en mettant sur le cou des disciples un joug que ni nos pères ni nous n'avons pu porter ?

¹¹ Mais nous croyons que nous sommes sauvés par la grâce du Seigneur Jésus, * tout comme eux. »

¹² Toute la foule gardait le silence, et elle écoutait Barnabas et Paul raconter les signes et les prodiges que Dieu avait faits par eux parmi les nations.

¹³ Après qu'ils eurent gardé le silence, Jacques prit la parole et dit : « Frères, écoutez-moi.

¹⁴ Siméon a rapporté comment Dieu a d'abord visité les nations pour en tirer un peuple pour son nom.

¹⁵ Ceci est conforme aux paroles des prophètes. Comme il est écrit, ¹⁶ « Après cela, je reviendrai.

Je rebâtirai le tabernacle de David, qui est tombé.

Je construirai à nouveau ses ruines.

Je vais l'ériger

¹⁷ pour que le reste des hommes cherchent le Seigneur :

tous les païens qui sont appelés par mon nom,

dit le Seigneur, qui fait toutes ces choses ». ✠

¹⁸ « Toutes les œuvres de Dieu lui sont connues de toute éternité.

¹⁹ C'est pourquoi je suis d'avis que nous n'importunions pas ceux d'entre les païens qui se convertissent à Dieu,

²⁰ mais que nous leur écrivions de s'abstenir de la pollution des idoles, de l'immoralité sexuelle, de ce qui est étranglé et du sang.

²¹ Car Moïse, de génération en génération, a dans chaque ville ceux qui le prêchent, étant lu dans les synagogues chaque sabbat. »

²² Alors il parut bon aux apôtres et aux anciens, avec toute l'assemblée, de choisir des hommes parmi eux, et de les envoyer à Antioche avec Paul et Barnabas : Judas, appelé Barsabbas, et Silas, chefs des frères.

²³ Ils écrivirent ces choses de leur main :

« Les apôtres, les anciens et les frères, aux frères qui sont d'entre les païens, à Antioche, en Syrie et en Cilicie : salutations.

²⁴ Nous avons appris que quelques-uns de ceux qui sont sortis d'entre nous vous ont troublés par des paroles, et ont troublé vos âmes, en disant : Il faut que vous soyez circoncis et que vous observiez la loi, alors que nous n'avons donné aucun commandement ;

* 15:11 TR ajoute « Christ ». ✠ 15:17 Amos 9.11-12

²⁵ il nous a paru bon, après nous être mis d'accord, de choisir des hommes et de vous les envoyer avec nos bien-aimés Barnabas et Paul,

²⁶ des hommes qui ont risqué leur vie pour le nom de notre Seigneur Jésus-Christ.

²⁷ Nous avons donc envoyé Judas et Silas, qui, eux aussi, vous diront de bouche à oreille les mêmes choses.

²⁸ Car il a paru bon au Saint-Esprit et à nous-mêmes de ne vous imposer d'autre charge que ces choses nécessaires :

²⁹ que vous vous absteniez des viandes sacrifiées aux idoles, du sang, des animaux étranglés et de l'impudicité, choses dont vous vous garderez bien. Adieu. »

³⁰ Ainsi, après avoir été envoyés, ils arrivèrent à Antioche. Ayant rassemblé la foule, ils remirent la lettre.

³¹ Après l'avoir lue, ils se réjouirent de cet encouragement.

³² Judas et Silas, qui étaient eux-mêmes prophètes, encouragèrent les frères par de nombreuses paroles et les fortifièrent.

³³ Après avoir passé quelque temps en ces lieux, les frères les renvoyèrent en paix aux apôtres.

³⁴ †

³⁵ Paul et Barnabas restèrent à Antioche, enseignant et prêchant la parole du Seigneur, avec beaucoup d'autres personnes.

³⁶ Quelques jours plus tard, Paul dit à Barnabé : « Retournons maintenant visiter nos frères dans chaque ville où nous avons annoncé la parole du Seigneur, pour voir comment ils se portent. »

³⁷ Barnabas avait l'intention d'emmener aussi avec eux Jean, qu'on appelait Marc.

³⁸ Mais Paul ne pensait pas que ce fût une bonne idée d'emmener avec eux quelqu'un qui s'était retiré d'eux en Pamphylie, et qui n'était pas allé avec eux pour faire le travail.

³⁹ Alors la dispute devint si vive qu'ils se séparèrent les uns des autres. Barnabas prit Marc avec lui et s'embarqua pour l'île de Chypre,

⁴⁰ mais Paul choisit Silas et partit, recommandé par les frères à la grâce de Dieu.

⁴¹ Il parcourut la Syrie et la Cilicie, fortifiant les assemblées.

16

¹ Il arriva à Derbe et à Lystre. Et voici, il y avait là un disciple nommé Timothée, fils d'une Juive croyante, mais dont le père était Grec.

² Les frères qui étaient à Lystre et à Iconium rendaient sur lui un bon témoignage.

³ Paul voulut l'emmener avec lui, et il le prit et le circoncit, à cause des Juifs qui étaient dans ces contrées ; car tous savaient que son père était grec.

⁴ Pendant qu'ils traversaient les villes, ils leur remettaient les décrets à observer, qui avaient été ordonnés par les apôtres et les anciens qui étaient à Jérusalem.

⁵ Les assemblées étaient ainsi fortifiées dans la foi, et leur nombre augmentait chaque jour.

† 15:34 Certains manuscrits ajoutent : *Mais il a semblé bon à Silas de rester là.*

⁶ Lorsqu'ils eurent traversé la région de la Phrygie et de la Galatie, l'Esprit Saint leur interdit d'annoncer la parole en Asie.

⁷ Arrivés en face de la Mysie, ils essayèrent d'aller en Bithynie, mais l'Esprit ne le leur permit pas.

⁸ Passant par Mysia, ils descendirent à Troas.

⁹ Une vision apparut à Paul pendant la nuit. Il y avait là un homme de Macédoine, qui le suppliait et lui disait : « Passe en Macédoine et aide-nous. »

¹⁰ Après avoir eu cette vision, nous cherchâmes aussitôt à nous rendre en Macédoine, concluant que le Seigneur nous avait appelés à leur annoncer la Bonne Nouvelle.

¹¹ Partant donc de Troas, nous fîmes route directe vers Samothrace, puis le lendemain vers Néapolis,

¹² et de là vers Philippes, ville de Macédoine, la plus importante du district, colonie romaine. Nous séjournâmes quelques jours dans cette ville.

¹³ Le jour du sabbat, nous nous rendîmes hors de la ville, au bord d'un fleuve, où nous pensions qu'il y avait un lieu de prière, et nous nous assîmes pour parler aux femmes qui s'étaient rassemblées.

¹⁴ Une femme nommée Lydie, vendeuse de pourpre, de la ville de Thyatire, qui adorait Dieu, nous écouta. Le Seigneur lui ouvrit le cœur pour qu'elle écoute ce que disait Paul.

¹⁵ Lorsqu'elle fut baptisée avec sa famille, elle nous supplia en disant : « Si vous m'avez jugée fidèle au Seigneur, venez dans ma maison et restez-y. » Elle nous a donc persuadés.

¹⁶ Comme nous allions prier, nous rencontrâmes une jeune fille douée d'un esprit de divination, qui rapportait beaucoup à ses maîtres en leur disant la bonne aventure.

¹⁷ Suivant Paul et nous, elle s'écriait : « Ces hommes sont des serviteurs du Dieu Très-Haut, qui nous annoncent un chemin de salut ! »

¹⁸ Elle a agi ainsi pendant plusieurs jours.

Mais Paul, très irrité, se retourne et dit à l'esprit : « Je t'ordonne, au nom de Jésus-Christ, de sortir d'elle. » Il sortit à l'heure même.

¹⁹ Mais, voyant que l'espoir de gain avait disparu, ses maîtres se saisirent de Paul et de Silas et les traînèrent sur la place publique devant les magistrats.

²⁰ Les ayant amenés devant les magistrats, ceux-ci dirent : « Ces hommes, qui sont Juifs, agitent notre ville

²¹ et préconisent des coutumes qu'il ne nous est pas permis d'accepter ni d'observer, étant Romains. »

²² La foule se souleva contre eux et les magistrats leur arrachèrent leurs vêtements, puis ils ordonnèrent qu'on les batte avec des verges.

²³ Après leur avoir fait subir de nombreux coups de verges, ils les jetèrent en prison, en chargeant le geôlier de les garder en sécurité.

²⁴ Ayant reçu cet ordre, il les jeta dans la prison intérieure et leur fixa les pieds dans les ceps.

²⁵ Vers minuit, Paul et Silas priaient et chantaient des cantiques à Dieu, et les prisonniers les écoutaient.

²⁶ Tout à coup, il se fit un grand tremblement de terre, en sorte que les fondements de la prison furent ébranlés ; à l'instant même, toutes les portes s'ouvrirent, et les liens de chacun furent rompus.

²⁷ Le geôlier, réveillé par le sommeil et voyant les portes de la prison ouvertes, tira son épée et allait se tuer, pensant que les prisonniers s'étaient échappés.

²⁸ Mais Paul cria d'une voix forte : « Ne te fais pas de mal, car nous sommes tous ici. »

²⁹ Il demanda des lumières, entra, se jeta en tremblant devant Paul et Silas,

³⁰ les fit sortir, et dit : « Messieurs, que dois-je faire pour être sauvé ? »

³¹ Ils dirent : « Crois au Seigneur Jésus-Christ, et tu seras sauvé, toi et ta famille. »

³² Ils lui annoncèrent la parole du Seigneur, ainsi qu'à tous ceux qui étaient dans sa maison.

³³ Il les prit à l'heure même de la nuit, lava leurs plaies, et fut aussitôt baptisé, lui et toute sa famille.

³⁴ Il les fit monter dans sa maison, leur servit à manger, et se réjouit beaucoup avec toute sa famille, parce qu'ils avaient cru en Dieu.

³⁵ Mais quand le jour fut venu, les magistrats envoyèrent les sergents dire : « Laissez partir ces hommes. »

³⁶ Le geôlier rapporta ces paroles à Paul, en disant : « Les magistrats ont envoyé te relâcher ; sors donc et va en paix. »

³⁷ Mais Paul leur dit : « Ils nous ont battus publiquement sans jugement, des Romains, et ils nous ont jetés en prison ! Vont-ils maintenant nous libérer secrètement ? Non, très certainement, mais qu'ils viennent eux-mêmes et nous fassent sortir ! ».

³⁸ Les sergents rapportèrent ces paroles aux magistrats, qui furent effrayés d'apprendre que c'étaient des Romains,

³⁹ et ils vinrent les supplier. Lorsqu'ils les eurent fait sortir, ils les prièrent de quitter la ville.

⁴⁰ Ils sortirent de la prison et entrèrent dans la maison de Lydie. Après avoir vu les frères, ils les encouragèrent, puis ils partirent.

17

¹ Après avoir passé par Amphipolis et Apollonie, ils arrivèrent à Thessalonique, où il y avait une synagogue juive.

² Paul, selon sa coutume, entra chez eux ; et, pendant trois sabbats, il discuta avec eux d'après les Écritures,

³ expliquant et démontrant que le Christ devait souffrir et ressusciter des morts, et disant : « Ce Jésus, que je vous annonce, est le Christ. »

⁴ Quelques-uns d'entre eux se laissèrent convaincre et se joignirent à Paul et à Silas ; parmi les Grecs pieux, une grande foule, et plusieurs femmes de confiance.

⁵ Mais les Juifs, qui n'étaient pas convaincus, prirent avec eux * quelques méchants hommes de la place et, rassemblant une foule, mirent la ville en émoi. Assaillant la maison de Jason, ils cherchaient à les faire sortir devant le peuple.

* 17:5 Le TR lit « Et les Juifs qui n'étaient pas convaincus, devenant envieux et prenant avec eux » au lieu de « Mais les Juifs non convaincus ont pris avec eux ».

⁶ Ne les ayant pas trouvés, ils traînèrent Jason et quelques frères devant les chefs de la ville, en s'écriant : « Ceux qui ont mis le monde sens dessus dessous sont aussi venus ici,

⁷ et Jason les a reçus. Tous ceux-là agissent contrairement aux décrets de César, en disant qu'il y a un autre roi, Jésus ! »

⁸ La foule et les chefs de la ville furent troublés en entendant ces choses.

⁹ Après avoir pris la garantie de Jason et des autres, ils les laissèrent partir.

¹⁰ Les frères envoyèrent aussitôt Paul et Silas, de nuit, à Béroé. Lorsqu'ils arrivèrent, ils entrèrent dans la synagogue juive.

¹¹ Or, ces gens-là étaient plus nobles que ceux de Thessalonique, en ce qu'ils recevaient la parole avec une entière disponibilité d'esprit, examinant chaque jour les Écritures pour voir si ces choses étaient vraies.

¹² Plusieurs d'entre eux crurent donc, ainsi que des femmes grecques éminentes, et beaucoup d'hommes.

¹³ Mais, lorsque les Juifs de Thessalonique eurent appris que la parole de Dieu avait été annoncée par Paul à Béroé aussi, ils y vinrent aussi, agitant la foule.

¹⁴ Alors les frères envoyèrent aussitôt Paul se rendre jusqu'à la mer, tandis que Silas et Timothée restaient sur place.

¹⁵ Mais ceux qui escortaient Paul le conduisirent jusqu'à Athènes. Ayant reçu l'ordre de Silas et de Timothée de venir très vite auprès de lui, ils partirent.

¹⁶ Pendant que Paul les attendait à Athènes, son esprit s'enflammait au-dedans de lui, lorsqu'il voyait la ville pleine d'idôles.

¹⁷ Il discutait donc dans la synagogue avec les Juifs et les personnes pieuses, et chaque jour sur la place publique avec ceux qui le rencontraient.

¹⁸ Quelques-uns des philosophes épicuriens et stoïciens s'entretenaient aussi† avec lui. Les uns disaient : « Que veut dire ce bavard ? »

D'autres ont dit : « Il semble prôner des divinités étrangères », car il prêchait Jésus et la résurrection.

¹⁹ Ils se saisirent de lui et l'amènèrent à l'Aréopage, en disant : « Pouvons-nous savoir quelle est cette nouvelle doctrine dont tu parles ? »

²⁰ Car tu fais entendre à nos oreilles des choses étranges. Nous voulons donc savoir ce que ces choses signifient. »

²¹ Or, tous les Athéniens et les étrangers qui habitaient là ne passaient leur temps qu'à raconter ou à entendre quelque chose de nouveau.

²² Paul, debout au milieu de l'Aréopage, dit : Hommes d'Athènes, je vois que vous êtes très religieux à tous égards.

²³ En effet, en passant et en observant les objets de votre culte, j'ai trouvé un autel portant cette inscription : « A UN DIEU INCONNU » ; je vous annonce donc ce que vous adorez par ignorance.

† 17:18 TR omet « également ».

²⁴ Le Dieu qui a fait le monde et tout ce qui s'y trouve, lui qui est le Seigneur du ciel et de la terre, n'habite pas dans des temples faits de main d'homme.

²⁵ Il n'est pas servi par des mains d'hommes, comme s'il avait besoin de quelque chose, puisqu'il donne lui-même à tous la vie, le souffle et toutes choses.

²⁶ Il a créé d'un seul sang toutes les nations d'hommes pour qu'elles habitent sur toute la surface de la terre, en fixant les saisons et les limites de leurs habitations,

²⁷ afin qu'elles cherchent le Seigneur, si peut-être elles pourraient l'atteindre et le trouver, bien qu'il ne soit pas loin de chacun de nous.

²⁸ Car c'est en lui que nous vivons, que nous nous mouvons et que nous avons notre existence. Comme l'ont dit certains de vos poètes : « Car nous sommes aussi sa descendance ».

²⁹ Étant donc la progéniture de Dieu, nous ne devons pas penser que la nature divine soit semblable à de l'or, de l'argent ou de la pierre, gravés par l'art et le dessein de l'homme.

³⁰ Dieu a donc négligé les temps d'ignorance. Mais maintenant il ordonne que tous les hommes, en tout lieu, se repentent,

³¹ parce qu'il a fixé un jour où il jugera le monde selon la justice, par l'homme qu'il a désigné, et dont il a donné l'assurance à tous les hommes qu'il l'a ressuscité des morts. »

³² Lorsqu'ils entendirent parler de la résurrection des morts, les uns se moquèrent ; mais les autres dirent : « Nous voulons t'entendre encore à ce sujet. »

³³ Paul se retira donc du milieu d'eux.

³⁴ Mais quelques hommes se joignirent à lui et crurent, entre autres Denys l'Aréopagite, et une femme nommée Damaris, et d'autres avec eux.

18

¹ Après cela, Paul partit d'Athènes et se rendit à Corinthe.

² Il trouva un Juif nommé Aquila, originaire du Pont, qui venait d'arriver d'Italie avec sa femme Priscille, car Claude avait ordonné à tous les Juifs de quitter Rome. Il vint chez eux,

³ et, comme il exerçait le même métier, il habitait avec eux et travaillait, car ils étaient fabricants de tentes.

⁴ Il faisait des discours dans la synagogue tous les sabbats et persuadait Juifs et Grecs.

⁵ Lorsque Silas et Timothée furent descendus de Macédoine, Paul, poussé par l'Esprit, témoigna aux Juifs que Jésus était le Christ.

⁶ Comme ils s'opposaient à lui et blasphémaient, il secoua ses vêtements et leur dit : « Que votre sang retombe sur vos têtes ! Je suis pur. Désormais, j'irai vers les païens ! »

⁷ Il partit de là et entra dans la maison d'un homme nommé Justus, adorateur de Dieu, dont la maison était voisine de la synagogue.

⁸ Crispus, le chef de la synagogue, crut au Seigneur avec toute sa maison. Beaucoup de Corinthiens, après avoir entendu cela, crurent et furent baptisés.

⁹ Le Seigneur dit à Paul, la nuit, dans une vision : « **Ne crains pas, mais parle et ne te tais pas ;**

10 car je suis avec toi, et personne ne t'attaquera pour te faire du mal, car j'ai beaucoup de monde dans cette ville. »

11 Il demeura là un an et six mois, enseignant la parole de Dieu au milieu d'eux.

12 Mais, lorsque Gallion fut proconsul d'Achaïe, les Juifs, d'un commun accord, se soulevèrent contre Paul et l'amènèrent devant le tribunal,

13 en disant : « Cet homme persuade les hommes d'adorer Dieu contrairement à la loi. »

14 Comme Paul allait ouvrir la bouche, Gallion dit aux Juifs : « S'il s'agissait en effet d'une affaire de mal ou de crime, vous les Juifs, il serait raisonnable que je vous supporte ;

15 mais s'il s'agit de questions de mots et de noms et de votre propre loi, regardez vous-mêmes. Car je ne veux pas être juge de ces questions. »

16 Il les chassa donc du tribunal.

17 Alors tous les Grecs se saisirent de Sosthène, le chef de la synagogue, et le battirent devant le tribunal. Gallio ne se souciait d'aucune de ces choses.

18 Paul, ayant séjourné encore plusieurs jours après cela, prit congé des frères, et s'embarqua de là pour la Syrie, avec Priscille et Aquila. Il se rasa la tête à Cenchrées, car il avait fait un vœu.

19 Il arriva à Éphèse, où il les laissa, mais il entra lui-même dans la synagogue et discuta avec les Juifs.

20 Lorsqu'ils lui demandèrent de rester plus longtemps avec eux, il refusa ;

21 mais, prenant congé d'eux, il dit : « Je dois absolument célébrer la fête qui vient à Jérusalem, mais je reviendrai chez vous si Dieu le veut. » Puis il partit d'Éphèse.

22 Après avoir débarqué à Césarée, il monta et salua l'assemblée, puis il descendit à Antioche.

23 Après y avoir passé quelque temps, il partit et traversa la région de la Galatie et de la Phrygie, pour établir tous les disciples.

24 Or, un Juif nommé Apollos, de race alexandrine, homme éloquent, vint à Éphèse. Il était versé dans les Écritures.

25 Cet homme avait été instruit dans la voie du Seigneur ; et, fervent d'esprit, il parlait et enseignait avec exactitude les choses concernant Jésus, bien qu'il ne connût que le baptême de Jean.

26 Il se mit à parler avec assurance dans la synagogue. Mais Priscille et Aquila, l'ayant entendu, le prirent à part et lui expliquèrent plus exactement la voie de Dieu.

27 Lorsqu'il eut décidé de passer en Achaïe, les frères l'encouragèrent, et ils écrivirent aux disciples de le recevoir. Lorsqu'il fut arrivé, il aida beaucoup ceux qui avaient cru par la grâce ;

28 car il réfutait avec force les Juifs, démontrant publiquement par les Écritures que Jésus était le Christ.

19

¹ Pendant qu'Apollos était à Corinthe, Paul, ayant traversé le haut pays, arriva à Éphèse, où il trouva quelques disciples.

² Il leur dit : « Avez-vous reçu le Saint-Esprit quand vous avez cru ? »

Ils lui ont dit : « Non, nous n'avons même pas entendu dire qu'il y avait un Saint-Esprit. »

³ Il dit : « Dans quoi donc as-tu été baptisé ? »

Ils ont dit : « Au baptême de Jean. »

⁴ Paul dit : « Jean a en effet baptisé d'un baptême de repentance, en disant au peuple qu'il devait croire en celui qui viendrait après lui, c'est-à-dire en Jésus-Christ. » *

⁵ Après avoir entendu cela, ils furent baptisés au nom du Seigneur Jésus.

⁶ Lorsque Paul leur eut imposé les mains, le Saint-Esprit vint sur eux, et ils parlèrent d'autres langues et prophétisèrent.

⁷ Ils étaient environ douze hommes en tout.

⁸ Il entra dans la synagogue et, pendant trois mois, il parla avec assurance, raisonnant et persuadant sur les choses qui concernent le royaume de Dieu.

⁹ Mais, comme quelques-uns étaient endurcis et désobéissants, parlant mal de la Voie devant la foule, il se sépara d'eux et sépara les disciples, raisonnant chaque jour dans l'école de Tyrannus.

¹⁰ Cela dura deux ans, de sorte que tous ceux qui habitaient l'Asie entendirent la parole du Seigneur Jésus, tant Juifs que Grecs.

¹¹ Dieu opérait des miracles particuliers par les mains de Paul,

¹² de sorte que même des mouchoirs ou des tabliers étaient portés de son corps aux malades, et les maladies se retiraient d'eux, et les mauvais esprits sortaient.

¹³ Mais quelques Juifs itinérants, exorcistes, se chargèrent d'invoquer sur ceux qui avaient les mauvais esprits le nom du Seigneur Jésus, en disant : « Nous vous adjurons par Jésus que Paul prêche. »

¹⁴ Il y avait sept fils d'un certain Scéva, un grand prêtre juif, qui faisaient cela.

¹⁵ L'esprit mauvais répondit : « Je connais Jésus et je connais Paul, mais toi, qui es-tu ? »

¹⁶ L'homme en qui était l'esprit malin sauta sur eux, les maîtrisa et l'emporta sur eux, de sorte qu'ils s'enfuirent de cette maison, nus et blessés.

¹⁷ Cela fut connu de tous les habitants d'Éphèse, Juifs et Grecs. La crainte s'empara d'eux tous, et le nom du Seigneur Jésus fut glorifié.

¹⁸ Beaucoup de ceux qui avaient cru vinrent aussi, confessant et déclarant leurs œuvres.

¹⁹ Plusieurs de ceux qui pratiquaient les arts magiques réunirent leurs livres et les brûlèrent aux yeux de tous. Ils en comptèrent le prix, qui s'élevait à cinquante mille pièces d'argent. †

²⁰ Ainsi, la parole du Seigneur se répandait et devenait puissante.

²¹ Or, après que ces choses eurent pris fin, Paul résolut par l'Esprit, après avoir traversé la Macédoine et l'Achaïe, d'aller à Jérusalem, en disant : « Après y avoir été, il faut aussi que je voie Rome. »

²² Ayant envoyé en Macédoine deux de ceux qui le servaient, Timothée et Éraste, il resta lui-même quelque temps en Asie.

* 19:4 NU omet le Christ. † 19:19 Les 50 000 pièces d'argent font probablement référence à 50 000 drachmes. Si c'est le cas, la valeur des livres brûlés était équivalente à environ 160 années-hommes de salaire pour les ouvriers agricoles.

²³ Vers ce temps-là, il se produisit une grande agitation au sujet de la voie.

²⁴ En effet, un homme du nom de Démétrius, orfèvre qui fabriquait des statues d'argent d'Artémis, apporta une petite affaire aux artisans,

²⁵ qu'il rassembla avec les ouvriers de même profession, et dit : « Messieurs, vous savez que c'est par ce commerce que nous sommes riches.

²⁶ Vous voyez et vous entendez que ce n'est pas seulement à Éphèse, mais dans presque toute l'Asie, que ce Paul a persuadé et détourné beaucoup de gens, en disant que les dieux faits de main d'homme ne sont pas des dieux.

²⁷ Non seulement notre commerce risque d'être discrédité, mais encore le temple de la grande déesse Artémis, que toute l'Asie et le monde entier vénèrent, risque d'être compté pour rien et sa majesté détruite. »

²⁸ En entendant cela, ils furent remplis de colère et s'écrièrent : « Grande est Artémis des Éphésiens ! »

²⁹ Toute la ville fut remplie de confusion, et ils se précipitèrent tous ensemble dans le théâtre, après s'être emparés de Gaius et d'Aristarque, hommes de Macédoine, compagnons de voyage de Paul.

³⁰ Lorsque Paul voulut entrer parmi le peuple, les disciples ne le lui permirent pas.

³¹ Quelques-uns des Asiarques, qui étaient ses amis, lui envoyèrent une lettre pour le prier de ne pas s'aventurer sur le théâtre.

³² Les uns criaient donc une chose, les autres une autre, car l'assemblée était dans la confusion. La plupart d'entre eux ne savaient pas pourquoi ils s'étaient réunis.

³³ On fit sortir Alexandre du milieu de la foule, les Juifs l'ayant fait avancer. Alexandre leur fit signe de la main, et il aurait voulu prendre la parole devant le peuple.

³⁴ Mais lorsqu'ils s'aperçurent qu'il était juif, tous, d'une seule voix et pendant environ deux heures, s'écrièrent : « Grande est Artémis des Éphésiens ! »

³⁵ Lorsque le secrétaire de la ville eut calmé la foule, il dit : « Hommes d'Éphèse, quel est l'homme qui ne sait pas que la ville des Éphésiens est gardienne du temple de la grande déesse Artémis et de l'image tombée de Zeus ?

³⁶ Puisque vous ne pouvez pas nier ces choses, restez tranquilles et ne faites rien d'irréfléchi.

³⁷ Car tu as fait venir ces hommes, qui ne sont ni des pilleurs de temples ni des blasphémateurs de ta déesse.

³⁸ Si donc Démétrius et les artisans qui sont avec lui ont une affaire contre quelqu'un, les tribunaux sont ouverts et il y a des proconsuls. Qu'ils portent plainte les uns contre les autres.

³⁹ Mais si vous cherchez quelque chose à propos d'autres affaires, cela sera réglé dans l'assemblée régulière.

⁴⁰ En effet, nous risquons d'être accusés au sujet de l'émeute d'aujourd'hui, sans qu'il y ait de motif. A ce sujet, nous ne pourrions pas rendre compte de cette agitation. »

⁴¹ Après avoir ainsi parlé, il congédia l'assemblée.

20

¹ Après que le tumulte eut cessé, Paul fit appeler les disciples, prit congé d'eux, et partit pour la Macédoine.

² Après avoir parcouru ces contrées et les avoir encouragés par de nombreuses paroles, il arriva en Grèce.

³ Comme il y avait passé trois mois et qu'un complot avait été formé contre lui par des Juifs, au moment où il s'embarquait pour la Syrie, il résolut de revenir par la Macédoine.

⁴ Ceux-ci l'accompagnèrent jusqu'en Asie : Sopater de Béroé, Aristarque et Secundus des Thessaloniens, Gaius de Derbe, Timothée, Tychique et Trophime d'Asie.

⁵ Mais ceux-ci étaient partis en avant, et ils nous attendaient à Troas.

⁶ Nous partîmes de Philippes après les jours des pains sans levain, et nous les rejoignîmes à Troas en cinq jours, où nous restâmes sept jours.

⁷ Le premier jour de la semaine, les disciples étant réunis pour rompre le pain, Paul s'entretint avec eux, dans l'intention de partir le lendemain, et il poursuivit son discours jusqu'à minuit.

⁸ Il y avait beaucoup de lumières dans la chambre haute où nous* étions réunis.

⁹ Un jeune homme, nommé Eutychus, était assis à la fenêtre, accablé par un profond sommeil. Comme Paul parlait encore, accablé par son sommeil, il tomba du troisième étage et fut emporté mort.

¹⁰ Paul descendit, se jeta sur lui, et, l'embrassant, dit : « Ne te trouble pas, car sa vie est en lui. »

¹¹ Lorsqu'il fut monté, qu'il eut rompu le pain et mangé, et qu'il eut conversé avec eux pendant un long moment, jusqu'au point du jour, il s'en alla.

¹² Ils ramenèrent l'enfant vivant, et furent grandement réconfortés.

¹³ Mais nous, nous allâmes au bateau, et nous fîmes voile vers Assos, dans l'intention d'y prendre Paul à bord, car il avait pris ses dispositions, et il avait l'intention de venir par terre.

¹⁴ Lorsqu'il nous rencontra à Assos, nous le prîmes à bord, et nous arrivâmes à Mitylène.

¹⁵ De là, nous naviguâmes le jour suivant en face de Chios. Le lendemain, nous touchâmes à Samos et nous nous arrê tâmes à Trogyllium, et le jour suivant, nous arrivâmes à Milet.

¹⁶ Paul avait en effet décidé de passer devant Éphèse, afin de ne pas avoir à séjourner en Asie, car il se hâtait, s'il le pouvait, d'être à Jérusalem le jour de la Pentecôte.

¹⁷ De Milet, il envoya à Éphèse et convoqua les anciens de l'assemblée.

¹⁸ Lorsqu'ils furent arrivés auprès de lui, il leur dit : Vous savez vous-mêmes, depuis le premier jour où j'ai mis le pied en Asie, comment j'ai toujours été avec vous,

¹⁹ servant le Seigneur en toute humilité, avec beaucoup de larmes, et dans les épreuves qui m'arrivaient par les complots des Juifs ;

²⁰ comment je n'ai pas craint de vous annoncer tout ce qui était utile, vous enseignant publiquement et de maison en maison,

* 20:8 TR lit « ils » au lieu de « nous ».

²¹ témoignait aux Juifs et aux Grecs la repentance envers Dieu et la foi en notre Seigneur Jésus. †

²² Or, voici que je vais à Jérusalem lié par l'Esprit, sans savoir ce qui m'y arrivera,

²³ si ce n'est que le Saint-Esprit rend dans chaque ville le témoignage que des liens et des tribulations m'attendent.

²⁴ Mais ces choses ne comptent pas, et je ne tiens pas à ma vie, afin d'achever avec joie ma course et le ministère que j'ai reçu du Seigneur Jésus, pour rendre pleinement témoignage à la Bonne Nouvelle de la grâce de Dieu.

²⁵ « Or, voici, je sais que vous tous, au milieu desquels j'allais prêchant le royaume de Dieu, vous ne verrez plus mon visage.

²⁶ C'est pourquoi je vous atteste aujourd'hui que je suis purifié du sang de tous les hommes,

²⁷ car je n'ai pas craint de vous exposer tout le conseil de Dieu.

²⁸ Prenez donc garde à vous-mêmes et à tout le troupeau, dans lequel le Saint-Esprit vous a établis surveillants, pour paître l'assemblée du Seigneur et‡ Dieu, qu'il s'est acquise par son propre sang.

²⁹ Car je sais qu'après mon départ, des loups vicieux entreront parmi vous, sans épargner le troupeau.

³⁰ Il s'élèvera du milieu de vous des hommes qui diront des choses perverses, pour entraîner les disciples après eux.

³¹ Veillez donc, vous souvenant que, pendant trois ans, je n'ai cessé d'exhorter tout le monde nuit et jour avec larmes.

³² Maintenant, frères, je vous confie à Dieu et à la parole de sa grâce, qui est capable de vous édifier et de vous donner l'héritage parmi tous ceux qui sont sanctifiés.

³³ Je n'ai convoité ni l'argent, ni l'or, ni les vêtements de personne.

³⁴ Vous savez vous-mêmes que ces mains ont servi à mes besoins, et à ceux qui étaient avec moi.

³⁵ En toutes choses, je vous ai donné l'exemple, afin que, dans votre travail, vous secouriez les faibles, et que vous vous souveniez des paroles du Seigneur Jésus, qui a dit lui-même : **« Il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir. »**"

³⁶ Après avoir dit ces choses, il se mit à genoux et pria avec eux tous.

³⁷ Tous pleurèrent abondamment, et, se jetant au cou de Paul, ils le baisèrent,

³⁸ attristés surtout par la parole qu'il avait dite, qu'ils ne verraient plus son visage. Puis ils l'accompagnèrent jusqu'au navire.

21

¹ Après les avoir quittés et avoir mis à la voile, nous nous dirigeâmes droit vers Cos, puis le lendemain vers Rhodes, et de là vers Patara.

² Ayant trouvé un navire qui faisait la traversée vers la Phénicie, nous y montâmes et fîmes voile.

³ Après avoir aperçu l'île de Chypre, que nous laissâmes sur notre gauche, nous fîmes voile vers la Syrie, et nous débarquâmes à Tyr, car le navire s'y trouvait pour décharger sa cargaison.

† 20:21 TR ajoute « Christ ». ‡ 20:28 TR, NU omettre « le Seigneur et ».

⁴ Ayant trouvé des disciples, nous restâmes là sept jours. Ceux-ci disaient à Paul, par l'Esprit, qu'il ne devait pas monter à Jérusalem.

⁵ Lorsque ces jours furent écoulés, nous partîmes et nous nous mîmes en route. Tous, avec femmes et enfants, nous accompagnèrent jusqu'à ce que nous fussions sortis de la ville. Agenouillés sur la plage, nous avons prié.

⁶ Après nous être dit au revoir, nous sommes montés à bord du navire, et ils sont retournés chez eux.

⁷ Lorsque nous eûmes terminé le voyage de Tyr, nous arrivâmes à Ptolémaïs. Nous saluâmes les frères et restâmes avec eux un jour.

⁸ Le lendemain, nous qui étions les compagnons de Paul, nous partîmes et arrivâmes à Césarée.

Nous entrâmes dans la maison de Philippe l'évangéliste, qui était l'un des sept, et nous restâmes avec lui.

⁹ Or, cet homme avait quatre filles vierges qui prophétisaient.

¹⁰ Comme nous étions là depuis quelques jours, un prophète nommé Agabus descendit de Judée.

¹¹ S'approchant de nous et prenant la ceinture de Paul, il se lia les pieds et les mains, et dit : « Le Saint-Esprit dit : Les Juifs de Jérusalem lieront l'homme à qui appartient cette ceinture, et le livreront entre les mains des païens. »

¹² Lorsque nous entendîmes ces choses, nous le suppliâmes, ainsi que les habitants de ce lieu, de ne pas monter à Jérusalem.

¹³ Paul répondit : « Que faites-vous, vous pleurez et me brisez le cœur ? Car je suis prêt non seulement à être lié, mais encore à mourir à Jérusalem pour le nom du Seigneur Jésus. »

¹⁴ Comme il ne voulait pas se laisser convaincre, nous avons cessé de dire : « Que la volonté du Seigneur soit faite. »

¹⁵ Après ces jours-là, nous prîmes nos bagages et montâmes à Jérusalem.

¹⁶ Quelques-uns des disciples de Césarée nous accompagnèrent, ainsi qu'un certain Mnason, de Chypre, disciple de la première heure, chez qui nous devons loger.

¹⁷ Lorsque nous fûmes arrivés à Jérusalem, les frères nous reçurent avec joie.

¹⁸ Le lendemain, Paul se rendit avec nous chez Jacques, et tous les anciens étaient présents.

¹⁹ Après les avoir salués, il raconta une à une les choses que Dieu avait opérées parmi les païens par son ministère.

²⁰ Ceux-ci, après l'avoir entendu, glorifièrent Dieu. Ils lui dirent : « Tu vois, frère, qu'il y a parmi les Juifs des milliers de croyants, et tous sont zélés pour la loi.

²¹ On a appris à ton sujet que tu enseignes à tous les Juifs qui sont parmi les païens à renoncer à Moïse, en leur disant de ne pas circoncire leurs enfants et de ne pas suivre les coutumes.

²² Que faire alors ? L'assemblée doit certainement se réunir, car ils apprendront que tu es venu.

²³ Faisons donc ce que nous vous disons. Nous avons quatre hommes qui ont fait un vœu.

24 Prends-les et purifie-toi avec eux, et paie pour eux leurs frais, afin qu'ils se rasant la tête. Tous sauront alors qu'il n'y a pas de vérité dans les choses qu'on leur a racontées à ton sujet, mais que toi aussi tu marches en observant la loi.

25 Mais pour ce qui est des païens qui ont cru, nous avons écrit notre décision qu'ils ne doivent rien observer de tel, si ce n'est qu'ils doivent se garder des aliments offerts aux idoles, du sang, des objets étranglés et de l'impudicité. »

26 Alors Paul prit les hommes, se purifia le lendemain, et entra avec eux dans le temple, annonçant l'accomplissement des jours de purification, jusqu'à ce que l'offrande ait été présentée pour chacun d'eux.

27 Lorsque les sept jours furent presque écoulés, les Juifs d'Asie, l'ayant vu dans le temple, soulevèrent toute la foule et lui imposèrent les mains,

28 en s'écriant : « Hommes d'Israël, au secours ! Voici l'homme qui enseigne partout à tous les hommes contre le peuple, contre la loi et contre ce lieu. De plus, il a introduit des Grecs dans le temple et a souillé ce lieu saint ! »

29 Car ils avaient vu Trophime, l'Éphésien, avec lui dans la ville, et ils supposaient que Paul l'avait fait entrer dans le temple.

30 Toute la ville était émue et le peuple accourait. Ils se saisirent de Paul et le traînèrent hors du temple. Aussitôt, les portes furent fermées.

31 Comme ils cherchaient à le tuer, la nouvelle monta au commandant du régiment que tout Jérusalem était en émoi.

32 Aussitôt, il prit des soldats et des centurions et courut vers eux. Ceux-ci, voyant le tribun et les soldats, cessèrent de battre Paul.

33 Alors le tribun s'approcha, l'arrêta, ordonna de le lier avec deux chaînes, et demanda qui il était et ce qu'il avait fait.

34 Les uns criaient une chose et les autres une autre, parmi la foule. Comme il ne pouvait pas savoir la vérité à cause du bruit, il ordonna qu'on l'emmène dans les baraquements.

35 Lorsqu'il arriva à l'escalier, il fut porté par les soldats, à cause de la violence de la foule ;

36 car la multitude du peuple le suivait en criant : « Lâchez-le ! »

37 Comme Paul était sur le point d'être conduit dans les baraquements, il demanda au commandant : « Puis-je te parler ? »

Il dit : « Connais-tu le grec ? »

38 N'es-tu donc pas l'Égyptien qui, avant ces jours, a excité à la sédition et conduit au désert les quatre mille hommes des Assassins ?

39 Mais Paul dit : « Je suis un Juif de Tarse en Cilicie, citoyen d'une ville qui n'est pas insignifiante. Je vous en prie, permettez-moi de parler au peuple. »

40 Après lui en avoir donné la permission, Paul, debout sur l'escalier, fit signe de la main au peuple. Comme il y avait un grand silence, il leur parla en langue hébraïque, en disant,

22

1 « Frères et pères, écoutez la défense que je vous fais maintenant. »

² Lorsqu'ils entendirent qu'il leur parlait en langue hébraïque, ils furent encore plus silencieux.

Il dit :

³ « Je suis vraiment Juif, né à Tarse en Cilicie, mais élevé dans cette ville aux pieds de Gamaliel, instruit selon la stricte tradition de la loi de nos pères, zélé pour Dieu, comme vous l'êtes tous aujourd'hui.

⁴ J'ai persécuté cette voie jusqu'à la mort, liant et livrant en prison hommes et femmes,

⁵ comme en témoignent le souverain sacrificateur et tout le conseil des anciens, de qui j'ai aussi reçu des lettres pour les frères, et je me suis rendu à Damas pour amener à Jérusalem ceux qui s'y trouvaient, liés pour être punis.

⁶ « Comme je faisais route et que j'approchais de Damas, vers midi, une grande lumière jaillit soudain du ciel autour de moi.

⁷ Je tombai à terre et j'entendis une voix qui me disait : « **Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ?** »

⁸ Je répondis : « Qui es-tu, Seigneur ? » Il me dit : « **Je suis Jésus de Nazareth, que tu persécutes.**

⁹ Ceux qui étaient avec moi virent la lumière et eurent peur, mais ils ne comprirent pas la voix de celui qui me parlait.

¹⁰ Je disais : Que dois-je faire, Seigneur ? Le Seigneur me répondit : **'Lève-toi, et va à Damas. Là, tu seras informé de tout ce qui t'est prescrit.**

¹¹ Comme je ne pouvais pas voir à cause de la gloire de cette lumière, étant conduit par la main de ceux qui étaient avec moi, j'entrai dans Damas.

¹² Un certain Ananias, homme pieux selon la loi, bien connu de tous les Juifs qui habitaient Damas,

¹³ vint vers moi, et, se tenant près de moi, il me dit : « Frère Saul, recouvre la vue. A l'heure même, je levai les yeux vers lui.

¹⁴ Il dit : « Le Dieu de nos pères t'a destiné à connaître sa volonté, à voir le Juste et à entendre la voix de sa bouche.

¹⁵ Car tu seras pour lui le témoin devant tous les hommes de ce que tu as vu et entendu.

¹⁶ Maintenant, pourquoi attendez-vous ? Lève-toi, sois baptisé, et lave-toi de tes péchés, en invoquant le nom du Seigneur'.

¹⁷ « Lorsque je fus de retour à Jérusalem et que je priais dans le temple, je tombai en transe

¹⁸ et je le vis qui me disait : « **Dépêche-toi de sortir de Jérusalem, car ils ne veulent pas recevoir de toi le témoignage qui me concerne.**

¹⁹ Je lui répondis : « Seigneur, ils savent eux-mêmes que j'ai emprisonné et battu dans toutes les synagogues ceux qui croyaient en toi.

²⁰ Et quand le sang d'Étienne, ton témoin, a été versé, j'étais là, moi aussi, à consentir à sa mort et à garder les manteaux de ceux qui l'ont tué.

²¹ « Il me dit : **'Va-t'en, car je t'enverrai loin d'ici vers les païens'.** »

22 Ils l'ont écouté jusqu'à ce qu'il dise cela, puis ils ont élevé la voix et ont dit : « Débarrassez la terre de cet homme, car il n'est pas digne de vivre. »

23 Comme ils poussaient des cris, jetaient leurs manteaux et lançaient de la poussière en l'air,

24 le tribun ordonna de le faire entrer dans la caserne, et de le faire examiner par la flagellation, afin de savoir pour quel crime ils criaient ainsi contre lui.

25 Lorsqu'ils l'eurent attaché avec des lanières, Paul demanda au centurion qui se tenait là : « Vous est-il permis de flageller un homme qui est romain et qui n'a pas été déclaré coupable ? »

26 Le centurion, ayant entendu cela, alla trouver le commandant et lui dit : « Fais attention à ce que tu vas faire, car cet homme est un Romain ! »

27 Le commandant vint et lui demanda : « Dis-moi, es-tu un Romain ? »

Il a dit : « Oui. »

28 Le commandant répondit : « J'ai acheté ma citoyenneté à un grand prix. »

Paul a dit : « Mais je suis né romain. »

29 Aussitôt, ceux qui allaient l'interroger s'éloignèrent de lui, et le tribun eut aussi peur lorsqu'il s'aperçut que c'était un Romain, car il l'avait fait lier.

30 Mais le lendemain, désireux de connaître la vérité sur les raisons pour lesquelles il était accusé par les Juifs, il le libéra des liens et ordonna aux chefs des prêtres et à tout le conseil de se réunir, de faire descendre Paul et de le faire comparaître devant eux.

23

1 Paul, regardant fixement le conseil, dit : « Frères, j'ai vécu devant Dieu en toute bonne conscience jusqu'à ce jour. »

2 Le grand prêtre, Ananias, ordonna à ceux qui se tenaient près de lui de le frapper sur la bouche.

3 Alors Paul lui dit : « Dieu te frappera, muraille blanchie ! T'assieds-tu pour me juger selon la loi, et ordonnes-tu de me frapper contrairement à la loi ? »

4 Ceux qui se tenaient là dirent : « Est-ce que tu diffames le grand prêtre de Dieu ? »

5 Paul dit : « Je ne savais pas, frères, qu'il était grand prêtre. Car il est écrit : « Tu ne parleras pas mal d'un chef de ton peuple ». ✱

6 Mais Paul, voyant que les uns étaient sadducéens et les autres pharisiens, s'écria dans le sanhédrin : « Hommes et frères, je suis pharisien, fils de pharisiens. C'est au sujet de l'espérance et de la résurrection des morts que je suis jugé ! »

7 Dès qu'il eut dit cela, une dispute s'éleva entre les pharisiens et les sadducéens, et la foule se divisa.

8 Car les sadducéens disent qu'il n'y a ni résurrection, ni ange, ni esprit ; mais les pharisiens confessent tout cela.

9 Une grande clameur s'éleva, et quelques-uns des scribes, du côté des pharisiens, se levèrent et disputèrent, disant : « Nous ne trouvons

✱ 23:5 Exode 22.28

aucun mal en cet homme. Mais si un esprit ou un ange lui a parlé, ne luttons pas contre Dieu ! »

¹⁰ Une grande dispute s'étant élevée, le commandant, craignant que Paul ne soit mis en pièces par eux, ordonna aux soldats de descendre, de le prendre de force parmi eux et de l'amener dans la caserne.

¹¹ La nuit suivante, le Seigneur se tint près de lui et dit : « **Courage, Paul, car de même que tu as rendu témoignage de moi à Jérusalem, il faut que tu le rendes aussi à Rome.** »

¹² Lorsqu'il fit jour, quelques Juifs s'assemblèrent et se lièrent par une malédiction, disant qu'ils ne mangeraient ni ne boiraient jusqu'à ce qu'ils eussent tué Paul.

¹³ Il y avait plus de quarante personnes qui avaient formé cette conspiration.

¹⁴ Ils allèrent trouver les principaux sacrificateurs et les anciens, et dirent : Nous nous sommes liés par une grande malédiction pour ne rien goûter jusqu'à ce que nous ayons tué Paul.

¹⁵ Maintenant donc, vous, avec le conseil, informez le tribun qu'il doit vous l'amener demain, comme si vous alliez juger son cas plus exactement. Nous sommes prêts à le tuer avant qu'il ne s'approche. »

¹⁶ Le fils de la sœur de Paul, ayant appris qu'ils étaient aux aguets, entra dans la caserne et en informa Paul.

¹⁷ Paul fit venir un des centurions et dit : « Amenez ce jeune homme au commandant, car il a quelque chose à lui dire. »

¹⁸ Il le prit donc et l'amena au commandant en disant : « Paul, le prisonnier, m'a convoqué et m'a demandé de vous amener ce jeune homme. Il a quelque chose à te dire. »

¹⁹ Le commandant le prit par la main et, s'éloignant, lui demanda en privé : « Qu'as-tu à me dire ? »

²⁰ Il dit : « Les Juifs se sont mis d'accord pour te demander d'amener Paul demain au conseil, comme s'ils avaient l'intention de s'informer un peu plus précisément sur lui.

²¹ Ne leur cède donc pas, car plus de quarante hommes l'attendent, qui se sont engagés par une malédiction à ne pas manger ni boire avant de l'avoir tué. Maintenant ils sont prêts, attendant la promesse de ta part. »

²² Le commandant laissa donc partir le jeune homme, en lui recommandant : « Ne dis à personne que tu m'as révélé ces choses. »

²³ Il appela deux des centurions, et dit : « Préparez deux cents soldats pour aller jusqu'à Césarée, avec soixante-dix cavaliers et deux cents hommes armés de lances, à la troisième heure de la nuit. » *

²⁴ Il leur demanda de fournir des montures, afin de faire monter Paul sur l'une d'elles et de l'amener sain et sauf à Félix, le gouverneur.

²⁵ Il écrivit une lettre ainsi conçue :

²⁶ « Claudius Lysias au très excellent gouverneur Félix : Salutations.

²⁷ Cet homme avait été saisi par les Juifs et allait être tué par eux, lorsque je suis arrivé avec les soldats et que je l'ai secouru, ayant appris qu'il était romain.

²⁸ Désireux de savoir pourquoi ils l'accusaient, je l'ai fait descendre dans leur conseil.

* 23:23 vers 21 heures.

29 J'ai trouvé qu'on l'accusait sur des questions relatives à leur loi, mais qu'il n'était accusé de rien qui mérite la mort ou la prison.

30 Lorsqu'on m'a dit que les Juifs attendaient cet homme, je te l'ai envoyé immédiatement, en chargeant ses accusateurs de te présenter eux aussi leurs accusations contre lui. Adieu. »

31 Les soldats, exécutant leurs ordres, prirent donc Paul et le conduisirent de nuit à Antipatris.

32 Le lendemain, ils laissèrent les cavaliers qui devaient l'accompagner et retournèrent à la caserne.

33 Lorsqu'ils arrivèrent à Césarée et remirent la lettre au gouverneur, ils lui présentèrent aussi Paul.

34 Après l'avoir lue, le gouverneur demanda de quelle province il était originaire. Ayant compris qu'il était de Cilicie, il dit :

35 « Je t'entendrai pleinement quand tes accusateurs seront aussi arrivés. » Il ordonna qu'on le garde dans le palais d'Hérode.

24

1 Cinq jours après, le grand prêtre Ananias descendit avec quelques anciens et un orateur, un certain Tertullus. Ils informèrent le gouverneur contre Paul.

2 Lorsqu'il fut appelé, Tertullus se mit à l'accuser, en disant : Puisque par toi nous jouissons d'une grande paix, et que, par ta prévoyance, la prospérité arrive à cette nation,

3 nous l'acceptons de toutes les manières et en tous lieux, très excellent Félix, avec toute reconnaissance.

4 Mais, pour ne pas vous retarder, je vous prie de nous supporter et d'écouter quelques mots.

5 Car nous avons trouvé que cet homme était un fléau, un instigateur d'insurrections parmi tous les Juifs du monde entier, et un chef de la secte des Nazaréens.

6 Il a même essayé de profaner le temple, et nous l'avons arrêté. *

7 †

8 ‡ En l'examinant vous-même, vous pourrez vous assurer de toutes ces choses dont nous l'accusons. »

9 Les Juifs aussi se joignirent à l'attaque, affirmant que ces choses étaient vraies.

10 Le gouverneur lui ayant fait signe de parler, Paul prit la parole et dit : Puisque je sais que tu es depuis longtemps juge de cette nation, j'accepte volontiers de me défendre,

11 puisque tu peux vérifier qu'il n'y a pas plus de douze jours que je suis monté à Jérusalem pour adorer.

12 On ne m'a pas trouvé dans le temple en train de disputer avec quelqu'un ou de soulever une foule, ni dans les synagogues ni dans la ville.

13 Ils ne peuvent pas non plus vous prouver les choses dont ils m'accusent maintenant.

* 24:6 TR ajoute « Nous voulions le juger selon notre loi ». † 24:7 La TR ajoute « mais le commandant, Lysias, arriva et, avec une grande violence, l'arracha de nos mains ». ‡ 24:8 Le TR ajoute « ordonnant à ses accusateurs de venir à toi ».

¹⁴ Mais je vous confesse que, selon la voie qu'ils appellent secte, je sers le Dieu de nos pères, croyant à tout ce qui est conforme à la loi et à ce qui est écrit dans les prophètes,

¹⁵ espérant en Dieu, ce qu'ils espèrent eux-mêmes, qu'il y aura une résurrection des morts, tant des justes que des injustes.

¹⁶ C'est ce que je pratique aussi, ayant toujours une conscience exempte d'offense envers Dieu et envers les hommes.

¹⁷ Or, après quelques années, je suis venu apporter à ma nation des dons pour les indigents et des offrandes ;

¹⁸ au milieu desquelles quelques Juifs d'Asie m'ont trouvé purifié dans le temple, non pas avec une foule, ni avec du tumulte.

¹⁹ Ils auraient dû se présenter ici devant vous et porter plainte, s'ils avaient quelque chose contre moi.

²⁰ Ou bien, que ces hommes disent eux-mêmes quelle injustice ils ont trouvée en moi quand je me suis présenté devant le conseil,

²¹ à moins que ce ne soit pour cette seule raison que je me sois écrit au milieu d'eux : « C'est à propos de la résurrection des morts que je suis jugé aujourd'hui devant vous. »

²² Mais Félix, qui avait une connaissance plus précise de la voie, les reporta en disant : « Quand Lysias, le commandant, sera descendu, je déciderai de ton cas. »

²³ Il ordonna au centurion de garder Paul et de lui accorder quelques privilèges, et de n'interdire à aucun de ses amis de le servir ou de lui rendre visite.

²⁴ Quelques jours après, Félix, accompagné de Drusilla, sa femme, qui était juive, fit venir Paul et l'entendit sur la foi en Jésus-Christ.

²⁵ Comme il discourait sur la justice, la maîtrise de soi et le jugement à venir, Félix fut terrifié et lui répondit : « Va-t'en pour le moment, et quand cela me conviendra, je te convoquerai. »

²⁶ Entre-temps, il espérait aussi que Paul lui donnerait de l'argent, afin de le libérer. C'est pourquoi il l'envoyait chercher plus souvent et s'entretenait avec lui.

²⁷ Deux ans plus tard, Porcius Festus succéda à Félix. Désireux de s'attirer les faveurs des Juifs, Félix laissa Paul en prison.

25

¹ Festus, étant arrivé dans la province, monta de Césarée à Jérusalem au bout de trois jours.

² Alors le grand prêtre et les principaux hommes des Juifs lui donnèrent des informations contre Paul, et ils le supplièrent,

³ en lui demandant une faveur, de le convoquer à Jérusalem, complotant de le tuer en chemin.

⁴ Mais Festus répondit que Paul devait être gardé en détention à Césarée, et que lui-même allait bientôt partir.

⁵ « Que ceux qui ont du pouvoir parmi vous, dit-il, descendent donc avec moi, et s'il y a quelque chose de mauvais dans cet homme, qu'ils l'accusent. »

⁶ Après avoir passé plus de dix jours au milieu d'eux, il descendit à Césarée, et, le lendemain, il s'assit sur le tribunal, et ordonna qu'on amenât Paul.

7 Lorsqu'il fut amené, les Juifs qui étaient descendus de Jérusalem se tinrent autour de lui, portant contre lui des accusations nombreuses et graves qu'ils ne pouvaient prouver,

8 tandis qu'il disait pour sa défense : « Je n'ai commis aucun péché, ni contre la loi des Juifs, ni contre le temple, ni contre César. »

9 Mais Festus, désireux de gagner la faveur des Juifs, prit la parole et dit à Paul : « Veux-tu monter à Jérusalem et y être jugé par moi au sujet de ces choses ? »

10 Mais Paul répondit : « Je me tiens devant le tribunal de César, où je dois être jugé. Je n'ai rien fait de mal aux Juifs, comme vous le savez aussi très bien.

11 En effet, si j'ai commis une faute et quelque chose qui mérite la mort, je ne refuse pas de mourir ; mais si aucune de ces choses dont ils m'accusent n'est vraie, personne ne peut me livrer à eux. J'en appelle à César ! »

12 Alors Festus, après avoir consulté le conseil, prit la parole et dit : « Tu as fait appel à César. C'est à César que tu iras. »

13 Quelques jours après, le roi Agrippa et Bérénice arrivèrent à Césarée et saluèrent Festus.

14 Comme il restait là plusieurs jours, Festus exposa au roi la cause de Paul, en disant : Il y a un homme que Félix a laissé prisonnier,

15 et au sujet duquel, lorsque j'étais à Jérusalem, les principaux sacrificateurs et les anciens des Juifs m'ont informé, en demandant une sentence contre lui.

16 Je leur ai répondu que ce n'est pas la coutume des Romains de livrer un homme à la mort avant que l'accusé ait rencontré ses accusateurs et ait eu l'occasion de se défendre sur ce qui lui est reproché.

17 Lorsqu'ils se sont donc rassemblés ici, je n'ai pas tardé, mais le lendemain, je me suis assis sur le siège du tribunal et j'ai ordonné que l'homme soit amené.

18 Les accusateurs, s'étant levés, ne l'accusèrent pas des choses que j'avais supposées,

19 mais ils lui posèrent des questions sur leur propre religion et sur un certain Jésus, mort, que Paul a déclaré être vivant.

20 Ne sachant comment m'informer de ces choses, je lui demandai s'il voulait aller à Jérusalem et y être jugé à ce sujet.

21 Mais Paul ayant demandé qu'on le garde pour le jugement de l'empereur, j'ai ordonné qu'on le garde jusqu'à ce que je puisse l'envoyer à César. »

22 Agrippa dit à Festus : « Je voudrais aussi l'entendre moi-même. »

« Demain, » a-t-il dit, « vous l'entendrez. »

23 Le lendemain, Agrippa et Bérénice étant venus en grande pompe, et étant entrés dans le lieu d'audience avec les commandants et les principaux de la ville, sur l'ordre de Festus, on fit entrer Paul.

24 Festus dit : « Roi Agrippa, et tous ceux qui sont ici présents avec nous, vous voyez cet homme au sujet duquel toute la multitude des Juifs m'a adressé des supplications, tant à Jérusalem qu'ici, en disant qu'il ne devait plus vivre.

²⁵ Mais comme j'ai constaté qu'il n'avait rien commis qui mérite la mort, et comme il en a appelé lui-même à l'empereur, j'ai décidé de l'envoyer,

²⁶ lui dont je n'ai rien de certain à écrire à mon seigneur. C'est pourquoi je l'ai fait venir devant vous, et surtout devant vous, roi Agrippa, afin que, après examen, j'aie quelque chose à écrire.

²⁷ Car il me semble déraisonnable, en envoyant un prisonnier, de ne pas préciser aussi les charges qui pèsent sur lui. »

26

¹ Agrippa dit à Paul : « Tu peux parler en ton nom. »

Alors Paul étendit la main, et prit sa défense.

² « Je m'estime heureux, roi Agrippa, d'avoir à me défendre aujourd'hui devant toi sur toutes les choses dont je suis accusé par les Juifs,

³ d'autant plus que tu es expert dans toutes les coutumes et dans toutes les questions qui se posent chez les Juifs. Je te prie donc de m'écouter avec patience.

⁴ « En effet, tous les Juifs connaissent ma manière de vivre depuis ma jeunesse, qui a été dès le début parmi ma propre nation et à Jérusalem ;

⁵ m'ayant connu dès le début, s'ils veulent bien en témoigner, que selon la secte la plus stricte de notre religion j'ai vécu en pharisien.

⁶ Maintenant, je me tiens ici pour être jugé à cause de l'espérance de la promesse faite par Dieu à nos pères,

⁷ que nos douze tribus, servant avec ardeur nuit et jour, espèrent atteindre. C'est au sujet de cette espérance que je suis accusé par les Juifs, roi Agrippa !

⁸ Pourquoi jugez-vous incroyable que Dieu ressuscite les morts ?

⁹ « Moi-même, j'ai très certainement pensé que je devais faire beaucoup de choses contraires au nom de Jésus de Nazareth.

¹⁰ C'est aussi ce que j'ai fait à Jérusalem. J'ai fait enfermer dans des prisons un grand nombre de saints, ayant reçu l'autorité des principaux sacrificateurs ; et quand on les mettait à mort, je votais contre eux.

¹¹ Les punissant souvent dans toutes les synagogues, je m'efforçais de les faire blasphémer. Étant extrêmement furieux contre eux, je les persécutais jusque dans les villes étrangères.

¹² « Alors que je me rendais à Damas avec l'autorisation et la mission des chefs des prêtres,

¹³ à midi, ô roi, je vis en chemin une lumière venant du ciel, plus brillante que le soleil, qui m'entourait ainsi que ceux qui voyageaient avec moi.

¹⁴ Lorsque nous fûmes tous tombés à terre, j'entendis une voix qui me disait en hébreu : « **Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ? Il t'est difficile de frapper contre les aiguillons** ».

¹⁵ « J'ai dit : « Qui es-tu, Seigneur ?

Il dit : « **Je suis Jésus, que vous persécutez.**

16 Mais lève-toi et tiens-toi sur tes pieds, car c'est dans ce but que je te suis apparu, pour t'établir serviteur et témoin des choses que tu as vues et de celles que je te révélerai,

17 pour te délivrer du peuple et des païens vers lesquels je t'envoie,

18 pour leur ouvrir les yeux, afin qu'ils passent des ténèbres à la lumière et de la puissance de Satan à Dieu, pour qu'ils reçoivent la rémission des péchés et un héritage parmi ceux qui sont sanctifiés par la foi en moi.

19 « C'est pourquoi, roi Agrippa, je n'ai pas désobéi à la vision céleste,

20 mais j'ai annoncé d'abord à ceux de Damas, à Jérusalem, dans tout le pays de Judée, et aussi aux païens, qu'ils devaient se repentir et se tourner vers Dieu, en faisant des œuvres dignes de la repentance.

21 C'est pourquoi les Juifs se sont emparés de moi dans le temple et ont voulu me faire mourir.

22 Ayant donc obtenu le secours qui vient de Dieu, je me tiens jusqu'à ce jour pour rendre témoignage aux petits et aux grands, ne disant rien d'autre que ce que les prophètes et Moïse ont annoncé,

23 comment le Christ doit souffrir et comment, par la résurrection des morts, il sera le premier à annoncer la lumière à ce peuple et aux païens. »

24 Comme il prenait ainsi sa défense, Festus dit d'une voix forte : « Paul, tu es fou ! Ton grand savoir te rend fou ! »

25 Mais il répondit : « Je ne suis pas fou, très excellent Festus, mais je dis hardiment des paroles de vérité et de raison.

26 Car le roi est au courant de ces choses, et c'est à lui aussi que je parle librement. Car je suis persuadé qu'aucune de ces choses ne lui est cachée, puisque cela ne s'est pas fait dans un coin.

27 Roi Agrippa, crois-tu les prophètes ? Je sais que tu crois. »

28 Agrippa dit à Paul : « Avec un peu de persuasion, essaies-tu de faire de moi un chrétien ? »

29 Paul dit : « Je prie Dieu, afin que, soit avec peu, soit avec beaucoup, non seulement vous, mais aussi tous ceux qui m'écoutent aujourd'hui, deviennent tels que je suis, à l'exception de ces liens. »

30 Le roi se leva avec le gouverneur et Bérénice, et ceux qui étaient assis avec eux.

31 Quand ils se furent retirés, ils se parlèrent entre eux, disant : « Cet homme ne fait rien qui mérite la mort ou la prison. »

32 Agrippa dit à Festus : « Cet homme aurait pu être libéré s'il n'avait pas fait appel à César. »

27

1 Lorsqu'il fut décidé que nous ferions voile vers l'Italie, ils livrèrent Paul et quelques autres prisonniers à un centurion nommé Julius, de la troupe d'Auguste.

2 Nous nous embarquâmes sur un navire d'Adramyttium, qui allait faire voile vers des lieux situés sur la côte d'Asie, Aristarque, Macédonien de Thessalonique, étant avec nous.

³ Le lendemain, nous abordâmes à Sidon. Julius traita Paul avec bonté, et lui donna la permission d'aller chez ses amis pour se rafraîchir.

⁴ De là, nous prîmes la mer, sous le vent de l'île de Chypre, car les vents étaient contraires.

⁵ Après avoir traversé la mer qui est au large de la Cilicie et de la Pamphylie, nous arrivâmes à Myra, ville de Lycie.

⁶ Là, le centurion trouva un navire d'Alexandrie qui faisait route vers l'Italie, et il nous fit monter à bord.

⁷ Après avoir navigué lentement pendant plusieurs jours, et être arrivés avec peine en face de Cnide, le vent ne nous permettant pas d'aller plus loin, nous naviguâmes sous le vent de la Crète, en face de Salmone.

⁸ Nous le longeâmes avec peine, et nous arrivâmes à un endroit appelé Havres de plaisance, près de la ville de Lasea.

⁹ Comme beaucoup de temps s'était écoulé et que le voyage était devenu dangereux, parce que le jeûne était déjà passé, Paul les avertit

¹⁰ et leur dit : « Messieurs, je vois que le voyage se fera avec des dommages et des pertes considérables, non seulement pour la cargaison et le navire, mais aussi pour nos vies. »

¹¹ Mais le centurion prêta plus d'attention au capitaine et au propriétaire du navire qu'aux paroles de Paul.

¹² Comme le port n'était pas propice à l'hivernage, la plupart des gens conseillèrent de prendre la mer à partir de là, si tant est qu'ils puissent atteindre Phœnix et y passer l'hiver, qui est un port de Crète, regardant vers le sud-ouest et le nord-ouest.

¹³ Lorsque le vent du sud souffla doucement, supposant qu'ils avaient atteint leur but, ils levèrent l'ancre et naviguèrent le long de la Crète, près du rivage.

¹⁴ Mais bientôt, un vent de tempête s'abattit sur le rivage, qu'on appelle Euroclydon. *

¹⁵ Le navire étant pris et ne pouvant faire face au vent, nous lui cédâmes et fûmes entraînés.

¹⁶ Courant sous le vent d'une petite île appelée Clauda, nous avons pu, avec difficulté, arrimer le bateau.

¹⁷ Après l'avoir hissé, ils ont utilisé des câbles pour aider à renforcer le navire. Craignant de s'échouer sur les bancs de sable de Syrtis, ils abaissèrent l'ancre de mer et se laissèrent ainsi entraîner.

¹⁸ Comme nous étions très éprouvés par la tempête, le lendemain, ils commencèrent à jeter des objets par-dessus bord.

¹⁹ Le troisième jour, ils jetèrent de leurs propres mains les agrès du navire.

²⁰ Alors que, pendant plusieurs jours, ni le soleil ni les étoiles n'avaient brillé sur nous, et qu'aucune petite tempête ne nous pressait, tout espoir d'être sauvés s'envolait.

²¹ Après qu'ils eurent été longtemps sans manger, Paul se leva au milieu d'eux et dit : « Messieurs, vous auriez dû m'écouter, et ne pas partir de Crète, pour avoir cette blessure et cette perte.

²² Maintenant je vous exhorte à reprendre courage, car il n'y aura pas de perte de vie parmi vous, mais seulement celle du navire.

* 27:14 Ou, « un nord-est ».

23 Car cette nuit s'est tenu près de moi un ange, appartenant au Dieu dont je suis et que je sers,

24 et qui m'a dit : « Ne crains pas, Paul. Tu dois te présenter devant César. Et voici que Dieu t'a accordé tous ceux qui naviguent avec toi.

25 C'est pourquoi, messieurs, réjouissez-vous ! Car je crois en Dieu, et il en sera comme il m'a été dit.

26 Mais il faut que nous échouions sur une île. »

27 Mais la quatorzième nuit étant arrivée, comme nous étions ballottés dans la mer Adriatique, vers minuit les marins supposèrent qu'ils approchaient de quelque terre.

28 Ils sondèrent et trouvèrent vingt brasses.[†] Un peu plus tard, ils sondèrent de nouveau et trouvèrent quinze brasses. ‡

29 Craignant que nous ne nous échouions sur un terrain rocheux, ils lâchèrent quatre ancres de la poupe, et souhaitèrent qu'il fasse jour.

30 Comme les matelots cherchaient à s'enfuir du navire et qu'ils avaient descendu la barque dans la mer, en prétendant qu'ils allaient jeter des ancres par la proue,

31 Paul dit au centenier et aux soldats : « Si ceux-ci ne restent pas dans le navire, vous ne pouvez pas être sauvés. »

32 Alors les soldats coupèrent les cordages de la barque et la laissèrent tomber.

33 Comme le jour approchait, Paul les pria de prendre de la nourriture, en disant : « C'est aujourd'hui le quatorzième jour que vous attendez et que vous jeûnez, sans avoir rien pris.

34 C'est pourquoi je vous prie de prendre de la nourriture, car c'est pour votre salut, car il ne périra pas un cheveu de vos têtes. »

35 Lorsqu'il eut dit cela et pris du pain, il rendit grâce à Dieu en présence de tous ; puis il le rompit et se mit à manger.

36 Alors tous se réjouirent, et ils prirent aussi de la nourriture.

37 En tout, nous étions deux cent soixante-seize personnes sur le navire.

38 Lorsqu'ils eurent suffisamment mangé, ils allégèrent le navire et jetèrent le blé à la mer.

39 Le jour venu, ils ne reconnurent pas la terre, mais ils remarquèrent une certaine baie avec une plage, et ils décidèrent d'essayer d'y conduire le navire.

40 Jetant les ancres, ils les laissèrent dans la mer, en même temps qu'ils détachaient les cordes du gouvernail. Ils hissent la voile d'avant au vent et se dirigent vers la plage.

41 Mais arrivant à un endroit où deux mers se rencontraient, ils firent échouer le navire. La proue frappa et resta immobile, mais la poupe commença à se briser par la violence des vagues.

42 Le conseil des soldats était de tuer les prisonniers, afin qu'aucun d'eux ne pût se sauver à la nage.

43 Mais le centurion, voulant sauver Paul, les détourna de leur dessein, et ordonna que ceux qui savaient nager se jetassent les premiers par-dessus bord pour gagner la terre ferme ;

† 27:28 20 brasses = 120 pieds = 36,6 mètres ‡ 27:28 15 brasses = 90 pieds = 27,4 mètres

⁴⁴ et que les autres suivissent, les uns sur des planches et les autres sur d'autres objets du navire. Tous se sauvèrent ainsi jusqu'à la terre ferme.

28

¹ Lorsque nous nous fûmes échappés, ils* apprirent alors que l'île s'appelaït Malte.

² Les indigènes nous témoignèrent une bonté peu commune, car ils allumèrent un feu et nous reçurent tous, à cause de la pluie qui tombait et du froid.

³ Mais lorsque Paul eut rassemblé un paquet de brindilles qu'il mit sur le feu, une vipère sortit à cause de la chaleur et s'attacha à sa main.

⁴ Lorsque les indigènes virent la créature suspendue à sa main, ils se dirent les uns aux autres : « Sans doute cet homme est-il un meurtrier, à qui, bien qu'il ait échappé à la mer, la Justice n'a pas permis de vivre. »

⁵ Cependant il secoua la créature dans le feu, et ne fut pas blessé.

⁶ Ils s'attendaient à ce qu'il se soit enflé ou qu'il soit tombé mort subitement, mais comme ils regardèrent longtemps et ne virent rien de mal lui arriver, ils changèrent d'avis et dirent que c'était un dieu.

⁷ Or, dans le voisinage de cet endroit se trouvaient des terres appartenant au chef de l'île, nommé Publius, qui nous reçut et nous entretenit courtoisement pendant trois jours.

⁸ Le père de Publius était malade de la fièvre et de la dysenterie. Paul entra chez lui, pria, et, après lui avoir imposé les mains, le guérit.

⁹ Lorsque cela fut fait, les autres malades de l'île vinrent aussi et furent guéris.

¹⁰ Ils nous rendirent aussi beaucoup d'honneurs, et, lorsque nous fîmes voile, ils mirent à bord les choses dont nous avions besoin.

¹¹ Au bout de trois mois, nous nous embarquâmes sur un navire d'Alexandrie qui avait hiverné dans l'île, et dont la figure de proue était « Les frères jumeaux. »

¹² Nous abordâmes à Syracuse, où nous restâmes trois jours.

¹³ De là, nous fîmes le tour et arrivâmes à Rhegium. Un jour après, un vent du sud se leva, et le deuxième jour nous arrivâmes à Puteoli,

¹⁴ où nous trouvâmes des frères, et nous fûmes priés de rester avec eux sept jours. Nous arrivâmes donc à Rome.

¹⁵ De là, les frères, ayant entendu parler de nous, vinrent à notre rencontre jusqu'au marché d'Appius et aux trois tavernes. Quand Paul les vit, il rendit grâce à Dieu et prit courage.

¹⁶ Lorsque nous entrâmes dans Rome, le centurion remit les prisonniers au chef des gardes, mais on permit à Paul de rester seul avec le soldat qui le gardait.

¹⁷ Trois jours après, Paul convoqua les chefs des Juifs. Quand ils furent réunis, il leur dit : Moi, frères, bien que je n'aie rien fait contre le peuple ou contre les coutumes de nos pères, j'ai été livré prisonnier de Jérusalem entre les mains des Romains.

¹⁸ Ceux-ci, après m'avoir examiné, voulurent me relâcher, parce qu'il n'y avait en moi aucune cause de mort.

* 28:1 NU lit « nous ».

19 Mais, comme les Juifs s'y opposaient, je fus contraint d'en appeler à César, sans avoir rien à reprocher à ma nation.

20 C'est pourquoi j'ai demandé à vous voir et à m'entretenir avec vous. Car c'est à cause de l'espérance d'Israël que je suis lié par cette chaîne. »

21 Ils lui dirent : « Nous n'avons pas reçu de lettres de Judée à ton sujet, et aucun des frères n'est venu ici faire un rapport ou dire du mal de toi.

22 Mais nous voulons savoir de vous ce que vous pensez. Car, pour ce qui est de cette secte, nous savons que partout on la dénonce. »

23 Lorsqu'on lui eut fixé un jour, beaucoup de gens vinrent le trouver dans son logement. Il leur donnait des explications, témoignait du royaume de Dieu et les persuadait au sujet de Jésus, d'après la loi de Moïse et les prophètes, depuis le matin jusqu'au soir.

24 Les uns croyaient aux choses qui étaient dites, et les autres n'y croyaient pas.

25 Comme ils n'étaient pas d'accord entre eux, ils s'en allèrent, après que Paul eut prononcé un seul message : « Le Saint-Esprit a parlé à juste titre à nos pères par le prophète Ésaïe,

26 en disant,
Va vers ce peuple et dis-lui,
en entendant, vous entendrez,
mais ne comprendront en aucun cas.

En voyant, vous verrez,
mais qu'il ne percevra en aucun cas.

27 Car le cœur de ce peuple est devenu insensible.
Leurs oreilles sont sourdes.
Ils ont fermé les yeux.

De peur qu'ils ne voient avec leurs yeux,
entendent avec leurs oreilles,
comprennent avec leur cœur,
et se tournerait à nouveau,
alors je les guérirai. ✧

28 « Sachez donc que le salut de Dieu est envoyé aux nations, et qu'elles écouteront. »

29 Après qu'il eut dit ces mots, les Juifs s'en allèrent, ayant une grande dispute entre eux. †

30 Paul resta deux années entières dans la maison qu'il louait et reçut tous ceux qui venaient à lui,

31 prêchant le royaume de Dieu et enseignant ce qui concerne le Seigneur Jésus-Christ, en toute hardiesse et sans obstacle.

La lettre de Paul aux Romains

¹ Paul, serviteur de Jésus-Christ, *appelé à être apôtre, mis à part pour la Bonne Nouvelle de Dieu,

² qu'il a promise auparavant par ses prophètes dans les saintes Écritures,

³ concernant son Fils, né de la postérité[†] de David selon la chair,

⁴ déclaré Fils de Dieu avec puissance selon l'Esprit de sainteté, par la résurrection des morts, Jésus-Christ notre Seigneur,

⁵ par lequel nous avons reçu la grâce et l'apostolat pour l'obéissance de la foi parmi toutes les nations, à cause de son nom ;

⁶ parmi lesquels vous êtes aussi appelés à appartenir à Jésus-Christ ;

⁷ à tous ceux qui sont à Rome, bien-aimés de Dieu, appelés à être saints : Grâce et paix à vous, de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

⁸ D'abord, je rends grâce à mon Dieu par Jésus-Christ pour vous tous, de ce que votre foi est proclamée dans le monde entier.

⁹ Car Dieu m'est témoin, lui que je sers en esprit dans la Bonne Nouvelle de son Fils, combien sans cesse je fais mention de vous dans mes prières,

¹⁰ en demandant si, d'une manière ou d'une autre, la volonté de Dieu me permet enfin d'aller vers vous.

¹¹ Car je désire ardemment vous voir, afin de vous communiquer quelque don spirituel, pour que vous soyez affermis ;

¹² c'est-à-dire que je sois encouragé en vous, chacun de nous par la foi de l'autre, la vôtre et la mienne.

¹³ Or, je ne veux pas que vous ignoriez, frères, que j'ai souvent projeté de venir chez vous (et que j'en ai été empêché jusqu'ici), afin de porter du fruit parmi vous aussi, comme parmi le reste des païens.

¹⁴ J'ai une dette envers les Grecs et les étrangers, envers les sages et les insensés.

¹⁵ Ainsi, autant qu'il est en moi, je suis impatient d'annoncer la Bonne Nouvelle à vous aussi qui êtes à Rome.

¹⁶ En effet, je n'ai pas honte de la Bonne Nouvelle du Christ, car elle est la puissance de Dieu pour le salut de quiconque croit, du Juif d'abord, et aussi du Grec.

¹⁷ Car en elle est révélée la justice de Dieu, de foi à foi. Comme il est écrit : « Le juste vivra par la foi. » ✧

¹⁸ Car la colère de Dieu se révèle du ciel contre toute impiété et toute injustice des hommes qui suppriment la vérité dans l'injustice,

¹⁹ parce que ce qui est connu de Dieu est révélé en eux, car Dieu le leur a révélé.

²⁰ Car les choses invisibles de Dieu, depuis la création du monde, se voient clairement, étant perçues par les choses faites, même sa puissance éternelle et sa divinité, afin qu'ils soient sans excuse.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:3 ou, graines ✧ 1:17 Habacuc 2.4

21 Parce que, connaissant Dieu, ils ne l'ont pas glorifié comme Dieu, et n'ont pas rendu grâces, mais ils sont devenus vains dans leurs raisonnements, et leur cœur insensé s'est obscurci.

22 Se prétendant sages, ils sont devenus fous,

23 et ils ont échangé la gloire du Dieu incorruptible contre l'image de l'homme corruptible, des oiseaux, des quadrupèdes et des reptiles.

24 C'est pourquoi Dieu les a livrés à l'impureté dans les convoitises de leur cœur, afin que leur corps soit déshonoré au milieu d'eux.

25 Ils ont changé la vérité de Dieu en mensonge, et ils ont adoré et servi la créature plutôt que le Créateur, qui est béni éternellement. Amen.

26 C'est pourquoi Dieu les a livrés à des passions infâmes. Car leurs femmes ont changé la fonction naturelle en ce qui est contre nature.

27 De même, les hommes, abandonnant la fonction naturelle de la femme, se sont enflammés dans leur convoitise les uns envers les autres, les hommes faisant ce qui est inconvenant avec les hommes, et recevant en eux-mêmes la peine due à leur erreur.

28 De même qu'ils ont refusé d'avoir Dieu dans leur connaissance, Dieu les a livrés à un esprit réprouvé, pour qu'ils fassent ce qui ne convient pas ;

29 étant remplis de toute iniquité, d'immoralité sexuelle, de méchanceté, de cupidité, de malice ; pleins d'envie, de meurtres, de querelles, de tromperies, de mauvaises habitudes, calomniateurs en secret,

30 médisants, odieux à Dieu, insolents, arrogants, fanfarons, inventeurs de malheurs, désobéissants à leurs parents,

31 sans intelligence, violateurs d'alliance, sans affection naturelle, impitoyables, sans miséricorde,

32 qui, connaissant le décret de Dieu, selon lequel ceux qui pratiquent de telles choses méritent la mort, non seulement agissent de même, mais encore approuvent ceux qui les pratiquent.

2

1 C'est pourquoi tu es sans excuse, ô homme, quel que soit celui qui juge. Car dans ce que tu juges un autre, tu te condamnes toi-même. Car toi qui juges, tu pratiques les mêmes choses.

2 Nous savons que le jugement de Dieu est conforme à la vérité contre ceux qui pratiquent de telles choses.

3 Penses-tu, ô homme qui juge ceux qui pratiquent de telles choses, et qui fais de même, que tu échapperas au jugement de Dieu ?

4 Ou bien méprises-tu les richesses de sa bonté, de sa longanimité et de sa patience, ne sachant pas que la bonté de Dieu vous conduit à la repentance ?

5 Mais selon votre dureté et votre impénitence, vous vous réservez la colère au jour de la fureur, de la révélation et du juste jugement de Dieu,

6 qui « rendra à chacun selon ses œuvres ». ☆

7 à ceux qui, par la persévérance dans la bonne action, recherchent la gloire, l'honneur et l'incorruptibilité, la vie éternelle ;

⁸ mais à ceux qui se complaisent dans l'égoïsme et n'obéissent pas à la vérité, mais obéissent à l'injustice, il y aura de la colère, de l'indignation,

⁹ de l'oppression et de l'angoisse sur toute âme d'homme qui fait le mal, au Juif d'abord, et aussi au Grec.

¹⁰ Mais la gloire, l'honneur et la paix vont à tout homme qui fait le bien, au Juif d'abord, et aussi au Grec.

¹¹ Car il n'y a pas de partialité chez Dieu.

¹² En effet, tous ceux qui ont péché sans la loi périront aussi sans la loi. Tous ceux qui ont péché sous la loi seront jugés par la loi.

¹³ Car ce ne sont pas ceux qui écoutent la loi qui sont justes devant Dieu, mais ceux qui la mettent en pratique qui seront justifiés

¹⁴ (car lorsque les païens qui n'ont pas la loi font par nature les choses de la loi, ceux-là, n'ayant pas la loi, sont une loi pour eux-mêmes,

¹⁵ en ce qu'ils montrent l'œuvre de la loi écrite dans leur cœur, leur conscience en rendant témoignage avec eux, et leurs pensées entre eux les accusant ou bien les excusant)

¹⁶ au jour où Dieu jugera les secrets des hommes, selon ma Bonne Nouvelle, par Jésus-Christ.

¹⁷ En effet, tu portes le nom de Juif, tu te reposes sur la loi, tu te glorifies en Dieu,

¹⁸ tu connais sa volonté, et tu approuves les choses excellentes, étant instruit par la loi,

¹⁹ et tu as l'assurance d'être toi-même un guide des aveugles, une lumière pour ceux qui sont dans les ténèbres,

²⁰ un correcteur des insensés, un éducateur de bébés, ayant dans la loi la forme de la connaissance et de la vérité.

²¹ Toi donc qui enseignes un autre, n'enseignes-tu pas toi-même ? Toi qui prêches que l'homme ne doit pas voler, voles-tu ?

²² Vous qui dites que l'homme ne doit pas commettre d'adultère, commettez-vous l'adultère ? Vous qui avez en horreur les idoles, pillez-vous les temples ?

²³ Vous qui vous glorifiez de la loi, déshonorez-vous Dieu en désobéissant à la loi ?

²⁴ Car « le nom de Dieu est blasphémé parmi les païens à cause de vous »[☆], comme il est écrit.

²⁵ En effet, la circoncision est utile, si tu mets la loi en pratique ; mais si tu transgresses la loi, ta circoncision est devenue incirconcision.

²⁶ Si donc l'incirconcis observe les ordonnances de la loi, son incirconcision ne sera-t-elle pas considérée comme une circoncision ?

²⁷ Ceux qui sont physiquement incirconcis, mais qui accomplissent la loi, ne te jugeront-ils pas, toi qui, avec la lettre et la circoncision, es un transgresseur de la loi ?

²⁸ Car n'est pas Juif celui qui l'est extérieurement, ni la circoncision extérieure dans la chair ;

²⁹ mais est Juif celui qui l'est intérieurement, et la circoncision est celle du cœur, de l'esprit, non de la lettre, dont la louange ne vient pas des hommes, mais de Dieu.

☆ 2:24 Ésaïe 52.5 ; Ézéchiël 36.22

3

¹ Quel avantage a donc le Juif ? Ou quel est le profit de la circoncision ?

² Beaucoup à tous égards ! Parce que, tout d'abord, les révélations de Dieu leur ont été confiées.

³ Car que se passerait-il si certains étaient sans foi ? Leur manque de foi annulera-t-il la fidélité de Dieu ?

⁴ Qu'il n'en soit jamais ainsi ! Oui, qu'on trouve Dieu vrai, mais tout homme menteur. Comme il est écrit,
« afin que vous soyez justifiés dans vos paroles,
et pourrait prévaloir lors du jugement. » ✧

⁵ Mais si notre iniquité loue la justice de Dieu, que dirons-nous ? Dieu est-il injuste, lui qui inflige la colère ? Je parle comme les hommes.

⁶ Qu'il n'en soit jamais ainsi ! Car alors, comment Dieu jugera-t-il le monde ?

⁷ Car si, par mon mensonge, la vérité de Dieu a abondé pour sa gloire, pourquoi suis-je encore jugé comme un pécheur ?

⁸ Pourquoi ne pas dire (comme on nous le rapporte calomnieusement, et comme certains affirment que nous le disons) : « Faisons le mal, afin que le bien arrive. » Ceux qui disent cela sont justement condamnés.

⁹ Et alors ? Sommes-nous meilleurs qu'eux ? Non, en aucune façon. Car nous avons déjà averti les Juifs et les Grecs qu'ils sont tous sous le péché.

¹⁰ Selon qu'il est écrit,
« Il n'y a pas de juste ;
Non, pas un seul.

¹¹ Il n'y a personne qui comprenne.
Il n'y a personne qui cherche Dieu.

¹² Ils se sont tous détournés.
Ensemble, ils sont devenus non rentables.

Il n'y a personne qui fasse le bien,
non, pas même un seul. » ✧

¹³ « Leur gorge est un tombeau ouvert.
Ils ont usé de leur langue pour tromper. » ✧
« Le poison des vipères est sous leurs lèvres. » ✧

¹⁴ « Leur bouche est pleine de malédiction et d'amertume. » ✧
¹⁵ « Leurs pieds sont prompts à verser le sang.

¹⁶ La destruction et la misère sont dans leurs voies.

¹⁷ Le chemin de la paix, ils ne l'ont pas connu. » ✧

¹⁸ « Il n'y a pas de crainte de Dieu devant leurs yeux. » ✧

¹⁹ Or nous savons que tout ce que dit la loi, elle le dit à ceux qui sont sous la loi, afin que toute bouche soit fermée et que le monde entier soit soumis au jugement de Dieu.

²⁰ Car c'est par les œuvres de la loi que nulle chair ne sera justifiée devant lui, puisque c'est par la loi que vient la connaissance du péché.

²¹ Mais maintenant, indépendamment de la loi, une justice de Dieu a été révélée, attestée par la loi et les prophètes,

²² la justice de Dieu par la foi en Jésus-Christ, pour tous et sur tous ceux qui croient. Car il n'y a pas de distinction,

²³ puisque tous ont péché et sont privés de la gloire de Dieu,

²⁴ et qu'ils sont gratuitement justifiés par sa grâce, par la rédemption qui est en Jésus-Christ,

²⁵ que Dieu a envoyé en sacrifice expiatoire * par la foi en son sang, pour manifester sa justice par la rémission des péchés antérieurs, dans la patience de Dieu,

²⁶ pour manifester sa justice dans le temps présent, afin d'être lui-même juste et de justifier celui qui a la foi en Jésus.

²⁷ Où est donc la vantardise ? Elle est exclue. Par quelle loi ? Celle des œuvres ? Non, mais par une loi de la foi.

²⁸ Nous soutenons donc que l'homme est justifié par la foi, indépendamment des œuvres de la loi.

²⁹ Ou bien Dieu est-il le Dieu des Juifs seulement ? N'est-il pas aussi le Dieu des païens ? Oui, des païens aussi,

³⁰ puisqu'il n'y a qu'un seul Dieu qui justifie le circoncis par la foi et l'incirconcis par la foi.

³¹ Annulons-nous donc la loi par la foi ? Que cela ne soit jamais le cas ! Non, nous établissons la loi.

4

¹ Que dirons-nous donc qu'Abraham, notre ancêtre, a trouvé selon la chair ?

² En effet, si Abraham a été justifié par les œuvres, il a de quoi se glorifier, mais pas devant Dieu.

³ Car que dit l'Écriture ? « Abraham a cru à Dieu, et cela lui a été imputé à justice. » ✧

⁴ Or, pour celui qui travaille, la récompense n'est pas considérée comme une grâce, mais comme un dû.

⁵ Mais à celui qui ne travaille pas, mais qui croit en celui qui justifie les impies, sa foi est imputée à la justice.

⁶ De même, David prononce la bénédiction sur l'homme à qui Dieu compte la justice sans les œuvres :

⁷ « Heureux ceux dont les fautes sont pardonnées, dont les péchés sont couverts.

⁸ Heureux l'homme que le Seigneur ne chargera pas de péché. » ✧

⁹ Cette bénédiction est-elle donc prononcée seulement sur les circoncis, ou aussi sur les incirconcis ? Car nous disons que la foi a été imputée à Abraham comme une justice.

¹⁰ Comment donc lui a-t-elle été imputée ? Quand il était circoncis, ou quand il était incirconcis ? Non pas dans la circoncision, mais dans l'incirconcision.

¹¹ Il a reçu le signe de la circoncision, sceau de la justice de la foi qu'il avait dans l'incirconcision, afin d'être le père de tous ceux qui croient, malgré leur incirconcision, pour que la justice leur soit aussi imputée.

* 3:25 ou, une propitiation ✧ 4:3 Genèse 15.6 ✧ 4:8 Psaume 32.1-2

¹² Il est le père de la circoncision pour ceux qui non seulement sont de la circoncision, mais qui marchent aussi sur les traces de la foi de notre père Abraham, qu'il avait dans l'incirconcision.

¹³ En effet, la promesse faite à Abraham et à sa descendance d'être héritier du monde n'a pas été faite par la loi, mais par la justice de la foi.

¹⁴ Car si ceux qui sont de la loi sont héritiers, la foi est nulle, et la promesse est sans effet.

¹⁵ Car la loi produit la colère ; là où il n'y a pas de loi, il n'y a pas non plus de désobéissance.

¹⁶ C'est pourquoi il s'agit de la foi, afin que ce soit selon la grâce, pour que la promesse soit assurée à toute la descendance, non seulement à celle qui vient de la loi, mais aussi à celle qui vient de la foi d'Abraham, qui est notre père à tous.

¹⁷ Ainsi qu'il est écrit : « Je t'ai établi père d'une multitude de nations. »^{*} Ceci en présence de celui en qui il a cru : Dieu, qui donne la vie aux morts, et qui appelle les choses qui ne sont pas, comme si elles étaient.

¹⁸ Contre l'espérance, Abraham a cru dans l'espérance, afin d'être père d'un grand nombre de nations, selon ce qui avait été dit : « Ta descendance sera ainsi. »^{*}

¹⁹ Sans être affaibli dans la foi, il ne considéra pas son propre corps, déjà usé, (il avait environ cent ans), et la mort du sein de Sara.

²⁰ Mais, regardant à la promesse de Dieu, il ne chancela pas par incrédulité, mais il se fortifia par la foi, rendant gloire à Dieu,

²¹ et étant pleinement assuré que ce qu'il avait promis, il pouvait aussi l'accomplir.

²² C'est pourquoi cela lui a été crédité à juste titre. ^{*}

²³ Or, il n'a pas été écrit que cela lui a été imputé à cause de lui seul,

²⁴ mais à cause de nous aussi, à qui cela sera imputé, à nous qui croyons en celui qui a ressuscité d'entre les morts Jésus notre Seigneur,

²⁵ lequel a été livré à cause de nos fautes et est ressuscité pour notre justification.

5

¹ Étant donc justifiés par la foi, nous avons la paix avec Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ,

² par lequel nous avons aussi accès, par la foi, à cette grâce dans laquelle nous nous trouvons. Nous nous réjouissons dans l'espérance de la gloire de Dieu.

³ Non seulement cela, mais nous nous réjouissons aussi de nos souffrances, sachant que la souffrance produit la persévérance ;

⁴ et la persévérance, un caractère éprouvé ; et le caractère éprouvé, l'espérance ;

⁵ et l'espérance ne nous déçoit pas, parce que l'amour de Dieu a été répandu dans nos cœurs par le Saint-Esprit qui nous a été donné.

⁶ Car, alors que nous étions encore faibles, Christ est mort au moment opportun pour les impies.

⁷ Car on ne mourra guère pour un juste. Pourtant, pour un homme bon, quelqu'un oserait même mourir.

⁸ Mais Dieu nous témoigne son amour, en ce que, lorsque nous étions encore pécheurs, Christ est mort pour nous.

⁹ A plus forte raison donc, étant maintenant justifiés par son sang, serons-nous sauvés par lui de la colère de Dieu.

¹⁰ Car si, alors que nous étions ennemis, nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils, à plus forte raison, étant réconciliés, serons-nous sauvés par sa vie.

¹¹ Non seulement cela, mais nous nous réjouissons aussi en Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ, par qui nous avons maintenant reçu la réconciliation.

¹² Ainsi, comme le péché est entré dans le monde par un seul homme, et la mort par le péché, la mort est passée à tous les hommes, parce que tous ont péché.

¹³ Car, jusqu'à la loi, le péché était dans le monde ; mais le péché n'est pas accusé quand il n'y a pas de loi.

¹⁴ Cependant la mort a régné depuis Adam jusqu'à Moïse, même sur ceux dont le péché n'était pas semblable à la désobéissance d'Adam, qui est une préfiguration de celui qui devait venir.

¹⁵ Mais le don gratuit n'est pas comme la faute. Car si, par la faute d'un seul, la multitude est morte, à plus forte raison la grâce de Dieu et le don, par la grâce d'un seul homme, Jésus-Christ, ont-ils abondé pour la multitude.

¹⁶ Le don n'est pas comme par un seul qui a péché ; car c'est par un seul que le jugement est venu à la condamnation, mais c'est après plusieurs fautes que le don gratuit est venu à la justification.

¹⁷ Car si, par la faute d'un seul, la mort a régné par un seul, à plus forte raison ceux qui reçoivent l'abondance de la grâce et du don de la justice régneront-ils dans la vie par un seul, Jésus-Christ.

¹⁸ Ainsi donc, comme par une seule faute, tous les hommes ont été condamnés, de même par un seul acte de justice, tous les hommes ont été justifiés à la vie.

¹⁹ Car, comme par la désobéissance d'un seul homme beaucoup ont été rendus pécheurs, de même par l'obéissance d'un seul, beaucoup seront rendus justes.

²⁰ La loi est venue pour que l'offense soit abondante ; mais là où le péché a abondé, la grâce a surabondé,

²¹ afin que, comme le péché a régné par la mort, la grâce règne par la justice pour la vie éternelle, par Jésus-Christ notre Seigneur.

6

¹ Que dirons-nous donc ? Continuerons-nous à pécher, afin que la grâce abonde ?

² Qu'il n'en soit jamais ainsi ! Nous qui sommes morts au péché, comment pourrions-nous encore y vivre ?

³ Ne savez-vous pas que tous ceux d'entre nous qui ont été baptisés en Jésus-Christ ont été baptisés dans sa mort ?

⁴ Nous avons donc été ensevelis avec lui par le baptême dans la mort, afin que, comme le Christ est ressuscité des morts par la gloire du Père, nous marchions nous aussi en nouveauté de vie.

⁵ En effet, si nous avons été unis à lui par la ressemblance de sa mort, nous participerons aussi à sa résurrection ;

⁶ sachant que notre vieil homme a été crucifié avec lui, afin que le corps du péché disparaisse, pour que nous ne soyons plus esclaves du péché.

⁷ Car celui qui est mort est libéré du péché.

⁸ Or, si nous sommes morts avec le Christ, nous croyons que nous vivrons aussi avec lui,

⁹ sachant que le Christ, ressuscité des morts, ne meurt plus. La mort ne domine plus sur lui !

¹⁰ Car la mort dont il est mort, c'est pour le péché qu'il est mort une fois ; mais la vie qu'il vit, c'est pour Dieu qu'il la vit.

¹¹ Considérez donc vous aussi comme morts au péché, mais vivants pour Dieu en Jésus-Christ notre Seigneur.

¹² Ne laissez donc pas le péché régner dans votre corps mortel, afin que vous lui obéissiez dans ses convoitises.

¹³ De même, ne présentez pas vos membres au péché comme des instruments d'iniquité, mais présentez-vous à Dieu comme vivants d'entre les morts, et vos membres comme des instruments de justice à Dieu.

¹⁴ Car le péché ne dominera pas sur vous, puisque vous n'êtes pas sous la loi, mais sous la grâce.

¹⁵ Quoi donc ? Pécherions-nous parce que nous ne sommes pas sous la loi mais sous la grâce ? Qu'il n'en soit jamais ainsi !

¹⁶ Ne savez-vous pas que, lorsque vous vous présentez comme des serviteurs et que vous obéissez à quelqu'un, vous êtes les serviteurs de celui à qui vous obéissez, soit du péché à la mort, soit de l'obéissance à la justice ?

¹⁷ Mais grâces soient rendues à Dieu de ce que, alors que vous étiez esclaves du péché, vous avez obéi de tout votre cœur à la doctrine à laquelle vous avez été livrés.

¹⁸ Libérés du péché, vous êtes devenus esclaves de la justice.

¹⁹ Je parle en termes humains à cause de la faiblesse de votre chair ; car, de même que vous avez présenté vos membres comme asservis à l'impureté et à la méchanceté sur la méchanceté, de même maintenant présentez vos membres comme asservis à la justice pour la sanctification.

²⁰ Car lorsque vous étiez esclaves du péché, vous étiez libres de la justice.

²¹ Quel fruit avez-vous donc porté en ce temps-là dans les choses dont vous avez maintenant honte ? Car la fin de ces choses, c'est la mort.

²² Mais maintenant, étant affranchis du péché et devenus esclaves de Dieu, vous avez votre fruit de sanctification et le résultat de la vie éternelle.

²³ Car le salaire du péché, c'est la mort ; mais le don gratuit de Dieu, c'est la vie éternelle en Jésus-Christ notre Seigneur.

7

¹ Ou bien ne savez-vous pas, frères (car je parle à des hommes qui connaissent la loi), que la loi domine sur l'homme tant qu'il vit ?

² Car la femme qui a un mari est liée par la loi au mari tant qu'il vit ; mais si le mari meurt, elle est libérée de la loi du mari.

³ Si donc, du vivant de son mari, elle s'attache à un autre homme, on l'appelle adultère. Mais si le mari meurt, elle est libérée de la loi, de sorte qu'elle n'est pas adultère, bien qu'elle soit unie à un autre homme.

⁴ C'est pourquoi, mes frères, vous aussi, vous êtes morts à la loi par le corps du Christ, afin que vous soyez unis à un autre, à celui qui est ressuscité des morts, pour que nous produisions du fruit pour Dieu.

⁵ En effet, lorsque nous étions dans la chair, les passions du péché, qui se manifestaient par la loi, agissaient dans nos membres pour produire du fruit à la mort.

⁶ Mais maintenant, nous avons été déchargés de la loi, étant morts à ce en quoi nous étions tenus, de sorte que nous servons en nouveauté d'esprit, et non en ancienneté de lettre.

⁷ Que dirons-nous alors ? La loi est-elle un péché ? Qu'elle ne le soit jamais ! Cependant, je n'aurais pas connu le péché si ce n'était par la loi. Car je n'aurais pas connu la convoitise si la loi n'avait dit : « Tu ne convoiteras pas. » ✧

⁸ Mais le péché, trouvant une occasion dans le commandement, a produit en moi toutes sortes de convoitises. Car sans la loi, le péché est mort.

⁹ J'étais autrefois vivant sans la loi ; mais, quand le commandement est venu, le péché s'est réveillé et je suis mort.

¹⁰ Le commandement qui était pour la vie, je l'ai trouvé pour la mort ;

¹¹ car le péché, trouvant une occasion dans le commandement, m'a séduit, et par lui m'a tué.

¹² C'est pourquoi la loi est vraiment sainte, et le commandement saint, juste et bon.

¹³ Ce qui est bon est-il donc devenu pour moi la mort ? Qu'il ne le soit jamais ! Mais le péché, afin qu'il se manifeste comme péché, produisait en moi la mort par ce qui est bon, afin que, par le commandement, le péché devînt un grand péché.

¹⁴ Car nous savons que la loi est spirituelle, mais moi je suis charnel, vendu sous le péché.

¹⁵ Car je ne comprends pas ce que je fais. Car je ne pratique pas ce que je désire faire ; mais ce que je déteste, je le fais.

¹⁶ Mais si ce que je ne veux pas, je le fais, je consens à la loi qu'elle est bonne.

¹⁷ Ainsi maintenant, ce n'est plus moi qui le fais, mais le péché qui habite en moi.

¹⁸ Car je sais qu'en moi, c'est-à-dire dans ma chair, n'habite aucun bien. Car le désir est présent en moi, mais je ne le trouve pas faisant ce qui est bon.

¹⁹ Car le bien que je désire, je ne le fais pas ; mais le mal que je ne désire pas, je le pratique.

²⁰ Et si je fais ce que je ne veux pas, ce n'est plus moi qui le fais, c'est le péché qui habite en moi.

²¹ Je trouve donc la loi que, tandis que je désire faire le bien, le mal est présent.

²² En effet, je prends plaisir à la loi de Dieu selon la personne intérieure,

²³ mais je vois dans mes membres une autre loi, qui combat la loi de mon esprit et me rend captif de la loi du péché qui est dans mes membres.

²⁴ Quel misérable je suis ! Qui me délivrera du corps de cette mort ?

²⁵ Je rends grâce à Dieu par Jésus-Christ, notre Seigneur. Ainsi donc, par la pensée, je sers la loi de Dieu, mais par la chair, la loi du péché.

8

¹ Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour ceux qui sont en Jésus-Christ, qui ne marchent pas selon la chair, mais selon l'Esprit.

*

² Car la loi de l'Esprit de vie dans le Christ Jésus m'a affranchi de la loi du péché et de la mort.

³ Car ce que la loi ne pouvait pas faire, puisqu'elle était faible par la chair, Dieu l'a fait, en envoyant son propre Fils à la ressemblance d'une chair pécheresse et pour le péché, il a condamné le péché dans la chair,

⁴ afin que l'ordonnance de la loi soit accomplie en nous qui ne marchons pas selon la chair, mais selon l'Esprit.

⁵ Car ceux qui vivent selon la chair s'attachent aux choses de la chair, mais ceux qui vivent selon l'Esprit s'attachent aux choses de l'Esprit.

⁶ Car la pensée de la chair, c'est la mort, mais la pensée de l'Esprit, c'est la vie et la paix ;

⁷ car la pensée de la chair est hostile à Dieu, parce qu'elle n'est pas soumise à la loi de Dieu, et qu'elle ne le peut pas.

⁸ Ceux qui sont dans la chair ne peuvent plaire à Dieu.

⁹ Or vous n'êtes pas dans la chair, mais dans l'Esprit, si tant est que l'Esprit de Dieu habite en vous. Or, si quelqu'un n'a pas l'Esprit du Christ, il ne lui appartient pas.

¹⁰ Si Christ est en vous, le corps est mort à cause du péché, mais l'esprit est vivant à cause de la justice.

¹¹ Or, si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts habite en vous, celui qui a ressuscité Jésus-Christ d'entre les morts donnera aussi la vie à vos corps mortels par son Esprit qui habite en vous.

¹² Ainsi donc, frères, nous sommes débiteurs, non pas de la chair, pour vivre selon la chair.

¹³ Car si vous vivez selon la chair, vous devez mourir ; mais si par l'Esprit vous faites mourir les actions du corps, vous vivrez.

¹⁴ Car tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de Dieu sont enfants de Dieu.

* **8:1** NU omet « qui ne marchent pas selon la chair, mais selon l'Esprit ».

¹⁵ En effet, vous n'avez pas reçu un esprit d'asservissement à la crainte, mais vous avez reçu l'Esprit d'adoption, par lequel nous criions : « Abba !† Père ! »

¹⁶ L'Esprit lui-même atteste par notre esprit que nous sommes enfants de Dieu ;

¹⁷ et si nous sommes enfants, nous sommes aussi héritiers, héritiers de Dieu et cohéritiers du Christ, si nous souffrons avec lui, afin d'être aussi glorifiés avec lui.

¹⁸ Car je considère que les souffrances du temps présent ne sont pas dignes d'être comparées à la gloire qui sera révélée à notre égard.

¹⁹ Car la création attend avec impatience que les enfants de Dieu soient révélés.

²⁰ En effet, la création a été soumise à la vanité, non par sa propre volonté, mais à cause de celui qui l'a soumise, dans l'espérance

²¹ que la création elle-même aussi sera délivrée de l'esclavage de la corruption pour entrer dans la liberté de la gloire des enfants de Dieu.

²² Car nous savons que, jusqu'à présent, la création tout entière gémit et soupire dans la douleur.

²³ Non seulement cela, mais nous aussi, qui avons les prémices de l'Esprit, nous gémissons en nous-mêmes, attendant l'adoption, la rédemption de notre corps.

²⁴ En effet, nous avons été sauvés dans l'espérance ; mais l'espérance qui se voit n'est pas une espérance. Car qui espère ce qu'il voit ?

²⁵ Mais si nous espérons ce que nous ne voyons pas, nous l'attendons avec patience.

²⁶ De même, l'Esprit vient en aide à nos faiblesses, car nous ne savons pas prier comme il faut. Mais l'Esprit lui-même intercède pour nous par des gémissements inexprimables.

²⁷ Celui qui sonde les cœurs sait ce que pense l'Esprit, car il intercède pour les saints selon Dieu.

²⁸ Nous savons que toutes choses concourent au bien de ceux qui aiment Dieu, de ceux qui sont appelés selon son dessein.

²⁹ Car ceux qu'il a connus d'avance, il les a aussi prédestinés à être conformes à l'image de son Fils, afin qu'il soit le premier-né entre plusieurs frères.

³⁰ Ceux qu'il a prédestinés, il les a aussi appelés. Ceux qu'il a appelés, il les a aussi justifiés. Ceux qu'il a justifiés, il les a aussi glorifiés.

³¹ Que dirons-nous donc de ces choses ? Si Dieu est pour nous, qui peut être contre nous ?

³² Lui qui n'a pas épargné son propre Fils, mais l'a livré pour nous tous, comment ne nous donnerait-il pas aussi avec lui librement toutes choses ?

³³ Qui pourrait porter une accusation contre les élus de Dieu ? C'est Dieu qui justifie.

³⁴ Qui est celui qui condamne ? C'est le Christ qui est mort, ou plutôt qui est ressuscité des morts, qui est à la droite de Dieu, et qui intercède pour nous.

† 8:15 Abba est un mot araméen signifiant « Père » ou « Papa », qui peut être utilisé avec affection et respect dans la prière à notre Père céleste.

³⁵ Qui nous séparera de l'amour du Christ ? L'oppression, ou l'angoisse, ou la persécution, ou la famine, ou la nudité, ou le péril, ou l'épée ?

³⁶ Selon qu'il est écrit,

« Pour votre bien, nous sommes tués toute la journée.

Nous étions considérés comme des moutons pour l'abattage. » ✧

³⁷ Non, dans toutes ces choses, nous sommes plus que vainqueurs par celui qui nous a aimés.

³⁸ Car je suis persuadé que ni la mort, ni la vie, ni les anges, ni les principautés, ni les choses présentes, ni les choses à venir, ni les puissances,

³⁹ ni la hauteur, ni la profondeur, ni aucune autre créature ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu qui est en Jésus-Christ notre Seigneur.

9

¹ Je dis la vérité en Christ. Je ne mens pas, ma conscience m'attestant par le Saint-Esprit

² que j'ai dans le cœur une grande tristesse et une douleur incessante.

³ Car je voudrais être moi-même maudit du Christ à cause de mes frères, mes parents selon la chair

⁴ qui sont Israélites ; à qui appartiennent l'adoption, la gloire, les alliances, le don de la loi, le service et les promesses ;

⁵ dont sont les pères, et dont est issu le Christ selon la chair, qui est au-dessus de tout, Dieu, béni éternellement. Amen.

⁶ Mais ce n'est pas comme si la parole de Dieu était restée sans effet. Car ce n'est pas tout Israël qui est d'Israël.

⁷ Ils ne sont pas non plus tous des enfants, puisqu'ils sont la descendance d'Abraham. Mais « votre descendance sera comptée comme celle d'Isaac ». ✧

⁸ C'est-à-dire que ce ne sont pas les enfants de la chair qui sont enfants de Dieu, mais les enfants de la promesse qui sont comptés comme héritiers.

⁹ Car voici la parole de la promesse : « Au temps fixé, je viendrai, et Sara aura un fils. » ✧

¹⁰ Non seulement cela, mais Rebecca aussi a conçu par un seul, par notre père Isaac.

¹¹ Car, n'étant pas encore née, et n'ayant rien fait de bon ni de mauvais, afin que subsiste le dessein de Dieu selon l'élection, non des œuvres, mais de celui qui appelle, *

¹² il lui fut dit : « L'aîné servira le cadet. » ✧

¹³ Selon qu'il est écrit : « J'ai aimé Jacob, mais j'ai haï Ésaü. » ✧

¹⁴ Que dirons-nous donc ? Y a-t-il de l'injustice devant Dieu ? Qu'il n'y en ait jamais !

¹⁵ Car il a dit à Moïse : « J'aurai pitié de qui j'aurai pitié, et j'aurai compassion de qui j'aurai compassion. » ✧

✧ 8:36 Psaume 44.22 ✧ 9:7 Genèse 21.12 ✧ 9:9 Genèse 18.10,14 * 9:11 NU met la phrase « non pas des œuvres, mais de celui qui appelle » au début du verset 12 au lieu de la fin du verset 11. ✧ 9:12 Genèse 25.23 ✧ 9:13 Malachie 1.2-3 ✧ 9:15 Exode 33.19

16 Ainsi donc, ce n'est pas à celui qui veut, ni à celui qui court, mais à Dieu qui fait miséricorde.

17 Car l'Écriture dit à Pharaon : « C'est dans ce but que je t'ai suscité, afin de montrer en toi ma puissance et de proclamer mon nom par toute la terre. » ✧

18 Ainsi donc, il fait miséricorde à qui il veut, et il endure qui il veut.

19 Vous me direz alors : « Pourquoi trouve-t-il encore à redire ? Car qui résiste à sa volonté ? »

20 Mais en vérité, ô homme, qui es-tu pour répondre contre Dieu ? La chose formée demandera-t-elle à celui qui l'a formée : « Pourquoi m'as-tu fait ainsi ? ». ✧

21 Ou bien le potier n'a-t-il pas un droit sur l'argile, à partir de la même masse, pour faire d'une partie un vase pour l'honneur, et d'une autre pour le déshonneur ?

22 Et si Dieu, voulant montrer sa colère et faire connaître sa puissance, a supporté avec beaucoup de patience des vases de colère préparés pour la destruction,

23 et qu'il a voulu faire connaître les richesses de sa gloire sur des vases de miséricorde, qu'il a préparés d'avance pour la gloire -

24 nous, qu'il a aussi appelés, non seulement des Juifs, mais aussi des païens ?

25 Comme il le dit aussi dans Osée,
« Je les appellerai 'mon peuple', eux qui n'étaient pas mon peuple ;
et sa « bien-aimée », qui n'était pas bien-aimée. » ✧

26 « Dans le lieu où il leur a été dit : « Vous n'êtes pas mon peuple ».
ils seront appelés « enfants du Dieu vivant ». » ✧

27 Ésaïe crie à propos d'Israël,
« Si le nombre des enfants d'Israël est comme le sable de la mer,
c'est le reste qui sera sauvé ;

28 car il achèvera l'œuvre et la coupera dans la justice,
parce que l'Éternel fera une courte œuvre sur la terre. » ✧

29 Comme l'a déjà dit Ésaïe,
« A moins que le Seigneur des Armées ne† nous ait laissé une graine,
nous serions devenus comme Sodome,
et aurait été rendu comme Gomorrah. » ✧

30 Que dirons-nous donc ? Que les païens, qui ne cherchaient pas la justice, sont parvenus à la justice, à la justice de la foi ;

31 mais qu'Israël, qui cherchait une loi de justice, n'est pas parvenu à la loi de justice.

32 Pourquoi ? Parce qu'ils ne l'ont pas cherchée par la foi, mais pour ainsi dire par les œuvres de la loi. Ils ont trébuché sur la pierre d'achoppement,

33 selon qu'il est écrit,
« Voici que je pose en Sion une pierre d'achoppement et un rocher de scandale ;
et aucun de ceux qui croient en lui ne sera déçu. » ✧

✧ 9:17 Exode 9.16 ✧ 9:20 Ésaïe 29.16 ; 45.9 ✧ 9:25 Osée 2.23 ✧ 9:26 Osée 1.10 ✧ 9:28 Ésaïe 10.22-23 † 9:29 Grec : Sabaoth (pour l'hébreu : Tze'va'ot) ✧ 9:29 Ésaïe 1.9 ‡ 9:33 « Behold », de « iðoò », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou regarder fixement. Il est souvent utilisé comme une interjection. ✧ 9:33 Ésaïe 8.14 ; 28.16

10

1 Frères, le désir de mon cœur et la prière que j'adresse à Dieu concernent Israël, afin qu'il soit sauvé.

2 Car je témoigne à leur sujet qu'ils ont un zèle pour Dieu, mais non selon la connaissance.

3 Car, ignorant la justice de Dieu, et cherchant à établir leur propre justice, ils ne se sont pas soumis à la justice de Dieu.

4 Car Christ est l'accomplissement de* la loi pour la justice de quiconque croit.

5 Car Moïse écrit au sujet de la justice de la loi : « Celui qui les met en pratique vivra par elles. » ✧

6 Mais la justice de la foi dit ceci : « Ne dis pas en ton cœur : « Qui montera au ciel ? » ✧ (c'est-à-dire de faire descendre le Christ) ;

7 ou bien : « Qui descendra dans l'abîme ? » ✧ (c'est-à-dire de faire remonter le Christ d'entre les morts.)" »

8 Mais que dit-il ? « La parole est près de toi, dans ta bouche et dans ton cœur », ✧ c'est-à-dire la parole de la foi que nous prêchons :

9 que si tu confesses de ta bouche que Jésus est Seigneur et si tu crois dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras sauvé.

10 Car c'est du cœur qu'on croit, ce qui entraîne la justice, et de la bouche qu'on confesse, ce qui entraîne le salut.

11 Car l'Écriture dit : « Celui qui croit en lui ne sera pas déçu. » ✧

12 En effet, il n'y a pas de distinction entre le Juif et le Grec, car le même Seigneur est le Seigneur de tous, et il est riche pour tous ceux qui l'invoquent.

13 En effet, « Quiconque invoquera le nom du Seigneur sera sauvé. » ✧

14 Comment donc invoqueront-ils celui en qui ils n'ont pas cru ? Comment croiront-ils en celui qu'ils n'ont pas entendu ? Comment entendront-ils sans prédicateur ?

15 Et comment prêcheront-ils sans être envoyés ? Comme il est écrit :

« Qu'ils sont beaux les pieds de ceux qui annoncent la Bonne Nouvelle de la paix,

qui apporte des nouvelles heureuses de bonnes choses ! » ✧

16 Mais ils n'ont pas tous écouté l'heureuse nouvelle. Car Ésaïe dit : « Seigneur, qui a cru à notre rapport ? » ✧

17 Ainsi, la foi vient de l'ouïe, et l'ouïe de la parole de Dieu.

18 Mais, dis-je, n'ont-ils pas entendu ? Oui, très certainement, « Leur son s'est répandu dans toute la terre,

leurs paroles jusqu'aux extrémités du monde. » ✧

19 Mais je demande : Israël ne le savait-il pas ? D'abord Moïse dit, « Je vous provoquerai à la jalousie avec ce qui n'est pas une nation.

Je te mettrai en colère contre une nation dépourvue d'intelligence. » ✧

20 Ésaïe est très audacieux et dit, « J'ai été trouvé par ceux qui ne m'avaient pas cherché.

* 10:4 ou, achèvement, ou fin ✧ 10:5 Lévitique 18.5 ✧ 10:6 Deutéronome 30.12 ✧ 10:7 Deutéronome 30.13 ✧ 10:8 Deutéronome 30.14 ✧ 10:11 Ésaïe 28.16 ✧ 10:13 Joël 2.32 ✧ 10:15 Ésaïe 52.7 ✧ 10:16 Ésaïe 53.1 ✧ 10:18 Psaume 19.4 ✧ 10:19 Deutéronome 32.21

J'ai été révélé à ceux qui ne m'avaient pas demandé. » ✧

²¹ Mais à propos d'Israël, il dit : « Tout le jour, j'ai tendu mes mains vers un peuple désobéissant et rebelle. » ✧

11

¹ Je demande donc : Dieu a-t-il rejeté son peuple ? Qu'il n'en soit jamais ainsi ! Car moi aussi, je suis un Israélite, un descendant d'Abraham, de la tribu de Benjamin.

² Dieu n'a pas rejeté son peuple, qu'il a connu d'avance. Ne savez-vous pas ce que l'Écriture dit d'Élie ? Comment il plaide avec Dieu contre Israël :

³ « Seigneur, ils ont tué tes prophètes. Ils ont démoli tes autels. Je suis resté seul, et ils en veulent à ma vie. » ✧

⁴ Mais comment Dieu lui répond-il ? « Je me suis réservé sept mille hommes qui n'ont pas fléchi le genou devant Baal. » ✧

⁵ De même, en ce moment aussi, il y a un reste selon l'élection de la grâce.

⁶ Et si c'est par la grâce, ce n'est plus par les œuvres ; autrement la grâce n'est plus la grâce. Mais si c'est par les œuvres, ce n'est plus de la grâce, sinon l'œuvre n'est plus l'œuvre.

⁷ Quoi donc ? Ce qu'Israël cherche, il ne l'a pas obtenu ; mais les élus l'ont obtenu, et les autres se sont endurcis.

⁸ Selon qu'il est écrit : « Dieu leur a donné un esprit de stupeur, des yeux pour ne pas voir, et des oreilles pour ne pas entendre, jusqu'à ce jour. » ✧

⁹ David dit,

« Que leur table devienne un piège, une trappe,
une pierre d'achoppement, et un châtiment pour eux.

¹⁰ Que leurs yeux soient obscurcis, pour qu'ils ne voient pas.

Gardez toujours leur dos courbé. » ✧

¹¹ Je demande donc : ont-ils trébuché pour tomber ? Qu'il n'en soit jamais ainsi ! Mais c'est par leur chute que le salut est venu aux païens, pour les exciter à la jalousie.

¹² Or, si leur chute est la richesse du monde, et leur perte la richesse des païens, combien plus leur plénitude !

¹³ Car c'est à vous qui êtes païens que je parle. Puisque donc je suis apôtre des païens, je glorifie mon ministère,

¹⁴ si, par quelque moyen, je peux provoquer la jalousie de ceux qui sont ma chair, et sauver quelques-uns d'entre eux.

¹⁵ Car si leur rejet est la réconciliation du monde, que serait leur acceptation, sinon la vie d'entre les morts ?

¹⁶ Si le premier fruit est saint, la masse l'est aussi. Si la racine est sainte, les branches le sont aussi.

¹⁷ Mais si quelques-unes des branches se sont détachées, et si toi, qui es un olivier sauvage, tu as été greffé au milieu d'elles, et que tu participes avec elles à la racine et à la richesse de l'olivier,

✧ 10:20 Ésaïe 65.1 ✧ 10:21 Ésaïe 65.2 ✧ 11:3 1 Rois 19.10,14 ✧ 11:4 1 Rois 19.18 ✧ 11:8 Deutéronome 29.4 ; Ésaïe 29.10 ✧ 11:10 Psaume 69.22,23

18 ne te glorifie pas des branches. Mais si tu te glorifies, souviens-toi que ce n'est pas toi qui soutiens la racine, mais que c'est la racine qui te soutient.

19 Vous direz alors : « Les branches ont été arrachées, afin que je sois greffé. »

20 C'est vrai ; c'est par leur incrédulité qu'elles ont été coupées, et toi, tu es debout par ta foi. Ne soyez pas orgueilleux, mais craignez ;

21 car si Dieu n'a pas épargné les branches naturelles, il ne vous épargnera pas non plus.

22 Voyez donc la bonté et la sévérité de Dieu. A l'égard de ceux qui sont tombés, la sévérité ; mais à l'égard de vous, la bonté, si vous persistez dans sa bonté ; sinon, vous aussi, vous serez retranchés.

23 Eux aussi, s'ils ne persistent pas dans leur incrédulité, seront greffés, car Dieu est capable de les greffer à nouveau.

24 En effet, si vous avez été retranchés de l'olivier sauvage, qui est par nature un olivier sauvage, et greffés, contrairement à la nature, sur un bon olivier, à combien plus forte raison ceux-là, qui sont les branches naturelles, seront-ils greffés sur leur propre olivier ?

25 Je ne veux pas, en effet, que vous ignoriez, frères, ce mystère, afin que vous ne vous égariez pas dans vos propres idées : c'est qu'un durcissement partiel est arrivé à Israël, jusqu'à ce que la plénitude des païens soit entrée,

26 et qu'ainsi tout Israël soit sauvé. Ainsi qu'il est écrit,
« De Sion viendra le libérateur,
et il détournera l'impiété de Jacob.

27 Voici mon alliance avec eux,
quand j'ôterai leurs péchés. » ✧

28 Pour ce qui est de la Bonne Nouvelle, ils sont ennemis à cause de vous. Mais pour ce qui est de l'élection, ils sont aimés à cause des pères.

29 Car les dons et l'appel de Dieu sont irrévocables.

30 Car, de même que vous avez autrefois désobéi à Dieu, mais que vous avez maintenant obtenu miséricorde par votre désobéissance,

31 de même ceux-ci aussi ont maintenant désobéi, afin que, par la miséricorde qui vous a été faite, ils obtiennent aussi miséricorde.

32 Car Dieu a lié tous les hommes à la désobéissance, afin de faire miséricorde à tous.

33 Oh ! la profondeur des richesses de la sagesse et de la connaissance de Dieu ! Comme ses jugements sont insondables, comme ses voies ne peuvent être tracées !

34 « Car qui a connu la pensée du Seigneur ?
Ou qui a été son conseiller ? » ✧

35 « Ou qui lui a donné en premier,
et qu'il lui sera rendu à nouveau ? » ✧

36 Car c'est de lui, par lui et pour lui que viennent toutes choses. A lui soit la gloire pour les siècles des siècles ! Amen.

12

¹ Je vous exhorte donc, frères, par la miséricorde de Dieu, à offrir votre corps en sacrifice vivant, saint, agréable à Dieu, ce qui est votre service spirituel.

² Ne vous conformez pas au monde présent, mais soyez transformés par le renouvellement de votre intelligence, afin que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est bon, agréable et parfait.

³ Car je dis, par la grâce qui m'a été donnée, à tous ceux qui sont parmi vous, de ne pas avoir de vous-mêmes une opinion trop élevée, mais de penser raisonnablement, selon que Dieu a donné à chacun une mesure de foi.

⁴ Car, de même que nous avons plusieurs membres dans un seul corps, et que tous les membres n'ont pas la même fonction,

⁵ ainsi, nous qui sommes plusieurs, nous formons un seul corps en Christ, et nous sommes tous membres les uns des autres,

⁶ ayant des dons différents selon la grâce qui nous a été accordée : Si nous prophétisons, prophétisons selon la mesure de notre foi ;

⁷ si nous servons, donnons-nous au service ; si nous enseignons, donnons-nous à l'enseignement ;

⁸ si nous exhortons, donnons-nous à l'exhortation ; si nous donnons, faisons-le avec générosité ; si nous gouvernons, faisons-le avec diligence ; si nous faisons preuve de miséricorde, faisons-le avec joie.

⁹ Que l'amour soit sans hypocrisie. Ayez en horreur ce qui est mauvais. Attachez-vous à ce qui est bon.

¹⁰ Dans l'amour des frères, ayez les uns pour les autres une tendre affection ; dans l'honneur, préférez-vous les uns aux autres,

¹¹ ne tardez pas à vous appliquer, avec un esprit fervent, à servir le Seigneur,

¹² réjouissez-vous dans l'espérance, supportez les tribulations, persévérez dans la prière,

¹³ contribuez aux besoins des saints, et donnez l'hospitalité.

¹⁴ Bénissez ceux qui vous persécutent ; bénissez, et ne maudissez pas.

¹⁵ Réjouissez-vous avec ceux qui se réjouissent. Pleurez avec ceux qui pleurent.

¹⁶ Ayez les mêmes sentiments les uns envers les autres. N'ayez pas la prétention de vous élever, mais associez-vous aux humbles. Ne sois pas sage dans tes propres idées.

¹⁷ Ne rends à personne le mal pour le mal. Respecte ce qui est honorable aux yeux de tous les hommes.

¹⁸ Si cela est possible, autant que cela dépend de toi, sois en paix avec tous les hommes.

¹⁹ Ne cherchez pas vous-mêmes à vous venger, bien-aimés, mais laissez agir la colère de Dieu. Car il est écrit : « A moi la vengeance, à moi la rétribution, dit le Seigneur. » ✧

²⁰ C'est pourquoi

« Si ton ennemi a faim, donne-lui à manger.

Si'il a soif, donnez-lui à boire ;

car en faisant cela, tu amasseras des charbons ardents sur sa tête. » ✧

21 Ne vous laissez pas vaincre par le mal, mais vainquez le mal par le bien.

13

1 Que toute âme soit soumise aux autorités supérieures, car il n'y a d'autorité que de Dieu, et ceux qui existent sont ordonnés par Dieu.

2 C'est pourquoi celui qui résiste à l'autorité résiste à l'ordonnance de Dieu ; et ceux qui résistent recevront pour eux-mêmes le jugement.

3 Car les chefs ne sont pas une terreur pour les bonnes œuvres, mais pour les mauvaises. Voulez-vous ne pas avoir peur de l'autorité ? Faites ce qui est bon, et vous aurez la louange de l'autorité,

4 car elle est pour vous un serviteur de Dieu pour le bien. Mais si vous faites le mal, craignez-le, car il ne porte pas l'épée en vain, car il est serviteur de Dieu, vengeur de la colère de celui qui fait le mal.

5 Il faut donc que vous soyez soumis, non seulement à cause de la colère, mais aussi pour la conscience.

6 C'est pourquoi vous payez aussi des impôts, car ce sont des serviteurs de Dieu qui s'acquittent continuellement de cette tâche.

7 Rendez donc à chacun ce qu'il doit : si vous devez l'impôt, payez l'impôt ; si c'est la douane, alors la douane ; si c'est le respect, alors le respect ; si c'est l'honneur, alors l'honneur.

8 Ne rien devoir à personne, sinon de s'aimer les uns les autres ; car celui qui aime son prochain a accompli la loi.

9 En effet, les commandements : « Tu ne commettras pas d'adultère », « Tu ne tueras pas », « Tu ne voleras pas », * « Tu ne convoiteras pas »,[☆] et tous les autres commandements qui existent, se résument tous à cette parole : « Tu aimeras ton prochain comme toi-même. »[☆]

10 L'amour ne fait pas de mal au prochain. L'amour est donc l'accomplissement de la loi.

11 Faites cela, connaissant le temps, car il est déjà temps pour vous de vous réveiller du sommeil, car le salut est maintenant plus proche de nous que lorsque nous avons cru.

12 La nuit est passée, et le jour est proche. Dépouillons-nous donc des œuvres des ténèbres, et revêtons les armes de la lumière.

13 Marchons correctement, comme au jour, sans nous livrer à des réjouissances et à l'ivrognerie, sans nous livrer à la débauche et à la luxure, sans nous livrer à des querelles et à des jalousies.

14 Mais revêtez-vous du Seigneur Jésus-Christ, et ne faites pas de provisions pour la chair, pour ses convoitises.

14

1 Accepte maintenant celui qui est faible dans la foi, mais pas pour des disputes d'opinions.

2 Un homme a la foi pour manger de tout, mais celui qui est faible ne mange que des légumes.

3 Que celui qui mange ne méprise pas celui qui ne mange pas. Que celui qui ne mange pas ne juge pas celui qui mange, car Dieu l'a accepté.

* 13:9 TR ajoute « Tu ne porteras pas de faux témoignage ». ☆ 13:9 Exode 20.13-15,17 ; Deutéronome 5.17-19,21 ☆ 13:9 Lévitique 19.18

⁴ Qui êtes-vous pour juger le serviteur d'autrui ? C'est à son propre maître qu'il appartient de se tenir debout ou de tomber. Oui, il se tiendra debout, car Dieu a le pouvoir de le faire tenir debout.

⁵ Un homme estime qu'un jour est plus important. Un autre estime que tous les jours sont égaux. Que chacun soit pleinement rassuré dans son esprit.

⁶ Celui qui observe le jour l'observe pour le Seigneur, et celui qui n'observe pas le jour ne l'observe pas pour le Seigneur. Celui qui mange, mange pour le Seigneur, car il rend grâce à Dieu. Celui qui ne mange pas, c'est au Seigneur qu'il ne mange pas, et il rend grâces à Dieu.

⁷ Car nul de nous ne vit pour lui-même, et nul ne meurt pour lui-même.

⁸ Car si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur. Ou si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur. Si donc nous vivons ou mourons, nous sommes au Seigneur.

⁹ Car c'est pour cela que le Christ est mort, qu'il est ressuscité et qu'il a vécu de nouveau, afin d'être le Seigneur des morts et des vivants.

¹⁰ Mais toi, pourquoi juges-tu ton frère ? Ou toi encore, pourquoi méprises-tu ton frère ? Car nous nous présenterons tous devant le tribunal du Christ.

¹¹ Car il est écrit,

"'Je suis vivant', dit le Seigneur, 'tout genou fléchira devant moi'.

Toute langue confessera à Dieu.'" ✧

¹² Ainsi donc, chacun de nous rendra compte à Dieu de ce qu'il fait.

¹³ Ne nous jugeons donc plus les uns les autres, mais jugez plutôt que personne ne mette une pierre d'achoppement sur le chemin de son frère, ou une occasion de chute.

¹⁴ Je sais et je suis persuadé dans le Seigneur Jésus que rien n'est impur en soi, si ce n'est que pour celui qui considère quelque chose comme impur, pour lui c'est impur.

¹⁵ Or, si à cause de la nourriture votre frère est affligé, vous ne marchez plus dans l'amour. Ne détruisez pas par votre nourriture celui pour qui Christ est mort.

¹⁶ Que votre bien ne soit pas calomnié,

¹⁷ car le royaume de Dieu n'est pas le manger et le boire, mais la justice, la paix et la joie dans l'Esprit Saint.

¹⁸ Car celui qui sert Christ dans ces choses est agréable à Dieu et approuvé par les hommes.

¹⁹ Ainsi donc, recherchons ce qui favorise la paix, ce qui nous édifie les uns les autres.

²⁰ Ne renversez pas l'œuvre de Dieu pour la nourriture. Tout est pur, en effet, mais il est mauvais pour l'homme de créer une pierre d'achoppement en mangeant.

²¹ Il est bon de ne pas manger de viande, de ne pas boire de vin et de ne rien faire qui puisse faire trébucher, offenser ou affaiblir son frère.

²² Avez-vous la foi ? Ayez-la pour vous devant Dieu. Heureux celui qui ne se juge pas lui-même dans ce qu'il approuve.

²³ Mais celui qui doute est condamné s'il mange, parce que ce n'est pas de la foi ; et tout ce qui n'est pas de la foi est péché.

²⁴ Or, à celui qui peut vous affermir selon ma Bonne Nouvelle et la prédication de Jésus-Christ, selon la révélation du mystère qui a été tenu secret pendant de longs siècles,

²⁵ mais qui maintenant est révélé, et qui, par les Écritures des prophètes, selon le commandement du Dieu éternel, est connu pour l'obéissance de la foi de toutes les nations ;

²⁶ au Dieu unique et sage, par Jésus-Christ, à qui soit la gloire pour les siècles des siècles ! Amen. *

15

¹ Or, nous qui sommes forts, nous devons supporter les faiblesses des faibles, et ne pas nous faire plaisir.

² Que chacun de nous plaise à son prochain pour ce qui est bon, afin de l'édifier.

³ Car même le Christ ne s'est pas fait plaisir à lui-même. Mais, comme il est écrit : « Les outrages de ceux qui vous outragent sont tombés sur moi. » ✧

⁴ Car tout ce qui a été écrit auparavant l'a été pour notre instruction, afin que, par la persévérance et par l'encouragement des Écritures, nous ayons l'espérance.

⁵ Or, que le Dieu de la persévérance et de l'encouragement vous accorde d'avoir les mêmes sentiments les uns envers les autres selon Jésus-Christ,

⁶ afin que, d'un commun accord, vous glorifiez d'une seule bouche le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ.

⁷ Acceptez-vous donc les uns les autres, comme Christ vous a acceptés, * pour la gloire de Dieu.

⁸ Or, je dis que le Christ a été fait serviteur des circoncis pour la vérité de Dieu, afin de confirmer les promesses faites aux pères,

⁹ et afin que les païens glorifient Dieu pour sa miséricorde. Comme il est écrit,

« C'est pourquoi je vous louerai parmi les païens...
et chanter à ton nom. » ✧

¹⁰ Il dit encore,
« Réjouissez-vous, païens, avec son peuple. » ✧

¹¹ Encore,
« Louez le Seigneur, vous tous les païens !
Que tous les peuples le louent. » ✧

¹² Encore une fois, Ésaïe dit,
« Il y aura la racine de Jesse,
celui qui se lève pour régner sur les païens ;
en lui les païens espéreront ». ✧

¹³ Or, que le Dieu de l'espérance vous remplisse de toute joie et de toute paix dans la foi, afin que vous abondiez dans l'espérance par la puissance de l'Esprit Saint.

* 14:26 TR place les versets 24-26 après Romains 16.24 comme versets 25-27. ✧ 15:3

Psaume 69.9 ✧ 15:7 TR lit « nous » au lieu de « vous ». ✧ 15:9 2 Samuel 22.50 ; Psaume 18.49 ✧ 15:10 Deutéronome 32.43 ✧ 15:11 Psaume 117.1 ✧ 15:12 Ésaïe 11.10

¹⁴ Je suis moi-même persuadé à votre sujet, mes frères, que vous êtes vous-mêmes pleins de bonté, remplis de toute connaissance, capables aussi d'exhorter les autres.

¹⁵ Mais je vous écris avec d'autant plus de hardiesse, en partie pour vous rappeler, à cause de la grâce qui m'a été accordée par Dieu,

¹⁶ que je dois être un serviteur de Jésus-Christ auprès des païens, servant comme prêtre de la Bonne Nouvelle de Dieu, afin que l'offrande des païens soit rendue agréable, sanctifiée par le Saint-Esprit.

¹⁷ C'est donc en Jésus-Christ que je me glorifie dans les choses de Dieu.

¹⁸ Car je n'ose parler d'autres choses que de celles que Christ a accomplies par moi pour l'obéissance des païens, en paroles et en actes,

¹⁹ par la puissance des signes et des prodiges, par la puissance de l'Esprit de Dieu, de sorte que, depuis Jérusalem et alentour jusqu'en Illyricum, j'ai pleinement annoncé la Bonne Nouvelle de Christ ;

²⁰ oui, en m'attachant à annoncer la Bonne Nouvelle, non pas là où Christ était déjà nommé, afin de ne pas bâtir sur le fondement d'autrui.

²¹ Mais, selon qu'il est écrit,

« Ils verront, eux à qui aucune nouvelle de lui n'est parvenue.

Ceux qui n'ont pas entendu comprendront. » ✧

²² C'est pourquoi j'ai souvent été empêché d'aller vers toi,

²³ mais maintenant que je n'ai plus de place dans ces régions, et que j'ai depuis longtemps le désir de venir vers toi,

²⁴ chaque fois que je me rendrai en Espagne, j'irai vers toi. Car j'espère vous voir en chemin et être aidé par vous, si d'abord je peux profiter un peu de votre compagnie.

²⁵ Mais maintenant, je vous le dis, je vais à Jérusalem, au service des saints.

²⁶ Car la Macédoine et l'Achaïe ont bien voulu faire une contribution pour les pauvres parmi les saints qui sont à Jérusalem.

²⁷ Oui, c'est leur bon plaisir, et ils en sont les débiteurs. Car si les païens ont été rendus participants de leurs biens spirituels, ils leur doivent aussi de les servir dans les biens matériels.

²⁸ Quand donc j'aurai accompli cela, et que je leur aurai scellé ce fruit, je passerai par chez vous pour aller en Espagne.

²⁹ Je sais que, lorsque je viendrai chez vous, j'arriverai dans la plénitude de la bénédiction de la Bonne Nouvelle du Christ.

³⁰ Or, je vous prie, frères, par notre Seigneur Jésus-Christ et par l'amour de l'Esprit, de vous unir à moi dans les prières que vous adressez à Dieu pour moi,

³¹ afin que je sois délivré des rebelles de la Judée, et que le service que j'ai à faire à Jérusalem soit agréable aux saints,

³² afin que je vienne à vous dans la joie, selon la volonté de Dieu, et que je trouve avec vous le repos.

³³ Que le Dieu de la paix soit avec vous tous. Amen.

16

¹ Je vous recommande Phœbe, notre sœur, qui est servante* de l'assemblée qui est à Cenchrées,

² afin que vous la receviez dans le Seigneur d'une manière digne des saints, et que vous l'aidiez dans tout ce qu'elle pourra demander de vous, car elle aussi a été utile à plusieurs, et à moi-même.

³ Saluez Prisca et Aquila, mes compagnons d'œuvre dans le Christ Jésus,

⁴ qui ont risqué leur vie pour la mienne, et à qui je rends grâces, non seulement à moi, mais aussi à toutes les assemblées des païens.

⁵ Saluez l'assemblée qui est dans leur maison. Saluez Epaenetus, mon bien-aimé, qui est le premier fruit de l'Achaïe pour le Christ.

⁶ Saluez Marie, qui a beaucoup travaillé pour nous.

⁷ Saluez Andronicus et Junia, mes parents et mes compagnons de captivité, qui se distinguent parmi les apôtres, et qui étaient aussi en Christ avant moi.

⁸ Saluez Amplias, mon bien-aimé dans le Seigneur.

⁹ Saluez Urbanus, notre compagnon de travail dans le Christ, et Stachys, mon bien-aimé.

¹⁰ Saluez Apelles, qui a été approuvé dans le Christ. Saluez ceux qui sont de la maison d'Aristobulus.

¹¹ Saluez Hérodion, mon parent. Saluez les membres de la famille de Narcisse, qui sont dans le Seigneur.

¹² Saluez Tryphaena et Tryphosa, qui travaillent dans le Seigneur. Salue Persis, la bien-aimée, qui a beaucoup travaillé dans le Seigneur.

¹³ Saluez Rufus, l'élu dans le Seigneur, ainsi que sa mère et les miens.

¹⁴ Saluez Asyncritus, Phlegon, Hermès, Patrobas, Hermas, et les frères qui sont avec eux.

¹⁵ Salue Philologue et Julia, Nérée et sa sœur, et Olympas, et tous les saints qui sont avec eux.

¹⁶ Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. Les assemblées du Christ vous saluent.

¹⁷ Or, je vous en prie, frères, prenez garde à ceux qui causent des divisions et des occasions de chute, contrairement à la doctrine que vous avez apprise, et détournes-vous d'eux.

¹⁸ Car ces gens-là ne servent pas notre Seigneur Jésus-Christ, mais leur propre ventre, et ils séduisent le cœur des innocents par des discours flatteurs.

¹⁹ Car votre obéissance a été connue de tous. Je me réjouis donc à votre sujet. Mais je veux que vous soyez sages dans ce qui est bon, mais innocents dans ce qui est mauvais.

²⁰ Et le Dieu de la paix écrasera rapidement Satan sous vos pieds.

La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous.

²¹ Timothée, mon compagnon de travail, vous salue, ainsi que Lucius, Jason et Sosipater, mes proches.

²² Moi, Tertius, qui écris la lettre, je vous salue dans le Seigneur.

²³ Gaius, mon hôte et l'hôte de toute l'assemblée, vous salue. Éraste, le trésorier de la ville, vous salue, ainsi que Quartus, le frère.

²⁴ Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous ! Amen.

* 16:1 ou, diacre

25 †

† **16:25** La TR place Romains 14.24-26 à la fin de Romains au lieu de la fin du chapitre 14, et numérote ces versets 16.25-27.

La première lettre de Paul aux Corinthiens

¹ Paul, appelé à être apôtre de Jésus-Christ* par la volonté de Dieu, et notre frère Sosthène,

² à l'assemblée de Dieu qui est à Corinthe, à ceux qui sont sanctifiés en Jésus-Christ, appelés saints, avec tous ceux qui invoquent le nom de notre Seigneur Jésus-Christ, en tout lieu, chez eux et chez nous :

³ Grâce et paix à vous, de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

⁴ Je rends toujours grâce à mon Dieu à votre sujet, pour la grâce de Dieu qui vous a été donnée en Jésus-Christ,

⁵ afin que vous soyez enrichis en tout par lui, en toute parole et en toute connaissance,

⁶ comme le témoignage de Christ a été confirmé en vous,

⁷ afin que vous ne soyez en retard d'aucun don, dans l'attente de la révélation de notre Seigneur Jésus-Christ,

⁸ qui vous confirmera aussi jusqu'à la fin, irréprochables au jour de notre Seigneur Jésus-Christ.

⁹ Dieu est fidèle, celui par qui vous avez été appelés à la communion de son Fils, Jésus-Christ notre Seigneur.

¹⁰ Or, je vous prie, frères, par le nom de notre Seigneur Jésus-Christ, de parler tous de la même chose, et qu'il n'y ait pas de divisions parmi vous, mais que vous soyez perfectionnés ensemble dans le même esprit et dans le même jugement.

¹¹ Car il m'a été rapporté à votre sujet, mes frères, par ceux de la maison de Chloé, qu'il y a des disputes parmi vous.

¹² Or, je veux dire que chacun de vous dit : « Je suis Paul », « Je suis Apollos », « Je suis Céphas », et « Je suis le Christ ».

¹³ Le Christ est-il divisé ? Paul a-t-il été crucifié pour vous ? Ou bien avez-vous été baptisé au nom de Paul ?

¹⁴ Je rends grâce à Dieu de ce que je n'ai baptisé aucun de vous, excepté Crispus et Gaïus,

¹⁵ afin que personne ne puisse dire que je vous ai baptisés en mon propre nom.

¹⁶ (J'ai aussi baptisé la maison de Stéphanas ; en dehors d'eux, je ne sais pas si j'en ai baptisé d'autres).

¹⁷ Car ce n'est pas pour baptiser que Christ m'a envoyé, mais pour annoncer la Bonne Nouvelle, sans sagesse de mots, afin que la croix de Christ ne soit pas annulée.

¹⁸ Car la parole de la croix est une folie pour ceux qui meurent, mais pour nous qui sommes sauvés, elle est une puissance de Dieu.

¹⁹ Car il est écrit,
« Je détruirai la sagesse des sages.

Je réduirai à néant le discernement de ceux qui savent discerner. »

☆

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». ☆ 1:19 Ésaïe 29.14

²⁰ Où est le sage ? Où est le scribe ? Où est le discoureur de ce siècle ? Dieu n'a-t-il pas rendu insensée la sagesse de ce monde ?

²¹ En effet, puisque, dans la sagesse de Dieu, le monde n'a pas connu Dieu, Dieu a voulu, par la folie de la prédication, sauver ceux qui croient.

²² Car les Juifs demandent des signes, les Grecs cherchent la sagesse,

²³ mais nous, nous prêchons Christ crucifié, pierre d'achoppement pour les Juifs et folie pour les Grecs,

²⁴ mais pour ceux qui sont appelés, Juifs et Grecs, Christ est la puissance de Dieu et la sagesse de Dieu,

²⁵ car la folie de Dieu est plus sage que les hommes, et la faiblesse de Dieu est plus forte que les hommes.

²⁶ Car vous voyez votre vocation, frères, qu'il n'y a pas beaucoup de sages selon la chair, ni beaucoup de puissants, ni beaucoup de nobles ;

²⁷ mais Dieu a choisi les choses insensées du monde pour confondre les sages. Dieu a choisi les choses faibles du monde, pour couvrir de honte les choses fortes.

²⁸ Dieu a choisi les choses humbles du monde, les choses méprisées, les choses qui n'existent pas, afin de réduire à néant les choses qui existent,

²⁹ pour que nulle chair ne se glorifie devant Dieu.

³⁰ C'est à cause de lui que vous êtes en Jésus-Christ, qui a été fait pour nous sagesse de Dieu, justice, sanctification et rédemption,

³¹ afin que, selon qu'il est écrit : « Que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur. » ✧

2

¹ Lorsque je suis venu chez vous, frères, je ne suis pas venu avec la force de la parole ou de la sagesse, vous annonçant le témoignage de Dieu.

² Car j'ai résolu de ne rien connaître parmi vous, si ce n'est Jésus-Christ et Jésus-Christ crucifié.

³ J'ai été avec vous dans la faiblesse, dans la crainte et dans un grand tremblement.

⁴ Mon discours et ma prédication n'étaient pas des paroles persuasives de sagesse humaine, mais une démonstration d'Esprit et de puissance,

⁵ afin que votre foi ne repose pas sur la sagesse des hommes, mais sur la puissance de Dieu.

⁶ Nous, cependant, nous parlons de sagesse, parmi ceux qui ont atteint la maturité, mais d'une sagesse qui n'est pas celle de ce monde ni celle des chefs de ce monde, qui vont disparaître.

⁷ Mais nous parlons de la sagesse de Dieu dans un mystère, de la sagesse cachée, que Dieu a préparée avant les mondes pour notre gloire,

⁸ et qu'aucun des dominateurs de ce monde n'a connue. Car s'ils l'avaient connue, ils n'auraient pas crucifié le Seigneur de gloire.

⁹ Mais, selon qu'il est écrit,

« Des choses que l'œil n'a pas vues, et que l'oreille n'a pas entendues, qui n'est pas entré dans le cœur de l'homme,

que Dieu a préparé pour ceux qui l'aiment. » ✧

¹⁰ Mais à nous, Dieu les a révélées par l'Esprit. Car l'Esprit sonde toutes choses, même les choses profondes de Dieu.

¹¹ Car qui parmi les hommes connaît les choses d'un homme, sinon l'esprit de l'homme qui est en lui ? De même, personne ne connaît les choses de Dieu, si ce n'est l'Esprit de Dieu.

¹² Or, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais l'Esprit qui vient de Dieu, afin de connaître les choses qui nous ont été données gratuitement par Dieu.

¹³ Nous aussi, nous parlons de ces choses, non pas avec les mots qu'enseigne la sagesse des hommes, mais avec ceux qu'enseigne le Saint-Esprit, en comparant les choses spirituelles avec les choses spirituelles.

¹⁴ Or l'homme naturel ne reçoit pas les choses de l'Esprit de Dieu, car elles sont pour lui une folie ; et il ne peut les connaître, parce qu'elles sont discernées spirituellement.

¹⁵ Mais celui qui est spirituel discerne toutes choses, et il ne doit être jugé par personne.

¹⁶ « Car qui a connu la pensée du Seigneur pour l'instruire ? » ✧ Mais nous avons la pensée du Christ.

3

¹ Frères, je n'ai pas pu vous parler comme à des spirituels, mais comme à des charnels, comme à des enfants en Christ.

² Je vous ai nourris de lait, non de nourriture solide, car vous n'étiez pas encore prêts. Et maintenant encore, vous n'êtes pas prêts,

³ car vous êtes encore charnels. En effet, s'il y a parmi vous de la jalousie, des querelles et des divisions, n'êtes-vous pas charnels, et ne marchez-vous pas selon les voies des hommes ?

⁴ Car si l'un dit : « Je suis Paul », et l'autre : « Je suis Apollos », n'êtes-vous pas charnels ?

⁵ Qui donc est Apollos, et qui est Paul, sinon des serviteurs par qui vous avez cru, et chacun selon ce que le Seigneur lui a donné ?

⁶ J'ai planté. Apollos a arrosé. Mais c'est Dieu qui a donné l'accroissement.

⁷ Ainsi donc, ni celui qui plante n'est rien, ni celui qui arrose, mais Dieu qui fait croître.

⁸ Or, celui qui plante et celui qui arrose sont pareils, mais chacun recevra sa propre récompense selon son propre travail.

⁹ Car nous sommes les compagnons de travail de Dieu. Vous êtes l'agriculture de Dieu, la construction de Dieu.

¹⁰ Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé, comme un sage maître d'œuvre, un fondement, et un autre bâtit dessus. Mais que chacun prenne garde à la manière dont il bâtit dessus.

¹¹ Car personne ne peut poser un autre fondement que celui qui a été posé, c'est-à-dire Jésus-Christ.

¹² Mais si quelqu'un bâtit sur le fondement avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin ou de la paille,

¹³ L'œuvre de chacun sera dévoilée. Car le Jour le fera connaître, parce qu'il se révèle dans le feu ; et le feu lui-même éprouvera quelle est l'œuvre de chacun.

¹⁴ S'il reste de l'œuvre de quelqu'un ce qu'il a construit dessus, il recevra une récompense.

¹⁵ Si l'œuvre de quelqu'un est brûlée, il subira une perte, mais il sera sauvé lui-même, mais comme par le feu.

¹⁶ Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu et que l'Esprit de Dieu habite en vous ?

¹⁷ Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira, car le temple de Dieu est saint, ce que vous êtes.

¹⁸ Que personne ne se trompe lui-même. Si quelqu'un pense être sage parmi vous dans ce monde, qu'il devienne fou pour devenir sage.

¹⁹ Car la sagesse de ce monde est folie devant Dieu. Car il est écrit : « Il a pris les sages dans leur ruse. » ✧

²⁰ Et encore : « Le Seigneur connaît les raisonnements des sages : ils sont sans valeur. » ✧

²¹ Que personne ne se glorifie donc dans les hommes. Car toutes choses sont à vous,

²² soit Paul, soit Apollos, soit Céphas, soit le monde, soit la vie, soit la mort, soit les choses présentes, soit les choses à venir. Tout est à vous,

²³ et vous êtes à Christ, et Christ est à Dieu.

4

¹ Que l'homme nous considère donc comme les serviteurs du Christ et les intendants des mystères de Dieu.

² Ici, d'ailleurs, on exige des intendants qu'ils soient trouvés fidèles.

³ Mais pour moi, il est bien peu de chose que je sois jugé par vous, ou par un tribunal humain. Oui, je ne me juge même pas moi-même.

⁴ Car je ne sais rien contre moi-même. Et ce n'est pas moi qui suis justifié par cela, mais celui qui me juge, c'est le Seigneur.

⁵ C'est pourquoi ne jugez de rien avant le temps, jusqu'à ce que vienne le Seigneur, qui mettra en lumière ce qui est caché dans les ténèbres, et qui révélera les desseins des cœurs. Alors chacun recevra de Dieu sa louange.

⁶ Or, frères, j'ai transféré ces choses en figure à moi-même et à Apollos, à cause de vous, afin que vous appreniez en nous à ne pas penser au-delà de ce qui est écrit, et qu'aucun de vous ne s'enflamme contre un autre.

⁷ Car qui vous distingue ? Et qu'avez-vous que vous n'avez reçu ? Mais si vous l'avez reçu, pourquoi vous vantez-vous comme si vous ne l'aviez pas reçu ?

⁸ Vous êtes déjà comblé. Tu es déjà devenu riche. Tu es venu pour régner sans nous. Oui, et je voudrais que vous régniez, afin que nous aussi nous régnions avec vous !

⁹ Car je pense que Dieu nous a montrés, nous les apôtres, en dernier lieu, comme des condamnés à mort. Car nous sommes donnés en spectacle au monde, aux anges et aux hommes.

¹⁰ Nous sommes des insensés à cause de Christ, mais vous êtes sages en Christ. Nous sommes faibles, mais vous êtes forts. Vous avez la gloire, mais nous avons le déshonneur.

¹¹ A l'heure qu'il est, nous avons faim, nous avons soif, nous sommes nus, nous sommes battus, et nous n'avons pas de demeure sûre.

¹² Nous peinons, nous travaillons de nos propres mains. Quand on nous maudit, nous bénissons. Nous sommes persécutés, mais nous supportons.

¹³ On nous diffame, nous supplions. Nous sommes faits comme la souillure du monde, la saleté essuyée par tous, jusqu'à présent.

¹⁴ Je n'écris pas ces choses pour vous faire honte, mais pour vous avertir comme mes enfants bien-aimés.

¹⁵ Car si vous avez dix mille précepteurs dans le Christ, vous n'avez pas beaucoup de pères. Car en Jésus-Christ, je suis devenu votre père par la Bonne Nouvelle.

¹⁶ Je vous en prie donc, soyez mes imitateurs.

¹⁷ C'est pourquoi je vous ai envoyé Timothée, mon enfant bien-aimé et fidèle dans le Seigneur, qui vous rappellera mes voies qui sont dans le Christ, comme je l'enseigne partout dans toutes les assemblées.

¹⁸ Or, certains s'enflent d'orgueil, comme si je ne venais pas à vous.

¹⁹ Mais je viendrai bientôt à vous, si le Seigneur le veut. Et je connaîtrai, non pas la parole de ceux qui s'enflent, mais la puissance.

²⁰ Car le Royaume de Dieu n'est pas en paroles, mais en puissance.

²¹ Que voulez-vous ? Vais-je venir à vous avec une verge, ou avec amour et dans un esprit de douceur ?

5

¹ On rapporte en effet qu'il y a parmi vous une immoralité sexuelle, et une immoralité sexuelle telle qu'on ne la nomme même pas chez les païens, que l'on a la femme de son père.

² Vous êtes arrogants, et vous n'avez pas plutôt porté le deuil, afin que celui qui a commis cette action soit retiré du milieu de vous.

³ En effet, moi, absent de corps mais présent d'esprit, j'ai déjà jugé, comme si j'étais présent, celui qui a commis cette action.

⁴ Au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, lorsque vous serez réunis avec mon esprit par la puissance de notre Seigneur Jésus-Christ,

⁵ vous livrerez un tel individu à Satan pour la destruction de la chair, afin que l'esprit soit sauvé au jour du Seigneur Jésus.

⁶ Votre vantardise n'est pas bonne. Ne savez-vous pas qu'un peu de levure fait lever toute la masse ?

⁷ Débarrassez-vous du vieux levain, afin que vous soyez une pâte nouvelle, comme vous êtes sans levain. En effet, le Christ, notre Pâque, a été sacrifié à notre place.

⁸ Célébrons donc la fête, non pas avec du vieux levain, ni avec un levain de malice et de méchanceté, mais avec les pains sans levain de la sincérité et de la vérité.

⁹ Je vous ai écrit dans ma lettre de ne pas fréquenter les pécheurs sexuels ;

¹⁰ mais pas du tout avec les pécheurs sexuels de ce monde, ni avec les cupides et les extorqueurs, ni avec les idolâtres, car alors il vous faudrait quitter le monde.

¹¹ Or, je vous ai écrit de ne pas vous associer à quelqu'un qu'on appelle frère et qui est un pécheur sexuel, ou un cupide, ou un idolâtre, ou un calomniateur, ou un ivrogne, ou un extorqueur. Ne mangez même pas avec une telle personne.

¹² En effet, qu'ai-je à voir avec le fait de juger aussi ceux qui sont dehors ? Ne jugez-vous pas ceux qui sont au dedans ?

¹³ Mais c'est Dieu qui juge ceux du dehors. « Éliminez le méchant du milieu de vous-mêmes. » ✧

6

¹ Quelqu'un d'entre vous, ayant une affaire contre son prochain, ira-t-il en justice devant les injustes, et non devant les saints ?

² Ne savez-vous pas que les saints jugeront le monde ? Et si c'est vous qui jugez le monde, êtes-vous indignes de juger les plus petites choses ?

³ Ne savez-vous pas que nous jugerons les anges ? A plus forte raison, les choses qui concernent cette vie ?

⁴ Si donc vous avez à juger des choses qui ont trait à cette vie, les mettez-vous à juger ceux qui sont sans importance dans l'assemblée ?

⁵ Je dis cela pour vous faire honte. N'y a-t-il pas parmi vous un seul homme sage qui soit capable de trancher entre ses frères ?

⁶ Mais le frère va en justice avec le frère, et cela devant des infidèles !

⁷ C'est donc déjà tout à fait un défaut chez vous que d'intenter des procès les uns aux autres. Pourquoi ne pas plutôt être lésé ? Pourquoi ne pas préférer l'escroquerie ?

⁸ Non, mais c'est vous-mêmes qui commettez des injustices et des fraudes, et cela contre vos frères.

⁹ Ne savez-vous pas que les injustes n'hériteront pas du royaume de Dieu ? Ne vous y trompez pas. Ni les impudiques, ni les idolâtres, ni les adultères, ni les prostitués, ni les homosexuels,

¹⁰ ni les voleurs, ni les cupides, ni les ivrognes, ni les calomniateurs, ni les extorqueurs, n'hériteront du Royaume de Dieu.

¹¹ Certains d'entre vous étaient tels, mais ils ont été lavés. Vous avez été sanctifiés. Vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus, et par l'Esprit de notre Dieu.

¹² « Tout m'est permis », mais tout ne m'est pas permis. « Tout m'est permis, mais je ne me soumettrai à rien.

¹³ « Les aliments pour le ventre, et le ventre pour les aliments », mais Dieu les réduira à néant, eux et eux. Mais le corps n'est pas pour l'immoralité sexuelle, mais pour le Seigneur, et le Seigneur pour le corps.

¹⁴ Or Dieu a ressuscité le Seigneur, et il nous ressuscitera aussi par sa puissance.

¹⁵ Ne savez-vous pas que vos corps sont des membres du Christ ? Vais-je donc prendre les membres du Christ et en faire les membres d'une prostituée ? Qu'il n'en soit jamais ainsi !

16 Ou bien ne savez-vous pas que celui qui s'unit à une prostituée ne forme qu'un seul corps ? Car « les deux », dit-il, « deviendront une seule chair ». ☆

17 Mais celui qui est uni au Seigneur est un seul esprit.

18 Fuyez l'immoralité sexuelle ! « Tout péché commis par un homme est extérieur au corps, mais celui qui commet l'immoralité sexuelle pèche contre son propre corps.

19 Ne savez-vous pas que votre corps est le temple du Saint-Esprit qui est en vous, et que vous avez reçu de Dieu ? Vous ne vous appartenez pas à vous-mêmes,

20 car vous avez été acquis à un prix élevé. Glorifiez donc Dieu dans votre corps et dans votre esprit, qui appartiennent à Dieu.

7

1 En ce qui concerne les choses au sujet desquelles vous m'avez écrit, il est bon qu'un homme ne touche pas une femme.

2 Mais, à cause des immoralités sexuelles, que chaque homme ait sa propre femme, et que chaque femme ait son propre mari.

3 Que le mari donne à sa femme l'affection qui lui est due, * et de même la femme à son mari.

4 La femme n'a pas autorité sur son propre corps, mais le mari en a autorité. De même, le mari n'a pas autorité sur son propre corps, mais la femme en a autorité.

5 Ne vous privez pas l'un de l'autre, à moins que ce ne soit d'un commun accord pour un temps, afin de vous livrer au jeûne et à la prière, et de vous retrouver ensemble, afin que Satan ne vous tente pas à cause de votre manque de maîtrise de soi.

6 Mais je dis cela par concession, non par commandement.

7 Je voudrais pourtant que tous les hommes soient comme moi. Mais chaque homme a son propre don de Dieu, l'un de ce genre, l'autre de ce genre.

8 Mais je dis aux célibataires et aux veuves qu'il est bon pour eux de rester comme moi.

9 Mais s'ils n'ont pas la maîtrise de soi, qu'ils se marient. Car il vaut mieux se marier que de brûler par passion.

10 Mais aux mariés, je commande, non pas moi, mais le Seigneur, que la femme ne quitte pas son mari

11 (mais si elle le quitte, qu'elle reste célibataire, ou qu'elle se réconcilie avec son mari), et que le mari ne quitte pas sa femme.

12 Mais pour les autres, je dis, moi, et non le Seigneur, que si un frère a une femme incrédule, et qu'elle se contente de vivre avec lui, qu'il ne la quitte pas.

13 La femme qui a un mari non-croyant, et qui est contente de vivre avec elle, qu'elle ne quitte pas son mari.

14 Car le mari incroyant est sanctifié dans la femme, et la femme incroyante est sanctifiée dans le mari. Autrement, vos enfants seraient impurs, mais maintenant ils sont saints.

☆ 6:16 Genèse 2.24 * 7:3 NU et TR ont « ce qui lui est dû » au lieu de « l'affection qui lui est due ».

¹⁵ Cependant, si le non-croyant s'en va, qu'il y ait séparation. En pareil cas, le frère ou la sœur ne sont pas asservis, mais Dieu nous a appelés à la paix.

¹⁶ Car comment sais-tu, femme, si tu sauveras ton mari ? Ou comment sais-tu, mari, si tu sauveras ta femme ?

¹⁷ Seulement, selon que le Seigneur a distribué à chacun, selon que Dieu a appelé chacun, qu'il marche ainsi. C'est ce que j'ordonne dans toutes les assemblées.

¹⁸ Quelqu'un a-t-il été appelé sans avoir été circoncis ? Qu'il ne devienne pas incirconcis. Quelqu'un a-t-il été appelé en étant incirconcis ? Qu'il ne soit pas circoncis.

¹⁹ La circoncision n'est rien, et l'incirconcision n'est rien, mais ce qui compte, c'est d'observer les commandements de Dieu.

²⁰ Que chacun demeure dans la vocation à laquelle il a été appelé.

²¹ As-tu été appelé à être un serviteur ? Que cela ne te gêne pas, mais si tu as l'occasion de t'affranchir, saisis-la.

²² Car celui qui a été appelé dans le Seigneur comme esclave est l'homme libre du Seigneur. De même, celui qui a été appelé en étant libre est le serviteur de Christ.

²³ Vous avez été achetés à un prix élevé. Ne devenez pas les esclaves des hommes.

²⁴ Frères, que chaque homme, dans quelque condition qu'il ait été appelé, reste dans cette condition avec Dieu.

²⁵ Or, en ce qui concerne les vierges, je n'ai pas de commandement du Seigneur, mais je donne mon jugement comme quelqu'un qui a obtenu la miséricorde du Seigneur pour être digne de confiance.

²⁶ C'est pourquoi je pense qu'à cause de la détresse qui nous frappe, il est bon pour un homme de rester comme il est.

²⁷ Es-tu lié à une femme ? Ne cherche pas à t'en libérer. Es-tu libre d'une femme ? Ne cherche pas à te marier.

²⁸ Mais si tu te maries, tu n'as pas péché. Si une vierge se marie, elle n'a pas péché. Pourtant, de telles personnes seront opprimées dans la chair, et je veux vous épargner.

²⁹ Mais je vous le dis, frères : le temps presse. Désormais, ceux qui ont des femmes seront comme s'ils n'en avaient pas ;

³⁰ et ceux qui pleurent, comme s'ils ne pleuraient pas ; et ceux qui se réjouissent, comme s'ils ne se réjouissaient pas ; et ceux qui achètent, comme s'ils ne possédaient pas ;

³¹ et ceux qui usent du monde, comme s'ils n'en usaient pas pleinement. Car le mode de ce monde passe.

³² Mais je veux que vous soyez libres de tout souci. Celui qui n'est pas marié s'inquiète des choses du Seigneur, de la manière dont il peut plaire au Seigneur ;

³³ mais celui qui est marié s'inquiète des choses du monde, de la manière dont il peut plaire à sa femme.

³⁴ Il y a aussi une différence entre une épouse et une vierge. La femme non mariée s'occupe des choses du Seigneur, afin d'être sainte de corps et d'esprit. Mais celle qui est mariée s'intéresse aux choses du monde, pour plaire à son mari.

³⁵ Je dis cela dans votre intérêt, non pas pour vous prendre au piège, mais pour ce qui est convenable, afin que vous vous occupiez du Seigneur sans vous distraire.

³⁶ Mais si quelqu'un pense qu'il se conduit de manière inappropriée envers sa vierge, si elle a passé la fleur de l'âge, et si le besoin s'en fait sentir, qu'il fasse ce qu'il veut. Il ne pêche pas. Qu'ils se marient.

³⁷ Mais celui qui reste ferme dans son cœur, sans urgence, mais qui est maître de sa propre volonté, et qui a décidé dans son cœur de garder sa propre vierge, fait bien.

³⁸ Ainsi donc, celui qui donne sa propre vierge en mariage fait bien, et celui qui ne la donne pas en mariage fait mieux.

³⁹ La femme est liée par la loi aussi longtemps que son mari vit ; mais si le mari est mort, elle est libre de se marier avec qui elle veut, seulement dans le Seigneur.

⁴⁰ Mais elle est plus heureuse si elle reste comme elle est, selon mon jugement, et je pense que j'ai aussi l'Esprit de Dieu.

8

¹ Maintenant, en ce qui concerne les choses sacrifiées aux idoles : nous savons que nous avons tous la connaissance. La connaissance enfle, mais l'amour édifie.

² Mais si quelqu'un croit savoir quelque chose, il ne sait pas encore ce qu'il doit savoir.

³ Mais celui qui aime Dieu est connu de lui.

⁴ Ainsi, pour ce qui est de manger des viandes sacrifiées aux idoles, nous savons qu'il n'y a pas d'idole dans le monde, et qu'il n'y a pas d'autre Dieu qu'un seul.

⁵ Car, s'il y a des choses qu'on appelle « dieux », soit dans les cieux, soit sur la terre, comme il y a plusieurs « dieux » et plusieurs « seigneurs »,

⁶ pour nous, il n'y a qu'un seul Dieu, le Père, de qui viennent toutes choses, et nous pour lui, et un seul Seigneur, Jésus-Christ, par qui viennent toutes choses, et nous vivons par lui.

⁷ Cependant, cette connaissance n'est pas dans tous les hommes. Mais certains, ayant jusqu'ici conscience d'une idole, mangent comme d'une chose sacrifiée à une idole, et leur conscience, étant faible, est souillée.

⁸ Mais la nourriture ne nous recommandera pas à Dieu. Car ni si nous ne mangeons pas, nous sommes pires, ni si nous mangeons, nous sommes meilleurs.

⁹ Mais prenez garde que cette liberté qui est la vôtre ne devienne une pierre d'achoppement pour les faibles.

¹⁰ Car si un homme vous voit, vous qui avez la science, assis dans le temple d'une idole, sa conscience, si elle est faible, ne sera-t-elle pas enhardie à manger des choses sacrifiées aux idoles ?

¹¹ Et c'est par votre science que périt le faible, le frère pour lequel Christ est mort.

¹² Ainsi, en péchant contre les frères, et en blessant leur conscience quand elle est faible, vous péchez contre le Christ.

¹³ C'est pourquoi, si la nourriture fait trébucher mon frère, je ne mangerai plus jamais de viande, afin de ne pas faire trébucher mon frère.

9

¹ Ne suis-je pas libre ? Ne suis-je pas un apôtre ? N'ai-je pas vu Jésus-Christ, notre Seigneur ? N'êtes-vous pas mon œuvre dans le Seigneur ?

² Si je ne suis pas apôtre pour les autres, je le suis du moins pour vous, car vous êtes le sceau de mon apostolat dans le Seigneur.

³ Voici ma défense devant ceux qui m'examinent :

⁴ N'avons-nous pas le droit de manger et de boire ?

⁵ N'avons-nous pas le droit de prendre avec nous une femme croyante, comme les autres apôtres, les frères du Seigneur et Céphas ?

⁶ Ou bien n'avons-nous pas le droit, Barnabé et moi, de ne pas travailler ?

⁷ Quel soldat a jamais servi à ses propres frais ? Qui plante une vigne, et ne mange pas de son fruit ? Ou qui fait paître un troupeau, et ne boit pas le lait du troupeau ?

⁸ Est-ce que je dis ces choses selon la manière des hommes ? Ou bien la loi ne dit-elle pas la même chose ?

⁹ Car il est écrit dans la loi de Moïse : « Tu ne muselleras pas le bœuf pendant qu'il foule le grain. »^{*} Est-ce pour les bœufs que Dieu s'inquiète,

¹⁰ ou bien est-ce pour nous qu'il le dit ? Oui, c'est pour nous que cela a été écrit, car celui qui laboure doit labourer avec espérance, et celui qui bat avec espérance doit participer à son espérance.

¹¹ Si nous vous avons semé des choses spirituelles, est-ce une grande chose si nous récoltons vos choses charnelles ?

¹² Si d'autres ont part à ce droit sur vous, n'en avons-nous pas encore plus ?

Néanmoins, nous n'avons pas usé de ce droit, mais nous supportons tout, afin de ne pas faire obstacle à la Bonne Nouvelle de Christ.

¹³ Ne savez-vous pas que ceux qui servent autour des choses sacrées mangent des choses du temple, et que ceux qui servent l'autel ont leur part avec l'autel ?

¹⁴ De même, le Seigneur a voulu que ceux qui annoncent la Bonne Nouvelle vivent de cette Bonne Nouvelle.

¹⁵ Mais je n'ai usé d'aucune de ces choses, et je n'écris pas ces choses pour qu'il en soit ainsi dans mon cas ; car j'aime mieux mourir que de voir quelqu'un annuler ma vantardise.

¹⁶ Car si je prêche la Bonne Nouvelle, je n'ai pas à me vanter, car la nécessité m'en est imposée ; mais malheur à moi si je ne prêche pas la Bonne Nouvelle.

¹⁷ Car si je fais cela de ma propre volonté, j'ai une récompense. Mais si ce n'est pas de ma propre volonté, c'est une charge qui m'est confiée.

¹⁸ Quelle est donc ma récompense ? Que, lorsque je prêche la Bonne Nouvelle, je puisse présenter la Bonne Nouvelle du Christ sans frais, afin de ne pas abuser de mon autorité dans la Bonne Nouvelle.

^{*} 9:9 Deutéronome 25.4

¹⁹ Car, bien que je sois libre à l'égard de tous, je me suis rendu esclave de tous, afin de gagner le plus grand nombre.

²⁰ Pour les Juifs, je me suis fait Juif, afin de gagner les Juifs ; pour les esclaves de la loi, comme esclaves de la loi, * afin de gagner les esclaves de la loi ;

²¹ pour les sans loi, comme sans loi (n'étant pas sans loi envers Dieu, mais sous loi envers Christ), afin de gagner les sans loi.

²² Pour les faibles, je me suis fait faible, afin de gagner les faibles. Je suis devenu tout à tous les hommes, afin d'en sauver quelques-uns par tous les moyens.

²³ Or, je fais cela à cause de la Bonne Nouvelle, afin d'y avoir part en commun.

²⁴ Ne savez-vous pas que ceux qui courent dans une course courent tous, mais qu'un seul reçoit le prix ? Courez ainsi, afin de gagner.

²⁵ Tout homme qui s'efforce dans les jeux s'exerce à la maîtrise de soi en toutes choses. Ils le font pour recevoir une couronne corruptible, mais nous, une incorruptible.

²⁶ C'est pourquoi je cours comme cela, non sans but. Je combats comme cela, non pas en battant l'air,

²⁷ mais en battant mon corps et en le soumettant, de peur que, après avoir prêché aux autres, je ne sois moi-même disqualifié.

10

¹ Or je ne veux pas que vous ignoriez, frères, que nos pères ont tous été sous la nuée, qu'ils ont tous passé par la mer,

² qu'ils ont tous été baptisés en Moïse dans la nuée et dans la mer,

³ qu'ils ont tous mangé le même aliment spirituel,

⁴ qu'ils ont tous bu le même breuvage spirituel. Car ils buvaient à un rocher spirituel qui les suivait, et ce rocher était le Christ.

⁵ Cependant, Dieu n'a pas été satisfait de la plupart d'entre eux, car ils ont été renversés dans le désert.

⁶ Or, ces choses nous ont servi d'exemples, afin que nous ne convoitions pas les choses mauvaises, comme ils les ont convoitées.

⁷ Ne soyez pas idolâtres, comme l'étaient quelques-uns d'entre eux. Comme il est écrit : « Le peuple s'asseyait pour manger et boire, et se levait pour jouer. » ☆

⁸ Ne nous livrons pas à l'impudicité, comme l'ont fait certains d'entre eux, et en un seul jour vingt-trois mille personnes sont tombées.

⁹ Ne mettons pas le Christ à l'épreuve, * comme quelques-uns d'entre eux l'ont fait, et ils ont péri par les serpents.

¹⁰ Ne rouspétez pas, comme quelques-uns d'entre eux ont rouspété et ont péri par le destructeur.

¹¹ Or, toutes ces choses leur sont arrivées pour servir d'exemple, et elles ont été écrites pour notre instruction, à nous sur qui la fin des temps est venue.

¹² Que celui qui croit être debout prenne donc garde de ne pas tomber.

¹³ Aucune tentation ne vous a saisi, sinon celle qui est commune à l'homme. Dieu est fidèle, il ne permettra pas que vous soyez tentés

* **9:20** NU ajoute : bien que je ne sois pas moi-même sous la loi. ☆ **10:7** Exode 32.6 * **10:9** NU lit « le Seigneur » au lieu de « Christ ».

au-delà de vos forces, mais il ouvrira avec la tentation le chemin de la fuite, afin que vous puissiez la supporter.

¹⁴ C'est pourquoi, mes bien-aimés, fuyez l'idolâtrie.

¹⁵ Je parle comme à des sages. Jugez de ce que je dis.

¹⁶ La coupe de bénédiction que nous bénissons, n'est-elle pas une participation au sang du Christ ? Le pain que nous rompons, n'est-il pas une participation au corps du Christ ?

¹⁷ Parce qu'il y a un seul pain, nous, qui sommes nombreux, nous formons un seul corps, car nous participons tous à un seul pain.

¹⁸ Considérez Israël selon la chair. Ceux qui mangent les sacrifices ne participent-ils pas à l'autel ?

¹⁹ Que dis-je donc ? Qu'une chose sacrifiée aux idoles est quelque chose, ou qu'une idole est quelque chose ?

²⁰ Mais je dis que les choses que les païens sacrifient, ils les sacrifient aux démons et non à Dieu, et je ne veux pas que vous soyez en communion avec les démons.

²¹ Vous ne pouvez pas boire à la fois la coupe du Seigneur et la coupe des démons. Vous ne pouvez pas participer à la fois à la table du Seigneur et à la table des démons.

²² Ou bien provoquons-nous le Seigneur à la jalousie ? Sommes-nous plus forts que lui ?

²³ « Tout m'est permis », mais tout n'est pas profitable. ²³ « Tout m'est permis », mais tout n'est pas profitable.

²⁴ Que personne ne cherche son propre bien, mais que chacun cherche le bien de son prochain.

²⁵ Tout ce qui se vend dans la boucherie, mangez-le, sans poser de question pour la conscience,

²⁶ car « la terre est au Seigneur, et sa plénitude. » ✧

²⁷ Si quelqu'un de ceux qui ne croient pas t'invite à manger, et que tu veuilles y aller, mange ce qu'on te propose, sans poser de questions de conscience.

²⁸ Mais si quelqu'un te dit : « Ceci a été offert aux idoles », n'en mange pas, par égard pour celui qui te l'a dit et par égard pour ta conscience. Car « la terre est au Seigneur, avec toute sa plénitude ».

²⁹ Conscience, dis-je, non pas la tienne, mais celle de l'autre. Car pourquoi ma liberté serait-elle jugée par une autre conscience ?

³⁰ Si je participe avec reconnaissance, pourquoi suis-je dénoncé pour une chose dont je rends grâce ?

³¹ Ainsi, que vous mangiez ou buviez, ou que vous fassiez quoi que ce soit, faites tout pour la gloire de Dieu.

³² Ne donnez aucune occasion de chute, ni aux Juifs, ni aux Grecs, ni à l'assemblée de Dieu ;

³³ de même que moi aussi je suis agréable à tous en toutes choses, ne cherchant pas mon propre avantage, mais l'avantage de la multitude, afin qu'elle soit sauvée.

11

¹ Soyez mes imitateurs, comme je le suis moi-même du Christ.

2 Or je vous loue, frères, de ce que vous vous souvenez de moi en toutes choses, et de ce que vous retenez les traditions, comme je vous les ai transmises.

3 Mais je veux que vous sachiez que le chef* de tout homme est le Christ, que le chef† de la femme est l'homme, et que le chef‡ du Christ est Dieu.

4 Tout homme qui prie ou qui prophétise, la tête couverte, déshonore sa tête.

5 Mais toute femme qui prie ou qui prophétise, la tête découverte, déshonore sa tête. Car c'est une seule et même chose que si elle était rasée.

6 Car si une femme n'est pas couverte, qu'on lui coupe aussi les cheveux. Mais s'il est honteux pour une femme de se faire couper les cheveux ou de se raser, qu'elle soit couverte.

7 En effet, l'homme ne doit pas se couvrir la tête, parce qu'il est l'image et la gloire de Dieu, mais la femme est la gloire de l'homme.

8 Car l'homme ne vient pas de la femme, mais la femme vient de l'homme ;

9 car l'homme n'a pas été créé pour la femme, mais la femme pour l'homme.

10 C'est pourquoi la femme doit avoir autorité sur sa propre tête, à cause des anges.

11 Néanmoins, dans le Seigneur, la femme n'est pas indépendante de l'homme, ni l'homme indépendant de la femme.

12 Car, de même que la femme est issue de l'homme, de même l'homme est issu de la femme ; mais tout vient de Dieu.

13 Jugez-en par vous-mêmes. Est-il convenable qu'une femme prie Dieu sans être voilée ?

14 La nature elle-même ne vous apprend-elle pas que si un homme a les cheveux longs, c'est un déshonneur pour lui ?

15 Mais si une femme a les cheveux longs, c'est une gloire pour elle, car ses cheveux lui sont donnés pour couverture.

16 Mais si quelqu'un a l'air de se disputer, nous n'avons pas cette coutume, ni les assemblées de Dieu.

17 Mais en vous donnant ce commandement, je ne vous félicite pas, car vous vous réunissez non pas pour le meilleur, mais pour le pire.

18 Car tout d'abord, lorsque vous vous réunissez en assemblée, j'entends dire qu'il y a des divisions parmi vous, et je le crois en partie.

19 En effet, il faut qu'il y ait aussi des divisions parmi vous, afin que ceux qui sont approuvés se révèlent parmi vous.

20 Quand donc vous vous réunissez, ce n'est pas le repas du Seigneur que vous mangez.

21 Car, dans vos repas, chacun prend d'abord son propre repas. L'un a faim, et l'autre est ivre.

22 Quoi, n'avez-vous pas des maisons pour manger et pour boire ? Ou bien méprisez-vous l'assemblée de Dieu et faites-vous honte à ceux qui n'ont pas assez ? Que vous dirai-je ? Dois-je vous louer ? En cela, je ne vous loue pas.

23 Car j'ai reçu du Seigneur ce que je vous ai aussi transmis, à savoir que le Seigneur Jésus, dans la nuit où il fut livré, prit du pain.

* 11:3 ou, origine † 11:3 ou, origine ‡ 11:3 ou, origine

²⁴ Après avoir rendu grâces, il le rompit et dit : **Prenez, mangez. Ceci est mon corps, qui est rompu pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.** »

²⁵ De même, après le repas, il prit la coupe, en disant : « **Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang. Faites ceci, chaque fois que vous en buvez, en mémoire de moi.** »

²⁶ En effet, chaque fois que vous mangez ce pain et que vous buvez cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur jusqu'à ce qu'il vienne.

²⁷ C'est pourquoi quiconque mange ce pain ou boit la coupe du Seigneur d'une manière indigne du Seigneur sera coupable du corps et du sang du Seigneur.

²⁸ Mais que l'homme s'examine lui-même, et qu'ainsi il mange du pain et boive de la coupe.

²⁹ Car celui qui mange et boit d'une manière indigne mange et boit un jugement sur lui-même, s'il ne discerne pas le corps du Seigneur.

³⁰ C'est pourquoi plusieurs d'entre vous sont faibles et malades, et il n'y en a pas beaucoup qui dorment.

³¹ Car si nous discernions nous-mêmes, nous ne serions pas jugés.

³² Mais quand nous sommes jugés, nous sommes disciplinés par le Seigneur, afin que nous ne soyons pas condamnés avec le monde.

³³ C'est pourquoi, mes frères, lorsque vous vous réunissez pour manger, attendez-vous les uns les autres.

³⁴ Mais si quelqu'un a faim, qu'il mange chez lui, afin que votre réunion ne soit pas un jugement. Le reste, je le mettrai en ordre quand je viendrai.

12

¹ Or, en ce qui concerne les choses spirituelles, frères, je ne veux pas que vous soyez ignorants.

² Vous savez que, lorsque vous étiez païens,* vous vous laissiez entraîner vers ces idoles muettes, quelle que soit la manière dont vous vous laissiez entraîner.

³ C'est pourquoi je vous fais connaître que nul, parlant par l'Esprit de Dieu, ne dit : « Jésus est maudit. » Personne ne peut dire : « Jésus est Seigneur », si ce n'est par le Saint-Esprit.

⁴ Il y a plusieurs sortes de dons, mais un seul et même Esprit.

⁵ Il y a diverses sortes de services, et le même Seigneur.

⁶ Il y a diverses sortes d'œuvres, mais le même Dieu qui opère toutes choses en tous.

⁷ Mais à chacun est donnée la manifestation de l'Esprit pour le profit de tous.

⁸ En effet, à l'un est donnée par l'Esprit la parole de sagesse, à un autre la parole de connaissance selon le même Esprit,

⁹ à un autre la foi par le même Esprit, à un autre le don des guérisons par le même Esprit,

¹⁰ à un autre l'action des miracles, à un autre la prophétie, à un autre le discernement des esprits, à un autre la diversité des langues, à un autre l'interprétation des langues.

¹¹ Mais c'est un seul et même Esprit qui produit tout cela, distribuant à chacun séparément ce qu'il veut.

* 12:2 ou Gentils

¹² Car, comme le corps est un et a plusieurs membres, et que tous les membres du corps, étant nombreux, ne forment qu'un seul corps, ainsi en est-il de Christ.

¹³ Car c'est dans un seul Esprit que nous avons tous été baptisés pour former un seul corps, Juifs ou Grecs, esclaves ou libres, et que nous avons tous été abreuvés dans un seul Esprit.

¹⁴ Car le corps n'est pas un seul membre, mais plusieurs.

¹⁵ Si le pied dit : « Je ne suis pas la main, je ne fais pas partie du corps », il ne fait donc pas partie du corps.

¹⁶ Si l'oreille disait : « Parce que je ne suis pas l'œil, je ne fais pas partie du corps », elle ne ferait donc pas partie du corps.

¹⁷ Si le corps tout entier était un œil, où serait l'ouïe ? Si tout le corps était une ouïe, où serait l'odorat ?

¹⁸ Mais maintenant, Dieu a placé les membres, chacun d'eux, dans le corps, comme il l'a voulu.

¹⁹ S'ils étaient tous un seul membre, où serait le corps ?

²⁰ Mais maintenant, ils sont plusieurs membres, mais un seul corps.

²¹ L'œil ne peut pas dire à la main : « Je n'ai pas besoin de toi », ni la tête aux pieds : « Je n'ai pas besoin de toi. »

²² Non, bien plutôt, les membres du corps qui semblent plus faibles sont nécessaires.

²³ Les parties du corps qui nous paraissent moins honorables, nous les honorons plus abondamment ; et nos parties non visibles ont plus de pudeur,

²⁴ tandis que nos parties visibles n'en ont pas besoin. Mais Dieu a composé le corps ensemble, en donnant plus d'honneur à la partie inférieure,

²⁵ afin qu'il n'y ait pas de division dans le corps, mais que les membres aient le même soin les uns des autres.

²⁶ Si un membre souffre, tous les membres souffrent avec lui. Quand un membre est honoré, tous les membres se réjouissent avec lui.

²⁷ Or, vous êtes le corps du Christ, et ses membres individuellement.

²⁸ Dieu a établi certains dans l'assemblée : premièrement des apôtres, deuxièmement des prophètes, troisièmement des docteurs, puis des thaumaturges, puis des dons de guérison, d'assistance, de gouvernement et de langues diverses.

²⁹ Tous sont-ils apôtres ? Sont-ils tous prophètes ? Sont-ils tous des enseignants ? Sont-ils tous des thaumaturges ?

³⁰ Ont-ils tous des dons de guérison ? Parlent-ils tous en diverses langues ? Tous interprètent-ils ?

³¹ Mais désirez ardemment les meilleurs dons. D'ailleurs, je vous montre une voie excellente.

13

¹ Si je parle les langues des hommes et des anges, mais que je n'aie pas la charité, je ne suis qu'un cuivre qui résonne ou une cymbale qui retentit.

² Si j'ai le don de prophétie, si je connais tous les mystères et toute la science, si j'ai toute la foi pour transporter les montagnes, mais que je n'aie pas la charité, je ne suis rien.

³ Si je donne tous mes biens pour nourrir les pauvres, et si je livre mon corps pour être brûlé, mais que je n'aie pas la charité, cela ne me sert de rien.

⁴ L'amour est patient et il est bon. L'amour n'est pas envieux. L'amour ne se vante pas, n'est pas orgueilleux,

⁵ ne se conduit pas de manière inconvenante, ne cherche pas son propre chemin, ne se laisse pas provoquer, ne tient pas compte du mal ;

⁶ ne se réjouit pas de l'injustice, mais se réjouit de la vérité ;

⁷ excuse tout, croit tout, espère tout, et supporte tout.

⁸ L'amour ne fait jamais défaut. Mais là où il y a des prophéties, elles seront supprimées. Là où il y a des langues diverses, elles cesseront. Là où il y a de la connaissance, elle disparaîtra.

⁹ Car nous connaissons en partie et nous prophétisons en partie ;

¹⁰ mais quand ce qui est complet sera arrivé, ce qui est partiel disparaîtra.

¹¹ Quand j'étais enfant, je parlais comme un enfant, je sentais comme un enfant, je pensais comme un enfant. Maintenant que je suis devenu un homme, je me suis débarrassé des choses enfantines.

¹² Car maintenant nous voyons dans un miroir, faiblement, mais ensuite face à face. Maintenant je connais en partie, mais alors je connaîtrai pleinement, comme j'ai aussi été pleinement connu.

¹³ Mais maintenant, il reste la foi, l'espérance et la charité, ces trois-là. Le plus grand d'entre eux est l'amour.

14

¹ Suivez l'amour et désirez ardemment les dons spirituels, mais surtout celui de prophétiser.

² Car celui qui parle dans une autre langue ne parle pas aux hommes, mais à Dieu ; car personne ne comprend, mais c'est par l'Esprit qu'il dit des mystères.

³ Mais celui qui prophétise parle aux hommes pour les édifier, les exhorter et les consoler.

⁴ Celui qui parle en langue étrangère s'édifie lui-même, mais celui qui prophétise édifie l'assemblée.

⁵ Or, je désire que vous parliez tous en d'autres langues, mais plus encore que vous prophétisiez. Car celui qui prophétise est plus grand que celui qui parle en d'autres langues, à moins qu'il n'interprète, afin que l'assemblée soit édifiée.

⁶ Mais maintenant, frères, si je viens à vous en parlant d'autres langues, que vous servirai-je, si je ne vous parle pas par révélation, ou par connaissance, ou par prophétie, ou par enseignement ?

⁷ Même les choses sans vie qui font du bruit, soit la flûte, soit la harpe, si elles ne donnaient pas une distinction dans les sons, comment saurait-on ce qui est flûté ou harpé ?

⁸ Car si la trompette émettait un son incertain, qui se préparerait à la guerre ?

⁹ De même vous, si vous ne prononciez pas par la langue des paroles faciles à comprendre, comment saurait-on ce qui est dit ? Car vous parleriez en l'air.

10 Il y a peut-être tant de langues différentes dans le monde, et aucune n'est dépourvue de sens.

11 Si donc je ne connais pas le sens de la langue, je serais pour celui qui parle un étranger, et celui qui parle serait pour moi un étranger.

12 Ainsi vous aussi, puisque vous êtes zélés pour les dons spirituels, cherchez à abonder pour l'édification de l'assemblée.

13 Que celui qui parle une autre langue prie donc pour qu'il puisse interpréter.

14 Car si je prie dans une autre langue, mon esprit prie, mais mon intelligence est infructueuse.

15 Que dois-je faire ? Je prierai par l'esprit, et je prierai aussi par l'intelligence. Je chanterai avec l'esprit, et je chanterai aussi avec l'intelligence.

16 Sinon, si tu bénis par l'esprit, comment celui qui remplit la place des ignorants dira-t-il « Amen » à ton action de grâces, puisqu'il ne sait pas ce que tu dis ?

17 Car toi, tu rends certainement bien grâce, mais l'autre n'est pas édifié.

18 Je rends grâce à mon Dieu, je parle d'autres langues plus que vous tous.

19 Cependant, dans l'assemblée, j'aime mieux dire cinq mots avec mon intelligence, afin d'instruire aussi les autres, que dix mille mots dans une autre langue.

20 Frères, ne soyez pas des enfants dans vos pensées, et ne faites pas preuve de malice, mais soyez mûrs dans vos pensées.

21 Il est écrit dans la loi : « C'est par des hommes de langue étrangère et par des lèvres d'étrangers que je parlerai à ce peuple. Ils ne m'écouteront même pas de cette manière, dit le Seigneur. » ✱

22 C'est pourquoi les autres langues sont un signe, non pour ceux qui croient, mais pour les incroyables ; mais la prophétie est un signe, non pour les incroyables, mais pour ceux qui croient.

23 Si donc toute l'assemblée est réunie et que tous parlent en d'autres langues, et que des personnes incultes ou non croyantes entrent, ne diront-elles pas que vous êtes fous ?

24 Mais si tous prophétisent, et que quelqu'un d'incroyant ou d'inculte entre, il est repris par tous, et il est jugé par tous.

25 Et ainsi les secrets de son cœur sont révélés. Alors il se prosternera sur sa face et adorera Dieu, déclarant que Dieu est vraiment au milieu de vous.

26 Qu'en est-il donc, frères ? Quand vous vous réunissez, chacun de vous a un psaume, un enseignement, une révélation, une autre langue ou une interprétation. Que tout soit fait pour vous édifier mutuellement.

27 Si quelqu'un parle dans une autre langue, qu'il y en ait deux, ou au plus trois, et à tour de rôle, et qu'un seul interprète.

28 Mais s'il n'y a pas d'interprète, qu'il se taise dans l'assemblée, et qu'il parle à lui-même et à Dieu.

29 Que deux ou trois des prophètes parlent, et que les autres discernent.

³⁰ Mais si une révélation est faite à un autre assis à côté, que le premier se taise.

³¹ Car vous pouvez tous prophétiser un par un, afin que tous apprennent et que tous soient exhortés.

³² Les esprits des prophètes sont soumis aux prophètes,

³³ car Dieu n'est pas un Dieu de confusion, mais de paix, comme dans toutes les assemblées de saints.

³⁴ Que les femmes se taisent dans les assemblées, car il ne leur a pas été permis de parler, si ce n'est avec soumission, comme le dit aussi la loi, [☆]

³⁵ si elles veulent apprendre quelque chose. « Qu'elles interrogent leurs maris à la maison, car il est honteux pour une femme de parler dans l'assemblée. »

³⁶ Quoi ! ? Est-ce de vous que la parole de Dieu est sortie ? Ou bien est-ce à toi seul qu'elle est parvenue ?

³⁷ Si quelqu'un se croit prophète ou spirituel, qu'il reconnaisse les choses que je vous écris, qu'elles sont le commandement du Seigneur.

³⁸ Mais si quelqu'un est ignorant, qu'il le soit.

³⁹ C'est pourquoi, frères, ayez le désir ardent de prophétiser, et n'interdisez pas de parler d'autres langues.

⁴⁰ Que tout se passe de manière convenable et ordonnée.

15

¹ Je vous annonce maintenant, frères, la bonne nouvelle que je vous ai annoncée, que vous avez aussi reçue, dans laquelle vous vous tenez aussi,

² par laquelle aussi vous êtes sauvés, si vous retenez fermement la parole que je vous ai annoncée - à moins que vous n'ayez cru en vain.

³ Je vous ai transmis avant tout ce que j'ai moi-même reçu, à savoir que, selon les Écritures, Christ est mort pour nos péchés,

⁴ qu'il a été enseveli, qu'il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures,

⁵ et qu'il est apparu à Céphas, puis aux douze.

⁶ Puis il est apparu à plus de cinq cents frères à la fois, dont la plupart sont restés jusqu'à présent, mais dont quelques-uns se sont aussi endormis.

⁷ Il est ensuite apparu à Jacques, puis à tous les apôtres,

⁸ et enfin, comme à l'enfant né à contretemps, à moi aussi il est apparu.

⁹ Car je suis le plus petit des apôtres, qui n'est pas digne d'être appelé apôtre, parce que j'ai persécuté l'assemblée de Dieu.

¹⁰ Mais c'est par la grâce de Dieu que je suis ce que je suis. La grâce qui m'a été accordée n'a pas été vaine ; mais j'ai travaillé plus qu'eux tous, non pas moi, mais la grâce de Dieu qui était avec moi.

¹¹ Que ce soit donc moi ou eux, ainsi nous prêchons, et ainsi vous avez cru.

¹² Or, si l'on prêche que le Christ est ressuscité des morts, comment quelques-uns d'entre vous disent-ils qu'il n'y a pas de résurrection des morts ?

[☆] 14:34 Deutéronome 27.9

13 Mais s'il n'y a pas de résurrection des morts, Christ non plus n'est pas ressuscité.

14 Si Christ n'est pas ressuscité, notre prédication est donc vaine, et votre foi aussi est vaine.

15 Oui, nous sommes aussi trouvés faux témoins de Dieu, parce que nous avons témoigné de Dieu qu'il a ressuscité le Christ, qu'il n'a pas ressuscité, s'il est vrai que les morts ne ressuscitent pas.

16 Car si les morts ne ressuscitent pas, Christ non plus n'est pas ressuscité.

17 Si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est vaine ; vous êtes encore dans vos péchés.

18 Et ceux qui se sont endormis en Christ ont péri.

19 Si nous n'avons espéré en Christ qu'en cette vie, nous sommes de tous les hommes les plus à plaindre.

20 Mais maintenant, le Christ est ressuscité des morts. Il est devenu le premier fruit de ceux qui dorment.

21 En effet, puisque la mort est venue de l'homme, la résurrection des morts est aussi venue de l'homme.

22 Car, de même qu'en Adam tous meurent, de même en Christ tous seront rendus à la vie.

23 Mais chacun selon son propre ordre : Christ, les prémices, puis ceux qui appartiendront à Christ lors de son avènement.

24 Puis viendra la fin, quand il remettra le Royaume à Dieu le Père, quand il aura aboli toute domination, toute autorité et toute puissance.

25 Car il faut qu'il règne jusqu'à ce qu'il ait mis tous ses ennemis sous ses pieds.

26 Le dernier ennemi qui sera aboli, c'est la mort.

27 Car « il a soumis toutes choses sous ses pieds ».✱ Mais quand il dit : « Toutes choses lui sont soumises », il est évident que c'est lui qui lui a soumis toutes choses.

28 Quand toutes choses lui auront été soumises, alors le Fils aussi sera soumis à celui qui lui a soumis toutes choses, afin que Dieu soit tout en tous.

29 Ou bien que feront ceux qui sont baptisés pour les morts ? Si les morts ne ressuscitent pas du tout, pourquoi donc sont-ils baptisés pour les morts ?

30 Pourquoi nous aussi, à chaque heure, sommes-nous en péril ?

31 J'affirme, par la vantardise que j'ai en vous dans le Christ Jésus notre Seigneur, que je meurs chaque jour.

32 Si, à Éphèse, j'ai combattu avec des animaux dans un but humain, qu'est-ce que cela me rapporte ? Si les morts ne ressuscitent pas, alors « mangeons et buvons, car demain nous mourrons ». ✱

33 Ne vous laissez pas tromper ! « Les mauvaises fréquentations corrompent les bonnes mœurs ».

34 Réveillez-vous avec droiture et ne péchez pas, car certains ne connaissent pas Dieu. Je dis cela pour votre honte.

35 Mais quelqu'un dira : « Comment les morts ressuscitent-ils ? » et « Avec quelle sorte de corps viennent-ils ? »

36 Toi, l'insensé, ce que tu sèmes toi-même n'est pas rendu vivant s'il ne meurt pas.

³⁷ Ce que tu sèmes, tu ne sèmes pas le corps qui sera, mais un grain nu, peut-être de blé, ou d'une autre espèce.

³⁸ Mais Dieu lui donne un corps comme il lui a plu, et à chaque graine un corps qui lui est propre.

³⁹ Toute chair n'est pas la même chair, mais il y a une chair d'hommes, une autre d'animaux, une autre de poissons, une autre d'oiseaux.

⁴⁰ Il y a aussi des corps célestes et des corps terrestres ; mais la gloire des célestes diffère de celle des terrestres.

⁴¹ Il y a une gloire du soleil, une autre gloire de la lune, et une autre gloire des étoiles ; car une étoile diffère d'une autre étoile en gloire.

⁴² Il en est de même de la résurrection des morts. Le corps est semé périssable, il ressuscite impérissable.

⁴³ Il a été semé dans le déshonneur, il ressuscite dans la gloire. Il est semé dans la faiblesse, il ressuscite dans la puissance.

⁴⁴ Il est semé dans un corps naturel, il ressuscite dans un corps spirituel. Il y a un corps naturel, et il y a aussi un corps spirituel.

⁴⁵ Ainsi, il est aussi écrit : « Le premier homme, Adam, est devenu une âme vivante. » ✧ Le dernier Adam est devenu un esprit qui donne la vie.

⁴⁶ Cependant, ce qui est spirituel n'est pas premier, mais ce qui est naturel, puis ce qui est spirituel.

⁴⁷ Le premier homme est de la terre, fait de poussière. Le second homme est le Seigneur du ciel.

⁴⁸ Tel est celui qui est fait de poussière, tels sont ceux qui sont aussi faits de poussière ; et tel est le céleste, tels sont aussi ceux qui sont célestes.

⁴⁹ Comme nous avons porté l'image de ceux qui sont faits de poussière, *portons aussi l'image de ceux qui sont célestes.

⁵⁰ Or, je dis ceci, frères : la chair et le sang ne peuvent hériter du royaume de Dieu, et les choses périssables n'héritent pas des choses impérissables.

⁵¹ Voici, †je vous dis un mystère. Nous ne dormirons pas tous, mais nous serons tous changés,

⁵² en un instant, en un clin d'œil, à la dernière trompette. Car la trompette sonnera, et les morts ressusciteront incorruptibles, et nous serons changés.

⁵³ Car il faut que ce corps périssable devienne impérissable, et que ce mortel revête l'immortalité.

⁵⁴ Mais quand ce corps périssable sera devenu impérissable, et que ce mortel aura revêtu l'immortalité, alors ce qui est écrit arrivera : « La mort a été engloutie dans la victoire. » ✧

⁵⁵ « Mort, où est ton aiguillon ?

Hadès,‡ où est ta victoire ? » ✧

⁵⁶ L'aiguillon de la mort, c'est le péché, et la puissance du péché, c'est la loi.

⁵⁷ Mais grâces soient rendues à Dieu, qui nous donne la victoire par notre Seigneur Jésus-Christ.

✧ 15:45 Genèse 2.7 * 15:49 NU, TR lire « we will » au lieu de « let's ». † 15:51 « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou regarder fixement. Il est souvent utilisé comme une interjection. ✧ 15:54 Ésaïe 25.8 ‡ 15:55 ou, l'enfer ✧ 15:55 Voir Osée 13.14

58 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, soyez fermes, inébranlables, persévérant dans l'œuvre du Seigneur, sachant que votre travail n'est pas vain dans le Seigneur.

16

¹ Maintenant, en ce qui concerne la collecte pour les saints : comme j'ai ordonné aux assemblées de Galatie, faites de même.

² Le premier jour de chaque semaine, que chacun de vous fasse l'épargne qui lui convient, afin qu'il n'y ait pas de collecte à mon arrivée.

³ À mon arrivée, j'enverrai celui que vous approuverez avec des lettres pour porter à Jérusalem le don que vous m'avez fait.

⁴ S'il convient que j'y aille aussi, ils iront avec moi.

⁵ Je viendrai chez vous quand j'aurai traversé la Macédoine, car je passe par la Macédoine.

⁶ Mais il se peut que je reste chez vous, ou même que j'hiverne chez vous, afin que vous m'envoyiez en voyage, où que j'aille.

⁷ Car je ne veux pas vous voir maintenant en passant, mais j'espère rester quelque temps avec vous, si le Seigneur le permet.

⁸ Mais je resterai à Éphèse jusqu'à la Pentecôte,

⁹ car une porte grande et efficace s'est ouverte à moi, et les adversaires sont nombreux.

¹⁰ Or, si Timothée vient, veillez à ce qu'il soit avec vous sans crainte, car il fait l'œuvre du Seigneur, comme moi aussi.

¹¹ Que personne ne le méprise donc. Mais faites-le avancer en paix dans son voyage, afin qu'il vienne vers moi ; car je l'attends avec les frères.

¹² Pour ce qui est du frère Apollos, je l'ai fortement incité à venir chez vous avec les frères, mais il n'a pas du tout voulu venir maintenant ; mais il viendra quand il en aura l'occasion.

¹³ Regardez ! Restez fermes dans la foi ! Soyez courageux ! Soyez forts !

¹⁴ Que tout ce que vous faites soit fait dans l'amour.

¹⁵ Or, je vous prie, frères - vous connaissez la maison de Stéphanas, qui est la première de l'Achaïe, et qui s'est mise au service des saints -

¹⁶ de leur être également soumis, ainsi qu'à tous ceux qui participent à l'œuvre et travaillent.

¹⁷ Je me réjouis de la venue de Stéphanas, de Fortunatus et d'Achaïcus, car ils ont comblé ce qui vous manquait.

¹⁸ Car ils ont rafraîchi mon esprit et le vôtre. Reconnaissez donc ceux qui agissent ainsi.

¹⁹ Les assemblées d'Asie vous saluent. Aquila et Priscille vous saluent chaleureusement dans le Seigneur, ainsi que l'assemblée qui est dans leur maison.

²⁰ Tous les frères vous saluent. Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.

²¹ Cette salutation est de moi, Paul, de ma propre main.

²² Si quelqu'un n'aime pas le Seigneur Jésus-Christ, qu'il soit maudit.* Viens, Seigneur ! †

²³ Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec vous !

* 16:22 Grec : anathema. † 16:22 Araméen : Maranatha !

²⁴ Je vous salue tous en Jésus-Christ. Amen.

La deuxième lettre de Paul aux Corinthiens

¹ Paul, apôtre de *Jésus-Christ, selon la volonté de Dieu, et Timothée, notre frère, à l'assemblée de Dieu qui est à Corinthe, avec tous les saints qui sont dans toute l'Achaïe.

² Grâce et paix à vous, de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et Dieu de toute consolation,

⁴ qui nous console dans toute notre affliction, afin que nous puissions consoler ceux qui sont dans quelque affliction, par la consolation dont nous sommes nous-mêmes consolés par Dieu.

⁵ En effet, comme les souffrances de Christ nous abondent, de même notre consolation abonde aussi par Christ.

⁶ Mais si nous sommes affligés, c'est pour votre consolation et votre salut. Si nous sommes consolés, c'est pour votre consolation, qui produit en vous la patience dans les mêmes souffrances que nous.

⁷ Notre espérance pour vous est inébranlable, sachant que, puisque vous avez part aux souffrances, vous avez aussi part à la consolation.

⁸ Nous ne voulons pas, en effet, vous laisser dans l'ignorance, frères, de l'épreuve qui nous est arrivée en Asie : nous avons été accablés au-delà de nos forces, au point de désespérer même de la vie.

⁹ Oui, nous avons eu nous-mêmes la sentence de mort au-dedans de nous-mêmes, afin que nous ne nous confiions pas en nous-mêmes, mais en Dieu qui ressuscite les morts,

¹⁰ qui nous a délivrés d'une si grande mort, et qui délivre, lui en qui nous avons mis notre espérance qu'il nous délivrera encore,

¹¹ vous aussi, vous vous associez en notre faveur par vos supplications, afin que, pour le don qui nous a été fait par l'intermédiaire de plusieurs, des remerciements soient rendus par plusieurs personnes en votre faveur.

¹² Car notre vantardise, c'est ceci : le témoignage de notre conscience que, dans la sainteté et la sincérité de Dieu, non dans la sagesse charnelle, mais dans la grâce de Dieu, nous nous sommes conduits dans le monde, et plus abondamment envers vous.

¹³ Car nous ne vous écrivons rien d'autre que ce que vous lisez ou même reconnaissez, et j'espère que vous reconnaîtrez jusqu'au bout -

¹⁴ comme vous nous avez aussi reconnus en partie - que nous sommes votre vantardise, comme vous êtes aussi la nôtre, au jour de notre Seigneur Jésus.

¹⁵ Dans cette confiance, j'étais résolu à venir d'abord chez toi, afin que tu en retires un second avantage,

¹⁶ à passer par toi en Macédoine, et de nouveau de Macédoine à venir chez toi, et à être envoyé par toi en voyage en Judée.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ».

¹⁷ Quand j'ai conçu ces projets, ai-je fait preuve d'inconstance ? Ou bien les choses que je projette, les projette-je selon la chair, pour qu'il y ait chez moi des « oui, oui » et des « non, non » ?

¹⁸ Mais comme Dieu est fidèle, notre parole à votre égard n'a pas été « Oui et non ».

¹⁹ Car le Fils de Dieu, Jésus-Christ, que nous avons prêché parmi vous, moi, Silvain et Timothée, n'était pas « oui et non », mais en lui c'est « oui ».

²⁰ En effet, quel que soit le nombre des promesses de Dieu, le « oui » est en lui. C'est pourquoi aussi par lui est l' « Amen », à la gloire de Dieu par nous.

²¹ Or, celui qui nous a établis avec vous en Christ et nous a oints, c'est Dieu,

²² qui nous a aussi scellés et nous a donné l'acompte de l'Esprit dans nos cœurs.

²³ Mais j'appelle Dieu en témoignage de mon âme, que, pour vous épargner, je ne suis pas venu à Corinthe.

²⁴ Nous ne contrôlons pas votre foi, mais nous sommes compagnons de travail avec vous pour votre joie. Car vous tenez ferme dans la foi.

2

¹ Mais j'ai décidé pour moi-même de ne plus venir vers vous dans la tristesse.

² Car si je vous attriste, qui me réjouira, sinon celui que j'attriste ?

³ Et je vous ai écrit cela même, afin que, lorsque je viendrai, je ne sois pas attristé par ceux dont je dois me réjouir, ayant confiance en vous tous pour que ma joie soit partagée par vous tous.

⁴ Car c'est dans la détresse et l'angoisse du cœur que je vous ai écrit avec beaucoup de larmes, non pour vous affliger, mais pour vous faire connaître l'amour que j'ai si abondamment pour vous.

⁵ Mais si quelqu'un a causé de la peine, ce n'est pas à moi qu'il en a causé, mais en partie à vous tous, afin que je ne vous presse pas trop.

⁶ Ce châtement infligé par la multitude est suffisant pour un tel homme ;

⁷ c'est pourquoi, au contraire, vous devriez plutôt lui pardonner et le consoler, de peur qu'un tel homme ne soit englouti par sa trop grande tristesse.

⁸ C'est pourquoi je vous prie de confirmer votre amour pour lui.

⁹ C'est en effet dans ce but que j'ai aussi écrit, afin de connaître l'épreuve de vous, pour savoir si vous êtes obéissants en toutes choses.

¹⁰ Maintenant, moi aussi, je pardonne à quiconque vous pardonnez quelque chose. Car si j'ai pardonné quelque chose, c'est pour vous que je l'ai fait en présence du Christ,

¹¹ afin que Satan ne puisse pas prendre l'avantage sur nous, car nous n'ignorons pas ses desseins.

¹² Or, lorsque j'arrivai à Troas pour la Bonne Nouvelle du Christ, et qu'une porte me fut ouverte dans le Seigneur,

¹³ je n'avais aucun soulagement pour mon esprit, parce que je n'avais pas trouvé Tite, mon frère ; mais, prenant congé d'eux, je me rendis en Macédoine.

¹⁴ Or, grâces soient rendues à Dieu qui nous conduit toujours en triomphe dans le Christ, et qui révèle par nous en tout lieu l'odeur agréable de sa connaissance.

¹⁵ Car nous sommes une agréable odeur de Christ pour Dieu, pour ceux qui sont sauvés et pour ceux qui périssent :

¹⁶ pour les uns, une odeur de mort à la mort, pour les autres, une agréable odeur de vie à la vie. Qui est suffisant pour ces choses ?

¹⁷ Car nous ne sommes pas comme tant d'autres, colportant la parole de Dieu. Mais comme de sincérité, comme de Dieu, devant Dieu, nous parlons en Christ.

3

¹ Re commençons-nous à nous recommander nous-mêmes ? Ou bien avons-nous besoin, comme certains, de lettres de recommandation à votre intention ou de votre part ?

² Vous êtes notre lettre, écrite dans nos cœurs, connue et lue par tous les hommes,

³ étant révélé que vous êtes une lettre du Christ, servie par nous, écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant ; non dans des tables de pierre, mais dans des tables qui sont des cœurs de chair.

⁴ C'est par le Christ que nous avons cette confiance en Dieu,

⁵ non pas que nous soyons capables par nous-mêmes de rendre compte de quoi que ce soit comme venant de nous-mêmes ; mais notre suffisance vient de Dieu,

⁶ qui nous a aussi rendus suffisants comme serviteurs d'une nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'Esprit. Car la lettre tue, mais l'Esprit vivifie.

⁷ Mais si le service de la mort, écrit gravé sur des pierres, est venu avec gloire, de sorte que les enfants d'Israël ne pouvaient pas regarder avec constance le visage de Moïse, à cause de la gloire de son visage, qui passait,

⁸ le service de l'Esprit ne sera-t-il pas avec beaucoup plus de gloire ?

⁹ Car si le service de la condamnation a de la gloire, le service de la justice en a bien plus en gloire.

¹⁰ Car, très certainement, ce qui a été rendu glorieux ne l'a pas été à cet égard, à cause de la gloire qui surpasse.

¹¹ Car si ce qui passe était avec gloire, à plus forte raison ce qui reste est dans la gloire.

¹² Ayant donc une telle espérance, nous avons une grande hardiesse de parole,

¹³ et non pas comme Moïse, qui mettait un voile sur son visage pour que les enfants d'Israël ne regardent pas avec fermeté la fin de ce qui passait.

¹⁴ Mais leur esprit s'est endurci, car jusqu'à ce jour, à la lecture de l'ancienne alliance, le même voile demeure, parce qu'en Christ il passe.

¹⁵ Mais jusqu'à ce jour, lorsqu'on lit Moïse, un voile reste sur leur cœur.

¹⁶ Mais dès que quelqu'un se tourne vers le Seigneur, le voile est enlevé.

¹⁷ Or le Seigneur est l'Esprit ; et là où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté.

¹⁸ Et nous tous, le visage non voilé, voyant la gloire du Seigneur comme dans un miroir, nous sommes transformés en une même image, de gloire en gloire, comme par le Seigneur, l'Esprit.

4

¹ C'est pourquoi, puisque nous avons ce ministère, de même que nous avons obtenu la miséricorde, nous ne faiblissons pas.

² Mais nous avons renoncé aux choses cachées de la honte, ne marchant pas par ruse et ne maniant pas la parole de Dieu avec tromperie, mais nous recommandant à la conscience de tout homme devant Dieu, par la manifestation de la vérité.

³ Si notre Bonne Nouvelle est voilée, elle l'est aussi chez les mourants,

⁴ chez qui le dieu de ce monde a aveuglé l'intelligence des incrédules, afin que la lumière de la Bonne Nouvelle de la gloire du Christ, qui est l'image de Dieu, ne parût pas sur eux.

⁵ En effet, ce n'est pas nous-mêmes que nous prêchons, mais le Christ Jésus comme Seigneur, et nous-mêmes comme vos serviteurs à cause de Jésus,

⁶ car c'est Dieu qui a dit : « La lumière brillera des ténèbres »,[☆] qui a brillé dans nos cœurs pour donner la lumière de la connaissance de la gloire de Dieu sur le visage de Jésus-Christ.

⁷ Mais nous avons ce trésor dans des vases d'argile, afin que l'extrême grandeur de la puissance soit de Dieu et non de nous-mêmes.

⁸ Nous sommes pressés de toutes parts, mais non écrasés ; perplexes, mais non désespérés ;

⁹ poursuivis, mais non abandonnés ; abattus, mais non détruits ;

¹⁰ portant toujours dans le corps la condamnation à mort du Seigneur Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans notre corps.

¹¹ Car nous qui vivons, nous sommes toujours livrés à la mort à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi révélée dans notre chair mortelle.

¹² Ainsi donc, la mort agit en nous, mais la vie agit en vous.

¹³ Mais ayant le même esprit de foi, selon ce qui est écrit : « J'ai cru, et c'est pourquoi j'ai parlé. »[☆] Nous croyons aussi, et c'est pourquoi nous parlons aussi,

¹⁴ sachant que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus nous ressuscitera aussi avec Jésus, et nous présentera avec vous.

¹⁵ Car tout cela est à cause de vous, afin que la grâce, étant multipliée par la multitude, fasse abonder les actions de grâces à la gloire de Dieu.

¹⁶ C'est pourquoi nous ne faiblissons pas ; mais, bien que notre personne extérieure se décompose, notre personne intérieure se renouvelle de jour en jour.

¹⁷ Car notre légère tribulation, qui est pour le moment, nous procure de plus en plus un poids éternel de gloire,

¹⁸ tandis que nous ne regardons pas aux choses visibles, mais à celles qu'on ne voit pas. Car les choses qu'on voit sont temporelles, mais les choses qu'on ne voit pas sont éternelles.

5

¹ Nous savons, en effet, que si la maison terrestre qui nous sert de tente est détruite, nous avons un édifice qui vient de Dieu, une maison non faite de main d'homme, éternelle, dans les cieux.

² C'est là, en effet, que nous gémissons, désirant ardemment être revêtus de la demeure qui est dans les cieux,

³ si toutefois, étant revêtus, nous ne devons pas être trouvés nus.

⁴ En effet, nous qui sommes dans cette tente, nous gémissons et nous sommes accablés, non que nous désirions être dépouillés, mais nous désirons être revêtus, afin que la vie engloutisse ce qui est mortel.

⁵ Or, celui qui nous a créés pour cela, c'est Dieu, qui nous a aussi donné l'acompte de l'Esprit.

⁶ C'est pourquoi nous sommes toujours confiants et nous savons que, pendant que nous sommes chez nous dans le corps, nous sommes absents du Seigneur ;

⁷ car nous marchons par la foi et non par la vue.

⁸ Nous sommes courageux, dis-je, et nous voulons plutôt être absents du corps et être chez nous avec le Seigneur.

⁹ C'est pourquoi nous nous efforçons de lui être agréables, que nous soyons chez nous ou absents.

¹⁰ Car il faut que nous soyons tous révélés devant le tribunal du Christ, afin que chacun reçoive ce qui lui revient dans le corps selon ce qu'il a fait, en bien ou en mal.

¹¹ Connaissant donc la crainte du Seigneur, nous persuadons les hommes, mais nous sommes révélés à Dieu, et j'espère que nous sommes aussi révélés dans vos consciences.

¹² Car nous ne nous recommandons pas de nouveau à vous, mais nous parlons comme pour vous donner l'occasion de vous glorifier en notre faveur, afin que vous ayez de quoi répondre à ceux qui se glorifient en apparence et non dans le cœur.

¹³ Car si nous sommes hors de nous-mêmes, c'est pour Dieu. Et si nous sommes sobres d'esprit, c'est pour vous.

¹⁴ Car l'amour du Christ nous y contraint ; car nous jugeons ainsi : un seul est mort pour tous, donc tous sont morts.

¹⁵ Il est mort pour tous, afin que ceux qui vivent ne vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui, pour eux, est mort et ressuscité.

¹⁶ C'est pourquoi nous ne connaissons désormais personne selon la chair. Si nous avons connu le Christ selon la chair, maintenant nous ne le connaissons plus ainsi.

¹⁷ Ainsi, si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle création. Les choses anciennes ont disparu. Voici, *toutes choses sont devenues nouvelles.

¹⁸ Or, tout vient de Dieu, qui nous a réconciliés avec lui par Jésus-Christ, et qui nous a confié le ministère de la réconciliation,

¹⁹ c'est-à-dire que Dieu a réconcilié le monde avec lui-même en Christ, sans leur imputer leurs fautes, et qu'il nous a confié la parole de la réconciliation.

* 5:17 « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

²⁰ Nous sommes donc ambassadeurs au nom du Christ, comme si Dieu priaït par nous : nous vous en supplions au nom du Christ, soyez réconciliés avec Dieu.

²¹ Car celui qui n'a pas connu le péché, il l'a fait devenir péché à notre place, afin que nous devenions en lui la justice de Dieu.

6

¹ Travaillant ensemble, nous vous supplions aussi de ne pas recevoir en vain la grâce de Dieu.

² Car il dit,

« A un moment acceptable, je vous ai écouté.

Au jour du salut, je t'ai aidé. » ✧

Voici, maintenant est le temps acceptable. Voici, maintenant est le jour du salut.

³ Nous ne donnons aucune occasion de chute en quoi que ce soit, afin que notre service ne soit pas blâmé,

⁴ mais nous nous recommandons en tout comme des serviteurs de Dieu : dans une grande persévérance, dans les afflictions, dans les privations, dans les détresses,

⁵ dans les coups, dans les prisons, dans les émeutes, dans les travaux, dans les veilles, dans les jeûnes,

⁶ dans la pureté, dans la connaissance, dans la persévérance, dans la bonté, dans l'Esprit Saint, dans un amour sincère,

⁷ dans la parole de vérité, dans la puissance de Dieu, avec les armes de la justice à droite et à gauche,

⁸ par la gloire et le déshonneur, par la mauvaise et la bonne renommée, comme trompeurs et pourtant véridiques,

⁹ comme inconnus et pourtant bien connus, comme mourants et voici que nous vivons, comme punis et non tués,

¹⁰ comme affligés et pourtant toujours joyeux, comme pauvres et pourtant enrichissant beaucoup de gens, comme n'ayant rien et pourtant possédant toutes choses.

¹¹ Notre bouche est ouverte à vous, Corinthiens. Notre cœur s'est élargi.

¹² Vous n'êtes pas limités par nous, mais vous êtes limités par vos propres affections.

¹³ Maintenant, en retour - je parle comme à mes enfants - vous aussi, ouvrez vos cœurs.

¹⁴ Ne vous mettez pas sous un joug étranger avec les infidèles, car quel rapport y a-t-il entre la justice et l'iniquité ? Ou quelle est la communion de la lumière avec les ténèbres ?

¹⁵ Quel accord le Christ a-t-il avec Bélial ? Ou quelle part un croyant a-t-il avec un incroyant ?

¹⁶ Quel accord le temple de Dieu a-t-il avec les idoles ? Car vous êtes le temple du Dieu vivant. De même que Dieu a dit : « J'habiterai en eux et je marcherai en eux. Je serai leur Dieu et ils seront mon peuple. » ✧

¹⁷ C'est pourquoi

""Sors du milieu d'eux,

et soyez séparés, dit le Seigneur.

Ne touchez à rien d'impur.

Je vous recevrai. ✧

¹⁸ Je serai pour vous un Père.

Vous serez pour moi des fils et des filles,
dit le Seigneur Tout-Puissant. » ✧

7

¹ Ayant donc ces promesses, bien-aimés, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, en perfectionnant la sainteté dans la crainte de Dieu.

² Ouvrez vos cœurs à nous. Nous n'avons fait de tort à personne. Nous n'avons corrompu personne. Nous n'avons profité de personne.

³ Je ne dis pas cela pour vous condamner, car j'ai déjà dit que vous êtes dans notre cœur pour mourir ensemble et vivre ensemble.

⁴ Grande est la hardiesse de mes paroles à votre égard. Grande est ma vantardise en votre faveur. Je suis rempli de réconfort. Je déborde de joie dans toute notre affliction.

⁵ En effet, lorsque nous sommes entrés en Macédoine, notre chair n'était pas soulagée, mais nous étions affligés de toutes parts. Les combats étaient à l'extérieur. La peur était au dedans.

⁶ Cependant, celui qui console les humbles, Dieu, nous a consolés par la venue de Tite,

⁷ et non seulement par sa venue, mais encore par la consolation qu'il a reçue en vous, lorsqu'il nous a fait part de votre désir, de votre deuil et de votre zèle pour moi, de sorte que je me suis réjoui encore davantage.

⁸ Car si je vous ai attristé par ma lettre, je ne le regrette pas, bien que je l'aie regretté. Car je vois que ma lettre vous a attristés, quoique pour un temps seulement.

⁹ Je me réjouis maintenant, non pas que vous ayez été attristés, mais que vous ayez été attristés jusqu'à la repentance. Car vous avez été affligés pieusement, afin que vous ne souffriez par nous d'aucune perte.

¹⁰ Car la tristesse pieuse produit la repentance qui conduit au salut, lequel n'entraîne aucun regret. Mais la tristesse du monde produit la mort.

¹¹ Car voici, cette même chose, que vous avez été affligés d'une manière pieuse, quel soin sérieux cela a produit en vous. Oui, quelle défense, quelle indignation, quelle crainte, quel désir, quel zèle, quelle revendication ! En tout, vous vous êtes montrés purs dans cette affaire.

¹² Ainsi, si je vous ai écrit, ce n'est pas pour la cause de celui qui a fait le mal, ni pour la cause de celui qui a souffert le mal, mais pour que la sollicitude dont vous avez fait preuve à notre égard se révèle en vous devant Dieu.

¹³ C'est pourquoi nous avons été consolés. Dans notre consolation, nous nous sommes réjouis d'autant plus de la joie de Tite, que son esprit a été rafraîchi par vous tous.

¹⁴ Car si en quelque chose je me suis vanté auprès de lui en votre faveur, je n'ai pas été déçu. Mais, de même que nous vous avons

dit toutes choses en vérité, de même notre glorification que j'ai faite devant Tite s'est trouvée être la vérité.

¹⁵ Son affection est plus abondante envers vous, tandis qu'il se souvient de toute votre obéissance, comment avec crainte et tremblement vous l'avez reçu.

¹⁶ Je me réjouis de ce qu'en tout je suis confiant à votre égard.

8

¹ De plus, frères, nous vous faisons connaître la grâce de Dieu qui a été accordée dans les assemblées de Macédoine,

² comment, dans une dure épreuve de détresse, l'abondance de leur joie et leur profonde pauvreté ont abondé jusqu'à la richesse de leur générosité.

³ Car, selon leur pouvoir, je l'atteste, oui et au-delà de leur pouvoir, ils ont donné de leur propre chef,

⁴ nous suppliant avec beaucoup d'insistance de recevoir cette grâce et la communion dans le service des saints.

⁵ Cela ne s'est pas passé comme nous l'avions prévu, mais ils se sont d'abord donnés au Seigneur et à nous par la volonté de Dieu.

⁶ Nous avons donc exhorté Tite à achever en vous cette grâce, comme il l'avait commencée auparavant.

⁷ Or, comme vous abondez en toutes choses, dans la foi, dans la parole, dans la connaissance, dans tout ce qui est sérieux, et dans votre amour pour nous, faites en sorte que vous abondiez aussi dans cette grâce.

⁸ Je ne parle pas comme un commandement, mais comme une preuve, par le sérieux des autres, de la sincérité de votre amour.

⁹ Car vous connaissez la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, qui, bien que riche, s'est fait pauvre à cause de vous, afin que vous deveniez riches par sa pauvreté.

¹⁰ Voici le conseil que je vous donne : il est opportun que vous, qui avez commencé les premiers il y a un an, non seulement fassiez, mais encore ayez la volonté.

¹¹ Mais maintenant, achevez aussi de faire, afin que, comme il y a eu la volonté de faire, il y ait aussi l'achèvement selon votre capacité.

¹² En effet, si l'empressement est là, c'est en fonction de ce que vous avez, et non en fonction de ce que vous n'avez pas.

¹³ Ce n'est pas, en effet, pour que les autres soient soulagés et vous affligés,

¹⁴ mais pour qu'il y ait égalité. En effet, l'abondance dont vous disposez en ce moment comble leur manque, afin que leur abondance comble aussi votre manque, et qu'il y ait égalité.

¹⁵ Selon qu'il est écrit : « Celui qui amassait beaucoup ne manquait de rien, et celui qui amassait peu ne manquait de rien. » ✧

¹⁶ Mais grâces soient rendues à Dieu, qui met dans le cœur de Tite le même zèle pour vous.

¹⁷ En effet, il a bien accueilli notre exhortation, mais étant lui-même très sérieux, il est allé vers vous de son propre chef.

¹⁸ Nous avons envoyé avec lui le frère dont la louange de la Bonne Nouvelle est connue dans toutes les assemblées.

¹⁹ Non seulement cela, mais il a aussi été désigné par les assemblées pour voyager avec nous dans cette grâce, qui est servie par nous à la gloire du Seigneur lui-même, et pour montrer notre empressement.

²⁰ Nous évitons cela, afin que personne ne nous blâme au sujet de cette abondance qui est administrée par nous.

²¹ Ayant égard aux choses honorables, non seulement aux yeux du Seigneur, mais aussi aux yeux des hommes.

²² Nous avons envoyé avec eux notre frère, dont nous avons souvent prouvé le sérieux en bien des choses, mais qui l'est encore plus maintenant, à cause de la grande confiance qu'il a en vous.

²³ Quant à Tite, il est mon associé et mon compagnon de travail pour vous. Quant à nos frères, ils sont les apôtres des assemblées, la gloire de Christ.

²⁴ Témoigne donc de ton amour pour eux devant les assemblées, et de notre vantardise en ta faveur.

9

¹ Il est en effet inutile que je vous écrive au sujet du service des saints,

² car je connais votre empressement, dont je me vante en votre nom à ceux de Macédoine, que l'Achaïe a été préparée depuis un an. Votre zèle en a suscité un très grand nombre.

³ Mais j'ai envoyé les frères pour que notre vantardise en votre faveur ne soit pas vaine à cet égard, afin que, comme je l'ai dit, vous soyez préparés,

⁴ de peur que, si quelqu'un de Macédoine y vient avec moi et vous trouve non préparés, nous (sans parler de vous) ne soyons déçus dans cette vantardise confiante.

⁵ J'ai donc pensé qu'il était nécessaire de prier les frères de vous précéder et d'organiser à l'avance le don généreux que vous aviez promis auparavant, afin que ce don soit prêt par générosité et non par cupidité.

⁶ Sachez que celui qui sème avec parcimonie récoltera aussi avec parcimonie. Celui qui sème abondamment récoltera aussi abondamment.

⁷ Que chacun donne selon ce qu'il a décidé dans son cœur, sans réticence ni contrainte, car Dieu aime celui qui donne avec joie.

⁸ Et Dieu peut vous faire abonder toute grâce, afin que, disposant toujours de toute suffisance en toutes choses, vous abondiez pour toute bonne œuvre.

⁹ Selon qu'il est écrit,

« Il a dispersé les gens. Il a donné aux pauvres.

Sa justice demeure à jamais. » ✧

¹⁰ Or, que celui qui fournit la semence au semeur et le pain pour la nourriture, fournisse et multiplie votre semence pour les semailles, et augmente les fruits de votre justice,

¹¹ vous enrichissant en tout pour toute la générosité qui produit les actions de grâces à Dieu par nous.

¹² En effet, la libéralité dont vous vous acquittez, non seulement comble les manques parmi les saints, mais encore abonde en actions de grâces envers Dieu,

¹³ car, par la preuve qu'elle apporte, ils glorifient Dieu pour l'obéissance de votre confession à la Bonne Nouvelle du Christ et pour la générosité de votre contribution à leur égard et à l'égard de tous,

¹⁴ tandis qu'eux-mêmes, en vous suppliant, aspirent à vous à cause de l'immense grâce de Dieu en vous.

¹⁵ Grâces soient rendues à Dieu pour son don ineffable !

10

¹ Or, moi Paul, je vous en conjure par l'humilité et la douceur du Christ, moi qui, en votre présence, suis humble parmi vous, mais qui, absent, suis hardi envers vous.

² Oui, je vous prie de faire en sorte que, lorsque je suis présent, je ne fasse pas preuve de courage avec l'assurance avec laquelle j'entends m'enhardir contre quelques-uns, qui considèrent que nous marchons selon la chair.

³ Car, bien que nous marchions selon la chair, nous ne combattons pas selon la chair ;

⁴ car les armes de notre combat ne sont pas celles de la chair, mais elles sont puissantes devant Dieu pour renverser les forteresses,

⁵ pour renverser les imaginations et toute hauteur qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et pour amener toute pensée captive à l'obéissance de Christ,

⁶ étant prêts à venger toute désobéissance, quand votre obéissance sera complète.

⁷ Regardes-tu les choses seulement comme elles apparaissent devant toi ? Si quelqu'un croit en lui-même qu'il est à Christ, qu'il considère de nouveau en lui-même que, comme il est à Christ, nous aussi nous sommes à Christ.

⁸ Car si je me vante un peu de notre autorité, que le Seigneur a donnée pour vous édifier et non pour vous abattre, je n'en aurai pas honte,

⁹ afin qu'il ne semble pas que je veuille vous effrayer par mes lettres.

¹⁰ Car, disent-ils, « ses lettres ont du poids et de la force, mais sa présence corporelle est faible, et sa parole est méprisée ».

¹¹ Qu'une telle personne considère ceci : ce que nous sommes en paroles par lettres quand nous sommes absents, nous le sommes aussi en actes quand nous sommes présents.

¹² Car nous n'osons pas nous dénombrer ni nous comparer à certains de ceux qui se recommandent. Mais eux-mêmes, se mesurant à eux-mêmes, et se comparant à eux-mêmes, sont sans intelligence.

¹³ Mais nous ne nous vanterons pas au-delà des limites convenables, mais dans les limites que Dieu nous a assignées, et qui vont jusqu'à vous.

¹⁴ Car nous ne nous étendons pas trop, comme si nous n'étions pas parvenus jusqu'à vous. En effet, nous sommes allés jusqu'à vous avec la Bonne Nouvelle de Christ,

15 sans nous vanter outre mesure du travail d'autrui, mais en espérant qu'à mesure que votre foi grandira, nous serons abondamment élargis par vous dans notre sphère d'influence,

16 afin d'annoncer la Bonne Nouvelle jusqu'aux régions situées au-delà de vous, sans nous vanter de ce qu'un autre a déjà fait.

17 Mais « que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur ». ☆

18 Car ce n'est pas celui qui se vante qui est approuvé, mais celui que le Seigneur vante.

11

1 Je voudrais que vous me supportiez avec un peu de folie, mais vous me supportez.

2 Car je suis jaloux de vous d'une jalousie pieuse. Car je t'ai promise en mariage à un seul époux, afin de te présenter au Christ comme une vierge pure.

3 Mais je crains que, de même que le serpent a séduit Ève par sa ruse, de même vos esprits ne soient corrompus de la simplicité qui est en Christ.

4 Car si celui qui vient prêche un autre Jésus que nous n'avons pas prêché, ou si vous recevez un autre esprit que vous n'avez pas reçu, ou une autre « bonne nouvelle » que vous n'avez pas acceptée, vous vous en accommoderez fort bien.

5 Car j'estime que je ne suis pas du tout en retard sur les meilleurs apôtres.

6 Si je suis peu doué pour la parole, je ne le suis pas pour la connaissance. Non, de toutes les manières, nous vous avons été révélés en toutes choses.

7 Ou bien ai-je commis un péché en m'abaissant moi-même pour vous élever, parce que je vous ai annoncé gratuitement la Bonne Nouvelle de Dieu ?

8 J'ai dépouillé d'autres assemblées, en prenant leur salaire pour vous servir.

9 Lorsque j'étais présent parmi vous et que j'étais dans le besoin, je n'étais à la charge de personne, car les frères, venus de Macédoine, ont pourvu à la mesure de mon besoin. En tout, je me suis gardé d'être un fardeau pour vous, et je continuerai à le faire.

10 Comme la vérité du Christ est en moi, personne ne m'empêchera de me vanter ainsi dans les régions de l'Achaïe.

11 Pourquoi ? Parce que je ne vous aime pas ? Dieu le sait.

12 Mais ce que je fais, je continuerai à le faire, afin de couper l'occasion à ceux qui désirent une occasion, afin que, dans ce dont ils se vantent, ils soient reconnus comme nous.

13 Car de tels hommes sont de faux apôtres, des ouvriers trompeurs, se faisant passer pour les apôtres de Christ.

14 Et ce n'est pas étonnant, car même Satan se fait passer pour un ange de lumière.

15 Ce n'est donc pas une grande chose si ses serviteurs se font aussi passer pour des serviteurs de la justice, dont la fin sera conforme à leurs œuvres.

¹⁶ Je le répète, que personne ne me trouve insensé. Mais si c'est le cas, recevez-moi comme insensé, afin que moi aussi je me glorifie un peu.

¹⁷ Ce que je dis, je ne le dis pas selon le Seigneur, mais comme une folie, dans cette assurance de la vantardise.

¹⁸ Puisque plusieurs se glorifient selon la chair, je me glorifierai aussi.

¹⁹ Car vous supportez volontiers les insensés, étant sages.

²⁰ Car vous supportez l'homme qui vous asservit, qui vous dévore, qui vous emmène en captivité, qui s'exalte, qui vous frappe au visage.

²¹ A ma grande honte, je parle comme si nous avions été faibles. Mais de quelque manière que quelqu'un soit audacieux (je parle en insensé), je le suis aussi.

²² Sont-ils des Hébreux ? Moi aussi. Sont-ils Israélites ? Je le suis aussi. Sont-ils les descendants* d'Abraham ? Moi aussi.

²³ Sont-ils des serviteurs du Christ ? (Je le suis davantage : plus de travaux, plus de prisons, plus de coups, et plus de morts.

²⁴ Cinq fois, j'ai reçu des Juifs quarante coups de bâton moins un.

²⁵ Trois fois, j'ai été battu de verges. Une fois, j'ai été lapidé. Trois fois j'ai fait naufrage. J'ai passé une nuit et un jour dans les profondeurs.

²⁶ J'ai été souvent en voyage, dans les périls des fleuves, dans les périls des brigands, dans les périls de mes compatriotes, dans les périls des païens, dans les périls de la ville, dans les périls du désert, dans les périls de la mer, dans les périls des faux frères ;

²⁷ dans le travail et l'ouvrage, dans les veilles fréquentes, dans la faim et la soif, dans les jeûnes fréquents, dans le froid et la nudité.

²⁸ Outre ces choses extérieures, il y a ce qui me presse chaque jour : l'inquiétude pour toutes les assemblées.

²⁹ Qui est faible, et je ne le suis pas ? Qui est amené à trébucher, et je ne brûle pas d'indignation ?

³⁰ S'il faut que je me glorifie, je me glorifierai de ce qui concerne ma faiblesse.

³¹ Le Dieu et Père du Seigneur Jésus-Christ, celui qui est béni à jamais, sait que je ne mens pas.

³² A Damas, le gouverneur du roi Arétas, qui gardait la ville, voulut m'arrêter.

³³ On m'a fait descendre dans une corbeille par une fenêtre près de la muraille, et j'ai échappé à ses mains.

12

¹ Il ne m'est sans doute pas utile de me vanter, mais j'aurai des visions et des révélations du Seigneur.

² Je connais un homme en Christ qui a été enlevé au troisième ciel il y a quatorze ans - que ce soit dans le corps, je ne sais pas, ou que ce soit hors du corps, je ne sais pas ; Dieu le sait.

³ Je connais un tel homme (qu'il soit dans le corps, ou hors du corps, je ne sais pas ; Dieu le sait),

⁴ qui a été enlevé dans le paradis et a entendu des paroles inexprimables, qu'il n'est pas permis à un homme de prononcer.

* 11:22 ou, semence

⁵ Je me glorifierai en faveur d'un tel homme, mais je ne me glorifierai pas en mon nom, si ce n'est dans mes faiblesses.

⁶ Car si je voulais me vanter, je ne serais pas stupide, car je dirais la vérité. Mais je m'abstiens, afin que personne ne pense de moi autre chose que ce qu'il voit en moi ou entend de moi.

⁷ A cause de l'immensité des révélations, afin que je ne sois pas exalté outre mesure, une épine dans la chair m'a été donnée : un messenger de Satan pour me tourmenter, afin que je ne sois pas exalté outre mesure.

⁸ A propos de cette chose, j'ai supplié trois fois le Seigneur qu'elle s'éloigne de moi.

⁹ Il m'a dit : **« Ma grâce te suffit, car ma puissance s'accomplit dans la faiblesse. » J'aime donc mieux me glorifier de mes faiblesses, afin que la puissance de Christ repose sur moi.**

¹⁰ C'est pourquoi je prends plaisir aux faiblesses, aux blessures, aux nécessités, aux persécutions et aux détresses, à cause de Christ. Car c'est quand je suis faible que je suis fort.

¹¹ Je suis devenu fou en me vantant. Vous m'avez contraint, car c'est vous qui auriez dû me recommander, car je ne suis en rien inférieur aux meilleurs apôtres, bien que je ne sois rien.

¹² En effet, les signes d'un apôtre ont été opérés parmi vous avec persévérance, par des signes, des prodiges et des miracles.

¹³ En quoi, en effet, avez-vous été rendus inférieurs au reste des assemblées, si ce n'est que je n'ai pas été moi-même un poids pour vous ? Pardonnez-moi cette faute !

¹⁴ Voici, c'est la troisième fois que je suis prêt à venir chez vous, et je ne serai pas un fardeau pour vous ; car je ne cherche pas vos biens, mais vous. Car ce ne sont pas les enfants qui doivent épargner pour les parents, mais les parents pour les enfants.

¹⁵ Je dépenserai et serai dépensé très volontiers pour vos âmes. Si je vous aime plus abondamment, suis-je moins aimé ?

¹⁶ Même ainsi, je ne vous ai pas accablé moi-même. Mais vous pourriez dire qu'étant rusé, je vous ai pris par la ruse.

¹⁷ Ai-je profité de vous par quelqu'un de ceux que je vous ai envoyés ?

¹⁸ J'ai exhorté Tite, et j'ai envoyé le frère avec lui. Titus a-t-il profité de vous ? Ne marchions-nous pas dans le même esprit ? N'avons-nous pas marché dans les mêmes pas ?

¹⁹ Encore une fois, pensez-vous que nous nous excusons auprès de vous ? C'est devant Dieu que nous parlons en Christ. Mais toutes choses, bien-aimés, sont pour votre édification.

²⁰ Car je crains que peut-être, quand je viendrai, je ne vous trouve pas comme je le veux, et que je ne sois trouvé par vous comme vous ne le désirez pas, que peut-être il y ait des querelles, des jalousies, des accès de colère, des factions, des calomnies, des murmures, des pensées orgueilleuses, ou des émeutes,

²¹ qu'à nouveau, quand je viendrai, mon Dieu m'humiliera devant vous, et je porterai le deuil de beaucoup de ceux qui ont péché auparavant, et qui ne se sont pas repentis de l'impureté, de l'immoralité sexuelle et de la luxure qu'ils ont commises.

13

¹ C'est la troisième fois que je viens vers vous. « Toute parole sera établie par la bouche de deux ou trois témoins. » ✧

² J'ai averti précédemment, et j'avertis de nouveau, comme lorsque j'étais présent la seconde fois, ainsi maintenant, étant absent, j'écris à ceux qui ont péché auparavant et à tous les autres que, si je reviens, je ne les épargnerai pas,

³ puisque vous cherchez une preuve du Christ qui parle en moi, qui n'est pas faible, mais qui est puissant en vous.

⁴ En effet, il a été crucifié par la faiblesse, mais il vit par la puissance de Dieu. Car nous aussi, nous sommes faibles en lui, mais nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu envers vous.

⁵ Examinez-vous vous-mêmes, pour savoir si vous êtes dans la foi. Examinez votre propre personne. Ou bien ne savez-vous pas, en ce qui concerne votre propre personne, que Jésus-Christ est en vous ? à moins que vous ne soyez disqualifiés.

⁶ Mais j'espère que vous saurez que nous ne sommes pas disqualifiés.

⁷ Or, je prie Dieu que vous ne fassiez pas le mal ; non pas que nous paraissions approuvés, mais que vous fassiez ce qui est honorable, bien que nous paraissions avoir échoué.

⁸ Car nous ne pouvons rien faire contre la vérité, mais pour la vérité.

⁹ Car nous nous réjouissons quand nous sommes faibles et que vous êtes forts. Nous prions aussi pour cela : que vous deveniez parfaits.

¹⁰ C'est pourquoi j'écris ces choses en mon absence, afin de ne pas être trop sévère en ma présence, selon l'autorité que le Seigneur m'a donnée pour édifier et non pour démolir.

¹¹ Enfin, frères, réjouissez-vous ! Soyez parfaits. Soyez réconfortés. Ayez le même esprit. Vivez en paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.

¹² Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.

¹³ Tous les saints vous saluent.

¹⁴ Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec vous tous. Amen.

La lettre de Paul aux Galates

¹ Paul, apôtre, non de la part des hommes et par les hommes, mais par Jésus-Christ * et Dieu le Père, qui l'a ressuscité des morts,

² et tous les frères qui sont avec moi, aux assemblées de la Galatie.

³ Que la grâce et la paix vous soient données par Dieu le Père et par notre Seigneur Jésus-Christ,

⁴ qui s'est livré lui-même pour nos péchés, afin de nous délivrer du présent siècle mauvais, selon la volonté de notre Dieu et Père,

⁵ à qui soit la gloire aux siècles des siècles. Amen.

⁶ Je m'étonne que vous abandonniez si vite celui qui vous a appelés dans la grâce de Christ pour une autre « bonne nouvelle »,

⁷ mais il n'y a pas d'autre « bonne nouvelle ». Seulement, il y a des gens qui vous troublent et qui veulent pervertir la Bonne Nouvelle du Christ.

⁸ Mais si nous-mêmes, ou un ange du ciel, vous annonçons une autre « bonne nouvelle » que celle que nous vous avons annoncée, qu'il soit maudit.

⁹ Ce que nous avons déjà dit, je le répète maintenant : si quelqu'un vous annonce une autre « bonne nouvelle » que celle que vous avez reçue, qu'il soit maudit.

¹⁰ Car est-ce que je cherche maintenant la faveur des hommes, ou celle de Dieu ? Ou bien est-ce que je cherche à plaire aux hommes ? Car si je cherchais encore à plaire aux hommes, je ne serais pas un serviteur du Christ.

¹¹ Mais je vous fais savoir, frères, au sujet de la Bonne Nouvelle qui a été prêchée par moi, qu'elle n'est pas selon l'homme.

¹² Car je ne l'ai pas reçue d'un homme, et on ne me l'a pas enseignée, mais elle m'est venue par révélation de Jésus-Christ.

¹³ Car vous avez appris comment j'ai vécu autrefois dans la religion des Juifs, et comment j'ai persécuté l'assemblée de Dieu et l'ai ravagée.

¹⁴ J'étais plus avancé dans la religion juive que beaucoup de mes compatriotes de mon âge, étant plus zélé pour les traditions de mes pères.

¹⁵ Mais lorsque Dieu, qui m'a séparé du sein de ma mère et m'a appelé par sa grâce, eut le bon plaisir

¹⁶ de révéler son Fils en moi, afin que je l'annonce parmi les païens, je ne me suis pas immédiatement entretenu avec la chair et le sang,

¹⁷ et je ne suis pas monté à Jérusalem auprès de ceux qui ont été apôtres avant moi, mais je suis parti en Arabie. Puis je suis retourné à Damas.

¹⁸ Puis, au bout de trois ans, je montai à Jérusalem pour visiter Pierre, et je restai avec lui quinze jours.

¹⁹ Mais des autres apôtres, je n'ai vu que Jacques, le frère du Seigneur.

²⁰ Or, pour ce qui est des choses que je vous écris, voici que, † devant Dieu, je ne mens pas.

* **1:1** « Christ » signifie « Oint ». † **1:20** « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

²¹ Puis je suis arrivé dans les régions de Syrie et de Cilicie.

²² J'étais encore inconnu de visage aux assemblées de Judée qui étaient en Christ,

²³ mais elles entendaient seulement dire : « Celui qui nous persécutait autrefois prêche maintenant la foi qu'il s'efforçait autrefois de détruire. »

²⁴ Ils ont donc glorifié Dieu en moi.

2

¹ Puis, après une période de quatorze ans, je suis remonté à Jérusalem avec Barnabé, en prenant aussi Tite avec moi.

² Je suis monté par révélation, et j'ai exposé devant eux la Bonne Nouvelle que je prêche parmi les païens, mais en privé devant ceux qui étaient respectés, de peur de courir, ou d'avoir couru, en vain.

³ Mais même Tite, qui était avec moi, n'a pas été contraint de se faire circoncire, étant Grec.

⁴ C'était à cause des faux frères introduits secrètement, qui s'étaient introduits pour épier la liberté que nous avons en Jésus-Christ, afin de nous réduire en servitude,

⁵ et auxquels nous n'avons pas cédé de place dans la voie de la soumission, pas même une heure, afin que la vérité de la Bonne Nouvelle fût maintenue parmi vous.

⁶ Mais de ceux qui avaient la réputation d'être importants - quels qu'ils soient, cela ne fait aucune différence pour moi ; Dieu ne fait pas de différence entre les hommes. Ceux-là, dis-je, qui étaient respectés, ne m'ont rien communiqué,

⁷ mais au contraire, lorsqu'ils ont vu qu'on m'avait confié la Bonne Nouvelle pour les incirconcis,

⁸ car celui qui a agi par Pierre dans l'apostolat auprès des circoncis, a aussi agi par moi auprès des païens,

⁹ et lorsqu'ils virent la grâce qui m'était faite, Jacques, Céphas et Jean, les colonnes réputées, nous donnèrent, à Barnabas et à moi, la droite de communion, afin que nous allions vers les païens, et eux vers les circoncis.

¹⁰ Ils nous demandaient seulement de nous souvenir des pauvres, ce que je faisais aussi avec zèle.

¹¹ Mais lorsque Pierre vint à Antioche, je lui résistai en face, parce qu'il était condamné.

¹² En effet, avant que des gens ne viennent de la part de Jacques, il mangeait avec les païens. Mais quand ils sont venus, il s'est retiré et s'est mis à l'écart, craignant ceux qui étaient de la circoncision.

¹³ Et les autres Juifs se joignirent à lui dans son hypocrisie, de sorte que Barnabas lui-même se laissa entraîner par leur hypocrisie.

¹⁴ Voyant qu'ils ne marchaient pas droitement selon la vérité de la Bonne Nouvelle, je dis à Pierre, en présence de tous : « Si toi, qui es Juif, tu vis comme les païens et non comme les Juifs, pourquoi obliges-tu les païens à vivre comme les Juifs ?

¹⁵ Nous, qui sommes Juifs par nature et non païens pécheurs,

¹⁶ sachant cependant que ce n'est pas par les œuvres de la loi que l'homme est justifié, mais par la foi en Jésus-Christ, nous aussi nous avons cru en Jésus-Christ, afin d'être justifiés par la foi en Christ et

non par les œuvres de la loi, car aucune chair ne sera justifiée par les œuvres de la loi.

¹⁷ Mais si, tandis que nous cherchions à être justifiés en Christ, nous avons nous aussi été trouvés pécheurs, Christ est-il un serviteur du péché ? Certainement pas !

¹⁸ Car si je rebâtis ce que j'ai détruit, je suis moi-même un transgresseur de la loi.

¹⁹ Car, par la loi, je suis mort à la loi, afin de vivre pour Dieu.

²⁰ J'ai été crucifié avec Christ, et ce n'est plus moi qui vis, mais Christ qui vit en moi. La vie que je mène maintenant dans la chair, je la mène par la foi au Fils de Dieu, qui m'a aimé et s'est livré pour moi.

²¹ Je ne rejette pas la grâce de Dieu. Car si la justice passe par la loi, alors Christ est mort pour rien ! »

3

¹ Galates insensés, qui vous a ensorcelés pour que vous n'obéissiez pas à la vérité, et sous les yeux desquels Jésus-Christ a été ouvertement présenté au milieu de vous comme crucifié ?

² Je veux apprendre ceci de vous : Avez-vous reçu l'Esprit par les œuvres de la loi, ou par l'audition de la foi ?

³ Êtes-vous si insensés ? Après avoir commencé dans l'Esprit, êtes-vous maintenant achevés dans la chair ?

⁴ Avez-vous souffert tant de choses en vain, si c'est en vain ?

⁵ Celui donc qui vous fournit l'Esprit et qui fait des miracles au milieu de vous, le fait-il par les œuvres de la loi, ou par l'audition de la foi ?

⁶ De même, Abraham « crut à Dieu, et cela lui fut compté pour justice ». ✧

⁷ Sachez donc que ceux qui ont la foi sont enfants d'Abraham.

⁸ L'Écriture, prévoyant que Dieu justifierait les païens par la foi, a annoncé d'avance la Bonne Nouvelle à Abraham, en disant : « En toi toutes les nations seront bénies. » ✧

⁹ Ainsi donc, ceux qui ont la foi sont bénis avec le fidèle Abraham.

¹⁰ Car tous ceux qui pratiquent les œuvres de la loi sont sous la malédiction. Car il est écrit : « Maudit est quiconque ne met pas en pratique tout ce qui est écrit dans le livre de la loi. » ✧

¹¹ Or, il est évident que nul n'est justifié devant Dieu par la loi, car il est écrit : « Le juste vivra par la foi. » ✧

¹² La loi n'est pas de la foi, mais : « L'homme qui les met en pratique vivra par elles. » ✧

¹³ Le Christ nous a rachetés de la malédiction de la loi, étant devenu malédiction pour nous. Car il est écrit : « Maudit est quiconque est pendu à un arbre », ✧

¹⁴ afin que la bénédiction d'Abraham vienne sur les païens par Jésus-Christ, pour que nous recevions par la foi la promesse de l'Esprit.

¹⁵ Frères, en termes humains, bien qu'il ne s'agisse que d'une alliance d'homme, quand elle a été confirmée, personne ne l'annule ni n'y ajoute.

16 Or les promesses ont été faites à Abraham et à sa descendance.* Il ne dit pas : « A une descendance†", comme à plusieurs, mais comme à un seul : « A ta descendance », ✨qui est le Christ.

17 Or je dis ceci : Une alliance confirmée d'avance par Dieu en Christ, la loi, qui est venue quatre cent trente ans après, ne l'annule pas, au point de rendre la promesse sans effet.

18 Car si l'héritage vient de la loi, il ne vient plus de la promesse ; mais Dieu l'a accordé à Abraham par promesse.

19 Alors pourquoi la loi existe-t-elle ? Elle a été ajoutée à cause des transgressions, jusqu'à ce que vienne la descendance à laquelle la promesse a été faite. Elle a été ordonnée par des anges, par la main d'un médiateur.

20 Or, il n'y a pas de médiateur entre les uns et les autres, mais Dieu est unique.

21 La loi est-elle donc contre les promesses de Dieu ? Certainement pas ! Car s'il avait été donné une loi qui pût faire vivre, très certainement la justice aurait été de la loi.

22 Mais l'Écriture a emprisonné toutes choses sous le péché, afin que la promesse par la foi en Jésus-Christ soit accordée à ceux qui croient.

23 Mais avant que la foi ne vienne, nous étions gardés sous la loi, enfermés pour la foi qui devait être révélée ensuite.

24 De sorte que la loi est devenue notre précepteur pour nous amener au Christ, afin que nous soyons justifiés par la foi.

25 Mais maintenant que la foi est venue, nous ne sommes plus sous un tuteur.

26 Car vous êtes tous enfants de Dieu, par la foi en Jésus-Christ.

27 Car tous ceux d'entre vous qui ont été baptisés dans le Christ ont revêtu le Christ.

28 Il n'y a plus ni Juif ni Grec, il n'y a plus ni esclave ni homme libre, il n'y a plus ni homme ni femme, car vous êtes tous un en Jésus-Christ.

29 Si vous appartenez au Christ, vous êtes donc la postérité d'Abraham et les héritiers selon la promesse.

4

1 Mais moi, je dis qu'aussi longtemps que l'héritier est un enfant, il n'est pas différent d'un esclave, bien qu'il soit le maître de tout,

2 mais il est sous la tutelle et l'intendance jusqu'au jour fixé par le père.

3 Ainsi, nous aussi, quand nous étions enfants, nous étions asservis aux principes élémentaires du monde.

4 Mais, lorsque les temps furent accomplis, Dieu a envoyé son Fils, né d'une femme, né sous la loi,

5 afin qu'il rachète ceux qui étaient sous la loi, pour que nous soyons adoptés comme des enfants.

6 Et parce que vous êtes des enfants, Dieu a envoyé dans vos cœurs l'Esprit de son Fils, qui crie : « Abba, *Père ! »

7 Ainsi, vous n'êtes plus esclaves, mais fils ; et si vous êtes fils, vous êtes héritiers de Dieu par le Christ.

* 3:16 ou, semence † 3:16 ou, graines ✨ 3:16 Genèse 12.7 ; 13.15 ; 24.7 * 4:6 Abba est l'orthographe grecque du mot araméen qui signifie « Père » ou « Papa », utilisé de manière familière, respectueuse et aimante.

8 Mais en ce temps-là, ne connaissant pas Dieu, vous étiez asservis à ceux qui, par nature, ne sont pas des dieux.

9 Mais maintenant que vous avez appris à connaître Dieu, ou plutôt à être connus de Dieu, pourquoi revenez-vous aux principes élémentaires, faibles et misérables, auxquels vous voulez être de nouveau asservis ?

10 Vous observez les jours, les mois, les saisons et les années.

11 Je crains pour vous que je n'aie gaspillé mon travail pour vous.

12 Je vous en prie, frères, devenez comme moi, car moi aussi je suis devenu comme vous. Vous ne m'avez fait aucun tort,

13 mais vous savez que c'est à cause de ma faiblesse dans la chair que je vous ai annoncé la Bonne Nouvelle la première fois.

14 Ce qui était pour vous une tentation dans ma chair, vous ne l'avez ni méprisé ni rejeté ; mais vous m'avez reçu comme un ange de Dieu, comme le Christ Jésus.

15 Quelle a été la bénédiction dont vous avez bénéficié ? Car je vous témoigne que, si cela avait été possible, vous vous seriez arraché les yeux et vous me les auriez donnés.

16 Suis-je donc devenu votre ennemi en vous disant la vérité ?

17 Ils ne vous recherchent pas avec zèle dans une bonne intention. Non, ils veulent vous éloigner, afin que vous les recherchiez.

18 Mais il est toujours bon d'avoir du zèle pour une bonne cause, et pas seulement quand je suis présent avec vous.

19 Mes petits enfants, pour lesquels je suis encore en travail jusqu'à ce que Christ soit formé en vous -

20 mais je voudrais être présent avec vous maintenant, et changer de ton, car je suis perplexé à votre sujet.

21 Dis-moi, toi qui veux être sous la loi, n'écoutes-tu pas la loi ?

22 Car il est écrit qu'Abraham a eu deux fils, l'un de la servante, l'autre de la femme libre.

23 Or, le fils de l'esclave est né selon la chair, mais le fils de la femme libre est né par la promesse.

24 Ces choses contiennent une allégorie, car il s'agit de deux alliances. L'une est celle de la montagne du Sinaï, portant des enfants à la servitude, qui est Hagar.

25 Car cette Agar, c'est le mont Sinaï en Arabie, et elle correspond à la Jérusalem actuelle, car elle est dans la servitude avec ses enfants.

26 Mais la Jérusalem d'en haut est libre, elle est notre mère à tous.

27 Car il est écrit,

« Réjouissez-vous, vous les stériles qui n'enfantez pas.

Sortez et criez, vous qui ne travaillez pas.

Car la femme désolée a plus d'enfants que celle qui a un mari. » ✧

28 Nous, frères, nous sommes, comme Isaac, des enfants de la promesse.

29 Mais de même qu'alors celui qui était né selon la chair persécutait celui qui était né selon l'Esprit, ainsi en est-il maintenant.

30 Or, que dit l'Écriture ? « Chassez la servante et son fils, car le fils de la servante n'héritera pas avec le fils de la femme libre ». ✧

³¹ Ainsi donc, frères, nous ne sommes pas enfants de la servante, mais de la femme libre.

5

¹ Tenez donc ferme dans la liberté par laquelle le Christ nous a affranchis, et ne vous laissez pas prendre de nouveau sous le joug de la servitude.

² Voici, moi, Paul, je vous dis que si vous recevez la circoncision, le Christ ne vous servira à rien.

³ Oui, j'atteste encore à tout homme qui reçoit la circoncision qu'il est débiteur de la loi tout entière.

⁴ Vous êtes étrangers à Christ, vous qui voulez être justifiés par la loi. Vous êtes déçus de la grâce.

⁵ Car nous, par l'Esprit, nous attendons par la foi l'espérance de la justice.

⁶ Car en Jésus-Christ, ni la circoncision ni l'incirconcision n'ont de valeur, mais la foi agissant par la charité.

⁷ Tu courais bien ! Qui s'est mêlé de vous pour que vous n'obéissiez pas à la vérité ?

⁸ Cette persuasion ne vient pas de celui qui vous appelle.

⁹ Un peu de levure croît dans toute la masse.

¹⁰ J'ai confiance en vous, dans le Seigneur, pour que vous ne pensiez pas autrement. Mais celui qui vous trouble portera son jugement, quel qu'il soit.

¹¹ Mais moi, frères, si je prêche encore la circoncision, pourquoi suis-je encore persécuté ? Alors la pierre d'achoppement de la croix a été enlevée.

¹² Je voudrais que ceux qui vous dérangent se coupent eux-mêmes.

¹³ Car vous, frères, vous avez été appelés à la liberté. Seulement, n'usez pas de votre liberté comme d'une occasion pour la chair, mais, par amour, soyez serviteurs les uns des autres.

¹⁴ Car toute la loi s'accomplit en une seule parole, en celle-ci : « Tu aimeras ton prochain comme toi-même ». ✧

¹⁵ Mais si vous vous mordez et vous dévorez les uns les autres, prenez garde que vous ne vous consumiez les uns les autres.

¹⁶ Mais moi, je dis : marchez par l'Esprit, et vous n'accomplirez pas la convoitise de la chair.

¹⁷ Car la chair a des désirs contraires à ceux de l'Esprit, et l'Esprit à ceux de la chair ; et ces désirs sont contraires les uns aux autres, afin que vous ne fassiez pas ce que vous voulez.

¹⁸ Mais si vous êtes conduits par l'Esprit, vous n'êtes pas sous la loi.

¹⁹ Or, les actions de la chair sont manifestes, ce sont l'adultère, l'impudicité, l'impureté, la luxure,

²⁰ l'idolâtrie, la magie, la haine, les querelles, les jalousies, les emportements, les rivalités, les divisions, les hérésies,

²¹ l'envie, les meurtres, l'ivrognerie, les orgies, et les choses semblables ; ce dont je vous préviens, comme je vous ai aussi prévenus, que ceux qui pratiquent de telles choses n'hériteront pas du royaume de Dieu.

22 Mais le fruit de l'Esprit, c'est l'amour, la joie, la paix, la patience, la bonté, la bienveillance, la foi, *

23 la douceur et la maîtrise de soi. Contre de telles choses, il n'y a pas de loi.

24 Ceux qui appartiennent au Christ ont crucifié la chair avec ses passions et ses convoitises.

25 Si nous vivons par l'Esprit, marchons aussi par l'Esprit.

26 Ne prenons pas la grosse tête, ne nous provoquons pas les uns les autres, ne nous envions pas les uns les autres.

6

1 Frères, si un homme est pris en faute, vous qui êtes spirituels, rétablissez-le dans un esprit de douceur, en faisant attention à vous, afin que vous ne soyez pas vous aussi tentés.

2 Portez les fardeaux les uns des autres, et vous accomplirez ainsi la loi du Christ.

3 Car si quelqu'un se prend pour quelque chose alors qu'il n'est rien, il se trompe lui-même.

4 Que chacun examine sa propre œuvre, et il aura de quoi se glorifier en lui-même, et non en un autre.

5 Car chacun portera son propre fardeau.

6 Mais que celui qui est instruit par la parole partage toutes les bonnes choses avec celui qui enseigne.

7 Ne vous y trompez pas. On ne se moque pas de Dieu, car ce que l'homme sème, il le récoltera aussi.

8 Car celui qui sème pour sa propre chair récoltera de la chair la corruption. Mais celui qui sème pour l'Esprit récoltera par l'Esprit la vie éternelle.

9 Ne nous laissons pas de faire le bien, car nous récolterons au temps convenable, si nous ne nous laissons pas.

10 Ainsi donc, selon que l'occasion nous en est donnée, faisons le bien envers tous les hommes, et surtout envers ceux de la maison de la foi.

11 Voyez avec quelles grosses lettres je vous écris de ma propre main.

12 Tous ceux qui veulent faire bonne impression dans la chair vous obligent à être circoncis, afin de ne pas être persécutés pour la croix du Christ.

13 En effet, les circoncis eux-mêmes n'observent pas la loi, mais ils veulent vous faire circoncire, afin de pouvoir se glorifier dans votre chair.

14 Mais loin de moi l'idée de me glorifier, si ce n'est de la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par laquelle le monde a été crucifié pour moi, et moi pour le monde.

15 Car en Jésus-Christ, il n'y a plus ni circoncision, ni incirconcision, mais une nouvelle création.

16 Tous ceux qui marchent selon cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux, et sur l'Israël de Dieu.

17 Désormais, que personne ne me fasse de difficulté, car je porte sur mon corps les marques du Seigneur Jésus.

18 La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit, mes frères. Amen.

* 5:22 ou, fidélité

La lettre de Paul aux Éphésiens

¹ Paul, apôtre de *Jésus-Christ par la volonté de Dieu, aux saints qui sont à Éphèse, et aux fidèles en Jésus-Christ :

² Que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui nous a bénis de toute bénédiction spirituelle dans les lieux célestes en Christ,

⁴ comme il nous a choisis en lui avant la fondation du monde, pour que nous soyons saints et sans défaut devant lui dans l'amour,

⁵ nous ayant prédestinés à l'adoption comme enfants par Jésus-Christ à lui-même, selon le bon plaisir de son désir,

⁶ à la louange de la gloire de sa grâce, par laquelle il nous a gratuitement favorisés dans le Bien-aimé.

⁷ En lui nous avons notre rédemption par son sang, le pardon de nos offenses, selon la richesse de sa grâce

⁸ qu'il a fait abonder envers nous en toute sagesse et prudence,

⁹ en nous faisant connaître le mystère de sa volonté, selon le bon plaisir qu'il a voulu en lui

¹⁰ jusqu'à l'administration de la plénitude des temps, pour résumer en lui toutes choses en Christ, celles qui sont dans les cieux et celles qui sont sur la terre.

¹¹ Nous avons aussi reçu un héritage en lui, ayant été prédestinés selon le dessein de celui qui fait toutes choses selon le conseil de sa volonté,

¹² afin que nous soyons à la louange de sa gloire, nous qui avions auparavant espéré en Christ.

¹³ C'est en lui que vous aussi, après avoir entendu la parole de la vérité, la Bonne Nouvelle de votre salut, et après avoir cru, vous avez été scellés du Saint-Esprit promis,

¹⁴ qui est le gage de notre héritage, pour le rachat de la propriété de Dieu, à la louange de sa gloire.

¹⁵ C'est pourquoi moi aussi, ayant appris la foi au Seigneur Jésus qui est parmi vous et l'amour que vous avez pour tous les saints,

¹⁶ je ne cesse de rendre grâce pour vous, en faisant mention de vous dans mes prières,

¹⁷ afin que le Dieu de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père de gloire, vous donne un esprit de sagesse et de révélation dans sa connaissance,

¹⁸ en †éclairant les yeux de votre cœur, pour que vous sachiez quelle est l'espérance de son appel, et quelles sont les richesses de la gloire de son héritage dans les saints,

¹⁹ et quelle est l'immensité de sa puissance envers nous qui croyons, selon l'opération de la force de sa puissance

²⁰ qu'il a opérée en Christ en le ressuscitant d'entre les morts et en le faisant asseoir à sa droite dans les lieux célestes,

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:18 TR lit « compréhension » au lieu de « cœurs ».

²¹ bien au-dessus de toute domination, de toute autorité, de toute puissance, de tout pouvoir et de tout nom qui se nomme, non seulement dans ce siècle-ci, mais encore dans celui qui est à venir.

²² Il a assujetti toutes choses sous ses pieds, et l'a établi chef de toutes choses pour l'Église,

²³ qui est son corps, la plénitude de celui qui remplit tout en tous.

2

¹ Vous êtes devenus vivants, lorsque vous étiez morts dans vos transgressions et dans vos péchés,

² dans lesquels vous marchiez autrefois selon le cours de ce monde, selon le prince de la puissance de l'air, l'esprit qui agit maintenant dans les enfants de la désobéissance.

³ Nous aussi, nous avons tous vécu autrefois parmi eux dans les convoitises de notre chair, en accomplissant les désirs de la chair et de l'intelligence, et nous étions par nature des enfants de colère, comme les autres.

⁴ Mais Dieu, riche en miséricorde, à cause du grand amour dont il nous a aimés,

⁵ alors que nous étions morts par nos offenses, nous a rendus à la vie avec Christ - c'est par la grâce que vous avez été sauvés -

⁶ il nous a ressuscités avec lui, et nous a fait asseoir avec lui dans les lieux célestes en Jésus-Christ,

⁷ afin de montrer dans les siècles à venir l'immense richesse de sa grâce en bonté envers nous en Jésus-Christ ;

⁸ Car c'est par la grâce que vous avez été sauvés, par le moyen de la foi, et cela ne vient pas de vous ; c'est le don de Dieu,

⁹ et non des œuvres, afin que personne ne se glorifie.

¹⁰ Car nous sommes son ouvrage, créés en Jésus-Christ pour de bonnes œuvres, que Dieu a préparées d'avance, afin que nous les pratiquions.

¹¹ Souvenez-vous donc qu'autrefois vous, païens dans la chair, appelés incirconcis par ce qu'on appelle la circoncision (dans la chair, faite de main d'homme),

¹² vous étiez en ce temps-là séparés de Christ, étrangers à la communauté d'Israël, étrangers aux alliances de la promesse, sans espérance et sans Dieu dans le monde.

¹³ Mais maintenant, en Jésus-Christ, vous qui étiez autrefois éloignés, vous êtes devenus proches par le sang du Christ.

¹⁴ Car c'est lui qui est notre paix, qui a fait de l'un et de l'autre un seul être, et qui a abattu le mur de séparation,

¹⁵ ayant aboli dans sa chair l'inimitié, la loi des commandements contenus dans les ordonnances, afin de créer en lui-même un seul homme nouveau à partir des deux, en faisant la paix,

¹⁶ et de les réconcilier tous deux en un seul corps avec Dieu par la croix, ayant par elle tué l'inimitié.

¹⁷ Il est venu annoncer la paix à vous qui êtes loin et à ceux qui sont proches.

¹⁸ Car c'est par lui que nous avons accès au Père dans un seul Esprit.

¹⁹ Ainsi donc, vous n'êtes plus des étrangers et des gens du pays, mais vous êtes concitoyens des saints et de la maison de Dieu,

²⁰ étant édifiés sur le fondement des apôtres et des prophètes, Jésus-Christ lui-même étant la principale pierre angulaire,

²¹ en qui tout l'édifice, en s'ajustant les uns aux autres, s'élève pour former un temple saint dans le Seigneur,

²² en qui vous êtes aussi édifiés pour être une habitation de Dieu dans l'Esprit.

3

¹ C'est pourquoi je suis, moi Paul, le prisonnier de Jésus-Christ en votre faveur, vous les païens,

² si vous avez entendu parler de l'administration de la grâce de Dieu qui m'a été donnée envers vous,

³ comment, par révélation, le mystère m'a été révélé, comme je l'ai écrit auparavant en peu de mots,

⁴ par quoi, quand vous lisez, vous pouvez percevoir mon intelligence dans le mystère de Christ,

⁵ qui, dans d'autres générations, n'a pas été révélé aux enfants des hommes, comme il l'a été maintenant à ses saints apôtres et prophètes dans l'Esprit,

⁶ à savoir que les païens sont cohéritiers et cohéritiers du corps, et qu'ils ont part à sa promesse dans le Christ Jésus par la Bonne Nouvelle,

⁷ dont j'ai été fait serviteur selon le don de la grâce de Dieu qui m'a été accordée selon l'opération de sa puissance.

⁸ C'est à moi, le plus petit de tous les saints, qu'a été donnée cette grâce d'annoncer aux païens les richesses insondables de Christ,

⁹ et de faire connaître à tous l'administration* du mystère caché depuis des siècles en Dieu, qui a créé toutes choses par Jésus-Christ,

¹⁰ afin que maintenant, par l'assemblée, la sagesse multiple de Dieu soit révélée aux principautés et aux puissances dans les lieux célestes,

¹¹ selon le dessein éternel qu'il a accompli en Jésus-Christ notre Seigneur.

¹² En lui, nous avons de l'assurance et un accès confiant par notre foi en lui.

¹³ C'est pourquoi je demande que vous ne perdiez pas courage à cause de mes peines pour vous, qui sont votre gloire.

¹⁴ C'est pourquoi je fléchis les genoux devant le Père de notre Seigneur Jésus-Christ,

¹⁵ de qui toute famille dans les cieux et sur la terre tire son nom,

¹⁶ afin qu'il vous accorde, selon la richesse de sa gloire, d'être fortifiés avec puissance par son Esprit dans la personne intérieure,

¹⁷ afin que Christ habite dans vos cœurs par la foi, pour que, enracinés et fondés dans l'amour,

¹⁸ vous soyez fortifiés pour comprendre avec tous les saints quelle est la largeur, la longueur, la hauteur et la profondeur,

¹⁹ et pour connaître l'amour de Christ, qui surpasse toute connaissance, afin que vous soyez remplis de toute la plénitude de Dieu.

²⁰ Or, à celui qui peut faire infiniment plus que tout ce que nous demandons ou pensons, selon la puissance qui agit en nous,

* 3:9 TR lit « fellowship » au lieu de « administration ».

21 à lui soit la gloire dans l'assemblée et dans le Christ Jésus, pour toutes les générations, aux siècles des siècles. Amen.

4

1 Moi donc, prisonnier dans le Seigneur, je vous prie de marcher d'une manière digne de l'appel auquel vous avez été appelés,

2 en toute humilité, avec patience, vous supportant les uns les autres dans la charité,

3 vous appliquant à conserver l'unité de l'Esprit par le lien de la paix.

4 Il y a un seul corps et un seul Esprit, comme aussi vous avez été appelés dans une seule espérance de votre vocation,

5 un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême,

6 un seul Dieu et Père de tous, qui est au-dessus de tous, par tous et en nous tous.

7 Mais à chacun de nous, la grâce a été donnée selon la mesure du don de Christ.

8 C'est pourquoi il dit,

« Quand il est monté au ciel,

il a conduit la captivité en captivité,

et donnait des cadeaux aux gens. » *

9 Or, cette phrase : « Il est monté », qu'est-ce que cela signifie, sinon qu'il est d'abord descendu dans les profondeurs de la terre ?

10 Celui qui est descendu est celui qui est aussi monté bien au-dessus de tous les cieux, afin de remplir toutes choses.

11 Il a donné les uns comme apôtres, les autres comme prophètes, les autres comme évangélistes, les autres comme bergers * et docteurs ;

12 pour le perfectionnement des saints en vue de l'œuvre du service, pour l'édification du corps de Christ,

13 jusqu'à ce que nous soyons tous parvenus à l'unité de la foi et de la connaissance du Fils de Dieu, à l'état d'homme accompli, à la mesure de la stature de la plénitude de Christ,

14 afin que nous ne soyons plus des enfants, ballottés et emportés à tout vent de doctrine, par la ruse des hommes, par des artifices, selon les voies de l'erreur ;

15 mais que, parlant la vérité dans la charité, nous croissions en toutes choses vers celui qui est le chef, Christ,

16 duquel tout le corps, ajusté et soudé par ce que chaque jointure fournit, selon le travail en mesure de chaque partie individuelle, fait croître le corps pour son édification dans la charité.

17 C'est pourquoi je dis et j'atteste dans le Seigneur que vous ne marchez plus comme le reste des païens, dans la futilité de leur pensée,

18 étant obscurcis dans leur intelligence, éloignés de la vie de Dieu à cause de l'ignorance qui est en eux, à cause de l'endurcissement de leur cœur.

19 Devenus insensibles, ils se sont livrés à la convoitise, pour commettre toutes sortes d'impuretés avec cupidité.

20 Mais ce n'est pas ainsi que vous avez appris le Christ,

21 si toutefois vous l'avez entendu et avez été instruits en lui, comme la vérité l'est en Jésus :

☆ 4:8 Psaume 68.18 * 4:11 ou, pasteurs

²² que vous vous débarrassiez, en ce qui concerne votre ancienne manière de vivre, du vieil homme qui se corrompt selon les convoitises de la tromperie,

²³ que vous soyez renouvelés dans l'esprit de votre intelligence,

²⁴ et que vous revêtiez l'homme nouveau, qui, à la ressemblance de Dieu, a été créé dans la justice et la sainteté de la vérité.

²⁵ C'est pourquoi, renonçant au mensonge, dites la vérité chacun à son prochain, car nous sommes membres les uns des autres.

²⁶ « Sois en colère, et ne pêche pas. »[☆] Ne laisse pas le soleil se coucher sur ta colère,

²⁷ et ne cède pas [†]au diable.

²⁸ Que celui qui volait ne vole plus ; mais qu'il travaille plutôt, produisant de ses mains quelque chose de bon, afin d'avoir de quoi donner à celui qui est dans le besoin.

²⁹ Qu'il ne sorte de votre bouche aucun discours corrompu, mais seulement ce qui est bon pour édifier les autres selon les besoins, afin que cela fasse grâce à ceux qui entendent.

³⁰ N'attristez pas le Saint-Esprit de Dieu, dans lequel vous avez été scellés pour le jour de la rédemption.

³¹ Que toute amertume, tout courroux, toute colère, toute protestation et toute calomnie soient écartés de vous, avec toute malice.

³² Et soyez bons les uns envers les autres, au cœur tendre, vous pardonnant mutuellement, comme Dieu aussi en Christ vous a pardonné.

5

¹ Soyez donc les imitateurs de Dieu, comme des enfants bien-aimés.

² Marchez dans l'amour, comme le Christ aussi nous a aimés et s'est livré pour nous, comme une offrande et un sacrifice à Dieu, en parfum d'odeur agréable.

³ Mais l'immoralité sexuelle, et toute impureté ou convoitise, qu'il n'en soit pas fait mention parmi vous, comme il sied à des saints ;

⁴ ni les souillures, ni les propos insensés, ni les plaisanteries, qui ne conviennent pas, mais plutôt les actions de grâces.

⁵ Sachez avec certitude qu'aucune personne sexuellement immorale, aucune personne impure, aucun homme cupide (qui est un idolâtre), n'a d'héritage dans le Royaume du Christ et de Dieu.

⁶ Que personne ne vous séduise par de vaines paroles, car c'est à cause de ces choses que la colère de Dieu vient sur les enfants de la désobéissance.

⁷ C'est pourquoi n'ayez pas de part avec eux.

⁸ Car vous étiez autrefois ténèbres, mais vous êtes maintenant lumière dans le Seigneur. Marchez comme des enfants de lumière,

⁹ car le fruit de l'Esprit est en toute bonté, en toute justice et en vérité,

¹⁰ prouvant ce qui est agréable au Seigneur.

¹¹ Ne soyez pas en communion avec les actions infructueuses des ténèbres, mais plutôt réprouvez-les.

¹² Car c'est une honte de parler des choses qu'ils font en secret.

¹³ Mais toutes choses, lorsqu'elles sont réprouvées, sont révélées par la lumière, car tout ce qui révèle est lumière.

¹⁴ C'est pourquoi il dit : « Réveille-toi, toi qui dors, et lève-toi d'entre les morts, et le Christ brillera sur toi. »

¹⁵ Prenez donc garde à la manière dont vous marchez, non comme des imprudents, mais comme des sages,

¹⁶ en rachetant le temps, car les jours sont mauvais.

¹⁷ C'est pourquoi, ne soyez pas insensés, mais comprenez quelle est la volonté du Seigneur.

¹⁸ Ne vous laissez pas enivrer par le vin, qui est source de dissipation, mais soyez remplis de l'Esprit,

¹⁹ en vous parlant les uns aux autres par des psaumes, des hymnes et des cantiques spirituels, en chantant et en faisant retentir votre cœur pour le Seigneur,

²⁰ en rendant toujours grâces à Dieu, le Père, pour toutes choses, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ,

²¹ en vous soumettant les uns aux autres dans la crainte du Christ.

²² Femmes, soyez soumises à vos maris, comme au Seigneur.

²³ Car le mari est le chef de la femme, comme aussi le Christ est le chef de l'assemblée, étant lui-même le sauveur du corps.

²⁴ Or, de même que l'assemblée est soumise à Christ, de même les femmes doivent l'être à leurs maris en toutes choses.

²⁵ Maris, aimez vos femmes, comme Christ a aimé l'Église et s'est livré lui-même pour elle,

²⁶ afin de la sanctifier, après l'avoir purifiée par le bain d'eau avec la parole,

²⁷ pour se présenter à lui-même l'Église glorieuse, sans tache, ni ride, ni rien de semblable, mais sainte et sans défaut.

²⁸ De même, les maris doivent aimer leur femme comme leur propre corps. Celui qui aime sa propre femme s'aime lui-même.

²⁹ Car personne n'a jamais haï sa propre chair, mais il la nourrit et la chérit, comme le Seigneur le fait aussi pour l'assemblée,

³⁰ parce que nous sommes membres de son corps, de sa chair et de ses os.

³¹ « C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère et s'attachera à sa femme. Alors les deux deviendront une seule chair. »

✧

³² Ce mystère est grand, mais je parle au sujet de Christ et de l'assemblée.

³³ Néanmoins, que chacun de vous aime sa propre femme comme lui-même, et que la femme voie qu'elle respecte son mari.

6

¹ Enfants, obéissez à vos parents dans le Seigneur, car cela est juste.

² « Honore ton père et ta mère », qui est le premier commandement assorti d'une promesse :

³ « afin que tu sois heureux et que tu vives longtemps sur la terre. »

✧

⁴ Pères, ne provoquez pas vos enfants à la colère, mais élevez-les dans la discipline et l'instruction du Seigneur.

⁵ Serviteurs, soyez obéissants à ceux qui, selon la chair, sont vos maîtres, avec crainte et tremblement, dans la simplicité de votre cœur, comme au Christ,

⁶ non pas en servant seulement quand les yeux sont sur vous, comme des jouisseurs, mais comme des serviteurs du Christ, faisant de tout cœur la volonté de Dieu,

⁷ de bonne volonté, rendant service au Seigneur et non aux hommes,

⁸ sachant que, quelque bien que chacun fasse, il recevra de nouveau le même bien du Seigneur, qu'il soit lié ou libre.

⁹ Vous, maîtres, faites de même à leur égard, et renoncez à la menace, sachant que celui qui est à la fois leur maître et le vôtre est dans les cieus, et qu'il n'y a pas de partialité chez lui.

¹⁰ Enfin, soyez forts dans le Seigneur et dans la force de sa puissance.

¹¹ Revêtez-vous de toutes les armes de Dieu, afin de pouvoir résister aux ruses du diable.

¹² Car ce n'est pas contre la chair et le sang que nous luttons, mais contre les principautés, contre les puissances, contre les dominateurs du monde, contre les ténèbres de ce siècle, et contre les forces spirituelles de la méchanceté dans les lieux célestes.

¹³ C'est pourquoi, revêtez-vous de toutes les armes de Dieu, afin de pouvoir résister au jour mauvais, et, après avoir tout fait, de tenir bon.

¹⁴ Tiens-toi donc debout, ayant bouclé à ta taille la ceinture de vérité, et revêtu la cuirasse de justice,

¹⁵ ayant chaussé tes pieds de la préparation de la Bonne Nouvelle de la paix,

¹⁶ et surtout, prenant le bouclier de la foi, avec lequel tu pourras éteindre tous les traits enflammés du malin.

¹⁷ Et prenez le casque du salut, et l'épée de l'Esprit, qui est la parole* de Dieu ;

¹⁸ en faisant toutes sortes de prières et de requêtes, en priant en tout temps par l'Esprit, et en veillant à cette fin en toute persévérance et en faisant des demandes pour tous les saints.

¹⁹ Priez pour moi, afin qu'il me soit donné d'ouvrir la bouche, pour faire connaître avec hardiesse le mystère de la Bonne Nouvelle,

²⁰ dont je suis l'ambassadeur dans les chaînes, afin que j'y parle avec hardiesse, comme je dois le faire.

²¹ Mais afin que vous sachiez aussi comment je vais, Tychique, frère bien-aimé et fidèle serviteur dans le Seigneur, vous fera connaître toutes choses.

²² C'est dans ce but que je vous l'ai envoyé, afin que vous connaissiez notre état et qu'il console vos cœurs.

²³ Que la paix soit avec les frères, et l'amour avec la foi, de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ.

²⁴ Que la grâce soit avec tous ceux qui aiment notre Seigneur Jésus-Christ d'un amour incorruptible. Amen.

* 6:17 du grec « ῥῆμα » (rhema), qui signifie « parole ».

La lettre de Paul aux Philippiens

¹ Paul et Timothée, serviteurs de Jésus-Christ, *à tous les saints en Jésus-Christ qui sont à Philippes, avec les surveillants[†] et les serviteurs : ‡

² Grâce et paix à vous de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Je rends grâce à mon Dieu chaque fois que je me souviens de vous,

⁴ toujours dans toutes les demandes que je fais en votre faveur à tous, en les présentant avec joie,

⁵ pour la collaboration que vous avez apportée à l'annonce de la Bonne Nouvelle depuis le premier jour jusqu'à présent,

⁶ sachant que celui qui a commencé en vous une bonne œuvre l'achèvera jusqu'au jour de Jésus-Christ.

⁷ Il est même juste que je pense ainsi en votre faveur à tous, car je vous porte dans mon cœur, puisque, tant dans mes liens que dans la défense et la confirmation de la Bonne Nouvelle, vous avez tous part à la grâce avec moi.

⁸ Car Dieu m'est témoin que je vous désire tous dans les tendres compassions de Jésus-Christ.

⁹ Je vous prie de faire en sorte que votre amour augmente de plus en plus en connaissance et en tout discernement,

¹⁰ afin que vous approuviez les choses excellentes, que vous soyez sincères et irréprochables au jour de Christ,

¹¹ étant remplis des fruits de justice qui sont par Jésus-Christ, à la gloire et à la louange de Dieu.

¹² Or, frères, je veux que vous sachiez que ce qui m'est arrivé a plutôt contribué au progrès de la Bonne Nouvelle,

¹³ de sorte qu'il est devenu évident pour toute la *garde du palais et pour tous les autres que mes liens sont en Christ,

¹⁴ et que la plupart des frères dans le Seigneur, confiants à cause de mes liens, ont plus d'audace pour annoncer sans crainte la parole de Dieu.

¹⁵ Il y en a, en effet, qui prêchent Christ même par envie et par querelle, et d'autres aussi par bonne volonté.

¹⁶ Les premiers prêchent Christ sans conviction, par ambition, pensant qu'ils ajoutent de l'affliction à mes chaînes ;

¹⁷ mais les seconds, par amour, sachant que je suis désigné pour la défense de la Bonne Nouvelle.

¹⁸ Qu'est-ce que cela peut bien faire ? Seulement que de toutes les manières, que ce soit en apparence ou en vérité, le Christ soit proclamé. Je m'en réjouis, oui, et je m'en réjouirai.

¹⁹ Car je sais que, grâce à vos prières et à l'apport de l'Esprit de Jésus-Christ, cela aboutira à mon salut,

* **1:1** « Christ » signifie « Oint ». † **1:1** ou, surintendants, ou évêques ‡ **1:1** Ou, les diacres § **1:5** Le mot traduit par « partenariat » (κοινωνία) signifie aussi « camaraderie » et « partage ». * **1:13** ou, prétorien

²⁰ selon ma vive attente et mon espérance, que je ne serai nullement déçu, mais qu'en toute hardiesse, comme toujours, maintenant aussi Christ sera magnifié dans mon corps, soit par la vie, soit par la mort.

²¹ Car pour moi, vivre, c'est Christ, et mourir, c'est gagner.

²² Mais si je vis dans la chair, cela donnera du fruit de mon travail ; or je ne sais pas ce que je choisirai.

²³ Mais je suis partagé entre les deux, ayant le désir de partir et d'être avec le Christ, ce qui est bien meilleur.

²⁴ Mais il est plus nécessaire, à cause de vous, de rester dans la chair.

²⁵ Ayant cette assurance, je sais que je resterai, oui, et que je demeurerai avec vous tous pour votre progrès et votre joie dans la foi,

²⁶ afin que votre vantardise[†] abonde en Jésus-Christ en moi, par ma présence prochaine parmi vous.

²⁷ Seulement, que votre manière de vivre soit digne de la Bonne Nouvelle du Christ, afin que, soit que je vienne vous voir, soit que je sois absent, j'entende parler de votre état, que vous teniez ferme dans un seul esprit, d'une seule âme, luttant pour la foi de la Bonne Nouvelle ;

²⁸ et en rien effrayés par les adversaires, ce qui est pour eux une preuve de destruction, mais pour vous de salut, et cela de la part de Dieu.

²⁹ Car il vous a été accordé, au nom du Christ, non seulement de croire en lui, mais aussi de souffrir en son nom,

³⁰ en ayant le même conflit que vous avez vu en moi et que vous entendez maintenant être en moi.

2

¹ Si donc il y a quelque exhortation en Christ, quelque consolation de l'amour, quelque communion de l'Esprit, quelque tendresse et quelque compassion,

² comblez ma joie en étant animés des mêmes sentiments, d'un même amour, d'un même accord, d'une même pensée ;

³ ne faisant rien par rivalité ou par vanité, mais avec humilité, chacun comptant les autres meilleurs que lui ;

⁴ chacun de vous ne regardant pas seulement à ses propres choses, mais aussi à celles des autres.

⁵ Ayez en vous cette pensée, qui était aussi celle de Jésus-Christ,

⁶ lequel, existant sous la forme de Dieu, n'a pas considéré l'égalité avec Dieu comme une chose à saisir,

⁷ mais s'est dépouillé lui-même, prenant la forme d'un serviteur, étant fait à la ressemblance des hommes.

⁸ Et ayant été trouvé dans une forme humaine, il s'est humilié lui-même, devenant obéissant jusqu'à la mort, oui, la mort de la croix.

⁹ C'est pourquoi Dieu l'a souverainement élevé et lui a donné le nom qui est au-dessus de tout nom,

¹⁰ afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse dans les cieux, sur la terre et sous la terre,

¹¹ et que toute langue confesse que Jésus-Christ est Seigneur, à la gloire de Dieu le Père.

[†] 1:26 ou, se réjouissant

¹² Ainsi donc, mes bien-aimés, comme vous avez toujours obéi, non seulement en ma présence, mais maintenant bien plus encore en mon absence, travaillez à votre propre salut avec crainte et tremblement.

¹³ Car c'est Dieu qui agit en vous, tant pour vouloir que pour faire, selon son bon plaisir.

¹⁴ Faites toutes choses sans vous plaindre et sans discuter,

¹⁵ afin que vous deveniez irréprochables et inoffensifs, enfants de Dieu sans défaut au milieu d'une génération tortueuse et perverse, au milieu de laquelle vous êtes vus comme des lumières dans le monde,

¹⁶ soutenant la parole de vie, afin d'avoir de quoi me glorifier au jour de Christ de n'avoir pas couru en vain ni travaillé en vain.

¹⁷ Oui, et si je suis répandu sur le sacrifice et le service de votre foi, je suis heureux et je me réjouis avec vous tous.

¹⁸ De même, vous aussi, soyez dans l'allégresse et réjouissez-vous avec moi.

¹⁹ Mais j'espère dans le Seigneur Jésus qu'il vous enverra bientôt Timothée, afin que moi aussi je sois réconforté quand je saurai comment vous allez.

²⁰ Car je n'ai personne d'autre qui ait les mêmes sentiments que moi et qui s'intéresse vraiment à toi.

²¹ Car tous cherchent leurs propres intérêts, et non ceux de Jésus-Christ.

²² Mais vous savez qu'il a fait ses preuves. Comme un enfant sert son père, il a servi avec moi pour faire avancer la Bonne Nouvelle.

²³ C'est pourquoi j'espère l'envoyer tout de suite, dès que je verrai comment cela se passera pour moi.

²⁴ Mais j'ai confiance dans le Seigneur, car moi aussi je viendrai bientôt.

²⁵ Mais j'ai jugé nécessaire de vous envoyer Epaphrodite, mon frère, mon compagnon de travail, mon compagnon d'armes, votre apôtre et mon serviteur dans le besoin,

²⁶ car il vous a tous désirés, et il était très inquiet parce que vous aviez appris qu'il était malade.

²⁷ En effet, il a été malade presque à mort, mais Dieu a eu pitié de lui, et non seulement de lui, mais aussi de moi, afin que je n'aie pas tristesse sur tristesse.

²⁸ Je l'ai donc envoyé avec d'autant plus de diligence que, lorsque vous le reverrez, vous vous réjouirez et que je serai moins triste.

²⁹ Recevez-le donc dans le Seigneur en toute joie, et honorez de tels hommes,

³⁰ car, pour l'œuvre du Christ, il a frôlé la mort, au péril de sa vie, pour suppléer à ce qui manquait à votre service envers moi.

3

¹ Enfin, mes frères, réjouissez-vous dans le Seigneur ! Vous écrire les mêmes choses, à moi certes ce n'est pas fatigant, mais pour vous c'est sûr.

² Prenez garde aux chiens, prenez garde aux mauvais ouvriers, prenez garde à la fausse circoncision.

³ Car nous sommes la circoncision, qui adorons Dieu par l'Esprit, qui nous réjouissons en Jésus-Christ, et qui n'avons pas confiance dans la chair,

⁴ quand même j'aurais confiance dans la chair. Si quelqu'un d'autre pense qu'il a confiance dans la chair, moi encore plus :

⁵ circoncis le huitième jour, de la race d'Israël, de la tribu de Benjamin, Hébreu des Hébreux, pharisien pour ce qui concerne la loi,

⁶ persécuteur de l'Église pour ce qui concerne le zèle, irréprochable pour ce qui concerne la justice de la loi.

⁷ Cependant, je considère comme une perte pour Christ les choses qui m'ont été acquises.

⁸ Oui, assurément, et je regarde tout comme une perte, à cause de l'excellence de la connaissance de Jésus-Christ, mon Seigneur, pour lequel j'ai souffert la perte de toutes choses, et je ne les regarde que comme des déchets, afin de gagner Christ

⁹ et d'être trouvé en lui, n'ayant pas une justice qui me soit propre, celle de la loi, mais celle qui vient de la foi en Christ, la justice qui vient de Dieu par la foi,

¹⁰ afin que je le connaisse, lui et la puissance de sa résurrection, et la communion de ses souffrances, en devenant conforme à sa mort,

¹¹ si je puis, par quelque moyen, parvenir à la résurrection des morts.

¹² Non que j'aie déjà obtenu, ou que je sois déjà parfait ; mais je persévère, afin de saisir ce que j'ai été saisi par Jésus-Christ.

¹³ Frères, je ne me considère pas encore comme ayant pris pied, mais je sais une chose : oubliant ce qui est en arrière et m'attachant à ce qui est en avant,

¹⁴ je m'efforce d'atteindre le but pour le prix de la haute vocation de Dieu en Jésus-Christ.

¹⁵ Pensons donc ainsi, nous tous qui sommes parfaits. Si, en quoi que ce soit, vous pensez autrement, Dieu vous le révélera aussi.

¹⁶ Néanmoins, dans la mesure où nous sommes déjà parvenus, marchons selon la même règle. Ayons le même esprit.

¹⁷ Frères, soyez ensemble mes imitateurs, et remarquez ceux qui marchent dans cette voie, comme vous nous avez pour exemple.

¹⁸ Car plusieurs marchent, dont je vous ai souvent parlé, et dont je vous parle maintenant en pleurant, comme les ennemis de la croix de Christ,

¹⁹ dont la fin est la perdition, dont le dieu est le ventre, et dont la gloire est dans leur honte, qui pensent aux choses terrestres.

²⁰ Car notre cité est dans les cieus, d'où nous attendons aussi un Sauveur, le Seigneur Jésus-Christ,

²¹ qui transformera le corps de notre humiliation pour le rendre conforme au corps de sa gloire, selon l'opération par laquelle il peut même s'assujettir toutes choses.

4

¹ C'est pourquoi, mes frères, bien-aimés et désirés, ma joie et ma couronne, tenez ferme dans le Seigneur de cette manière, mes bien-aimés.

² J'exhorte Euodia, et j'exhorte Syntyche, à penser de même dans le Seigneur.

³ Oui, je t'en prie aussi, partenaire fidèle, aide ces femmes, car elles ont travaillé avec moi à la Bonne Nouvelle, avec Clément aussi, et le reste de mes compagnons d'œuvre, dont les noms sont dans le livre de vie.

⁴ Réjouissez-vous toujours dans le Seigneur ! Je dirai encore : « Réjouissez-vous ! »

⁵ Que votre douceur soit connue de tous les hommes. Le Seigneur est proche.

⁶ Ne vous inquiétez de rien, mais en toute chose, par la prière et la demande, avec des actions de grâces, faites connaître vos requêtes à Dieu.

⁷ Et la paix de Dieu, qui surpasse toute intelligence, gardera vos cœurs et vos pensées en Jésus-Christ.

⁸ Enfin, frères, tout ce qui est vrai, tout ce qui est honorable, tout ce qui est juste, tout ce qui est pur, tout ce qui est beau, tout ce qui est de bonne réputation, s'il y a quelque vertu et s'il y a quelque chose de digne de louange, pensez à ces choses.

⁹ Faites ce que vous avez appris, reçu, entendu et vu en moi, et le Dieu de la paix sera avec vous.

¹⁰ Mais je me réjouis grandement dans le Seigneur de ce que maintenant enfin vous avez ranimé votre pensée pour moi, à laquelle vous pensiez en effet, mais l'occasion vous manquait.

¹¹ Non que je parle par manque, car j'ai appris, dans quelque état que je sois, à m'en contenter.

¹² Je sais être humilié, et je sais aussi abonder. En toute circonstance, j'ai appris le secret d'être rassasié et d'avoir faim, d'être dans l'abondance et d'être dans le besoin.

¹³ Je peux tout faire par le Christ qui me fortifie.

¹⁴ Or, vous avez bien fait de partager mon affliction.

¹⁵ Vous savez vous-mêmes, Philippiens, qu'au début de la Bonne Nouvelle, lorsque je suis parti de Macédoine, aucune assemblée n'a participé avec moi au don et à la réception, sauf vous.

¹⁶ Car, même à Thessalonique, vous avez toujours répondu à mes besoins.

¹⁷ Non que je recherche le don, mais je recherche le fruit qui s'accroît à votre compte.

¹⁸ Mais moi, j'ai tout et j'abonde. Je suis rassasié, ayant reçu d'Epaphrodite ce qui vient de toi, une odeur agréable, un sacrifice agréable et satisfaisant pour Dieu.

¹⁹ Mon Dieu pourvoira à tous vos besoins, selon sa richesse en gloire dans le Christ Jésus.

²⁰ A notre Dieu et Père soit la gloire pour les siècles des siècles ! Amen.

²¹ Saluez tout saint en Jésus-Christ. Les frères qui sont avec moi vous saluent.

²² Tous les saints vous saluent, surtout ceux qui sont de la maison de César.

²³ La grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous. Amen.

La lettre de Paul aux Colossiens

¹ Paul, apôtre de *Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et Timothée, notre frère,

² aux saints et fidèles frères en Christ qui sont à Colosses : Grâce et paix à vous de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Nous rendons grâces à Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, en priant toujours pour vous,

⁴ ayant entendu parler de votre foi en Jésus-Christ et de l'amour que vous avez pour tous les saints,

⁵ à cause de l'espérance qui vous est réservée dans les cieux, et dont vous avez entendu parler auparavant dans la parole de vérité de la Bonne Nouvelle

⁶ qui vous est parvenue, comme elle est dans le monde entier, et qu'elle porte du fruit et croît, comme elle croît aussi en vous, depuis le jour où vous avez entendu et connu la grâce de Dieu dans la vérité,

⁷ ainsi que vous l'avez appris d'Épaphras, notre bien-aimé compagnon de service, fidèle serviteur de Christ en votre^f faveur,

⁸ qui nous a aussi déclaré votre amour dans l'Esprit.

⁹ C'est pourquoi, nous aussi, depuis le jour où nous l'avons appris, nous ne cessons de prier et de demander pour vous, afin que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté en toute sagesse et intelligence spirituelles,

¹⁰ afin que vous marchiez d'une manière digne du Seigneur, pour lui plaire à tous égards, portant du fruit en toute bonne œuvre et croissant dans la connaissance de Dieu,

¹¹ fortifiés de toute puissance, selon la puissance de sa gloire, pour toute endurance et persévérance dans la joie,

¹² en rendant grâces au Père, qui nous a rendus aptes à participer à l'héritage des saints dans la lumière,

¹³ qui nous a délivrés de la puissance des ténèbres et nous a transportés dans le royaume du Fils de son amour,

¹⁴ en qui nous avons notre rédemption,[‡] le pardon de nos péchés.

¹⁵ Il est l'image du Dieu invisible, le premier-né de toute la création.

¹⁶ Car par lui tout a été créé dans les cieux et sur la terre, les choses visibles et les choses invisibles, qu'il s'agisse de trônes, de dominations, de principautés ou de pouvoirs. Toutes choses ont été créées par lui et pour lui.

¹⁷ Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent en lui.

¹⁸ Il est la tête du corps, de l'assemblée, lui qui est le commencement, le premier-né d'entre les morts, afin d'avoir en toutes choses la prééminence.

¹⁹ Car il a plu à toute la plénitude d'habiter en lui,

²⁰ et de réconcilier par lui toutes choses avec lui-même, tant celles qui sont sur la terre que celles qui sont dans les cieux, ayant établi la paix par le sang de sa croix.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:7 NU lit *notre* ‡ 1:14 TR ajoute « par son sang ».

²¹ Vous qui, autrefois, étiez aliénés et ennemis dans votre esprit par vos mauvaises actions,

²² il vous a maintenant réconciliés par la mort dans le corps de sa chair, afin de vous présenter saints, irréprochables et sans défaut devant lui,

²³ si du moins vous persévérez dans la foi, fondés et inébranlables, sans vous détourner de l'espérance de la Bonne Nouvelle que vous avez entendue et qui est proclamée dans toute la création sous le ciel, dont moi, Paul, j'ai été fait serviteur.

²⁴ Or, je me réjouis de mes souffrances à cause de vous, et je comble de mon côté ce qui manque aux souffrances de Christ dans ma chair, pour l'amour de son corps, qui est l'assemblée,

²⁵ dont j'ai été fait serviteur selon l'office de Dieu qui m'a été confié envers vous pour l'accomplissement de la parole de Dieu,

²⁶ mystère caché depuis des siècles et des générations. Mais maintenant il a été révélé à ses saints,

²⁷ à qui Dieu a voulu faire connaître quelle est la richesse de la gloire de ce mystère parmi les païens, qui est le Christ en vous, l'espérance de la gloire.

²⁸ Nous l'annonçons, en exhortant tout homme et en l'instruisant en toute sagesse, afin de rendre tout homme parfait en Jésus-Christ.

²⁹ C'est à quoi je m'efforce, moi aussi, selon son opération qui agit puissamment en moi.

2

¹ Je veux, en effet, que vous sachiez combien je lutte pour vous, pour ceux de Laodicée, et pour tous ceux qui n'ont pas vu ma face dans la chair ;

² afin que leur cœur soit consolé, qu'ils soient unis par la charité, et qu'ils acquièrent toutes les richesses de la pleine assurance de l'intelligence, pour connaître le mystère de Dieu, du Père et de Christ,

³ en qui sont cachés tous les trésors de la sagesse et de la connaissance.

⁴ Or, je dis cela afin que personne ne puisse vous tromper par des discours persuasifs.

⁵ Car, bien que je sois absent dans la chair, je suis avec vous par l'esprit, me réjouissant et voyant votre ordre et la fermeté de votre foi en Christ.

⁶ Ainsi donc, comme vous avez reçu le Seigneur Jésus-Christ, marchez en lui,

⁷ enracinés et édifiés en lui, et affermis dans la foi, comme vous l'avez appris, en y abondant par des actions de grâces.

⁸ Prenez garde que personne ne vous dépouille par sa philosophie et sa vaine tromperie, selon la tradition des hommes, selon les esprits élémentaires du monde, et non selon le Christ.

⁹ Car en lui habite corporellement toute la plénitude de la divinité,

¹⁰ et en lui vous êtes rassasiés, lui qui est le chef de toute principauté et de toute puissance.

¹¹ En lui, vous avez aussi été circoncis d'une circoncision qui n'a pas été faite de main d'homme, dans le dépouillement du corps des péchés de la chair, selon la circoncision de Christ,

¹² ayant été ensevelis avec lui dans le baptême, dans lequel vous êtes aussi ressuscités avec lui par la foi en l'action de Dieu, qui l'a ressuscité des morts.

¹³ Vous étiez morts par vos fautes et par l'incirconcision de votre chair. Il vous a fait vivre avec lui, en nous pardonnant toutes nos offenses,

¹⁴ en effaçant l'écriture des ordonnances qui était contre nous. Il l'a enlevée du chemin, en la clouant à la croix.

¹⁵ Ayant dépouillé les principautés et les puissances, il les a livrées ouvertement en spectacle, triomphant d'elles par là.

¹⁶ Que personne ne vous juge donc en ce qui concerne le manger ou le boire, ou en ce qui concerne un jour de fête, une nouvelle lune ou un jour de sabbat,

¹⁷ qui sont une ombre des choses à venir ; mais le corps est à Christ.

¹⁸ Que personne ne vous ravisse votre prix en s'humiliant et en se prosternant devant les anges, en s'attachant à ce qu'il n'a pas vu, en s'enflant vainement d'un esprit charnel,

¹⁹ et en ne s'attachant pas fermement à la tête, de laquelle tout le corps, alimenté et uni par les jointures et les ligaments, croît selon la croissance de Dieu.

²⁰ Si vous êtes morts avec Christ aux esprits élémentaires du monde, pourquoi, comme si vous viviez dans le monde, vous soumettez-vous à des ordonnances,

²¹ « ne pas toucher, ni goûter, ni toucher »

²² (qui toutes périssent avec l'usage), selon les préceptes et les doctrines des hommes ?

²³ Ces choses ont en effet l'apparence de la sagesse dans le culte que l'on s'impose, dans l'humilité et dans la sévérité envers le corps, mais elles n'ont aucune valeur contre la complaisance de la chair.

3

¹ Si donc vous avez été ressuscités avec le Christ, cherchez les choses d'en haut, où est le Christ, assis à la droite de Dieu.

² Fixez vos pensées sur les choses d'en haut, et non sur celles qui sont sur la terre.

³ Car vous êtes morts, et votre vie est cachée avec le Christ en Dieu.

⁴ Quand le Christ, notre vie, paraîtra, vous paraîtrez aussi avec lui dans la gloire.

⁵ Faites donc mourir vos membres qui sont sur la terre : l'immoralité sexuelle, l'impureté, la passion dépravée, le mauvais désir, la cupidité, qui est une idolâtrie.

⁶ C'est à cause de ces choses que la colère de Dieu vient sur les enfants de la désobéissance.

⁷ Vous aussi, vous avez marché autrefois dans ces choses, quand vous viviez dans ces choses-là,

⁸ mais maintenant il faut les rejeter toutes : la colère, l'emportement, la malice, la calomnie, et les paroles honteuses qui sortent de votre bouche.

⁹ Ne vous mentez pas les uns aux autres, puisque vous avez dépouillé le vieil homme et ses actions,

¹⁰ et que vous avez revêtu l'homme nouveau, qui se renouvelle dans la connaissance, à l'image de son Créateur,

¹¹ où il n'y a ni Grec ni Juif, ni circoncis ni incirconcis, ni barbare ni Scythe, ni esclave ni homme libre, mais où Christ est tout et en tous.

¹² Revêtez-vous donc, comme des élus de Dieu, saints et bien-aimés, d'un cœur de compassion, de bonté, de modestie, d'humilité et de persévérance ;

¹³ supportez-vous les uns les autres, et pardonnez-vous mutuellement, si quelqu'un a quelque chose à se reprocher ; comme Christ vous a pardonné, faites-le vous aussi.

¹⁴ Par-dessus toutes ces choses, marchez dans l'amour, qui est le lien de la perfection.

¹⁵ Et que la paix de Dieu règne dans vos cœurs, à laquelle vous avez aussi été appelés en un seul corps, et soyez reconnaissants.

¹⁶ Que la parole de Christ habite richement en vous ; en toute sagesse, enseignez-vous et exhortez-vous les uns les autres par des psaumes, des hymnes et des chants spirituels, en chantant au Seigneur avec grâce dans votre cœur.

¹⁷ Quoi que vous fassiez, en paroles ou en actes, faites tout au nom du Seigneur Jésus, en rendant par lui des actions de grâces à Dieu le Père.

¹⁸ Femmes, soyez soumises à vos maris, comme il convient dans le Seigneur.

¹⁹ Maris, aimez vos femmes, et ne vous aigrissez pas contre elles.

²⁰ Enfants, obéissez en toutes choses à vos parents, car cela plaît au Seigneur.

²¹ Pères, ne provoquez pas vos enfants, afin qu'ils ne se découragent pas.

²² Serviteurs, obéissez en toutes choses à ceux qui sont vos maîtres selon la chair, non pas seulement quand ils regardent, comme pour plaire aux hommes, mais dans la simplicité du cœur, en craignant Dieu.

²³ Et quoi que vous fassiez, travaillez de bon cœur, comme pour le Seigneur et non pour des hommes,

²⁴ sachant que vous recevrez du Seigneur la récompense de l'héritage ; car vous servez le Seigneur Christ.

²⁵ Mais celui qui fait le mal recevra de nouveau pour le mal qu'il a fait, et il n'y a pas de partialité.

4

¹ Maîtres, donnez à vos serviteurs ce qui est juste et égal, sachant que vous avez aussi un Maître dans les cieux.

² Persévérez dans la prière, en y veillant avec actions de grâces,

³ en priant ensemble pour nous aussi, afin que Dieu nous ouvre une porte pour la parole, pour annoncer le mystère de Christ, pour lequel je suis aussi dans les liens,

⁴ afin que je le révèle comme je dois le dire.

⁵ Marchez dans la sagesse à l'égard de ceux qui sont dehors, en rachetant le temps.

⁶ Que votre discours soit toujours empreint de grâce, assaisonné de sel, afin que vous sachiez comment vous devez répondre à chacun.

⁷ Toutes mes affaires vous seront communiquées par Tychique, frère bien-aimé, fidèle serviteur et compagnon de service dans le Seigneur.

⁸ C'est dans ce but que je vous l'envoie, afin qu'il connaisse votre situation et qu'il console vos cœurs,

⁹ avec Onésime, le frère fidèle et bien-aimé, qui est l'un des vôtres. Ils vous feront connaître tout ce qui se passe ici.

¹⁰ Aristarque, mon compagnon de captivité, vous salue, ainsi que Marc, le cousin de Barnabé, dont on vous a dit : « S'il vient chez vous, recevez-le »,

¹¹ et Jésus, qu'on appelle Justus. Ce sont là mes seuls compagnons de travail pour le royaume de Dieu, qui sont de la circoncision, et qui m'ont été d'un grand réconfort.

¹² Épaphras, qui est l'un des vôtres, serviteur de Christ, vous salue, s'efforçant toujours de vous soutenir dans ses prières, afin que vous soyez parfaits et complets dans toute la volonté de Dieu.

¹³ Car je témoigne à son sujet qu'il a un grand zèle pour vous, pour ceux de Laodicée et pour ceux d'Hiérapolis.

¹⁴ Luc, le médecin bien-aimé, et Démas vous saluent.

¹⁵ Saluez les frères qui sont à Laodicée, avec Nymphas et l'assemblée qui est dans sa maison.

¹⁶ Lorsque cette lettre aura été lue parmi vous, faites-la lire aussi dans l'assemblée des Laodicéens, et que vous lisiez aussi la lettre de Laodicée.

¹⁷ Dis à Archippe : « Prends garde au ministère que tu as reçu dans le Seigneur, afin de l'accomplir. »

¹⁸ Moi, Paul, j'écris cette salutation de ma propre main. Souvenez-vous de mes chaînes. Que la grâce soit avec vous. Amen.

La première lettre de Paul aux Thessaloniens

¹ Paul, Silvain et Timothée, à l'assemblée des Thessaloniens, en Dieu le Père et le Seigneur Jésus-Christ :* Grâce et paix à vous de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

² Nous rendons toujours grâces à Dieu pour vous tous, en vous mentionnant dans nos prières,

³ nous souvenant sans cesse de votre œuvre de foi, de votre travail d'amour et de votre persévérance d'espérance dans notre Seigneur Jésus-Christ, devant notre Dieu et Père.

⁴ Nous savons, frères aimés de Dieu, que vous êtes des élus,

⁵ et que notre Bonne Nouvelle vous est parvenue non seulement en paroles, mais aussi en puissance, et dans l'Esprit Saint et avec beaucoup d'assurance. Vous savez quelle sorte d'hommes nous sommes montrés au milieu de vous à cause de vous.

⁶ Vous êtes devenus nos imitateurs et ceux du Seigneur, ayant reçu la parole dans une grande affliction, avec la joie de l'Esprit Saint,

⁷ de sorte que vous êtes devenus un exemple pour tous ceux qui croient en Macédoine et en Achaïe.

⁸ Car c'est par vous que la parole du Seigneur a été annoncée, non seulement en Macédoine et en Achaïe, mais aussi en tout lieu où votre foi en Dieu s'est répandue, de sorte que nous n'avons rien à dire.

⁹ Car ils rapportent eux-mêmes à notre sujet quel accueil nous avons reçu de votre part, et comment vous vous êtes convertis des idoles à Dieu pour servir un Dieu vivant et vrai,

¹⁰ et pour attendre du ciel son Fils, qu'il a ressuscité des morts : Jésus, qui nous délivre de la colère à venir.

2

¹ Vous le savez vous-mêmes, frères, la visite que nous vous avons faite n'a pas été vaine,

² mais, ayant souffert auparavant et ayant été traités honteusement, comme vous le savez, à Philippes, nous nous sommes enhardis dans notre Dieu pour vous annoncer la Bonne Nouvelle de Dieu, dans un grand conflit.

³ Car notre exhortation n'est pas faite dans l'erreur, ni dans l'impureté, ni dans la tromperie.

⁴ Mais, de même que nous avons été agréés par Dieu pour être chargés de la Bonne Nouvelle, ainsi nous parlons, non pour plaire aux hommes, mais à Dieu, qui éprouve nos cœurs.

⁵ Car il ne nous est jamais arrivé d'user de paroles flatteuses, comme vous le savez, ni d'un manteau de convoitise (Dieu en est témoin),

⁶ ni de rechercher la gloire des hommes (ni de vous ni des autres), alors que nous aurions pu prétendre à l'autorité comme apôtres de Christ.

⁷ Mais nous avons été doux au milieu de vous, comme une mère qui allaite ses enfants.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ».

⁸ Aussi, vous désirez ardemment, nous avons voulu vous communiquer, non seulement la Bonne Nouvelle de Dieu, mais aussi nos propres âmes, parce que vous nous étiez devenus très chers.

⁹ Vous vous souvenez, frères, de notre travail et de notre peine ; car, travaillant nuit et jour, pour n'être à charge à aucun de vous, nous vous avons annoncé la Bonne Nouvelle de Dieu.

¹⁰ Vous êtes témoins devant Dieu de la sainteté, de la justice et de l'irréprochabilité avec lesquelles nous nous sommes conduits envers vous qui croyez.

¹¹ Vous le savez, nous avons exhorté, consolé et supplié chacun de vous, comme un père le fait pour ses enfants,

¹² afin que vous marchiez d'une manière digne de Dieu, qui vous appelle à son royaume et à sa gloire.

¹³ C'est pourquoi nous rendons aussi sans cesse grâces à Dieu de ce que, lorsque vous avez reçu de nous la parole du message de Dieu, vous l'avez accueillie non comme une parole d'hommes, mais comme la vérité, la parole de Dieu, qui agit aussi en vous qui croyez.

¹⁴ Car vous, frères, vous êtes devenus les imitateurs des assemblées de Dieu qui sont en Judée dans le Christ Jésus ; car vous aussi, vous avez souffert les mêmes choses de la part de vos compatriotes, comme ils l'ont fait de la part des Juifs

¹⁵ qui ont tué le Seigneur Jésus et leurs propres prophètes, et qui nous ont chassés, et qui ne plaisent pas à Dieu, et qui sont contraires à tous les hommes,

¹⁶ nous empêchant de parler aux païens pour qu'ils soient sauvés, pour qu'ils remplissent toujours leurs péchés. Mais la colère est venue sur eux jusqu'à l'extrême.

¹⁷ Mais nous, frères, privés de vous pour peu de temps, en présence et non dans le cœur, nous nous sommes efforcés de voir votre visage avec un grand désir,

¹⁸ car nous voulions venir à vous, moi, Paul, une fois et l'autre, mais Satan nous en a empêchés.

¹⁹ Car quelle est notre espérance, ou notre joie, ou notre couronne de réjouissance ? N'est-ce pas vous, devant notre Seigneur Jésus* à son avènement ?

²⁰ Car vous êtes notre gloire et notre joie.

3

¹ C'est pourquoi, n'en pouvant plus, nous avons jugé bon de rester seuls à Athènes,

² et nous avons envoyé Timothée, notre frère et serviteur de Dieu dans la Bonne Nouvelle de Christ, pour vous affermir et vous consoler au sujet de votre foi,

³ afin que personne ne soit ému de ces afflictions. Car vous savez que nous avons été désignés pour cette tâche.

⁴ En effet, lorsque nous étions avec vous, nous vous avons annoncé d'avance que nous allions souffrir l'affliction, comme cela est arrivé, et vous le savez.

* 2:19 TR ajoute « Christ ».

⁵ C'est pourquoi moi aussi, lorsque je n'en pouvais plus, j'ai envoyé pour connaître votre foi, de peur que, par quelque moyen que ce soit, le tentateur ne vous ait tenté, et que notre travail n'ait été vain.

⁶ Mais Timothée vient d'arriver de chez vous, et nous a rapporté la bonne nouvelle de votre foi et de votre amour, et que vous gardez toujours un bon souvenir de nous, désirant nous voir, comme nous désirons aussi vous voir.

⁷ C'est pourquoi, frères, nous avons été réconfortés par vous dans toute notre détresse et notre affliction, par votre foi.

⁸ Car maintenant nous vivons, si vous tenez ferme dans le Seigneur.

⁹ Quelle action de grâces pouvons-nous rendre de nouveau à Dieu pour vous, pour toute la joie avec laquelle nous nous réjouissons à cause de vous devant notre Dieu,

¹⁰ en priant nuit et jour avec insistance pour voir votre visage et pour parfaire ce qui manque à votre foi ?

¹¹ Que notre Dieu et Père lui-même, et notre Seigneur Jésus-Christ, dirigent nos pas vers vous.

¹² Que le Seigneur vous fasse croître et abonder en amour les uns envers les autres et envers tous les hommes, comme nous le faisons aussi envers vous,

¹³ afin qu'il établisse vos cœurs irréprochables en sainteté devant notre Dieu et Père, lors de l'avènement de notre Seigneur Jésus avec tous ses saints.

4

¹ Enfin, frères, nous vous supplions et nous vous exhortons dans le Seigneur Jésus, afin que, comme vous avez reçu de nous la manière dont vous devez marcher et plaire à Dieu, vous abondiez de plus en plus.

² Car vous savez quelles instructions nous vous avons données par le Seigneur Jésus.

³ Car c'est là la volonté de Dieu : votre sanctification, en vous abstenant de toute impudicité,

⁴ afin que chacun de vous sache disposer de son corps *dans la sanctification et l'honneur,

⁵ et non dans la passion de la convoitise, comme les païens qui ne connaissent pas Dieu,

⁶ afin que personne n'abuse et ne fasse tort à un frère ou à une sœur dans cette affaire ; car le Seigneur est le vengeur dans toutes ces choses, comme nous vous l'avons aussi annoncé et attesté.

⁷ Car Dieu ne nous a pas appelés à l'impureté, mais à la sanctification.

⁸ C'est pourquoi celui qui rejette cela ne rejette pas l'homme, mais Dieu, qui vous a aussi donné son Esprit Saint.

⁹ Mais pour ce qui est de l'amour fraternel, vous n'avez pas besoin qu'on vous écrive. Car vous êtes vous-mêmes instruits par Dieu à vous aimer les uns les autres,

¹⁰ ce que vous faites d'ailleurs envers tous les frères qui sont dans toute la Macédoine. Mais nous vous exhortons, frères, à abonder de plus en plus,

* **4:4** littéralement, posséder son propre vaisseau

¹¹ et à vous appliquer à mener une vie tranquille, à faire vos propres affaires et à travailler de vos propres mains, comme nous vous l'avons enseigné,

¹² afin que vous ayez une bonne conduite envers ceux du dehors et que vous n'ayez besoin de rien.

¹³ Mais nous ne voulons pas, frères, que vous soyez dans l'ignorance au sujet de ceux qui se sont endormis, afin que vous ne vous affligiez pas comme les autres, qui n'ont pas d'espérance.

¹⁴ Car si nous croyons que Jésus est mort et qu'il est ressuscité, de même Dieu ramènera avec lui ceux qui se sont endormis en Jésus.

¹⁵ En effet, nous vous le disons d'après la parole du Seigneur, nous les vivants, qui resterons jusqu'à l'avènement du Seigneur, nous ne devancerons en rien ceux qui se sont endormis.

¹⁶ Car le Seigneur lui-même descendra du ciel avec un grand cri, à la voix de l'archange et au son de la trompette de Dieu. Les morts en Christ ressusciteront premièrement,

¹⁷ puis nous les vivants, qui serons restés, nous serons enlevés ensemble avec eux sur des nuées, à la rencontre du Seigneur dans les airs. Ainsi nous serons avec le Seigneur pour toujours.

¹⁸ Consolez-vous donc les uns les autres par ces paroles.

5

¹ Mais pour ce qui est des temps et des saisons, frères, vous n'avez pas besoin qu'on vous écrive quelque chose.

² Car vous savez bien vous-mêmes que le jour du Seigneur vient comme un voleur dans la nuit.

³ Car, quand ils diront : « Paix et sécurité », une ruine soudaine les surprendra, comme les douleurs de l'enfantement pour une femme enceinte. Et ils n'auront aucune chance d'échapper.

⁴ Mais vous, frères, vous n'êtes pas dans les ténèbres, pour que le jour vous surprenne comme un voleur.

⁵ Vous êtes tous des enfants de lumière et des enfants du jour. Nous n'appartenons ni à la nuit, ni aux ténèbres.

⁶ Ne dormons donc pas, comme les autres, mais veillons et soyons sobres.

⁷ Car ceux qui dorment dorment dans la nuit, et ceux qui s'enivrent s'enivrent dans la nuit.

⁸ Mais puisque nous appartenons au jour, soyons sobres, revêtant la cuirasse de la foi et de la charité, et pour casque l'espérance du salut.

⁹ Car Dieu ne nous a pas destinés à la colère, mais à l'obtention du salut par notre Seigneur Jésus-Christ,

¹⁰ qui est mort pour nous, afin que, réveillés ou endormis, nous vivions ensemble avec lui.

¹¹ C'est pourquoi exhortez-vous les uns les autres, et édifiez-vous mutuellement, comme vous le faites aussi.

¹² Mais nous vous prions, frères, de connaître ceux qui travaillent parmi vous, qui sont au-dessus de vous dans le Seigneur et qui vous avertissent,

¹³ et de les respecter et de les honorer avec amour à cause de leur travail.

Soyez en paix entre vous.

14 Nous vous exhortons, frères : Avertissez les désordonnés ; encouragez les pusillanimes ; soutenez les faibles ; soyez patients envers tous.

15 Veillez à ce que personne ne rende à personne le mal pour le mal, mais recherchez toujours ce qui est bon pour l'autre et pour tous.

16 Réjouissez-vous toujours.

17 Priez sans cesse.

18 En toute chose, rendez grâces, car telle est la volonté de Dieu en Jésus-Christ à votre égard.

19 N'éteignez pas l'Esprit.

20 Ne méprisez pas les prophéties.

21 Mettez tout à l'épreuve, et retenez fermement ce qui est bon.

22 Abstenez-vous de toute forme de mal.

23 Que le Dieu de la paix vous sanctifie lui-même entièrement. Que votre esprit, votre âme et votre corps tout entiers soient préservés sans tache lors de la venue de notre Seigneur Jésus-Christ.

24 Celui qui vous appelle est fidèle, il le fera aussi.

25 Frères, priez pour nous.

26 Saluez tous les frères par un saint baiser.

27 Je t'ordonne solennellement par le Seigneur que cette lettre soit lue à tous les saints frères.

28 La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous. Amen.

La deuxième lettre de Paul aux Thessaloniens

¹ Paul, Silvain et Timothée, à l'assemblée des Thessaloniens, en Dieu notre Père et dans le Seigneur Jésus-Christ :

² Grâce et paix à vous de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Nous sommes tenus de toujours rendre grâces à Dieu à votre sujet, frères, comme il convient, parce que votre foi grandit de plus en plus, et que l'amour de tous et de chacun de vous les uns envers les autres abonde,

⁴ de sorte que nous nous vantons nous-mêmes de vous dans les assemblées de Dieu pour votre persévérance et votre foi dans toutes vos persécutions et dans les afflictions que vous endurez.

⁵ C'est là un signe évident du juste jugement de Dieu, afin que vous soyez jugés dignes du royaume de Dieu, pour lequel vous souffrez aussi.

⁶ Car il est juste que Dieu rende l'affliction à ceux qui vous affligent,

⁷ et qu'il vous soulage, vous qui êtes affligés avec nous, lorsque le Seigneur Jésus apparaîtra du ciel avec ses anges puissants dans un feu ardent,

⁸ pour punir ceux qui ne connaissent pas Dieu et ceux qui n'obéissent pas à la Bonne Nouvelle de notre Seigneur Jésus,

⁹ qui en paiera le prix : la destruction éternelle de la face du Seigneur et de la gloire de sa puissance,

¹⁰ quand il viendra en ce jour-là pour être glorifié dans ses saints et pour être admiré de tous ceux qui auront cru, parce que notre témoignage à votre égard a été cru.

¹¹ C'est pourquoi nous prions aussi toujours pour vous, afin que notre Dieu vous juge dignes de votre vocation, et qu'il accomplisse avec puissance tout désir de bonté et toute œuvre de foi,

¹² afin que le nom de notre Seigneur Jésus* soit glorifié en vous, et vous en lui, selon la grâce de notre Dieu et du Seigneur Jésus-Christ.

2

¹ Or, frères, en ce qui concerne l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ et notre rassemblement auprès de lui, nous vous demandons

² de ne pas être promptement ébranlés dans votre esprit ni troublés, soit par un esprit, soit par une parole, soit par une lettre, comme venant de nous, disant que le jour du Christ est déjà arrivé.

³ Que personne ne vous séduise d'aucune manière. Car cela n'arrivera pas, à moins que la rébellion ne* vienne d'abord, et que l'homme du péché ne soit révélé, le fils de la destruction.

⁴ Il s'oppose et s'élève contre tout ce qu'on appelle Dieu ou ce qu'on adore, de sorte qu'il s'assied comme Dieu dans le temple de Dieu, s'érigeant en Dieu.

* **1:12** TR ajoute « Christ ». * **2:3** ou, la *déchéance*, ou, la *défection*

⁵ Ne vous souvenez-vous pas que, lorsque j'étais encore avec vous, je vous ai dit ces choses ?

⁶ Vous savez maintenant ce qui le retient, afin qu'il se révèle en son temps.

⁷ Car le mystère de l'iniquité agit déjà. Seulement, il y en a un qui retient maintenant, jusqu'à ce qu'il soit ôté du chemin.

⁸ Alors paraîtra l'impie, que le Seigneur fera mourir par le souffle de sa bouche et qu'il détruira par la manifestation de son avènement,

⁹ celui dont l'avènement est conforme à l'œuvre de Satan, avec toute puissance, signes et prodiges mensongers,

¹⁰ et avec toutes les séductions de la méchanceté pour ceux qui se perdent, parce qu'ils n'ont pas reçu l'amour de la vérité, afin d'être sauvés.

¹¹ A cause de cela, Dieu leur envoie une puissante illusion, pour qu'ils croient au mensonge,

¹² afin que tous ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui ont pris plaisir à l'injustice, soient jugés.

¹³ Mais nous sommes tenus de rendre toujours grâces à Dieu pour vous, frères aimés du Seigneur, parce que Dieu vous a choisis dès le commencement pour le salut par la sanctification de l'Esprit et la foi en la vérité,

¹⁴ auquel il vous a appelés par notre Bonne Nouvelle, pour l'obtention de la gloire de notre Seigneur Jésus-Christ.

¹⁵ Ainsi donc, frères, tenez ferme et conservez les traditions que nous vous avons enseignées, soit par la parole, soit par la lettre.

¹⁶ Or, notre Seigneur Jésus-Christ lui-même, et Dieu notre Père, qui nous a aimés et nous a donné par grâce une consolation éternelle et une bonne espérance,

¹⁷ réconfortent vos cœurs et vous affermissent en toute bonne œuvre et parole.

3

¹ Enfin, frères, priez pour nous, afin que la parole du Seigneur se répande rapidement et soit glorifiée, comme aussi chez vous,

² et que nous soyons délivrés des hommes déraisonnables et méchants ; car tous n'ont pas la foi.

³ Mais le Seigneur est fidèle, il vous affermira et vous protégera du malin.

⁴ Nous avons confiance dans le Seigneur à votre égard, car vous faites et ferez ce que nous vous ordonnons.

⁵ Que le Seigneur dirige vos cœurs dans l'amour de Dieu et dans la persévérance du Christ.

⁶ Or nous vous ordonnons, frères, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, de vous retirer de tout frère qui marche dans la rébellion et non selon la tradition qu'ils ont reçue de nous.

⁷ Car vous savez comment vous devez nous imiter. Car nous ne nous sommes pas conduits au milieu de vous de manière rebelle,

⁸ et nous n'avons pas mangé le pain de la main de quelqu'un sans le payer, mais nous avons travaillé nuit et jour à force de travail et de peines, afin de n'être à la charge d'aucun de vous.

⁹ Ce n'est pas que nous n'en ayons pas le droit, mais c'est pour vous servir d'exemple, afin que vous nous imitez.

¹⁰ En effet, lorsque nous étions avec vous, nous vous avons déjà donné cet ordre : « Si quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne mange pas ».

¹¹ Car nous avons entendu parler de quelques-uns qui marchent parmi vous en révoltés, qui ne travaillent pas du tout, mais qui s'occupent.

¹² Or, nous ordonnons et exhortons dans le Seigneur Jésus-Christ ceux qui sont dans cette voie, afin qu'ils travaillent tranquillement et mangent leur propre pain.

¹³ Mais vous, frères, ne vous laissez pas de faire ce qui est juste.

¹⁴ Si quelqu'un n'obéit pas à ce que nous avons dit dans cette lettre, notez-le et ne le fréquentez pas, afin qu'il ait honte.

¹⁵ Ne le considère pas comme un ennemi, mais exhorte-le comme un frère.

¹⁶ Maintenant, que le Seigneur de la paix lui-même vous donne la paix en tout temps et de toutes les manières. Le Seigneur soit avec vous tous.

¹⁷ Moi, Paul, j'écris cette salutation de ma propre main, qui est le signe dans chaque lettre. C'est ainsi que j'écris.

¹⁸ Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous. Amen.

La première lettre de Paul à Timothée

¹ Paul, apôtre de Jésus-Christ, selon le commandement de Dieu notre Sauveur et du Seigneur Jésus-Christ* notre espérance,

² à Timothée, mon véritable enfant dans la foi : Grâce, miséricorde et paix de la part de Dieu notre Père et du Christ Jésus notre Seigneur.

³ Comme je vous en ai prié lorsque j'allais en Macédoine, restez à Éphèse, afin d'ordonner à certains hommes de ne pas enseigner une doctrine différente,

⁴ et de ne pas s'attacher à des mythes et à des généalogies sans fin, qui provoquent des disputes plutôt qu'à l'intendance de Dieu, qui est dans la foi.

⁵ Or, le but de ce commandement, c'est l'amour venant d'un cœur pur, d'une bonne conscience et d'une foi sincère,

⁶ choses dont quelques-uns, ayant manqué le but, se sont détournés pour se livrer à de vains discours,

⁷ voulant être docteurs de la loi, bien qu'ils ne comprennent ni ce qu'ils disent ni ce qu'ils affirment avec force.

⁸ Mais nous savons que la loi est bonne, si quelqu'un en fait un usage légitime,

⁹ sachant que la loi n'a pas été faite pour un juste, mais pour les impies et les insubordonnés, pour les impies et les pécheurs, pour les impies et les profanes, pour les meurtriers de pères et les meurtriers de mères, pour les meurtriers d'hommes,

¹⁰ pour les impudiques, pour les homosexuels, pour les esclavagistes, pour les menteurs, pour les parjures, et pour toute autre chose contraire à la saine doctrine,

¹¹ selon la Bonne Nouvelle de la gloire du Dieu béni, qui m'a été confiée.

¹² Je rends grâce à celui qui m'a rendu capable, le Christ Jésus notre Seigneur, parce qu'il m'a compté parmi les fidèles, en me nommant au service,

¹³ bien que j'aie été autrefois un blasphémateur, un persécuteur et un insolent. Mais j'ai obtenu miséricorde, parce que j'ai agi par ignorance, dans l'incrédulité.

¹⁴ La grâce de notre Seigneur a surabondé par la foi et la charité qui est dans le Christ Jésus.

¹⁵ La parole est fidèle et digne d'être accueillie, que Jésus-Christ est venu dans le monde pour sauver les pécheurs, dont je suis le premier.

¹⁶ Mais c'est pour cela que j'ai obtenu miséricorde, afin qu'en moi d'abord, Jésus-Christ déploie toute sa patience pour servir d'exemple à ceux qui allaient croire en lui pour la vie éternelle.

¹⁷ Maintenant, au Roi éternel, immortel, invisible, à Dieu qui seul est sage, honneur et gloire dans les siècles des siècles. Amen.

¹⁸ Je te confie cette instruction, mon enfant Timothée, selon les prophéties qui t'ont été données auparavant, afin que, par elles, tu fasses le bon combat,

* 1:1 NU lit *Christ Jésus* et omet *le Seigneur*.

¹⁹ en gardant la foi et la bonne conscience, que quelques-uns ont rejetées et qui ont fait naufrage dans la foi,

²⁰ parmi lesquels sont Hyménée et Alexandre, que j'ai livrés à Satan pour qu'il leur enseigne à ne pas blasphémer.

2

¹ J'exhorte donc, avant tout, à faire des demandes, des prières, des intercessions et des actions de grâces pour tous les hommes,

² pour les rois et pour tous ceux qui occupent des postes élevés, afin que nous menions une vie tranquille et paisible en toute piété et avec respect.

³ Car cela est bon et agréable aux yeux de Dieu notre Sauveur,

⁴ qui veut que tous les hommes soient sauvés et parviennent à la pleine connaissance de la vérité.

⁵ Car il n'y a qu'un seul Dieu et un seul médiateur entre Dieu et les hommes, Jésus-Christ, homme,

⁶ qui s'est donné lui-même en rançon pour tous, le témoignage au temps convenable,

⁷ pour lequel j'ai été établi prédicateur et apôtre - je dis la vérité en Christ, je ne mens pas -, éducateur des païens dans la foi et la vérité.

⁸ Je désire donc que les hommes prient en tout lieu, en élevant des mains saintes, sans colère et sans doute.

⁹ De même, que les femmes se parent d'un vêtement décent, avec modestie et convenance, non pas* avec des cheveux tressés, de l'or, des perles ou des vêtements coûteux,

¹⁰ mais avec de bonnes œuvres, ce qui convient à des femmes qui professent la piété.

¹¹ Que la femme apprenne dans le calme, avec une entière soumission.

¹² Mais je ne permets pas à une femme d'enseigner, ni d'exercer l'autorité sur un homme, mais qu'elle se taise.

¹³ Car Adam a été formé le premier, puis Eve.

¹⁴ Adam n'a pas été trompé, mais la femme, étant trompée, est tombée dans la désobéissance ;

¹⁵ mais elle sera sauvée par l'enfantement, si elle persévère dans la foi, la charité et la sainteté avec sobriété.

3

¹ Cette parole est fidèle : celui qui cherche à être surveillant* désire une bonne œuvre.

² Le surveillant doit donc être irréprochable, mari d'une seule femme, tempérant, raisonnable, modeste, hospitalier, sachant enseigner ;

³ non buveur, non violent, non avide d'argent, mais doux, non querelleur, non cupide ;

⁴ sachant bien gouverner sa propre maison, soumettant les enfants en toute révérence ;

* 2:9 Le mot pour « pas » est la particule négative « μη » qui nie une idée attendue, par opposition au mot habituel pour « pas » (ου) qui nie un fait. Ainsi, « μη » dans ce contexte nie une idée attendue (que les femmes peuvent être correctement habillées sans bonnes œuvres).

* 3:1 ou, surintendant, ou évêque

⁵ (car comment quelqu'un qui ne sait pas gouverner sa propre maison pourrait-il prendre soin de l'assemblée de Dieu ?

⁶ et non un nouveau converti, de peur qu'enflé d'orgueil il ne tombe dans la même condamnation que le diable.

⁷ Il faut aussi qu'il ait un bon témoignage de la part de ceux du dehors, pour ne pas tomber dans l'opprobre et dans le piège du diable.

⁸ De même[†], les serviteurs doivent être respectueux, ne pas avoir la langue bien pendue, ne pas être adonnés au vin, ne pas être avides d'argent,

⁹ garder le mystère de la foi dans une conscience pure.

¹⁰ Qu'eux aussi soient d'abord éprouvés, puis qu'ils servent,[‡] s'ils sont irréprochables.

¹¹ De même, leurs épouses doivent être respectueuses, non médisantes, tempérantes et fidèles en toutes choses.

¹² Que les serviteurs[§] soient maris d'une seule femme, qu'ils dirigent bien leurs enfants et leur propre maison.

¹³ Car ceux qui ont bien servi* s'acquièrent une bonne réputation et une grande assurance dans la foi qui est en Jésus-Christ.

¹⁴ Je vous écris ces choses, espérant venir bientôt chez vous,

¹⁵ mais si je tarde, c'est pour que vous sachiez comment il faut se conduire dans la maison de Dieu, qui est l'assemblée du Dieu vivant, la colonne et le fondement de la vérité.

¹⁶ Sans contestation, le mystère de la piété est grand :

Dieu[†] a été révélé dans la chair,

justifié dans l'esprit,

vu par des anges,

prêché parmi les nations,

que l'on croit dans le monde,

et reçu dans la gloire.

4

¹ Mais l'Esprit dit expressément que, dans la suite des temps, quelques-uns abandonneront la foi, s'attachant à des esprits séducteurs et à des doctrines de démons,

² par l'hypocrisie d'hommes qui disent des mensonges, marqués au fer rouge dans leur propre conscience,

³ interdisant le mariage et ordonnant de s'abstenir des aliments que Dieu a créés pour être reçus avec actions de grâces par ceux qui croient et connaissent la vérité.

⁴ En effet, toute créature de Dieu est bonne, et rien n'est à rejeter s'il est reçu avec actions de grâces.

⁵ Car elle est sanctifiée par la parole de Dieu et la prière.

⁶ Si tu instruis les frères de ces choses, tu seras un bon serviteur de Jésus-Christ, nourri des paroles de la foi et de la bonne doctrine que tu as suivie.

⁷ Mais refusez les fables profanes et celles des vieilles femmes. Exerce-toi à la piété.

[†] 3:8 ou, Diacres. [‡] 3:10 ou, servir comme diacres [§] 3:12 ou, diacres * 3:13 ou, ont bien servi comme diacres [†] 3:16 NU remplace « Dieu » par « qui ».

⁸ Car l'exercice corporel a quelque valeur, mais la piété a une valeur en toutes choses, ayant la promesse de la vie présente et de la vie future.

⁹ Cette parole est fidèle et digne de toute acceptation.

¹⁰ Car c'est à cette fin que nous travaillons et que nous souffrons l'opprobre, parce que nous avons mis notre confiance dans le Dieu vivant, qui est le Sauveur de tous les hommes, surtout de ceux qui croient.

¹¹ Commandez et enseignez ces choses.

¹² Que personne ne méprise ta jeunesse ; mais sois un exemple pour ceux qui croient, en parole, dans ta manière de vivre, en amour, en esprit, en foi, et en pureté.

¹³ En attendant que je vienne, attachez-vous à la lecture, à l'exhortation et à l'enseignement.

¹⁴ Ne négligez pas le don qui est en vous, et qui vous a été donné par prophétie, avec l'imposition des mains des anciens.

¹⁵ Occupe-toi de ces choses. Donne-toi entièrement à elles, afin que tes progrès soient révélés à tous.

¹⁶ Prends garde à toi-même et à ton enseignement. Persévère dans ces choses, car c'est ainsi que tu te sauveras toi-même et ceux qui t'écoutent.

5

¹ Ne réprimandez pas un homme âgé, mais exhortez-le comme un père ; les jeunes hommes comme des frères ;

² les femmes âgées comme des mères ; les jeunes femmes comme des sœurs, en toute pureté.

³ Honorez les veuves qui sont vraiment des veuves.

⁴ Mais si une veuve a des enfants ou des petits-enfants, qu'ils apprennent d'abord à faire preuve de piété envers leur propre famille et à rendre la pareille à leurs parents, car cela est *agréable aux yeux de Dieu.

⁵ Celle qui est veuve et désolée met son espoir en Dieu et persévère nuit et jour dans les supplications et les prières.

⁶ Mais celle qui se livre au plaisir est morte pendant sa vie.

⁷ Ordonnez aussi ces choses, afin qu'elles soient irréprochables.

⁸ Mais si quelqu'un ne pourvoit pas à ses besoins, et surtout à ceux de sa famille, il a renié la foi et est pire qu'un incroyant.

⁹ Que personne ne soit inscrit comme veuve de moins de soixante ans, ayant été la femme d'un seul homme,

¹⁰ approuvée par de bonnes œuvres, si elle a élevé des enfants, si elle a été hospitalière envers les étrangers, si elle a lavé les pieds des saints, si elle a soulagé les affligés, et si elle a pratiqué toute bonne œuvre.

¹¹ Mais refusez les jeunes veuves, car lorsqu'elles se sont dévergondées contre Christ, elles désirent se marier,

¹² en étant condamnées, parce qu'elles ont rejeté leur premier engagement.

* 5:4 TR ajoute « bon et ».

13 En outre, ils apprennent aussi à être oisifs, allant de maison en maison. Non seulement ils sont oisifs, mais encore ils sont bavards et affairés, disant des choses qu'ils ne doivent pas dire.

14 Je veux donc que les jeunes veuves se marient, qu'elles aient des enfants, qu'elles dirigent la maison, et qu'elles ne donnent pas à l'adversaire l'occasion d'insulter.

15 Car déjà quelques-uns se sont détournés après Satan.

16 Si un homme ou une femme qui croit a des veuves, qu'il les soulage, et que l'assemblée ne soit pas accablée, afin qu'elle soulage celles qui sont vraiment veuves.

17 Que les anciens qui gouvernent bien soient considérés comme dignes d'un double honneur, surtout ceux qui travaillent à la parole et à l'enseignement.

18 Car l'Écriture dit : « Tu ne muselleras pas le bœuf quand il foule le grain. »^{*} Et : « **L'ouvrier mérite son salaire.** »^{*}

19 Ne recevez pas d'accusation contre un ancien, sauf sur la parole de deux ou trois témoins.

20 Ceux qui ont péché, reprenez-les en présence de tous, afin que les autres aussi soient dans la crainte.

21 Je vous ordonne, sous le regard de Dieu, du Seigneur Jésus-Christ et des anges élus, d'observer ces choses sans préjugés, sans partialité.

22 N'imposez les mains précipitamment à personne. Ne participez pas aux péchés des autres. Restez purs.

23 Ne sois plus un buveur d'eau seulement, mais utilise un peu de vin pour le bien de ton estomac et de tes fréquentes infirmités.

24 Les péchés de certains hommes sont évidents, ils les précèdent au jugement, et d'autres suivent aussi plus tard.

25 De même, il y a des œuvres bonnes qui sont évidentes, et d'autres qui ne peuvent pas être cachées.

6

1 Que tous ceux qui sont esclaves sous le joug considèrent leurs propres maîtres comme dignes de tout honneur, afin que le nom de Dieu et la doctrine ne soient pas blasphémés.

2 Quant à ceux qui ont des maîtres croyants, qu'ils ne les méprisent pas parce qu'ils sont frères, mais qu'ils les servent, parce que ceux qui participent au bienfait sont croyants et bien-aimés. Enseignez et exhortez ces choses.

3 Si quelqu'un enseigne une autre doctrine et ne se conforme pas aux paroles saines, aux paroles de notre Seigneur Jésus-Christ, et à la doctrine qui convient à la piété,

4 c'est un vaniteux, qui ne sait rien, mais qui est obsédé par les discussions, les disputes et les querelles de mots, d'où viennent l'envie, les querelles, les insultes, les mauvais soupçons,

5 les frictions constantes de gens à l'esprit corrompu et dépourvus de vérité, qui pensent que la piété est un moyen de gain. Retirez-vous de telles personnes. *

6 Mais la piété avec le contentement est un grand gain.

^{*} 5:18 Deutéronome 25.4 ^{*} 5:18 Luc 10.7 ; Lévitique 19.13 ^{*} 6:5 NU omet « Retirez-vous de ces personnes ».

⁷ Car nous n'avons rien apporté dans le monde, et nous ne pouvons certainement rien emporter.

⁸ Mais si nous avons de la nourriture et des vêtements, nous nous en contenterons.

⁹ Mais ceux qui veulent s'enrichir tombent dans une tentation, un piège et beaucoup de convoitises insensées et nuisibles, telles qu'elles noient les hommes dans la ruine et la perte.

¹⁰ Car l'amour de l'argent est une racine de toutes sortes de maux. Certains se sont égarés de la foi par leur cupidité, et se sont percés de nombreuses peines.

¹¹ Mais toi, homme de Dieu, fuis ces choses, et poursuis la justice, la piété, la foi, l'amour, la persévérance et la douceur.

¹² Combats le bon combat de la foi. Saisissez la vie éternelle à laquelle vous avez été appelé, et vous avez confessé la bonne confession devant de nombreux témoins.

¹³ Je vous ordonne, devant Dieu qui donne la vie à toutes choses, et devant le Christ Jésus qui a rendu témoignage de la bonne confession devant Ponce Pilate,

¹⁴ de garder le commandement sans tache, sans reproche, jusqu'à l'apparition de notre Seigneur Jésus-Christ,

¹⁵ qu'il montrera au moment opportun, lui qui est le chef béni et unique, le roi des rois et le seigneur des seigneurs.

¹⁶ Lui seul a l'immortalité, demeurant dans une lumière inaccessible, que nul homme n'a vu ni ne peut voir, à qui appartiennent l'honneur et la puissance éternelle. Amen.

¹⁷ Demande à ceux qui sont riches dans le siècle présent de ne pas s'enfler d'orgueil et de ne pas fonder leur espérance sur l'incertitude des richesses, mais sur le Dieu vivant, qui nous procure avec abondance tout ce dont nous pouvons jouir ;

¹⁸ qu'ils fassent le bien, qu'ils soient riches en bonnes œuvres, qu'ils soient prêts à distribuer, disposés à partager ;

¹⁹ qu'ils se constituent un bon fondement pour le temps à venir, afin de pouvoir saisir la vie éternelle.

²⁰ Timothée, garde ce qui t'a été confié, en te détournant des vains discours et des oppositions de ce qu'on appelle faussement la connaissance,

²¹ dont quelques-uns font profession, et qui se sont ainsi égarés loin de la foi.

Que la grâce soit avec vous. Amen.

La deuxième lettre de Paul à Timothée

¹ Paul, apôtre de Jésus-Christ* par la volonté de Dieu, selon la promesse de la vie qui est en Jésus-Christ,

² à Timothée, mon enfant bien-aimé : Grâce, miséricorde et paix, de la part de Dieu le Père et de Jésus-Christ notre Seigneur.

³ Je rends grâce à Dieu, que je sers comme mes ancêtres, avec une conscience pure. Comme je me souviens sans cesse de vous dans mes requêtes, nuit et jour

⁴ désirant vous voir, me souvenant de vos larmes, afin d'être rempli de joie ;

⁵ m'étant rappelé la foi sincère qui est en vous, qui a vécu d'abord en votre grand-mère Loïs et en votre mère Eunice et, j'en suis persuadé, en vous aussi.

⁶ C'est pourquoi je vous rappelle que vous devez stimuler le don de Dieu qui est en vous par l'imposition de mes mains.

⁷ Car Dieu ne nous a pas donné un esprit de crainte, mais de puissance, d'amour et de maîtrise de soi.

⁸ N'ayez donc pas honte du témoignage de notre Seigneur, ni de moi, son prisonnier, mais supportez la souffrance pour la Bonne Nouvelle, selon la puissance de Dieu,

⁹ qui nous a sauvés et appelés par une vocation sainte, non selon nos œuvres, mais selon son dessein et sa grâce, qui nous ont été accordés en Jésus-Christ avant les temps éternels,

¹⁰ mais qui ont été révélés maintenant par l'apparition de notre Sauveur, Jésus-Christ, qui a aboli la mort et mis en lumière la vie et l'immortalité par la Bonne Nouvelle.

¹¹ C'est pour cela que j'ai été établi prédicateur, apôtre et docteur des païens.

¹² C'est pourquoi je souffre aussi ces choses.

Mais je n'ai pas honte, car je connais celui en qui j'ai cru, et je suis persuadé qu'il est capable de garder ce que je lui ai confié pour ce jour-là.

¹³ Gardez le modèle des saines paroles que vous avez entendues de moi, dans la foi et la charité qui est en Jésus-Christ.

¹⁴ Ce bien qui vous a été confié, gardez-le par le Saint-Esprit qui habite en vous.

¹⁵ Vous savez que tous ceux qui sont en Asie se sont détournés de moi, dont Phygelus et Hermogène.

¹⁶ Que le Seigneur fasse miséricorde à la maison d'Onésiphore, car il m'a souvent rafraîchi, et n'a pas eu honte de ma chaîne,

¹⁷ mais, lorsqu'il était à Rome, il m'a cherché diligemment et m'a trouvé

¹⁸ (que le Seigneur lui accorde de trouver la miséricorde du Seigneur en ce jour) ; et en combien de choses il a servi à Éphèse, vous le savez très bien.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ».

2

¹ Toi donc, mon enfant, sois fortifié dans la grâce qui est en Jésus-Christ.

² Ce que tu as entendu de moi en présence de nombreux témoins, confie-le à des hommes fidèles, capables d'instruire aussi les autres.

³ Il faut donc que tu supportes les épreuves comme un bon soldat de Jésus-Christ.

⁴ Aucun soldat en service ne se mêle des affaires de la vie, afin de plaire à celui qui l'a enrôlé comme soldat.

⁵ De même, si quelqu'un participe à un concours d'athlétisme, il n'est pas couronné s'il n'a pas concouru selon les règles.

⁶ Le cultivateur qui travaille doit être le premier à recevoir une part des récoltes.

⁷ Considérez ce que je dis, et que le Seigneur vous donne de l'intelligence en toutes choses.

⁸ Souviens-toi de Jésus-Christ, ressuscité des morts, de la descendance* de David, selon ma Bonne Nouvelle,

⁹ dans laquelle je souffre des privations jusqu'à être enchaîné comme un criminel. Mais la parole de Dieu n'est pas enchaînée.

¹⁰ C'est pourquoi je supporte tout à cause des élus, afin qu'eux aussi obtiennent le salut qui est en Jésus-Christ, avec la gloire éternelle.

¹¹ Cette parole est digne de foi :

« Car si nous sommes morts avec lui,
nous vivrons aussi avec lui.

¹² Si nous endurons,
nous régnerons aussi avec lui.

Si nous le renions,
il nous reniera aussi.

¹³ Si nous sommes infidèles,
il reste fidèle ;
car il ne peut pas se renier. »

¹⁴ Rappelle-leur ces choses, en leur recommandant, devant le Seigneur, de ne pas discuter inutilement des paroles, au détriment de ceux qui écoutent.

¹⁵ Efforce-toi de te présenter devant Dieu, comme un ouvrier qui n'a pas à rougir, maniant avec soin la Parole de Vérité.

¹⁶ Mais fuis les discours creux, car ils vont plus loin dans l'impiété,

¹⁷ et ces discours-là se consomment comme la gangrène. Parmi eux se trouvent Hyménée et Philète,

¹⁸ des hommes qui se sont égarés dans la vérité, en disant que la résurrection est déjà passée, et en renversant la foi de quelques-uns.

¹⁹ Cependant, le solide fondement de Dieu subsiste, ayant ce sceau : « Le Seigneur connaît ceux qui sont à lui »[†] et « Que quiconque invoque le nom du Seigneur [‡]s'éloigne de l'iniquité ».

²⁰ Dans une grande maison, il y a non seulement des vases d'or et d'argent, mais aussi des vases de bois et d'argile. Les uns sont pour l'honneur, les autres pour le déshonneur.

²¹ Si donc quelqu'un se purifie de ces derniers, il sera un vase d'honneur, sanctifié, propre à l'usage du maître, préparé pour toute bonne œuvre.

* 2:8 ou, semence † 2:19 Nombres 16.5 ‡ 2:19 TR lit « Christ » au lieu de « le Seigneur ».

²² Fuyez les convoitises de la jeunesse, mais recherchez la justice, la foi, l'amour et la paix avec ceux qui invoquent le Seigneur d'un cœur pur.

²³ Mais refusez les interrogations insensées et ignorantes, sachant qu'elles engendrent des querelles.

²⁴ Le serviteur du Seigneur ne doit pas se disputer, mais être doux envers tous, capable d'enseigner, patient,

²⁵ corrigeant avec douceur ceux qui s'opposent à lui. Peut-être Dieu leur donnera-t-il une repentance qui les amènera à la pleine connaissance de la vérité,

²⁶ et ils se ressaisiront du piège du diable, après avoir été emmenés par lui pour faire sa volonté.

3

¹ Mais sachez que, dans les derniers jours, des temps difficiles viendront.

² Car les hommes seront amateurs avec d'eux memes, amateurs d'argent, vantards, arrogants, blasphémateurs, rebelles à leurs parents, ingrats, impies,

³ sans affection naturelle, impitoyables, calomniateurs, incapables de se maîtriser, féroces, n'aimant pas le bien,

⁴ traîtres, entêtés, vaniteux, amateurs du plaisir plutôt que de Dieu, ⁵ ayant une apparence de piété, mais reniant sa puissance. Détournez-vous aussi de ceux-là.

⁶ Car il y a parmi eux des gens qui s'introduisent dans les maisons et qui font prisonniers des femmes crédules, chargées de péchés, entraînées par des convoitises diverses,

⁷ qui apprennent sans cesse et ne parviennent jamais à la connaissance de la vérité.

⁸ De même que Jannès et Jambres se sont opposés à Moïse, de même ceux-ci s'opposent à la vérité, hommes à l'esprit corrompu, qui sont rejetés en ce qui concerne la foi.

⁹ Mais ils n'iront pas plus loin. Car leur folie sera évidente pour tous les hommes, comme la leur l'a été aussi.

¹⁰ Mais vous avez suivi mon enseignement, ma conduite, ma résolution, ma foi, ma patience, mon amour, ma fermeté,

¹¹ mes persécutions et mes souffrances, celles qui me sont arrivées à Antioche, à Iconium et à Lystre. J'ai enduré ces persécutions. Le Seigneur m'a délivré de toutes.

¹² Oui, et tous ceux qui veulent vivre pieusement en Jésus-Christ subiront des persécutions.

¹³ Mais les méchants et les imposteurs iront de plus en plus loin, trompant et se faisant tromper.

¹⁴ Mais vous, vous demeurez dans les choses que vous avez apprises et dont vous avez été assurés, sachant de qui vous les avez apprises.

¹⁵ Dès l'enfance, vous avez connu les saintes Écritures qui peuvent vous rendre sages pour le salut par la foi qui est en Jésus-Christ.

¹⁶ Toute Écriture est inspirée de Dieu et *utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger et pour instruire dans la justice,

* 3:16 ou, Toute écriture inspirée par Dieu est

¹⁷ afin que tout homme qui appartient à Dieu soit complet, parfaitement équipé pour toute bonne œuvre.

4

¹ Je vous prescris donc, devant Dieu et devant le Seigneur Jésus-Christ, qui jugera les vivants et les morts à son avènement et dans son royaume :

² prêchez la parole ; soyez pressants à temps et à contretemps ; reprenez, réprimandez, exhortez, avec toute la patience et l'instruction voulues.

³ Car le temps viendra où les hommes n'écouteront pas la saine doctrine, mais où, ayant la démangeaison d'entendre, ils s'amasseront des docteurs selon leurs propres désirs,

⁴ détourneront l'oreille de la vérité et se tourneront vers les fables.

⁵ Mais vous, soyez sobres en toutes choses, souffrez des privations, faites l'œuvre d'un évangéliste, et accomplissez votre ministère.

⁶ Car je suis déjà offert, et le moment de mon départ est arrivé.

⁷ J'ai combattu le bon combat. J'ai achevé le parcours. J'ai gardé la foi.

⁸ Dès maintenant, je me réserve la couronne de justice que le Seigneur, le juste juge, me donnera en ce jour-là, et non seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui ont aimé son apparition.

⁹ Soyez diligents pour venir bientôt me voir,

¹⁰ car Démas m'a quitté, ayant aimé le monde présent, et il est allé à Thessalonique ; Crescens, en Galatie ; et Tite, en Dalmatie.

¹¹ Luc seul est avec moi. Prends Marc et amène-le avec toi, car il m'est utile pour le service.

¹² Mais j'ai envoyé Tychique à Éphèse.

¹³ Apporte à Carpus, quand tu viendras, le manteau que j'ai laissé à Troas, et les livres, surtout les parchemins.

¹⁴ Alexandre, le dinandier, m'a fait beaucoup de mal. Le Seigneur lui rendra selon ses actes.

¹⁵ Méfie-toi de lui, car il s'est beaucoup opposé à nos paroles.

¹⁶ Lors de ma première défense, personne n'est venu me secourir, mais tous m'ont abandonné. Que cela ne leur soit pas reproché.

¹⁷ Mais le Seigneur s'est tenu à mes côtés et m'a fortifié, afin que, par moi, le message soit pleinement proclamé et que tous les païens l'entendent. C'est ainsi que j'ai été délivré de la gueule du lion.

¹⁸ Et le Seigneur me délivrera de toute œuvre mauvaise et me conservera pour son Royaume céleste. A lui soit la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

¹⁹ Saluez Prisca et Aquila, et la maison d'Onésiphore.

²⁰ Éraсте est resté à Corinthe, mais j'ai laissé Trophime malade à Milet.

²¹ Aie soin de venir avant l'hiver. Eubulus te salue, ainsi que Pudens, Linus, Claudia, et tous les frères.

²² Le Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit. Que la grâce soit avec vous. Amen.

La lettre de Paul à Tite

¹ Paul, serviteur de Dieu et apôtre de Jésus-Christ,* selon la foi des élus de Dieu et la connaissance de la vérité qui convient à la piété,

² dans l'espérance de la vie éternelle, que Dieu, qui ne peut mentir, a promise avant le commencement des temps,

³ mais qui, en son temps, a révélé sa parole dans le message dont j'ai été chargé, selon le commandement de Dieu notre Sauveur,

⁴ à Tite, mon véritable enfant, selon une foi commune : Grâce, miséricorde et paix de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ notre Sauveur.

⁵ C'est pour cela que je vous ai laissés en Crète, afin que vous mettiez en ordre ce qui manque et que vous établissiez des anciens dans chaque ville, comme je vous l'ai ordonné,

⁶ si quelqu'un est irréprochable, mari d'une seule femme, ayant des enfants qui croient, qui ne soient pas accusés d'avoir une conduite dévergondée ou indisciplinée.

⁷ Il faut, en effet, que le surveillant soit irréprochable, comme l'économe de Dieu, qu'il ne s'adonne pas à l'autosatisfaction, qu'il ne s'irrite pas facilement, qu'il ne soit pas porté sur le vin, qu'il ne soit pas violent, qu'il ne soit pas avide d'un gain malhonnête,

⁸ mais qu'il pratique l'hospitalité, qu'il aime le bien, qu'il ait l'esprit sobre, qu'il soit juste, qu'il soit saint, qu'il soit maître de lui-même,

⁹ qu'il s'en tienne à la parole fidèle, conforme à l'enseignement, afin de pouvoir exhorter dans la saine doctrine, et convaincre ceux qui le contredisent.

¹⁰ Car il y a aussi beaucoup d'hommes turbulents, vains parleurs et trompeurs, surtout ceux de la circoncision,

¹¹ dont il faut fermer la bouche : des hommes qui renversent des maisons entières, enseignant des choses qu'ils ne doivent pas, pour un gain malhonnête.

¹² L'un d'eux, un prophète à eux, a dit : « Les Crétois sont toujours des menteurs, des bêtes méchantes et des gloutons oisifs. »

¹³ Ce témoignage est vrai. C'est pourquoi, reprends-les sévèrement, afin qu'ils soient sains dans la foi,

¹⁴ sans prêter attention aux fables juives et aux commandements des hommes qui se détournent de la vérité.

¹⁵ Pour ceux qui sont purs, tout est pur, mais pour ceux qui sont souillés et incrédules, rien n'est pur ; leur esprit et leur conscience sont souillés.

¹⁶ Ils professent qu'ils connaissent Dieu, mais ils le renient par leurs actes, étant abominables, désobéissants et inaptes à toute bonne œuvre.

2

¹ Mais dis les choses qui conviennent à la saine doctrine,

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ».

² à savoir que les hommes âgés doivent être tempérants, raisonnables, sobres d'esprit, solides dans la foi, dans la charité et dans la persévérance,

³ et que les femmes âgées doivent de même avoir une conduite respectueuse, n'être ni médisantes ni esclaves du vin, enseignantes de ce qui est bon,

⁴ afin qu'elles apprennent aux jeunes femmes à aimer leurs maris, à aimer leurs enfants,

⁵ à être sobres d'esprit, chastes, travailleuses au foyer, aimables, soumises à leurs maris, afin que la parole de Dieu ne soit pas blasphémée.

⁶ De même, exhorte les jeunes gens à être sobres d'esprit.

⁷ En toutes choses, donne-toi l'exemple des bonnes œuvres. Dans ton enseignement, fais preuve d'intégrité, de sérieux, d'incorruptibilité,

⁸ et d'une parole saine et irréprochable, afin que celui qui s'oppose à toi soit honteux, n'ayant rien de mauvais à dire à notre sujet.

⁹ Exhorte les serviteurs à être soumis à leurs maîtres et à être agréables en toutes choses, sans contredire,

¹⁰ sans voler, mais en montrant toute bonne fidélité, afin d'orner en toutes choses la doctrine de Dieu, notre Sauveur.

¹¹ Car la grâce de Dieu a paru, apportant le salut à tous les hommes,

¹² nous instruisant afin que, renonçant à l'impiété et aux convoitises mondaines, nous vivions sobrement, justement et pieusement dans le siècle présent,

¹³ en attendant la bienheureuse espérance et l'apparition de la gloire de notre grand Dieu et Sauveur, Jésus-Christ,

¹⁴ qui s'est donné lui-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité et de purifier pour lui-même un peuple à lui, zélé pour les bonnes œuvres.

¹⁵ Dites ces choses, exhortez et reprenez avec toute autorité. Que personne ne vous méprise.

3

¹ Rappelez-leur d'être soumis aux chefs et aux autorités, d'être obéissants, d'être prêts à toute bonne œuvre,

² de ne dire du mal de personne, de ne pas être querelleurs, d'être doux, en montrant toute humilité envers tous les hommes.

³ Car nous aussi, nous avons été autrefois insensés, désobéissants, trompés, asservis à des convoitises et à des plaisirs divers, vivant dans la malice et l'envie, haineux et nous haïssant les uns les autres.

⁴ Mais, lorsque la bonté de Dieu notre Sauveur et son amour pour les hommes sont apparus,

⁵ non pas par des œuvres de justice que nous aurions faites nous-mêmes, mais selon sa miséricorde, il nous a sauvés par le lavage de la régénération et le renouvellement par le Saint-Esprit,

⁶ qu'il a répandu sur nous abondamment par Jésus-Christ notre Sauveur ;

⁷ afin que, justifiés par sa grâce, nous soyons faits héritiers selon l'espérance de la vie éternelle.

⁸ Cette parole est fidèle, et je désire que, sur ces choses, vous insistiez avec assurance, afin que ceux qui ont cru en Dieu aient soin de

conserver de bonnes œuvres. Ces choses sont bonnes et profitables aux hommes ;

⁹ mais évitez les interrogations insensées, les généalogies, les querelles et les disputes au sujet de la loi, car elles sont inutiles et vaines.

¹⁰ Évitez un homme factieux, après un premier et un second avertissement,

¹¹ sachant qu'un tel homme est perverti et pécheur, et qu'il se condamne lui-même.

¹² Lorsque je vous enverrai Artémas ou Tychique, ayez soin de venir me rejoindre à Nicopolis, car j'ai décidé d'y passer l'hiver.

¹³ Envoyez promptement Zénas, le juriste, et Apollos, afin que rien ne leur manque.

¹⁴ Que notre peuple apprenne aussi à entretenir de bonnes œuvres pour subvenir aux besoins nécessaires, afin qu'il ne soit pas infructueux.

¹⁵ Tous ceux qui sont avec moi vous saluent. Saluez ceux qui nous aiment dans la foi.

Que la grâce soit avec vous tous. Amen.

La lettre de Paul à Philémon

¹ Paul, prisonnier de *Jésus-Christ, et Timothée, notre frère, à Philémon, notre bien-aimé compagnon de travail,

² à la bien-aimée Apphia, à Archippe, notre compagnon d'armes, et à l'assemblée qui est dans votre maison :

³ Grâce et paix à vous de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

⁴ Je rends toujours grâce à mon Dieu, en faisant mention de toi dans mes prières,

⁵ en entendant parler de ton amour et de la foi que tu as pour le Seigneur Jésus et pour tous les saints,

⁶ afin que la communion de ta foi devienne efficace dans la connaissance de tout bien qui est en nous dans le Christ Jésus.

⁷ Car nous avons beaucoup de joie et de réconfort dans votre amour, parce que les cœurs des saints ont été rafraîchis par vous, frère.

⁸ C'est pourquoi, bien que j'aie en Christ toute la hardiesse de vous ordonner ce qui est convenable,

⁹ je préfère, par amour, faire appel à vous, étant un tel Paul, âgé, mais aussi prisonnier de Jésus-Christ.

¹⁰ J'en appelle à vous pour mon fils Onésime, que j'ai engendré dans mes chaînes, †

¹¹ qui autrefois vous était inutile, et qui maintenant vous est utile, à vous et à moi.

¹² Je vous le renvoie. Recevez-le donc, c'est-à-dire mon propre cœur,

¹³ que j'ai voulu garder avec moi, afin qu'il me serve en votre faveur dans mes chaînes pour la Bonne Nouvelle.

¹⁴ Mais je ne voulais rien faire sans votre consentement, afin que votre bonté ne soit pas comme une nécessité, mais comme une volonté libre.

¹⁵ C'est pourquoi, peut-être, il a été séparé de vous pour un temps, afin que vous le possédiez pour toujours,

¹⁶ non plus comme un esclave, mais plus qu'un esclave, un frère bien-aimé, pour moi surtout, mais combien plus pour vous, dans la chair et dans le Seigneur.

¹⁷ Si donc vous me considérez comme un associé, recevez-le comme vous me receviez.

¹⁸ Mais s'il vous a fait du tort ou s'il vous doit quelque chose, mettez cela sur mon compte.

¹⁹ Moi, Paul, j'écris ceci de ma propre main : Je te le rendrai (sans te dire que tu me dois aussi ta propre personne).

²⁰ Oui, frère, laisse-moi me réjouir de toi dans le Seigneur. Rafraîchis mon cœur dans le Seigneur.

²¹ Ayant confiance en votre obéissance, je vous écris, sachant que vous ferez même au-delà de ce que je dis.

²² Préparez aussi une chambre d'hôte pour moi, car j'espère que, grâce à vos prières, je pourrai vous être rendu.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:10 Onesimus signifie « utile ».

²³ Épaphras, mon compagnon de captivité en Jésus-Christ, vous salue,

²⁴ ainsi que Marc, Aristarque, Démas et Luc, mes compagnons de travail.

²⁵ La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit. Amen.

La lettre aux Hébreux

¹ Dieu, ayant autrefois, en plusieurs temps et de diverses manières, parlé aux pères par les prophètes,

² nous a parlé, à la fin de ces jours, par son Fils, qu'il a établi héritier de toutes choses, par lequel il a aussi créé le monde.

³ Son Fils est le rayonnement de sa gloire, l'image même de sa substance, et il soutient toutes choses par la parole de sa puissance ; après nous avoir purifiés par lui-même de nos péchés, il s'est assis à la droite de la majesté des cieux,

⁴ étant devenu aussi supérieur aux anges que le nom plus excellent dont il a hérité est supérieur au leur.

⁵ Car auquel des anges a-t-il jamais dit,

« Tu es mon fils.

Aujourd'hui, je suis devenu ton père ? » ✧
et encore,

« Je serai pour lui un Père,
et il sera pour moi un Fils ? » ✧

⁶ Lorsqu'il introduit à nouveau le premier-né dans le monde, il dit :
« Que tous les anges de Dieu se prosternent devant lui. » ✧

⁷ Des anges, il dit,
« Il fait des vents à ses anges,
et ses serviteurs une flamme de feu. » ✧

⁸ Mais il dit du Fils,
« Ton trône, ô Dieu, est pour les siècles des siècles.
Le sceptre de la droiture est le sceptre de votre Royaume.

⁹ Tu as aimé la justice et haï l'iniquité ;
C'est pourquoi Dieu, ton Dieu, t'a oint d'une huile de jubilation
au-dessus de tes semblables. » ✧

¹⁰ Et,
« Toi, Seigneur, au commencement, tu as posé les fondements de la
terre.
Les cieux sont l'œuvre de tes mains.

¹¹ Ils vont périr, mais toi tu continues.
Ils vieilliront tous comme un vêtement.

¹² Tu les enrouleras comme un manteau,
et ils seront changés ;
mais tu es le même.
Vos années ne manqueront pas. » ✧

¹³ Mais lequel des anges a-t-il dit à un moment donné,
« Assieds-toi à ma droite,
jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis le marchepied de tes
pieds ? » ✧

¹⁴ Ne sont-ils pas tous des esprits serviteurs, envoyés pour servir
ceux qui doivent hériter du salut ?

✧ 1:5 Psaume 2.7 ✧ 1:5 2 Samuel 7.14 ; 1 Chroniques 17.13 ✧ 1:6 Deutéronome 32.43 LXX
✧ 1:7 Psaume 104.4 ✧ 1:9 Psaume 45.6-7 ✧ 1:12 Psaume 102.25-27 ✧ 1:13 Psaume 110.1

2

¹ C'est pourquoi nous devons être plus attentifs aux choses que nous avons entendues, de peur que nous ne nous égarions.

² En effet, si la parole annoncée par les anges s'est révélée inébranlable, et si toute transgression et toute désobéissance ont reçu un juste châtement,

³ comment échapperons-nous si nous négligeons un si grand salut, qui, annoncé d'abord par le Seigneur, nous a été confirmé par ceux qui l'ont entendu,

⁴ Dieu en rendant témoignage avec eux, par des signes et des prodiges, par diverses œuvres de puissance et par des dons du Saint-Esprit, selon sa propre volonté ?

⁵ Car il n'a pas soumis le monde à venir, dont nous parlons, à des anges.

⁶ Mais quelqu'un a témoigné quelque part, disant,
« Qu'est-ce que l'homme, pour que tu penses à lui ?

Ou le fils de l'homme, pour que vous vous souciez de lui ?

⁷ Tu l'as fait un peu plus bas que les anges.

Vous l'avez couronné de gloire et d'honneur. *

⁸ Vous avez tout soumis sous ses pieds. » ✧

En effet, en lui soumettant toutes choses, il n'a rien laissé qui ne lui soit soumis. Or, nous ne voyons pas encore toutes choses qui lui sont soumises.

⁹ Mais nous voyons celui qui a été fait un peu plus bas que les anges, Jésus, à cause des souffrances de la mort, couronné de gloire et d'honneur, afin que, par la grâce de Dieu, il goûte la mort pour tous.

¹⁰ Car il lui a plu, à lui pour qui tout est et par qui tout est, en amenant beaucoup d'enfants à la gloire, de rendre parfait par les souffrances l'auteur de leur salut.

¹¹ Car celui qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés sont tous issus d'un seul, et c'est pourquoi il n'a pas honte de les appeler frères,

¹² disant,
« Je déclarerai ton nom à mes frères.

Au milieu de l'assemblée, je chanterai tes louanges. » ✧

¹³ Encore une fois : « Je lui ferai confiance. » Et encore : « Me voici avec les enfants que Dieu m'a donnés. » ✧

¹⁴ Puisque les enfants ont eu part à la chair et au sang, lui-même a eu part à la même chose, afin que, par la mort, il anéantisse celui qui avait la puissance de la mort, c'est-à-dire le diable,

¹⁵ et qu'il délivre tous ceux qui, par la crainte de la mort, ont été toute leur vie asservis.

¹⁶ En effet, ce n'est pas aux anges qu'il vient en aide, mais à la postérité[†] d'Abraham.

¹⁷ C'est pourquoi il a été obligé en toutes choses d'être rendu semblable à ses frères, afin de devenir un grand prêtre miséricordieux et fidèle dans les choses de Dieu, pour faire l'expiation des péchés du peuple.

¹⁸ En effet, ayant lui-même souffert d'être tenté, il est capable de secourir ceux qui sont tentés.

* 2:7 TR ajoute « et le mettre sur les œuvres de vos mains ». ✧ 2:8 Psaume 8.4-6 ✧ 2:12 Psaume 22.22 ✧ 2:13 Ésaïe 8.18 † 2:16 ou, semence

3

¹ C'est pourquoi, frères saints, participant d'une vocation céleste, considérez l'Apôtre et Souverain Prêtre de notre confession : Jésus,

² qui a été fidèle à celui qui l'a établi, comme aussi Moïse l'a été dans toute sa maison.

³ Car il a été jugé digne de plus de gloire que Moïse, puisque celui qui a bâti la maison a plus d'honneur que la maison.

⁴ Car toute maison est bâtie par quelqu'un ; mais celui qui a tout bâti, c'est Dieu.

⁵ Moïse a été fidèle dans toute sa maison, comme un serviteur, pour rendre témoignage des choses qui devaient être dites plus tard ;

⁶ mais le Christ* est fidèle comme un Fils sur sa maison. Nous sommes sa maison, si nous retenons fermement notre confiance et la gloire de notre espérance jusqu'à la fin.

⁷ C'est pourquoi, comme le dit le Saint-Esprit,
« Aujourd'hui, si vous voulez entendre sa voix,

⁸ N'endurcissez pas vos cœurs comme lors de la rébellion,
au jour de l'épreuve dans le désert,

⁹ où vos pères m'ont testé et éprouvé,
et a vu mes actions pendant quarante ans.

¹⁰ C'est pourquoi j'ai été mécontent de cette génération,
et a dit : « Ils se trompent toujours dans leur cœur »,
mais ils ne connaissaient pas mes méthodes.

¹¹ Comme je l'ai juré dans ma colère,
« Ils n'entreront pas dans mon repos. » ✧

¹² Prenez garde, frères, qu'il n'y ait en l'un de vous un cœur mauvais, incrédule, qui s'éloigne du Dieu vivant ;

¹³ mais exhortez-vous les uns les autres, jour après jour, aussi longtemps qu'on l'appelle « aujourd'hui », afin que nul d'entre vous ne s'endurcisse par la séduction du péché.

¹⁴ Car nous sommes devenus participants de Christ, si nous tenons fermement jusqu'à la fin le commencement de notre confiance,

¹⁵ tandis qu'il est dit,
« Aujourd'hui, si vous voulez entendre sa voix,
n'endurcissez pas vos cœurs, comme lors de la rébellion. » ✧

¹⁶ Car qui, lorsqu'ils ont entendu, s'est rebellé ? N'était-ce pas tous ceux qui étaient sortis d'Égypte sous la conduite de Moïse ?

¹⁷ Avec qui fut-il mécontent pendant quarante ans ? N'était-ce pas avec ceux qui ont péché et dont le corps est tombé dans le désert ?

¹⁸ A qui a-t-il juré qu'ils n'entreraient pas dans son repos, mais à ceux qui ont désobéi ?

¹⁹ Nous voyons qu'ils n'ont pas pu entrer à cause de leur incrédulité.

4

¹ Craignons donc que quelqu'un parmi vous ne paraisse avoir manqué à la promesse d'entrer dans son repos.

² En effet, la bonne nouvelle nous a été annoncée, comme à eux aussi ; mais la parole qu'ils ont entendue ne leur a pas profité, parce qu'elle n'a pas été mêlée de foi par ceux qui l'ont entendue.

* 3:6 « Christ » signifie « Oint ». ✧ 3:11 Psaume 95.7-11 ✧ 3:15 Psaume 95.7-8

³ Mais nous, qui avons cru, nous entrons dans ce repos, selon qu'il a dit : « Comme je l'ai juré dans ma colère, ils n'entreront pas dans mon repos »[☆], bien que les œuvres aient été achevées dès la fondation du monde.

⁴ Car il a dit quelque part, au sujet du septième jour : « Dieu s'est reposé le septième jour de toutes ses œuvres » ; [☆]

⁵ et encore ici : « Ils n'entreront pas dans mon repos ». [☆]

⁶ Puisqu'il reste donc que quelques-uns y entrent, et que ceux à qui la bonne nouvelle a été annoncée auparavant n'y sont pas entrés à cause de leur désobéissance,

⁷ il définit de nouveau un certain jour, « aujourd'hui », disant par David si longtemps après (comme il a été dit), « Aujourd'hui, si vous voulez entendre sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs. » [☆]

⁸ Car si Josué leur avait donné du repos, il n'aurait pas parlé ensuite d'un autre jour.

⁹ Il reste donc un repos de sabbat pour le peuple de Dieu.

¹⁰ Car celui qui est entré dans son repos s'est aussi reposé de ses œuvres, comme Dieu l'a fait des siennes.

¹¹ Efforçons-nous donc d'entrer dans ce repos, de peur que quelqu'un ne tombe dans le même exemple de désobéissance.

¹² Car la parole de Dieu est vivante et efficace, plus tranchante qu'aucune épée à deux tranchants, elle pénètre jusqu'à la division de l'âme et de l'esprit, des articulations et des moelles, et elle est capable de discerner les pensées et les intentions du cœur.

¹³ Il n'y a pas de créature qui soit cachée à sa vue, mais tout est nu et exposé aux yeux de celui à qui nous devons rendre compte.

¹⁴ Ayant donc un grand prêtre qui a traversé les cieux, Jésus, le Fils de Dieu, tenons fermement notre confession.

¹⁵ Car nous n'avons pas un grand prêtre qui ne puisse être touché par le sentiment de nos infirmités, mais quelqu'un qui a été tenté comme nous en toutes choses, mais sans pécher.

¹⁶ Approchons-nous donc avec assurance du trône de la grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce pour être secourus en cas de besoin.

5

¹ En effet, tout souverain sacrificateur, pris d'entre les hommes, est établi pour les hommes dans les choses qui concernent Dieu, afin d'offrir à la fois des dons et des sacrifices pour les péchés.

² Le souverain sacrificateur peut traiter avec douceur ceux qui sont ignorants et égarés, parce qu'il est lui-même entouré de faiblesse.

³ C'est pourquoi il doit offrir des sacrifices pour les péchés du peuple, ainsi que pour lui-même.

⁴ Personne ne s'attribue cet honneur, mais il est appelé par Dieu, tout comme Aaron.

⁵ De même, le Christ ne s'est pas glorifié d'être fait grand prêtre, mais c'est lui qui lui a dit, « Tu es mon fils.

Aujourd'hui, je suis devenu votre père. » [☆]

⁶ Comme il le dit aussi dans un autre endroit,
« Tu es un prêtre pour toujours,
selon l'ordre de Melchizedek. » ✧

⁷ Lui, dans les jours de sa chair, ayant adressé, avec de forts cris et des larmes, des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de la mort, et ayant été exaucé à cause de sa crainte pieuse,

⁸ bien qu'étant Fils, il a cependant appris l'obéissance par les choses qu'il a souffertes.

⁹ Ayant été rendu parfait, il est devenu, pour tous ceux qui lui obéissent, l'auteur du salut éternel,

¹⁰ et il a été nommé par Dieu grand prêtre selon l'ordre de Melchisédek.

¹¹ Sur lui, nous avons beaucoup de paroles à dire, et difficiles à interpréter, puisque vous êtes devenus sourds.

¹² Car, bien que vous soyez maintenant des maîtres, vous avez encore besoin qu'on vous enseigne les rudiments des premiers principes des révélations de Dieu. Vous avez besoin de lait, et non de nourriture solide.

¹³ Car celui qui vit de lait n'a pas l'expérience de la parole de justice, car il est un bébé.

¹⁴ Mais la nourriture solide, c'est pour ceux qui ont grandi, et qui, par l'usage, ont les sens exercés à discerner le bien et le mal.

6

¹ C'est pourquoi, laissant l'enseignement des premiers principes de Christ, poussons à la perfection, en posant de nouveau le fondement de la repentance des œuvres mortes, de la foi en Dieu,

² de l'enseignement des baptêmes, de l'imposition des mains, de la résurrection des morts et du jugement éternel.

³ C'est ce que nous ferons, si Dieu le permet.

⁴ En effet, pour ce qui est de ceux qui ont été autrefois éclairés, qui ont goûté au don céleste, qui ont été rendus participants du Saint-Esprit,

⁵ qui ont goûté à la bonne parole de Dieu et aux puissances du siècle à venir,

⁶ et qui sont tombés ensuite, il est impossible de les ramener à la repentance, puisqu'ils crucifient de nouveau le Fils de Dieu pour eux-mêmes et l'exposent à l'ignominie.

⁷ Car la terre qui a bu la pluie qui tombe souvent sur elle et qui produit une récolte convenable pour ceux pour qui elle est aussi cultivée, reçoit la bénédiction de Dieu ;

⁸ mais si elle porte des épines et des chardons, elle est rejetée et près d'être maudite, sa fin étant d'être brûlée.

⁹ Mais, bien-aimés, nous sommes persuadés de choses meilleures pour vous, et de choses qui accompagnent le salut, bien que nous parlions ainsi.

¹⁰ Car Dieu n'est pas injuste, au point d'oublier votre œuvre et le travail d'amour que vous avez montré envers son nom, en ce que vous avez servi les saints, et que vous les servez encore.

11 Nous désirons que chacun de vous fasse preuve du même empressement jusqu'à la fin de la plénitude de l'espérance,

12 afin que vous ne soyez pas paresseux, mais imitateurs de ceux qui, par la foi et la persévérance, ont hérité des promesses.

13 En effet, lorsque Dieu fit une promesse à Abraham, comme il ne pouvait jurer par personne de plus grand, il jura par lui-même,

14 en disant : « Je te bénirai, et je te multiplierai. » ✧

15 C'est ainsi qu'ayant supporté patiemment, il obtint la promesse.

16 Les hommes, en effet, jurent par un plus grand, et dans toute contestation de leur part, le serment est définitif pour confirmation.

17 C'est ainsi que Dieu, voulant montrer plus abondamment aux héritiers de la promesse l'immutabilité de son conseil, s'est interposé par un serment,

18 afin que, par deux choses immuables, dans lesquelles il est impossible que Dieu mente, nous soyons fortement encouragés, nous qui avons fui pour trouver un refuge, à saisir l'espérance qui nous est proposée.

19 Cette espérance, nous l'avons comme une ancre de l'âme, une espérance à la fois sûre et inébranlable, et qui pénètre dans ce qui est au delà du voile,

20 où Jésus est entré pour nous comme précurseur, étant devenu souverain sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.

7

1 En effet, ce Melchisédek, roi de Salem, prêtre du Dieu Très-Haut, qui rencontra Abraham au retour du massacre des rois et le bénit,

2 à qui Abraham partagea aussi la dixième partie de tout (étant d'abord, par interprétation, « roi de justice », puis aussi « roi de Salem », ce qui signifie « roi de paix »),

3 sans père, sans mère, sans généalogie, n'ayant ni commencement de jours ni fin de vie, mais rendu semblable au Fils de Dieu), demeure prêtre à perpétuité.

4 Considérez maintenant la grandeur de cet homme, à qui même le patriarche Abraham donnait la dîme sur le meilleur butin.

5 Ceux des fils de Lévi qui reçoivent l'office de prêtre ont en effet reçu l'ordre de prélever la dîme sur le peuple selon la loi, c'est-à-dire sur leurs frères, bien que ceux-ci soient sortis du corps d'Abraham,

6 mais celui dont la généalogie n'est pas comptée à partir d'eux a accepté la dîme d'Abraham, et a béni celui qui a les promesses.

7 Le plus petit est béni par le plus grand, sans aucune contestation.

8 Ici, des gens qui meurent reçoivent la dîme, mais là, quelqu'un reçoit la dîme de celui dont il est attesté qu'il vit.

9 Nous pouvons dire que, par Abraham, même Lévi, qui reçoit la dîme, a payé la dîme,

10 car il était encore dans le corps de son père lorsque Melchisédek l'a rencontré.

11 Or, si la perfection a été obtenue par le sacerdoce lévitique (car c'est sous lui que le peuple a reçu la loi), quel besoin y avait-il encore

pour qu'un autre sacrificateur se lève selon l'ordre de Melchisédek, et ne soit pas appelé selon l'ordre d'Aaron ?

¹² En effet, le sacerdoce étant changé, il est nécessaire que la loi soit aussi changée.

¹³ Car celui dont il est question ici appartient à une autre tribu, dont personne ne s'est occupé de l'autel.

¹⁴ Car il est évident que notre Seigneur est issu de Juda, tribu dont Moïse n'a pas parlé en ce qui concerne le sacerdoce.

¹⁵ Ce qui est encore plus évident, c'est que, à l'image de Melchisédek, il y a un autre prêtre,

¹⁶ qui a été créé, non pas selon la loi d'un commandement charnel, mais selon la puissance d'une vie sans fin ;

¹⁷ car il en est rendu témoignage,

« Tu es un prêtre pour toujours,
selon l'ordre de Melchizedek. » ✧

¹⁸ Car il y a annulation d'un commandement antérieur à cause de sa faiblesse et de son inutilité

¹⁹ (car la loi n'a rien rendu parfait), et introduction d'une espérance meilleure, par laquelle nous nous approchons de Dieu.

²⁰ En effet, il n'a pas été établi prêtre sans serment

²¹ (car ils ont été établis prêtres sans serment), mais il a été établi prêtre avec serment par celui qui a dit de lui,

« Le Seigneur a juré et ne changera pas d'avis,

Tu es prêtre pour toujours,
selon l'ordre de Melchizedek. » ✧

²² Par là, Jésus est devenu la garantie d'une alliance meilleure.

²³ Beaucoup, en effet, ont été sacrificateurs, parce que la mort les empêchait de continuer.

²⁴ Mais lui, parce qu'il vit éternellement, a un sacerdoce immuable.

²⁵ C'est pourquoi il peut aussi sauver jusqu'à l'extrême ceux qui s'approchent de Dieu par lui, puisqu'il vit éternellement pour intercéder en leur faveur.

²⁶ Car c'est un tel souverain sacrificateur qui nous convient, saint, innocent, sans tache, séparé des pécheurs, élevé au-dessus des cieux,

²⁷ qui n'a pas besoin, comme ces souverains sacrificateurs, d'offrir chaque jour des sacrifices, d'abord pour ses propres péchés, puis pour ceux du peuple. Car il l'a fait une fois pour toutes, en s'offrant lui-même.

²⁸ En effet, la loi établit comme grands prêtres des hommes qui ont une faiblesse, mais la parole du serment, qui est postérieure à la loi, établit pour toujours un Fils qui a été perfectionné.

8

¹ Or, dans ce que nous disons, l'essentiel est ceci : nous avons un tel grand prêtre, qui s'est assis à la droite du trône de la Majesté dans les cieux,

² serviteur du sanctuaire et du véritable tabernacle que le Seigneur a dressé, et non un homme.

³ Car tout grand prêtre est appelé à offrir des dons et des sacrifices. Il est donc nécessaire que ce grand prêtre ait aussi quelque chose à offrir.

⁴ Car s'il était sur la terre, il ne serait pas prêtre du tout, puisqu'il y a des prêtres qui offrent des dons selon la loi,

⁵ qui servent de copie et d'ombre des choses célestes, comme Moïse en a été averti par Dieu lorsqu'il allait construire le tabernacle, car il a dit : « Voici, tu feras tout selon le modèle qui t'a été montré sur la montagne. » ✧

⁶ Mais maintenant il a obtenu un ministère plus excellent, dans la mesure où il est aussi le médiateur d'une alliance meilleure, qui, sur de meilleures promesses, a été donnée comme loi.

⁷ Car si cette première alliance avait été sans défaut, on n'aurait pas cherché à en établir une seconde.

⁸ Car, les ayant trouvés en faute, il dit,
« Voici,* les jours viennent », dit le Seigneur,
« que je ferai une nouvelle alliance avec la maison d'Israël et avec la maison de Juda ;

⁹ non selon l'alliance que j'ai faite avec leurs pères
le jour où je les ai pris par la main pour les faire sortir du pays d'Égypte ;

car ils n'ont pas persévéré dans mon alliance,
et je les ai négligés », dit le Seigneur.

¹⁰ « Car voici l'alliance que je conclurai avec la maison d'Israël
après ces jours-là », dit le Seigneur :

« Je mettrai mes lois dans leur esprit ;
Je les écrirai aussi sur leur cœur.

Je serai leur Dieu,
et ils seront mon peuple.

¹¹ Ils n'enseigneront pas à chaque homme son concitoyen †
et chacun son frère, en disant : « Connais le Seigneur ».
car tous me connaîtront,
du plus petit au plus grand.

¹² Car je serai miséricordieux envers leur iniquité.
Je ne me souviendrai plus de leurs péchés et de leurs actes
illicites. » ✧

¹³ En disant : « Une nouvelle alliance », il a rendu la première caduque. Mais ce qui devient obsolète et vieillit est près de disparaître.

9

¹ Or, même la première* alliance avait des ordonnances de service divin et un sanctuaire terrestre.

² En effet, un tabernacle avait été préparé. Dans la première partie se trouvaient le chandelier, la table et les pains de proposition, ce qui est appelé le lieu saint.

³ Après le second voile, il y avait le tabernacle appelé le Saint des Saints,

✧ 8:5 Exode 25.40 * 8:8 « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. † 8:11 TR lit « voisin » au lieu de « concitoyen ». ✧ 8:12 Jérémie 31.31-34 * 9:1 TR ajoute « tabernacle ».

⁴ avec un autel d'or pour les parfums et l'arche de l'alliance, recouverte d'or sur toutes ses faces, dans laquelle se trouvaient un vase d'or contenant la manne, le bâton d'Aaron qui avait poussé, et les tables de l'alliance ;

⁵ et, au-dessus, des chérubins de gloire, qui couvraient d'ombre le propitiatoire, choses dont nous ne pouvons parler maintenant en détail.

⁶ Ces choses étant ainsi préparées, les prêtres entrent continuellement dans le premier tabernacle, accomplissant les services,

⁷ mais dans le second, le souverain sacrificateur seul, une fois par an, non sans sang, qu'il offre pour lui-même et pour les fautes du peuple.

⁸ Le Saint-Esprit indique ainsi que l'accès au lieu saint n'a pas encore été révélé alors que le premier tabernacle était encore debout.

⁹ C'est un symbole du siècle présent, où l'on offre des dons et des sacrifices qui sont incapables, en ce qui concerne la conscience, de rendre l'adorateur parfait,

¹⁰ n'étant que des ordonnances charnelles (avec des aliments et des boissons et diverses purifications), imposées jusqu'à un temps de réforme.

¹¹ Mais le Christ, étant venu comme souverain sacrificateur des biens à venir, par le tabernacle plus grand et plus parfait, qui n'est pas fait de main d'homme, c'est-à-dire qui n'est pas de cette création,

¹² ni encore par le sang des boucs et des veaux, mais par son propre sang, est entré une fois pour toutes dans le lieu saint, ayant obtenu une rédemption éternelle.

¹³ En effet, si le sang des boucs et des taureaux, et la cendre d'une génisse qui asperge ceux qui se sont souillés, sanctifient pour la pureté de la chair,

¹⁴ à combien plus forte raison le sang de Christ, qui, par l'Esprit éternel, s'est offert lui-même sans défaut à Dieu, purifiera-t-il votre conscience des œuvres mortes pour servir le Dieu vivant ?

¹⁵ C'est pourquoi il est le médiateur d'une nouvelle alliance, puisqu'une mort est survenue pour le rachat des transgressions commises sous la première alliance, afin que ceux qui ont été appelés reçoivent la promesse de l'héritage éternel.

¹⁶ En effet, là où il y a une dernière volonté et un testament, il faut nécessairement que celui qui l'a fait soit mort.

¹⁷ En effet, un testament est en vigueur là où il y a eu mort, car il n'est jamais en vigueur tant que vit celui qui l'a fait.

¹⁸ C'est pourquoi même la première alliance n'a pas été consacrée sans sang,

¹⁹ En effet, lorsque Moïse eut énoncé tous les commandements de la loi à tout le peuple, il prit le sang des veaux et des boucs, avec de l'eau, de la laine écarlate et de l'hysope, et il aspergea le livre lui-même et tout le peuple,

²⁰ en disant : « Ceci est le sang de l'alliance que Dieu vous a prescrite. » ✧

²¹ Il aspergea de sang, de la même manière, le tabernacle et tous les ustensiles du ministère.

22 Selon la loi, presque tout se purifie avec du sang, et sans effusion de sang, il n'y a pas de rémission.

23 Il fallait donc que les copies des choses qui sont dans les cieux fussent purifiées par ceux-ci, mais que les choses célestes elles-mêmes le fussent par des sacrifices meilleurs que ceux-ci.

24 En effet, le Christ n'est pas entré dans les lieux saints faits de main d'homme, qui sont des représentations du vrai, mais dans le ciel même, afin d'apparaître maintenant pour nous en présence de Dieu.

25 Il n'a pas non plus dû s'offrir souvent, comme le grand prêtre entre chaque année dans le lieu saint avec un sang qui n'est pas le sien.

26 Sinon, il aurait dû souffrir souvent depuis la fondation du monde. Mais maintenant, une fois, à la fin des siècles, il a été révélé pour effacer le péché par son propre sacrifice.

27 Comme il est prévu que les hommes meurent une fois et qu'après cela il y a le jugement,

28 de même le Christ, après avoir été offert une fois pour porter les péchés de plusieurs, apparaîtra une seconde fois, non pour se charger du péché, mais pour sauver ceux qui l'attendent avec impatience.

10

1 Car la loi, qui n'est qu'une ombre des biens à venir, et non l'image même de ces biens, ne peut jamais, avec les mêmes sacrifices qu'on offre chaque année, rendre parfaits ceux qui s'approchent.

2 Ou bien n'auraient-ils pas cessé d'être offerts, parce que les adorateurs, une fois purifiés, n'auraient plus eu conscience de leurs péchés ?

3 Mais dans ces sacrifices, il y a un rappel annuel des péchés.

4 Car il est impossible que le sang des taureaux et des boucs ôte les péchés.

5 C'est pourquoi, lorsqu'il vient dans le monde, il dit,
« Tu n'as pas désiré de sacrifice et d'offrande,
mais tu as préparé un corps pour moi.

6 Tu n'as pas aimé les holocaustes entiers et les sacrifices pour le péché.

7 Et je dis : « Voici, je suis venu (il est écrit de moi dans le rouleau du livre) ». pour faire ta volonté, ô Dieu. » ✧

8 Ayant dit auparavant : « Tu n'as pas désiré les sacrifices et les offrandes, les holocaustes entiers et les sacrifices pour le péché, et tu n'y as pas pris plaisir » (ceux qui sont offerts selon la loi),

9 il a dit ensuite : « Voici, je suis venu pour faire ta volonté ». Il enlève les premiers, afin d'établir les seconds,

10 volonté par laquelle nous avons été sanctifiés par l'offrande du corps de Jésus-Christ une fois pour toutes.

11 Tout prêtre, en effet, se tient chaque jour debout pour servir et offrir souvent les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais ôter les péchés.

12 Mais lui, après avoir offert pour toujours un seul sacrifice pour les péchés, s'est assis à la droite de Dieu.

¹³ Depuis lors, il attend que ses ennemis soient devenus le marchepied de ses pieds.

¹⁴ Car, par une seule offrande, il a rendu parfaits pour toujours ceux qui sont sanctifiés.

¹⁵ Le Saint-Esprit nous en rend aussi témoignage, car après avoir dit,

¹⁶ « Voici l'alliance que je conclurai avec eux.
après ces jours-là », dit le Seigneur,

« Je mettrai mes lois sur leur cœur,
Je les écrirai aussi sur leur esprit ; » ✧
puis il dit,

¹⁷ « Je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités. »
✧

¹⁸ Or, là où il y a rémission, il n'y a plus d'offrande pour le péché.

¹⁹ Ayant donc, frères, la hardiesse d'entrer dans le sanctuaire par le sang de Jésus,

²⁰ par le chemin qu'il nous a frayé, un chemin nouveau et vivant, à travers le voile, c'est-à-dire sa chair,

²¹ et ayant un grand prêtre sur la maison de Dieu,

²² approchons-nous avec un cœur sincère, dans la plénitude de la foi, le cœur purifié d'une mauvaise conscience et le corps lavé d'une eau pure,

²³ retenant sans faiblir la confession de notre espérance, car celui qui a promis est fidèle.

²⁴ Réfléchissons aux moyens de nous exciter les uns les autres à l'amour et aux bonnes œuvres,

²⁵ sans renoncer à nous réunir, comme c'est la coutume de quelques-uns, mais en nous exhortant les uns les autres, et cela d'autant plus que vous voyez s'approcher le Jour.

²⁶ Car si nous péchons volontairement après avoir reçu la connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifice pour les péchés,

²⁷ mais une attente redoutable du jugement, et une ardeur de feu qui dévorera les adversaires.

²⁸ L'homme qui ne respecte pas la loi de Moïse meurt sans pitié, sur la parole de deux ou trois témoins.

²⁹ De quel pire châtement pensez-vous que sera jugé digne celui qui a foulé aux pieds le Fils de Dieu, qui a tenu pour impie le sang de l'alliance par laquelle il a été sanctifié, et qui a insulté l'Esprit de grâce ?

³⁰ Car nous connaissons celui qui a dit : « La vengeance m'appartient. Je rendrai la pareille, dit le Seigneur. ✧ Et encore : « Le Seigneur jugera son peuple. » ✧

³¹ C'est une chose redoutable que de tomber entre les mains du Dieu vivant.

³² Mais rappelez-vous les jours anciens, où, après avoir été éclairés, vous avez enduré un grand combat dans les souffrances :

³³ d'une part, en étant exposés à l'opprobre et à l'oppression, d'autre part, en devenant participants de ceux qui étaient ainsi traités.

³⁴ Mais vous avez eu pitié de moi dans mes chaînes et vous avez accepté avec joie le pillage de vos biens, sachant que vous avez pour vous un bien meilleur et durable dans les ciels.

³⁵ Ne jetez donc pas votre audace, qui a une grande récompense.

³⁶ Car il vous faut de l'endurance, afin que, ayant fait la volonté de Dieu, vous receviez la promesse.

³⁷ « Dans très peu de temps,

celui qui vient viendra viendra et n'attendra pas.

³⁸ Mais le juste vivra par la foi.

S'il se rétracte, mon âme n'a aucun plaisir en lui. » ✧

³⁹ Mais nous ne sommes pas de ceux qui reculent jusqu'à la destruction, mais de ceux qui ont la foi pour le salut de l'âme.

11

¹ Or la foi est l'assurance des choses qu'on espère, la preuve de celles qu'on ne voit pas.

² Car c'est par là que les anciens ont obtenu l'approbation.

³ Par la foi, nous comprenons que l'univers a été formé par la parole de Dieu, de sorte que ce que l'on voit n'a pas été fait à partir de choses visibles.

⁴ Par la foi, Abel a offert à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn, par lequel il a reçu le témoignage qu'il était juste, Dieu témoignant à l'égard de ses dons, et par lequel, bien que mort, il parle encore.

⁵ C'est par la foi qu'Hénoc a été enlevé, afin qu'il ne voie pas la mort, et qu'il n'a pas été retrouvé, parce que Dieu l'a traduit. Car il lui a été rendu témoignage qu'avant sa translation il avait été bien agréable à Dieu.

⁶ Sans la foi, il est impossible de lui être agréable, car celui qui s'approche de Dieu doit croire qu'il existe et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent.

⁷ Par la foi, Noé, averti des choses qu'on ne voyait pas encore, et animé d'une crainte pieuse, a *préparé un navire pour sauver sa maison, par lequel il a condamné le monde et est devenu héritier de la justice selon la foi.

⁸ C'est par la foi qu'Abraham, lorsqu'il fut appelé, obéit pour sortir vers le lieu qu'il devait recevoir en héritage. Il sortit, sans savoir où il allait.

⁹ C'est par la foi qu'il vécut comme un étranger dans la terre promise, comme dans une terre qui ne lui appartenait pas, habitant sous des tentes avec Isaac et Jacob, héritiers avec lui de la même promesse.

¹⁰ Car il attendait la cité qui a des fondements, et dont Dieu est le constructeur et l'artisan.

¹¹ C'est par la foi que Sara elle-même a reçu le pouvoir de concevoir, et qu'elle a enfanté un enfant à un âge avancé, car elle a considéré comme fidèle celui qui avait promis.

¹² C'est pourquoi un seul homme a engendré autant d'enfants que les étoiles du ciel sont nombreuses, et aussi innombrables que le sable qui est au bord de la mer, et il est comme mort.

¹³ Tous ceux-là sont morts dans la foi, n'ayant pas reçu les promesses, mais les ayant vues[†] et embrassées de loin, et ayant confessé qu'ils étaient étrangers et pèlerins sur la terre.

¹⁴ Car ceux qui disent de telles choses montrent clairement qu'ils cherchent un pays à eux.

¹⁵ Si en effet ils avaient pensé au pays d'où ils sont partis, ils auraient eu le temps de revenir.

¹⁶ Mais maintenant ils désirent un pays meilleur, c'est-à-dire un pays céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte d'eux, d'être appelé leur Dieu, car il leur a préparé une cité.

¹⁷ Par la foi, Abraham, mis à l'épreuve, offrit Isaac. En effet, celui qui avait reçu avec joie les promesses offrait son [‡] fils unique,

¹⁸ à qui il avait été dit : « Ta descendance sera comptée comme celle d'Isaac », [✧]

¹⁹ concluant que Dieu est capable de ressusciter même d'entre les morts. Au sens figuré, il l'a aussi ressuscité d'entre les morts.

²⁰ C'est par la foi qu'Isaac a béni Jacob et Ésaü, même en ce qui concerne les choses à venir.

²¹ C'est par la foi que Jacob, à sa mort, bénit chacun des fils de Joseph et se prosterna, appuyé sur le sommet de son bâton.

²² C'est par la foi que Joseph, lorsque sa fin approcha, fit mention du départ des enfants d'Israël, et donna des instructions concernant ses ossements.

²³ C'est par la foi que Moïse, à sa naissance, fut caché pendant trois mois par ses parents, parce qu'ils virent qu'il était un bel enfant ; et ils ne craignirent pas l'ordre du roi.

²⁴ C'est par la foi que Moïse, devenu grand, refusa d'être appelé fils de la fille de Pharaon,

²⁵ préférant partager les mauvais traitements du peuple de Dieu plutôt que de jouir pour un temps des plaisirs du péché,

²⁶ considérant l'opprobre du Christ comme une plus grande richesse que les trésors de l'Égypte, car il en attendait la récompense.

²⁷ C'est par la foi qu'il quitta l'Égypte, sans craindre la colère du roi, car il endurait, comme s'il voyait celui qui est invisible.

²⁸ C'est par la foi qu'il a gardé la Pâque et l'aspersion du sang, afin que le destructeur des premiers-nés ne les touche pas.

²⁹ C'est par la foi qu'ils traversèrent la mer Rouge comme sur une terre sèche. Lorsque les Égyptiens ont essayé de le faire, ils ont été engloutis.

³⁰ C'est par la foi que les murs de Jéricho sont tombés après avoir été encerclés pendant sept jours.

³¹ C'est par la foi que Rahab la prostituée n'a pas péri avec les désobéissants, ayant reçu les espions en paix.

³² Que dirai-je encore ? Car le temps me manquerait si je parlais de Gédéon, de Barak, de Samson, de Jephté, de David, de Samuel et des prophètes -

[†] **11:13** TR ajoute « et étant convaincu de ». [‡] **11:17** L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενής », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ».

[✧] **11:18** Genèse 21.12

³³ qui, par la foi, ont soumis des royaumes, exercé la justice, obtenu des promesses, fermé la gueule des lions, ✧

³⁴ éteint la puissance du feu, ✧ échappé au tranchant de l'épée, ✧ se sont fortifiés à partir de leur faiblesse, sont devenus puissants à la guerre et ont mis en fuite les armées étrangères.

³⁵ Des femmes ont reçu leurs morts par résurrection. ✧ D'autres ont été torturés, n'acceptant pas leur délivrance, afin d'obtenir une meilleure résurrection.

³⁶ D'autres ont été éprouvés par la moquerie et la flagellation, et même par les liens et la prison.

³⁷ Ils ont été lapidés. ✧ On les a sciés. Ils ont été tentés. Ils ont été tués par l'épée. ✧ Ils allaient et venaient, vêtus de peaux de brebis et de peaux de chèvres, dans la misère, l'affliction, les mauvais traitements,

³⁸ eux dont le monde n'était pas digne, errant dans les déserts, les montagnes, les cavernes et les trous de la terre.

³⁹ Tous ceux-là, après avoir été recommandés pour leur foi, n'ont pas reçu la promesse,

⁴⁰ Dieu ayant prévu quelque chose de meilleur à notre égard, afin que, sans nous, ils ne soient pas parfaits.

12

¹ C'est pourquoi, nous qui sommes entourés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau et le péché qui nous enveloppe si facilement, et courons avec persévérance dans la course qui nous est proposée,

² en regardant à Jésus, le père et le consommateur de la foi, qui, pour la joie qui lui était réservée, a enduré la croix, en méprisant sa honte, et s'est assis à la droite du trône de Dieu.

³ Considérez en effet celui qui a supporté une telle contradiction des pécheurs contre lui-même, afin que vous ne vous lassiez pas, en défaillant dans vos âmes.

⁴ Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en luttant contre le péché.

⁵ Vous avez oublié l'exhortation qui raisonne avec vous comme avec des enfants,

« Mon fils, ne prends pas à la légère le châtiment du Seigneur, et ne vous laissez pas abattre quand il vous réprimande ;

⁶ car celui que le Seigneur aime, il le discipline, et châtie chaque fils qu'il reçoit. » ✧

⁷ C'est pour la discipline que vous endurez. Dieu vous traite comme des enfants ; car quel est le fils que son père ne corrige pas ?

⁸ Mais si vous êtes privés de la discipline, à laquelle tous ont eu part, vous êtes illégitimes, et non des enfants.

⁹ D'ailleurs, les pères de notre chair nous ont châtiés, et nous les avons respectés. Ne devrions-nous pas plutôt être soumis au Père des esprits et vivre ?

✧ **11:33** Daniel 6.22-23 ✧ **11:34** Daniel 3.1-30 ✧ **11:34** 1 Rois 19.1-3 ; 2 Rois 6.31-7.20
 ✧ **11:35** 1 Rois 17.17-23 ; 2 Rois 4.32-37 ✧ **11:37** 2 Chroniques 24.20-21 ✧ **11:37** Jérémie 26.20-23 ; 1 Rois 19.10 ✧ **12:6** Proverbes 3.11-12

¹⁰ Ils nous ont en effet châtiés pendant quelques jours, comme il leur a semblé bon, mais lui, c'est pour notre bien, afin que nous participions à sa sainteté.

¹¹ Tout châtement semble pour l'instant non pas joyeux, mais douloureux ; mais il produit ensuite le fruit paisible de la justice pour ceux qu'il a formés.

¹² C'est pourquoi relevez les mains qui pendent et les genoux affaiblis,

¹³ * et tracez des sentiers droits pour vos pieds, * afin que ce qui est boiteux ne soit pas disloqué, mais plutôt guéri.

¹⁴ Recherchez la paix avec tous les hommes et la sanctification sans laquelle personne ne verra le Seigneur,

¹⁵ en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'homme qui manque à la grâce de Dieu, à ce qu'aucune racine d'amertume ne germe chez vous et ne souille plusieurs personnes,

¹⁶ à ce qu'il n'y ait pas d'impudique ou de profane, comme Ésaü, qui a vendu son droit d'aînesse pour un repas.

¹⁷ Vous savez en effet que, lorsqu'il voulut ensuite hériter de la bénédiction, il fut rejeté, parce qu'il ne trouva pas de lieu où il pût se raviser, bien qu'il le cherchât avec larmes.

¹⁸ Car vous n'êtes pas arrivés à une montagne que l'on pouvait toucher et qui brûlait de feu, ni à l'obscurité, ni aux ténèbres, ni à la tempête,

¹⁹ ni au son d'une trompette, ni à la voix des paroles, que ceux qui l'entendaient suppliaient qu'on ne leur adressât pas un mot de plus,

²⁰ car ils ne pouvaient supporter ce qui avait été ordonné : « Si un seul animal touche la montagne, il sera lapidé ». * *

²¹ L'apparition était si effrayante que Moïse dit : « Je suis terrifié et je tremble. » *

²² Mais vous êtes venus à la montagne de Sion, à la cité du Dieu vivant, la Jérusalem céleste, à une multitude innombrable d'anges,

²³ au rassemblement et à l'assemblée des premiers-nés inscrits dans les cieux, à Dieu, le juge de tous, aux esprits des justes rendus parfaits,

²⁴ à Jésus, le médiateur d'une nouvelle alliance, * et au sang de l'aspersion qui vaut mieux que celui d'Abel.

²⁵ Veillez à ne pas refuser celui qui parle. Car s'ils n'ont pas échappé au refus de celui qui avertissait sur la terre, à combien plus forte raison n'échapperons-nous pas, nous qui nous détournons de celui qui avertit du haut des cieux,

²⁶ dont la voix a ébranlé la terre alors, mais qu'il a promis maintenant en disant : « Encore une fois, j'ébranlerai non seulement la terre, mais aussi les cieux. » *

²⁷ Cette expression « Encore une fois » signifie que ce qui est ébranlé est enlevé, comme les choses faites, afin que ce qui n'est pas ébranlé demeure.

²⁸ C'est pourquoi, recevant un Royaume qui ne peut être ébranlé, ayons la grâce, par laquelle nous servons Dieu agréablement, avec respect et crainte,

* 12:13 Ésaïe 35.3 * 12:13 Proverbes 4.26 * 12:20 TR ajoute « ou tiré par une flèche ».

* 12:20 Exode 19.12-13 * 12:21 Deutéronome 9.19 * 12:24 Jérémie 31.31 * 12:26 Aggée

29 car notre Dieu est un feu dévorant. ✧

13

1 Que l'amour fraternel continue.

2 N'oubliez pas de donner l'hospitalité aux étrangers, car en agissant ainsi, certains ont reçu des anges sans le savoir.

3 Souvenez-vous de ceux qui sont dans les liens, comme liés à eux, et de ceux qui sont maltraités, puisque vous êtes aussi dans le corps.

4 Que le mariage soit honoré entre tous, et que le lit soit exempt de souillures ; mais Dieu jugera les impudiques et les adultères.

5 Soyez libres de l'amour de l'argent, satisfaits de ce que vous avez, car il a dit : « Je ne vous quitterai pas, et je ne vous abandonnerai pas. » ✧

6 Ainsi, c'est avec courage que nous disons,
« Le Seigneur est mon aide. Je ne crains rien.

Que peut me faire l'homme ? » ✧

7 Souvenez-vous de vos chefs, des hommes qui vous ont annoncé la parole de Dieu, et, considérant les résultats de leur conduite, imitez leur foi.

8 Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui et à jamais.

9 Ne vous laissez pas entraîner par des enseignements divers et étranges, car il est bon que le cœur soit affermi par la grâce, et non par des aliments, dont n'ont pas profité ceux qui étaient ainsi occupés.

10 Nous avons un autel sur lequel ceux qui servent la sainteté du tabernacle n'ont pas le droit de manger.

11 Car les corps de ces animaux, dont le sang est apporté dans le lieu saint par le grand prêtre en sacrifice pour le péché, sont brûlés hors du camp. ✧

12 C'est pourquoi Jésus aussi, afin de sanctifier le peuple par son propre sang, a souffert hors de la porte.

13 Allons donc vers lui hors du camp, en portant son opprobre.

14 Car nous n'avons pas ici une cité durable, mais nous cherchons celle qui est à venir.

15 Par lui, donc, offrons sans cesse ✧ à Dieu un sacrifice de louange, c'est-à-dire le fruit de lèvres qui proclament la fidélité à son nom.

16 Et n'oubliez pas de faire du bien et de partager, car de tels sacrifices plaisent à Dieu.

17 Obéissez à vos chefs et soumettez-vous à eux, car ils veillent sur vos âmes, comme ceux qui devront rendre compte, afin de le faire avec joie et non avec des gémissements, car cela ne vous servirait à rien.

18 Priez pour nous, car nous sommes persuadés d'avoir une bonne conscience, désireux de vivre honorablement en toutes choses.

19 Je vous prie instamment de faire cela, afin que je vous sois rendu plus tôt.

20 Que le Dieu de la paix, qui a ressuscité d'entre les morts le grand pasteur des brebis avec le sang d'une alliance éternelle, notre Seigneur Jésus,

²¹ vous accomplisse en toute bonne œuvre pour faire sa volonté, en travaillant en vous ce qui est agréable à ses yeux, par Jésus-Christ, à qui soit la gloire aux siècles des siècles. Amen.

²² Mais je vous exhorte, frères, à supporter la parole d'exhortation, car je vous ai écrit en peu de mots.

²³ Sachez que notre frère Timothée a été libéré, avec lequel, s'il vient bientôt, je vous verrai.

²⁴ Saluez tous vos chefs et tous les saints. Les Italiens vous saluent.

²⁵ Que la grâce soit avec vous tous. Amen.

La lettre de Jacques

¹ Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus-Christ, * aux douze tribus qui sont dans la Dispersion : Salutations.

² Réjouissez-vous, mes frères, lorsque vous tombez dans diverses tentations,

³ sachant que l'épreuve de votre foi produit l'endurance.

⁴ Que l'endurance fasse son œuvre parfaite, afin que vous soyez parfaits et complets, ne manquant de rien.

⁵ Mais si quelqu'un d'entre vous manque de sagesse, qu'il la demande à Dieu, qui donne à tous libéralement et sans reproche, et elle lui sera donnée.

⁶ Mais qu'il demande avec foi, sans douter, car celui qui doute est semblable à une vague de la mer, poussée par le vent et agitée.

⁷ Car cet homme ne doit pas penser qu'il recevra quelque chose du Seigneur.

⁸ C'est un homme à double pensée, instable dans toutes ses voies.

⁹ Que le frère dans l'humilité se glorifie de sa haute situation ;

¹⁰ et le riche, de ce qu'il est rendu humble, car, comme la fleur dans l'herbe, il passera.

¹¹ Car le soleil se lève avec un vent brûlant et flétrit l'herbe ; la fleur qu'elle contient tombe, et la beauté de son aspect périt. Ainsi, l'homme riche se fanera aussi dans ses occupations.

¹² Heureux celui qui supporte la tentation, car, après avoir été agréé, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.

¹³ Que personne ne dise, quand il est tenté : « Je suis tenté par Dieu », car Dieu ne peut être tenté par le mal, et lui-même ne tente personne.

¹⁴ Mais chacun est tenté quand il est attiré par sa propre convoitise et séduit.

¹⁵ Alors la convoitise, quand elle a conçu, engendre le péché. Et le péché, quand il est devenu adulte, produit la mort.

¹⁶ Ne vous y trompez pas, mes frères bien-aimés.

¹⁷ Tout don agréable et tout don parfait viennent d'en haut, du Père des lumières, chez qui il n'y a ni variation ni ombre portée.

¹⁸ De sa propre volonté, il nous a engendrés par la parole de la vérité, afin que nous soyons une sorte de prémices de ses créatures.

¹⁹ Ainsi donc, mes frères bien-aimés, que chacun soit prompt à entendre, lent à parler, et lent à se mettre en colère ;

²⁰ car la colère de l'homme ne produit pas la justice de Dieu.

²¹ C'est pourquoi, rejetant toute souillure et tout débordement de méchanceté, recevez avec humilité la parole implantée, qui peut sauver vos âmes. †

²² Mais mettez la parole en pratique, et ne vous contentez pas d'écouter, en vous trompant vous-mêmes.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:21 ou, préservez votre vie.

²³ Car si quelqu'un écoute la parole et ne la met pas en pratique, il est semblable à un homme qui regarde son visage naturel dans un miroir ;

²⁴ car il se voit lui-même, et s'en va, et aussitôt il oublie quelle sorte d'homme il était.

²⁵ Mais celui qui regarde la loi parfaite de la liberté et qui persévère, n'étant pas un auditeur qui oublie, mais un exécutant, celui-là sera béni dans ce qu'il fera.

²⁶ Si quelqu'un parmi vous se croit religieux alors qu'il ne tient pas sa langue en bride, mais trompe son cœur, la religion de cet homme est sans valeur.

²⁷ Voici ce qu'est une religion pure et sans tache devant notre Dieu et Père : visiter les orphelins et les veuves dans leur détresse, et se garder des souillures du monde.

2

¹ Mes frères, ne retenez pas avec partialité la foi de notre glorieux Seigneur Jésus-Christ.

² En effet, si un homme vêtu de beaux habits, avec un anneau d'or, entre dans votre synagogue, * et qu'un pauvre vêtu de vêtements sales y entre aussi,

³ et que vous accordiez une attention particulière à celui qui est vêtu de beaux habits et que vous disiez : « Assieds-toi ici à une bonne place », et que vous disiez au pauvre : « Tiens-toi là » ou « Assieds-toi à mon marchepied »,

⁴ n'avez-vous pas fait preuve de partialité entre vous, et n'êtes-vous pas devenus des juges aux mauvaises pensées ?

⁵ Écoutez, mes frères bien-aimés. Dieu n'a-t-il pas choisi les pauvres de ce monde pour qu'ils soient riches en foi et héritiers du Royaume qu'il a promis à ceux qui l'aiment ?

⁶ Mais vous avez déshonoré le pauvre. Les riches ne vous oppriment-ils pas et ne vous traînent-ils pas personnellement devant les tribunaux ?

⁷ Ne blasphèment-ils pas le nom honorable par lequel vous êtes appelés ?

⁸ Mais si vous accomplissez la loi royale selon l'Écriture : « Tu aimeras ton prochain comme toi-même », * vous faites bien.

⁹ Mais si vous faites preuve de partialité, vous commettez un péché, étant reconnus coupables par la loi comme des transgresseurs.

¹⁰ En effet, celui qui observe toute la loi, et qui bronche en un seul point, devient coupable de tous.

¹¹ En effet, celui qui a dit : « Ne commets pas d'adultère », * a dit aussi : « Ne commets pas de meurtre ». * Or, si tu ne commets pas d'adultère, mais que tu commettes un meurtre, tu es devenu un transgresseur de la loi.

¹² Ainsi parlez et agissez comme des hommes qui doivent être jugés par la loi de la liberté.

¹³ Car le jugement est sans pitié pour celui qui n'a pas fait de pitié. La miséricorde triomphe du jugement.

* 2:2 ou, réunion ✨ 2:8 Lévitique 19.18 ✨ 2:11 Exode 20.14 ; Deutéronome 5.18 ✨ 2:11 Exode 20.13 ; Deutéronome 5.17

¹⁴ Que vaut-il, mes frères, qu'un homme dise qu'il a la foi, mais qu'il n'ait pas d'œuvres ? La foi peut-elle le sauver ?

¹⁵ Et si un frère ou une sœur sont nus et manquent de la nourriture quotidienne,

¹⁶ et que l'un de vous leur dise : « Allez en paix. Réchauffez-vous et rassasiez-vous » ; mais vous ne lui avez pas donné ce dont le corps a besoin, à quoi cela sert-il ?

¹⁷ De même, la foi, si elle n'a pas d'œuvres, est morte en elle-même.

¹⁸ Oui, un homme dira : « Tu as la foi, et moi les œuvres. » Montre-moi ta foi sans les œuvres, et je te montrerai ma foi par mes œuvres.

¹⁹ Vous croyez que Dieu est unique. Vous faites bien. Les démons aussi croient, et ils tremblent.

²⁰ Mais veux-tu savoir, homme vain, que la foi sans les œuvres est morte ?

²¹ Abraham, notre père, n'a-t-il pas été justifié par les œuvres, en offrant son fils Isaac sur l'autel ?

²² Tu vois que la foi a agi avec ses œuvres, et que c'est par les œuvres que la foi a été perfectionnée.

²³ Ainsi s'est accomplie l'Écriture qui dit : « Abraham a cru à Dieu, et cela lui a été imputé comme justice », ^{*} et il a été appelé l'ami de Dieu.

²⁴ Vous voyez donc que c'est par les œuvres qu'un homme est justifié, et non pas seulement par la foi.

²⁵ De même, Rahab, la prostituée, n'a-t-elle pas été justifiée par les œuvres lorsqu'elle a reçu les messagers et les a fait partir par un autre chemin ?

²⁶ Car, comme le corps sans l'esprit est mort, de même la foi sans les œuvres est morte.

3

¹ Que plusieurs d'entre vous ne se fassent pas maîtres, mes frères, sachant que nous recevrons un jugement plus sévère.

² Car nous trébuchons tous en beaucoup de choses. Celui qui ne trébuche pas en paroles est une personne parfaite, capable aussi de brider tout le corps.

³ En effet, nous mettons des mors dans la bouche des chevaux pour qu'ils nous obéissent, et nous guidons tout leur corps.

⁴ Voici que ^{*}les navires aussi, bien qu'ils soient si grands et poussés par des vents violents, sont guidés par un tout petit gouvernail, là où le pilote le désire.

⁵ Ainsi la langue est aussi un petit membre, et elle se vante de grandes choses. Voyez comme un petit feu peut se propager en une grande forêt !

⁶ Et la langue est un feu. Le monde de l'iniquité parmi nos membres, c'est la langue, qui souille tout le corps, qui met le feu au cours de la nature, et qui est embrasée par la géhenne. [†]

⁷ Car toute espèce d'animaux, d'oiseaux, de reptiles et de créatures marines peut être domptée et a été domptée par l'homme ;

^{*} 2:23 Genèse 15.6 ^{*} 3:4 « Voici », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. [†] 3:6 ou, l'enfer

⁸ mais personne ne peut dompter la langue. C'est un mal sans repos, plein d'un poison mortel.

⁹ Avec elle, nous bénissons notre Dieu et notre Père, et avec elle, nous maudissons les hommes faits à l'image de Dieu.

¹⁰ De la même bouche sortent la bénédiction et la malédiction. Mes frères, il ne faut pas qu'il en soit ainsi.

¹¹ Une source fait-elle jaillir de la même ouverture une eau douce et une eau amère ?

¹² Un figuier, mes frères, peut-il produire des olives, ou une vigne des figues ? Ainsi, aucune source ne produit à la fois de l'eau salée et de l'eau douce.

¹³ Qui est sage et intelligent parmi vous ? Qu'il montre par sa bonne conduite que ses actes sont accomplis avec la douceur de la sagesse.

¹⁴ Mais si tu as dans ton cœur une jalousie amère et une ambition égoïste, ne te vante pas et ne mens pas contre la vérité.

¹⁵ Cette sagesse n'est pas celle qui descend d'en haut, mais elle est terrestre, sensuelle et démoniaque.

¹⁶ Car là où sont la jalousie et l'ambition égoïste, il y a la confusion et toute mauvaise action.

¹⁷ Mais la sagesse qui vient d'en haut est premièrement pure, puis paisible, douce, raisonnable, pleine de miséricorde et de bons fruits, sans partialité et sans hypocrisie.

¹⁸ Or le fruit de la justice est semé dans la paix par ceux qui font la paix.

4

¹ D'où viennent les guerres et les combats parmi vous ? Ne viennent-elles pas de vos plaisirs qui se disputent dans vos membres ?

² Vous convoitez, et vous n'avez pas. Vous tuez et convoitez, et vous ne pouvez pas obtenir. Vous vous battez et vous faites la guerre. Vous n'avez pas, parce que vous ne demandez pas.

³ Vous demandez, et vous ne recevez pas, parce que vous demandez avec de mauvais motifs, afin de le dépenser pour vos plaisirs.

⁴ Vous, adultères et adultères, ne savez-vous pas que l'amitié avec le monde est une hostilité envers Dieu ? Celui donc qui veut être l'ami du monde se rend ennemi de Dieu.

⁵ Ou bien pensez-vous que l'Écriture dit en vain : « L'Esprit qui vit en nous soupire jalousement » ?

⁶ Mais il donne plus de grâce. C'est pourquoi il est dit : « Dieu résiste aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles. » ✧

⁷ Soyez donc soumis à Dieu. Résistez au diable, et il fuira loin de vous.

⁸ Approchez-vous de Dieu, et il s'approchera de vous. Purifiez vos mains, pécheurs. Purifiez vos cœurs, vous qui êtes doubles d'esprit.

⁹ Plaiguez-vous, soyez dans le deuil et pleurez. Que vos rires se transforment en deuil et votre joie en tristesse.

¹⁰ Humiliez-vous devant le Seigneur, et il vous élèvera.

¹¹ Ne parlez pas les uns contre les autres, frères. Celui qui parle contre un frère et qui juge son frère, parle contre la loi et juge la loi. Mais si tu juges la loi, tu n'es pas un pratiquant de la loi, mais un juge.

¹² Un seul est le législateur, qui a le pouvoir de sauver et de détruire. Mais qui es-tu pour juger autrui ?

¹³ Viens maintenant, toi qui dis : « Aujourd'hui ou demain, allons dans cette ville, passons-y une année, faisons du commerce et faisons du profit. »

¹⁴ Pourtant, vous ne savez pas ce que sera votre vie demain. Car qu'est-ce que votre vie ? Car vous êtes une vapeur qui paraît pour un peu de temps et qui s'évanouit ensuite.

¹⁵ Car vous devriez dire : « Si le Seigneur le veut, nous vivrons tous deux, et nous ferons ceci ou cela. »

¹⁶ Mais maintenant, vous vous glorifiez dans votre orgueil. Or, toute vantardise de ce genre est mauvaise.

¹⁷ Ainsi, celui qui sait qu'il faut faire le bien et qui ne le fait pas, celui-là commet un péché.

5

¹ Venez maintenant, riches, pleurez et hurlez sur les malheurs qui vous frappent.

² Vos richesses sont corrompues et vos vêtements sont rongés par les mites.

³ Votre or et votre argent sont corrodés, et leur corrosion servira de témoignage contre vous ; ils dévoreront votre chair comme du feu. Tu as amassé ton trésor dans les derniers jours.

⁴ Voici, le salaire des ouvriers qui ont fauché tes champs, que tu as retenu par fraude, crie ; et les cris de ceux qui ont moissonné sont entrés dans les oreilles de l'Éternel des armées. *

⁵ Vous avez vécu dans le luxe sur la terre, et vous avez pris votre plaisir. Vous avez nourri vos cœurs comme dans un jour de carnage.

⁶ Vous avez condamné et vous avez assassiné le juste. Il ne vous résiste pas.

⁷ Soyez donc patients, frères, jusqu'à l'avènement du Seigneur. Voici que le cultivateur attend le précieux fruit de la terre, en prenant patience à son égard, jusqu'à ce qu'il reçoive la pluie du matin et de l'après-midi.

⁸ Vous aussi, soyez patients. Affermissez vos cœurs, car l'avènement du Seigneur est proche.

⁹ Ne rouspétez pas, frères, les uns contre les autres, afin de ne pas être jugés. Voici que le juge se tient à la porte.

¹⁰ Prenez, frères, comme exemple de souffrance et de persévérance, les prophètes qui ont parlé au nom du Seigneur.

¹¹ Voici, nous les appelons bienheureux ceux qui ont enduré. Vous avez entendu parler de la persévérance de Job et vous avez vu le Seigneur dans le dénouement, et comment le Seigneur est plein de compassion et de miséricorde.

¹² Mais surtout, mes frères, ne jurez pas - ni par le ciel, ni par la terre, ni par aucun autre serment ; mais que votre « oui » soit « oui », et votre « non », « non », afin que vous ne tombiez pas dans l'hypocrisie. †

¹³ Quelqu'un parmi vous souffre-t-il ? Qu'il prie. Quelqu'un est-il joyeux ? Qu'il chante des louanges.

* 5:4 Grec : Sabaoth (pour l'hébreu : Tze'va'ot) † 5:12 TR lit « sous le jugement » au lieu de « dans l'hypocrisie ».

¹⁴ Quelqu'un parmi vous est-il malade ? Qu'il appelle les anciens de l'assemblée, et qu'ils prient pour lui, en l'oignant d'huile au nom du Seigneur.

¹⁵ La prière de la foi guérira le malade, et le Seigneur le relèvera. S'il a commis des péchés, il lui sera pardonné.

¹⁶ Confessez vos péchés les uns aux autres et priez les uns pour les autres, afin que vous soyez guéris. La prière insistante d'une personne juste est puissamment efficace.

¹⁷ Elie était un homme d'une nature semblable à la nôtre. Il pria avec insistance pour qu'il ne pleuve pas, et il ne pleuvit pas sur la terre pendant trois ans et six mois.

¹⁸ Il pria de nouveau, et le ciel donna de la pluie, et la terre produisit ses fruits.

¹⁹ Frères, si quelqu'un parmi vous s'écarte de la vérité et que quelqu'un le ramène,

²⁰ qu'il sache que celui qui ramène un pécheur de l'erreur de sa voie sauvera une âme de la mort et couvrira une multitude de péchés.

La première lettre de Pierre

¹ Pierre, apôtre de Jésus-Christ,* aux élus qui vivent comme des étrangers dans la Dispersion, dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce, l'Asie et la Bithynie,

² selon la prescience de Dieu le Père, dans la sanctification de l'Esprit, afin que vous obéissiez à Jésus-Christ et que vous soyez aspergés de son sang : Que la grâce et la paix vous soient multipliées.

³ Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui, selon sa grande miséricorde, nous a fait renaître à une espérance vivante par la résurrection de Jésus-Christ d'entre les morts,

⁴ pour un héritage incorruptible, inaltérable et impérissable, qui vous est réservé dans les cieux,

⁵ vous qui, par la puissance de Dieu, êtes gardés par la foi pour un salut prêt à être révélé au dernier moment.

⁶ C'est là votre grande joie, bien que pour un peu de temps encore, s'il le faut, vous ayez été affligés par diverses épreuves,

⁷ afin que l'épreuve de votre foi, qui est plus précieuse que l'or périssable, même si elle est éprouvée par le feu, donne lieu à la louange, à la gloire et à l'honneur, lors de la révélation de Jésus-Christ,

⁸ que vous aimez sans le connaître. En lui, bien que maintenant vous ne le voyiez pas, mais en croyant, vous vous réjouissez d'une joie indicible et pleine de gloire,

⁹ recevant le résultat de votre foi, le salut de vos âmes.

¹⁰ Pour ce qui est de ce salut, les prophètes ont cherché et cherché avec soin. Ils ont prophétisé la grâce qui vous sera accordée,

¹¹ cherchant à savoir à qui ou à quel moment l'Esprit du Christ qui était en eux se référait lorsqu'il prédisait les souffrances du Christ et les gloires qui les suivraient.

¹² Il leur a été révélé qu'ils ne se servaient pas eux-mêmes, mais vous, dans ces choses qui vous ont été annoncées maintenant par ceux qui vous ont annoncé la Bonne Nouvelle par l'Esprit Saint envoyé du ciel, choses que les anges veulent examiner.

¹³ Préparez donc vos esprits à l'action.† Soyez sobres, et mettez toute votre espérance dans la grâce qui vous sera accordée lors de la révélation de Jésus-Christ -

¹⁴ comme des enfants obéissants, ne vous conformant pas à vos anciennes convoitises comme dans votre ignorance,

¹⁵ mais, comme celui qui vous a appelés est saint, vous aussi, soyez saints dans toute votre conduite,

¹⁶ car il est écrit : « Vous serez saints, car je suis saint. » ✧

¹⁷ Si vous l'invoquez comme Père, lui qui, sans acception de personnes, juge selon l'œuvre de chacun, passez ici le temps de votre vie d'étrangers dans une crainte respectueuse,

* **1:1** « Christ » signifie « Oint ». † **1:13** littéralement, « ceinturer la taille de votre esprit » ou « mettre la ceinture de la taille de votre esprit ». ✧ **1:16** Lévitique 11.44-45

¹⁸ sachant que vous avez été rachetés, non avec des choses corruptibles, comme l'argent ou l'or, du mode de vie inutile transmis par vos pères,

¹⁹ mais par un sang précieux, comme celui d'un agneau sans défaut ni tache, le sang de Christ,

²⁰ qui était déjà connu avant la fondation du monde, mais qui a été révélé dans ce dernier siècle à cause de vous,

²¹ vous qui, par lui, croyez en Dieu, qui l'a ressuscité des morts et lui a donné la gloire, afin que votre foi et votre espérance soient en Dieu.

²² Ayant purifié vos âmes en obéissant à la vérité par l'Esprit, dans une affection fraternelle sincère, aimez-vous les uns les autres de tout votre cœur avec ferveur,

²³ étant nés de nouveau, non d'une semence corruptible, mais d'une semence incorruptible, par la parole de Dieu, qui vit et demeure éternellement.

²⁴ Car,

« Toute chair est comme l'herbe,

et toute la gloire de l'homme comme la fleur dans l'herbe.

L'herbe se fane, et sa fleur tombe ;

²⁵ mais la parole du Seigneur dure à jamais. » ✧

C'est la parole de la Bonne Nouvelle qui vous a été annoncée.

2

¹ Rejetant donc toute méchanceté, toute fraude, toute hypocrisie, toute envie, toute médisance,

² aspirez, comme des enfants nouveau-nés, au pur lait spirituel, afin de croître avec lui,

³ si vous avez goûté la bonté du Seigneur.

⁴ Venez à lui, pierre vivante, rejetée par les hommes, mais choisie par Dieu, précieuse.

⁵ Vous aussi, comme pierres vivantes, vous êtes édifiés en une maison spirituelle, pour être un saint sacerdoce, afin d'offrir des sacrifices spirituels, agréables à Dieu par Jésus-Christ.

⁶ Car cela est contenu dans l'Écriture,

« Voici que *je pose en Sion une pierre angulaire, choisie et précieuse.

Celui qui croit en lui ne sera pas déçu. » ✧

⁷ Pour vous qui croyez, c'est donc l'honneur, mais pour les désobéissants,

« La pierre que les bâtisseurs ont rejetée

est devenu la principale pierre angulaire, » ✧

⁸ et,

« une pierre d'achoppement et un rocher d'offense. » ✧

Car ils trébuchent sur la parole, en désobéissant à ce à quoi ils ont été destinés.

⁹ Mais vous, vous êtes une race élue, un sacerdoce royal, une nation sainte, un peuple acquis à Dieu, pour proclamer l'excellence de celui qui vous a appelés des ténèbres à son admirable lumière.

✧ 1:25 Ésaïe 40.6-8 * 2:6 « Voici », de « □□□ » ou « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note,

observer, voir ou fixer du regard. Il est souvent utilisé comme une interjection. ✧ 2:6 Ésaïe 28.16 ✧ 2:7 Psaume 118.22 ✧ 2:8 Ésaïe 8.14

10 Autrefois, vous n'étiez pas un peuple, mais maintenant vous êtes le peuple de Dieu, vous qui n'aviez pas obtenu miséricorde, mais qui maintenant avez obtenu miséricorde.

11 Bien-aimés, je vous prie, en tant qu'étrangers et pèlerins, de vous abstenir des convoitises charnelles qui font la guerre à l'âme,

12 et d'avoir une bonne conduite parmi les nations, afin que, dans ce dont on parle contre vous comme de malfaiteurs, on voie vos bonnes œuvres et qu'on glorifie Dieu au jour du châtement.

13 C'est pourquoi, à cause du Seigneur, soumettez-vous à toute ordonnance de l'homme, qu'il s'agisse du roi, en tant que souverain,

14 ou des gouverneurs, en tant qu'envoyés par lui pour punir les méchants et louer ceux qui agissent bien.

15 Car c'est la volonté de Dieu que vous fassiez taire, par vos bonnes actions, l'ignorance des insensés.

16 Vivez comme des gens libres, sans vous servir de votre liberté comme d'une couverture pour la méchanceté, mais comme des esclaves de Dieu.

17 Honorez tous les hommes. Aimez la fraternité. Crains Dieu. Honore le roi.

18 Serviteurs, soyez soumis à vos maîtres en tout respect, non seulement à ceux qui sont bons et doux, mais aussi aux méchants.

19 En effet, il est louable que quelqu'un endure des douleurs, des souffrances injustes, par conscience envers Dieu.

20 En effet, quelle gloire y a-t-il à ce que, lorsque tu pêches, tu supportes patiemment les coups ? Mais si, quand tu fais bien, tu supportes patiemment la souffrance, cela est louable devant Dieu.

21 Car c'est à cela que vous avez été appelés, parce que Christ aussi a souffert pour nous, vous laissant[†] un exemple, afin que vous suiviez ses traces,

22 lui qui n'a pas péché, « et dans sa bouche il ne s'est pas trouvé de fraude. »[☆]

23 Quand il a été maudit, il n'a pas maudit à son tour. Quand il a souffert, il n'a pas menacé, mais il s'en est remis à celui qui juge avec justice.

24 Il a porté lui-même nos péchés dans son corps sur le bois, afin que, morts aux péchés, nous vivions pour la justice. C'est par ses plaies que vous avez été guéris.[‡]

25 Car vous vous égariez comme des brebis ; mais maintenant vous êtes retournés vers le berger et le surveillant[§] de vos âmes.

3

1 De même, femmes, soyez soumises à vos maris, afin que, si quelques-uns n'obéissent pas à la Parole, ils soient gagnés par la conduite de leurs femmes, sans parole,

2 voyant votre conduite pure dans la crainte.

3 Que votre beauté ne vienne pas d'une parure extérieure, comme de tresser vos cheveux, de porter des ornements d'or ou de vous revêtir de beaux habits,

[†] 2:21 TR lit « nous » au lieu de « vous ». [☆] 2:22 Ésaïe 53.9 [‡] 2:24 ou, rayures [§] 2:25 « Surveillant » vient du grec ἐπίσκοπος, qui peut signifier surveillant, conservateur, gardien ou surintendant.

⁴ mais de la personne cachée du cœur, dans la parure incorruptible d'un esprit doux et tranquille, qui est très précieux aux yeux de Dieu.

⁵ C'est ainsi, en effet, que se paraient autrefois les saintes femmes qui espéraient en Dieu, en étant soumises à leurs maris.

⁶ Sara obéit donc à Abraham, en l'appelant seigneur, dont vous êtes maintenant les enfants, si vous agissez bien et si vous ne vous laissez pas effrayer par une quelconque terreur.

⁷ Vous, maris, de même, vivez avec vos femmes selon la connaissance, en honorant la femme comme le vase le plus faible, comme étant aussi cohéritiers de la grâce de la vie, afin que vos prières ne soient pas entravées.

⁸ Enfin, soyez tous animés des mêmes sentiments, compatissants, aimant comme des frères, pleins de tendresse, courtois,

⁹ ne rendant pas mal pour mal, ni injure pour injure, mais bénissant au contraire, sachant que vous avez été appelés à cela, afin d'hériter une bénédiction.

¹⁰ Car,

« Celui qui veut aimer la vie
et voir de bons jours,

qu'il garde sa langue du mal
et ses lèvres de proférer des mensonges.

¹¹ Qu'il se détourne du mal et fasse le bien.

Qu'il recherche la paix et la poursuite.

¹² Car les yeux du Seigneur sont sur les justes,
et ses oreilles ouvertes à leur prière ;

mais la face du Seigneur est contre ceux qui font le mal. » ✧

¹³ Or, qui vous fera du mal si vous devenez les imitateurs de ce qui est bon ?

¹⁴ Mais même si vous devez souffrir pour la justice, vous êtes bénis.
« Ne craignez pas ce qu'ils craignent, et ne vous troublez pas ». ✧

¹⁵ Mais sanctifiez le Seigneur Dieu dans vos cœurs. Soyez toujours prêts à répondre à tous ceux qui vous demandent raison de l'espérance qui est en vous, avec humilité et crainte,

¹⁶ en ayant une bonne conscience. Ainsi, tandis qu'on parle de vous comme de malfaiteurs, on peut décevoir ceux qui maudissent votre bonne manière de vivre en Christ.

¹⁷ Car il vaut mieux, si telle est la volonté de Dieu, que vous souffriez pour avoir fait le bien que pour avoir fait le mal.

¹⁸ Parce que Christ aussi a souffert une fois pour les péchés, le juste pour les injustes, afin de vous amener à Dieu, étant mis à mort dans la chair, mais rendu vivant dans l'Esprit,

¹⁹ dans lequel il est aussi allé prêcher aux esprits en prison,

²⁰ qui auparavant étaient désobéissants quand Dieu attendait patiemment aux jours de Noé pendant que le navire était construit. En elle, peu de personnes, c'est-à-dire huit âmes, furent sauvées par l'eau.

²¹ C'est là un symbole du baptême, qui maintenant vous sauve - non pas en vous débarrassant des souillures de la chair, mais en répondant à une bonne conscience envers Dieu - par la résurrection de Jésus-Christ,

²² qui est à la droite de Dieu, étant monté au ciel, les anges, les autorités et les puissances lui étant soumis.

4

¹ Ainsi donc, puisque Christ a souffert pour nous dans la chair, armez-vous aussi du même esprit ; car celui qui a souffert dans la chair a cessé de pécher,

² afin que vous ne viviez plus le reste de votre temps dans la chair selon les convoitises des hommes, mais selon la volonté de Dieu.

³ Car nous avons assez passé notre temps à satisfaire les désirs des païens, et à marcher dans l'impudicité, les convoitises, les ivrogneries, les orgies, les carrousels, et les idolâtries abominables.

⁴ Ils trouvent étrange que vous ne couriez pas avec eux dans les mêmes excès d'émeute, et ils parlent mal de vous.

⁵ Ils rendront compte à celui qui est prêt à juger les vivants et les morts.

⁶ Car c'est dans ce but que la Bonne Nouvelle a été annoncée même aux morts, afin qu'ils soient jugés comme des hommes dans la chair, mais qu'ils vivent comme devant Dieu dans l'esprit.

⁷ Mais la fin de toutes choses est proche. C'est pourquoi, soyez sains d'esprit, maîtres de vous-mêmes, et sobres dans la prière.

⁸ Et surtout, soyez sérieux dans votre amour entre vous, car l'amour couvre une multitude de péchés.

⁹ Soyez accueillants les uns envers les autres, sans vous plaindre.

¹⁰ Comme chacun a reçu un don, employez-vous à vous servir les uns les autres, comme de bons gestionnaires de la grâce de Dieu sous ses diverses formes.

¹¹ Si quelqu'un parle, que ce soit comme si c'était les paroles mêmes de Dieu. Si quelqu'un sert, que ce soit avec la force que Dieu fournit, afin qu'en toutes choses Dieu soit glorifié par Jésus-Christ, à qui appartiennent la gloire et la domination dans les siècles des siècles. Amen.

¹² Bien-aimés, ne vous étonnez pas de l'épreuve ardente qui vous a été imposée pour vous éprouver, comme si une chose étrange vous arrivait.

¹³ Mais parce que vous participez aux souffrances de Christ, réjouissez-vous, afin qu'à la révélation de sa gloire vous vous réjouissiez aussi d'une joie extrême.

¹⁴ Si l'on vous insulte pour le nom du Christ, vous êtes heureux, car l'Esprit de gloire et de Dieu repose sur vous. De leur côté, il est blasphemé, mais de votre côté, il est glorifié.

¹⁵ Que nul de vous ne souffre comme meurtrier, ou voleur, ou malfaiteur, ou comme se mêlant des affaires des autres.

¹⁶ Mais si l'un de vous souffre parce qu'il est chrétien, qu'il n'ait pas honte, mais qu'il glorifie Dieu à ce sujet.

¹⁷ Car le temps est venu où le jugement doit commencer par la maison de Dieu. S'il commence d'abord par nous, qu'arrivera-t-il à ceux qui n'obéissent pas à la Bonne Nouvelle de Dieu ?

¹⁸ « S'il est difficile pour le juste d'être sauvé, qu'arrivera-t-il à l'impie et au pécheur ? » ☆

¹⁹ Que ceux-là aussi qui souffrent selon la volonté de Dieu en faisant le bien lui confient leurs âmes, comme à un Créateur fidèle.

5

¹ C'est pourquoi j'exhorte les anciens d'entre vous, moi qui suis aussi ancien et témoin des souffrances de Christ, et qui participerai aussi à la gloire qui sera révélée :

² conduisez le troupeau de Dieu qui est au milieu de vous, en exerçant la surveillance, non par contrainte, mais volontairement ; non pour un gain malhonnête, mais volontairement ;

³ non comme pour dominer ceux qui vous sont confiés, mais en servant d'exemples au troupeau.

⁴ Quand le chef des bergers paraîtra, vous recevrez la couronne de gloire qui ne se fane pas.

⁵ De même, vous les plus jeunes, soyez soumis aux plus âgés. Tous, revêtez-vous d'humilité et soumettez-vous les uns aux autres, car « Dieu résiste aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles ». ✧

⁶ Humiliez-vous donc sous la puissante main de Dieu, afin qu'il vous élève en temps voulu,

⁷ en rejetant sur lui tous vos soucis, car il prend soin de vous.

⁸ Soyez sobres et maîtres de vous. Soyez vigilants. Votre adversaire, le diable, se promène comme un lion rugissant, cherchant qui il peut dévorer.

⁹ Résistez-lui avec fermeté dans la foi, sachant que vos frères qui sont dans le monde souffrent aussi.

¹⁰ Mais que le Dieu de toute grâce, qui vous a appelés à sa gloire éternelle par Jésus-Christ, après que vous avez souffert un peu, vous perfectionne, vous affermis, vous fortifie et vous fixe.

¹¹ A lui la gloire et la puissance pour les siècles des siècles. Amen.

¹² Par Silvain, notre frère fidèle, comme je le considère, je vous ai écrit brièvement, en vous exhortant et en vous témoignant que c'est la vraie grâce de Dieu dans laquelle vous vous trouvez.

¹³ Celle qui est à Babylone, élue avec vous, vous salue. Marc, mon fils, vous salue aussi.

¹⁴ Saluez-vous les uns les autres par un baiser d'amour.

Que la paix soit avec vous tous qui êtes en Jésus-Christ. Amen.

La deuxième lettre de Pierre

¹ Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus-Christ,* à ceux qui ont obtenu avec nous une foi aussi précieuse dans la justice de notre Dieu et Sauveur, Jésus-Christ :

² Que la grâce et la paix vous soient multipliées dans la connaissance de Dieu et de Jésus notre Seigneur,

³ vu que sa divine puissance nous a accordé tout ce qui regarde la vie et la piété, par la connaissance de celui qui nous a appelés par sa propre gloire et sa propre vertu,

⁴ par laquelle il nous a accordé ses précieuses et immenses promesses, afin que, par elles, vous deveniez participants de la nature divine, ayant échappé à la corruption qui est dans le monde par la convoitise.

⁵ Oui, et pour cela même, ajoutant de votre part toute diligence, dans votre foi fournissez l'excellence morale ; et dans l'excellence morale, la connaissance ;

⁶ et dans la connaissance, la maîtrise de soi ; et dans la maîtrise de soi, la persévérance ; et dans la persévérance, la piété ;

⁷ et dans la piété, l'affection fraternelle ; et dans l'affection fraternelle, l'amour.

⁸ Car si ces choses sont à vous et si elles abondent, elles vous permettent de ne pas être oisifs ni infructueux dans la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ.

⁹ Car celui qui manque de ces choses est aveugle, ne voyant que ce qui est proche, ayant oublié la purification de ses anciens péchés.

¹⁰ C'est pourquoi, frères, appliquez-vous à rendre plus sûrs votre appel et votre élection. Car si vous faites ces choses, vous ne trébucherez jamais.

¹¹ Car ainsi vous serez richement pourvus pour entrer dans le royaume éternel de notre Seigneur et Sauveur, Jésus-Christ.

¹² C'est pourquoi je ne négligerai pas de vous rappeler ces choses, bien que vous les connaissiez et que vous soyez établis dans la vérité présente.

¹³ Je trouve bon, tant que je suis dans cette tente, de vous stimuler en vous rappelant,

¹⁴ sachant que le dépouillement de ma tente ne tardera pas, comme notre Seigneur Jésus-Christ me l'a fait comprendre.

¹⁵ Oui, je ferai tous mes efforts pour que vous puissiez toujours vous souvenir de ces choses, même après mon départ.

¹⁶ En effet, nous n'avons pas suivi des fables astucieuses lorsque nous vous avons fait connaître la puissance et l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ, mais nous avons été les témoins oculaires de sa majesté.

¹⁷ En effet, il a reçu de Dieu le Père honneur et gloire, lorsque la voix lui est parvenue de la Gloire majestueuse : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection. » ✧

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». ✧ 1:17 Matthieu 17.5 ; Marc 9.7 ; Luc 9.35

¹⁸ Nous avons entendu cette voix venant du ciel lorsque nous étions avec lui sur la montagne sainte.

¹⁹ Nous avons une parole prophétique plus sûre ; et vous faites bien d'y prêter attention comme à une lampe qui brille dans un lieu obscur, jusqu'à ce que le jour se lève et que l'étoile du matin se lève dans vos cœurs,

²⁰ sachant d'abord qu'aucune prophétie de l'Écriture n'est d'interprétation privée.

²¹ Car aucune prophétie n'est jamais venue de la volonté d'un homme, mais ce sont de saints hommes de Dieu qui ont parlé, poussés par le Saint-Esprit.

2

¹ Mais il s'est élevé parmi le peuple de faux prophètes, comme il s'élèvera parmi vous de faux docteurs, qui introduiront en secret des hérésies destructrices, reniant même le Maître qui les a achetés, et s'attirant une prompte destruction.

² Beaucoup suivront leurs voies immorales*, et, de ce fait, la voie de la vérité sera calomniée.

³ Par convoitise, ils vous exploiteront par des paroles trompeuses ; leur sentence, venue d'autrefois, ne s'attarde pas, et leur destruction ne sommeille pas.

⁴ Car si Dieu n'a pas épargné les anges lorsqu'ils ont péché, mais les a précipités dans le Tartare † et les a confiés à des fosses de ténèbres pour qu'ils soient réservés au jugement ;

⁵ et n'a pas épargné le monde antique, mais a préservé Noé avec sept autres, un prédicateur de la justice, lorsqu'il a amené un déluge sur le monde des impies,

⁶ et transformant en cendres les villes de Sodome et de Gomorrhe, les a condamnées à la destruction, après en avoir fait un exemple pour ceux qui vivraient d'une manière impie,

⁷ et a délivré le juste Lot, qui était très affligé par la vie lascive des méchants

⁸ (car ce juste qui habitait au milieu d'eux était tourmenté dans son âme juste, de jour en jour, à voir et à entendre des actes illicites),

⁹ alors le Seigneur sait délivrer les pieux de la tentation et garder les injustes sous le coup du châtement pour le jour du jugement,

¹⁰ mais surtout ceux qui marchent selon la chair dans la convoitise de la souillure et méprisent l'autorité. Audacieux, égoïstes, ils ne craignent pas de dire du mal des dignitaires,

¹¹ alors que les anges, pourtant plus puissants, ne portent pas contre eux un jugement calomnieux devant le Seigneur.

¹² Mais ceux-là, comme des êtres irrationnels, nés animaux naturels pour être pris et détruits, parlant mal de ce qu'ils ignorent, seront détruits par leur destruction,

¹³ recevant le salaire de l'iniquité ; des gens qui se plaisent à se délecter du jour, des taches et des défauts, se délectant de leur tromperie pendant qu'ils festoient avec vous ;

* 2:2 TR lit « destructeur » au lieu de « immoral ». † 2:4 Tartare est un autre nom pour l'enfer

14 ayant les yeux pleins d'adultère, et qui ne peuvent cesser de pécher, séduisant les âmes troublées, ayant un cœur entraîné à la cupidité, enfants maudits !

15 Délaissant le droit chemin, ils se sont égarés, ayant suivi la voie de Balaam, fils de Beor, qui aimait le salaire de l'iniquité ;

16 mais il fut repris pour sa propre désobéissance. Un âne sans voix a parlé avec une voix d'homme et a arrêté la folie du prophète.

17 Ce sont des puits sans eau, des nuages poussés par la tempête, à qui l'obscurité des ténèbres a été réservée pour toujours.

18 Car, par des discours vides et enflés, ils attirent par les convoitises de la chair, par la licence, ceux qui échappent à ceux qui vivent dans l'erreur ;

19 ils leur promettent la liberté, tandis qu'ils sont eux-mêmes esclaves de la corruption ; car l'homme est asservi par celui qui le domine.

20 Car si, après avoir échappé à la souillure du monde par la connaissance du Seigneur et Sauveur Jésus-Christ, ils s'y laissent de nouveau entraîner et vaincre, cette dernière condition leur est devenue pire que la première.

21 Car il vaut mieux pour eux ne pas avoir connu la voie de la justice, qu'après l'avoir connue, se détourner du saint commandement qui leur a été livré.

22 Mais il leur est arrivé ce que dit le proverbe vrai : « Le chien retourne à son vomissement »,[☆] et « la truie qui s'est lavée se vautre dans le borbier ».

3

1 Voici maintenant, bien-aimés, la seconde lettre que je vous ai écrite ; et, dans l'une et l'autre, je stimule votre sincérité en vous rappelant

2 que vous devez vous souvenir des paroles qui ont été dites auparavant par les saints prophètes et de l'ordre que nous avons donné, nous, les apôtres du Seigneur et Sauveur,

3 sachant d'abord que, dans les derniers jours, des moqueurs viendront, marchant selon leurs propres convoitises

4 et disant : « Où est la promesse de son avènement ? Car, depuis le jour où les pères se sont endormis, tout continue comme au commencement de la création. »

5 Car ils oublient volontairement qu'il y a eu des cieux dès l'origine, et une terre formée d'eau et au milieu de l'eau par la parole de Dieu,

6 ce qui fait que le monde qui existait alors, débordé par l'eau, a péri.

7 Mais les cieux qui existent maintenant et la terre, étant réservés pour le jour du jugement et de la destruction des hommes impies.

8 Mais n'oubliez pas, bien-aimés, qu'un jour est pour le Seigneur comme mille ans, et mille ans comme un jour.

9 Le Seigneur n'est pas lent à l'égard de sa promesse, comme quelques-uns le sont à l'égard de la lenteur ; mais il est patient avec nous, ne voulant pas que personne périsse, mais que tous arrivent à la repentance.

☆ 2:22 Proverbes 26.11

¹⁰ Mais le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit, où les cieux passeront avec un grand bruit, où les éléments se dissoudront dans une chaleur ardente, et où la terre et les œuvres qui sont en elle seront brûlées.

¹¹ Ainsi, puisque toutes ces choses seront détruites de la sorte, quelle sorte de personnes devez-vous être dans une vie sainte et dans la piété,

¹² attendant et désirant ardemment l'avènement du jour de Dieu, qui fera disparaître les cieux embrasés et fondra les éléments avec une chaleur ardente ?

¹³ Mais, selon sa promesse, nous attendons de nouveaux cieux et une nouvelle terre, où la justice habite.

¹⁴ C'est pourquoi, bien-aimés, puisque vous attendez ces choses, appliquez-vous à être trouvés en paix, sans défaut et irréprochables devant lui.

¹⁵ Considérez la patience de notre Seigneur comme un salut, de même que notre bien-aimé frère Paul, selon la sagesse qui lui a été donnée, vous a écrit,

¹⁶ comme aussi dans toutes ses lettres, en parlant de ces choses. Dans ces lettres, il y a des choses difficiles à comprendre, que les ignorants et les désorientés déforment, comme ils le font aussi pour les autres Écritures, pour leur propre perte.

¹⁷ Vous donc, bien-aimés, connaissant d'avance ces choses, prenez garde qu'emportés par l'erreur des méchants, vous ne tombiez de votre fermeté.

¹⁸ Mais croissez dans la grâce et la connaissance de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. À lui soit la gloire, maintenant et pour toujours. Amen.

La première lettre de Jean

¹ Ce qui était dès le commencement, ce que nous avons entendu, ce que nous avons vu de nos yeux, ce que nous avons contemplé et que nos mains ont touché, concernant la parole de vie

² (et la vie a été révélée, et nous avons vu, et nous témoignons, et nous vous annonçons la vie, la vie éternelle, qui était auprès du Père et qui nous a été révélée) ;

³ ce que nous avons vu et entendu, nous vous l'annonçons, afin que vous aussi soyez en communion avec nous. Oui, et notre communion est avec le Père et avec son Fils, Jésus-Christ. *

⁴ Et nous vous écrivons ces choses, afin que notre joie soit parfaite.

⁵ Voici le message que nous avons entendu de lui et que nous vous annonçons : Dieu est lumière, et il n'y a point en lui de ténèbres.

⁶ Si nous disons que nous sommes en communion avec lui et que nous marchions dans les ténèbres, nous mentons et nous ne disons pas la vérité.

⁷ Mais si nous marchons dans la lumière comme il est dans la lumière, nous sommes en communion les uns avec les autres, et le sang de Jésus-Christ son Fils nous purifie de tout péché.

⁸ Si nous disons que nous n'avons pas de péché, nous nous séduisons nous-mêmes, et la vérité n'est pas en nous.

⁹ Si nous confessons nos péchés, il est fidèle et juste pour nous les pardonner et nous purifier de toute iniquité.

¹⁰ Si nous disons que nous n'avons pas péché, nous le faisons mentir, et sa parole n'est pas en nous.

2

¹ Mes petits enfants, je vous écris ces choses afin que vous ne péchiez pas. Si quelqu'un pêche, nous avons un conseiller* auprès du Père, Jésus-Christ, le juste.

² Et il est le sacrifice expiatoire† pour nos péchés, non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux du monde entier.

³ C'est ainsi que nous savons que nous le connaissons, si nous gardons ses commandements.

⁴ Celui qui dit : « Je le connais », et qui ne garde pas ses commandements, est un menteur, et la vérité n'est pas en lui.

⁵ Mais l'amour de Dieu est certainement parfait en celui qui garde sa parole. C'est ainsi que nous savons que nous sommes en lui :

⁶ Celui qui dit qu'il demeure en lui doit aussi marcher comme il a marché.

⁷ Frères, je ne vous écris pas un commandement nouveau, mais un commandement ancien que vous avez eu dès le commencement. Le commandement ancien, c'est la parole que vous avez entendue dès le commencement.

* **1:3** « Christ » signifie « Oint ». * **2:1** Grec παρακλητον : Conseiller, secoureur, intercesseur, défenseur et consolateur. † **2:2** « sacrifice expiatoire » vient du grec « ιλασμος », un apaisement, une propitiation, ou le moyen d'apaisement ou de propitiation - le sacrifice qui détourne la colère de Dieu à cause de notre péché.

⁸ De nouveau, je vous écris un commandement nouveau, qui est vrai en lui et en vous, car les ténèbres s'en vont et la vraie lumière brille déjà.

⁹ Celui qui dit être dans la lumière et qui hait son frère est dans les ténèbres jusqu'à maintenant.

¹⁰ Celui qui aime son frère demeure dans la lumière, et il n'y a en lui aucune occasion de chute.

¹¹ Mais celui qui hait son frère est dans les ténèbres, il marche dans les ténèbres et ne sait pas où il va, parce que les ténèbres ont aveuglé ses yeux.

¹² Je vous écris, petits enfants, parce que vos péchés vous sont pardonnés à cause de son nom.

¹³ Je vous écris, pères, parce que vous connaissez celui qui est dès le commencement.

Je vous écris, jeunes gens, parce que vous avez vaincu le malin.

Je vous écris, petits enfants, parce que vous connaissez le Père.

¹⁴ Je vous ai écrit, pères, parce que vous connaissez celui qui est dès le commencement.

Je vous ai écrit, jeunes gens, parce que vous êtes forts, que la parole de Dieu demeure en vous, et que vous avez vaincu le malin.

¹⁵ N'aimez pas le monde ni les choses qui sont dans le monde. Si quelqu'un aime le monde, l'amour du Père n'est pas en lui.

¹⁶ Car tout ce qui est dans le monde - la convoitise de la chair, la convoitise des yeux, l'orgueil de la vie - n'est pas du Père, mais du monde.

¹⁷ Le monde passe avec ses convoitises, mais celui qui fait la volonté de Dieu demeure éternellement.

¹⁸ Petits enfants, nous sommes à la fin des temps, et comme vous avez appris que l'Antéchrist va venir, maintenant encore plusieurs Antéchrists se sont levés. Nous savons par là que c'est la dernière heure.

¹⁹ Ils sont sortis de chez nous, mais ils ne nous appartenaient pas ; car s'ils nous avaient appartenu, ils auraient continué avec nous. Mais ils sont partis, afin qu'il soit révélé qu'aucun d'eux ne nous appartient.

²⁰ Vous avez l'onction du Saint, et vous avez tous la connaissance. ‡

²¹ Je ne vous ai pas écrit parce que vous ne connaissez pas la vérité, mais parce que vous la connaissez, et parce qu'aucun mensonge n'est de la vérité.

²² Qui est le menteur, sinon celui qui nie que Jésus est le Christ ? C'est l'Antéchrist, celui qui nie le Père et le Fils.

²³ Celui qui nie le Fils n'a pas le Père. Celui qui confesse le Fils a aussi le Père.

²⁴ C'est pourquoi, quant à vous, que demeure en vous ce que vous avez entendu dès le commencement. Si ce que vous avez entendu dès le commencement demeure en vous, vous demeurerez aussi dans le Fils et dans le Père.

²⁵ Telle est la promesse qu'il nous a faite, la vie éternelle.

²⁶ Je vous ai écrit ces choses au sujet de ceux qui veulent vous égarer.

²⁷ Quant à vous, l'onction que vous avez reçue de lui demeure en vous, et vous n'avez besoin de personne pour vous instruire. Mais comme son onction vous enseigne toutes choses, et qu'elle est vraie,

‡ 2:20 Ou, « savoir ce qui est vrai », ou, « savoir toutes choses ».

et qu'elle n'est pas un mensonge, et comme elle vous a enseigné, vous demeurerez en lui.

²⁸ Maintenant, petits enfants, demeurez en lui, afin que, lorsqu'il apparaîtra, nous ayons de l'assurance et que nous ne soyons pas honteux devant lui à son avènement.

²⁹ Si vous savez qu'il est juste, vous savez que quiconque pratique la justice est né de lui.

3

¹ Voyez quel grand amour le Père nous a donné, pour que nous soyons appelés enfants de Dieu ! C'est pourquoi le monde ne nous connaît pas, parce qu'il ne l'a pas connu.

² Bien-aimés, maintenant nous sommes enfants de Dieu. Ce que nous serons n'a pas encore été révélé ; mais nous savons que, lorsqu'il sera révélé, nous lui serons semblables, car nous le verrons tel qu'il est.

³ Quiconque met cette espérance en lui se purifie, comme lui-même est pur.

⁴ Quiconque pèche commet aussi l'anarchie. Le péché est l'anarchie.

⁵ Vous savez qu'il a été révélé pour ôter nos péchés, et qu'il n'y a pas de péché en lui.

⁶ Celui qui demeure en lui ne pèche pas. Celui qui pèche ne l'a pas vu et ne le connaît pas.

⁷ Petits enfants, que personne ne vous égare. Celui qui pratique la justice est juste, comme lui-même est juste.

⁸ Celui qui pèche est du diable, car le diable a péché dès le commencement. C'est pour cela que le Fils de Dieu a été révélé, afin qu'il détruise les œuvres du diable.

⁹ Celui qui est né de Dieu ne commet pas de péché, car sa semence demeure en lui, et il ne peut pas pécher, puisqu'il est né de Dieu.

¹⁰ C'est en cela que se révèlent les enfants de Dieu et les enfants du diable. Celui qui ne pratique pas la justice n'est pas de Dieu, ni celui qui n'aime pas son frère.

¹¹ Car c'est là le message que vous avez entendu dès le commencement, que nous devons nous aimer les uns les autres -

¹² contrairement à Caïn, qui était du malin et qui tua son frère. Pourquoi l'a-t-il tué ? Parce que ses actions étaient mauvaises, et que celles de son frère étaient justes.

¹³ Ne vous étonnez pas, mes frères, si le monde vous hait.

¹⁴ Nous savons que nous sommes passés de la mort à la vie, parce que nous aimons les frères. Celui qui n'aime pas son frère demeure dans la mort.

¹⁵ Celui qui hait son frère est un meurtrier, et vous savez qu'aucun meurtrier n'a la vie éternelle qui demeure en lui.

¹⁶ A ceci nous connaissons l'amour, car il a donné sa vie pour nous. Et nous devons donner notre vie pour les frères.

¹⁷ Mais quiconque possède les biens du monde et voit son frère dans le besoin, puis ferme contre lui son cœur de compassion, comment l'amour de Dieu demeure-t-il en lui ?

¹⁸ Mes petits enfants, n'aimons pas en paroles seulement, ni avec la langue seulement, mais en actes et en vérité.

¹⁹ Et par là nous savons que nous sommes de la vérité et que nous persuadons nos cœurs devant lui,

²⁰ car si notre cœur nous condamne, Dieu est plus grand que notre cœur, et il connaît toutes choses.

²¹ Bien-aimés, si notre cœur ne nous condamne pas, nous avons de l'assurance devant Dieu ;

²² et tout ce que nous demandons, nous le recevons de lui, parce que nous gardons ses commandements et que nous faisons ce qui est agréable à ses yeux.

²³ Voici son commandement : que nous croyions au nom de son Fils, Jésus-Christ, et que nous nous aimions les uns les autres, comme il l'a ordonné.

²⁴ Celui qui garde ses commandements demeure en lui, et lui en lui. Nous savons par là qu'il demeure en nous, par l'Esprit qu'il nous a donné.

4

¹ Bien-aimés, ne croyez pas tout esprit, mais éprouvez les esprits, pour savoir s'ils sont de Dieu, car beaucoup de faux prophètes sont sortis dans le monde.

² C'est à ceci que vous connaissez l'Esprit de Dieu : tout esprit qui confesse que Jésus-Christ est venu en chair est de Dieu,

³ et tout esprit qui ne confesse pas que Jésus-Christ est venu en chair n'est pas de Dieu ; c'est là l'esprit de l'Antéchrist, dont vous avez appris la venue. Or, il est déjà dans le monde.

⁴ Vous êtes de Dieu, petits enfants, et vous les avez vaincus, parce que celui qui est en vous est plus grand que celui qui est dans le monde.

⁵ Ils sont du monde. C'est pourquoi ils parlent du monde, et le monde les écoute.

⁶ Nous, nous sommes de Dieu. Celui qui connaît Dieu nous écoute. Celui qui n'est pas de Dieu ne nous écoute pas. C'est à cela que nous connaissons l'esprit de vérité et l'esprit d'erreur.

⁷ Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres, car l'amour vient de Dieu ; et quiconque aime est né de Dieu et connaît Dieu.

⁸ Celui qui n'aime pas ne connaît pas Dieu, car Dieu est amour.

⁹ C'est par cela que l'amour de Dieu s'est révélé en nous, que Dieu a envoyé son *Fils unique dans le monde, afin que nous vivions par lui.

¹⁰ En ceci consiste l'amour, non pas que nous ayons aimé Dieu, mais qu'il nous ait aimés et ait envoyé son Fils comme sacrifice expiatoire† pour nos péchés.

¹¹ Bien-aimés, si Dieu nous a aimés de cette manière, nous devons aussi nous aimer les uns les autres.

¹² Personne n'a jamais vu Dieu. Si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure en nous, et son amour est parfait en nous.

¹³ Nous savons par là que nous demeurons en lui et lui en nous, parce qu'il nous a donné de son Esprit.

* 4:9 L'expression « seul né » vient du mot grec « μονογενη », que l'on traduit parfois par « seul engendré » ou « seul et unique ». † 4:10 « sacrifice expiatoire » vient du grec « ιλασμος », un apaisement, une propitiation, ou le moyen d'apaisement ou de propitiation - le sacrifice qui détourne la colère de Dieu à cause de notre péché.

14 Nous avons vu et nous témoignons que le Père a envoyé le Fils comme Sauveur du monde.

15 Quiconque confesse que Jésus est le Fils de Dieu, Dieu demeure en lui, et lui en Dieu.

16 Nous savons et nous avons cru à l'amour que Dieu a pour nous. Dieu est amour, et celui qui demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure en lui.

17 En cela, l'amour a été rendu parfait parmi nous, afin que nous ayons de l'assurance au jour du jugement, car ce qu'il est, nous le sommes aussi dans ce monde.

18 Il n'y a pas de crainte dans l'amour ; mais l'amour parfait chasse la crainte, car la crainte a un châtement. Celui qui craint n'est pas parfait dans l'amour.

19 Nous l'aimons, [¶]parce qu'il nous a aimés le premier.

20 Si quelqu'un dit : « J'aime Dieu », et qu'il hâisse son frère, c'est un menteur ; car celui qui n'aime pas son frère qu'il a vu, comment peut-il aimer Dieu qu'il n'a pas vu ?

21 Nous tenons de lui ce commandement : que celui qui aime Dieu aime aussi son frère.

5

1 Celui qui croit que Jésus est le Christ est né de Dieu. Celui qui aime le Père aime aussi l'enfant qui est né de lui.

2 A ceci nous connaissons que nous aimons les enfants de Dieu, quand nous aimons Dieu et que nous gardons ses commandements.

3 Car c'est aimer Dieu que de garder ses commandements. Ses commandements ne sont pas pénibles.

4 Car tout ce qui est né de Dieu vainc le monde. Voici la victoire qui a vaincu le monde : votre foi.

5 Qui est celui qui vaincra le monde, sinon celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu ?

6 C'est lui qui est venu par l'eau et par le sang, Jésus-Christ ; non pas par l'eau seulement, mais par l'eau et par le sang. C'est l'Esprit qui rend témoignage, parce que l'Esprit est la vérité.

7 Car il y a trois personnes qui rendent témoignage : *

8 l'Esprit, l'eau et le sang, et tous trois sont d'accord pour ne faire qu'un.

9 Si nous recevons le témoignage des hommes, le témoignage de Dieu est plus grand ; car c'est le témoignage de Dieu qu'il a rendu à son Fils.

10 Celui qui croit au Fils de Dieu a le témoignage en lui-même. Celui qui ne croit pas en Dieu s'est fait menteur, parce qu'il n'a pas cru au témoignage que Dieu a rendu concernant son Fils.

11 Ce témoignage est le suivant : Dieu nous a donné la vie éternelle, et cette vie est dans son Fils.

12 Celui qui a le Fils a la vie. Celui qui n'a pas le Fils de Dieu n'a pas la vie.

13 Je vous ai écrit ces choses, à vous qui croyez au nom du Fils de Dieu, afin que vous sachiez que vous avez la vie éternelle, et que vous continuiez à croire au nom du Fils de Dieu.

‡ 4:19 NU omet « lui ». * 5:7 Seuls quelques manuscrits récents ajoutent « dans le ciel : le Père, le Verbe et le Saint-Esprit ; et ces trois-là sont un. Et il y en a trois qui rendent témoignage sur la terre : »

¹⁴ C'est là l'assurance que nous avons envers lui, que si nous demandons quelque chose selon sa volonté, il nous écoute.

¹⁵ Et si nous savons qu'il nous écoute, quoi que nous demandions, nous savons que nous avons les requêtes que nous lui avons adressées.

¹⁶ Si quelqu'un voit son frère commettre un péché qui ne mène pas à la mort, il demandera, et Dieu lui donnera la vie pour ceux qui commettent un péché qui ne mène pas à la mort. Il y a un péché qui conduit à la mort. Je ne dis pas qu'il doit faire une demande à ce sujet.

¹⁷ Toute iniquité est un péché, et il y a un péché qui ne conduit pas à la mort.

¹⁸ Nous savons que celui qui est né de Dieu ne pèche pas, mais celui qui est né de Dieu se garde lui-même, et le malin ne le touche pas.

¹⁹ Nous savons que nous sommes de Dieu, et que le monde entier est sous l'emprise du malin.

²⁰ Nous savons que le Fils de Dieu est venu et nous a donné l'intelligence, afin que nous connaissions celui qui est vrai ; et nous sommes en celui qui est vrai, en son Fils Jésus-Christ. Voilà le vrai Dieu et la vie éternelle.

²¹ Petits enfants, gardez-vous des idoles.

La deuxième lettre de Jean

¹ L'aîné, à l'élue et à ses enfants, que j'aime en vérité, et non pas moi seulement, mais aussi tous ceux qui connaissent la vérité,

² à cause de la vérité, qui demeure en nous, et qui sera avec nous pour toujours :

³ Que la grâce, la miséricorde et la paix soient avec nous, de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ,* le Fils du Père, dans la vérité et l'amour.

⁴ Je me réjouis beaucoup d'avoir trouvé quelques-uns de vos enfants marchant dans la vérité, comme le Père nous l'a commandé.

⁵ Or, je vous prie, chère madame, non pas comme si je vous écrivais un commandement nouveau, mais celui que nous avions dès le commencement, de nous aimer les uns les autres.

⁶ C'est cela, l'amour, que de marcher selon ses commandements. Tel est le commandement que vous avez entendu dès le commencement, afin que vous y marchiez.

⁷ Car plusieurs séducteurs sont sortis dans le monde, ceux qui ne confessent pas que Jésus-Christ est venu dans la chair. C'est là le séducteur et l'Antéchrist.

⁸ Veillez sur vous-mêmes, afin que nous ne perdions pas ce que nous avons accompli, mais que nous recevions une pleine récompense.

⁹ Celui qui transgresse et ne demeure pas dans l'enseignement du Christ n'a pas Dieu. Celui qui demeure dans l'enseignement a le Père et le Fils.

¹⁰ Si quelqu'un vient chez vous et n'apporte pas cet enseignement, ne le recevez pas dans votre maison et ne l'accueillez pas,

¹¹ car celui qui l'accueille participe à ses mauvaises actions.

¹² Ayant beaucoup de choses à t'écrire, je ne veux pas le faire avec du papier et de l'encre, mais j'espère venir chez toi et te parler face à face, afin que notre joie soit complète.

¹³ Les enfants de ta sœur élue te saluent. Amen.

* 1:3 « Christ » signifie « Oint ».

La troisième lettre de Jean

¹ L'aîné à Gaius, le bien-aimé, que j'aime en vérité.

² Bien-aimés, je prie pour que vous prospériez en toutes choses et que vous soyez en bonne santé, comme votre âme prospère.

³ Car j'ai éprouvé une grande joie lorsque des frères sont venus et ont témoigné de ta vérité, comme toi tu marches dans la vérité.

⁴ Je n'ai pas de plus grande joie que celle-là : entendre parler de mes enfants qui marchent dans la vérité.

⁵ Bien-aimés, vous faites une œuvre fidèle dans tout ce que vous accomplissez pour ceux qui sont frères et étrangers.

⁶ Ils ont témoigné de ton amour devant l'assemblée. Vous ferez bien de les envoyer en voyage d'une manière digne de Dieu,

⁷ car c'est à cause du Nom qu'ils sont sortis, sans rien prendre des païens.

⁸ Nous devons donc les accueillir, afin d'être des compagnons de travail pour la vérité.

⁹ J'ai écrit à l'assemblée, mais Diotrèphe, qui aime à être le premier parmi eux, n'accepte pas ce que nous disons.

¹⁰ C'est pourquoi, si je viens, j'appellerai l'attention sur les actes qu'il commet, en nous accusant injustement par des paroles méchantes. Non content de cela, il ne reçoit pas lui-même les frères, et ceux qui le veulent, il les interdit et les chasse de l'assemblée.

¹¹ Bien-aimés, n'imites pas ce qui est mauvais, mais ce qui est bon. Celui qui fait le bien est de Dieu. Celui qui fait le mal n'a pas vu Dieu.

¹² Démétrius a le témoignage de tous, et de la vérité elle-même ; oui, nous aussi nous témoignons, et vous savez que notre témoignage est vrai.

¹³ J'avais beaucoup de choses à vous écrire, mais je ne veux pas vous écrire avec de l'encre et une plume ;

¹⁴ mais j'espère vous voir bientôt. Nous nous parlerons alors face à face.

Que la paix soit avec vous. Les amis vous saluent. Saluez les amis par leur nom.

La lettre de Jude

¹ Jude,* serviteur de Jésus-Christ †et frère de Jacques, à ceux qui sont appelés, sanctifiés par Dieu le Père et gardés pour Jésus-Christ :

² Que la miséricorde, la paix et la charité vous soient multipliées !

³ Bien-aimés, alors que j'étais très désireux de vous écrire au sujet de notre salut commun, j'ai été contraint de vous écrire pour vous exhorter à lutter avec ardeur pour la foi qui a été une fois pour toutes livrée aux saints.

⁴ Car il y a des hommes qui se sont glissés en secret dans l'Église, ceux-là mêmes qui ont été annoncés depuis longtemps pour cette condamnation, des hommes impies, qui transforment la grâce de notre Dieu en indécence, et qui renient notre seul Maître, Dieu et Seigneur, Jésus-Christ.

⁵ Je veux maintenant vous rappeler, bien que vous le sachiez déjà, que le Seigneur, après avoir sauvé un peuple du pays d'Égypte, a ensuite détruit ceux qui n'ont pas cru.

⁶ Les anges qui n'ont pas gardé leur premier domaine, mais qui ont déserté leur propre demeure, il les a gardés dans des liens éternels, sous les ténébres, pour le jugement du grand jour.

⁷ De même que Sodome et Gomorrhe et les villes voisines, qui, comme elles, se sont livrées à l'impudicité et ont recherché la chair étrangère, sont montrées en exemple, subissant le châtement du feu éternel.

⁸ Mais de la même manière, ceux-ci aussi, dans leur rêve, souillent la chair, méprisent l'autorité et calomnient les êtres célestes.

⁹ Mais Michel, l'archange, lorsqu'il était aux prises avec le diable et qu'il discutait du corps de Moïse, n'osait pas porter contre lui une condamnation injurieuse, mais disait : « Que le Seigneur te reprenne ! »

¹⁰ Mais ceux-là disent du mal des choses qu'ils ne connaissent pas. Ils sont détruits dans ces choses qu'ils comprennent naturellement, comme les créatures sans raison.

¹¹ Malheur à eux ! Car ils ont suivi la voie de Caïn, ils se sont égarés dans l'erreur de Balaam, et ils ont péri dans la rébellion de Koré.

¹² Ce sont des écueils cachés dans vos festins d'amour, quand ils festoient avec vous, des bergers qui sans crainte se nourrissent eux-mêmes ; des nuages sans eau, emportés par les vents ; des arbres d'automne sans fruit, deux fois morts, arrachés par les racines ;

¹³ des vagues sauvages de la mer, écumant leur propre honte ; des étoiles errantes, pour lesquelles l'obscurité des ténébres a été réservée à jamais.

¹⁴ C'est à leur sujet qu'Hénoch, le septième depuis Adam, a prophétisé, en disant : « Voici, ‡le Seigneur est venu avec dix mille de ses saints,

* **1:1** ou, Juda † **1:1** « Christ » signifie « Oint ». ‡ **1:14** « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir, ou regarder fixement. Il est souvent utilisé comme une interjection.

¹⁵ pour exercer un jugement sur tous, et pour condamner tous les impies pour toutes les œuvres d'impiété qu'ils ont commises d'une manière impie, et pour toutes les paroles dures que les pécheurs impies ont proférées contre lui. » ¹⁶ Ce sont des murmures et des plaintes, et ce sont des gens qui se plaignent.

¹⁶ Ce sont des murmureurs et des râleurs, qui marchent selon leurs convoitises, et leur bouche profère des paroles orgueilleuses, en faisant preuve de respect pour les personnes, afin d'obtenir des avantages.

¹⁷ Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des paroles qui ont été dites auparavant par les apôtres de notre Seigneur Jésus-Christ.

¹⁸ Ils vous ont dit : « Au dernier temps, il y aura des moqueurs, marchant selon leurs propres désirs impies. »

¹⁹ Ce sont ceux qui provoquent des divisions, qui sont sensuels et qui n'ont pas l'Esprit.

²⁰ Mais vous, bien-aimés, édifiez-vous sur votre très sainte foi, en priant dans l'Esprit Saint.

²¹ Restez dans l'amour de Dieu, attendant la miséricorde de notre Seigneur Jésus-Christ pour la vie éternelle.

²² Les uns ont compassion, en faisant une distinction,

²³ et les autres sauvent, en les arrachant du feu avec crainte, en détestant même les vêtements souillés par la chair.

²⁴ Or, à celui qui peut les préserver[§] de la chute et vous présenter sans défaut devant la présence de sa gloire dans une grande joie,

²⁵ à Dieu notre Sauveur, qui seul est sage, soient gloire et majesté, domination et puissance, maintenant et pour toujours. Amen.

L'Apocalypse à Jean

¹ C'est ici la Révélation de Jésus-Christ, * que Dieu lui a donnée pour montrer à ses serviteurs les choses qui doivent arriver bientôt, qu'il a envoyée et fait connaître par son ange† à son serviteur Jean,

² lequel a rendu témoignage à la parole de Dieu et au témoignage de Jésus-Christ, sur tout ce qu'il a vu.

³ Heureux celui qui lit et ceux qui entendent les paroles de la prophétie, et qui gardent les choses qui y sont écrites, car le temps est proche.

⁴ Jean, aux sept assemblées qui sont en Asie : Grâce et paix à vous de la part de Dieu, qui est, qui était et qui vient, et des sept Esprits qui sont devant son trône,

⁵ et de la part de Jésus-Christ, le témoin fidèle, le premier-né d'entre les morts, et le chef des rois de la terre. À celui qui nous aime, qui nous a lavés de nos péchés par son sang -

⁶ et qui a fait de nous un Royaume, des prêtres* pour son Dieu et Père - à lui la gloire et la domination pour les siècles des siècles. Amen.

⁷ Voici, †il vient sur les nuées, et tout œil le verra, même ceux qui l'ont percé. Toutes les tribus de la terre se lamenteront sur lui. Ainsi soit-il, Amen.

⁸ « **Je suis l'Alpha et l'Oméga,** § dit le Seigneur Dieu* **qui est, qui était et qui vient, le Tout-Puissant.** »

⁹ Moi, Jean, votre frère et votre associé dans l'oppression, le Royaume et la persévérance en Jésus-Christ, j'étais sur l'île qu'on appelle Patmos, à cause de la Parole de Dieu et du témoignage de Jésus-Christ.

¹⁰ J'étais en Esprit au jour du Seigneur, et j'entendis derrière moi une voix forte, comme une trompette

¹¹ qui disait : †« **Ce que tu vois, écris-le dans un livre et envoie-le aux sept assemblées : †à Éphèse, à Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie et à Laodicée.** »

¹² Je me suis retourné pour voir la voix qui me parlait. Et je me retournai, et je vis sept chandeliers d'or.

¹³ Et parmi les chandeliers, il y en avait un qui ressemblait à un fils d'homme,* vêtu d'une robe qui lui descendait jusqu'aux pieds, et d'une ceinture d'or autour de sa poitrine.

¹⁴ Sa tête et ses cheveux étaient blancs comme de la laine blanche, comme de la neige. Ses yeux étaient comme une flamme de feu.

¹⁵ Ses pieds étaient semblables à de l'airain poli, comme s'il avait été affiné dans une fournaise. Sa voix était comme le bruit des grandes eaux.

* 1:1 « Christ » signifie « Oint ». † 1:1 ou, messenger (ici et partout où l'ange est mentionné)

☆ 1:6 Exode 19.6 ; Ésaïe 61.6 † 1:7 « Voici », de « ἵδου », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. § 1:8 TR ajoute « le commencement et la fin ».

* 1:8 TR omet « Dieu ». † 1:11 La TR ajoute « Je suis l'Alpha et l'Oméga, le Premier et le Dernier ». † 1:11 TR ajoute « qui sont en Asie ». ☆ 1:13 Daniel 7.13

¹⁶ Il avait sept étoiles dans sa main droite. De sa bouche sortait une épée aiguë à deux tranchants. Son visage était comme le soleil brillant à son plus haut degré.

¹⁷ Quand je le vis, je tombai à ses pieds comme un mort.

Il posa sa main droite sur moi, en disant : « N'aie **pas peur. Je suis le premier et le dernier,**

¹⁸ et le Vivant. J'étais mort, et voici que je suis vivant pour les siècles des siècles. Amen. J'ai les clés de la mort et du séjour des morts. §

¹⁹ Écris donc les choses que tu as vues, les choses qui sont, et les choses qui arriveront dans la suite.

²⁰ Voici le mystère des sept étoiles que tu as vues dans ma main droite, et des sept chandeliers d'or : Les sept étoiles sont les anges* des sept assemblées. Les sept chandeliers sont les sept assemblées.

2

¹ « Écris à l'ange de l'assemblée d'Éphèse :

« Celui qui tient les sept étoiles dans sa main droite, celui qui marche parmi les sept chandeliers d'or dit ces choses :

² « Je connais tes œuvres, ton travail et ta persévérance, et je sais que tu ne supportes pas les méchants, que tu as mis à l'épreuve ceux qui se disent apôtres et qui ne le sont pas, et que tu les as trouvés faux.

³ Vous avez de la persévérance, vous avez enduré à cause de mon nom, et vous ne vous êtes pas lassés. *

⁴ Mais j'ai contre vous ceci : c'est que vous avez abandonné votre premier amour.

⁵ Souviens-toi donc d'où tu es tombé, et repens-toi, et fais les premières œuvres ; sinon, je viens à toi promptement, et je déplaçerai ton chandelier de sa place, à moins que tu ne te repentes.

⁶ Mais ce que vous avez, c'est que vous haïssez les œuvres des Nicolaïtes, que je hais aussi.

⁷ Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées. À celui qui vaincra, je donnerai à manger de l'arbre de vie, qui est dans le paradis de mon Dieu.

⁸ « Écris à l'ange de l'assemblée de Smyrne :

« Le premier et le dernier, qui était mort et qui est revenu à la vie, dit ces choses :

⁹ « Je connais tes œuvres, l'oppression, ta pauvreté (mais tu es riche), et le blasphème de ceux qui se disent Juifs, et qui ne le sont pas, mais qui sont une synagogue de Satan.

¹⁰ Ne vous effrayez pas des choses que vous allez souffrir. Voici que le diable va jeter quelques-uns d'entre vous en prison, afin de vous mettre à l'épreuve, et vous serez opprimés pendant dix jours. Soyez fidèles jusqu'à la mort, et je vous donnerai la couronne de la vie.

§ 1:18 ou, l'enfer * 1:20 ou, messagers (ici et partout où les anges sont mentionnés) * 2:3 TR ajoute « ont travaillé et ».

11 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées. Celui qui vaincra ne sera pas atteint par la seconde mort.

12 « Écris à l'ange de l'assemblée de Pergame :

« Celui qui a l'épée aigüe à deux tranchants dit ces choses :

13 « Je connais tes œuvres et le lieu où tu demeures, là où est le trône de Satan. Vous tenez fermement à mon nom, et vous n'avez pas renié ma foi au temps d'Antipas, mon témoin, mon fidèle, qui a été tué au milieu de vous, là où habite Satan.

14 Mais j'ai quelque chose à vous reprocher, c'est que vous avez là des gens qui suivent la doctrine de Balaam, qui a enseigné à Balak à jeter une pierre d'achoppement devant les enfants d'Israël, à manger des viandes sacrifiées aux idoles et à se livrer à l'impudicité.

15 De même, vous avez aussi des gens qui s'attachent à la doctrine des Nicolaïtes. †

16 Repentez-vous donc, sinon je viens à vous rapidement et je leur ferai la guerre avec l'épée de ma bouche.

17 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées. À celui qui vaincra, je donnerai de la manne cachée, ‡ je lui donnerai un caillou blanc, et sur ce caillou sera écrit un nom nouveau que personne ne connaît, sinon celui qui le reçoit.

18 « Écris à l'ange de l'assemblée de Thyatire :

« Le Fils de Dieu, qui a les yeux comme une flamme de feu, et les pieds comme de l'airain poli, dit ces choses :

19 « Je connais tes œuvres, ton amour, ta foi, ton service, ta persévérance, et je sais que tes dernières œuvres sont plus nombreuses que les premières.

20 Mais j'ai contre toi ceci : tu tolères ta§ femme Jézabel, qui se dit prophétesse. Elle enseigne et séduit mes serviteurs pour qu'ils se livrent à l'impudicité et qu'ils mangent des viandes sacrifiées aux idoles.

21 Je lui ai donné du temps pour se repentir, mais elle refuse de se repentir de son immoralité sexuelle.

22 Voici, je la jetterai, elle et ceux qui commettent l'adultère avec elle, dans un lit de grande oppression, s'ils ne se repentent pas de ses œuvres.

23 Je ferai mourir de mort ses enfants, et toutes les assemblées sauront que je suis celui qui sonde les esprits et les cœurs. Je rendrai à chacun de vous selon ses œuvres.

24 Mais à vous, je le dis, à ceux qui restent à Thyatira - tous ceux qui n'ont pas cet enseignement, qui ne connaissent pas ce que certains appellent « les choses profondes de Satan » - à vous, je le dis, je ne vous impose aucun autre fardeau.

25 Néanmoins, tenez fermement ce que vous avez, jusqu'à ce que je vienne.

† 2:15 TR lit « que je déteste » au lieu de « de même ». ‡ 2:17 La manne est une nourriture surnaturelle, dont le nom vient de l'hébreu qui signifie « Qu'est-ce que c'est ? ». Voir Exode 11.7-9. § 2:20 TR, NU lire « that » au lieu de « your ».

26 Celui qui vaincra, celui qui gardera mes œuvres jusqu'à la fin, c'est à lui que je donnerai autorité sur les nations.

27 Il les dominera avec une verge de fer, les brisant comme des vases d'argile,* comme je l'ai aussi reçu de mon Père ;

28 et je lui donnerai l'étoile du matin.

29 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées.

3

1 « Et écris à l'ange de l'assemblée de Sardes :

« Celui qui a les sept esprits de Dieu et les sept étoiles dit ces choses :

« Je connais vos œuvres, que vous avez la réputation d'être vivants, mais que vous êtes morts.

2 Réveillez-vous et fortifiez ce qui reste, ce que vous alliez jeter, *car je n'ai trouvé aucune de vos œuvres parfaite devant mon Dieu.

3 Rappelez-vous donc comment vous avez reçu et entendu. Gardez-le et repentez-vous. Si donc vous ne veillez pas, je viendrai comme un voleur, et vous ne saurez pas à quelle heure je viendrai sur vous.

4 Vous avez cependant à Sardes quelques noms qui n'ont pas souillé leurs vêtements. Ils marcheront avec moi en blanc, car ils en sont dignes.

5 Celui qui vaincra sera revêtu de vêtements blancs, et je n'effacerai en aucune façon son nom du livre de vie, et je confesserai son nom devant mon Père et devant ses anges.

6 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées.

7 « Écris à l'ange de l'assemblée de Philadelphie :

« Celui qui est saint, celui qui est vrai, celui qui a la clé de David, celui qui ouvre et personne ne peut fermer, et qui ferme et personne n'ouvre, dit ces choses :

8 « Je connais tes œuvres (voici, j'ai mis devant toi une porte ouverte, que personne ne peut fermer), que tu as un peu de force, et que tu as gardé ma parole, et que tu n'as pas renié mon nom.

9 Voici que je fais venir quelques-uns de la synagogue de Satan, de ceux qui se disent Juifs et qui ne le sont pas, mais qui mentent, je les fais venir se prosterner à tes pieds, et savoir que je t'ai aimé.

10 Parce que tu as gardé mon commandement de persévérer, je te garderai aussi de l'heure de l'épreuve qui doit venir sur le monde entier, pour éprouver les habitants de la terre.

11 Je viens vite ! Tenez fermement ce que vous avez, afin que personne ne prenne votre couronne.

12 Celui qui vaincra, je ferai de lui une colonne dans le temple de mon Dieu, et il n'en sortira plus. J'écrirai sur lui le nom de mon Dieu et le nom de la cité de mon Dieu, la nouvelle

* 2:27 Psaume 2.9 * 3:2 NU & TR lisent « qui étaient sur le point de mourir » au lieu de « que vous étiez sur le point de jeter ».

Jérusalem, qui descend du ciel d'auprès de mon Dieu, et mon nom nouveau.

13 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées.

14 « Écris à l'ange de l'assemblée de Laodicée :

« L'Amen, le témoin fidèle et véritable, le commencement de[†] la création de Dieu, dit ces choses :

15 « Je connais tes œuvres : tu n'es ni froid ni chaud. Je voudrais que tu sois froid ou chaud.

16 Ainsi, parce que vous êtes tièdes, et ni chauds ni froids, je vous vomirai de ma bouche.

17 Parce que vous dites : « Je suis riche, j'ai acquis des richesses, et je n'ai besoin de rien », et que vous ne savez pas que vous êtes des malheureux, des misérables, des pauvres, des aveugles et des nus.

18 Je vous conseille d'acheter de moi de l'or purifié par le feu, afin de vous enrichir, et des vêtements blancs, afin que vous soyez vêtus et que la honte de votre nudité ne paraisse pas, et un collyre pour oindre vos yeux, afin que vous voyiez.

19 Tous ceux que j'aime, je les reprends et les châtie. Soyez donc zélés, et repentez-vous.

20 Voici, je me tiens à la porte et je frappe. Si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui, je souperai avec lui, et lui avec moi.

21 Celui qui vaincra, je lui donnerai de s'asseoir avec moi sur mon trône, comme moi aussi j'ai vaincu et me suis assis avec mon Père sur son trône.

22 Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux assemblées. »

4

1 Après cela, je regardai et je vis une porte ouverte dans le ciel ; et la première voix que j'entendis, comme une trompette qui me parlait, était une voix qui disait : « Monte ici, et je te montrerai ce qui doit arriver après cela. »

2 Aussitôt, je fus rempli d'Esprit. Et voici, il y avait un trône placé dans le ciel, et quelqu'un assis sur le trône

3 qui ressemblait à une pierre de jaspe et à une sardoine. Il y avait un arc-en-ciel autour du trône, comme une émeraude à regarder.

4 Autour du trône, il y avait vingt-quatre trônes. Sur les trônes étaient assis vingt-quatre anciens, vêtus de vêtements blancs, avec des couronnes d'or sur la tête.

5 Du trône partent des éclairs, des sons et des tonnerres. Devant son trône brûlaient sept lampes de feu, qui sont les sept Esprits de Dieu.

6 Devant le trône était quelque chose comme une mer de verre, semblable à du cristal. Au milieu du trône, et autour du trône, il y avait quatre êtres vivants remplis d'yeux devant et derrière.

7 Le premier être vivant était semblable à un lion, le deuxième être vivant était semblable à un veau, le troisième être vivant avait un visage d'homme, et le quatrième être vivant était semblable à un aigle qui vole.

[†] 3:14 ou, Source, ou Tête

⁸ Les quatre êtres vivants, qui ont chacun six ailes, sont pleins d'yeux autour et au-dedans. Ils n'ont de cesse, jour et nuit, de répéter : « Saint, saint, saint * est le Seigneur Dieu, le Tout-Puissant, qui était, qui est et qui vient ! »

⁹ Lorsque les êtres vivants rendent gloire, honneur et louange à celui qui est assis sur le trône, à celui qui vit aux siècles des siècles,

¹⁰ les vingt-quatre anciens se prosternent devant celui qui est assis sur le trône et adorent celui qui vit aux siècles des siècles, et ils jettent leurs couronnes devant le trône, en disant :

¹¹ « Tu es digne, Seigneur et Dieu, le Saint,† de recevoir la gloire, l'honneur et la puissance, car c'est toi qui as créé toutes choses, et c'est par ta volonté qu'elles existent et qu'elles ont été créées. »

5

¹ Je vis, dans la main droite de celui qui était assis sur le trône, un livre écrit en dedans et en dehors, fermé par sept sceaux.

² Je vis un ange puissant qui proclamait d'une voix forte : « Qui est digne d'ouvrir le livre et d'en rompre les sceaux ? »

³ Personne, ni dans le ciel en haut, ni sur la terre, ni sous la terre, n'a pu ouvrir le livre ni le regarder.

⁴ Alors je pleurai beaucoup, parce que personne ne fut trouvé digne d'ouvrir le livre ou de le regarder.

⁵ L'un des anciens me dit : « Ne pleure pas. Voici que le Lion qui est de la tribu de Juda, la racine de David, a vaincu : celui qui ouvre le livre et ses sept sceaux. »

⁶ Je vis au milieu du trône et des quatre êtres vivants, et au milieu des anciens, un agneau debout, comme immolé, ayant sept cornes et sept yeux, qui sont les sept esprits de Dieu, envoyés par toute la terre.

⁷ Alors il vint, et il prit le livre de la main droite de celui qui était assis sur le trône.

⁸ Lorsqu'il eut pris le livre, les quatre êtres vivants et les vingt-quatre vieillards se prosternèrent devant l'agneau, ayant chacun une harpe et des coupes d'or remplies de parfums, qui sont les prières des saints.

⁹ Ils chantèrent un cantique nouveau, en disant,

« Vous êtes digne de prendre le livre

et d'ouvrir ses sceaux,

car tu as été tué,

et tu nous as acheté pour Dieu avec ton sang

de toute tribu, langue, peuple et nation,

¹⁰ et a fait de nous des rois et des prêtres pour notre Dieu ;

et nous régnerons sur la terre. »

¹¹ Je regardai, et j'entendis comme la voix de beaucoup d'anges autour du trône, des êtres vivants et des vieillards. Leur nombre était de dix mille, de dix mille et de milliers de milliers,

¹² disant d'une voix forte : « L'agneau qui a été tué est digne de recevoir la puissance, la richesse, la sagesse, la force, l'honneur, la gloire et la bénédiction ! »

¹³ J'ai entendu tout ce qui a été créé dans les cieux, sur la terre, sous la terre, sur la mer, et tout ce qui s'y trouve, dire : « A celui qui est

* 4:8 Hodges/Farstad MT lit « saint » 9 fois au lieu de 3. † 4:11 TR omet « et Dieu, le Saint, ».

assis sur le trône et à l'Agneau, la bénédiction, l'honneur, la gloire et la domination, aux siècles des siècles ! Amen ! » *

¹⁴ Les quatre êtres vivants dirent : « Amen ! » Puis les anciens se prosternèrent et se prosternèrent. ‡

6

¹ Je vis que l'agneau ouvrait l'un des sept sceaux, et j'entendis l'un des quatre êtres vivants qui disait, comme d'une voix de tonnerre : « Viens et vois ! »

² Alors apparut un cheval blanc, et celui qui le montait tenait un arc. Une couronne lui fut donnée, et il sortit en vainqueur, et pour vaincre.

³ Quand il ouvrit le second sceau, j'entendis le second être vivant qui disait : « Viens ! »

⁴ Un autre sortit, un cheval roux. A celui qui le montait fut donné le pouvoir d'enlever la paix de la terre, et de faire en sorte que les hommes s'entretuent. Une grande épée lui fut donnée.

⁵ Quand il ouvrit le troisième sceau, j'entendis le troisième être vivant qui disait : « Viens et vois ! » Et voici, il y avait un cheval noir, et celui qui le montait tenait une balance dans sa main.

⁶ J'entendis une voix au milieu des quatre êtres vivants qui disait : « Un chœnix* de blé pour un denier, et trois chœnix d'orge pour un denier ! N'abîmez pas l'huile et le vin ! »

⁷ Quand il ouvrit le quatrième sceau, j'entendis le quatrième être vivant qui disait : « Viens et vois ! »

⁸ Et voici, il y avait un cheval pâle, et le nom de celui qui le montait était la mort. L'Hadès† le suivait. Il lui fut donné autorité sur le quart de la terre, pour tuer par l'épée, par la famine, par la mort, et par les bêtes sauvages de la terre.

⁹ Quand il ouvrit le cinquième sceau, je vis sous l'autel les âmes de ceux qui avaient été tués à cause de la Parole de Dieu et du témoignage de l'Agneau qu'ils avaient.

¹⁰ Ils criaient d'une voix forte, en disant : « Jusques à quand, Maître, le saint et le vrai, jugeras-tu et vengeras-tu notre sang sur les habitants de la terre ? »

¹¹ On donna à chacun d'eux une longue robe blanche. On leur dit qu'ils devaient se reposer encore quelque temps, jusqu'à ce que leurs compagnons de service et leurs frères, qui seraient aussi tués comme eux, aient achevé leur course.

¹² Je vis, quand il ouvrit le sixième sceau, qu'il y eut un grand tremblement de terre. Le soleil devint noir comme un sac de crin, et la lune entière devint comme du sang.

¹³ Les étoiles du ciel tombèrent sur la terre, comme un figuier qui laisse tomber ses figues non mûres quand il est secoué par un grand vent.

¹⁴ Le ciel fut enlevé comme un rouleau qu'on enroule. Toute montagne et toute île furent déplacées de leur place.

* 5:13 TR omet « Amen ! » † 5:14 TR ajoute « vingt-quatre ». ‡ 5:14 TR ajoute « celui qui vit pour les siècles des siècles ». * 6:6 Un chœnix est une mesure de volume sec qui représente un peu plus qu'un litre (un peu plus qu'un quart). † 6:8 ou, l'enfer

¹⁵ Les rois de la terre, les princes, les chefs militaires, les riches, les forts, tous les esclaves et les hommes libres, se cachèrent dans les cavernes et dans les rochers des montagnes.

¹⁶ Et ils disaient aux montagnes et aux rochers : « Tombez sur nous, et cachez-nous devant la face de celui qui est assis sur le trône, et devant la colère de l'agneau,

¹⁷ car le grand jour de sa colère est venu, et qui peut subsister ? ».

7

¹ Après cela, je vis quatre anges debout aux quatre coins de la terre, tenant les quatre vents de la terre, de sorte qu'aucun vent ne soufflait sur la terre, ni sur la mer, ni sur aucun arbre.

² Je vis un autre ange monter du haut du soleil levant, ayant le sceau du Dieu vivant. Il cria d'une voix forte aux quatre anges à qui il avait été donné de faire du mal à la terre et à la mer,

³ en disant : « Ne faites pas de mal à la terre, ni à la mer, ni aux arbres, jusqu'à ce que nous ayons marqué du sceau les esclaves de notre Dieu sur leur front. »

⁴ J'entendis le nombre de ceux qui avaient été scellés : cent quarante-quatre mille, de toutes les tribus des enfants d'Israël :

⁵ de la tribu de Juda, douze mille furent scellés,

de la tribu de Ruben, douze mille,

de la tribu de Gad, douze mille,

⁶ de la tribu d'Asher, douze mille,

de la tribu de Nephtali, douze mille,

de la tribu de Manassé, douze mille,

⁷ de la tribu de Siméon, douze mille,

de la tribu de Lévi, douze mille,

de la tribu d'Issachar, douze mille,

⁸ de la tribu de Zabulon, douze mille,

de la tribu de Joseph, douze mille, et

de la tribu de Benjamin, douze mille furent scellés.

⁹ Après cela, je regardai, et voici, une grande foule, que personne ne pouvait compter, de toute nation, de toute tribu, de tout peuple, et de toute langue, se tenait devant le trône et devant l'agneau, vêtue de robes blanches, des palmes à la main.

¹⁰ Ils criaient d'une voix forte, en disant : « Le salut est à notre Dieu, qui est assis sur le trône, et à l'Agneau ! »

¹¹ Tous les anges se tenaient autour du trône, les anciens et les quatre êtres vivants ; ils tombèrent sur leur face devant son trône et adorèrent Dieu,

¹² en disant : « Amen ! Bénédiction, gloire, sagesse, action de grâces, honneur, puissance et force, soient à notre Dieu aux siècles des siècles ! Amen. »

¹³ Un des anciens prit la parole et me dit : « Ceux qui sont vêtus de robes blanches, qui sont-ils, et d'où viennent-ils ? »

¹⁴ Je lui ai dit : « Monseigneur, vous le savez. »

Il m'a dit : « Ce sont ceux qui sont sortis de la grande souffrance.* Ils ont lavé leurs robes et les ont blanchies dans le sang de l'Agneau.

* 7:14 ou, oppression

¹⁵ C'est pourquoi ils sont devant le trône de Dieu, et ils le servent jour et nuit dans son temple. Celui qui est assis sur le trône étend sur eux sa tente.

¹⁶ Ils n'auront plus jamais faim ni soif. Le soleil ne les frappera pas, ni aucune chaleur ;

¹⁷ car l'Agneau qui est au milieu du trône les fait paître et les conduit vers des sources d'eaux vivifiantes. Et Dieu essuiera toute larme de leurs yeux. »

8

¹ Lorsqu'il ouvrit le septième sceau, il y eut un silence dans le ciel pendant environ une demi-heure.

² Je vis les sept anges qui se tiennent devant Dieu, et sept trompettes leur furent données.

³ Un autre ange vint et se tint au-dessus de l'autel, ayant un encensoir d'or. On lui donna beaucoup de parfums, afin qu'il les ajoute aux prières de tous les saints sur l'autel d'or qui était devant le trône.

⁴ La fumée des parfums, avec les prières des saints, montait devant Dieu de la main de l'ange.

⁵ L'ange prit l'encensoir, le remplit du feu de l'autel, puis le jeta sur la terre. Des tonnerres, des sons, des éclairs et un tremblement de terre suivirent.

⁶ Les sept anges qui tenaient les sept trompettes se préparèrent à en sonner.

⁷ Le premier coup sonna, et il s'ensuivit de la grêle et du feu, mêlés de sang, qui furent jetés sur la terre. Un tiers de la terre fut brûlé*, un tiers des arbres fut brûlé, et toute herbe verte fut brûlée.

⁸ Le second ange sonna de la trompette, et quelque chose comme une grande montagne embrasée fut jeté dans la mer. Un tiers de la mer devint du sang,

⁹ et un tiers des êtres vivants qui étaient dans la mer moururent. Le tiers des navires fut détruit.

¹⁰ Le troisième ange sonna de la trompette, et il tomba du ciel une grande étoile, ardente comme une torche, qui tomba sur le tiers des fleuves et sur les sources d'eau.

¹¹ Le nom de l'étoile est « Absinthe ». Un tiers des eaux devint de l'absinthe. Beaucoup de gens moururent à cause de ces eaux, parce qu'elles étaient devenues amères.

¹² Le quatrième ange sonna de la trompette. Le tiers du soleil fut frappé, ainsi que le tiers de la lune et le tiers des étoiles, de sorte qu'un tiers d'entre eux fut obscurci ; le jour ne brillerait pas pour un tiers, et la nuit de même.

¹³ Je vis et j'entendis un aigle qui [†]volait au milieu du ciel et qui disait d'une voix forte : « Malheur ! Malheur ! Malheur aux habitants de la terre, à cause des autres sonneries des trompettes des trois anges, qui doivent encore retentir ! ».

9

¹ Le cinquième ange sonna de la trompette, et je vis du ciel une étoile qui était tombée sur la terre. La clé du puits de l'abîme lui fut donnée.

* **8:7** TR omet « Un tiers de la terre fut brûlé ». † **8:13** Le TR lit « ange » au lieu de « aigle ».

² Il ouvrit le puits de l'abîme, et de la fumée monta du puits, comme la fumée d'une *fournaise ardente. Le soleil et l'air s'obscurcirent à cause de la fumée qui sortait du puits.

³ Alors, de la fumée sortirent des sauterelles sur la terre, et un pouvoir leur fut donné, comme un pouvoir aux scorpions de la terre.

⁴ On leur dit qu'elles ne devaient pas faire de mal à l'herbe de la terre, ni à aucune verdure, ni à aucun arbre, mais seulement aux personnes qui n'ont pas le sceau de Dieu sur le front.

⁵ Ils reçurent le pouvoir, non pas de les tuer, mais de les tourmenter pendant cinq mois. Leur tourment était semblable au tourment d'un scorpion quand il frappe une personne.

⁶ En ces jours-là, les gens chercheront la mort, et ils ne la trouveront pas. Ils désireront mourir, et la mort les fuira.

⁷ Les sauterelles avaient la forme de chevaux préparés pour la guerre. Sur leurs têtes il y avait quelque chose comme des couronnes d'or, et leurs visages étaient comme des visages d'hommes.

⁸ Elles avaient des cheveux comme des cheveux de femme, et leurs dents étaient comme celles des lions.

⁹ Ils avaient des cuirasses comme des cuirasses de fer. Le bruit de leurs ailes était comme le bruit de beaucoup de chars et de chevaux qui se précipitent à la guerre.

¹⁰ Ils avaient des queues semblables à celles des scorpions, avec des aiguillons. Dans leurs queues, ils ont le pouvoir de faire du mal aux hommes pendant cinq mois.

¹¹ Ils ont sur eux comme roi l'ange de l'abîme. Son nom en hébreu est « Abaddon », †mais en grec, il porte le nom d' « Apollyon ». ‡

¹² Le premier malheur est passé. Voici, il y a encore deux malheurs qui viennent après celui-ci.

¹³ Le sixième ange sonna de la trompette. Et j'entendis une voix venant des cornes de l'autel d'or qui est devant Dieu,

¹⁴ et disant au sixième ange qui avait la trompette : « Libérez les quatre anges qui sont liés au grand fleuve d'Euphrate ! »

¹⁵ Les quatre anges furent libérés qui avaient été préparés pour cette heure, ce jour, ce mois et cette année, afin qu'ils tuent un tiers de l'humanité.

¹⁶ Le nombre des armées des cavaliers était de deux cent millions. § J'en entendis le nombre.

¹⁷ C'est ainsi que je vis dans la vision les chevaux et ceux qui les montaient, ayant des cuirasses d'un rouge ardent, d'un bleu d'hyacinthe et d'un jaune de soufre ; et les têtes des chevaux ressemblaient à des têtes de lions. De leurs bouches sortent du feu, de la fumée et du soufre.

¹⁸ Par ces trois fléaux, un tiers du genre humain fut tué : par le feu, la fumée et le soufre, qui sortaient de leurs bouches.

¹⁹ Car la puissance des chevaux est dans leurs bouches et dans leurs queues. Car leurs queues sont comme des serpents, et elles ont des têtes ; et c'est avec elles qu'ils font du mal.

* 9:2 TR ajoute « grand ». † 9:11 « Abaddon » est un mot hébreu qui signifie « ruine », « destruction », ou « le lieu de la destruction ». ‡ 9:11 « Apollyon » signifie « Destructeur ».

§ 9:16 littéralement, « dix milliers de dix milliers ».

²⁰ Le reste de l'humanité, qui n'a pas été tué par ces fléaux, ne s'est pas repenti des œuvres de ses mains pour ne pas adorer les démons et les idoles d'or, d'argent, d'airain, de pierre et de bois, qui ne peuvent ni voir, ni entendre, ni marcher.

²¹ Ils ne se sont pas repentis de leurs meurtres, de leurs enchantements, de* leur immoralité sexuelle, ni de leurs vols.

10

¹ Je vis descendre du ciel un ange puissant, revêtu d'une nuée. Un arc-en-ciel était sur sa tête. Son visage était comme le soleil, et ses pieds comme des colonnes de feu.

² Il tenait dans sa main un petit livre ouvert. Il posa son pied droit sur la mer, et son pied gauche sur la terre.

³ Il cria d'une voix forte, comme rugit un lion. Et quand il cria, les sept tonnerres firent entendre leur voix.

⁴ Lorsque les sept tonnerres eurent retenti, j'allais écrire ; mais j'entendis du ciel une voix qui disait : « Scelle les choses que les sept tonnerres ont dites, et ne les écris pas. »

⁵ L'ange que j'ai vu se tenir sur la mer et sur la terre leva sa main droite vers le ciel

⁶ et jura par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le ciel et ce qu'il contient, la terre et ce qu'elle contient, et la mer et ce qu'elle contient, qu'il n'y aura plus de retard,

⁷ mais qu'aux jours de la voix du septième ange, quand il sonnera de la trompette, alors le mystère de Dieu sera accompli, comme il l'a annoncé à ses serviteurs les prophètes.

⁸ La voix que j'entendis du ciel, s'adressant de nouveau à moi, dit : « Va, prends le livre ouvert dans la main de l'ange qui se tient sur la mer et sur la terre. »

⁹ Je suis allé voir l'ange, lui demandant de me donner le petit livre. Il m'a dit : « Prends-la et mange-la. Elle rendra ton estomac amer, mais dans ta bouche elle sera douce comme du miel. »

¹⁰ Je pris le petit livre de la main de l'ange, et je le mangeai. Il était doux comme du miel dans ma bouche. Quand je l'eus mangé, mon estomac devint amer.

¹¹ On* me dit : « Il faut que tu prophétises de nouveau sur beaucoup de peuples, de nations, de langues et de rois. »

11

¹ On m'a donné un roseau semblable à une verge. Quelqu'un dit : « Lève-toi et mesure le temple de Dieu, l'autel et ceux qui s'y prosternent.

² Laisse de côté le parvis extérieur du temple, et ne le mesure pas, car il a été donné aux nations. Elles fouleront aux pieds la ville sainte pendant quarante-deux mois.

³ Je donnerai pouvoir à mes deux témoins, et ils prophétiseront pendant mille deux cent soixante jours, revêtus de sacs. »

⁴ Ce sont les deux oliviers et les deux chandeliers, qui se tiennent devant le Seigneur de la terre.

* **9:21** Le mot pour « sorcellerie » (pharmakeia) implique également l'utilisation de potions, de poisons et de drogues. * **10:11** TR lit « Il » au lieu de « Ils ».

⁵ Si quelqu'un veut leur faire du mal, le feu sort de leur bouche et dévore leurs ennemis. Si quelqu'un veut leur faire du mal, il doit être tué de cette façon.

⁶ Ils ont le pouvoir de fermer le ciel, afin qu'il ne pleuve pas pendant les jours de leur prophétie. Ils ont le pouvoir de changer les eaux en sang, et de frapper la terre de tous les fléaux, aussi souvent qu'ils le veulent.

⁷ Quand ils auront achevé leur témoignage, la bête qui monte de l'abîme leur fera la guerre, les vaincra et les tuera.

⁸ Leurs cadavres seront dans les rues de la grande ville, appelée spirituellement Sodome et Égypte, où leur Seigneur a été crucifié.

⁹ Les gens d'entre les peuples, les tribus, les langues et les nations regarderont leurs cadavres pendant trois jours et demi, et ne permettront pas que leurs cadavres soient mis dans un tombeau.

¹⁰ Les habitants de la terre se réjouiront à leur sujet, et ils seront dans l'allégresse. Ils se feront des dons les uns aux autres, parce que ces deux prophètes ont tourmenté les habitants de la terre.

¹¹ Après les trois jours et demi, un souffle de vie venant de Dieu entra en eux, et ils se tinrent sur leurs pieds. Une grande crainte s'empara de ceux qui les voyaient.

¹² J'entendis du ciel une voix forte qui leur disait : « Montez ici. » Ils montèrent au ciel dans une nuée, et leurs ennemis les virent.

¹³ En ce jour-là, il y eut un grand tremblement de terre, et un dixième de la ville s'écroula. Sept mille personnes furent tuées dans le tremblement de terre, les autres furent terrifiées et rendirent gloire au Dieu du ciel.

¹⁴ Le second malheur est passé. Voici que le troisième malheur vient rapidement.

¹⁵ Le septième ange sonna de la trompette, et de grandes voix dans le ciel suivirent, disant : « Le royaume du monde est devenu le royaume de notre Seigneur et de son Christ. Il régnera aux siècles des siècles ! »

¹⁶ Les vingt-quatre anciens, qui sont assis sur leurs trônes devant le trône de Dieu, tombèrent sur leur face et se prosternèrent devant Dieu,

¹⁷ en disant : « Nous te rendons grâces, Seigneur Dieu, le Tout-Puissant, celui qui est et qui était, *car tu as pris ta grande puissance et tu as régné.

¹⁸ Les nations se sont mises en colère, et ta colère est venue, ainsi que le temps de juger les morts, de donner à tes serviteurs, les prophètes, leur récompense, ainsi qu'aux saints et à ceux qui craignent ton nom, aux petits et aux grands, et de détruire ceux qui détruisent la terre. »

¹⁹ Le temple de Dieu qui est dans les cieux fut ouvert, et l'arche de l'alliance du Seigneur apparut dans son temple. Des éclairs, des bruits, des tonnerres, un tremblement de terre et une grande grêle suivirent.

12

¹ Un grand signe apparut dans le ciel : une femme enveloppée du soleil, la lune sous ses pieds, et sur sa tête une couronne de douze étoiles.

* 11:17 TR ajoute « et qui vient ».

² Elle était enceinte. Elle poussa des cris de douleur en travaillant pour accoucher.

³ Un autre signe apparut dans le ciel. Voici, c'était un grand dragon rouge, ayant sept têtes et dix cornes, et sur ses têtes sept couronnes.

⁴ Sa queue attirait le tiers des étoiles du ciel, et les jetait sur la terre. Le dragon se tint devant la femme qui allait accoucher, afin que, lorsqu'elle accoucherait, il dévorât son enfant.

⁵ Elle donna naissance à un fils, un enfant mâle, qui doit dominer toutes les nations avec une verge de fer. Son enfant a été enlevé vers Dieu et vers son trône.

⁶ La femme s'est enfuie dans le désert, où elle a un lieu préparé par Dieu, afin qu'on l'y nourrisse pendant mille deux cent soixante jours.

⁷ Il y eut une guerre dans le ciel. Michel et ses anges firent la guerre au dragon. Le dragon et ses anges firent la guerre.

⁸ Ils ne furent pas vainqueurs. On ne leur trouva plus de place dans le ciel.

⁹ Le grand dragon fut précipité, le serpent ancien, celui qu'on appelle le diable et Satan, le séducteur du monde entier. Il fut précipité sur la terre, et ses anges furent précipités avec lui.

¹⁰ J'entendis dans le ciel une voix forte qui disait : Maintenant le salut, la puissance, le règne de notre Dieu et l'autorité de son Christ sont arrivés ; car il a été précipité, l'accusateur de nos frères, qui les accusait devant notre Dieu jour et nuit.

¹¹ Ils l'ont vaincu à cause du sang de l'Agneau, et à cause de la parole de leur témoignage. Ils n'ont pas aimé leur vie, même jusqu'à la mort.

¹² C'est pourquoi réjouissez-vous, cieus, et vous qui les habitez. Malheur à la terre et à la mer, parce que le diable est descendu vers vous, animé d'une grande colère, sachant qu'il n'a qu'un temps très court. »

¹³ Le dragon, voyant qu'il était précipité sur la terre, persécuta la femme qui avait donné naissance à l'enfant mâle.

¹⁴ Les deux ailes du grand aigle furent données à la femme pour qu'elle s'envole dans le désert vers son lieu de résidence, afin qu'elle soit nourrie pendant un temps, des temps, et la moitié d'un temps, loin de la face du serpent.

¹⁵ Le serpent fit jaillir de sa bouche de l'eau après la femme, comme un fleuve, afin qu'elle soit emportée par le courant.

¹⁶ La terre aida la femme, et la terre ouvrit sa bouche et engloutit le fleuve que le dragon avait fait jaillir de sa bouche.

¹⁷ Le dragon s'irrita contre la femme et s'en alla faire la guerre au reste de sa descendance, *qui garde les commandements de Dieu et retient le témoignage de Jésus.

13

¹ Puis je me tins sur le sable de la mer. Je vis monter de la mer une bête qui avait dix cornes et sept têtes. Sur ses cornes étaient dix diadèmes, et sur ses têtes, des noms de blasphème.

² La bête que je vis était semblable à un léopard, ses pieds étaient comme ceux d'un ours, et sa gueule comme la gueule d'un lion. Le dragon lui donna sa puissance, son trône, et une grande autorité.

* 12:17 ou, semence

³ L'une de ses têtes semblait avoir été blessée mortellement. Sa blessure mortelle fut guérie, et toute la terre s'émerveilla devant la bête.

⁴ Ils adorèrent le dragon, parce qu'il avait donné son autorité à la bête ; et ils adorèrent la bête, en disant : « Qui est semblable à la bête ? Qui est capable de lui faire la guerre ? »

⁵ Il lui fut donné une bouche qui proférait de grandes choses et des blasphèmes. Le pouvoir de faire la guerre pendant quarante-deux mois lui fut donné.

⁶ Il ouvrit sa bouche pour blasphémer contre Dieu, pour blasphémer son nom, sa demeure et ceux qui habitent dans le ciel.

⁷ Il lui fut donné de faire la guerre aux saints et de les vaincre. L'autorité sur toute tribu, tout peuple, toute langue et toute nation lui a été donnée.

⁸ Tous les habitants de la terre l'adoreront, tous ceux dont le nom n'a pas été inscrit dès la fondation du monde dans le livre de vie de l'agneau qui a été tué.

⁹ Si quelqu'un a des oreilles, qu'il entende.

¹⁰ Si quelqu'un doit aller en captivité, il ira en captivité. Si quelqu'un doit être tué par l'épée, il doit être tué.* Voilà l'endurance et la foi des saints.

¹¹ Je vis monter de la terre une autre bête. Elle avait deux cornes comme un agneau et elle parlait comme un dragon.

¹² Elle exerce en sa présence toute l'autorité de la première bête. Elle oblige la terre et ses habitants à adorer la première bête, dont la blessure mortelle a été guérie.

¹³ Elle accomplit de grands prodiges, faisant même descendre du feu du ciel sur la terre, aux yeux des gens.

¹⁴ Elle séduit mon peuple qui habite sur la terre, à cause des signes qu'il lui a été donné d'accomplir devant la bête, en disant aux habitants de la terre de faire une image à la bête qui a eu la blessure de l'épée et qui a vécu.

¹⁵ Il lui fut donné de faire respirer l'image de la bête, afin que l'image de la bête parle et fasse mourir tous ceux qui n'adoreraient pas l'image de la bête.

¹⁶ Elle fait en sorte que tous, petits et grands, riches et pauvres, libres et esclaves, reçoivent des marques sur la main droite ou sur le front ;

¹⁷ et que personne ne puisse acheter ou vendre sans avoir cette marque, qui est le nom de la bête ou le nombre de son nom.

¹⁸ Voici la sagesse. Que celui qui a de l'intelligence calcule le nombre de la bête, car c'est le nombre d'un homme. Son nombre est de six cent soixante-six.

14

¹ Je regardai, et voici, l'agneau se tenait sur la montagne de Sion, et avec lui un nombre de cent quarante-quatre mille personnes, qui avaient son nom et le nom de son Père écrits sur leurs fronts.

* **13:10** TR lit « Si quelqu'un mène en captivité, il va en captivité. Si quelqu'un doit tuer par l'épée, il doit être tué par l'épée. » au lieu de « Si quelqu'un doit aller en captivité, il ira en captivité. Si quelqu'un doit être tué par l'épée, il doit être tué. » † **13:14** NU omet « mon propre ».

² J'entendis du ciel un bruit, comme le bruit de grandes eaux et comme le bruit d'un grand tonnerre. Le son que j'entendis était comme celui de harpistes jouant de leurs harpes.

³ Ils chantent un cantique nouveau devant le trône, devant les quatre êtres vivants et devant les anciens. Personne ne pouvait apprendre ce cantique, sauf les cent quarante-quatre mille, ceux qui avaient été rachetés de la terre.

⁴ Ce sont ceux qui ne se sont pas souillés avec des femmes, car ils sont vierges. Ce sont ceux qui suivent l'Agneau partout où il va. Ils ont été rachetés d'entre les hommes par Jésus, les prémices de Dieu et de l'Agneau.

⁵ Il ne s'est pas trouvé de mensonge dans leur bouche, car ils sont irréprochables. *

⁶ Je vis un ange qui volait au milieu du ciel, ayant une Bonne Nouvelle éternelle à annoncer aux habitants de la terre, à toute nation, tribu, langue et peuple.

⁷ Il disait d'une voix forte : « Craignez le Seigneur, et donnez-lui gloire, car l'heure de son jugement est venue. Adorez celui qui a fait le ciel, la terre, la mer et les sources d'eau ! »

⁸ Un autre, un second ange, suivit en disant : « Elle est tombée, Babylone la grande, qui a fait boire à toutes les nations le vin de la fureur de son impudicité. »

⁹ Un autre ange, un troisième, les suivit, en disant d'une voix forte : « Si quelqu'un adore la bête et son image, et reçoit une marque sur son front ou sur sa main,

¹⁰ il boira, lui aussi, du vin de la fureur de Dieu, préparé sans mélange dans la coupe de sa colère. Il sera tourmenté dans le feu et le soufre, en présence des saints anges et en présence de l'agneau.

¹¹ La fumée de leur tourment monte aux siècles des siècles. Ils n'ont de repos ni jour ni nuit, ceux qui adorent la bête et son image, et quiconque reçoit la marque de son nom.

¹² Voici la persévérance des saints, de ceux qui gardent les commandements de Dieu et la foi de Jésus. »

¹³ J'entendis du ciel une voix qui disait : « Ecris : Heureux désormais les morts qui meurent dans le Seigneur ! »

« Oui, dit l'Esprit, afin qu'ils se reposent de leurs travaux, car leurs œuvres les suivent. »

¹⁴ Je regardai, et je vis une nuée blanche, et sur la nuée un homme assis comme un fils d'homme, ✧ ayant sur la tête une couronne d'or, et dans la main une faucille tranchante.

¹⁵ Un autre ange sortit du temple et cria d'une voix forte à celui qui était assis sur la nuée : « Envoie ta faucille et moissonne, car l'heure de moissonner est venue, car la moisson de la terre est mûre. »

¹⁶ Celui qui était assis sur la nuée lança sa faucille sur la terre, et la terre fut moissonnée.

¹⁷ Un autre ange sortit du temple qui est dans le ciel. Il avait aussi une faucille tranchante.

¹⁸ Un autre ange sortit de l'autel, celui qui a le pouvoir sur le feu, et il appela d'une voix forte celui qui avait la faucille tranchante, en

* 14:5 TR ajoute « devant le trône de Dieu ». ✧ 14:14 Daniel 7.13

disant : « Envoie ta faucille tranchante et vendange les grappes de la vigne de la terre, car les raisins de la terre sont mûrs. »

¹⁹ L'ange enfonça sa faucille dans la terre, recueillit la vendange de la terre et la jeta dans la grande cuve de la colère de Dieu.

²⁰ La cuve fut foulée hors de la ville, et du sang sortit de la cuve, jusqu'aux brides des chevaux, jusqu'à mille six cents stades. †

15

¹ Je vis dans le ciel un autre signe grand et merveilleux : sept anges qui tenaient les sept derniers fléaux, car en eux s'achève la colère de Dieu.

² Je vis quelque chose comme une mer de verre mêlée de feu, et ceux qui avaient vaincu la bête, son image * et le nombre de ses noms, debout sur la mer de verre, ayant des harpes de Dieu.

³ Ils chantaient le cantique de Moïse, le serviteur de Dieu, et le cantique de l'agneau, en disant,
« Grandes et merveilleuses sont tes œuvres, Seigneur Dieu, le Tout-Puissant !

Justes et vraies sont tes voies, roi des nations.

⁴ Qui ne te craindrait pas, Seigneur,
et glorifier ton nom ?

Car toi seul es saint.

Car toutes les nations viendront se prosterner devant toi.

Car tes actes justes ont été révélés. »

⁵ Après cela, je regardai, et le temple du tabernacle du témoignage fut ouvert dans le ciel.

⁶ Et les sept anges qui tenaient les sept fléaux sortirent, revêtus d'un lin pur et éclatant, et portant des ceintures d'or autour de la poitrine.

⁷ L'un des quatre êtres vivants donna aux sept anges sept coupes d'or pleines de la colère de Dieu, qui vit aux siècles des siècles.

⁸ Le temple fut rempli de fumée à cause de la gloire de Dieu et de sa puissance. Personne ne pouvait entrer dans le temple avant que les sept fléaux des sept anges ne soient terminés.

16

¹ J'entendis du temple une voix forte qui disait aux sept anges :
« Allez, versez sur la terre les sept coupes de la colère de Dieu. »

² La première alla répandre sa coupe sur la terre, et elle devint un ulcère douloureux pour les gens qui avaient la marque de la bête et qui adoraient son image.

³ Le second ange versa sa coupe dans la mer, qui devint du sang comme celui d'un mort. Tous les êtres vivants de la mer moururent.

⁴ Le troisième versa sa coupe dans les fleuves et les sources d'eau, et ils devinrent du sang.

⁵ J'entendis l'ange des eaux qui disait : « Tu es juste, toi qui es et qui étais, ô Saint, car tu as jugé ces choses.

⁶ Car ils ont répandu le sang des saints et des prophètes, et tu leur as donné du sang à boire. Ils méritent cela. »

⁷ J'ai entendu l'autel dire : « Oui, Seigneur Dieu, le Tout-Puissant, tes jugements sont vrais et justes. »

† 14:20 1600 stades = 296 kilomètres ou 184 miles * 15:2 TR ajoute « sa marque ».

⁸ Le quatrième versa sa coupe sur le soleil, et il lui fut donné de brûler les hommes par le feu.

⁹ Les gens furent brûlés par une grande chaleur, et les gens blasphémèrent le nom de Dieu qui a le pouvoir sur ces fléaux. Ils ne se sont pas repentis et ne lui ont pas rendu gloire.

¹⁰ Le cinquième versa sa coupe sur le trône de la bête, et son royaume fut obscurci. Ils se rongeaient la langue à cause de la douleur,

¹¹ et ils blasphémaient le Dieu du ciel à cause de leurs douleurs et de leurs ulcères. Ils ne se sont toujours pas repentis de leurs œuvres.

¹² Le sixième versa sa coupe sur le grand fleuve, l'Euphrate. Ses eaux tarirent, afin que le chemin fût préparé pour les rois qui viendront du soleil levant.*

¹³ Je vis sortir de la bouche du dragon, de la bouche de la bête et de la bouche du faux prophète, trois esprits impurs, semblables à des grenouilles ;

¹⁴ car ce sont des esprits de démons, qui font des prodiges, et qui vont vers les rois de toute la terre habitée, afin de les rassembler pour le combat du grand jour de Dieu le Tout-Puissant.

¹⁵ **« Voici, je viens comme un voleur. Heureux celui qui veille et qui garde ses vêtements, afin qu'il ne marche pas nu, et qu'on ne voie pas sa honte. »**

¹⁶ Il les rassembla dans le lieu qui s'appelle en hébreu « Harmagedon ».

¹⁷ Le septième versa sa coupe dans l'air. Et une voix forte sortit du temple du ciel, du trône, en disant : « C'est fait ! ».

¹⁸ Il y eut des éclairs, des sons, des tonnerres, et un grand tremblement de terre, tel qu'il n'y en a jamais eu depuis qu'il y a des hommes sur la terre, un tremblement de terre si grand et si puissant.

¹⁹ La grande ville fut divisée en trois parties, et les villes des nations tombèrent. On se souvint de Babylone la grande aux yeux de Dieu, pour lui donner la coupe du vin de l'ardeur de sa colère.

²⁰ Toutes les îles s'enfuirent, et les montagnes ne furent pas retrouvées.

²¹ De gros grêlons, du poids d'un talent,† tombaient du ciel sur les gens. On blasphémait Dieu à cause du fléau de la grêle, car ce fléau était extrêmement violent.

17

¹ L'un des sept anges qui tenaient les sept coupes vint me parler, et dit : « Viens ici. Je te montrerai le jugement de la grande prostituée qui est assise sur les grandes eaux,

² et avec laquelle les rois de la terre se sont livrés à l'impudicité. Les habitants de la terre se sont enivrés du vin de son impudicité. »

³ Il me transporta par l'Esprit dans un désert. Je vis une femme assise sur une bête écarlate, pleine de noms blasphématoires, ayant sept têtes et dix cornes.

⁴ Cette femme était vêtue de pourpre et d'écarlate, et parée d'or, de pierres précieuses et de perles. Elle tenait dans sa main une coupe d'or remplie d'abominations et des impuretés de l'impudicité de la terre.

* 16:12 ou, est † 16:21 Un talent représente environ 30 kilogrammes ou 66 livres.

⁵ Et sur son front était écrit un nom : « MYSTÈRE, BABYLONE LA GRANDE, LA MÈRE DES PROSTITUTES ET DES ABOMINATIONS DE LA TERRE ».

⁶ Je vis cette femme ivre du sang des saints et du sang des martyrs de Jésus. Quand je la vis, je fus saisi d'un grand étonnement.

⁷ L'ange me dit : « Pourquoi t'étonnes-tu ? Je vais te dire le mystère de la femme et de la bête qui la porte, celle qui a les sept têtes et les dix cornes.

⁸ La bête que tu as vue était, et elle n'est plus ; elle va sortir de l'abîme et aller à la perdition. Les habitants de la terre, dont le nom n'a pas été inscrit dans le livre de vie depuis la fondation du monde, seront dans l'étonnement lorsqu'ils verront que la bête était, et n'est pas, et qu'elle sera présente. *

⁹ Voici l'esprit qui a la sagesse. Les sept têtes sont sept montagnes sur lesquelles la femme est assise.

¹⁰ Ce sont sept rois. Cinq sont tombés, l'un est, et l'autre n'est pas encore venu. Quand il sera venu, il faudra qu'il persiste un peu.

¹¹ La bête qui était, et qui n'est plus, est elle-même aussi un huitième, et elle est du nombre des sept ; et elle va à la destruction.

¹² Les dix cornes que tu as vues sont dix rois qui n'ont pas encore reçu de royaume, mais qui reçoivent l'autorité comme rois avec la bête pendant une heure.

¹³ Ils ont une seule pensée, et ils donnent leur pouvoir et leur autorité à la bête.

¹⁴ Ils feront la guerre à l'agneau, et l'agneau les vaincra, car il est le Seigneur des seigneurs et le Roi des rois, et ceux qui sont avec lui sont appelés, élus et fidèles. »

¹⁵ Il me dit : « Les eaux que tu as vues, où la prostituée est assise, ce sont des peuples, des foules, des nations et des langues.

¹⁶ Les dix cornes que tu as vues, elles et la bête, haïront la prostituée, la dévoreront, la dépouilleront, mangeront sa chair, et la consumeront par le feu.

¹⁷ Car Dieu a mis dans leurs cœurs de faire ce qu'il a en tête, d'être d'accord, et de donner leur royaume à la bête, jusqu'à ce que les paroles de Dieu soient accomplies.

¹⁸ La femme que tu as vue est la grande ville qui règne sur les rois de la terre. »

18

¹ Après cela, je vis descendre du ciel un autre ange, qui avait une grande autorité. La terre était illuminée par sa gloire.

² Il cria d'une voix forte, en disant : « Elle est tombée, elle est tombée, Babylone la grande, elle est devenue une habitation de démons, une prison pour tout esprit impur, et un repaire pour tout oiseau impur et odieux !

³ Car toutes les nations ont bu du vin de la fureur de son impudicité, les rois de la terre se sont livrés avec elle à l'impudicité, et les marchands de la terre se sont enrichis de l'abondance de son luxe. »

* 17:8 TR lit « yet is » au lieu de « shall be present ».

4 J'entendis du ciel une autre voix qui disait : Sortez du milieu d'elle, mon peuple, afin que vous ne participiez pas à ses péchés et que vous ne receviez pas de ses fléaux ;

5 car ses péchés ont atteint le ciel, et Dieu s'est souvenu de ses iniquités.

6 Rendez-lui comme elle a rendu, et rendez-lui le double de ce qu'elle a fait, et selon ses œuvres. Dans la coupe qu'elle a mélangée, mélangez-lui le double.

7 Autant elle s'est glorifiée et s'est dévergondée, autant donne-lui de tourments et de deuils. Car elle dit en son cœur : Je suis assise en reine, je ne suis pas veuve, et je ne veux pas voir de deuil.

8 C'est pourquoi, en un seul jour, ses fléaux arriveront : la mort, le deuil et la famine ; et elle sera consumée par le feu, car le Seigneur Dieu qui l'a jugée est puissant.

9 Les rois de la terre, qui se sont livrés à l'impudicité et qui ont vécu dans la luxure avec elle, pleureront et gémiront à cause d'elle, en regardant la fumée de son embrasement.

10 Ils se tiendront à distance, dans la crainte de son tourment, et ils diront : « Malheur, malheur à la grande ville, à Babylone, la ville forte ! Car ton jugement est venu en une heure.

11 Les marchands de la terre pleurent et se lamentent sur elle, car personne n'achète plus leurs marchandises :

12 marchandises d'or, d'argent, de pierres précieuses, de perles, de fin lin, de pourpre, de soie, d'écarlate, de tout bois précieux, de tout vase d'ivoire, de tout vase de bois très précieux, d'airain, de fer et de marbre ;

13 et de la cannelle, de l'encens, du parfum, de l'encens, du vin, de l'huile d'olive, de la fine farine, du blé, des brebis, des chevaux, des chars, des corps et des âmes de personnes.

14 Les fruits que ton âme convoitait ont été perdus pour toi. Toutes les choses qui étaient délicates et somptueuses ont disparu de toi, et tu ne les trouveras plus du tout.

15 Les marchands de ces choses, qui se sont enrichis par elle, se tiendront au loin, dans la crainte de son tourment, pleurant et se lamentant,

16 en disant : « Malheur, malheur à la grande ville, elle qui était vêtue de fin lin, de pourpre et d'écarlate, et parée d'or, de pierres précieuses et de perles !

17 Car, en une heure, de si grandes richesses sont réduites à néant. Tous les capitaines de navires, tous ceux qui naviguent en quelque lieu que ce soit, les marins, et tous ceux qui gagnent leur vie sur la mer, se tenaient à distance,

18 et s'écriaient, en regardant la fumée de son embrasement : « Qu'est-ce qui est semblable à la grande ville ?

19 Ils jetaient de la poussière sur leurs têtes, et ils criaient en pleurant et en se lamentant : « Malheur, malheur à la grande ville, dans laquelle tous ceux qui avaient leurs navires sur la mer s'enrichissaient à cause de ses grandes richesses ! Car en une heure, elle est réduite à la désolation.

20 « Réjouissez-vous sur elle, ô ciel, vous les saints, les apôtres et les prophètes, car Dieu a porté sur elle votre jugement. »

²¹ Un ange puissant prit une pierre semblable à une grande meule et la jeta dans la mer, en disant : « Ainsi sera précipitée avec violence Babylone, la grande ville, et on ne la trouvera plus du tout.

²² On n'entendra plus chez toi la voix des harpistes, des ménestrels, des joueurs de flûte et des trompettes. On ne trouvera plus chez toi aucun artisan, quel que soit son métier. On n'entendra plus du tout chez toi le bruit d'un moulin.

²³ La lumière d'une lampe ne brillera plus du tout chez toi. On n'entendra plus chez toi la voix de l'époux et de l'épouse, parce que tes marchands étaient les princes de la terre, parce que toutes les nations ont été séduites par ta magie.

²⁴ En elle a été trouvé le sang des prophètes et des saints, et de tous ceux qui ont été égorgés sur la terre. »

19

¹ Après cela, j'entendis dans le ciel quelque chose comme la voix forte d'une grande foule qui disait : Alléluia ! Le salut, la puissance et la gloire appartiennent à notre Dieu ;

² car ses jugements sont vrais et justes. Car il a jugé la grande prostituée qui corrompait la terre par son immoralité sexuelle, et il a vengé de sa main le sang de ses serviteurs. »

³ Un deuxième a dit : « Alléluia ! Sa fumée monte aux siècles des siècles. »

⁴ Les vingt-quatre anciens et les quatre êtres vivants se prosternèrent et adorèrent le Dieu qui est assis sur le trône, en disant : « Amen ! Alléluia ! »

⁵ Une voix s'éleva du trône, disant : « Louez notre Dieu, vous tous ses serviteurs, vous qui le craignez, petits et grands ! »

⁶ J'entendis quelque chose comme la voix d'une grande foule, comme la voix de grandes eaux, et comme la voix de puissants tonnerres, disant : « Alléluia ! Car le Seigneur notre Dieu, le Tout-Puissant, règne !

⁷ Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et rendons-lui gloire. Car les noces de l'Agneau sont arrivées, et sa femme s'est préparée. »

⁸ Il lui a été donné de se revêtir d'un lin fin, brillant et pur, car le lin fin, ce sont les actes justes des saints.

⁹ Il me dit : « Ecris : « Heureux ceux qui sont invités au repas de noces de l'Agneau ! ». Il me dit : « Ce sont les vraies paroles de Dieu. »

¹⁰ Je me suis jeté à ses pieds pour l'adorer. Il m'a dit : « Regarde ! Ne fais pas cela ! Je suis compagnon de servitude avec toi et avec tes frères qui détiennent le témoignage de Jésus. Adorez Dieu, car le témoignage de Jésus est l'Esprit de prophétie. »

¹¹ Je vis le ciel ouvert, et voici un cheval blanc. Celui qui le montait s'appelle Fidèle et Véritable. Il juge et combat avec justice.

¹² Ses yeux sont une flamme de feu, et il y a sur sa tête beaucoup de couronnes. Il a des noms écrits et un nom écrit que personne ne connaît, sinon lui-même.

¹³ Il est revêtu d'un vêtement aspergé de sang. Son nom est appelé « la Parole de Dieu ».

¹⁴ Les armées qui sont dans le ciel, vêtues de lin blanc, pur et fin, le suivent sur des chevaux blancs.

¹⁵ De sa bouche sort une épée aiguë, à double tranchant, pour qu'avec elle il frappe les nations. Il les gouvernera avec une verge de fer.* Il foule la cuve du vin de l'ardeur de la colère de Dieu, le Tout-Puissant.

¹⁶ Il a sur son vêtement et sur sa cuisse un nom écrit : « ROI DES ROIS ET SEIGNEUR DES SEIGNEURS ».

¹⁷ Je vis un ange qui se tenait dans le soleil. Il criait d'une voix forte, disant à tous les oiseaux qui volent dans le ciel : « Venez ! Rassemblez-vous pour le grand souper de Dieu, *

¹⁸ afin de manger la chair des rois, la chair des chefs militaires, la chair des héros, la chair des chevaux et de ceux qui les montent, et la chair de tous les hommes, libres et esclaves, petits et grands. »

¹⁹ Je vis la bête, les rois de la terre et leurs armées, rassemblés pour faire la guerre à celui qui était assis sur le cheval et à son armée.

²⁰ La bête fut prise, et avec elle le faux prophète qui accomplissait les prodiges par lesquels il séduisait ceux qui avaient reçu la marque de la bête et ceux qui adoraient son image. Ces deux-là furent jetés vivants dans l'étang de feu qui brûle avec du soufre.

²¹ Les autres furent tués par l'épée de celui qui était assis sur le cheval, l'épée qui sortait de sa bouche. Et tous les oiseaux se rassasièrent de leur chair.

20

¹ Je vis descendre du ciel un ange qui avait la clef de l'abîme et une grande chaîne dans sa main.

² Il saisit le dragon, le serpent ancien, qui est le diable et Satan, et qui séduit toute la terre habitée * ; il le lia pour mille ans,

³ le jeta dans l'abîme, le ferma et le scella sur lui, afin qu'il ne séduise plus les nations jusqu'à ce que les mille ans soient accomplis. Après cela, il doit être libéré pour un court moment.

⁴ Je vis des trônes, et ils s'assirent dessus, et le jugement leur fut donné. Je vis les âmes de ceux qui avaient été décapités pour le témoignage de Jésus et pour la parole de Dieu, et de ceux qui n'avaient pas adoré la bête ni son image, et qui n'avaient pas reçu la marque sur leur front et sur leur main. Ils vécurent et régnèrent avec le Christ pendant mille ans.

⁵ Le reste des morts ne vivait pas avant que les mille ans ne soient écoulés. C'est la première résurrection.

⁶ Béni et saint est celui qui a part à la première résurrection. Sur eux, la seconde mort n'a aucun pouvoir, mais ils seront sacrificateurs de Dieu et du Christ, et ils régneront avec lui pendant mille ans.

⁷ Et après les mille ans, Satan sera libéré de sa prison

⁸ et il sortira pour séduire les nations qui sont aux quatre coins de la terre, Gog et Magog, afin de les rassembler pour la guerre, dont le nombre est comme le sable de la mer.

⁹ Ils montèrent sur la largeur de la terre et entourèrent le camp des saints et la ville bien-aimée. Le feu descendit du ciel d'auprès de Dieu et les dévora.

☆ 19:15 Psaume 2.9 * 19:17 TR lit « souper du grand Dieu » au lieu de « grand souper de Dieu ». * 20:2 TR et NU omettent « qui séduit toute la terre habitée ».

¹⁰ Le diable qui les séduisait fut jeté dans l'étang de feu et de soufre, où se trouvent aussi la bête et le faux prophète. Ils seront tourmentés jour et nuit, aux siècles des siècles.

¹¹ Je vis un grand trône blanc et celui qui était assis dessus, devant la face duquel la terre et le ciel s'enfuirent. Il n'y avait pas de place pour eux.

¹² Je vis les morts, les grands et les petits, debout devant le trône, et ils ouvrirent des livres. Un autre livre fut ouvert, qui est le livre de vie. Et les morts furent jugés d'après ce qui était écrit dans les livres, selon leurs œuvres.

¹³ La mer rendit les morts qui étaient en elle. La mort et le séjour des morts[†] ont rendu les morts qui étaient en eux. Ils furent jugés, chacun selon ses œuvres.

¹⁴ La mort et le séjour des morts[‡] furent jetés dans l'étang de feu. C'est la seconde mort, l'étang de feu.

¹⁵ Si quelqu'un n'était pas trouvé écrit dans le livre de vie, il était jeté dans l'étang de feu.

21

¹ J'ai vu un nouveau ciel et une nouvelle terre, car le premier ciel et la première terre ont disparu, et la mer n'est plus.

² Je vis descendre du ciel, d'auprès de Dieu, la ville sainte, la nouvelle Jérusalem, préparée comme une épouse qui s'est parée pour son mari.

³ J'ai entendu du ciel une voix forte qui disait : « Voici la demeure de Dieu avec les hommes ; il habitera avec eux, et ils seront son peuple, et Dieu lui-même sera avec eux comme leur Dieu.

⁴ Il essuiera toute larme de leurs yeux. La mort ne sera plus ; il n'y aura plus ni deuil, ni cri, ni douleur. Les premières choses ont disparu. »

⁵ Celui qui est assis sur le trône dit : « **Voici, je fais toutes choses nouvelles.** » Il dit : « **Ecris, car ces paroles de Dieu sont fidèles et vraies.** »

⁶ Il me dit : « **Je suis l'Alpha et l'Oméga, le Commencement et la Fin. Je donnerai gratuitement à celui qui a soif de la source d'eau de la vie.**

⁷ **Celui qui vaincra, je lui donnerai ces choses. Je serai son Dieu, et il sera mon fils.**

⁸ **Mais pour les lâches, les incrédules, les pécheurs, les *abominables, les meurtriers, les impudiques, les enchanteurs, les †idolâtres, et tous les menteurs, leur part est dans l'étang ardent de feu et de soufre, qui est la seconde mort.** »

⁹ L'un des sept anges qui tenaient les sept coupes chargées des sept derniers fléaux vint, et il me parla en disant : « Viens ici. Je vais te montrer l'épouse, la femme de l'Agneau. »

¹⁰ Il me transporta en esprit sur une grande et haute montagne, et il me montra la ville sainte, Jérusalem, qui descendait du ciel d'auprès de Dieu,

¹¹ et qui avait la gloire de Dieu. Sa lumière était comme une pierre très précieuse, comme une pierre de jaspé, limpide comme du cristal.

† 20:13 ou, l'enfer ‡ 20:14 ou, l'enfer * 21:8 TR et NU omettent « pécheurs ». † 21:8 Le mot pour « sorciers » ici inclut également les utilisateurs de potions et de drogues.

¹² Elle avait une grande et haute muraille, avec douze portes, et aux portes douze anges, avec des noms écrits dessus, qui sont les noms des douze tribus des enfants d'Israël.

¹³ Il y avait trois portes à l'orient, trois portes au nord, trois portes au midi, et trois portes à l'occident.

¹⁴ La muraille de la ville avait douze fondements, et sur eux douze noms des douze apôtres de l'Agneau.

¹⁵ Celui qui me parlait avait pour mesure un roseau d'or pour mesurer la ville, ses portes et ses murs.

¹⁶ La ville est carrée. Sa longueur est aussi grande que sa largeur. Il mesura la ville avec le roseau : douze mille douze stades. Sa longueur, sa largeur et sa hauteur sont égales. †

¹⁷ Sa muraille a cent quarante-quatre coudées, § à la mesure d'un homme, c'est-à-dire d'un ange.

¹⁸ La construction de sa muraille était en jaspe. La ville était d'un or pur, comme du verre pur.

¹⁹ Les fondements de la muraille de la ville étaient ornés de toutes sortes de pierres précieuses. Le premier fondement était le jaspe, le second le saphir,* le troisième la calcédoine, le quatrième l'émeraude,

²⁰ le cinquième le sardonix, le sixième la sardoine, le septième la chrysolithe, le huitième le béryl, le neuvième le topaze, le dixième la chrysoprase, le onzième le jacinthe et le douzième l'améthyste.

²¹ Les douze portes étaient douze perles. Chacune des portes était faite d'une perle. Les rues de la ville étaient en or pur, comme du verre transparent.

²² Je n'y ai vu aucun temple, car le Seigneur Dieu tout-puissant et l'Agneau sont son temple.

²³ La ville n'a besoin ni du soleil ni de la lune pour briller, car la gloire même de Dieu l'éclaire et sa lampe est l'Agneau.

²⁴ Les nations marcheront à sa lumière. Les rois de la terre y apportent la gloire et l'honneur des nations.

²⁵ Ses portes ne se fermeront pas le jour, car il n'y aura pas de nuit,

²⁶ et l'on y introduira la gloire et l'honneur des nations pour qu'elles y entrent.

²⁷ Il n'y entrera rien de profane, ni personne qui commette une abomination ou un mensonge, mais seulement ceux qui sont écrits dans le livre de vie de l'Agneau.

22

¹ Il me montra un *fleuve d'eau de vie, limpide comme du cristal, qui sortait du trône de Dieu et de l'Agneau,

² au milieu de sa rue. De ce côté du fleuve et de l'autre, il y avait l'arbre de vie, qui portait douze espèces de fruits et donnait son fruit chaque mois. Les feuilles de l'arbre servaient à la guérison des nations.

³ Il n'y aura plus de malédiction. Le trône de Dieu et de l'Agneau y sera, et ses serviteurs le serviront.

⁴ Ils verront sa face, et son nom sera sur leurs fronts.

† **21:16** 12,012 stades = 2,221 kilomètres ou 1,380 miles. TR lit 12,000 stades au lieu de 12,012 stades. § **21:17** 144 cubits, c'est environ 65,8 mètres ou 216 pieds. * **21:19** ou, lapis lazuli

* **22:1** TR ajoute « pur ».

⁵ Il n'y aura pas de nuit, et ils n'auront besoin ni de lampe ni de soleil, car le Seigneur Dieu les illuminera. Ils régneront aux siècles des siècles.

⁶ Il me dit : « Ces paroles sont fidèles et vraies. Le Seigneur Dieu des esprits des prophètes a envoyé son ange pour montrer à ses esclaves les choses qui doivent arriver bientôt. »

⁷ **« Voici, je viens bientôt ! Heureux celui qui garde les paroles de la prophétie de ce livre ! »**

⁸ Or, moi, Jean, je suis celui qui a entendu et vu ces choses. Quand j'ai entendu et vu, je me suis prosterné devant les pieds de l'ange qui m'avait montré ces choses.

⁹ Il me dit : « Tu ne dois pas faire cela ! Je suis un compagnon de servitude avec toi, avec tes frères les prophètes et avec ceux qui gardent les paroles de ce livre. Adore Dieu. »

¹⁰ Il me dit : « Ne scelle pas les paroles de la prophétie de ce livre, car le temps est proche.

¹¹ Que celui qui agit injustement agisse encore injustement. Celui qui est souillé, qu'il soit encore souillé. Celui qui est juste, qu'il pratique encore la justice. Celui qui est saint, qu'il soit encore saint. »

¹² **« Voici, je viens bientôt ! Ma récompense est avec moi, pour rendre à chacun selon son travail.**

¹³ **Je suis l'Alpha et l'Oméga, le Premier et le Dernier, le Commencement et la Fin.**

¹⁴ **Heureux ceux qui mettent en pratique ses commandements, afin d'avoir droit à l'arbre de vie et d'entrer par les portes dans la ville.**

¹⁵ **Dehors, il y a les chiens, les enchanteurs, les impudiques, les meurtriers, les idolâtres, et tous ceux qui aiment et pratiquent le mensonge.**

¹⁶ **Moi, Jésus, j'ai envoyé mon ange pour vous attester ces choses à l'intention des assemblées. Je suis la racine et la postérité de David, l'étoile brillante et du matin. »**

¹⁷ L'Esprit et l'épouse disent : « Viens ! » Que celui qui entend dise : « Viens ! » Que celui qui a soif vienne. Que celui qui désire prenne librement l'eau de la vie.

¹⁸ Je le déclare à tous ceux qui entendent les paroles de la prophétie de ce livre : si quelqu'un y ajoute quelque chose, Dieu lui ajoutera les fléaux qui sont écrits dans ce livre.

¹⁹ Si quelqu'un retranche quelque chose des paroles du livre de cette prophétie, Dieu retranchera sa part de l'arbre[‡] de vie et de la ville sainte, ce qui est écrit dans ce livre.

²⁰ Celui qui rend témoignage de ces choses dit : **« Oui, je viens bientôt. »**

Amen ! Oui, viens, Seigneur Jésus !

²¹ Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec tous les saints. Amen.

† 22:14 NU lit « laver leurs robes » au lieu de « faire ses commandements ». ‡ 22:19 TR lit « Livre » au lieu de « arbre ».

Les Psaumes LIVRE 1

1

- ¹ Heureux l'homme qui ne suit pas les conseils des méchants,
ni se tenir sur le chemin des pécheurs,
ni s'asseoir sur le siège des moqueurs ;
- ² mais son plaisir est dans la *loi de Yahvé.
Il médite jour et nuit sur sa loi.
- ³ Il sera comme un arbre planté près des ruisseaux d'eau,
qui produit son fruit en sa saison,
dont la feuille ne se fane pas non plus.
Tout ce qu'il fait sera prospère.
- ⁴ Les méchants ne sont pas ainsi,
mais sont comme la paille que le vent chasse.
- ⁵ C'est pourquoi les méchants ne tiendront pas dans le jugement,
ni les pécheurs dans la congrégation des justes.
- ⁶ Car Yahvé connaît la voie des justes,
mais la voie des méchants périra.

2

- ¹ Pourquoi les nations se déchaînent-elles ?
et les peuples complotent en vain ?
- ² Les rois de la terre prennent position,
et les dirigeants se concertent,
contre Yahvé et contre son oint, en *disant,
- ³ « Brisons leurs liens,
et jette leurs cordes loin de nous. »
- ⁴ Celui qui est assis dans les cieux rira.
Le Seigneur† les tournera en dérision.
- ⁵ Puis il leur parlera dans sa colère,
et les terrifier dans sa colère :
- ⁶ « Mais j'ai établi mon roi sur ma sainte colline de Sion. »
- ⁷ Je vais raconter le décret :
Yahvé m'a dit : « Tu es mon fils.
Aujourd'hui, je suis devenu votre père.
- ⁸ Demande-moi, et je te donnerai les nations en héritage,
les extrémités de la terre pour les posséder.
- ⁹ Tu les briseras avec une verge de fer.
Tu les briseras comme le vase d'un potier. »
- ¹⁰ Maintenant, soyez sages, vous les rois.
Soyez instruits, juges de la terre.
- ¹¹ Servez Yahvé avec crainte,
et se réjouir en tremblant.

* **1:2** « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions. * **2:2** Le mot « oint » est le même que le mot pour « Messie » ou « Christ ». † **2:4** Le mot traduit par « Seigneur » est « Adonaï ».

12 Rendez un hommage sincère au Fils, de peur qu'il ne se mette en colère et que vous ne périissiez en chemin, car sa colère va bientôt s'enflammer. Heureux tous ceux qui se réfugient en lui.

3

Un psaume de David, lorsqu'il fuyait Absalom, son fils.

1 Yahvé, comme mes adversaires se sont multipliés !

Nombreux sont ceux qui s'élèvent contre moi.

2 Nombreux sont ceux qui disent de mon âme,

« Il n'y a aucun secours pour lui en Dieu. » * Selah.

3 Mais toi, Yahvé, tu es un bouclier autour de moi, ma gloire, et celui qui relève ma tête.

4 Je crie à Yahvé de ma voix,

et il me répond du haut de sa colline sainte. Selah.

5 Je me suis couché et j'ai dormi.

Je me suis réveillé, car Yahvé me soutient.

6 Je n'aurai pas peur de dizaines de milliers de personnes, qui se sont dressés contre moi de toutes parts.

7 Lève-toi, Yahvé !

Sauve-moi, mon Dieu !

Car tu as frappé tous mes ennemis sur la pommette.

Tu as cassé les dents des méchants.

8 Le salut appartient à Yahvé.

Que ta bénédiction soit sur ton peuple. Selah.

4

Pour le chef musicien ; sur instruments à cordes. Un psaume de David.

1 Réponds-moi quand j'appelle, Dieu de ma justice.

Soulagez-moi de ma détresse.

Ayez pitié de moi, et entendez ma prière.

2 Fils d'hommes, jusqu'à quand ma gloire sera-t-elle transformée en déshonneur ?

Aimerez-vous la vanité et rechercherez-vous le mensonge ? Selah.

3 Mais sachez que Yahvé s'est réservé celui qui est pieux ;

Yahvé entendra quand je l'appellerai.

4 Restez dans la crainte, et ne péchez pas.

Fouille ton propre cœur sur ton lit, et sois tranquille. Selah.

5 Offrez les sacrifices de la justice.

Mettez votre confiance en Yahvé.

6 Beaucoup disent : « Qui nous montrera du bien ? »

Yahvé, fais briller sur nous la lumière de ton visage.

7 Tu as mis de la joie dans mon cœur,

plus que lorsque leur grain et leur vin nouveau sont augmentés.


8 En paix, je me coucherai et je dormirai,

pour toi seul, Yahvé, fais-moi vivre en sécurité.

5

Pour le chef musicien, avec les flûtes. Un psaume de David.

1 Écoute mes paroles, Yahvé.

‡ 2:12 ou, embrasser le fils * 3:2 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  » (Elohim).

- Considérez ma méditation.
- ² Écoute la voix de mon cri, mon roi et mon Dieu,
car je te prie.
- ³ Yahvé, au matin, tu entendras ma voix.
Le matin, je te présenterai mes demandes et je veillerai.
- ⁴ Car tu n'es pas un Dieu qui prend plaisir à la méchanceté.
Le mal ne peut pas vivre avec toi.
- ⁵ L'arrogant ne tiendra pas devant toi.
Vous détestez tous les travailleurs de l'iniquité.
- ⁶ Tu détruiras ceux qui disent des mensonges.
Yahvé a horreur de l'homme sanguinaire et trompeur.
- ⁷ Quant à moi, dans l'abondance de ta bonté, j'entrerais dans ta maison.
Je me prosternerai devant ton temple saint en signe de respect
pour toi.
- ⁸ Conduis-moi, Yahvé, dans ta justice, à cause de mes ennemis.
Fais ton chemin droit devant moi.
- ⁹ Car il n'y a pas de fidélité dans leur bouche.
Leur cœur est la destruction.
Leur gorge est une tombe ouverte.
Ils flattent avec leur langue.
- ¹⁰ Tiens-les pour coupables, Dieu.
Laissez-les tomber par leurs propres conseils.
Jetez-les dehors dans la multitude de leurs transgressions,
car ils se sont rebellés contre toi.
- ¹¹ Mais que tous ceux qui se réfugient en toi se réjouissent.
Qu'ils crient toujours de joie, parce que tu les défends.
Que ceux qui aiment ton nom soient aussi joyeux en toi.
- ¹² Car tu béniras les justes.
- Yahvé, tu l'entoureras de faveurs comme d'un bouclier.

6

Pour le chef musicien ; sur les instruments à cordes, sur la lyre à huit cordes. Un psaume de David.

- ¹ Yahvé, ne me réprimande pas dans ta colère,
ni me discipliner dans ta colère.
- ² Aie pitié de moi, Yahvé, car je suis faible.
Yahvé, guéris-moi, car mes os sont troublés.
- ³ Mon âme est aussi dans une grande angoisse.
Mais toi, Yahvé, combien de temps ?
- ⁴ Reviens, Yahvé. Délivre mon âme,
et sauve-moi pour l'amour de ta bonté.
- ⁵ Car dans la mort, il n'y a pas de souvenir de toi.
Au Shéol, * qui te rendra grâce ?
- ⁶ Je suis fatigué par mes gémissements.
Chaque nuit, j'inonde mon lit.
Je trempe mon canapé avec mes larmes.
- ⁷ Mon œil se dessèche à cause du chagrin.
Il vieillit à cause de tous mes adversaires.
- ⁸ Éloignez-vous de moi, vous tous qui commettez l'iniquité,
car Yahvé a entendu la voix de mes pleurs.

* 6:5 Sheol est le lieu des morts.

⁹ Yahvé a entendu ma supplication.

Yahvé accepte ma prière.

¹⁰ Que tous mes ennemis soient honteux et consternés.

Ils feront demi-tour, ils seront disgraciés soudainement.

7

Méditation de David, qu'il chanta à Yahvé, sur les paroles de Cush, le Benjamite.

¹ Yahvé, mon Dieu, je me réfugie en toi.

Sauve-moi de tous ceux qui me poursuivent, et délivre-moi,

² de peur qu'ils ne déchirent mon âme comme un lion,

le déchirant en morceaux, alors qu'il n'y a personne pour le délivrer.

³ Yahvé, mon Dieu, si j'ai fait cela,

s'il y a de l'iniquité dans mes mains,

⁴ si j'ai récompensé le mal à celui qui était en paix avec moi

(oui, j'ai délivré celui qui, sans raison, était mon adversaire),

⁵ que l'ennemi poursuive mon âme et l'atteigne ;

oui, qu'il foule ma vie jusqu'à la terre,

et déposer ma gloire dans la poussière. Selah.

⁶ Lève-toi, Yahvé, dans ta colère.

Élève-toi contre la rage de mes adversaires.

Réveillez-vous pour moi. Vous avez ordonné le jugement.

⁷ Que la congrégation des peuples t'entoure.

Dominez-les d'en haut.

⁸ Yahvé administre le jugement aux peuples.

Juge-moi, Yahvé, selon ma justice,

et à l'intégrité qui est en moi.

⁹ Oh, que la méchanceté des méchants prenne fin,

mais établit les justes ;

leur esprit et leur cœur sont sondés par le Dieu juste.

¹⁰ Mon bouclier est en Dieu,

qui sauve les cœurs droits.

¹¹ Dieu est un juge juste,

oui, un Dieu qui s'indigne chaque jour.

¹² Si un homme ne se repent pas, il aiguisera son épée ;

il a bandé et tendu son arc.

¹³ Il s'est aussi préparé les instruments de la mort.

Il prépare ses flèches enflammées.

¹⁴ Voici, *il est en proie à l'iniquité.

Oui, il a conçu des méfaits,

et fait ressortir le mensonge.

¹⁵ Il a creusé un trou,

et est tombé dans la fosse qu'il a creusée.

¹⁶ Le trouble qu'il provoque retombe sur sa tête.

Sa violence s'abattra sur la couronne de sa propre tête.

¹⁷ Je rendrai grâce à Yahvé selon sa justice,

et chanteront des louanges au nom de Yahvé le Très-Haut.

* 7:14 « Voici », de « □□□ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

8

Pour le chef musicien ; sur un instrument de Gath. Un psaume de David.

- ¹ Yahvé, notre Seigneur, que ton nom est majestueux sur toute la terre !
Tu as placé ta gloire au-dessus des cieux !
- ² C'est de la bouche des enfants et des nourrissons que tu as tiré la force,
à cause de vos adversaires, afin de faire taire l'ennemi et le vengeur.
- ³ Quand je considère tes cieux, l'ouvrage de tes doigts,
la lune et les étoiles, que tu as ordonnées,
- ⁴ Qu'est-ce que l'homme, pour que tu penses à lui ?
Qu'est-ce que le fils de l'homme, pour que tu te préoccupes de lui ?
- ⁵ Car tu l'as mis un peu plus bas que les anges, *
et l'a couronné de gloire et d'honneur.
- ⁶ Tu le rends maître des œuvres de tes mains.
Tu as mis toutes choses sous ses pieds :
- ⁷ Tous les ovins et bovins,
oui, et les animaux du champ,
⁸ les oiseaux du ciel, les poissons de la mer,
et tout ce qui passe par les sentiers des mers.
- ⁹ Yahvé, notre Seigneur,
combien ton nom est majestueux sur toute la terre !

9

Pour le chef musicien. Réglé sur « La mort du fils ». Un psaume de David.

- ¹ Je rendrai grâce à Yahvé de tout mon cœur.
Je raconterai toutes tes merveilles.
- ² Je me réjouirai et me réjouirai en toi.
Je chanterai la louange de ton nom, ô Très-Haut.
- ³ Quand mes ennemis reculent,
ils trébuchent et périssent en ta présence.
- ⁴ Car tu as défendu ma juste cause.
Vous êtes assis sur le trône, jugeant avec droiture.
- ⁵ Tu as réprimandé les nations.
Vous avez détruit les méchants.
Tu as effacé leur nom pour toujours et à jamais.
- ⁶ L'ennemi est accablé par une ruine sans fin.
Le souvenir même des villes que vous avez renversées a péri.
- ⁷ Mais Yahvé règne pour toujours.
Il a préparé son trône pour le jugement.
- ⁸ Il jugera le monde en toute justice.
Il administrera le jugement des peuples dans la droiture.
- ⁹ Yahvé sera aussi une haute tour pour les opprimés ;
une tour élevée dans les moments difficiles.
- ¹⁰ Ceux qui connaissent ton nom te font confiance,
car toi, Yahvé, tu n'as pas abandonné ceux qui te cherchent.

* 8:5 Hébreu : Elohim. Le mot Elohim, utilisé ici, signifie généralement « Dieu », mais peut aussi signifier « dieux », « princes » ou « anges ». La Septante lit « anges » ici. Voir aussi la citation de la Septante dans Hébreux 2.7.

- 11 Chantez les louanges de Yahvé, qui habite en Sion,
et déclarer parmi le peuple ce qu'il a fait.
- 12 Car celui qui venge le sang se souvient d'eux.
Il n'oublie pas le cri des affligés.
- 13 Aie pitié de moi, Yahvé.
Voyez mon affliction par ceux qui me haïssent,
et me soulève des portes de la mort,
14 afin que je puisse montrer toutes tes louanges.
Je me réjouirai de ton salut aux portes de la fille de Sion.
- 15 Les nations se sont enfoncées dans la fosse qu'elles ont creusée.
Dans le filet qu'ils ont caché, leur propre pied est pris.
- 16 Yahvé s'est fait connaître.
Il a exécuté le jugement.
Le méchant est pris au piège par l'œuvre de ses propres mains.
Méditation. Selah.
- 17 Les méchants seront renvoyés au séjour des morts, *
même toutes les nations qui oublient Dieu.
- 18 Car les nécessiteux ne seront pas toujours oubliés,
ni l'espoir des pauvres ne périssent à jamais.
- 19 Lève-toi, Yahvé ! Ne laisse pas l'homme l'emporter.
Que les nations soient jugées devant toi.
- 20 Fais-leur peur, Yahvé.
Que les nations sachent qu'elles ne sont que des hommes. Selah.

10

- 1 Pourquoi te tiens-tu à l'écart, Yahvé ?
Pourquoi vous cachez-vous dans les moments difficiles ?
- 2 Dans leur arrogance, les méchants traquent les faibles.
Ils sont pris dans les combines qu'ils conçoivent.
- 3 Car le méchant se vante des désirs de son cœur.
Il bénit les cupides et condamne Yahvé.
- 4 Le méchant, dans l'orgueil de son visage,
n'a pas de place dans ses pensées pour Dieu.
- 5 Ses voies sont prospères en tout temps.
Il est arrogant, et vos lois sont loin de sa vue.
Quant à tous ses adversaires, il se moque d'eux.
6 Il dit en son cœur : « Je ne serai pas ébranlé.
Pour les générations à venir, je n'aurai aucun problème. »
- 7 Sa bouche est pleine de malédiction, de tromperie et d'oppression.
Sous sa langue se cachent la malice et l'iniquité.
- 8 Il se tient à l'affût près des villages.
Depuis des embuscades, il assassine les innocents.
Ses yeux sont secrètement tournés vers les personnes sans défense.
- 9 Il se tapit en secret comme un lion dans son embuscade.
Il est à l'affût pour attraper les impuissants.
Il attrape les impuissants quand il les prend dans son filet.
- 10 Les impuissants sont écrasés.
Ils s'effondrent.
Ils tombent sous sa coupe.

* 9:17 Sheol est le lieu des morts.

- 11 Il dit dans son cœur : « Dieu a oublié.
Il cache son visage.
Il ne le verra jamais. »
- 12 Lève-toi, Yahvé !
Dieu, lève ta main !
N'oubliez pas les impuissants.
- 13 Pourquoi le méchant condamne-t-il Dieu,
et dire dans son cœur, « Dieu ne me demandera pas de comptes » ?
- 14 Mais vous voyez la détresse et le chagrin.
Vous le considérez pour le prendre en main.
Vous aidez la victime et l'orphelin.
- 15 Brisez le bras des méchants.
Quant à l'homme mauvais, cherche sa méchanceté jusqu'à ce que
tu n'en trouves aucune.
- 16 Yahvé est roi pour les siècles des siècles !
Les nations périront hors de son pays.
- 17 Yahvé, tu as entendu le désir des humbles.
Vous allez préparer leur cœur.
Tu feras en sorte que ton oreille entende,
18 pour juger l'orphelin et l'opprimé,
pour que l'homme qui est de la terre ne soit plus terrifié.

11

Pour le musicien en chef. Par David.

- 1 En Yahvé, je me réfugie.
Comment peux-tu dire à mon âme : « Fuis comme un oiseau vers
ta montagne » ?
- 2 Car voici, les méchants bandent leurs arcs.
Ils ont placé leurs flèches sur les cordes,
pour qu'ils puissent tirer dans l'obscurité sur ceux qui ont le cœur
droit.
- 3 Si les fondations sont détruites,
que peut faire le juste ?
- 4 Yahvé est dans son temple saint.
Yahvé est sur son trône dans le ciel.
Ses yeux observent.
Ses yeux examinent les enfants des hommes.
- 5 Yahvé examine les justes,
mais son âme déteste le méchant et celui qui aime la violence.
- 6 Sur les méchants, il fait pleuvoir des charbons ardents ;
le feu, le soufre et le vent brûlant seront la part de leur coupe.
- 7 Car Yahvé est juste.
Il aime la droiture.
Les hommes droits verront sa face.

12

Pour le chef musicien ; sur une lyre à huit cordes. Un psaume de David.

- 1 Au secours, Yahvé, car l'homme pieux s'arrête.
Car les fidèles disparaissent d'entre les enfants des hommes.
- 2 Chacun ment à son voisin.
Ils parlent avec des lèvres flatteuses, et avec un cœur double.
- 3 Que Yahvé coupe toutes les lèvres flatteuses,

- et la langue qui se vante,
 4 qui ont dit : « Avec notre langue, nous vaincrons.
 Nos lèvres sont les nôtres.
 Qui est le seigneur sur nous ? »
 5 « A cause de l'oppression des faibles et des gémissements des
 nécessaires,
 Je vais maintenant me lever, dit Yahvé ;
 « Je le mettrai à l'abri de ceux qui le calomnient. »
 6 Les paroles de Yahvé sont des paroles irréprochables,
 comme l'argent affiné dans un fourneau d'argile, purifié sept fois.
 7 Tu les garderas, Yahvé.
 Tu les préserveras à jamais de cette génération.
 8 Les méchants marchent de tous côtés,
 quand ce qui est vil est exalté parmi les fils des hommes.

13

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Combien de temps, Yahvé ?
 M'oublieras-tu pour toujours ?
 Combien de temps vas-tu me cacher ton visage ?
 2 Jusqu'à quand consulterai-je mon âme ?
 avoir du chagrin dans mon cœur tous les jours ?
 Combien de temps mon ennemi triomphera-t-il de moi ?
 3 Voici, et réponds-moi, Yahvé, mon Dieu.
 Donne de la lumière à mes yeux, de peur que je ne m'endorme
 dans la mort ;
 4 de peur que mon ennemi ne dise : « Je l'ai vaincu ».
 de peur que mes adversaires ne se réjouissent de ma chute.
 5 Mais j'ai confiance en ta bonté.
 Mon cœur se réjouit de votre salut.
 6 Je chanterai à Yahvé,
 parce qu'il a été bon pour moi.

14

Pour le musicien en chef. Par David.

- 1 L'insensé a dit en son cœur : « Il n'y a point de Dieu. »
 Ils sont corrompus.
 Ils ont commis des actes abominables.
 Il n'y a personne qui fasse le bien.
 2 Yahvé a regardé du haut des cieux les enfants des hommes,
 pour voir s'il y en avait qui comprenaient,
 qui cherchaient Dieu.
 3 Ils sont tous partis de côté.
 Ils sont devenus ensemble corrompus.
 Il n'y a personne qui fait le bien, non, pas un seul.
 4 Tous les ouvriers de l'iniquité ne connaissent pas,
 qui dévorent mon peuple comme on mange du pain,
 et n'invoquent pas Yahvé ?
 5 Là, ils étaient dans une grande crainte,
 car Dieu est dans la génération des justes.

- 6 Tu fais échouer le projet des pauvres,
car Yahvé est son refuge.
7 Oh, que le salut d'Israël sorte de Sion !
Quand Yahvé rétablit la fortune de son peuple,
alors Jacob se réjouira, et Israël se réjouira.

15

Un psaume de David.

- 1 Yahvé, qui habitera dans ton sanctuaire ?
Qui vivra sur ta sainte colline ?
2 Celui qui marche sans reproche et fait ce qui est juste,
et dit la vérité dans son cœur ;
3 celui qui ne calomnie pas avec sa langue,
ni ne fait de mal à son ami,
ni ne lance d'injures contre son prochain ;
4 aux yeux duquel un homme vil est méprisé,
mais qui honore ceux qui craignent Yahvé ;
celui qui tient un serment même quand ça fait mal, et qui ne
change pas ;
5 celui qui ne prête pas son argent à l'usure,
ni prendre un pot-de-vin contre un innocent.

Celui qui fait ces choses ne sera jamais ébranlé.

16

Un poème de David.

- 1 Préserve-moi, Dieu, car je me réfugie en toi.
2 Mon âme, tu as dit à Yahvé : « Tu es mon Seigneur ».
En dehors de toi, je n'ai rien de bon. »
3 Quant aux saints qui sont sur la terre,
ils sont les excellents en qui est toute ma joie.
4 Leurs peines seront multipliées, eux qui font des dons à un autre
dieu.
Je n'offrirai pas leurs libations de sang,
ni porter leurs noms sur mes lèvres.
5 Yahvé m'a assigné ma part et ma coupe.
Vous avez sécurisé mon sort.
6 Les lignes me sont tombées dessus dans des endroits agréables.
Oui, j'ai un bon héritage.
7 Je bénirai Yahvé, qui m'a donné des conseils.
Oui, mon cœur m'instruit dans les saisons nocturnes.
8 Je place toujours Yahvé devant moi.
Parce qu'il est à ma droite, je ne serai pas ébranlé.
9 C'est pourquoi mon cœur se réjouit, et ma langue se réjouit.
Mon corps aussi sera en sécurité.
10 Car tu ne laisseras pas mon âme dans le séjour des morts, *
vous ne permettrez pas non plus à votre saint de voir la corruption.
11 Tu me montreras le chemin de la vie.

* 16:10 Sheol est le lieu des morts.

En ta présence, c'est la plénitude de la joie.
 Dans ta main droite, il y a des plaisirs pour toujours.

17

Une prière de David.

- ¹ Écoute, Yahvé, mon juste plaidoyer.
 Prêtez l'oreille à ma prière qui ne sort pas de lèvres trompeuses.
- ² Que ma sentence sorte de ta présence.
 Que vos yeux regardent l'équité.
- ³ Tu as éprouvé mon cœur.
 Tu m'as rendu visite dans la nuit.
 Vous m'avez jugé, et n'avez rien trouvé.
 J'ai résolu que ma bouche ne désobéirait pas.
- ⁴ Quant aux actes des hommes, par la parole de tes lèvres,
 Je me suis tenu à l'écart des voies de la violence.
- ⁵ Mes pas se sont attachés à tes sentiers.
 Mes pieds n'ont pas glissé.
- ⁶ J'ai fait appel à toi, car tu me répondras, Dieu.
 Tourne ton oreille vers moi.
 Écoutez mon discours.
- ⁷ Montre ta merveilleuse bonté,
 toi qui sauves de leurs ennemis ceux qui se réfugient par ta droite.
- ⁸ Garde-moi comme la prunelle de tes yeux.
 Cache-moi à l'ombre de tes ailes,
- ⁹ des méchants qui m'oppriment,
 mes ennemis mortels, qui m'entourent.
- ¹⁰ Ils ferment leurs cœurs insensibles.
 Avec leur bouche, ils parlent fièrement.
- ¹¹ Ils nous ont maintenant entourés sur nos pas.
 Ils se sont mis en tête de nous jeter à terre.
- ¹² Il est comme un lion qui est avide de sa proie,
 comme un jeune lion à l'affût dans les endroits secrets.
- ¹³ Lève-toi, Yahvé, confronte-le.
 Rejetez-le.
- Délivre mon âme des méchants par ton épée,
¹⁴ des hommes par ta main, Yahvé,
 des hommes du monde, dont la part est dans cette vie.
- Vous remplissez le ventre de ceux que vous aimez.
 Vos fils en ont plein,
 et ils accumulent des richesses pour leurs enfants.
- ¹⁵ Quant à moi, je verrai ta face dans la justice.
 Je me contenterai, à mon réveil, de voir votre forme.

18

Pour le chef musicien. Par David, serviteur de Yahvé, qui adressa à Yahvé les paroles de ce chant, le jour où Yahvé le délivra de la main de tous ses ennemis et de la main de Saül. Il dit,

- ¹ Je t'aime, Yahvé, ma force.
- ² Yahvé est mon rocher, ma forteresse et mon libérateur ;
 mon Dieu, mon rocher, en qui je trouve refuge ;
 mon bouclier, et la corne de mon salut, ma haute tour.

- 3 J'invoque Yahvé, qui est digne d'être loué ;
 et je suis sauvé de mes ennemis.
- 4 Les cordes de la mort m'ont entouré.
 Les flots de l'impiété m'ont fait peur.
- 5 Les cordes du séjour des morts* m'entouraient.
 Les pièges de la mort se sont abattus sur moi.
- 6 Dans ma détresse, j'ai invoqué Yahvé,
 et j'ai crié à mon Dieu.
 Il a entendu ma voix hors de sa tempe.
 Mon cri devant lui est parvenu à ses oreilles.
- 7 Alors la terre trembla et s'ébranla.
 Les fondements des montagnes ont aussi tremblé et ont été
 ébranlés,
 parce qu'il était en colère.
- 8 De la fumée sortait de ses narines.
 Un feu dévorant est sorti de sa bouche.
 Des charbons ont été allumés par elle.
- 9 Il a aussi incliné les cieux, et il est descendu.
 Une obscurité épaisse était sous ses pieds.
- 10 Il était monté sur un chérubin, et il volait.
 Oui, il a plané sur les ailes du vent.
- 11 Il a fait des ténèbres sa cachette, de son pavillon son entourage,
 l'obscurité des eaux, les nuages épais des cieux.
- 12 A la clarté qui le précède, les nuages épais ont disparu,
 des grêlons et des charbons ardents.
- 13 Yahvé tonna aussi dans le ciel.
 Le Très-Haut a fait entendre sa voix :
 des grêlons et des charbons ardents.
- 14 Il envoya ses flèches, et les dispersa.
 Il les a mis en déroute avec de grands éclairs.
- 15 Alors les canaux d'eaux apparurent.
 Les fondations du monde ont été mises à nu par ta réprimande,
 Yahvé,
 au souffle de l'haleine de vos narines.
- 16 Il a envoyé d'en haut.
 Il m'a pris.
 Il m'a tiré de nombreuses eaux.
- 17 Il m'a délivré de mon ennemi puissant,
 de ceux qui me haïssaient, car ils étaient trop puissants pour moi.
- 18 Ils sont venus sur moi au jour de ma calamité,
 mais Yahvé était mon soutien.
- 19 Il m'a aussi fait sortir dans un grand lieu.
 Il m'a délivré, car il s'est réjoui de moi.
- 20 L'Éternel m'a récompensé selon ma justice.
 Selon la pureté de mes mains, il m'a récompensé.
- 21 Car j'ai gardé les voies de l'Éternel,
 et je ne me suis pas éloigné de mon Dieu par méchanceté.
- 22 Car toutes ses ordonnances étaient devant moi.
 Je n'ai pas écarté ses statuts de moi.
- 23 J'étais aussi irréprochable avec lui.
 Je me suis gardé de mon iniquité.

* 18:5 Sheol est le lieu des morts.

- 24 C'est pourquoi Yahvé m'a récompensé selon ma justice,
selon la propreté de mes mains à sa vue.
- 25 Avec les miséricordieux, tu te montreras miséricordieux.
Avec l'homme parfait, vous vous montrerez parfaite.
- 26 Avec les purs, tu te montreras pur.
Avec les tordus, vous vous montrerez astucieux.
- 27 Car tu sauveras le peuple affligé,
mais les yeux arrogants, tu les feras tomber.
- 28 Car c'est toi qui allumeras ma lampe, Yahvé.
Mon Dieu va éclairer mes ténèbres.
- 29 Car c'est par toi que j'avance dans une troupe.
Par mon Dieu, je saute par-dessus un mur.
- 30 Quant à Dieu, sa voie est parfaite.
La parole de Yahvé est éprouvée.
Il est un bouclier pour tous ceux qui se réfugient en lui.
- 31 Car qui est Dieu, sinon Yahvé ?
Qui est un rocher, en dehors de notre Dieu,
32 le Dieu qui m'arme de force, et rend mon chemin parfait ?
- 33 Il rend mes pieds semblables à des pieds de cerf,
et me place sur mes hauts lieux.
- 34 Il apprend à mes mains à faire la guerre,
pour que mes bras fassent un arc de bronze.
- 35 Tu m'as aussi donné le bouclier de ton salut.
Ta main droite me soutient.
Votre gentillesse m'a rendu grand.
- 36 Tu as élargi mes pas sous moi,
Mes pieds n'ont pas glissé.
- 37 Je poursuivrai mes ennemis, et je les vaincrai.
Je ne me détournerai pas tant qu'ils ne seront pas consommés.
- 38 Je les transpercerai, et ils ne pourront plus se relever.
Ils tomberont sous mes pieds.
- 39 Car tu m'as armé de force pour le combat.
Tu as soumis à moi ceux qui s'élevaient contre moi.
- 40 Tu as aussi fait en sorte que mes ennemis me tournent le dos,
afin d'exterminer ceux qui me haïssent.
- 41 Ils ont crié, mais il n'y avait personne pour les sauver ;
même à Yahvé, mais il ne leur a pas répondu.
- 42 Puis je les ai écrasés comme la poussière devant le vent.
Je les ai rejetés comme la boue des rues.
- 43 Tu m'as délivré de la convoitise du peuple.
Tu as fait de moi le chef des nations.
Un peuple que je n'ai pas connu me servira.
- 44 Dès qu'ils entendent parler de moi, ils m'obéiront.
Les étrangers se soumettront à moi.
- 45 Les étrangers disparaîtront,
et sortiront en tremblant de leurs forteresses.
- 46 Yahvé est vivant ! Béni soit mon rocher.
Exalté soit le Dieu de mon salut,
- 47 même le Dieu qui exécute la vengeance pour moi,
et soumet les peuples sous mes ordres.
- 48 Il me sauve de mes ennemis.

- Oui, tu m'élèves au-dessus de ceux qui s'élèvent contre moi.
 Tu me délivres de l'homme violent.
 49 C'est pourquoi je te louerai, Yahvé, parmi les nations,
 et chanteront les louanges de ton nom.
 50 Il accorde une grande délivrance à son roi,
 et fait preuve de bonté envers ses oints,
 à David et à sa descendance, pour †toujours.

19

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Les cieus racontent la gloire de Dieu.
 L'étendue montre son travail.
 2 Jour après jour, ils déversent des paroles,
 et nuit après nuit, ils font preuve de savoir.
 3 Il n'y a ni parole ni langage
 où leur voix n'est pas entendue.
 4 Leur voix s'est répandue par toute la terre,
 leurs paroles jusqu'à la fin du monde.
 Il y a dressé une tente pour le soleil,
 5 qui est comme un jeune marié sortant de sa chambre,
 comme un homme fort qui se réjouit d'accomplir sa course.
 6 Il sort de l'extrémité des cieus,
 son circuit jusqu'au bout.
 Rien n'est caché de sa chaleur.
 7 La loi de Yahvé est parfaite, elle restaure l'âme.
 L'alliance de Yahvé est sûre, elle rend sage les simples.
 8 Les préceptes de Yahvé sont justes, ils réjouissent le cœur.
 Le commandement de Yahvé est pur, il éclaire les yeux.
 9 La crainte de Yahvé est pure, elle dure à jamais.
 Les ordonnances de Yahvé sont vraies, et justes en tout.
 10 Ils sont plus désirables que l'or, que l'or le plus fin,
 plus doux aussi que le miel et l'extrait du rayon de miel.
 11 De plus, ton serviteur est averti par eux.
 En les gardant, on obtient une grande récompense.
 12 Qui peut discerner ses erreurs ?
 Pardonnez-moi les erreurs cachées.
 13 Préserve aussi ton serviteur des péchés présomptueux.
 Qu'ils ne dominent pas sur moi.
 Alors je serai droit.
 Je serai irréprochable et innocent de toute grande transgression.
 14 Que les paroles de ma bouche et la méditation de mon cœur
 être acceptable à vos yeux,
 Yahvé, mon rocher et mon rédempteur.

20

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Que Yahvé te réponde au jour de la détresse.
 Que le nom du Dieu de Jacob te fasse monter au ciel,

† 18:50 ou, graines

- 2 vous envoie de l'aide depuis le sanctuaire,
vous accorde le soutien de Sion,
3 se souviennent de toutes leurs offrandes,
et accepte ton sacrifice brûlé. Selah.
- 4 Qu'il t'accorde le désir de ton cœur,
et accomplir tous tes conseils.
- 5 Nous triompherons dans ton salut.
Au nom de notre Dieu, nous allons dresser nos bannières.
Que Yahvé exauce toutes vos demandes.
- 6 Je sais maintenant que Yahvé sauve ses oints.
Il lui répondra du haut de son ciel sacré,
avec la force salvatrice de sa main droite.
- 7 Les uns se fient aux chars, les autres aux chevaux,
mais nous avons confiance dans le nom de Yahvé notre Dieu.
- 8 Ils sont courbés et abattus,
mais nous nous relevons, et nous nous tenons debout.
- 9 Sauve, Yahvé !
Que le Roi nous réponde quand nous l'appelons !

21

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Le roi se réjouit de ta force, Yahvé !
Comme il se réjouit de votre salut !
- 2 Tu lui as donné le désir de son cœur,
et n'ont pas retenu la demande de ses lèvres. Selah.
- 3 Car tu le rencontres avec les bienfaits de la bonté.
Tu as mis une couronne d'or fin sur sa tête.
- 4 Il vous a demandé la vie et vous la lui avez donnée,
même durée des jours pour les siècles des siècles.
- 5 Sa gloire est grande dans votre salut.
Vous lui rendez honneur et majesté.
- 6 Car vous le rendez très béni pour toujours.
Vous le rendez heureux de joie en votre présence.
- 7 Car le roi se confie en Yahvé.
Grâce à la bonté du Très-Haut, il ne sera pas ébranlé.
- 8 Ta main découvrira tous tes ennemis.
Ta main droite découvrira ceux qui te détestent.
- 9 Tu les rendras comme une fournaise ardente au moment de ta colère.
Yahvé les engloutira dans sa colère.
Le feu les dévorera.
- 10 Tu feras disparaître leurs descendants de la terre,
leur postérité d'entre les enfants des hommes.
- 11 Car ils ont eu des intentions mauvaises à votre égard.
Ils ont comploté contre vous un mal qui ne peut réussir.
- 12 Car tu leur feras tourner le dos,
quand vous pointez un arc sur leur visage.
- 13 Sois exalté, Yahvé, dans ta force,
ainsi nous chanterons et louerons ta puissance.

22

Pour le chef musicien ; réglé sur « The Doe of the Morning ». Un psaume de David.

- 1 Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

- Pourquoi es-tu si loin de me secourir, et des paroles de mes gémissements ?
- ² Mon Dieu, je crie pendant le jour, mais tu ne réponds pas ; dans la saison de la nuit, et je ne suis pas silencieux.
- ³ Mais toi, tu es saint, vous qui habitez les louanges d'Israël.
- ⁴ Nos pères avaient confiance en toi. Ils ont fait confiance, et vous les avez délivrés.
- ⁵ Ils ont crié vers toi, et ils ont été délivrés. Ils ont eu confiance en vous, et n'ont pas été déçus.
- ⁶ Mais moi, je suis un ver, et je ne suis pas un homme ; un opprobre des hommes, et méprisé par le peuple.
- ⁷ Tous ceux qui me voient se moquent de moi. Ils m'insultent de leurs lèvres. Ils secouent la tête en disant,
- ⁸ « Il se confie en Yahvé. Laissez-le le délivrer. Qu'il le sauve, puisqu'il se complaît en lui. »
- ⁹ Mais c'est toi qui m'as fait sortir du ventre de ma mère. Tu m'as fait confiance alors que j'étais aux seins de ma mère.
- ¹⁰ J'ai été jeté sur toi dès le sein de ma mère. Tu es mon Dieu depuis que ma mère m'a porté.
- ¹¹ Ne t'éloigne pas de moi, car le malheur est proche. Car il n'y a personne pour aider.
- ¹² De nombreux taureaux m'ont entouré. De puissants taureaux de Bashan m'ont encerclé.
- ¹³ Ils ouvrent largement la bouche contre moi, des lions déchirant leur proie et rugissant.
- ¹⁴ Je suis répandu comme de l'eau. Tous mes os sont dérégés. Mon cœur est comme de la cire. Il est fondu en moi.
- ¹⁵ Ma force est desséchée comme un pot de fleurs. Ma langue se colle au palais. Tu m'as amené dans la poussière de la mort.
- ¹⁶ Car les chiens m'ont entouré. Une troupe de malfaiteurs m'a enfermé. Ils ont percé mes mains et mes pieds. *
- ¹⁷ Je peux compter tous mes os. Ils me regardent et me fixent.
- ¹⁸ Ils partagent mes vêtements entre eux. Ils ont tiré au sort mes vêtements.
- ¹⁹ Mais ne t'éloigne pas, Yahvé. Vous êtes mon aide. Dépêchez-vous de m'aider !
- ²⁰ Délivre mon âme de l'épée, ma précieuse vie du pouvoir du chien.
- ²¹ Sauve-moi de la gueule du lion ! Oui, tu m'as sauvé des cornes des bœufs sauvages.

* **22:16** Donc les manuscrits de la mer morte. Le texte massorétique dit : « Comme un lion, ils me pignent les mains et les pieds. »

- 22 Je proclamerai ton nom à mes frères.
 Au milieu de l'assemblée, je te louerai.
- 23 Vous qui craignez Yahvé, louez-le !
 Vous tous, descendants de Jacob, glorifiez-le !
 Restez en admiration devant lui, vous tous, descendants d'Israël !
- 24 Car il n'a pas méprisé ni abhorré l'affliction des affligés,
 Il ne lui a pas non plus caché son visage ;
 mais quand il a crié vers lui, il a entendu.
- 25 Je te loue dans la grande assemblée.
 J'accomplirai mes vœux devant ceux qui le craignent.
- 26 Les humbles mangeront et seront rassasiés.
 Ceux qui le cherchent loueront Yahvé.
 Que vos cœurs vivent à jamais.
- 27 Toutes les extrémités de la terre se souviendront et se tourneront
 vers Yahvé.
 Tous les parents des nations se prosterneront devant toi.
- 28 Car le royaume appartient à Yahvé.
 Il est le chef des nations.
- 29 Tous les riches de la terre mangeront et se prosterneront.
 Tous ceux qui descendent dans la poussière s'inclineront devant
 lui,
 même celui qui ne peut pas garder son âme en vie.
- 30 La postérité le servira.
 On parlera du Seigneur aux générations futures.
- 31 Ils viendront et annonceront sa justice à un peuple qui naîtra,
 car il l'a fait.

23

Un psaume de David.

- 1 Yahvé est mon berger ;
 Je ne manquerai de rien.
 Il me conduit près des eaux tranquilles.
- 2 Il restaure mon âme.
 Il me guide dans les sentiers de la justice à cause de son nom.
- 4 Même si je marche dans la vallée de l'ombre de la mort,
 Je ne crains aucun mal, car tu es avec moi.
 Votre tige et votre personnel,
 ils me réconfortent.
- 5 Tu prépares une table devant moi
 en présence de mes ennemis.
 Tu oins ma tête d'huile.
 Ma coupe déborde.
- 6 Le bonheur et la bonté m'accompagneront tous les jours de ma vie,
 et j'habiterai dans la maison de Yahvé pour toujours.

24

Un psaume de David.

- 1 La terre appartient à Yahvé, avec sa plénitude ;
 le monde, et ceux qui l'habitent.
- 2 Car il l'a fondée sur les mers,

et l'a établi sur les inondations.

- ³ Qui peut monter sur la colline de Yahvé ?
 Qui peut se tenir dans son lieu saint ?
- ⁴ Celui qui a les mains propres et le cœur pur ;
 qui n'a pas élevé son âme vers le mensonge,
 et n'a pas fait de faux serments.
- ⁵ Il recevra une bénédiction de Yahvé,
 la justice du Dieu de son salut.
- ⁶ C'est la génération de ceux qui le cherchent,
 qui cherchent votre visage - même Jacob. Selah.
- ⁷ Relevez vos têtes, portes !
 Élevez-vous, portes éternelles,
 et le Roi de gloire entrera.
- ⁸ Qui est le roi de la gloire ?
 Yahvé fort et puissant,
 Yahvé est puissant au combat.
- ⁹ Relevez vos têtes, portes ;
 oui, élevez-les, portes éternelles,
 et le Roi de gloire entrera.
- ¹⁰ Qui est ce Roi de gloire ?
 Yahvé des Armées est le Roi de gloire ! Selah.

25

Par David.

- ¹ Vers toi, Yahvé, j'élève mon âme.
- ² Mon Dieu, je me suis confié à toi.
 Ne me laisse pas avoir honte.
 Ne laisse pas mes ennemis triompher de moi.
- ³ Oui, celui qui t'attend n'aura pas à rougir.
 Ceux qui trahissent sans raison seront honteux.
- ⁴ Montre-moi tes voies, Yahvé.
 Apprenez-moi vos chemins.
- ⁵ Guide-moi dans ta vérité, et enseigne-moi,
 car tu es le Dieu de mon salut.
 Je t'attends toute la journée.
- ⁶ Yahvé, souviens-toi de ta tendresse et de ta bonté,
 car ils sont d'un autre temps.
- ⁷ Ne te souviens pas des péchés de ma jeunesse, ni de mes transgressions.
 Souviens-toi de moi selon ta bonté,
 pour l'amour de ta bonté, Yahvé.
- ⁸ Yahvé est bon et droit,
 c'est pourquoi il instruira les pécheurs dans la voie.
- ⁹ Il guidera les humbles dans la justice.
 Il enseignera sa voie aux humbles.
- ¹⁰ Tous les chemins de l'Éternel sont la bonté et la vérité.
 à ceux qui gardent son alliance et ses témoignages.
- ¹¹ A cause de ton nom, Yahvé,
 pardonnez mon iniquité, car elle est grande.

- 12 Quel est l'homme qui craint Yahvé ?
Il l'instruira dans la voie qu'il choisira.
- 13 Son âme reposera en paix.
Sa progéniture héritera de la terre.
- 14 L'amitié de Yahvé est avec ceux qui le craignent.
Il leur montrera son alliance.
- 15 Mes yeux sont toujours fixés sur Yahvé,
car il arrachera mes pieds du filet.
- 16 Tournez-vous vers moi, et ayez pitié de moi,
car je suis désolée et affligée.
- 17 Les troubles de mon cœur s'élargissent.
Oh, sors-moi de ma détresse.
- 18 Considérez mon affliction et mon travail.
Pardonnez tous mes péchés.
- 19 Considérez mes ennemis, car ils sont nombreux.
Ils me haïssent d'une haine cruelle.
- 20 Oh, garde mon âme, et délivre-moi.
Que je ne sois pas déçu, car je me réfugie en toi.
- 21 Que l'intégrité et la droiture me préservent,
car je t'attends.
- 22 Dieu, rachète Israël
de tous ses problèmes.

26

Par David.

- ¹ Juge-moi, Yahvé, car j'ai marché dans mon intégrité.
Moi aussi, j'ai mis ma confiance en Yahvé, sans faiblir.
- ² Examine-moi, Yahvé, et mets-moi à l'épreuve.
Essayez mon cœur et mon esprit.
- ³ Car ta bonté est devant mes yeux.
J'ai marché dans ta vérité.
- ⁴ Je ne me suis pas assis avec des hommes trompeurs,
Je n'irai pas non plus avec les hypocrites.
- ⁵ Je déteste l'assemblée des méchants,
et ne s'assiéra pas avec les méchants.
- ⁶ Je me laverai les mains en toute innocence,
alors je tournerai autour de ton autel, Yahvé,
⁷ pour faire entendre la voix de l'action de grâce.
et raconter toutes vos actions merveilleuses.
- ⁸ Yahvé, j'aime la demeure de ta maison,
le lieu où réside ta gloire.
- ⁹ Ne rassemble pas mon âme avec les pécheurs,
ni ma vie avec des hommes assoiffés de sang
¹⁰ dans les mains duquel se trouve la méchanceté ;
leur main droite est pleine de pots-de-vin.
- ¹¹ Quant à moi, je marcherai dans mon intégrité.
Rachetez-moi, et soyez miséricordieux envers moi.
- ¹² Mon pied se tient en équilibre.
Dans les congrégations, je bénirai Yahvé.

27

Par David.

¹ Yahvé est ma lumière et mon salut.
Qui dois-je craindre ?

Yahvé est la force de ma vie.
De qui dois-je avoir peur ?

² Quand des malfaiteurs se sont approchés de moi pour dévorer ma chair,
même mes adversaires et mes ennemis, ils ont trébuché et sont tombés.

³ Quand une armée camperait contre moi,
mon cœur n'aura pas peur.

Même si une guerre devait s'élever contre moi,
même alors je serai confiant.

⁴ Il y a une chose que j'ai demandée à l'Éternel, que je vais rechercher :
pour que je puisse habiter dans la maison de Yahvé tous les jours
de ma vie,
pour voir la beauté de Yahvé,
et d'enquêter dans son temple.

⁵ Car au jour de la détresse, il me gardera secrètement dans son pavillon.

Dans le lieu secret de son tabernacle, il me cachera.

Il me soulèvera sur un rocher.

⁶ Maintenant, ma tête s'élèvera au-dessus de mes ennemis qui m'entourent.

J'offrirai des sacrifices de joie dans sa tente.

Je chanterai, oui, je chanterai les louanges de Yahvé.

⁷ Écoute, Yahvé, quand je crie de ma voix.

Ayez aussi pitié de moi, et répondez-moi.

⁸ Quand tu as dit : « Cherchez ma face »,
mon cœur t'a dit : « Je chercherai ta face, Yahvé. »

⁹ Ne me cache pas ton visage.

N'écartez pas votre serviteur par colère.

Vous avez été mon aide.

Ne m'abandonne pas,

ni ne m'abandonne, Dieu de mon salut.

¹⁰ Quand mon père et ma mère m'abandonnent,
alors Yahvé me reprendra.

¹¹ Enseigne-moi ta voie, Yahvé.

Conduis-moi dans un chemin droit, à cause de mes ennemis.

¹² Ne me livre pas au désir de mes adversaires,
car de faux témoins se sont élevés contre moi,
comme respirer la cruauté.

¹³ J'en suis toujours convaincu :

Je verrai la bonté de Yahvé dans le pays des vivants.

¹⁴ Attendez Yahvé.

Soyez fort, et laissez votre cœur prendre courage.

Oui, attendez Yahvé.

28

Par David.

¹ C'est à toi, Yahvé, que je fais appel.

- Mon rocher, ne sois pas sourd à mes paroles,
de peur que, si vous vous taisez avec moi,
Je deviendrais comme ceux qui descendent dans la fosse.
- ² Écoute la voix de mes requêtes, quand je crie vers toi,
quand je lève mes mains vers ton lieu très saint.
- ³ Ne m'entraîne pas avec les méchants,
avec les ouvriers de l'iniquité qui parlent de paix avec leurs
voisins,
mais la malice est dans leurs cœurs.
- ⁴ Rendez-leur selon leurs œuvres et selon la méchanceté de leurs
actions.
Donnez-leur selon l'opération de leurs mains.
Rendez-leur ce qu'ils méritent.
- ⁵ Parce qu'ils ne respectent pas les œuvres de Yahvé,
ni l'opération de ses mains,
il les brisera et ne les construira pas.
- ⁶ Béni soit Yahvé,
car il a entendu la voix de mes requêtes.
- ⁷ Yahvé est ma force et mon bouclier.
Mon cœur a eu confiance en lui, et je suis aidé.
C'est pourquoi mon cœur se réjouit grandement.
Avec ma chanson, je le remercierai.
- ⁸ Yahvé est leur force.
Il est une forteresse de salut pour ses oints.
- ⁹ Sauve ton peuple,
et bénis ton héritage.
Soyez aussi leur berger,
et les soutenir pour toujours.

29

Un psaume de David.

- ¹ Rendez hommage à Yahvé, fils de puissants,
attribuer à Yahvé la gloire et la force.
- ² Rendez à Yahvé la gloire due à son nom.
Adorez Yahvé dans une tenue sacrée.
- ³ La voix de Yahvé est sur les eaux.
Le Dieu de gloire tonne, Yahvé sur les grandes eaux.
- ⁴ La voix de Yahvé est puissante.
La voix de Yahvé est pleine de majesté.
- ⁵ La voix de Yahvé brise les cèdres.
Oui, Yahvé brise en morceaux les cèdres du Liban.
- ⁶ Il les fait aussi sauter comme un veau ;
le Liban et le Sirion comme un jeune bœuf sauvage.
- ⁷ La voix de Yahvé frappe avec des éclairs.
⁸ La voix de Yahvé fait trembler le désert.
Yahvé secoue le désert de Kadesh.
- ⁹ La voix de Yahvé fait vèler les biches,
et dépouille les forêts.
Dans son temple, tout dit : « Gloire ! »
- ¹⁰ Yahvé était assis sur un trône au moment du déluge.

Oui, Yahvé siège comme roi pour toujours.

- ¹¹ Yahvé donnera de la force à son peuple.
Yahvé bénira son peuple par la paix.

30

Un psaume. Un chant pour la dédicace du Temple. Par David.

- ¹ Je te célébrerai, Yahvé, car tu m'as relevé,
et n'a pas permis à mes ennemis de se réjouir à mon sujet.
² Yahvé, mon Dieu, j'ai crié vers toi,
et tu m'as guéri.
³ Yahvé, tu as fait sortir mon âme du séjour des morts. *
Tu m'as gardé en vie, pour que je ne descende pas dans la fosse.
⁴ Chantez les louanges de Yahvé, vous qui êtes ses saints.
Remerciez son saint nom.
⁵ Car sa colère ne dure qu'un instant.
Sa faveur est pour la vie.
Les pleurs peuvent durer toute la nuit,
mais la joie vient au matin.
⁶ Quant à moi, j'ai dit dans ma prospérité,
« Je ne serai jamais ému. »
⁷ Toi, Yahvé, quand tu m'as favorisé, tu as rendu ma montagne forte ;
mais quand tu as caché ton visage, j'ai été troublé.
⁸ J'ai crié vers toi, Yahvé.
J'ai fait des supplications au Seigneur :
⁹ « Quel avantage y a-t-il à me détruire, si je descends dans la fosse ?
La poussière te louera-t-elle ?
Devra-t-il déclarer votre vérité ?
¹⁰ Écoute, Yahvé, et aie pitié de moi.
Yahvé, sois mon aide. »
¹¹ Tu as transformé mon deuil en danse pour moi.
Tu as ôté mon sac, et tu m'as revêtu d'allégresse,
¹² afin que mon cœur chante tes louanges et ne se taise pas.
Yahvé mon Dieu, je te rendrai grâce pour toujours !

31

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- ¹ En toi, Yahvé, je trouve refuge.
Que je ne sois jamais déçu.
Délivre-moi dans ta justice.
² Inclinez votre oreille vers moi.
Délivrez-moi rapidement.
Sois pour moi un rocher solide,
une maison de défense pour me sauver.
³ Car tu es mon rocher et ma forteresse,
c'est pourquoi, pour l'amour de ton nom, conduis-moi et guide-moi.
⁴ arrache-moi du filet qu'ils ont tendu pour moi,
car tu es ma forteresse.
⁵ Entre tes mains, je remets mon esprit.
Tu me rachètes, Yahvé, Dieu de vérité.

* **30:3** Sheol est le lieu des morts.

- 6 Je déteste ceux qui considèrent les vanités mensongères,
mais je me confie à Yahvé.
- 7 Je me réjouirai et me réjouirai de ta bonté,
car tu as vu ma détresse.
Tu as connu mon âme dans l'adversité.
- 8 Tu ne m'as pas livré aux mains de l'ennemi.
Tu as mis mes pieds dans un grand endroit.
- 9 Aie pitié de moi, Yahvé, car je suis dans la détresse.
Mon œil, mon âme et mon corps se décomposent avec le chagrin.
- 10 Car ma vie se passe dans la tristesse,
mes années avec des soupirs.
Ma force faiblit à cause de mon iniquité.
Mes os ont dépéri.
- 11 A cause de tous mes adversaires, je suis devenu complètement
méprisable pour mes voisins,
une horreur pour mes connaissances.
Ceux qui m'ont vu dans la rue m'ont fui.
- 12 Je suis oublié de leur cœur comme un mort.
Je suis comme une poterie cassée.
- 13 Car j'ai entendu la calomnie de beaucoup, la terreur de tous côtés,
alors qu'ils conspirent ensemble contre moi,
ils complotent pour m'enlever la vie.
- 14 Mais moi, j'ai confiance en toi, Yahvé.
J'ai dit : « Tu es mon Dieu. »
- 15 Mes temps sont dans ta main.
Délivre-moi de la main de mes ennemis et de ceux qui me
persécutent.
- 16 Fais briller ton visage sur ton serviteur.
Sauve-moi dans ta bonté.
- 17 Que je ne sois pas déçu, Yahvé, car j'ai fait appel à toi.
Que les méchants soient déçus.
Qu'ils se taisent dans le séjour des morts. *
- 18 Que les lèvres menteuses soient muettes,
qui parlent contre les justes avec insolence, avec orgueil et mépris.
- 19 Oh, comme ta bonté est grande,
que tu as mis en réserve pour ceux qui te craignent,
que tu as mis en œuvre pour ceux qui se réfugient en toi,
devant les fils des hommes !
- 20 Dans l'abri de ta présence, tu les protégeras des complots de
l'homme.
Tu les garderas secrètement dans une demeure, loin des querelles
de langues.
- 21 Loué soit Yahvé,
car il m'a montré sa merveilleuse bonté dans une ville forte.
- 22 Quant à moi, j'ai dit dans ma précipitation : « Je suis retranché de
devant vos yeux. »
Cependant, vous avez entendu la voix de mes demandes lorsque
je criais vers vous.
- 23 Oh, aimez Yahvé, vous tous ses saints !
Yahvé préserve les fidèles,

* 31:17 Sheol est le lieu des morts.

et rétribue pleinement celui qui se comporte avec arrogance.

²⁴ Sois fort, et que ton cœur prenne courage,
vous tous qui espérez en Yahvé.

32

Par David. Un psaume contemplatif.

¹ Heureux celui dont la désobéissance est pardonnée,
dont le péché est couvert.

² Heureux l'homme à qui Yahvé n'impute pas d'iniquité,
dans l'esprit duquel il n'y a pas de tromperie.

³ Quand je me taisais, mes os dépérissaient à force de gémir tout le
jour.

⁴ Car jour et nuit, ta main s'est appesantie sur moi.

Ma force a été sapée dans la chaleur de l'été. Selah.

⁵ J'ai reconnu mon péché devant toi.

Je n'ai pas caché mon iniquité.

J'ai dit : je confesserai mes transgressions à Yahvé,
et tu as pardonné l'iniquité de mon péché. Selah.

⁶ C'est pourquoi, que tous ceux qui sont pieux te prient au moment où
tu pourras être trouvé.

Quand les grandes eaux déborderont, elles n'arriveront pas
jusqu'à lui.

⁷ Tu es ma cachette.

Vous me préserverez des problèmes.

Tu m'entoureras de chants de délivrance. Selah.

⁸ Je t'instruirai et t'enseignerai le chemin que tu dois suivre.

Je vous conseillerai en gardant un œil sur vous.

⁹ Ne soyez pas comme le cheval ou comme la mule, qui n'ont pas
d'intelligence,

qui sont contrôlés par le mors et la bride, sinon ils ne
s'approcheront pas de vous.

¹⁰ Beaucoup de peines arrivent aux méchants,

mais la bonté entourera celui qui se confie en Yahvé.

¹¹ Réjouissez-vous en Yahvé, et réjouissez-vous, vous les justes !

Poussez des cris de joie, vous tous qui avez le cœur droit !

33

¹ Réjouissez-vous en Yahvé, vous les justes !

La louange est digne de l'homme droit.

² Rendez grâce à Yahvé en jouant de la lyre.

Chantez-lui des louanges avec la harpe à dix cordes.

³ Chantez-lui une nouvelle chanson.

Jouez habilement en poussant des cris de joie !

⁴ Car la parole de Yahvé est juste.

Tout son travail est fait dans la fidélité.

⁵ Il aime la droiture et la justice.

La terre est pleine de la bonté de Yahvé.

⁶ Par la parole de Yahvé, les cieux ont été faits :

toute leur armée par le souffle de sa bouche.

⁷ Il rassemble les eaux de la mer en un tas.

Il dépose les profondeurs dans des entrepôts.

- 8 Que toute la terre craigne Yahvé !
 Que tous les habitants du monde soient en admiration devant lui.
- 9 Car il a parlé, et cela s'est fait.
 Il a ordonné, et ça a tenu bon.
- 10 L'Éternel réduit à néant les projets des nations.
 Il fait en sorte que les pensées des peuples soient sans effet.
- 11 Le conseil de Yahvé est ferme à jamais,
 les pensées de son cœur à toutes les générations.
- 12 Heureuse la nation dont le Dieu est Yahvé !
 le peuple qu'il a choisi pour son propre héritage.
- 13 Yahvé regarde du haut des cieux.
 Il voit tous les fils des hommes.
- 14 Du lieu de sa demeure, il regarde tous les habitants de la terre,
 15 celui qui façonne tous leurs cœurs ;
 et il considère tous leurs travaux.
- 16 Il n'y a pas de roi sauvé par la multitude d'une armée.
 Un homme puissant n'est pas délivré par une grande force.
- 17 Un cheval est une chose vaine pour la sécurité,
 il ne délivre personne par sa grande puissance.
- 18 Voici, l'œil de Yahvé est sur ceux qui le craignent,
 sur ceux qui espèrent en sa bonté,
 19 pour délivrer leur âme de la mort,
 pour les maintenir en vie en cas de famine.
- 20 Notre âme a espéré en Yahvé.
 Il est notre aide et notre bouclier.
- 21 Car notre cœur se réjouit en lui,
 parce que nous avons fait confiance à son saint nom.
- 22 Que ta bonté soit sur nous, Yahvé,
 puisque nous avons espéré en toi.

34

Par David ; lorsqu'il fit semblant d'être fou devant Abimélec, qui le chassa, et il s'en alla.

- 1 Je* bénirai Yahvé en tout temps.
 Ses louanges seront toujours dans ma bouche.
- 2 Mon âme se glorifiera en Yahvé.
 Les humbles l'entendront et se réjouiront.
- 3 Oh ! magnifie Yahvé avec moi.
 Exaltons son nom ensemble.
- 4 J'ai cherché Yahvé, et il m'a répondu,
 et m'a délivré de toutes mes craintes.
- 5 Ils regardèrent vers lui, et ils furent rayonnants.
 Leur visage ne sera jamais couvert de honte.
- 6 Ce pauvre homme a crié, et Yahvé l'a entendu,
 et l'a sauvé de tous ses problèmes.
- 7 L'ange de Yahvé campe autour de ceux qui le craignent,
 et les livre.
- 8 Oh, goûtez et voyez que Yahvé est bon.
 Heureux l'homme qui se réfugie en lui.

* 34:1 Le psaume 34 est un poème acrostiche, chaque verset commençant par une lettre de l'alphabet (ordonnée du Alef au Tav).

- 9 Craignez Yahvé, vous ses saints !
car ceux qui le craignent ne manquent de rien.
- 10 Les jeunes lions manquent, ils souffrent de la faim,
mais ceux qui cherchent Yahvé ne manqueront d'aucun bien.
- 11 Venez, les enfants, écoutez-moi.
Je vous enseignerai la crainte de Yahvé.
- 12 Qui est quelqu'un qui désire la vie,
et aime de nombreux jours, afin qu'il puisse voir le bien ?
- 13 Garde ta langue loin du mal,
et tes lèvres de dire des mensonges.
- 14 Éloigne-toi du mal et fais le bien.
Cherchez la paix, et poursuivez-la.
- 15 Les yeux de Yahvé sont tournés vers les justes.
Ses oreilles écoutent leur cri.
- 16 La face de Yahvé est contre ceux qui font le mal,
pour couper leur mémoire de la terre.
- 17 Les justes crient, et Yahvé les entend,
et les délivre de toutes leurs détresses.
- 18 Yahvé est proche de ceux qui ont le cœur brisé,
et sauve ceux qui ont l'esprit brisé.
- 19 Nombreuses sont les afflictions des justes,
mais Yahvé le délivre de tous.
- 20 Il protège tous ses os.
Aucun d'entre eux n'est cassé.
- 21 Le mal tue les méchants.
Ceux qui haïssent les justes seront condamnés.
- 22 Yahvé rachète l'âme de ses serviteurs.
Aucun de ceux qui se réfugient en lui ne sera condamné.

35

Par David.

- 1 Conteste, Yahvé, avec ceux qui me contestent.
Combattez ceux qui me combattent.
- 2 Saisissez le bouclier et la cuirasse,
et demander mon aide.
- 3 Brandissez la lance et bloquez ceux qui me poursuivent.
Dis à mon âme : « Je suis ton salut. »
- 4 Que ceux qui cherchent mon âme soient déçus et déshonorés.
Que ceux qui complotent ma ruine soient détournés et confondus.
- 5 Qu'ils soient comme l'ivraie devant le vent,
L'ange de Yahvé qui les conduit.
- 6 Que leur chemin soit sombre et glissant,
L'ange de Yahvé qui les poursuit.
- 7 Car, sans raison, ils ont caché leur filet dans une fosse pour moi.
Sans raison, ils ont creusé une fosse pour mon âme.
- 8 Que la destruction l'atteigne à l'improviste.
Que le filet qu'il a caché s'attrape lui-même.
Laissez-le tomber dans cette destruction.
- 9 Mon âme se réjouira en Yahvé.
Elle se réjouira de son salut.

- 10 Tous mes os diront : « Yahvé, qui est comme toi ?
qui délivre le pauvre de celui qui est trop fort pour lui ;
oui, le pauvre et le nécessaire de celui qui le vole ? »
- 11 Des témoins injustes se lèvent.
Ils me posent des questions sur des choses que je ne connais pas.
- 12 Ils me rendent le mal pour le bien,
à la perte de mon âme.
- 13 Mais moi, quand ils étaient malades, mon vêtement était un sac.
J'ai affligé mon âme par le jeûne.
Ma prière est retournée dans mon propre sein.
- 14 Je me suis comporté comme si c'était mon ami ou mon frère.
Je me suis incliné en pleurant, comme celui qui pleure sa mère.
- 15 Mais dans mon malheur, ils se sont réjouis et se sont rassemblés.
Les attaquants se sont rassemblés contre moi, et je ne le savais pas.
Ils m'ont déchiré, et n'ont pas cessé.
- 16 Comme les profanes qui se moquent des fêtes,
ils ont grincé des dents contre moi.
- 17 Seigneur, jusqu'à quand regarderas-tu ?
Sauvez mon âme de leur destruction,
ma précieuse vie des lions.
- 18 Je vous rendrai grâce dans la grande assemblée.
Je te louerai auprès de beaucoup de gens.
- 19 Ne laisse pas ceux qui sont mes ennemis se réjouir injustement à mon sujet ;
et que ceux qui me haïssent sans raison ne clignent pas des yeux.
- 20 Car ils ne parlent pas de paix,
mais ils convoient des paroles trompeuses contre ceux qui sont tranquilles dans le pays.
- 21 Oui, ils ont ouvert grand leur bouche contre moi.
Ils ont dit : « Aha ! Aha ! Notre œil l'a vu ! »
- 22 Tu l'as vu, Yahvé. Ne te tais pas.
Seigneur, ne t'éloigne pas de moi.
- 23 Réveille-toi ! Lève-toi pour me défendre, mon Dieu !
Mon Seigneur, plaidez pour moi !
- 24 Rends-moi justice, Yahvé mon Dieu, selon ta justice.
Ne les laisse pas se réjouir pour moi.
- 25 Ne les laissez pas dire dans leur cœur : « Aha ! C'est comme ça que nous voulons ! »
Ne les laissez pas dire : « Nous l'avons englouti ! »
- 26 Qu'ils soient déçus et confondus tous ensemble ceux qui se réjouissent de mon malheur.
Qu'ils soient revêtus de honte et de déshonneur ceux qui s'élèvent contre moi.
- 27 Que ceux qui sont favorables à ma juste cause poussent des cris de joie et se réjouissent.
Oui, qu'ils disent continuellement : « Que Yahvé soit magnifié,
qui prend plaisir à la prospérité de son serviteur ! »
- 28 Ma langue parlera de ta justice et de ta louange tout le jour.

36

Pour le chef musicien. Par David, le serviteur de Yahvé.

- ¹ Une révélation est dans mon cœur au sujet de la désobéissance des méchants :
Il n'y a pas de crainte de Dieu devant ses yeux.
- ² Car il se flatte à ses propres yeux,
trop pour détecter et haïr son péché.
- ³ Les paroles de sa bouche ne sont qu'iniquité et tromperie.
Il a cessé d'être sage et de faire le bien.
- ⁴ Il complotte l'iniquité sur son lit.
Il se place d'une manière qui n'est pas bonne.
Il ne déteste pas le mal.
- ⁵ Ta bonté, Yahvé, est dans les cieux.
Votre fidélité s'étend jusqu'aux cieux.
- ⁶ Ta justice est comme les montagnes de Dieu.
Vos jugements sont comme une grande profondeur.
Yahvé, tu preserves l'homme et l'animal.
- ⁷ Que ta bonté est précieuse, Dieu !
Les enfants des hommes se réfugient à l'ombre de tes ailes.
- ⁸ Ils seront abondamment satisfaits de l'abondance de ta maison.
Tu les feras boire au fleuve de tes plaisirs.
- ⁹ Car chez toi est la source de la vie.
Dans ta lumière, nous verrons la lumière.
- ¹⁰ Oh, continuez votre bonté envers ceux qui vous connaissent,
ta justice à ceux qui ont le cœur droit.
- ¹¹ Que le pied de l'orgueil ne vienne pas contre moi.
Ne laisse pas la main des méchants me chasser.
- ¹² C'est là que sont tombés les ouvriers de l'iniquité.
Ils sont poussés vers le bas, et ne pourront pas se relever.

37

Par David.

- ¹ Ne t'inquiète pas à cause des méchants,
et ne soyez pas jaloux de ceux qui travaillent dans l'injustice.
- ² Car ils seront bientôt fauchés comme l'herbe,
et se flétrir comme l'herbe verte.
- ³ Ayez confiance en Yahvé, et faites le bien.
Habitez le pays, et jouissez d'un pâturage sûr.
- ⁴ Fais aussi tes délices de Yahvé,
et il te donnera les désirs de ton cœur.
- ⁵ Confie ton chemin à Yahvé.
Ayez aussi confiance en lui, et il fera cela :
- ⁶ il fera briller ta justice comme la lumière,
et ta justice comme le soleil de midi.
- ⁷ Reposez-vous en Yahvé, et attendez-le avec patience.
Ne t'inquiète pas à cause de celui qui prospère dans sa voie,
à cause de l'homme qui fait des complots méchants.
- ⁸ Cessez la colère, abandonnez la fureur.
Ne vous inquiétez pas, cela ne mène qu'au mal.
- ⁹ Car les méchants seront exterminés,
mais ceux qui espèrent en Yahvé hériteront du pays.

- 10 Encore un peu de temps, et les méchants ne seront plus.
Oui, bien que vous cherchiez sa place, il n'y est pas.
- 11 Mais les humbles hériteront du pays,
et se délecteront dans l'abondance de la paix.
- 12 Le méchant complotte contre le juste,
et le fait grincer des dents.
- 13 Le Seigneur se moquera de lui,
car il voit que son jour arrive.
- 14 Les méchants ont tiré l'épée, et ils ont bandé leur arc,
pour rabaisser les pauvres et les nécessiteux,
pour tuer ceux qui sont droits sur le chemin.
- 15 Leur épée entrera dans leur propre cœur.
Leurs arcs seront brisés.
- 16 Mieux vaut un peu de ce que possède le juste,
que l'abondance de beaucoup de méchants.
- 17 Car les bras des méchants seront brisés,
mais Yahvé soutient les justes.
- 18 Yahvé connaît les jours des parfaits.
Leur héritage sera éternel.
- 19 Ils ne seront pas déçus au temps du malheur.
Aux jours de famine, ils seront rassasiés.
- 20 Mais les méchants périront.
Les ennemis de Yahvé seront comme la beauté des champs.
Ils vont disparaître.
disparaissent comme de la fumée.
- 21 Les méchants empruntent et ne remboursent pas,
mais les justes donnent généreusement.
- 22 Car ceux qui sont bénis par lui hériteront du pays.
Ceux qui sont maudits par lui seront retranchés.
- 23 Les pas de l'homme sont établis par Yahvé.
Il se complaît dans sa voie.
- 24 S'il trébuche, il ne tombera pas,
car Yahvé le retient de sa main.
- 25 J'ai été jeune, et maintenant je suis vieux,
mais je n'ai pas vu les justes abandonnés,
ni ses enfants mendiant pour du pain.
- 26 Tout le jour, il traite avec bonté, il prête.
Sa descendance est bénie.
- 27 Éloigne-toi du mal et fais le bien.
Vivre en sécurité pour toujours.
- 28 Car Yahvé aime la justice,
et n'abandonne pas ses saints.
Ils sont préservés pour toujours,
mais les enfants des méchants seront exterminés.
- 29 Les justes hériteront du pays,
et y vivre pour toujours.
- 30 La bouche des justes parle de sagesse.
Sa langue parle de justice.
- 31 La loi de son Dieu est dans son cœur.

- Aucun de ses pas ne doit glisser.
 32 Les méchants surveillent les justes,
 et cherchent à le tuer.
 33 L'Éternel ne le laissera pas entre ses mains,
 ni le condamner lorsqu'il sera jugé.
 34 Attendez Yahvé, et gardez sa voie,
 et il vous élèvera pour hériter du pays.
 Quand les méchants seront exterminés, vous le verrez.
- 35 J'ai vu les méchants dans une grande puissance,
 se répandant comme un arbre vert dans son sol natal.
 36 Mais il passa, et voici, il n'était plus.
 Oui, je l'ai cherché, mais il était introuvable.
 37 Marquez l'homme parfait, et voyez le droit,
 car il y a un avenir pour l'homme de paix.
 38 Quant aux transgresseurs, ils seront détruits ensemble.
 L'avenir des méchants sera coupé.
 39 Mais le salut des justes vient de l'Éternel.
 Il est leur forteresse dans le temps de la détresse.
 40 Yahvé leur vient en aide et les sauve.
 Il les délivre des méchants et les sauve,
 parce qu'ils se sont réfugiés en lui.

38

Un psaume de David, pour un mémorial.

- 1 Yahvé, ne me réprimande pas dans ta colère,
 et ne me châtie pas dans ton vif mécontentement.
 2 Car tes flèches m'ont transpercé,
 ta main s'appuie fortement sur moi.
 3 Il n'y a pas de solidité dans ma chair, à cause de ton indignation,
 il n'y a pas non plus de santé dans mes os à cause de mon péché.
 4 Car mes iniquités ont passé par-dessus ma tête.
 Comme un lourd fardeau, ils sont trop lourds pour moi.
 5 Mes blessures sont répugnantes et corrompues.
 à cause de ma bêtise.
 6 Je souffre et je suis très abattu.
 Je suis en deuil toute la journée.
 7 Car ma taille est remplie de feu.
 Il n'y a pas de solidité dans ma chair.
 8 Je suis faible et gravement meurtri.
 J'ai gémi à cause de l'angoisse de mon cœur.
 9 Seigneur, tout mon désir est devant toi.
 Mes gémissements ne te sont pas cachés.
 10 Mon cœur palpite.
 Mes forces m'abandonnent.
 Quant à la lumière de mes yeux, elle m'a aussi quitté.
 11 Mes amants et mes amis se tiennent à l'écart de mon fléau.
 Mes proches sont loin.
 12 Ceux qui en veulent à ma vie me tendent des pièges.
 Ceux qui cherchent à me faire du mal disent des choses mali-
 cieuses,

et méditer des tromperies toute la journée.

13 Mais moi, comme un sourd, je n'entends pas.

Je suis comme un homme muet qui n'ouvre pas la bouche.

14 Oui, je suis comme un homme qui n'entend pas,

dans la bouche duquel il n'y a pas de réprimandes.

15 Car j'espère en toi, Yahvé.

Tu répondras, Seigneur mon Dieu.

16 Car j'ai dit : « Ne les laisse pas se réjouir à mon sujet,

ou s'exaltent au-dessus de moi quand mon pied glisse. »

17 Car je suis prêt à tomber.

Ma douleur est continuellement devant moi.

18 Car je vais déclarer mon iniquité.

Je serai désolé pour mon péché.

19 Mais mes ennemis sont vigoureux et nombreux.

Ceux qui me détestent sans raison sont nombreux.

20 Ceux qui rendent le mal pour le bien sont aussi des adversaires pour moi,

parce que je suis ce qui est bon.

21 Ne m'abandonne pas, Yahvé.

Mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi.

22 Dépêchez-vous de m'aider,

Seigneur, mon salut.

39

Pour le chef musicien. Pour Jeduthun. Un psaume de David.

1 J'ai dit : « Je veillerai sur mes voies, afin de ne pas pécher par ma langue.

Je tiendrai ma bouche en bride tant que le méchant sera devant moi. »

2 Je suis resté muet de silence.

J'ai gardé la paix, même avec le bien.

Mon chagrin a été remué.

3 Mon cœur était brûlant au-dedans de moi.

Pendant que je méditais, le feu brûlait.

J'ai parlé avec ma langue :

⁴ « Yahvé, montre-moi ma fin,

quelle est la mesure de mes jours.

Faites-moi savoir à quel point je suis fragile.

5 Voici, tu as fait de mes jours des largeurs de main.

Ma vie n'est rien devant vous.

Chaque homme est comme un souffle. » Selah.

6 « Certes, tout homme marche comme une ombre.

Ils s'occupent en vain.

Il amasse, et ne sait pas qui va ramasser.

7 Maintenant, Seigneur, qu'est-ce que j'attends ?

Mon espoir est en vous.

8 Délivre-moi de toutes mes transgressions.

Ne faites pas de moi l'objet de reproches de la part des fous.

9 J'étais muet.

Je n'ai pas ouvert la bouche,

parce que tu l'as fait.

- 10 Retire ton fléau loin de moi.
Je suis vaincu par le coup de ta main.
- 11 Quand tu réprimandes et corriges un homme pour une iniquité,
vous consommez sa richesse comme un papillon de nuit.
Certes, chaque homme n'est qu'un souffle. » Selah.
- 12 « Écoute ma prière, Yahvé, et prête l'oreille à mon cri.
Ne restez pas silencieux devant mes larmes.
Car je suis un étranger parmi vous,
un étranger, comme l'étaient tous mes pères.
- 13 Oh, épargnez-moi, que je reprenne des forces,
avant que je ne parte et que je n'existe plus. »

40

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 J'ai attendu patiemment l'Éternel.
Il s'est tourné vers moi, et a entendu mon cri.
- 2 Il m'a aussi fait sortir d'une horrible fosse,
de l'argile glaiseuse.
Il a posé mes pieds sur un rocher,
et m'a donné un endroit ferme où me tenir.
- 3 Il a mis dans ma bouche un chant nouveau, la louange à notre Dieu.
Beaucoup le verront, auront peur et se confieront à Yahvé.
- 4 Heureux l'homme qui fait confiance à Yahvé !
et ne respecte pas les orgueilleux, ni ceux qui se détournent vers
le mensonge.
- 5 Nombreuses sont, Yahvé, mon Dieu, les merveilles que tu as faites,
et vos pensées qui sont envers nous.
Ils ne peuvent pas être déclarés à votre place.
Si je devais les déclarer et en parler, ils sont plus nombreux qu'on
ne peut les compter.
- 6 Sacrifice et offrande que tu ne désirais pas.
Vous m'avez ouvert les oreilles.
Tu n'as pas exigé l'holocauste et le sacrifice pour le péché.
- 7 Alors je dis : « Voici, je suis venu.
Il est écrit sur moi dans le livre du rouleau.
- 8 Je prends plaisir à faire ta volonté, mon Dieu.
Oui, ta loi est dans mon cœur. »
- 9 J'ai annoncé la bonne nouvelle de la justice dans la grande assemblée.
Voici, je ne scellerai pas mes lèvres, Yahvé, tu le sais.
- 10 Je n'ai pas caché ta justice dans mon cœur.
J'ai déclaré ta fidélité et ton salut.
Je n'ai pas caché ta bonté et ta vérité à la grande assemblée.
- 11 Ne me cache pas ta miséricorde, Yahvé.
Que ta bonté et ta vérité me préservent continuellement.
- 12 Car d'innombrables maux m'ont entouré.
Mes iniquités m'ont rattrapé, si bien que je ne suis pas capable de
lever les yeux.
Ils sont plus nombreux que les cheveux de ma tête.
Mon cœur m'a lâché.
- 13 Sois heureux, Yahvé, de me délivrer.
Dépêche-toi de m'aider, Yahvé.

- 14 Qu'ils soient déçus et confondus ensemble, ceux qui cherchent mon âme pour la détruire.
 Qu'on fasse reculer et qu'on déshonore ceux qui se plaisent à me faire du mal.
- 15 Qu'ils soient désolés à cause de leur honte, ceux qui me disent :
 « Aha ! Aha ! »
- 16 Que tous ceux qui te cherchent se réjouissent et se réjouissent en toi.
 Que ceux qui aiment votre salut disent sans cesse : « Que Yahvé soit exalté ! »
- 17 Mais moi, je suis pauvre et indigent.
 Que le Seigneur pense à moi.
 Tu es mon aide et mon libérateur.
 Ne tardez pas, mon Dieu.

41

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Béni soit celui qui considère les pauvres.
 Yahvé le délivrera au jour du malheur.
- 2 L'Éternel le protégera et le fera vivre.
 Il sera béni sur la terre,
 et il ne le livrera pas à la volonté de ses ennemis.
- 3 Yahvé le soutiendra sur son lit de malade,
 et le faire sortir de son lit de maladie.
- 4 J'ai dit : « Yahvé, aie pitié de moi !
 Guéris-moi, car j'ai péché contre toi. »
- 5 Mes ennemis disent du mal de moi :
 « Quand mourra-t-il, et son nom périra-t-il ? »
- 6 S'il vient me voir, il dit des mensonges.
 Son cœur rassemble l'iniquité à lui.
 Quand il va à l'étranger, il le raconte.
- 7 Tous ceux qui me haïssent murmurent ensemble contre moi.
 Ils imaginent le pire pour moi.
- 8 « Une mauvaise maladie », disent-ils, « l'a affligé ».
 Maintenant qu'il est couché, il ne se relèvera plus. »
- 9 Oui, mon ami familier, en qui j'avais confiance,
 qui ont mangé du pain avec moi,
 a levé son talon contre moi.
- 10 Mais toi, Yahvé, aie pitié de moi, et relève-moi,
 pour que je leur rende la pareille.
- 11 Je sais par là que tu te plais en moi,
 car mon ennemi ne triomphe pas de moi.
- 12 Quant à moi, tu me soutiens dans mon intégrité,
 et me mettre en ta présence pour toujours.
- 13 Bénis soit Yahvé, le Dieu d'Israël,
 de l'éternité et à l'éternité !
 Amen et amen.

LIVRE 2

42

Pour le chef musicien. Une contemplation par les fils de Korah.

- 1 Comme le cerf s'impatiente devant les ruisseaux,
ainsi mon âme se languit de toi, Dieu. *
- 2 Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant.
Quand vais-je venir me présenter devant Dieu ?
- 3 Mes larmes ont été ma nourriture jour et nuit,
alors qu'ils me demandent sans cesse : « Où est ton Dieu ? »
- 4 Je me souviens de ces choses, et je répands mon âme en moi,
comment j'avais l'habitude d'aller avec la foule, et de les conduire
à la maison de Dieu,
avec la voix de la joie et de la louange, une multitude célébrant
un jour saint.
- 5 Pourquoi es-tu désespéré, mon âme ?
Pourquoi es-tu troublé en moi ?
L'espoir en Dieu !
Car je le louerai encore pour l'aide salvatrice de sa présence.
- 6 Mon Dieu, mon âme est désespérée au-dedans de moi.
C'est pourquoi je me souviens de toi depuis le pays du Jourdain,
les hauteurs de l'Hermon, de la colline Mizar.
- 7 Deep appelle à Deep au bruit de vos chutes d'eau.
Toutes tes vagues et tous tes flots m'ont balayé.
- 8 L'Éternel[†] commandera sa bonté pendant le jour.
Dans la nuit, sa chanson sera avec moi :
une prière au Dieu de ma vie.
- 9 Je demanderai à Dieu, mon rocher : « Pourquoi m'as-tu oublié ?
Pourquoi suis-je en deuil à cause de l'oppression de l'ennemi ? »
- 10 Comme une épée dans mes os, mes adversaires m'outragent,
alors qu'ils me demandent sans cesse : « Où est ton Dieu ? »
- 11 Pourquoi es-tu désespéré, mon âme ?
Pourquoi es-tu troublé en moi ?
Espère en Dieu ! Car je le louerai encore,
l'aide salvatrice de mon visage, et mon Dieu.

43

- 1 Justifie-moi, Dieu, et défends ma cause contre une nation impie.
Oh, délivre-moi des hommes trompeurs et méchants.
- 2 Car tu es le Dieu de ma force. Pourquoi m'as-tu rejeté ?
Pourquoi suis-je en deuil à cause de l'oppression de l'ennemi ?
- 3 Oh, envoie ta lumière et ta vérité.
Laissez-les me guider.
Qu'ils m'amènent à ta sainte colline,
à vos tentes.
- 4 Puis j'irai à l'autel de Dieu,
à Dieu, mon immense joie.
Je te louerai sur la harpe, Dieu, mon Dieu.
- 5 Pourquoi es-tu désespéré, mon âme ?
Pourquoi es-tu troublé en moi ?
L'espoir en Dieu !

* 42:1 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  » (Elohim). † 42:8 « Yahvé » est le nom

propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

Car je le louerai encore :
mon sauveur, mon aide et mon Dieu.

44

Pour le chef musicien. Par les fils de Korah. Un psaume contemplatif.

- ¹ Nous avons entendu de nos oreilles, Dieu ;
nos pères nous ont dit quel travail tu as fait de leur temps,
dans les jours d'autrefois.
- ² Tu as chassé les nations avec ta main,
mais vous les avez plantés.
Tu as affligé les peuples,
mais vous les diffusez à l'étranger.
- ³ Car ce n'est pas par leur propre épée qu'ils ont pris possession du
pays,
leur propre bras ne les a pas sauvés non plus ;
mais ta main droite, ton bras, et la lumière de ton visage,
parce que vous leur étiez favorable.
- ⁴ Dieu, tu es mon Roi.
Victoires de commandement pour Jacob !
- ⁵ Par toi, nous écraserons nos adversaires.
Par ton nom, nous écraserons ceux qui se dressent contre nous.
- ⁶ Car je ne me fierai pas à mon arc,
mon épée ne me sauvera pas non plus.
- ⁷ Mais tu nous as sauvés de nos adversaires,
et ont fait honte à ceux qui nous haïssent.
- ⁸ C'est en Dieu que nous nous sommes glorifiés tout au long du jour.
Nous rendrons grâce à ton nom pour toujours. Selah.
- ⁹ Mais maintenant tu nous as rejetés, et tu nous as déshonorés,
et ne sortez pas avec nos armées.
- ¹⁰ Tu nous fais reculer devant l'adversaire.
Ceux qui nous haïssent prennent le pillage pour eux-mêmes.
- ¹¹ Tu nous as transformés en moutons pour les manger,
et nous ont dispersés parmi les nations.
- ¹² Vous vendez votre peuple pour rien,
et n'ont rien gagné de leur vente.
- ¹³ Tu fais de nous un objet d'opprobre pour nos voisins,
une moquerie et une dérision pour ceux qui nous entourent.
- ¹⁴ Tu fais de nous un sujet de discorde parmi les nations,
une secousse de la tête parmi les peuples.
- ¹⁵ Tout le jour, mon déshonneur est devant moi,
et la honte couvre mon visage,
¹⁶ à la raillerie de celui qui fait des reproches et abuse verbalement,
à cause de l'ennemi et du vengeur.
- ¹⁷ Tout cela nous est tombé dessus,
mais nous ne vous avons pas oublié.
Nous n'avons pas failli à votre alliance.
- ¹⁸ Notre cœur ne s'est pas détourné,
nos pas ne se sont pas écartés de ton chemin,
¹⁹ bien que tu nous aies écrasés dans le repaire des chacals,
et nous a couverts de l'ombre de la mort.

- 20 Si nous avons oublié le nom de notre Dieu,
ou de tendre nos mains vers un dieu étranger,
21 Dieu ne va pas chercher ça ?
Car il connaît les secrets du cœur.
- 22 Oui, à cause de toi, on nous tue tout le jour.
Nous sommes considérés comme des moutons pour l'abattage.
- 23 Réveillez-vous !
Pourquoi dors-tu, Seigneur ? *
- Debout !
Ne nous rejette pas pour toujours.
- 24 Pourquoi cachez-vous votre visage,
et oublier notre affliction et notre oppression ?
- 25 Car notre âme est courbée vers la poussière.
Notre corps s'accroche à la terre.
- 26 Levez-vous pour nous aider.
Rachetez-nous au nom de votre bonté.

45

Pour le chef musicien. Réglé sur « The Lilies ». Une contemplation par les fils de Korah. Un chant de mariage.

- 1 Mon cœur déborde d'un thème noble.
Je récite mes vers pour le roi.
Ma langue est comme la plume d'un habile écrivain.
- 2 Tu es le plus excellent des fils de l'homme.
La grâce a oint vos lèvres,
donc Dieu vous a béni pour toujours.
- 3 Attache ton épée à ta cuisse, ô puissant,
dans ta splendeur et ta majesté.
- 4 Dans ta majesté, monte victorieusement au nom de la vérité, de
l'humilité et de la droiture.
Laissez votre main droite afficher des actions impressionnantes.
- 5 Tes flèches sont acérées.
Les nations tombent sous toi, avec des flèches dans le cœur des
ennemis du roi.
- 6 Ton trône, Dieu, est éternel et permanent.
Un sceptre d'équité est le sceptre de votre royaume.
- 7 Tu as aimé la justice, et tu as haï la méchanceté.
C'est pourquoi Dieu, ton Dieu, t'a oint d'une huile d'allégresse au-
dessus de tes semblables.
- 8 Tous tes vêtements sentent la myrrhe, l'aloès et la casse.
Des palais d'ivoire, des instruments à cordes vous ont réjoui.
- 9 Les filles des rois sont parmi vos femmes d'honneur.
A votre droite, la reine se tient en or d'Ophir.
- 10 Écoute, ma fille, réfléchis, et prête l'oreille.
Oublie ton propre peuple, et aussi la maison de ton père.
11 Ainsi le roi désirera ta beauté,
honorez-le, car il est votre seigneur.
- 12 La fille de Tyr vient avec un présent.
Les riches parmi le peuple implorent votre faveur.
- 13 La princesse à l'intérieur est toute glorieuse.
Ses vêtements sont tissés d'or.

* 44:23 Le mot traduit par « Seigneur » est « Adonaï ».

- 14 Elle sera conduite au roi dans un ouvrage brodé.
 Les vierges, ses compagnes qui la suivent, te seront amenées.
- 15 Ils seront conduits avec joie et allégresse.
 Ils entreront dans le palais du roi.
- 16 Vos fils prendront la place de vos pères.
 Tu en feras des princes sur toute la terre.
- 17 Je ferai en sorte qu'on se souvienne de ton nom dans toutes les générations.
 C'est pourquoi les peuples te rendront grâce pour toujours et à jamais.

46

Pour le chef musicien. Par les fils de Koré. D'après Alamothe. *

- 1 Dieu est notre refuge et notre force,
 une aide très présente dans les difficultés.
- 2 C'est pourquoi nous n'aurons pas peur, même si la terre change,
 bien que les montagnes soient ébranlées au cœur des mers ;
 3 même si ses eaux mugissent et sont agitées,
 même si les montagnes tremblent de leur gonflement. Selah.
- 4 Il y a un fleuve dont les flots réjouissent la cité de Dieu,
 le lieu saint des tentes du Très-Haut.
- 5 Dieu est en elle. Elle ne sera pas déplacée.
 Dieu l'aidera à l'aube.
- 6 Les nations étaient en colère. Les royaumes ont été bouleversés.
 Il a élevé la voix et la terre a fondu.
- 7 Le Yahvé des armées est avec nous.
 Le Dieu de Jacob est notre refuge. Selah.
- 8 Venez, voyez les œuvres de l'Éternel,
 quelles désolations il a faites sur la terre.
- 9 Il fait cesser les guerres jusqu'à l'extrémité de la terre.
 Il casse l'arc, et brise la lance.
 Il brûle les chars dans le feu.
- 10 « Sois tranquille, et sache que je suis Dieu.
 Je serai exalté parmi les nations.
 Je serai exalté sur la terre. »
- 11 Le Yahvé des armées est avec nous.
 Le Dieu de Jacob est notre refuge. Selah.

47

Pour le chef musicien. Un psaume par les fils de Korah.

- 1 Oh, battez des mains, vous toutes les nations.
 Criez à Dieu avec la voix du triomphe !
- 2 Car le Très-Haut Yahvé est impressionnant.
 Il est un grand Roi sur toute la terre.
- 3 Il soumet les nations sous nos ordres,
 et les peuples sous nos pieds.
- 4 Il choisit pour nous notre héritage,

* 46: Alamothe est un terme musical.

- la gloire de Jacob qu'il aimait. Selah.
⁵ Dieu s'est levé en criant,
 Yahvé au son de la trompette.
⁶ Chantez les louanges de Dieu ! Chantez des louanges !
 Chantez les louanges de notre Roi ! Chantez des louanges !
⁷ Car Dieu est le roi de toute la terre.
 Chantez des louanges avec compréhension.
⁸ Dieu règne sur les nations.
 Dieu est assis sur son trône sacré.
⁹ Les princes des peuples sont rassemblés,
 le peuple du Dieu d'Abraham.
 Car les boucliers de la terre appartiennent à Dieu.
 Il est grandement exalté !

48

- Une chanson. Un psaume par les fils de Korah.
¹ Yahvé est grand et digne de louange,
 dans la ville de notre Dieu, dans sa montagne sainte.
² Belle en élévation, la joie de toute la terre,
 est le Mont Zion, sur les côtés nord,
 la ville du grand Roi.
³ Dieu s'est montré dans ses citadelles comme un refuge.
⁴ Car voici, les rois se sont rassemblés,
 ils sont passés ensemble.
⁵ Ils l'ont vu, puis ils ont été stupéfaits.
 Ils étaient consternés.
 Ils se sont empressés de partir.
⁶ Le tremblement les a saisis là,
 la douleur, comme celle d'une femme en travail.
⁷ Avec le vent d'est, tu brises les navires de Tarsis.
⁸ Ce que nous avons entendu, nous l'avons vu,
 dans la ville de Yahvé des armées, dans la ville de notre Dieu.
 Dieu l'établira pour toujours. Selah.
⁹ Nous avons pensé à ta bonté, Dieu,
 au milieu de votre temple.
¹⁰ Tel est ton nom, Dieu,
 ainsi est ta louange jusqu'aux extrémités de la terre.
 Ta main droite est pleine de justice.
¹¹ Que la montagne de Sion se réjouisse !
 Que les filles de Juda se réjouissent à cause de tes jugements.
¹² Marchez autour de Sion, faites-en le tour.
 Numéroté ses tours.
¹³ Remarquez ses remparts.
 Considérez ses palais,
 pour que vous puissiez le raconter à la prochaine génération.
¹⁴ Car ce Dieu est notre Dieu pour les siècles des siècles.
 Il sera notre guide jusqu'à la mort.

49

- Pour le chef musicien. Un psaume par les fils de Korah.
¹ Écoutez ceci, vous tous, peuples.

Écoutez, vous tous, habitants du monde,
 2 à la fois basse et haute,
 les riches et les pauvres ensemble.

3 Ma bouche prononcera des paroles de sagesse.

Mon cœur exprimera la compréhension.

4 Je prêterai l'oreille à un proverbe.

Je vais résoudre mon énigme sur la harpe.

5 Pourquoi aurais-je peur dans les jours de malheur ?
 quand l'iniquité m'entoure à mes talons ?

6 Ceux qui se confient en leurs richesses,
 et se vantent de la multitude de leurs richesses...

7 aucun d'entre eux ne peut en aucune façon racheter son frère,
 ni donner à Dieu une rançon pour lui.

8 Car la rédemption de leur vie est coûteuse,
 aucun paiement n'est jamais suffisant,

9 pour qu'il vive à jamais,
 pour qu'il ne voie pas la corruption.

10 Car il voit que les sages meurent ;
 de même, les fous et les insensés périssent,
 et laisser leur richesse à d'autres.

11 Leur pensée intérieure est que leurs maisons dureront toujours,
 et leurs demeures pour toutes les générations.

Ils donnent leur nom à leurs terres.

12 Mais l'homme, malgré ses richesses, ne résiste pas.
 Il est comme les animaux qui périssent.

13 Tel est le destin de ceux qui sont insensés,
 et de ceux qui approuvent leurs paroles. Selah.

14 Ils sont désignés comme un troupeau pour le séjour des morts. *
 La mort sera leur berger.

Le matin, les hommes intègres domineront sur eux.

Leur beauté se décompose dans le séjour des† morts,
 loin de leur manoir.

15 Mais Dieu rachètera mon âme de la puissance du séjour des morts,

‡ car il me recevra. Selah.

16 N'ayez pas peur quand un homme s'enrichit,
 quand la gloire de sa maison sera accrue ;

17 car lorsqu'il mourra, il n'emportera rien.
 Sa gloire ne descendra pas après lui.

18 Bien que de son vivant, il ait béni son âme...
 et les hommes te louent quand tu fais du bien à toi-même...

19 il ira à la génération de ses pères.

Ils ne verront jamais la lumière.

20 Un homme qui a des richesses sans comprendre,
 est comme les animaux qui périssent.

50

Un psaume d'Asaph.

1 Le Puissant, Dieu, Yahvé, parle,

* 49:14 Sheol est le lieu des morts. † 49:14 Sheol est le lieu des morts. ‡ 49:15 Sheol est le lieu des morts.

- et appelle la terre du lever au coucher du soleil.
- ² De Sion, la perfection de la beauté,
Dieu brille.
- ³ Notre Dieu vient, il ne se tait pas.
Un feu dévore devant lui.
Il y a beaucoup de tempête autour de lui.
- ⁴ Il appelle les cieux en haut,
sur la terre, afin qu'il puisse juger son peuple :
- ⁵ « Rassemblez mes saints auprès de moi,
ceux qui ont fait une alliance avec moi par le sacrifice. »
- ⁶ Les cieux publieront sa justice,
car Dieu lui-même est juge. Selah.
- ⁷ « Écoute, mon peuple, et je parlerai.
Israël, je témoignerai contre toi.
Je suis Dieu, votre Dieu.
- ⁸ Je ne vous reproche pas vos sacrifices.
Vos holocaustes sont continuellement devant moi.
- ⁹ Je n'ai pas besoin d'un taureau de ton étable,
ni les chèvres mâles de vos enclos.
- ¹⁰ Car tous les animaux de la forêt sont à moi,
et le bétail sur mille collines.
- ¹¹ Je connais tous les oiseaux des montagnes.
Les animaux sauvages du champ sont à moi.
- ¹² Si j'avais faim, je ne te le dirais pas,
car le monde est à moi, et tout ce qu'il contient.
- ¹³ Je mangerai la viande des taureaux,
ou boire le sang des chèvres ?
- ¹⁴ Offrez à Dieu le sacrifice d'action de grâce.
Acquittez vos vœux au Très-Haut.
- ¹⁵ Invoquez-moi au jour de la détresse.
Je te délivrerai, et tu m'honoreras. »
- ¹⁶ Mais aux méchants, Dieu dit,
« Quel droit avez-vous de déclarer mes statuts,
que tu as pris mon alliance sur tes lèvres,
¹⁷ puisque vous détestez l'instruction,
et jeter mes mots derrière toi ?
- ¹⁸ Quand tu as vu un voleur, tu as consenti avec lui,
et ont participé avec des adultères.
- ¹⁹ « Tu donnes ta bouche au mal.
Ta langue est une tromperie.
- ²⁰ Tu t'assieds et tu parles contre ton frère.
Vous calomniez le fils de votre propre mère.
- ²¹ Tu as fait ces choses, et je me suis tu.
Tu pensais que j'étais comme toi.
Je te réprimanderai, je t'accuserai devant tes yeux.
- ²² « Considérez maintenant ceci, vous qui oubliez Dieu,
de peur que je ne vous mette en pièces, et qu'il n'y ait personne
pour vous délivrer.

23 Celui qui offre le sacrifice d'action de grâce me glorifie,
et prépare son chemin pour que je lui montre le salut de Dieu. »

51

Pour le chef musicien. Psaume de David, lorsque le prophète Nathan vint le trouver, après qu'il se fut rendu à Bethsabée.

1 Aie pitié de moi, Dieu, selon ta bonté.

Selon la multitude de vos tendres miséricordes, effacez mes transgressions.

2 Lave-moi complètement de mon iniquité.

Purifie-moi de mes péchés.

3 Car je connais mes transgressions.

Mon péché est constamment devant moi.

4 Contre toi, et toi seul, j'ai péché,

et fait ce qui est mauvais à tes yeux,

pour que vous puissiez avoir raison quand vous parlez,

et justifié quand vous jugez.

5 Voici, je suis né dans l'iniquité.

Ma mère m'a conçu dans le péché.

6 Voici, vous désirez la vérité dans les parties intérieures.

Tu m'enseignes la sagesse au plus profond de moi-même.

7 Purifie-moi avec l'hysope, et je serai pur.

Lave-moi, et je serai plus blanc que neige.

8 Que j'entende la joie et l'allégresse,

pour que les os que tu as brisés puissent se réjouir.

9 Cachez votre visage de mes péchés,

et efface toutes mes iniquités.

10 Crée en moi un cœur pur, ô Dieu.

Renouvelez un esprit droit en moi.

11 Ne me rejette pas loin de ta présence,

et ne m'enlève pas ton Saint Esprit.

12 Rends-moi la joie de ton salut.

Soutiens-moi avec un esprit volontaire.

13 Alors j'enseignerai tes voies aux transgresseurs.

Les pécheurs se convertiront à vous.

14 Délivre-moi de la culpabilité du sang versé, ô Dieu, le Dieu de mon salut.

Ma langue chantera à haute voix ta justice.

15 Seigneur, ouvre mes lèvres.

Ma bouche publiera tes louanges.

16 Car tu ne prends pas plaisir aux sacrifices, sinon je les donnerais.

Tu ne prends pas plaisir à l'holocauste.

17 Les sacrifices de Dieu, c'est un esprit brisé.

O Dieu, tu ne méprises pas un cœur brisé et contrit.

18 Fais bien, selon ton bon plaisir, à Sion.

Construisez les murs de Jérusalem.

19 Alors tu prendras plaisir aux sacrifices de la justice,

en holocaustes et en holocaustes entiers.

Puis ils offriront des taureaux sur ton autel.

52

Pour le chef musicien. Une contemplation de David, lorsque Dœg, l'Edomite, vint dire à Saül : « David est venu à la maison d'Ahimelech. »

- ¹ Pourquoi te vantes-tu de tes méfaits, homme puissant ?
La bonté de Dieu dure continuellement.
- ² Ta langue prépare la destruction,
comme un rasoir aiguisé, travaillant de manière trompeuse.
- ³ Vous aimez le mal plus que le bien,
mentir plutôt que de dire la vérité. Selah.
- ⁴ Tu aimes toutes les paroles dévorantes,
langue trompeuse.
- ⁵ De même, Dieu vous détruira à jamais.
Il te prendra et t'arrachera de ta tente,
et vous déraciner de la terre des vivants. Selah.
- ⁶ Les justes aussi le verront, et ils auront peur,
et se moquent de lui en disant,
- ⁷ « Voici l'homme qui n'a pas fait de Dieu sa force,
mais il s'est confié à l'abondance de ses richesses,
et s'est fortifié dans sa méchanceté. »
- ⁸ Quant à moi, je suis comme un olivier vert dans la maison de Dieu.
J'ai confiance en la bonté de Dieu pour les siècles des siècles.
- ⁹ Je te louerai toujours, car tu l'as fait.
J'espère en ton nom, car il est bon,
en présence de tes saints.

53

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Mahalath ». Une contemplation de David.

- ¹ L'insensé a dit en son cœur : « Il n'y a point de Dieu. »
Ils sont corrompus, et ont commis des iniquités abominables.
Il n'y a personne qui fasse le bien.
- ² Dieu regarde du ciel les enfants des hommes,
pour voir s'il y en a qui ont compris,
qui cherchent Dieu.
- ³ Chacun d'entre eux est reparti.
Ils sont devenus sales ensemble.
Il n'y a personne qui fait le bien, non, pas un seul.
- ⁴ Les ouvriers de l'iniquité ne connaissent pas,
qui dévorent mon peuple comme on mange du pain,
et ne font pas appel à Dieu ?
- ⁵ Ils étaient dans une grande crainte, là où il n'y avait pas de crainte,
car Dieu a dispersé les os de celui qui campe contre vous.
Vous leur avez fait honte,
parce que Dieu les a rejetés.
- ⁶ Oh, que le salut d'Israël sorte de Sion !
Quand Dieu ramène son peuple de la captivité,
alors Jacob se réjouira,
et Israël se réjouira.

54

Pour le musicien en chef. Sur des instruments à cordes. Une contemplation de David, lorsque les Ziphites vinrent dire à Saül : « David ne se cache-t-il pas parmi nous ? »

- 1 Sauve-moi, Dieu, par ton nom.
Rends-moi justice par ta puissance.
- 2 Entends ma prière, Dieu.
Écoutez les paroles de ma bouche.
- 3 Car des étrangers se sont levés contre moi.
Des hommes violents ont cherché mon âme.
Ils n'ont pas mis Dieu devant eux. Selah.
- 4 Voici, Dieu est mon aide.
Le Seigneur est celui qui soutient mon âme.
- 5 Il rendra le mal à mes ennemis.
Détruis-les dans ta vérité.
- 6 Avec une offrande volontaire, je te sacrifie.
Je rendrai grâce à ton nom, Yahvé, car il est bon.
- 7 Car il m'a délivré de toute détresse.
Mon œil a vu le triomphe sur mes ennemis.

55

Pour le musicien en chef. Sur les instruments à cordes. Une contemplation de David.

- 1 Écoute ma prière, Dieu.
Ne te cache pas de ma supplication.
 - 2 Occupe-toi de moi, et réponds-moi.
Je suis agité dans ma plainte,
et gémir
3 à cause de la voix de l'ennemi,
à cause de l'oppression des méchants.
 - Car ils me font souffrir.
En colère, ils m'en veulent.
 - 4 Mon cœur est gravement blessé au-dedans de moi.
Les terreurs de la mort se sont abattues sur moi.
 - 5 La crainte et le tremblement me saisissent.
L'horreur m'a submergé.
 - 6 Je disais : « Oh, si j'avais des ailes comme une colombe !
Puis je m'envolerais, et je serais en paix.
 - 7 Voici, je m'égarerais au loin.
Je voudrais me loger dans le désert. » Selah.
 - 8 « Je me précipiterais vers un abri pour me protéger du vent et de la tempête. »
 - 9 Embrouillez-les, Seigneur, et confondez leur langage,
car j'ai vu de la violence et des querelles dans la ville.
 - 10 Jour et nuit, ils rôdent sur ses murs.
La malice et l'abus sont également en elle.
 - 11 Les forces destructrices sont en elle.
Les menaces et les mensonges ne quittent pas ses rues.
 - 12 Car ce n'est pas un ennemi qui m'a insulté,
alors j'aurais pu l'endurer.
- Ce n'est pas non plus celui qui me haïssait qui s'est élevé contre moi,
alors je me serais caché de lui.

- 13 Mais c'était toi, un homme comme moi,
mon compagnon, et mon ami familier.
- 14 Nous avons pris une douce communion ensemble.
Nous avons marché dans la maison de Dieu avec de la compagnie.
- 15 Que la mort vienne soudainement sur eux.
Qu'ils descendent vivants dans le séjour des morts. *
Car la méchanceté est au milieu d'eux, dans leur demeure.
- 16 Quant à moi, j'invoquerai Dieu.
Yahvé me sauvera.
- 17 Le soir, le matin et à midi, je crierai ma détresse.
Il entendra ma voix.
- 18 Il a racheté mon âme en paix de la bataille qui était contre moi,
bien qu'il y ait beaucoup de gens qui s'opposent à moi.
- 19 Dieu, qui est sur le trône pour toujours,
les entendra et leur répondra. Selah.

Ils ne changent jamais
et ne craignent pas Dieu.

- 20 Il lève ses mains contre ses amis.
Il a violé son alliance.
- 21 Sa bouche était lisse comme du beurre,
mais son cœur était la guerre.
Ses mots étaient plus doux que de l'huile,
mais ce sont des épées dégainées.
- 22 Dépose ton fardeau sur Yahvé et il te soutiendra.
Il ne permettra jamais aux justes d'être déplacés.
- 23 Mais toi, Dieu, tu les feras descendre dans la fosse de la destruction.
Les hommes sanguinaires et fourbes ne vivront pas la moitié de
leurs jours,
mais j'ai confiance en toi.

56

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Silent Dove in Distant Lands ».
Un poème de David, quand les Philistins l'ont saisi à Gath.

- 1 Aie pitié de moi, Dieu, car l'homme veut m'engloutir.
Toute la journée, il m'attaque et m'opprime.
- 2 Mes ennemis veulent m'engloutir toute la journée,
car ils sont nombreux à se battre fièrement contre moi.
- 3 Quand j'ai peur,
Je vous fais confiance.
- 4 En Dieu, je loue sa parole.
En Dieu, je mets ma confiance.
Je n'aurai pas peur.
Que peut me faire la chair ?
- 5 Tout le jour, ils déforment mes paroles.
Toutes leurs pensées sont contre moi, pour le mal.
- 6 Ils conspirent et se cachent,
à regarder mes pas.
Ils sont impatients de prendre ma vie.

* 55:15 Sheol est le lieu des morts.

7 Echapperont-ils par l'iniquité ?

Dans ta colère, renverse les peuples, Dieu.

8 Tu comptes mes pérégrinations.

Tu as mis mes larmes dans ton récipient.

Ils ne sont pas dans votre livre ?

9 Alors mes ennemis reculeront au jour où j'appellerai.

Je sais ceci : que Dieu est pour moi.

10 En Dieu, je louerai sa parole.

En Yahvé, je louerai sa parole.

11 J'ai mis ma confiance en Dieu.

Je n'aurai pas peur.

Que peut me faire l'homme ?

12 Tes vœux sont sur moi, Dieu.

Je vous donnerai des offrandes de remerciement.

13 Car tu as délivré mon âme de la mort,

et empêchait mes pieds de tomber,

afin que je puisse marcher devant Dieu dans la lumière des vivants.

57

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Do Not Destroy ». Un poème de David, quand il fuyait Saül, dans la grotte.

1 Soyez miséricordieux envers moi, Dieu, soyez miséricordieux envers moi,

car mon âme se réfugie en toi.

Oui, à l'ombre de tes ailes, je me réfugie,

jusqu'à ce que le désastre soit passé.

2 Je crie vers le Dieu Très Haut,

à Dieu qui accomplit mes demandes pour moi.

3 Il enverra du ciel, et me sauvera,

il réprimande celui qui me poursuit. Selah.

Dieu enverra sa bonté et sa vérité.

4 Mon âme est parmi les lions.

Je me trouve parmi ceux qui sont incendiés,

même les fils des hommes, dont les dents sont des lances et des flèches,

et leur langue une épée tranchante.

5 Sois exalté, Dieu, au-dessus des cieux !

Que ta gloire soit au-dessus de toute la terre !

6 Ils ont préparé un filet pour mes pas.

Mon âme s'est inclinée.

Ils creusent une fosse devant moi.

Ils tombent eux-mêmes au milieu de tout ça. Selah.

7 Mon cœur est inébranlable, Dieu.

Mon cœur est inébranlable.

Je vais chanter, oui, je vais chanter des louanges.

8 Réveille-toi, ma gloire ! Réveille-toi, luth et harpe !

Je vais réveiller l'aube.

9 Je te louerai, Seigneur, parmi les peuples.

Je chanterai tes louanges parmi les nations.

10 Car ta grande bonté atteint les cieux,

- et votre vérité dans les cieux.
 11 Sois exalté, Dieu, au-dessus des cieux.
 Que ta gloire soit sur toute la terre.

58

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Do Not Destroy ». Un poème de David.

- 1 Parlez-vous vraiment de la justice, vous qui êtes silencieux ?
 Jugez-vous de manière irréprochable, fils d'hommes ?
 2 Non, dans ton cœur, tu complotes l'injustice.
 Tu mesures la violence de tes mains dans la terre.
 3 Les méchants s'égarèrent dès le sein maternel.
 Ils sont dévoyés dès leur naissance, ils disent des mensonges.
 4 Leur poison est comme celui d'un serpent,
 comme un cobra sourd qui bouche son oreille,
 5 qui n'écoute pas la voix des charmeurs,
 peu importe l'habileté du charmeur.
 6 Brise-leur les dents, Dieu, dans leur bouche.
 Sors les grandes dents des jeunes lions, Yahvé.
 7 Qu'ils disparaissent comme l'eau qui s'écoule.
 Quand ils tirent l'arc, que leurs flèches soient émoussées.
 8 Qu'ils soient comme un escargot qui fond et passe,
 comme l'enfant mort-né, qui n'a pas vu le soleil.
 9 Avant que vos pots puissent sentir la chaleur des épines,
 il balaiera les verts et les brûlants.
 10 Le juste se réjouira quand il verra la vengeance.
 Il lavera ses pieds dans le sang des méchants,
 11 de sorte que les hommes diront : « Il y a certainement une
 récompense pour les justes.
 Il y a certainement un Dieu qui juge la terre. »

59

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Do Not Destroy ». Un poème de David, quand Saul a envoyé, et ils ont regardé la maison pour le tuer.

- 1 Délivre-moi de mes ennemis, mon Dieu.
 Mettez-moi à l'abri de ceux qui s'élèvent contre moi.
 2 Délivre-moi des ouvriers de l'iniquité.
 Sauve-moi des hommes assoiffés de sang.
 3 Car voici, ils sont aux aguets pour mon âme.
 Les puissants s'assemblent contre moi,
 pas pour ma désobéissance, ni pour mon péché, Yahvé.
 4 Je n'ai rien fait de mal, mais ils sont prêts à m'attaquer.
 Lève-toi, regarde, et aide-moi !
 5 Toi, Yahvé, Dieu des armées, le Dieu d'Israël,
 réveille-toi pour punir les nations.
 N'ayez aucune pitié pour les méchants traîtres. Selah.
 6 Ils reviennent le soir, en hurlant comme des chiens,
 et rôdent dans la ville.
 7 Voici, ils crachent de leur bouche.
 Les épées sont dans leurs lèvres,
 « Car », disent-ils, « qui nous entend ? »
 8 Mais toi, Yahvé, tu te moques d'eux.

Vous vous moquez de toutes les nations.

⁹ Oh, ma force, je veille sur toi,

car Dieu est ma haute tour.

¹⁰ Mon Dieu marchera devant moi avec sa bonté.

Dieu me permettra de regarder mes ennemis en triomphe.

¹¹ Ne les tue pas, sinon mon peuple pourrait oublier.

Disperse-les par ta puissance, et fais-les tomber, Seigneur notre bouclier.

¹² A cause du péché de leur bouche, et des paroles de leurs lèvres,

qu'ils soient pris dans leur orgueil,

pour les malédictions et les mensonges qu'ils profèrent.

¹³ Consommez-les dans la colère.

Consommez-les, et ils ne seront plus.

Faites-leur savoir que Dieu règne sur Jacob,

jusqu'aux extrémités de la terre. Selah.

¹⁴ Le soir, qu'ils reviennent.

Laissez-les hurler comme un chien, et faire le tour de la ville.

¹⁵ Ils erreront de long en large pour trouver de la nourriture,

et attendre toute la nuit s'ils ne sont pas satisfaits.

¹⁶ Mais je chanterai ta force.

Où, je chanterai à haute voix ta bonté au matin.

Car tu as été ma haute tour,

un refuge au jour de ma détresse.

¹⁷ A toi, ma force, je chanterai des louanges.

Car Dieu est ma haute tour, le Dieu de ma miséricorde.

60

Pour le chef musicien. Sur l'air de « The Lily of the Covenant ». Un poème didactique de David, lorsqu'il combattit avec Aram Naharaim et Aram Zobah, et que Joab revint, et tua douze mille Edom dans la vallée du sel.

¹ Dieu, tu nous as rejetés.

Vous nous avez brisés.

Vous avez été en colère.

Restaure-nous, encore une fois.

² Tu as fait trembler la terre.

Vous l'avez déchiré.

Réparer ses fractures,

car il tremble.

³ Tu as montré à ton peuple des choses difficiles.

Tu nous as fait boire le vin qui nous fait tituber.

⁴ Tu as donné une bannière à ceux qui te craignent,

pour qu'il soit exposé à cause de la vérité. Selah.

⁵ Pour que ton bien-aimé soit délivré,

sauve de ta main droite, et réponds-nous.

⁶ Dieu a parlé depuis son sanctuaire :

« Je triompherai.

Je vais diviser Sichem,

et mesure la vallée de Succoth.

⁷ Galaad est à moi, et Manassé est à moi.

Ephraïm aussi est la défense de ma tête.

Juda est mon sceptre.

- ⁸ Moab est mon bassin de lavage.
Je jeterai ma sandale sur Edom.
Je crie en triomphe sur la Philistie. »

- ⁹ Qui me fera entrer dans la ville forte ?
Qui m'a conduit à Edom ?
¹⁰ Ne nous as-tu pas rejetés, Dieu ?
Tu ne sors pas avec nos armées, Dieu.
¹¹ Donne-nous du secours contre l'adversaire,
car l'aide de l'homme est vaine.
¹² Par Dieu, nous ferons preuve de courage,
car c'est lui qui écrasera nos adversaires.

61

Pour le chef musicien. Pour un instrument à cordes. Par David.

- ¹ Entends mon cri, Dieu.
Écoutez ma prière.
² De l'extrémité de la terre, je t'appellerai quand mon cœur sera
accablé.
Conduis-moi au rocher qui est plus haut que moi.
³ Car tu as été pour moi un refuge,
une tour forte de l'ennemi.
⁴ J'habiterai dans ta tente pour toujours.
Je me réfugierai sous l'abri de tes ailes. Selah.
⁵ Car toi, Dieu, tu as entendu mes vœux.
Tu m'as donné l'héritage de ceux qui craignent ton nom.
⁶ Tu prolongeras la vie du roi.
Ses années seront pour des générations.
⁷ Il sera intronisé dans la présence de Dieu pour toujours.
Nommez votre bonté et votre vérité, afin qu'elles le préservent.
⁸ Et je chanterai à jamais les louanges de ton nom,
pour que je puisse accomplir mes vœux quotidiennement.

62

Pour le chef musicien. A Jeduthun. Un psaume de David.

- ¹ Mon âme repose en Dieu seul.
Mon salut vient de lui.
² Lui seul est mon rocher, mon salut et ma forteresse.
Je ne serai jamais fortement ébranlé.
³ Combien de temps allez-vous agresser un homme ?
Vous voulez tous le jeter à terre,
comme un mur penché, comme une clôture chancelante ?
⁴ Ils ont bien l'intention de le jeter à bas de sa position élevée.
Ils se délectent de mensonges.
Ils bénissent de la bouche, mais ils maudissent intérieurement.
Selah.
⁵ Mon âme, attends en silence Dieu seul,
car c'est de lui que je m'attends.
⁶ Lui seul est mon rocher, mon salut, ma forteresse.
Je ne serai pas ébranlé.
⁷ Mon salut et mon honneur sont auprès de Dieu.

- Le rocher de ma force, et mon refuge, est en Dieu.
 8 Ayez confiance en lui en tout temps, vous autres.
 Répandez votre cœur devant lui.
 Dieu est un refuge pour nous. Selah.
 9 Les hommes de peu de valeur ne sont qu'un souffle,
 et les hommes de haut rang sont un mensonge.
 Dans les soldes, ils vont augmenter.
 Ils sont ensemble plus légers qu'un souffle.
 10 Ne vous fiez pas à l'oppression.
 Ne devenez pas vaniteux dans le vol.
 Si les richesses augmentent,
 n'y attachez pas votre cœur.
 11 Dieu a parlé une fois ;
 J'ai entendu cela deux fois,
 ce pouvoir appartient à Dieu.
 12 A toi aussi, Seigneur, appartient la bonté,
 car tu récompenses chaque homme selon son travail.

63

Un psaume de David, quand il était dans le désert de Judée.

- 1 Dieu, tu es mon Dieu.
 Je vous chercherai sincèrement.
 Mon âme a soif de toi.
 Ma chair se languit de vous,
 dans une terre sèche et épuisée, où il n'y a pas d'eau.
 2 Je t'ai donc vu dans le sanctuaire,
 en regardant ta puissance et ta gloire.
 3 Parce que ta bonté est meilleure que la vie,
 mes lèvres te loueront.
 4 Je te bénirai donc tant que je vivrai.
 Je lèverai mes mains en ton nom.
 5 Mon âme sera rassasiée comme d'un mets riche.
 Ma bouche te louera avec des lèvres joyeuses,
 6 quand je me souviens de toi sur mon lit,
 et penser à toi dans les veilles de la nuit.
 7 Car c'est toi qui m'as aidé.
 Je me réjouirai à l'ombre de tes ailes.
 8 Mon âme reste près de toi.
 Ta main droite me soutient.
 9 Mais ceux qui cherchent mon âme pour la détruire
 iront dans les parties inférieures de la terre.
 10 Ils seront livrés à la puissance de l'épée.
 Ils seront de la nourriture pour chacals.
 11 Mais le roi se réjouira en Dieu.
 Tous ceux qui jurent par lui le loueront,
 car la bouche de ceux qui disent des mensonges sera réduite au
 silence.

64

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Écoute ma voix, Dieu, dans ma plainte.

- Préservez ma vie de la peur de l'ennemi.
- ² Cache-moi de la conspiration des méchants,
de la foule bruyante de ceux qui font le mal ;
- ³ qui aiguisent leur langue comme une épée,
et visent leurs flèches, des mots mortels,
⁴ pour tirer sur des hommes innocents dans des embuscades.
Ils lui tirent dessus soudainement et sans crainte.
- ⁵ Ils s'encouragent dans de mauvais projets.
Ils parlent de tendre des pièges en secret.
Ils disent : « Qui les verra ? »
- ⁶ Ils complotent l'injustice, en disant : « Nous avons fait un plan
parfait ! »
L'esprit et le cœur de l'homme sont certainement rusés.
- ⁷ Mais Dieu tirera sur eux.
Ils seront soudainement frappés par une flèche.
- ⁸ Leur propre langue les ruine.
Tous ceux qui les verront secoueront la tête.
- ⁹ Toute l'humanité sera effrayée.
Ils annonceront l'œuvre de Dieu,
et réfléchira sagement à ce qu'il a fait.
- ¹⁰ Les justes se réjouissent en Yahvé,
et se réfugieront en lui.
Tous ceux qui ont le cœur droit le loueront !

65

Pour le chef musicien. Un psaume de David. Une chanson.

- ¹ La louange t'attend, Dieu, dans Sion.
Les vœux seront exécutés pour vous.
- ² Toi qui entends la prière,
tous les hommes viendront à toi.
- ³ péchés m'ont submergé,
mais tu as expié nos transgressions.
- ⁴ Béni est celui que tu choisis et que tu fais approcher,
pour qu'il puisse vivre dans vos cours.
Nous serons remplis de la bonté de ta maison,
votre temple sacré.
- ⁵ Par des actes de justice impressionnants, tu nous réponds,
Dieu de notre salut.
Toi qui es l'espoir de toutes les extrémités de la terre,
de ceux qui sont au loin sur la mer.
- ⁶ Par ta puissance, tu formes les montagnes,
en vous armant de force.
- ⁷ Tu fais taire le grondement des mers,
le rugissement de leurs vagues,
et l'agitation des nations.
- ⁸ Ceux qui habitent dans des lieux lointains sont effrayés par tes
merveilles.
Vous appelez l'aube du matin et le soir avec des chants de joie.
- ⁹ Tu visites la terre, et tu l'arroses.
Vous l'enrichissez grandement.
Le fleuve de Dieu est plein d'eau.

Vous leur fournissez du grain, car c'est ainsi que vous l'avez ordonné.
 10 Tu arroses ses sillons,
 Vous nivelez ses crêtes,
 Vous l'adoucissez avec des douches.
 Vous le bénissez avec une récolte.
 11 Tu couronnes l'année de ta générosité.
 Vos chariots débordent d'abondance.
 12 Les prairies sauvages débordent.
 Les collines sont revêtues d'allégresse.
 13 Les pâturages sont couverts de troupeaux.
 Les vallées sont également couvertes de céréales.
 Ils crient de joie !
 Ils chantent aussi.

66

Pour le chef musicien. Un chant. Un psaume.

1 Poussez des cris de joie vers Dieu, sur toute la terre !
 2 Chantez à la gloire de son nom !
 Offrez la gloire et la louange !
 3 Dites à Dieu : « Que tes actes sont impressionnants !
 Par la grandeur de ta puissance, tes ennemis se soumettent à toi.
 4 Toute la terre se prosterne devant toi,
 et chantera pour vous ;
 ils chanteront ton nom. » Selah.
 5 Venez, et voyez les actes de Dieu-
 un travail impressionnant en faveur des enfants des hommes.
 6 Il a transformé la mer en terre ferme.
 Ils ont traversé la rivière à pied.
 Là, nous nous sommes réjouis en lui.
 7 Il domine par sa puissance à jamais.
 Ses yeux observent les nations.
 Ne laissez pas les rebelles s'élever contre lui. Selah.
 8 Louez notre Dieu, vous, les peuples !
 Faites entendre le son de sa louange,
 9 qui préserve notre vie parmi les vivants,
 et ne permet pas à nos pieds d'être déplacés.
 10 Car toi, Dieu, tu nous as mis à l'épreuve.
 Tu nous as affinés, comme on affine l'argent.
 11 Tu nous as mis en prison.
 Tu as posé un fardeau sur nos épaules.
 12 Tu as permis à des hommes de chevaucher au-dessus de nos têtes.
 Nous sommes passés par le feu et par l'eau,
 mais vous nous avez amené à l'endroit de l'abondance.
 13 Je viendrai dans ton temple avec des holocaustes.
 J'accomplirai mes vœux envers toi,
 14 que mes lèvres ont promis,
 et ma bouche a parlé, quand j'étais dans la détresse.
 15 Je t'offrirai des holocaustes d'animaux gras,
 avec l'offrande de béliers,
 J'offrirai des taureaux avec des chèvres. Selah.
 16 Venez et écoutez, vous tous qui craignez Dieu.

- Je vais déclarer ce qu'il a fait pour mon âme.
 17 J'ai crié vers lui avec ma bouche.
 Je l'ai encensé avec ma langue.
 18 Si j'ai chéri le péché dans mon cœur,
 le Seigneur n'aurait pas écouté.
 19 Mais surtout, Dieu a écouté.
 Il a entendu la voix de ma prière.
 20 Béni soit Dieu, qui n'a pas repoussé ma prière,
 ni sa gentillesse de ma part.

67

Pour le musicien en chef. Avec des instruments à cordes. Un psaume.
 Un chant.

- ¹ Que Dieu soit miséricordieux envers nous, qu'il nous bénisse,
 et fais briller son visage sur nous. Selah.
² Afin que ta voie soit connue sur la terre,
 et ton salut parmi toutes les nations,
³ que les peuples te louent, Dieu.
 Que tous les peuples te louent.
⁴ Oh, que les nations se réjouissent et chantent de joie,
 car tu jugeras les peuples avec équité,
 et gouverner les nations de la terre. Selah.
⁵ Que les peuples te louent, Dieu.
 Que tous les peuples te louent.
⁶ La terre a donné ses produits.
 Dieu, même notre propre Dieu, nous bénira.
⁷ Dieu nous bénira.
 Toutes les extrémités de la terre le craindront.

68

Pour le chef musicien. Un psaume de David. Une chanson.

- ¹ Que Dieu se lève !
 Que ses ennemis soient dispersés !
 Que ceux qui le haïssent fuient aussi devant lui.
² Comme la fumée est chassée,
 donc les chasser.
 Comme la cire fond devant le feu,
 Ainsi, que les méchants périssent devant la présence de Dieu.
³ Mais que les justes se réjouissent.
 Qu'ils se réjouissent devant Dieu.
 Oui, qu'ils se réjouissent avec allégresse.
⁴ Chantez à Dieu ! Chantez les louanges de son nom !
 Exaltez celui qui monte sur les nuages :
 à Yah, son nom !
 Réjouissez-vous devant lui !
⁵ Un père pour les orphelins, un défenseur des veuves,
 est Dieu dans sa demeure sainte.
⁶ Dieu place les solitaires dans les familles.
 Il fait sortir les prisonniers en chantant,
 mais les rebelles habitent une terre brûlée par le soleil.
⁷ Dieu, quand tu es sorti devant ton peuple,

quand tu marchais dans le désert... Selah.

8 La terre a tremblé.

Le ciel a également déversé de la pluie en présence du Dieu du Sinaï...

en présence de Dieu, le Dieu d'Israël.

9 Toi, Dieu, tu as envoyé une pluie abondante.

Tu as confirmé ton héritage quand il était fatigué.

10 Ta congrégation y a vécu.

Toi, Dieu, tu as préparé ta bonté pour les pauvres.

11 Le Seigneur annonça la parole.

Ceux qui le proclament sont une grande entreprise.

12 « Les rois des armées fuient ! Ils fuient ! »

Celle qui attend à la maison partage le butin,

¹³ pendant que vous dormez parmi les feux de camp,

les ailes d'une colombe gainées d'argent,

ses plumes avec de l'or brillant.

14 Quand le Tout-Puissant dispersa en elle les rois,

il a neigé sur Zalmon.

15 Les montagnes de Bashan sont des montagnes majestueuses.

Les montagnes de Bashan sont accidentées.

16 Pourquoi regardez-vous avec envie, montagnes escarpées ?

à la montagne où Dieu choisit de régner ?

Oui, Yahvé y habitera pour toujours.

17 Les chars de Dieu sont des dizaines de milliers et des milliers de milliers.

Le Seigneur est au milieu d'eux, depuis le Sinaï, dans le sanctuaire.

18 Tu es monté sur les hauteurs.

Vous avez emmené des captifs.

Vous avez reçu des dons parmi les gens,

oui, parmi les rebelles aussi, afin que Yah Dieu y habite.

19 Béni soit le Seigneur, qui porte chaque jour nos fardeaux,

le Dieu qui est notre salut. Selah.

20 Dieu est pour nous un Dieu de délivrance.

C'est à Yahvé, le Seigneur, qu'il appartient d'échapper à la mort.

21 Mais Dieu frappera la tête de ses ennemis,

le cuir chevelu poilu de celui qui persiste dans sa culpabilité.

22 L'Éternel dit : « Je te ferai revenir de Basan,

Je te ramènerai des profondeurs de la mer,

23 pour les écraser, en trempant ton pied dans le sang,

pour que les langues de tes chiens aient leur part de tes ennemis. »

24 Ils ont vu tes processions, Dieu,

même les processions de mon Dieu, mon Roi, dans le sanctuaire.

25 Les chanteurs marchaient devant, les ménestrels suivaient,

parmi les dames jouant avec des tambourins,

26 « Bénissez Dieu dans les congrégations,

le Seigneur dans l'assemblée d'Israël ! »

27 Il y a le petit Benjamin, leur chef,

les princes de Juda, leur conseil,

les princes de Zabulon, et les princes de Nephtali.

- 28 Ton Dieu a ordonné ta force.
Fortifie, Dieu, ce que tu as fait pour nous.
- 29 A cause de ton temple à Jérusalem,
les rois vous apporteront des présents.
- 30 Réprimandez l'animal sauvage des roseaux,
la multitude des taureaux avec les veaux des peuples.
Piétinez les barres d'argent.
Dispersez les nations qui prennent plaisir à la guerre.
- 31 Des princes sortiront d'Égypte.
L'Éthiopie s'empressera de tendre ses mains vers Dieu.
- 32 Chantez à Dieu, royaumes de la terre !
Chantez les louanges du Seigneur- Selah-
- 33 à celui qui monte sur le ciel des cieus, qui sont vieux ;
voici qu'il fait entendre sa voix, une voix puissante.
- 34 Attribuez la force à Dieu !
Son excellence est sur Israël,
sa force est dans les cieus.
- 35 Tu es grandiose, Dieu, dans tes sanctuaires.
Le Dieu d'Israël donne force et puissance à son peuple.
Loué soit Dieu !

69

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Lilies ». Par David.

- 1 Sauve-moi, Dieu,
car les eaux sont arrivées jusqu'à mon cou !
- 2 Je m'enfonce dans un bournier profond, où il n'y a pas de point
d'appui.
Je suis entré dans des eaux profondes, où les flots me submergent.
- 3 Je suis fatigué de mes pleurs.
Ma gorge est sèche.
Mes yeux ne cherchent pas mon Dieu.
- 4 Ceux qui me haïssent sans raison sont plus nombreux que les
cheveux de ma tête.
Ceux qui veulent me couper, étant mes ennemis à tort, sont
puissants.
Je dois restaurer ce que je n'ai pas enlevé.
- 5 Dieu, tu connais ma folie.
Mes péchés ne te sont pas cachés.
- 6 Que ceux qui t'attendent ne soient pas déshonorés par moi, Seigneur
Yahvé des Armées.
Ne permets pas que ceux qui te cherchent soient déshonorés par
moi, Dieu d'Israël.
- 7 Parce qu'à cause de toi, j'ai porté l'opprobre.
La honte a recouvert mon visage.
- 8 Je suis devenu un étranger pour mes frères,
un étranger pour les enfants de ma mère.
- 9 Car le zèle de ta maison me consume.
Les reproches de ceux qui te font des reproches sont tombés sur
moi.
- 10 Quand je pleurais et que je jeûnais,
qui était à mon reproche.
- 11 Quand j'ai fait du sac mon vêtement,

- Je suis devenu un mot d'ordre pour eux.
- 12 Ceux qui sont assis à la porte parlent de moi.
Je suis la chanson des ivrognes.
- 13 Mais moi, je t'adresse ma prière, Yahvé, au moment opportun.
Dieu, dans l'abondance de ta bonté, réponds-moi dans la vérité de ton salut.
- 14 Délivre-moi du bourbier, ne me laisse pas m'enfoncer.
Laisse-moi être délivré de ceux qui me haïssent, et sortir des eaux profondes.
- 15 Ne laisse pas les eaux de l'inondation me submerger,
ni laisser les profondeurs m'engloutir.
Ne laisse pas la fosse fermer sa bouche sur moi.
- 16 Réponds-moi, Yahvé, car ta bonté est bonne.
Selon la multitude de vos tendres miséricordes, tournez-vous vers moi.
- 17 Ne cache pas ton visage à ton serviteur,
car je suis en détresse.
Réponds-moi vite !
- 18 Approche-toi de mon âme et rachète-la.
Rançonnez-moi à cause de mes ennemis.
- 19 Tu connais mon opprobre, ma honte et mon déshonneur.
Mes adversaires sont tous devant vous.
- 20 L'opprobre m'a brisé le cœur, et je suis accablé.
J'ai cherché quelqu'un pour avoir pitié, mais il n'y en avait pas ;
pour des doudous, mais je n'en ai trouvé aucun.
- 21 Ils m'ont aussi donné du poison pour ma nourriture.
Dans ma soif, ils m'ont donné du vinaigre à boire.
- 22 Que leur table devant eux devienne un piège.
Qu'il devienne un châtiment et un piège.
- 23 Que leurs yeux soient obscurcis, afin qu'ils ne voient pas.
Que leur dos soit continuellement courbé.
- 24 Répands sur eux ton indignation.
Laisse l'ardeur de ta colère les envahir.
- 25 Que leur demeure soit désolée.
Que personne n'habite dans leurs tentes.
- 26 Car ils persécutent celui que vous avez blessé.
Ils racontent la douleur de ceux que vous avez blessés.
- 27 Accusez-les de crime sur crime.
Ne les laissez pas entrer dans votre droiture.
- 28 Qu'ils soient effacés du livre de vie,
et ne pas être écrit avec les justes.
- 29 Mais je suis dans la douleur et la détresse.
Que ton salut, Dieu, me protège.
- 30 Je louerai le nom de Dieu par un chant,
et le magnifieront dans l'action de grâce.
- 31 Il plaira à Yahvé mieux qu'un bœuf,
ou un taureau qui a des cornes et des sabots.
- 32 Les humbles l'ont vu, et ils se sont réjouis.
Vous qui cherchez Dieu, laissez vivre votre cœur.
- 33 Car Yahvé écoute le pauvre,
et ne méprise pas son peuple captif.

- 34 Que le ciel et la terre le louent ;
 les mers, et tout ce qui s'y déplace !
 35 Car Dieu sauvera Sion, et il bâtira les villes de Juda.
 Ils s'y installeront et en seront les propriétaires.
 36 Les enfants de ses serviteurs en hériteront aussi.
 Ceux qui aiment son nom l'habiteront.

70

Pour le musicien en chef. Par David. Un rappel.

- 1 Dépêche-toi, Dieu, de me délivrer.
 Viens vite m'aider, Yahvé.
 2 Qu'ils soient déçus et confondus, ceux qui cherchent mon âme.
 Que ceux qui désirent ma ruine soient renvoyés en disgrâce.
 3 Qu'ils soient détournés à cause de leur honte
 qui disent, « Aha ! Aha ! »
 4 Que tous ceux qui te cherchent se réjouissent et se réjouissent en
 toi.
 Que ceux qui aiment ton salut disent continuellement,
 « Que Dieu soit exalté ! »
 5 Mais je suis pauvre et indigent.
 Viens vite à moi, Dieu.
 Tu es mon aide et mon libérateur.
 Yahvé, ne tarde pas.

71

- 1 En toi, Yahvé, je trouve refuge.
 Ne me laisse jamais être déçu.
 2 Délivre-moi dans ta justice, et sauve-moi.
 Prêtez l'oreille et sauvez-moi.
 3 Sois pour moi un rocher de refuge où je puisse toujours aller.
 Donne l'ordre de me sauver,
 car tu es mon rocher et ma forteresse.
 4 Sauve-moi, mon Dieu, de la main des méchants,
 de la main de l'homme injuste et cruel.
 5 Car tu es mon espérance, Seigneur Yahvé,
 ma confiance de ma jeunesse.
 6 J'ai compté sur toi depuis le ventre de ma mère.
 Tu es celui qui m'a sorti du ventre de ma mère.
 Je vous louerai toujours.
 7 Je suis une merveille pour beaucoup,
 mais tu es mon fort refuge.
 8 Ma bouche sera remplie de tes louanges,
 avec votre honneur toute la journée.
 9 Ne me rejette pas dans ma vieillesse.
 Ne m'abandonne pas quand mes forces faiblissent.
 10 Car mes ennemis parlent de moi.
 Ceux qui veillent sur mon âme conspirent ensemble,
 11 disant : « Dieu l'a abandonné.
 Poursuivez-le et prenez-le, car personne ne le sauvera. »
 12 Dieu, ne t'éloigne pas de moi.
 Mon Dieu, dépêchez-vous de m'aider.

- 13 Que mes accusateurs soient déçus et consumés.
Qu'ils soient couverts d'opprobre et de mépris ceux qui veulent me nuire.
- 14 Mais j'espère toujours,
et s'ajoutera à toutes vos louanges.
- 15 Ma bouche racontera ta justice,
et de votre salut toute la journée,
bien que je n'en connaisse pas toute la mesure.
- 16 Je viendrai avec les actes puissants du Seigneur Yahvé.
Je ferai mention de ta justice, même de la tienne seule.
- 17 Dieu, tu m'as enseigné dès ma jeunesse.
Jusqu'à présent, j'ai déclaré tes merveilles.
- 18 Oui, même quand je serai vieux et que j'aurai des cheveux blancs,
Dieu, ne m'abandonne pas,
jusqu'à ce que je déclare ta force à la prochaine génération,
ta puissance à tous ceux qui viendront.
- 19 Dieu, ta justice atteint aussi les cieux.
Vous avez fait de grandes choses.
Dieu, qui est comme toi ?
- 20 Toi, qui nous as fait connaître de nombreuses et amères souffrances,
tu me laisseras vivre.
Tu nous feras remonter des profondeurs de la terre.
- 21 Augmentez mon honneur
et me reconforter à nouveau.
- 22 Je te louerai aussi avec la harpe pour ta fidélité, mon Dieu.
Je te chante des louanges avec la lyre, Saint d'Israël.
- 23 Mes lèvres crient de joie !
Mon âme, que tu as rachetée, te chante des louanges !
- 24 Ma langue parlera aussi de ta justice tout le jour,
car ils sont déçus, et ils sont confus,
qui veulent me faire du mal.

72

Par Salomon.

- 1 Dieu, donne au roi ta justice ;
ta justice au fils royal.
- 2 Il jugera ton peuple avec droiture,
et vos pauvres avec justice.
- 3 Les montagnes apporteront la prospérité au peuple.
Les collines apportent le fruit de la justice.
- 4 Il jugera les pauvres du peuple.
Il sauvera les enfants des nécessiteux,
et brisera l'oppresseur en morceaux.
- 5 Ils te craindront tant que durera le soleil ;
et aussi longtemps que la lune, à travers toutes les générations.
- 6 Il descendra comme la pluie sur l'herbe fauchée,
comme les averses qui arrosent la terre.
- 7 En ses jours, les justes fleuriront,
et l'abondance de la paix, jusqu'à ce que la lune ne soit plus.
- 8 Il dominera aussi d'une mer à l'autre,
depuis le fleuve jusqu'aux extrémités de la terre.

- 9 Ceux qui habitent dans le désert se prosterneront devant lui.
Ses ennemis lécheront la poussière.
- 10 Les rois de Tarsis et des îles apporteront un tribut.
Les rois de Saba et de Seba offriront des cadeaux.
- 11 Oui, tous les rois se prosterneront devant lui.
Toutes les nations le serviront.
- 12 Car il délivre l'indigent quand il crie ;
le pauvre, qui n'a pas d'aide.
- 13 Il aura pitié des pauvres et des indigents.
Il sauvera les âmes des nécessiteux.
- 14 Il rachètera leur âme de l'oppression et de la violence.
Leur sang sera précieux à ses yeux.
- 15 Il vivra, et l'or de Saba lui sera donné.
Les hommes prieront pour lui continuellement.
Ils le béniront toute la journée.
- 16 Il y aura abondance de grains dans tout le pays.
Son fruit se balance comme le Liban.
Qu'il s'épanouisse, qu'il prospère comme l'herbe des champs.
- 17 Son nom subsiste à jamais.
Son nom perdure aussi longtemps que le soleil.
Les hommes seront bénis par lui.
Toutes les nations le diront béni.
- 18 Loué soit le Dieu Yahvé, le Dieu d'Israël,
qui seul fait des merveilles.
- 19 Que son nom glorieux soit béni à jamais !
Que la terre entière soit remplie de sa gloire !
Amen et amen.


20 Ainsi s'achèvent les prières de David, fils de Jessé.

LIVRE 3

73

Un psaume d'Asaph.

- 1 Certes, Dieu* est bon pour Israël,
à ceux qui ont le cœur pur.
- 2 Mais quant à moi, mes pieds étaient presque partis.
Mes pas avaient presque glissé.
- 3 Car j'étais envieux des arrogants,
quand j'ai vu la prospérité des méchants.
- 4 Car il n'y a pas de lutte dans leur mort,
mais leur force est ferme.
- 5 Ils sont libérés des fardeaux des hommes,
ils ne sont pas non plus frappés comme les autres hommes.
- 6 C'est pourquoi l'orgueil est comme un collier à leur cou.
La violence les couvre comme un vêtement.
- 7 Leurs yeux sont gonflés de graisse.
Leur esprit dépasse les limites de la vanité.
- 8 Ils se moquent et parlent avec méchanceté.
Dans leur arrogance, ils menacent d'oppression.
- 9 Ils ont placé leur bouche dans les cieux.

* 73:1 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  » (Elohim).

Leur langue traverse la terre.

- 10 C'est pourquoi leur peuple revient vers eux,
et ils boivent des eaux en abondance.
- 11 Ils disent : « Comment Dieu le sait-il ?
Y a-t-il de la connaissance dans le Très-Haut ? »
- 12 Voici, ce sont les méchants.
Étant toujours à l'aise, ils augmentent leurs richesses.
- 13 C'est en vain que j'ai purifié mon cœur,
et je me suis lavé les mains en toute innocence,
- 14 Car toute la journée, j'ai été tourmenté,
et puni chaque matin.
- 15 Si j'avais dit : « Je vais parler ainsi »,
Voici, j'aurais trahi la génération de vos enfants.
- 16 Quand j'ai essayé de comprendre ça,
c'était trop douloureux pour moi...
- 17 jusqu'à ce que j'entre dans le sanctuaire de Dieu,
et envisagé leur fin.
- 18 Tu les as placés dans des endroits glissants.
Vous les jetez à la destruction.
- 19 Comme ils sont soudainement détruits !
Ils sont complètement emportés par la terreur.
- 20 Comme un rêve quand on se réveille,
alors, Seigneur, †à votre réveil, vous mépriserez leurs fantômes.
- 21 Car mon âme était affligée.
J'étais aigri dans mon cœur.
- 22 J'étais tellement insensé et ignorant.
J'étais une bête brute avant toi.
- 23 Néanmoins, je suis continuellement avec vous.
Tu as tenu ma main droite.
- 24 Tu me guideras par tes conseils,
et ensuite me recevoir dans la gloire.
- 25 Qui ai-je dans le ciel ?
Il n'y a personne sur terre que je désire en dehors de toi.
- 26 Ma chair et mon cœur sont défaillants,
mais Dieu est la force de mon cœur et mon partage pour toujours.
- 27 Car voici, ceux qui sont loin de toi périront.
Tu as détruit tous ceux qui t'étaient infidèles.
- 28 Mais il est bon pour moi de m'approcher de Dieu.
J'ai fait du Seigneur Yahvé‡ mon refuge,
pour que je puisse raconter toutes tes œuvres.

74

Une contemplation d'Asaph.

- 1 Dieu, pourquoi nous as-tu rejetés pour toujours ?
Pourquoi ta colère couve-t-elle contre les brebis de ton pâturage ?
- 2 Souviens-toi de ta congrégation, que tu as acquise autrefois,
que tu as rachetée pour en faire la tribu de ton héritage :
Le mont Sion, dans lequel vous avez vécu.

† 73:20 Le mot traduit par « Seigneur » est « Adonaï ». ‡ 73:28 « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

- 3 Élevez vos pieds vers les ruines perpétuelles,
tout le mal que l'ennemi a fait dans le sanctuaire.
- 4 Tes adversaires ont rugi au milieu de ton assemblée.
Ils ont érigé leurs normes en signes.
- 5 Ils se sont comportés comme des hommes maniant des haches,
coupant à travers un bosquet d'arbres.
- 6 Et ils brisent tous ses ouvrages sculptés avec des hachettes et des
marteaux.
- 7 Ils ont brûlé ton sanctuaire jusqu'au sol.
Ils ont profané la demeure de ton Nom.
- 8 Ils disaient dans leur cœur : « Nous les écraserons complètement. »
Ils ont brûlé tous les lieux du pays où Dieu était adoré.
- 9 Nous ne voyons aucun signe miraculeux.
Il n'y a plus de prophète,
il n'y a pas non plus parmi nous quelqu'un qui sache combien de
temps.
- 10 Jusqu'à quand, Dieu, l'adversaire va-t-il outrager ?
L'ennemi blasphémera-t-il ton nom pour toujours ?
- 11 Pourquoi retires-tu ta main, même ta main droite ?
Prenez-les dans votre poitrine et consommez-les !
- 12 Pourtant, Dieu est mon roi d'autrefois,
œuvrant pour le salut sur toute la terre.
- 13 Tu as divisé la mer par ta force.
Tu as brisé la tête des monstres marins dans les eaux.
- 14 Tu as brisé en morceaux les têtes des Léviathans.
Tu l'as donné en nourriture aux hommes et aux créatures du
désert.
- 15 Tu as ouvert une source et un ruisseau.
Tu as asséché des rivières puissantes.
- 16 Le jour est à toi, la nuit aussi est à toi.
Vous avez préparé la lumière et le soleil.
- 17 Tu as fixé toutes les limites de la terre.
Vous avez fait l'été et l'hiver.
- 18 Souviens-toi de ceci : l'ennemi s'est moqué de toi, Yahvé.
Des gens stupides ont blasphémé ton nom.
- 19 Ne livre pas l'âme de ta colombe aux bêtes sauvages.
N'oubliez pas la vie de vos pauvres pour toujours.
- 20 Honore ton alliance,
car les repaires de la violence remplissent les endroits sombres de
la terre.
- 21 Ne laissez pas l'opprimé revenir honteux.
Que les pauvres et les nécessiteux louent ton nom.
- 22 Lève-toi, Dieu ! Plaide ta propre cause.
Souviens-toi que l'homme fou se moque de toi toute la journée.
- 23 N'oubliez pas la voix de vos adversaires.
Le tumulte de ceux qui s'élèvent contre vous s'élève continuelle-
ment.

75

Pour le chef musicien. Sur l'air de « Do Not Destroy ». Un psaume d'Asaph. Une chanson.

¹ Nous te rendons grâce, Dieu.

Nous rendons grâce, car ton Nom est proche.
Les hommes racontent tes merveilles.

² Quand je choisis l'heure prévue,
Je jugerai de manière irréprochable.

³ La terre et tous ses habitants tremblent.
Je tiens fermement ses piliers. Selah.

⁴ J'ai dit aux arrogants : « Ne te vante pas ! »

J'ai dit aux méchants : « N'élevez pas la corne.

⁵ N'élevez pas votre cor en haut.

Ne parlez pas avec un cou raide. »

⁶ Car ni de l'est, ni de l'ouest,
ni encore du sud, vient l'exaltation.

⁷ Mais Dieu est le juge.

Il renverse l'un et relève l'autre.

⁸ Car il y a une coupe dans la main de Yahvé,
pleine de vin mousseux mélangé à des épices.

Il le déverse.

En effet, les méchants de la terre boivent et le boivent jusqu'à la lie.

⁹ Mais je le déclarerai à jamais :

Je chanterai les louanges du Dieu de Jacob.

¹⁰ Je couperai toutes les cornes des méchants,
mais les cornes des justes s'élèveront.

76

Pour le musicien en chef. Sur instruments à cordes. Un psaume d'Asaph. Un chant.

¹ En Judée, Dieu est connu.

Son nom est grand en Israël.

² Son tabernacle est aussi à Salem.

Sa demeure est à Sion.

³ Là, il brisa les flèches enflammées de l'arc,
le bouclier, l'épée, et les armes de guerre. Selah.

⁴ Tu es glorieux et excellent,
plus que des montagnes de gibier.

⁵ Les hommes valeureux sont pillés,
ils ont dormi leur dernier sommeil.
Aucun des hommes de guerre ne peut lever la main.

⁶ A ta réprimande, Dieu de Jacob,
le char et le cheval sont plongés dans un sommeil de mort.

⁷ Vous, même vous, êtes à craindre.

Qui peut se tenir devant toi quand tu es en colère ?

⁸ Tu as prononcé le jugement du ciel.

La terre a eu peur et s'est tue,

⁹ quand Dieu s'est levé pour juger,

- pour sauver tous les affligés de la terre. Selah.
 10 Certes, la colère de l'homme te loue.
 Les survivants de votre colère sont retenus.
 11 Fais des vœux à Yahvé ton Dieu, et accomplis-les !
 Que tous ses voisins apportent des cadeaux à celui qui est à craindre.
 12 Il retranchera l'esprit des princes.
 Il est craint par les rois de la terre.

77

Pour le chef musicien. À Jeduthun. Un psaume d'Asaph.

- 1 Mon cri va vers Dieu !
 En effet, je crie à l'aide de Dieu,
 et qu'il m'écoute.
 2 Au jour de ma détresse, j'ai cherché l'Éternel.
 Ma main a été tendue dans la nuit, et ne s'est pas fatiguée.
 Mon âme a refusé d'être réconfortée.
 3 Je me souviens de Dieu, et je gémiss.
 Je me plains, et mon esprit est accablé. Selah.
 4 Tu tiens mes paupières ouvertes.
 Je suis tellement troublé que je ne peux pas parler.
 5 J'ai considéré les jours d'autrefois,
 les années des temps anciens.
 6 Je me souviens de ma chanson dans la nuit.
 Je considère dans mon propre cœur ;
 mon esprit s'enquiert diligemment :
 7 « Le Seigneur nous rejettera-t-il à jamais ?
 Ne sera-t-il plus favorable ?
 8 Sa bonté s'est-elle évanouie pour toujours ?
 Sa promesse échoue-t-elle pour des générations ?
 9 Dieu a-t-il oublié d'être gracieux ?
 A-t-il, dans sa colère, retenu sa compassion ? » Selah.
 10 Alors je me suis dit : « Je vais faire appel à cela :
 les années de la main droite du Très-Haut. »
 11 Je me souviendrai des œuvres de l'Éternel ;
 car je me souviendrai de tes merveilles d'antan.
 12 Je méditerai aussi sur toute ton œuvre,
 et considérez vos actions.
 13 Ton chemin, Dieu, est dans le sanctuaire.
 Quel dieu est grand comme Dieu ?
 14 Tu es le Dieu qui fait des merveilles.
 Tu as fait connaître ta force parmi les peuples.
 15 Tu as racheté ton peuple par ton bras,
 les fils de Jacob et de Joseph. Selah.
 16 Les eaux t'ont vu, Dieu.
 Les eaux t'ont vu, et elles se sont tordues.
 Les profondeurs se sont également convulsées.
 17 Les nuages ont versé de l'eau.
 Les cieux ont résonné du tonnerre.

- Vos flèches ont aussi volé autour.
 18 La voix de ton tonnerre était dans le tourbillon.
 Les éclairs ont illuminé le monde.
 La terre a tremblé et a été secouée.
 19 Ton chemin était à travers la mer,
 vos chemins à travers les grandes eaux.
 Vos pas n'étaient pas connus.
 20 Tu as conduit ton peuple comme un troupeau,
 par la main de Moïse et d'Aaron.

78

Une contemplation d'Asaph.

- 1 Écoutez mon enseignement, mon peuple.
 Prêtez l'oreille aux paroles de ma bouche.
 2 J'ouvrirai ma bouche en une parabole.
 Je vais prononcer les sombres paroles de l'ancien temps,
 3 que nous avons entendus et connus,
 et nos pères nous l'ont dit.
 4 Nous ne les cacherons pas à leurs enfants,
 raconter à la génération à venir les louanges de Yahvé,
 sa force, et les merveilles qu'il a faites.
 5 Car il a établi une alliance en Jacob,
 et a nommé un enseignant en Israël,
 qu'il a ordonné à nos pères,
 qu'ils doivent les faire connaître à leurs enfants ;
 6 afin que la génération à venir sache, même les enfants qui doivent
 naître ;
 qui doivent se lever et le dire à leurs enfants,
 7 afin qu'ils mettent leur espoir en Dieu,
 et ne pas oublier les actions de Dieu,
 mais gardez ses commandements,
 8 et ne seront pas comme leurs pères...
 une génération têtue et rebelle,
 une génération qui n'a pas rendu son cœur loyal,
 dont l'esprit n'était pas ferme avec Dieu.
 9 Les fils d'Ephraïm, armés et portant des arcs,
 a fait marche arrière au jour de la bataille.
 10 Ils n'ont pas respecté l'alliance de Dieu,
 et ont refusé de marcher dans sa loi.
 11 Ils ont oublié ses actions,
 les merveilles qu'il leur avait montrées.
 12 Il a fait des choses merveilleuses aux yeux de leurs pères,
 dans le pays d'Égypte, dans les champs de Zoan.
 13 Il fendit la mer, et les fit passer.
 Il a fait en sorte que les eaux se dressent comme un tas.
 14 Pendant le jour, il les conduisait aussi avec une nuée,
 et toute la nuit avec une lumière de feu.
 15 Il a fendu des rochers dans le désert,
 et leur donnait à boire en abondance comme dans les profondeurs.
 16 Il a aussi fait jaillir des ruisseaux du rocher,

- et a fait couler les eaux comme des rivières.
17 Pourtant, ils ont continué à pêcher contre lui,
pour se rebeller contre le Très-Haut dans le désert.
18 Ils ont tenté Dieu dans leur cœur
en demandant de la nourriture selon leur désir.
19 Oui, ils ont parlé contre Dieu.
Ils ont dit : « Dieu peut-il préparer une table dans le désert ?
20 Voici, il a frappé le rocher, et les eaux ont jailli,
et les ruisseaux ont débordé.
Peut-il aussi donner du pain ?
Fournira-t-il de la viande à son peuple ? »
21 Yahvé entendit et se mit en colère.
Un feu a été allumé contre Jacob,
La colère est aussi montée contre Israël,
22 parce qu'ils ne croyaient pas en Dieu,
et n'avait pas confiance en son salut.
23 Pourtant, il a commandé les cieus en haut,
et a ouvert les portes du ciel.
24 Il fit pleuvoir sur eux la manne pour qu'ils la mangent,
et leur a donné de la nourriture venant du ciel.
25 L'homme a mangé le pain des anges.
Il leur a envoyé de la nourriture à satiété.
26 Il fit souffler dans le ciel le vent d'est,
Par son pouvoir, il a guidé le vent du sud.
27 Il a aussi fait pleuvoir sur eux de la viande comme de la poussière,
des oiseaux ailés comme le sable des mers.
28 Il les fit tomber au milieu de leur camp,
autour de leurs habitations.
29 Ils mangèrent donc, et furent rassasiés.
Il leur a donné leur propre désir.
30 Ils ne se sont pas détournés de leurs envies.
Leur nourriture était encore dans leur bouche,
31 quand la colère de Dieu s'est élevée contre eux,
a tué certains de leurs plus forts,
et a frappé les jeunes hommes d'Israël.
32 Malgré tout cela, ils ont péché,
et ne croyaient pas en ses merveilles.
33 C'est pourquoi il a consumé leurs jours dans la vanité,
et leurs années de terreur.
34 Quand il les a tués, ils ont demandé après lui.
Ils sont revenus et ont cherché Dieu avec ardeur.
35 Ils se sont souvenus que Dieu était leur rocher,
le Dieu Très-Haut, leur rédempteur.
36 Mais ils l'ont flatté de leur bouche,
et lui ont menti avec leur langue.
37 Car leur cœur n'était pas droit avec lui,
ils n'ont pas été fidèles à son alliance.
38 Mais lui, qui est miséricordieux, pardonna l'iniquité et ne les
détruisit pas.
Oui, plusieurs fois, il a détourné sa colère,
et n'a pas déclenché toute sa colère.
39 Il s'est souvenu qu'ils n'étaient que chair,

un vent qui passe et ne revient pas.

40 Combien de fois se sont-ils rebellés contre lui dans le désert,
et l'ont affligé dans le désert !

41 Ils se retournèrent et tentèrent Dieu,
et ont provoqué le Saint d'Israël.

42 Ils ne se sont pas souvenus de sa main,
ni le jour où il les a rachetés à l'adversaire ;

43 comment il a placé ses signes en Égypte,
ses merveilles dans le champ de Zoan,

44 il a changé leurs fleuves en sang,
et leurs ruisseaux, de sorte qu'ils ne pouvaient pas boire.

45 Il envoya parmi eux des nuées de mouches, qui les dévorèrent ;
et des grenouilles, qui les ont détruits.

46 Il a aussi donné leur accroissement à la chenille,
et leur travail à la sauterelle.

47 Il a détruit leurs vignes par la grêle,
leurs figuiers sycomores avec le gel.

48 Il a aussi livré leur bétail à la grêle,
et leurs troupeaux à de chauds coups de foudre.

49 Il a jeté sur eux l'ardeur de sa colère,
la colère, l'indignation et le trouble,
et une bande d'anges du mal.

50 Il a tracé un chemin pour sa colère.
Il n'a pas épargné leur âme de la mort,
mais ont donné leur vie à la peste,

51 et frappa tous les premiers-nés d'Égypte,
le chef de leur force dans les tentes de Ham.

52 Mais il a conduit son propre peuple comme des moutons,
et les a guidés dans le désert comme un troupeau.

53 Il les a conduits en toute sécurité, de sorte qu'ils n'ont pas eu peur,
mais la mer a submergé leurs ennemis.

54 Il les amena jusqu'à la frontière de son sanctuaire,
à cette montagne, que sa main droite avait prise.

55 Il a aussi chassé les nations devant eux,
les a attribués en héritage par ligne,
et a fait habiter les tribus d'Israël dans leurs tentes.

56 Pourtant, ils ont tenté et se sont rebellés contre le Dieu Très-Haut,
et n'a pas gardé ses témoignages,

57 mais ils se sont détournés, et ont agi avec perfidie comme leurs
pères.

Ils étaient tordus comme un arc trompeur.

58 Car ils l'ont irrité par leurs hauts lieux,
et l'ont rendu jaloux avec leurs images gravées.

59 Lorsque Dieu a entendu cela, il s'est mis en colère,
et abhorrait fortement Israël,

60 de sorte qu'il abandonna la tente de Silo,
la tente qu'il a placée parmi les hommes,

61 et a livré sa force en captivité,
sa gloire dans la main de l'adversaire.

62 Il a aussi livré son peuple à l'épée,
et était en colère contre son héritage.

- 63 Le feu a dévoré leurs jeunes hommes.
Leurs vierges n'ont pas eu de chanson de mariage.
- 64 Leurs prêtres sont tombés par l'épée,
et leurs veuves ne pouvaient pas pleurer.
- 65 Alors le Seigneur se réveilla comme quelqu'un qui sort du sommeil,
comme un homme puissant qui crie à cause du vin.
- 66 Il a frappé ses adversaires en arrière.
Il les a soumis à un reproche perpétuel.
- 67 De plus, il rejeta la tente de Joseph,
et n'a pas choisi la tribu d'Ephraïm,
- 68 Mais il choisit la tribu de Juda,
Le mont Sion qu'il aimait.
- 69 Il a construit son sanctuaire comme les hauteurs,
comme la terre qu'il a établie pour toujours.
- 70 Il a aussi choisi David, son serviteur,
et l'ont pris dans les bergeries ;
- 71 de suivre les brebis qui ont leurs petits,
il l'a amené à être le berger de Jacob, son peuple,
et Israël, son héritage.
- 72 Il a donc été leur berger selon l'intégrité de son cœur,
et les a guidés par l'habileté de ses mains.

79

Un psaume d'Asaph.

- 1 Dieu, les nations sont entrées dans ton héritage.
Ils ont souillé votre temple sacré.
Ils ont fait des monceaux de Jérusalem.
- 2 Ils ont donné les cadavres de tes serviteurs en pâture aux oiseaux du ciel,
la chair de tes saints aux animaux de la terre.
- 3 Ils ont versé leur sang comme de l'eau autour de Jérusalem.
Il n'y avait personne pour les enterrer.
- 4 Nous sommes devenus un opprobre pour nos voisins,
une moquerie et une dérision pour ceux qui nous entourent.
- 5 Combien de temps, Yahvé ?
Serez-vous toujours en colère ?
Votre jalousie brûlera-t-elle comme un feu ?
- 6 Répands ta colère sur les nations qui ne te connaissent pas,
sur les royaumes qui n'invoquent pas ton nom,
- 7 car ils ont dévoré Jacob,
et a détruit sa patrie.
- 8 Ne retenez pas contre nous les iniquités de nos ancêtres.
Que ta tendre miséricorde nous rejoigne rapidement,
car nous en avons désespérément besoin.
- 9 Aide-nous, Dieu de notre salut, pour la gloire de ton nom.
Délivre-nous, et pardonne nos péchés, à cause de ton nom.
- 10 Pourquoi les nations diraient-elles : « Où est leur Dieu ? »
Que cela soit connu parmi les nations, sous nos yeux,
que la vengeance pour le sang de tes serviteurs est en train d'être versée.

- 11 Laisse les soupirs du prisonnier venir devant toi.
Selon la grandeur de ta puissance, préserve ceux qui sont
condamnés à mort.
- 12 Remboursez à nos voisins sept fois dans leur sein
l'opprobre dont ils t'ont accablé, Seigneur.
- 13 Ainsi nous, ton peuple et les brebis de ton pâturage,
vous rendront grâce pour toujours.
Nous te louerons pour toujours, pour toutes les générations.

80

Pour le chef musicien. Sur l'air de « The Lilies of the Covenant ». Un
psaume d'Asaph.

- 1 Écoute-nous, berger d'Israël,
toi qui conduis Joseph comme un troupeau,
vous qui êtes assis au-dessus des chérubins, resplendissez.
- 2 Devant Ephraïm, Benjamin et Manassé, réveillez votre force !
Viens nous sauver !
- 3 Tourne-nous à nouveau, Dieu.
Faites briller votre visage,
et nous serons sauvés.
- 4 Yahvé, Dieu des Armées,
jusqu'à quand seras-tu en colère contre la prière de ton peuple ?
- 5 Tu les as nourris avec le pain des larmes,
et leur a donné des larmes à boire en grande quantité.
- 6 Tu fais de nous une source de discorde pour nos voisins.
Nos ennemis rient entre eux.
- 7 Retourne-nous, Dieu des Armées.
Faites briller votre visage,
et nous serons sauvés.
- 8 Tu as fait sortir d'Égypte une vigne.
Tu as chassé les nations, et tu l'as planté.
- 9 Vous avez défriché le terrain pour cela.
Il s'est profondément enraciné, et a rempli la terre.
- 10 Les montagnes étaient couvertes de son ombre.
Ses branches étaient comme les cèdres de Dieu.
- 11 Il a envoyé ses branches vers la mer,
ses pousses à la rivière.
- 12 Pourquoi avez-vous abattu ses murs ?
pour que tous ceux qui passent par le chemin le cueillent ?
- 13 Le sanglier qui sort du bois le ravage.
Les animaux sauvages des champs s'en nourrissent.
- 14 Tourne encore, nous t'en supplions, Dieu des armées.
Regardez du haut du ciel, et voyez, et visitez cette vigne,
- 15 le cep que ta main droite a planté,
la branche que tu as rendue forte pour toi-même.
- 16 Il est brûlé par le feu.
C'est coupé.
Ils périssent à votre réprimande.
- 17 Que ta main soit sur l'homme de ta droite,

sur le fils de l'homme que tu as rendu fort pour toi.

- 18 Nous ne nous détournerons donc pas de vous.
Ranime-nous, et nous invoquerons ton nom.
19 Retourne-nous, Yahvé, Dieu des armées.
Fais briller ton visage, et nous serons sauvés.

81

Pour le chef musicien. Sur un instrument de Gath. Par Asaph.

- 1 Chantez à voix haute à Dieu, notre force !
Poussez un cri de joie vers le Dieu de Jacob !
2 Élevez une chanson, et apportez ici le tambourin,
la lyre agréable avec la harpe.
3 Sonnez la trompette à la nouvelle lune,
à la pleine lune, le jour de notre fête.
4 Car c'est une loi pour Israël,
une ordonnance du Dieu de Jacob.
5 Il l'a établi en Joseph comme une alliance,
quand il a traversé le pays d'Égypte,
J'ai entendu une langue que je ne connaissais pas.
6 « J'ai enlevé son épaule du fardeau.
Ses mains ont été libérées du panier.
7 Tu as appelé dans la détresse, et je t'ai délivré.
Je t'ai répondu dans le lieu secret du tonnerre.
Je t'ai testé aux eaux de Meribah. » Sélah.
8 « Écoute, mon peuple, et je te rendrai témoignage,
Israël, si tu m'écoutais !
9 Il n'y aura pas de dieu étranger chez vous,
et vous n'adorerez aucun dieu étranger.
10 Je suis Yahvé, votre Dieu,
qui vous a fait sortir du pays d'Égypte.
Ouvrez grand votre bouche, et je la remplirai.
11 Mais mon peuple n'a pas écouté ma voix.
Israël ne voulait pas de moi.
12 Je les ai donc laissés aller selon l'obstination de leur cœur,
pour qu'ils suivent leurs propres conseils.
13 Oh, que mon peuple m'écoute !
qu'Israël marche dans mes voies !
14 J'allais bientôt soumettre leurs ennemis,
et je tournerai ma main contre leurs adversaires.
15 Les ennemis de Yahvé s'effaceront devant lui,
et leur punition durera éternellement.
16 Mais il les aurait aussi nourris avec le meilleur du blé.
Je te rassasierai avec le miel du rocher. »

82

Un psaume d'Asaph.

- 1 Dieu préside la grande assemblée.
Il juge parmi les dieux.
2 « Jusqu'à quand jugerez-vous injustement,

et faire preuve de partialité envers les méchants ? » Selah.

- ³ « Défendez le faible, le pauvre et l'orphelin.
Maintenir les droits des pauvres et des opprimés.
⁴ Secourir les faibles et les nécessiteux.
Délivre-les de la main des méchants. »
⁵ Ils ne savent pas, ils ne comprennent pas non plus.
Ils vont et viennent dans l'obscurité.
Toutes les fondations de la terre sont ébranlées.
⁶ J'ai dit : « Vous êtes des dieux,
vous êtes tous des fils du Très-Haut.
⁷ Néanmoins, vous mourrez comme des hommes,
et tomber comme un des chefs. »
⁸ Lève-toi, Dieu, juge la terre,
car vous héritez de toutes les nations.

83

Un chant. Un psaume d'Asaph.

- ¹ Dieu, ne te tais pas.
Ne restez pas silencieux,
et ne reste pas immobile, Dieu.
² Car voici, vos ennemis se sont soulevés.
Ceux qui te haïssent ont levé la tête.
³ Ils conspirent avec ruse contre ton peuple.
Ils complotent contre ceux que vous chérissez.
⁴ « Venez, disent-ils, détruisons-les en tant que nation,
afin qu'on ne se souvienne plus du nom d'Israël. »
⁵ Car ils ont conspiré ensemble dans un même esprit.
Ils forment une alliance contre vous.
⁶ Les tentes d'Édom et des Ismaélites ;
Moab, et les Hagrites ;
⁷ Gebal, Ammon, et Amalek ;
Philistia avec les habitants de Tyr ;
⁸ L'Assyrie aussi s'est jointe à eux.
Ils ont aidé les enfants de Lot. Selah.
⁹ Fais-leur comme tu as fait à Madian,
comme à Sisera, comme à Jabin, au fleuve Kishon ;
¹⁰ qui ont péri à Endor,
qui sont devenus comme du fumier pour la terre.
¹¹ Fais de leurs nobles des Oreb et des Zeeb,
oui, tous leurs princes comme Zebah et Zalmunna,
¹² qui ont dit : « Prenons possession des pâturages de Dieu. »
¹³ Mon Dieu, rends-les semblables à du chiendent,
comme de la paille dans le vent.
¹⁴ Comme le feu qui brûle la forêt,
comme la flamme qui embrase les montagnes,
¹⁵ alors poursuis-les avec ta tempête,
et les terrifier avec ta tempête.
¹⁶ Remplissez leur visage de confusion,
pour qu'ils cherchent ton nom, Yahvé.
¹⁷ Qu'ils soient déçus et consternés pour toujours.
Oui, qu'ils soient confondus et périssent ;

18 afin qu'ils sachent que c'est toi seul, dont le nom est Yahvé,
tu es le Très-Haut sur toute la terre.

84

Pour le chef musicien. Sur un instrument de Gath. Un psaume par les fils de Korah.

1 Que tes demeures sont belles !

Yahvé des Armées !

2 Mon âme soupire, et même s'évanouit, pour les parvis de l'Éternel.
Mon cœur et ma chair crient pour le Dieu vivant.

3 Oui, le moineau a trouvé une maison,
et l'hirondelle un nid pour elle, où elle pourra avoir ses petits,
près de vos autels, Yahvé des armées, mon roi et mon Dieu.

4 Heureux ceux qui habitent dans ta maison.
Ils te louent toujours. Selah.

5 Heureux ceux qui ont leur force en toi,
qui ont choisi de faire un pèlerinage.

6 En passant par la vallée des pleurs, ils en font un lieu de sources.
Oui, la pluie d'automne la couvre de bénédictions.

7 Ils vont de force en force.
Chacun d'entre eux comparaît devant Dieu à Sion.

8 Yahvé, Dieu des armées, écoute ma prière.
Écoute, Dieu de Jacob. Selah.

9 Voici Dieu, notre bouclier,
regarde le visage de ton oint.

10 Car un jour dans tes tribunaux vaut mieux que mille.
Je préfère être un portier dans la maison de mon Dieu,
que d'habiter dans les tentes de la méchanceté.

11 Car Yahvé Dieu est un soleil et un bouclier.
Yahvé donnera la grâce et la gloire.
Il ne refuse aucun bien à ceux qui marchent sans reproche.

12 Yahvé des Armées,
Heureux l'homme qui a confiance en toi.

85

Pour le chef musicien. Un psaume par les fils de Korah.

1 Yahvé, tu as été favorable à ton pays.
Vous avez restauré la fortune de Jacob.

2 Tu as pardonné l'iniquité de ton peuple.
Tu as couvert tous leurs péchés. Selah.

3 Tu as ôté toute ta colère.
Tu t'es détourné de l'ardeur de ta colère.

4 Tourne-nous, Dieu de notre salut,
et fais cesser ton indignation à notre égard.

5 Seras-tu toujours en colère contre nous ?
Voulez-vous étendre votre colère à toutes les générations ?

6 Ne nous ranimeras-tu pas encore,
pour que ton peuple se réjouisse en toi ?

7 Montre-nous ta bonté, Yahvé.
Accorde-nous ton salut.

8 J'écouterai ce que Dieu, Yahvé, dira,
car il parlera de paix à son peuple, ses saints ;

mais qu'ils ne se tournent pas à nouveau vers la folie.

⁹ Son salut est proche de ceux qui le craignent,
pour que la gloire habite dans notre pays.

¹⁰ La miséricorde et la vérité se rencontrent.
La justice et la paix se sont embrassées.

¹¹ La vérité jaillit de la terre.
La justice a regardé du haut des cieux.

¹² Oui, Yahvé donnera ce qui est bon.
Notre terre donnera ses fruits.

¹³ La justice le précède,
et prépare le chemin pour ses pas.

86

Une prière de David.

¹ Écoute, Yahvé, et réponds-moi,
car je suis pauvre et nécessiteux.

² Préserve mon âme, car je suis pieux.
Toi, mon Dieu, tu sauves ton serviteur qui se confie en toi.

³ Sois miséricordieux envers moi, Seigneur,
car je t'appelle toute la journée.

⁴ Rends la joie à l'âme de ton serviteur,
car c'est vers toi, Seigneur, que j'élève mon âme.

⁵ Car toi, Seigneur, tu es bon, et prêt à pardonner,
abondant en bonté aimante envers tous ceux qui font appel à toi.

⁶ Écoute, Yahvé, ma prière.
Écoutez la voix de mes requêtes.

⁷ Au jour de ma détresse, je t'invoquerai,
car tu me répondras.

⁸ Il n'y a personne comme toi parmi les dieux, Seigneur,
ni aucun acte semblable à vos actes.

⁹ Toutes les nations que tu as créées viendront se prosterner devant
toi, Seigneur.

Ils glorifieront ton nom.

¹⁰ Car tu es grand, et tu fais des choses merveilleuses.
Vous êtes Dieu seul.

¹¹ Enseigne-moi ta voie, Yahvé.
Je marcherai dans ta vérité.
Fais que mon cœur soit uni pour craindre ton nom.

¹² Je te louerai, Seigneur mon Dieu, de tout mon cœur.
Je glorifierai ton nom pour toujours.

¹³ Car ta bonté est grande envers moi.
Tu as délivré mon âme du plus bas des enfers. *

¹⁴ Dieu, les orgueilleux se sont levés contre moi.
Une troupe d'hommes violents a cherché mon âme,
et ils n'ont pas d'égard pour vous devant eux.

¹⁵ Mais toi, Seigneur, tu es un Dieu miséricordieux et compatissant,
lent à la colère, et abondant en bonté et en vérité.

¹⁶ Tournez-vous vers moi, et ayez pitié de moi !
Donne ta force à ton serviteur.

* **86:13** Sheol est le lieu des morts.

- Sauve le fils de ton serviteur.
 17 Montre-moi un signe de ta bonté,
 afin que ceux qui me haïssent puissent le voir et en avoir honte,
 car toi, Yahvé, tu m'as aidé et réconforté.

87

Un psaume par les fils de Korah ; un chant.

- 1 Son fondement est dans les montagnes saintes.
 2 Yahvé aime les portes de Sion plus que toutes les habitations de Jacob.
 3 On dit de toi des choses glorieuses, cité de Dieu. Selah.
 4 J'inscrirai Rahab* et Babylone parmi ceux qui me reconnaissent.
 Voici la Philistie, Tyr, et aussi l'Éthiopie :
 « Celui-ci est né là-bas. »
 5 Oui, on dira de Sion : « Untel et untel sont nés en elle ».
 le Très-Haut lui-même l'établira.
 6 L'Éternel fera le compte, quand il écrira les peuples,
 « Celui-ci est né là. » Selah.
 7 Ceux qui chantent comme ceux qui dansent disent,
 « Tous mes ressorts sont en toi. »

88

Une chanson. Un psaume par les fils de Korah. Pour le chef musicien. Sur l'air de « The Suffering of Affliction ». Une contemplation par Heman, l'Ezrahite.

- 1 Yahvé, le Dieu de mon salut,
 J'ai pleuré jour et nuit devant vous.
 2 Que ma prière entre en ta présence.
 Prêtez l'oreille à mon cri.
 3 Car mon âme est pleine d'angoisse.
 Ma vie s'approche du séjour des morts. *
 4 Je suis compté parmi ceux qui descendent dans la fosse.
 Je suis comme un homme qui n'a pas d'aide,
 5 mis à part parmi les morts,
 comme les morts qui reposent dans la tombe,
 dont vous ne vous souvenez plus.
 Ils sont coupés de ta main.
 6 Tu m'as déposé dans la fosse la plus profonde,
 dans les profondeurs les plus sombres.
 7 Ta colère pèse sur moi.
 Tu m'as affligé de toutes tes vagues. Selah.
 8 Tu m'as enlevé mes amis.
 Tu as fait de moi une abomination pour eux.
 Je suis confiné, et je ne peux pas m'échapper.
 9 Mes yeux s'assombrissent à cause du chagrin.
 Je t'ai invoqué chaque jour, Yahvé.
 J'ai tendu mes mains vers vous.
 10 Faites-vous des prodiges aux morts ?
 Est-ce que les esprits défunts se lèvent et vous louent ? Selah.
 11 Ta bonté est-elle déclarée dans la tombe ?

* 87:4 Rahab est une référence à l'Égypte. * 88:3 Sheol est le lieu des morts.

- Ou votre fidélité dans la Destruction ?
 12 Tes merveilles se font-elles connaître dans l'obscurité ?
 Ou ta justice dans le pays de l'oubli ?
 13 Mais c'est à toi, Yahvé, que j'ai crié.
 Le matin, ma prière vient devant vous.
 14 Yahvé, pourquoi rejettes-tu mon âme ?
 Pourquoi me cachez-vous votre visage ?
 15 Je suis affligé et prêt à mourir depuis ma jeunesse.
 Pendant que je souffre de tes terreurs, je suis distrait.
 16 Ton ardente colère s'est abattue sur moi.
 Vos terreurs m'ont coupé.
 17 Ils m'ont entouré comme de l'eau toute la journée.
 Ils m'ont complètement englouti.
 18 Tu as éloigné de moi l'amant et l'ami,
 et mes amis dans les ténèbres.

89

Une contemplation par Ethan, l'Ezrahite.

- 1 Je chanterai à jamais la bonté de Yahvé.
 De ma bouche, je ferai connaître ta fidélité à toutes les
 générations.
 2 Je déclare en effet : « L'amour tient bon pour toujours.
 Tu as établi les cieux.
 Ta fidélité est en eux. »
 3 « J'ai fait une alliance avec mon élu,
 J'ai juré à David, mon serviteur,
 4 J'établirai ta descendance pour toujours,
 et rebâtir ton trône pour toutes les générations. » Selah.
 5 Les cieux célèbrent tes merveilles, Yahvé,
 ta fidélité aussi dans l'assemblée des saints.
 6 Car qui, dans les cieux, peut être comparé à Yahvé ?
 Qui, parmi les fils des êtres célestes, est semblable à Yahvé,
 7 un Dieu très impressionnant dans le conseil des saints,
 à être craint de tous ceux qui l'entourent ?
 8 Yahvé, Dieu des armées, qui est un puissant, comme toi ?
 Yah, ta fidélité est autour de toi.
 9 Tu domines l'orgueil de la mer.
 Quand ses vagues se soulèvent, vous les calmez.
 10 Tu as brisé Rahab en morceaux, comme un mort.
 Tu as dispersé tes ennemis avec ton bras puissant.
 11 Les cieux sont à toi.
 La terre aussi est à vous,
 le monde et sa plénitude.
 Vous les avez fondés.
 12 Tu as créé le nord et le sud.
 Le Thabor et l'Hermon se réjouissent en ton nom.
 13 Tu as un bras puissant.
 Ta main est forte, et ta droite est exaltée.
 14 La droiture et la justice sont le fondement de ton trône.
 La bonté et la vérité vont devant ton visage.
 15 Heureux les gens qui apprennent à t'acclamer.

- Ils marchent dans la lumière de ta présence, Yahvé.
16 En ton nom, ils se réjouissent tout le jour.
Dans ta justice, ils sont exaltés.
17 Car tu es la gloire de leur force.
Dans ta faveur, notre cor sera exalté.
18 Car notre bouclier appartient à Yahvé,
notre roi au Saint d'Israël.
- 19 Puis tu as parlé en vision à tes saints,
et dit : « J'ai donné de la force au guerrier.
J'ai exalté un jeune homme du peuple.
20 J'ai trouvé David, mon serviteur.
Je l'ai oint de mon huile sainte,
21 avec qui ma main s'affermira.
Mon bras le renforcera aussi.
22 Aucun ennemi ne le taxera.
Aucun méchant ne l'opprimera.
23 Je battrai ses adversaires devant lui,
et frappe ceux qui le haïssent.
24 Mais ma fidélité et ma bonté seront avec lui.
En mon nom, sa corne sera exaltée.
25 Je mettrai aussi sa main sur la mer,
et sa main droite sur les rivières.
26 Il m'appellera : « Tu es mon Père »,
mon Dieu, et le rocher de mon salut !
27 Je le désigne aussi comme mon premier-né,
le plus haut des rois de la terre.
28 Je garderai pour lui ma bonté à jamais.
Mon alliance restera ferme avec lui.
29 Je ferai aussi durer sa descendance à jamais,
et son trône comme les jours du ciel.
30 Si ses enfants abandonnent ma loi,
et ne marche pas dans mes ordonnances ;
31 s'ils violent mes lois,
et ne gardent pas mes commandements ;
32 alors je punirai leur péché par la verge,
et leur iniquité par des coups.
33 Mais je ne lui retirerai pas complètement ma bienveillance,
ni permettre à ma fidélité de faillir.
34 Je ne romprai pas mon alliance,
ni altérer ce que mes lèvres ont prononcé.
35 J'ai juré une fois par ma sainteté,
Je ne mentirai pas à David.
36 Sa descendance durera toujours,
son trône comme le soleil devant moi.
37 Il sera établi pour toujours comme la lune,
le témoin fidèle dans le ciel. » Selah.
- 38 Mais vous avez rejeté et méprisé.
Vous avez été en colère contre votre oint.
39 Tu as renoncé à l'alliance de ton serviteur.
Vous avez souillé sa couronne dans la poussière.

40 Tu as abattu toutes ses haies.

Vous avez détruit ses forteresses.

41 Tous ceux qui passent par le chemin le dépouillent.

Il est devenu un reproche pour ses voisins.

42 Tu as élevé la main droite de ses adversaires.

Vous avez fait en sorte que tous ses ennemis se réjouissent.

43 Oui, tu fais reculer le tranchant de son épée,

et ne l'ont pas soutenu dans la bataille.

44 Tu as mis fin à sa splendeur,

et jeté son trône à terre.

45 Tu as abrégé les jours de sa jeunesse.

Tu l'as couvert de honte. Selah.

46 Combien de temps, Yahvé ?

Allez-vous vous cacher pour toujours ?

Votre colère brûlera-t-elle comme un feu ?

47 Souviens-toi que mon temps est compté,

pour quelle vanité tu as créé tous les enfants des hommes !

48 Quel est l'homme qui vivra et ne verra pas la mort ?

qui délivrera son âme du pouvoir du séjour des morts ?* Selah.

49 Seigneur, où sont tes anciennes bontés,

que tu as juré à David dans ta fidélité ?

50 Souviens-toi, Seigneur, de l'opprobre de tes serviteurs,

comme je porte dans mon cœur les railleries de tous les peuples puissants,

51 Avec lequel tes ennemis se sont moqués, Yahvé,

avec lesquels ils ont tourné en dérision les pas de ton oint.

52 Bénisoit Yahvé à jamais.

Amen, et Amen.

LIVRE 4

90

Une prière de Moïse, l'homme de Dieu. *

¹ Seigneur, †tu es notre demeure depuis toutes les générations.

² Avant que les montagnes ne soient nées,
avant que tu aies formé la terre et le monde,
même d'éternité en éternité, tu es Dieu.

³ Vous tournez l'homme vers la destruction, en disant,

« Revenez, enfants des hommes. »

⁴ Car mille ans sont à tes yeux comme hier, quand il est passé,

comme une veille dans la nuit.

⁵ Vous les balayez pendant qu'ils dorment.

Au matin, ils poussent comme de l'herbe nouvelle.

⁶ Le matin, il germe et pousse.

Le soir, il est flétri et sec.


⁷ Car nous sommes consumés par ta colère.

Nous sommes troublés par ta colère.

⁸ Tu as mis nos iniquités devant toi,

nos péchés secrets dans la lumière de ta présence.

* **89:48** Sheol est le lieu des morts.

* **90:** Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  »

(Elohim). † **90:1** Le mot traduit par « Seigneur » est « Adonaï ».

- 9 Car tous nos jours se sont écoulés dans ta colère.
 Nous mettons fin à nos années en soupirant.
- 10 Les jours de nos années sont de soixante-dix,
 ou même en raison de la force de quatre-vingts ans ;
 mais leur fierté n'est que travail et peine,
 car il passe vite, et nous nous envolons.
- 11 Qui connaît la puissance de ta colère,
 ta colère selon la crainte qui t'est due ?
- 12 Apprenez-nous donc à compter nos jours,
 afin que nous puissions acquérir un cœur de sagesse.
- 13 Calme-toi, Yahvé ! †
 Combien de temps ?
 Ayez de la compassion pour vos serviteurs !
- 14 Satisfais-nous dès le matin par ta bonté,
 afin que nous puissions nous réjouir et être heureux tous les jours.
- 15 Rends-nous heureux pendant autant de jours que tu nous as affligés,
 pendant autant d'années que nous avons vu le mal.
- 16 Que ton travail apparaisse à tes serviteurs,
 ta gloire à leurs enfants.
- 17 Que la faveur du Seigneur notre Dieu soit sur nous.
 Établissez pour nous le travail de nos mains.
 Oui, établir le travail de nos mains.

91

- 1 Celui qui habite dans le lieu secret du Très-Haut
 reposeront à l'ombre du Tout-Puissant.
- 2 Je dirai de Yahvé : « Il est mon refuge et ma forteresse ;
 mon Dieu, en qui j'ai confiance. »
- 3 Car il vous délivrera du piège de l'oiseleur,
 et de la peste mortelle.
- 4 Il te couvrira de ses plumes.
 C'est sous ses ailes que tu trouveras refuge.
 Sa fidélité est votre bouclier et votre rempart.
- 5 Tu ne craindras pas la terreur de la nuit,
 ni de la flèche qui vole le jour,
 6 ni de la peste qui marche dans les ténèbres,
 ni de la destruction qui se produit à midi.
- 7 Mille personnes peuvent tomber à tes côtés,
 et dix mille à ta droite ;
 mais il ne s'approchera pas de vous.
- 8 Vous ne regarderez qu'avec vos yeux,
 et voir la rétribution des méchants.
- 9 Parce que tu as fait de Yahvé ton refuge,
 et le Très-Haut ta demeure,
 10 aucun malheur ne t'arrivera,
 aucune plaie ne s'approchera de ta demeure.
- 11 Car il mettra ses anges à votre service,
 pour te garder dans toutes tes voies.
- 12 Ils te porteront dans leurs mains,

† 90:13 « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

- afin de ne pas heurter votre pied contre une pierre.
 13 Tu marcheras sur le lion et le cobra.
 Vous foulerez aux pieds le lionceau et le serpent.
 14 « Parce qu'il s'est attaché à moi, je le délivrerai.
 Je le placerai en haut, parce qu'il a connu mon nom.
 15 Il m'invoquera, et je lui répondrai.
 Je serai avec lui dans les problèmes.
 Je le délivrerai et l'honorerai.
 16 Je le comblerai par une longue vie,
 et lui montrer mon salut. »

92

- Un psaume. Un chant pour le jour du sabbat.
 1 C'est une bonne chose que de rendre grâce à Yahvé,
 pour chanter les louanges de ton nom, le Très-Haut,
 2 pour proclamer ta bonté dès le matin,
 et votre fidélité chaque nuit,
 3 avec le luth à dix cordes, avec la harpe,
 et avec la mélodie de la lyre.
 4 Car toi, Yahvé, tu m'as réjoui par ton œuvre.
 Je triompherai dans les œuvres de tes mains.
 5 Que tes œuvres sont grandes, Yahvé !
 Vos pensées sont très profondes.
 6 Un homme insensé ne sait pas,
 Un imbécile ne le comprend pas non plus :
 7 Les méchants poussent comme l'herbe,
 et tous les malfaiteurs prospèrent,
 ils seront détruits à jamais.
 8 Mais toi, Yahvé, tu es en haut pour toujours.
 9 Car voici tes ennemis, Yahvé,
 car voici que vos ennemis vont périr.
 Tous les malfaiteurs seront dispersés.
 10 Mais tu as élevé ma corne comme celle du bœuf sauvage.
 Je suis oint d'une huile fraîche.
 11 Mon œil a aussi vu mes ennemis.
 Mes oreilles ont entendu parler des méchants ennemis qui se
 dressent contre moi.
 12 Le juste fleurira comme le palmier.
 Il grandira comme un cèdre au Liban.
 13 Ils sont plantés dans la maison de l'Éternel.
 Ils s'épanouiront dans les cours de notre Dieu.
 14 Ils produiront encore des fruits dans leur vieillesse.
 Ils seront pleins de sève et de vert,
 15 pour montrer que Yahvé est droit.
 Il est mon rocher,
 et il n'y a pas d'injustice en lui.

93

- 1 Yahvé règne !
 Il est vêtu de majesté !
 Yahvé est armé de force.

- Le monde aussi est établi.
 Il ne peut pas être déplacé.
- ² Ton trône est établi depuis longtemps.
 Vous êtes de toute éternité.
- ³ Les flots se sont élevés, Yahvé,
 les inondations ont élevé leur voix.
 Les inondations soulèvent leurs vagues.
- ⁴ Au-dessus des voix des grandes eaux,
 les puissants brisants de la mer,
 Yahvé le Grand est puissant.
- ⁵ Tes statuts sont fermes.
 La sainteté orne votre maison,
 Yahvé, pour toujours.

94

- ¹ Yahvé, Dieu à qui appartient la vengeance,
 toi, Dieu à qui appartient la vengeance, brille.
- ² Lève-toi, juge de la terre.
 Rendez aux fiers ce qu'ils méritent.
- ³ Yahvé, jusqu'à quand les méchants,
 combien de temps les méchants triompheront-ils ?
- ⁴ Ils répandent des paroles arrogantes.
 Tous les méchants se vantent.
- ⁵ Ils brisent ton peuple en morceaux, Yahvé,
 et afflige ton héritage.
- ⁶ Ils tuent la veuve et l'étranger,
 et assassinent les orphelins.
- ⁷ Ils disent : « Yah ne verra pas,
 le Dieu de Jacob n'en tiendra pas compte non plus. »
- ⁸ Réfléchissez, vous qui êtes insensés parmi le peuple ;
 Vous êtes fous, quand serez-vous sages ?
- ⁹ Celui qui a implanté l'oreille, n'entendra-t-il pas ?
 Celui qui a formé l'œil, ne verra-t-il pas ?
- ¹⁰ Celui qui discipline les nations, ne punira-t-il pas ?
 Celui qui enseigne à l'homme sait.
- ¹¹ Yahvé connaît les pensées de l'homme,
 qu'ils sont futiles.
- ¹² Béni soit l'homme que tu disciplines, Yah,
 et enseigner à partir de ta loi,
- ¹³ afin que tu lui donnes du repos pendant les jours d'adversité,
 jusqu'à ce que la fosse soit creusée pour les méchants.
- ¹⁴ Car Yahvé ne rejette pas son peuple,
 il n'abandonnera pas non plus son héritage.
- ¹⁵ Car le jugement reviendra à la justice.
 Tous ceux qui ont le cœur droit le suivront.
- ¹⁶ Qui se lèvera pour moi contre les méchants ?
 Qui se lèvera pour moi contre les malfaiteurs ?
- ¹⁷ Si Yahvé n'avait pas été mon secours,
 mon âme aurait vite vécu dans le silence.
- ¹⁸ Quand je disais : « Mon pied glisse ! »
 Ta bonté, Yahvé, m'a soutenu.

- 19 Dans la multitude de mes pensées au dedans de moi,
tes réconforts ravissent mon âme.
20 Le trône de la méchanceté n'aura pas de communion avec vous,
qui entraîne des méfaits par la loi ?
21 Ils s'assemblent contre l'âme du juste,
et condamner le sang innocent.
22 Mais Yahvé a été ma haute tour,
mon Dieu, le rocher de mon refuge.
23 Il a fait retomber sur eux leur propre iniquité,
et les exterminera dans leur propre méchanceté.
Yahvé, notre Dieu, les exterminera.

95

- 1 Venez, chantons à Yahvé.
Crions à haute voix vers le rocher de notre salut !
2 Approchons-nous de sa présence avec des actions de grâce.
Louons-le en chansons !
3 Car Yahvé est un grand Dieu,
un grand Roi au-dessus de tous les dieux.
4 Les profondeurs de la terre sont dans sa main.
Les hauteurs des montagnes sont aussi les siennes.
5 La mer est à lui, il l'a faite.
Ses mains ont formé la terre ferme.
6 Oh, venez, adorons et prosternons-nous.
Agenouillons-nous devant Yahvé, notre créateur,
7 car il est notre Dieu.
Nous sommes le peuple de son pâturage,
et les moutons qu'il garde.
Aujourd'hui, oh, que vous entendiez sa voix !
8 N'endurcissez pas votre cœur, comme à Meriba,
comme le jour de Massah dans le désert,
9 quand vos pères me tentaient,
m'a testé, et a vu mon travail.
10 Pendant quarante longues années, j'ai été affligé par cette
génération,
et a dit : « C'est un peuple qui se trompe dans son cœur.
Ils n'ont pas connu mes voies. »
11 C'est pourquoi j'ai juré dans ma colère,
« Ils n'entreront pas dans mon repos. »

96

- 1 Chantez à Yahvé un chant nouveau !
Chantez à Yahvé, toute la terre.
2 Chantez à Yahvé !
Bénissez son nom !
Proclamez son salut au jour le jour !
3 Déclarez sa gloire parmi les nations,
ses merveilles parmi tous les peuples.
4 Car Yahvé est grand et très digne de louange !
Il doit être craint par-dessus tous les dieux.
5 Car tous les dieux des peuples sont des idoles,
mais Yahvé a fait les cieux.
6 L'honneur et la majesté sont devant lui.

- La force et la beauté sont dans son sanctuaire.
 7 Rendez hommage à Yahvé, familles de nations,
 attribuer à Yahvé la gloire et la force.
 8 Rendez à Yahvé la gloire due à son nom.
 Apportez une offrande, et venez dans ses parvis.
 9 Adorez Yahvé avec des vêtements sacrés.
 Tremblez devant lui, toute la terre.
 10 Dites parmi les nations : « Yahvé règne ».
 Le monde est également établi.
 Il ne peut pas être déplacé.
 Il jugera les peuples avec équité.
 11 Que les cieux se réjouissent, et que la terre se réjouisse.
 Que la mer rugisse, et sa plénitude !
 12 Que le champ et tout ce qu'il contient exulte !
 Alors tous les arbres de la forêt chanteront de joie.
 13 devant Yahvé, car il vient,
 car il vient pour juger la terre.
 Il jugera le monde avec justice,
 les peuples avec sa vérité.

97

- 1 Yahvé règne !
 Que la terre se réjouisse !
 Que la multitude des îles se réjouisse !
 2 Les nuages et les ténèbres l'entourent.
 La droiture et la justice sont le fondement de son trône.
 3 Un feu le précède,
 et brûle ses adversaires de tous côtés.
 4 Sa foudre illumine le monde.
 La terre voit, et tremble.
 5 Les montagnes fondent comme de la cire en présence de Yahvé,
 en présence du Seigneur de toute la terre.
 6 Les cieux publient sa justice.
 Tous les peuples ont vu sa gloire.
 7 Que tous ceux qui servent des images gravées soient couverts de
 honte,
 qui se glorifient de leurs idoles.
 Adorez-le, vous tous, dieux ! *
 8 Sion entend et se réjouit.
 Les filles de Juda se sont réjouies.
 à cause de tes jugements, Yahvé.
 9 Car toi, Yahvé, tu es très haut au-dessus de toute la terre.
 Tu es exalté bien au-dessus de tous les dieux.
 10 Vous qui aimez Yahvé, haïssez le mal !
 Il préserve les âmes de ses saints.
 Il les délivre de la main des méchants.
 11 La lumière est semée pour les justes,
 et l'allégresse pour ceux qui ont le cœur droit.
 12 Réjouissez-vous en Yahvé, peuple juste !
 Remerciez son saint nom.

* 97:7 LXX lit « anges » au lieu de « dieux ».

98

Un psaume.

- ¹ Chantez à Yahvé un chant nouveau,
car il a fait des choses merveilleuses !
Sa main droite et son bras saint ont opéré le salut pour lui.
- ² Yahvé a fait connaître son salut.
Il a montré ouvertement sa justice aux yeux des nations.
- ³ Il s'est souvenu de sa bonté et de sa fidélité envers la maison d'Israël.
Toutes les extrémités de la terre ont vu le salut de notre Dieu.
- ⁴ Poussez des cris de joie vers Yahvé, toute la terre !
Éclatez et chantez de joie, oui, chantez des louanges !
- ⁵ Chantez des louanges à Yahvé avec la harpe,
avec la harpe et la voix de la mélodie.
- ⁶ Avec les trompettes et le son de la corne de bélier,
faites un bruit joyeux devant le roi, Yahvé.
- ⁷ Que la mer rugisse de toute sa richesse !
le monde, et ceux qui l'habitent.
- ⁸ Que les fleuves battent des mains !
Que les montagnes chantent de joie ensemble.
- ⁹ Qu'ils chantent devant Yahvé,
car il vient pour juger la terre.
Il jugera le monde avec justice,
et les peuples avec équité.

99

- ¹ Yahvé règne ! Que les peuples tremblent.
Il est assis sur un trône parmi les chérubins.
Que la terre s'émeuve.
- ² Yahvé est grand en Sion.
Il est élevé au-dessus de tous les peuples.
- ³ Qu'ils louent ton nom grand et redoutable.
Il est saint !
- ⁴ La force du roi aime aussi la justice.
Vous établissez l'équité.
Tu exécutes la justice et la droiture en Jacob.
- ⁵ Exaltez Yahvé notre Dieu.
Se prosterner devant son marchepied.
Il est saint !
- ⁶ Moïse et Aaron étaient parmi ses prêtres,
Samuel était parmi ceux qui invoquent son nom.
Ils invoquèrent Yahvé, et il leur répondit.
- ⁷ Il leur parla dans la colonne de nuée.
Ils ont gardé ses témoignages,
le statut qu'il leur a donné.
- ⁸ Tu leur as répondu : Yahvé, notre Dieu.
Tu es un Dieu qui leur a pardonné,
bien que vous vous soyez vengé de leurs actes.
- ⁹ Exaltez Yahvé, notre Dieu.
Vénérer sur sa colline sacrée,
car Yahvé, notre Dieu, est saint !

100

Un psaume d'action de grâce.

- ¹ Poussez des cris de joie vers Yahvé, vous toutes les terres !
 - ² Servez Yahvé avec allégresse.
Venez devant sa présence en chantant.
- ³ Sachez que Yahvé, c'est Dieu.
C'est lui qui nous a fait, et nous sommes à lui.
Nous sommes son peuple, et les brebis de son pâturage.
- ⁴ Entrez dans ses portes avec des actions de grâces,
et dans ses cours avec des louanges.
Rendez-lui grâce et bénissez son nom.
- ⁵ Car Yahvé est bon.
Sa bonté est éternelle,
sa fidélité à toutes les générations.

101

Un psaume de David.

- ¹ Je chanterai la bonté et la justice.
A toi, Yahvé, je chanterai des louanges.
- ² Je veillerai à mener une vie irréprochable.
Quand viendras-tu me voir ?
Je marcherai dans ma maison avec un cœur irréprochable.
- ³ Je ne mettrai pas de choses viles devant mes yeux.
Je déteste les actes des hommes sans foi.
Ils ne s'accrocheront pas à moi.
- ⁴ Un cœur pervers sera loin de moi.
Je ne veux rien avoir à faire avec le mal.
- ⁵ Je ferai taire celui qui calomnie secrètement son prochain.
Je ne tolérerai pas celui qui est arrogant et prétentieux.
- ⁶ Mes yeux se porteront sur les fidèles du pays,
pour qu'ils puissent habiter avec moi.
Celui qui marche d'une manière parfaite,
il me servira.
- ⁷ Celui qui pratique la tromperie n'habitera pas dans ma maison.
Celui qui dit des mensonges ne sera pas établi devant mes yeux.
- ⁸ Matin après matin, je détruirai tous les méchants du pays,
pour exterminer de la cité de Yahvé tous les artisans de l'iniquité.

102

Prière de l'affligé, lorsqu'il est accablé et qu'il déverse sa plainte devant Yahvé.

- ¹ Entends ma prière, Yahvé !
Laisse mon cri venir à toi.
- ² Ne me cache pas ta face au jour de ma détresse.
Tourne ton oreille vers moi.
Répondez rapidement dans la journée lorsque j'appelle.
- ³ Car mes jours se consomment comme de la fumée.
Mes os sont brûlés comme une torche.
- ⁴ Mon cœur est flétri comme l'herbe, il est desséché,
car j'oublie de manger mon pain.
- ⁵ A cause de la voix de mes gémissements,
mes os collent à ma peau.

- 6 Je suis comme un pélican du désert.
Je suis devenu comme un hibou des lieux déserts.
- 7 Je veille, et je suis devenu comme un moineau qui est seul sur le toit.
- 8 Mes ennemis m'outragent tout le jour.
Ceux qui sont en colère contre moi utilisent mon nom comme une malédiction.
- 9 Car j'ai mangé de la cendre comme du pain,
et j'ai mélangé ma boisson avec des larmes,
10 à cause de ton indignation et de ta colère ;
car tu m'as pris et jeté au loin.
- 11 Mes jours sont comme une longue ombre.
Je me suis flétri comme l'herbe.
- 12 Mais toi, Yahvé, tu demeures à jamais ;
ta renommée perdure à travers les générations.
- 13 Tu te lèveras et tu auras pitié de Sion,
car il est temps d'avoir pitié d'elle.
Oui, le moment est venu.
- 14 Car tes serviteurs prennent plaisir à ses pierres,
et ayez pitié de sa poussière.
- 15 Ainsi les nations craindront le nom de Yahvé,
tous les rois de la terre, ta gloire.
- 16 Car Yahvé a rebâti Sion.
Il est apparu dans sa gloire.
- 17 Il a répondu à la prière des indigents,
et n'a pas méprisé leur prière.
- 18 Ceci sera écrit pour la génération à venir.
Un peuple qui sera créé louera Yah,
19 car il a regardé du haut de son sanctuaire.
Du ciel, Yahvé a vu la terre,
20 pour entendre les gémissements du prisonnier,
pour libérer ceux qui sont condamnés à mort,
21 afin que les hommes proclament le nom de Yahvé dans Sion,
et ses louanges à Jérusalem,
22 quand les peuples seront rassemblés,
les royaumes, pour servir Yahvé.
- 23 Il a affaibli ma force le long du parcours.
Il a raccourci mes jours.
- 24 J'ai dit : « Mon Dieu, ne m'enlève pas au milieu de mes jours.
Vos années sont à travers toutes les générations.
- 25 Dès longtemps, tu as posé les fondements de la terre.
Les cieux sont l'œuvre de tes mains.
- 26 Ils périront, mais toi tu persévéreras.
Oui, ils s'useront tous comme un vêtement.
Tu les changeras comme un manteau, et ils seront changés.
- 27 Mais vous êtes les mêmes.
Vos années n'auront pas de fin.
- 28 Les enfants de tes serviteurs continueront.
Leur progéniture sera établie devant toi. »

103

Par David.

- ¹ Loue Yahvé, mon âme !
Tout ce qui est en moi, loue son saint nom !
- ² Louez Yahvé, mon âme !
et n'oubliez pas tous ses avantages,
- ³ qui pardonne tous vos péchés,
qui guérit toutes vos maladies,
- ⁴ qui rachète votre vie de la destruction,
qui vous couronne de bonté et de tendresse,
- ⁵ qui satisfait ton désir par de bonnes choses,
afin que ta jeunesse se renouvelle comme celle de l'aigle.
- ⁶ Yahvé exécute des actes justes,
et la justice pour tous ceux qui sont opprimés.
- ⁷ Il a fait connaître ses voies à Moïse,
ses actes aux enfants d'Israël.
- ⁸ Yahvé est miséricordieux et compatissant,
lent à la colère, et abondant en bonté.
- ⁹ Il n'accusera pas toujours ;
il ne restera pas non plus en colère pour toujours.
- ¹⁰ Il ne nous a pas traités selon nos péchés,
et ne nous a pas remboursé pour nos iniquités.
- ¹¹ Car comme les cieus sont élevés au-dessus de la terre,
tant est grande sa bonté envers ceux qui le craignent.
- ¹² Aussi loin que l'est est de l'ouest,
jusqu'à ce qu'il ait éloigné de nous nos transgressions.
- ¹³ Comme un père a de la compassion pour ses enfants,
Yahvé a donc de la compassion pour ceux qui le craignent.
- ¹⁴ Car il sait comment nous sommes faits.
Il se souvient que nous sommes de la poussière.
- ¹⁵ Quant à l'homme, ses jours sont comme l'herbe.
Comme une fleur des champs, il s'épanouit.
- ¹⁶ Car le vent passe sur elle, et elle disparaît.
Sa place ne s'en souvient plus.
- ¹⁷ Mais la bonté de Yahvé est d'éternité en éternité avec ceux qui le
craignent,
sa justice aux enfants des enfants,
- ¹⁸ à ceux qui gardent son alliance,
à ceux qui se souviennent d'obéir à ses préceptes.
- ¹⁹ Yahvé a établi son trône dans les cieus.
Son royaume règne sur tout.
- ²⁰ Louez Yahvé, vous, ses anges,
qui sont puissants en force, qui accomplissent sa parole,
en obéissant à la voix de sa parole.
- ²¹ Louez Yahvé, vous toutes ses armées,
vous êtes ses serviteurs, qui faites sa volonté.
- ²² Louez Yahvé, vous toutes ses œuvres,
dans tous les lieux de sa domination.
Loue Yahvé, mon âme !

104

- ¹ Bénis Yahvé, mon âme.

- Yahvé, mon Dieu, tu es très grand.
 Tu es vêtu d'honneur et de majesté.
- ² Il se couvre de lumière comme d'un vêtement.
 Il étend les cieux comme un rideau.
- ³ Il pose les poutres de ses chambres dans les eaux.
 Il fait des nuages son char.
 Il marche sur les ailes du vent.
- ⁴ Il fait de ses messagers des *vents,
 et ses serviteurs des flammes de feu.
- ⁵ Il a posé les fondations de la terre,
 qu'il ne devrait pas être déplacé pour toujours.
- ⁶ Tu l'as couvert de l'abîme comme d'un manteau.
 Les eaux s'élevaient au-dessus des montagnes.
- ⁷ A ta réprimande, ils se sont enfuis.
 À la voix de votre tonnerre, ils se sont précipités.
- ⁸ Les montagnes se sont élevées,
 les vallées se sont effondrées,
 à la place que vous leur aviez assignée.
- ⁹ Tu as fixé une frontière qu'ils ne pourront pas franchir,
 qu'ils ne se retournent pas pour recouvrir la terre.
- ¹⁰ Il fait jaillir des sources dans les vallées.
 Ils courent entre les montagnes.
- ¹¹ Ils donnent à boire à tous les animaux des champs.
 Les ânes sauvages étanchent leur soif.
- ¹² Les oiseaux du ciel font leur nid près d'eux.
 Ils chantent parmi les branches.
- ¹³ Il arrose les montagnes depuis ses chambres.
 La terre est remplie du fruit de tes œuvres.
- ¹⁴ Il fait pousser l'herbe pour le bétail,
 et des plantes que l'homme peut cultiver,
 pour qu'il produise de la nourriture à partir de la terre :
- ¹⁵ le vin qui réjouit le cœur de l'homme,
 de l'huile pour faire briller son visage,
 et le pain qui fortifie le cœur de l'homme.
- ¹⁶ Les arbres de Yahvé sont bien arrosés,
 les cèdres du Liban, qu'il a plantés,
- ¹⁷ où les oiseaux font leurs nids.
 La cigogne a élu domicile dans les cyprès.
- ¹⁸ Les hautes montagnes sont pour les boucs sauvages.
 Les rochers sont un refuge pour les blaireaux des rochers.
- ¹⁹ Il a établi la lune pour les saisons.
 Le soleil sait quand se coucher.
- ²⁰ Tu fais des ténèbres, et c'est la nuit,
 dans lequel tous les animaux de la forêt rôdent.
- ²¹ Les jeunes lions rugissent après leur proie,
 et cherchent leur nourriture auprès de Dieu.
- ²² Le soleil se lève, et ils s'enfuient,
 et se couchent dans leurs tanières.
- ²³ L'homme se rend à son travail,
 à son travail jusqu'au soir.

* 104:4 ou, anges

- 24 Yahvé, que tes œuvres sont nombreuses !
 Dans la sagesse, vous les avez tous créés.
 La terre est pleine de vos richesses.
- 25 Voilà la mer, grande et large,
 dans laquelle se trouvent d'innombrables êtres vivants,
 les petits et les grands animaux.
- 26 C'est là que vont les navires,
 et leviathan, que vous avez formé pour y jouer.
- 27 Ils t'attendent tous,
 afin que vous leur donniez leur nourriture en temps voulu.
- 28 Tu leur donnes, ils recueillent.
 Vous ouvrez votre main ; ils sont satisfaits du bien.
- 29 Vous cachez votre visage, ils sont troublés.
 Vous leur coupez le souffle, ils meurent et retournent à la
 poussière.
- 30 Tu envoies ton Esprit et ils sont créés.
 Vous renouvelez la surface du sol.
- 31 Que la gloire de Yahvé dure à jamais.
 Que Yahvé se réjouisse de ses œuvres.
- 32 Il regarde la terre, et elle tremble.
 Il touche les montagnes, et elles fument.
- 33 Je chanterai à Yahvé aussi longtemps que je vivrai.
 Je chanterai les louanges de mon Dieu tant que j'ai un être.
- 34 Que ma méditation lui soit douce.
 Je me réjouirai en Yahvé.
- 35 Que les pécheurs disparaissent de la terre !
 Que les méchants ne soient plus.
 Bénis Yahvé, mon âme.
 Louez Yah !

105

- 1 Rendez grâce à Yahvé ! Invoquez son nom !
 Faites connaître ses actions parmi les peuples.
- 2 Chantez-lui, chantez-lui des louanges !
 Racontez toutes ses œuvres merveilleuses.
- 3 Gloire à son saint nom.
 Que le cœur de ceux qui cherchent Yahvé se réjouisse.
- 4 Recherchez Yahvé et sa force.
 Cherchez son visage pour toujours.
- 5 Rappelez-vous les merveilles qu'il a faites :
 ses merveilles, et les jugements de sa bouche,
- 6 vous, descendants d'Abraham, son serviteur,
 vous, enfants de Jacob, ses élus.
- 7 Il est Yahvé, notre Dieu.
 Ses jugements sont dans toute la terre.
- 8 Il s'est souvenu de son alliance pour toujours,
 la parole qu'il a commandée à mille générations,
- 9 l'alliance qu'il a conclue avec Abraham,
 son serment à Isaac,
- 10 et l'a confirmé à Jacob pour une loi ;
 à Israël pour une alliance éternelle,
- 11 en disant : « Je vous donnerai le pays de Canaan,

- le lot de votre héritage, »
12 alors qu'ils n'étaient qu'un petit nombre d'hommes,
oui, très peu, et des étrangers en son sein.
13 Ils allaient de nation en nation,
d'un royaume à un autre peuple.
14 Il n'a permis à personne de leur faire du mal.
Oui, il a réprimandé les rois pour leur bien,
15 « Ne touchez pas à mes oints !
Ne faites pas de mal à mes prophètes ! »
16 Il a appelé la famine sur le pays.
Il a détruit les réserves de nourriture.
17 Il envoya un homme devant eux.
Joseph a été vendu comme esclave.
18 On lui a meurtri les pieds avec des entraves.
Son cou a été mis aux fers,
19 jusqu'au moment où sa parole s'est accomplie,
et la parole de Yahvé lui a donné raison.
20 Le roi l'envoya et le libéra,
même le chef des peuples, et le laisser libre.
21 Il l'a fait seigneur de sa maison,
et le maître de toutes ses possessions,
22 pour discipliner ses princes à son gré,
et d'enseigner la sagesse à ses aînés.
23 Israël aussi est venu en Égypte.
Jacob a vécu dans le pays de Ham.
24 Il a beaucoup augmenté son peuple,
et les a rendus plus forts que leurs adversaires.
25 Il a détourné leur cœur pour qu'ils haïssent son peuple,
pour conspirer contre ses serviteurs.
26 Il envoya Moïse, son serviteur,
et Aaron, qu'il avait choisi.
27 Ils faisaient des miracles au milieu d'eux,
et des merveilles dans le pays de Ham.
28 Il a envoyé les ténèbres, et il a rendu les ténèbres.
Ils ne se sont pas rebellés contre ses paroles.
29 Il a changé leurs eaux en sang,
et ont tué leurs poissons.
30 Leur terre grouillait de grenouilles,
même dans les chambres de leurs rois.
31 Il parla, et des nuées de mouches vinrent,
et des poux dans toutes leurs frontières.
32 Il leur a donné de la grêle en guise de pluie,
avec des éclairs dans leur pays.
33 Il a frappé leurs vignes et aussi leurs figuiers,
et ont brisé les arbres de leur pays.
34 Il parla, et les sauterelles vinrent
avec les sauterelles, sans nombre.
35 Ils ont dévoré toutes les plantes de leur pays,
et ont mangé le fruit de leur sol.
36 Il frappa aussi tous les premiers-nés de leur pays,

- les premiers fruits de toute leur virilité.
 37 Il les fit sortir avec de l'argent et de l'or.
 Il n'y avait pas une seule personne faible parmi ses tribus.
 38 L'Égypte se réjouit de leur départ,
 car la peur d'eux était tombée sur eux.
 39 Il a étendu un nuage pour le couvrir,
 le feu pour donner de la lumière dans la nuit.
 40 Ils ont demandé, et il a apporté des cailles,
 et les a rassasiés avec le pain du ciel.
 41 Il ouvrit le rocher, et des eaux jaillirent.
 Ils coulaient comme un fleuve dans les endroits secs.
 42 Car il s'est souvenu de sa sainte parole,
 et Abraham, son serviteur.
 43 Il a fait sortir son peuple avec joie,
 son choix avec le chant.
 44 Il leur a donné les terres des nations.
 Ils ont pris le travail des peuples en possession,
 45 afin qu'ils gardent ses statuts,
 et observez ses lois.
 Louez Yah !

106

- 1 Louez Yahvé !
 Rendez grâce à Yahvé, car il est bon,
 car sa bonté est éternelle.
 2 Qui peut dire les actes puissants de Yahvé,
 ou de déclarer pleinement toutes ses louanges ?
 3 Heureux ceux qui gardent la justice.
 Heureux celui qui fait ce qui est juste à tout moment.
 4 Souviens-toi de moi, Yahvé, avec la faveur que tu témoignes à ton
 peuple.
 Rendez-moi visite avec votre salut,
 5 afin que je voie la prospérité de tes élus,
 afin que je me réjouisse de l'allégresse de ta nation,
 afin que je puisse me glorifier avec votre héritage.
 6 Nous avons péché avec nos pères.
 Nous avons commis une iniquité.
 Nous avons fait le mal.
 7 Nos pères n'ont pas compris tes merveilles en Égypte.
 Ils ne se sont pas souvenus de la multitude de tes bontés,
 mais se sont rebellés à la mer, même à la mer Rouge.
 8 Mais il les a sauvés à cause de son nom,
 pour faire connaître sa puissance.
 9 Il menaça aussi la mer Rouge, et elle fut mise à sec ;
 Il les a donc conduits dans les profondeurs, comme dans un désert.
 10 Il les a sauvés de la main de celui qui les haïssait,
 et les a rachetés de la main de l'ennemi.
 11 Les eaux ont recouvert leurs adversaires.
 Il n'y en avait plus un seul.
 12 Et ils crurent à ses paroles.
 Ils ont chanté ses louanges.

- 13 Ils ont vite oublié ses œuvres.
Ils n'ont pas attendu son conseil,
14 mais a cédé à la soif dans le désert,
et ont testé Dieu dans le désert.
- 15 Il leur accorda leur demande,
mais a envoyé la maigreur dans leur âme.
- 16 Ils enviaient aussi Moïse dans le camp,
et Aaron, le saint de Yahvé.
- 17 La terre s'ouvrit et engloutit Dathan,
et a couvert la compagnie d'Abiram.
- 18 Un feu s'est allumé en leur compagnie.
La flamme a brûlé les méchants.
- 19 Ils firent un veau à Horeb,
et ont adoré une image en fusion.
- 20 Ils ont ainsi échangé leur gloire
pour une image d'un taureau qui mange de l'herbe.
- 21 Ils ont oublié Dieu, leur Sauveur,
qui avait fait de grandes choses en Égypte,
22 merveilles dans le pays de Ham,
et des choses impressionnantes près de la Mer Rouge.
- 23 C'est pourquoi il a dit qu'il allait les détruire,
si Moïse, son élu, ne s'était pas tenu devant lui sur la brèche,
pour détourner sa colère, afin qu'il ne les détruise pas.
- 24 Oui, ils ont méprisé la terre agréable.
Ils n'ont pas cru sa parole,
25 mais ils murmuraient dans leurs tentes,
et n'ont pas écouté la voix de Yahvé.
- 26 Il leur a donc juré
qu'il les renverserait dans le désert,
27 qu'il anéantirait leur descendance parmi les nations,
et les disperser dans les pays.
- 28 Ils s'attachèrent aussi à Baal Peor,
et ont mangé les sacrifices des morts.
- 29 Ils l'ont ainsi irrité par leurs actes.
La peste s'est abattue sur eux.
- 30 Alors Phinées se leva et exécuta le jugement,
ainsi la peste a été arrêtée.
- 31 Cela lui a été crédité comme justice,
pour toutes les générations à venir.
- 32 Ils l'ont aussi irrité aux eaux de Meriba,
de sorte que Moïse a été troublé à cause d'eux ;
- 33 parce qu'ils étaient rebelles à son esprit,
il a parlé sans réfléchir avec ses lèvres.
- 34 Ils n'ont pas détruit les peuples,
comme Yahvé le leur a ordonné,
35 mais se sont mêlés aux nations,
et appris leurs œuvres.
- 36 Ils ont servi leurs idoles,
qui est devenu un piège pour eux.
- 37 Oui, ils ont sacrifié leurs fils et leurs filles aux démons.
38 Ils ont versé du sang innocent,

- même le sang de leurs fils et de leurs filles,
qu'ils ont sacrifié aux idoles de Canaan.
La terre était polluée par le sang.
- 39 Ils se sont ainsi souillés par leurs œuvres,
et se prostituaient dans leurs actes.
- 40 C'est pourquoi Yahvé s'est enflammé de colère contre son peuple.
Il abhorrait son héritage.
- 41 Il les a livrés aux mains des nations.
Ceux qui les détestaient les dominaient.
- 42 Leurs ennemis les ont aussi opprimés.
Ils ont été soumis à leur autorité.
- 43 Il les a secourus à plusieurs reprises,
mais ils ont été rebelles dans leurs conseils,
et ont été abaissés dans leur iniquité.
- 44 Mais il a considéré leur détresse,
quand il a entendu leur cri.
- 45 Il s'est souvenu pour eux de son alliance,
et se sont repentis selon la multitude de ses bontés.
- 46 Il a fait en sorte qu'ils soient aussi à plaindre.
par tous ceux qui les ont emmenés en captivité.
- 47 Sauve-nous, Yahvé, notre Dieu,
nous rassembler d'entre les nations,
pour rendre grâce à ton saint nom,
pour triompher dans ta louange !
- 48 Béni soit Yahvé, le Dieu d'Israël,
de l'éternité à l'éternité !
Que tout le monde dise : « Amen. »
Louez Yah !


LIVRE 5

107

- 1 Rendez grâce à Yahvé, * car il est bon,
car sa bonté est éternelle.
- 2 Que les rachetés par Yahvé le disent,
qu'il a racheté de la main de l'adversaire,
3 et rassemblés hors des terres,
de l'est et de l'ouest,
du nord et du sud.
- 4 Ils erraient dans le désert, sur un chemin désert.
Ils n'ont pas trouvé de ville où vivre.
- 5 Affamé et assoiffé,
leur âme s'est évanouie en eux.
- 6 Et ils crièrent à Yahvé dans leur détresse,
et il les a délivrés de leurs détresses.
- 7 Il les a aussi conduits par un chemin droit,
pour qu'ils puissent aller vivre dans une ville.
- 8 Qu'ils louent Yahvé pour sa bonté,
pour ses actes merveilleux envers les enfants des hommes !

* 107:1 « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

- 9 Car il rassasie l'âme languissante.
Il remplit de bien l'âme affamée.
- 10 Certains se sont assis dans les ténèbres et dans l'ombre de la mort,
étant lié par l'affliction et le fer,
11 parce qu'ils se sont rebellés contre les paroles de Dieu, †
et a condamné le conseil du Très-Haut.
- 12 C'est pourquoi il a abattu leur cœur par le travail.
Ils sont tombés, et il n'y avait personne pour les aider.
- 13 Et ils crièrent à Yahvé dans leur détresse,
et il les a sauvés de leur détresse.
- 14 Il les a fait sortir des ténèbres et de l'ombre de la mort,
et a brisé leurs chaînes.
- 15 Qu'ils louent Yahvé pour sa bonté,
pour ses actes merveilleux envers les enfants des hommes !
- 16 Car il a brisé les portes d'airain,
et de couper des barres de fer.
- 17 Les fous sont affligés à cause de leur désobéissance,
et à cause de leurs iniquités.
- 18 Leur âme a en horreur toute sorte de nourriture.
Ils s'approchent des portes de la mort.
- 19 Puis ils crient à Yahvé dans leur détresse,
et il les sauve de leurs détresses.
- 20 Il envoie sa parole, et il les guérit,
et les délivre de leurs tombes.
- 21 Qu'ils louent Yahvé pour sa bonté,
pour ses actes merveilleux envers les enfants des hommes !
- 22 Qu'ils offrent les sacrifices d'actions de grâces,
et publier ses exploits en chantant.
- 23 Ceux qui descendent à la mer dans des bateaux,
qui font des affaires dans les grandes eaux,
24 ceux-ci voient les actes de Yahvé,
et ses merveilles dans les profondeurs.
- 25 Car il commande, et il soulève le vent de la tempête,
qui soulève ses vagues.
- 26 Ils montent jusqu'au ciel, ils redescendent dans les profondeurs.
Leur âme fond à cause des problèmes.
- 27 Ils titubent d'avant en arrière, et titubent comme un homme ivre,
et sont à bout de nerfs.
- 28 Alors ils crient à Yahvé dans leur détresse,
et il les fait sortir de leur détresse.
- 29 Il fait de la tempête un calme,
pour que ses ondes soient immobiles.
- 30 Alors ils se réjouissent parce que c'est calme,
alors il les amène à l'endroit désiré.
- 31 Qu'ils louent Yahvé pour sa bonté,
pour ses actions merveilleuses en faveur des enfants des hommes !

† 107:11 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  » (Elohim).



- 32 Qu'ils l'exaltent aussi dans l'assemblée du peuple,
et le louent sur le siège des anciens.
- 33 Il transforme les fleuves en désert,
l'eau jaillit dans une terre assoiffée,
34 et une terre fertile en un désert de sel,
à cause de la méchanceté de ceux qui l'habitent.
- 35 Il transforme le désert en une mare d'eau,
et une terre aride en sources d'eau.
- 36 Là, il fait vivre les affamés,
afin qu'ils puissent préparer une ville pour y vivre,
37 semer des champs, planter des vignes,
et récolter les fruits de l'augmentation.
- 38 Il les bénit aussi, de sorte qu'ils se multiplient considérablement.
Il ne permet pas à leur bétail de diminuer.
- 39 Encore une fois, ils sont diminués et courbés.
à travers l'oppression, l'ennui et le chagrin.
- 40 Il déverse le mépris sur les princes,
et les fait errer dans un désert sans piste.
- 41 Et pourtant, il sort les nécessiteux de leur détresse,
et augmentent leurs familles comme un troupeau.
- 42 Les hommes droits la verront et se réjouiront.
Tous les méchants fermeront leur bouche.
- 43 Celui qui est sage fera attention à ces choses.
Ils considéreront les bontés de Yahvé.

108

Une chanson. Un psaume de David.

- 1 Mon cœur est inébranlable, Dieu.
Je chanterai et je ferai de la musique avec mon âme.
- 2 Réveillez-vous, harpe et lyre !
Je vais réveiller l'aube.
- 3 Je te louerai, Yahvé, parmi les nations.
Je chanterai tes louanges parmi les peuples.
- 4 Car ta bonté est grande au-dessus des cieux.
Votre fidélité s'étend jusqu'aux cieux.
- 5 Sois exalté, Dieu, au-dessus des cieux !
Que ta gloire soit sur toute la terre.
- 6 Pour que ton bien-aimé soit délivré,
sauve de ta main droite, et réponds-nous.
- 7 Dieu a parlé depuis son sanctuaire : « En triomphe,
Je diviserai Sichem, et je mesurerai la vallée de Succoth.
- 8 Galaad est à moi. Manassé est à moi.
Ephraïm aussi est mon casque.
Juda est mon sceptre.
- 9 Moab est mon pot de lavage.
Je jeterai ma sandale sur Edom.
Je crierai sur la Philistie. »
- 10 Qui me fera entrer dans la ville fortifiée ?
Qui me conduira à Edom ?
- 11 Ne nous as-tu pas rejetés, Dieu ?

- Tu ne sors pas, Dieu, avec nos armées.
 12 Donne-nous du secours contre l'ennemi,
 car l'aide de l'homme est vaine.
 13 Par Dieu, nous ferons preuve de courage,
 car c'est lui qui écrasera nos ennemis.

109

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- 1 Dieu de ma louange, ne reste pas silencieux,
 2 car ils ont ouvert contre moi la bouche du méchant et la bouche
 de la tromperie.
 Ils m'ont parlé avec une langue mensongère.
 3 Ils m'ont aussi entouré de paroles de haine,
 et se sont battus contre moi sans raison.
 4 En échange de mon amour, ils sont mes adversaires ;
 mais je suis en prière.
 5 Ils m'ont rendu le mal pour le bien,
 et la haine de mon amour.
 6 Etablissez sur lui un méchant homme.
 Qu'un adversaire se tienne à sa droite.
 7 Quand il sera jugé, qu'il sorte coupable.
 Que sa prière soit transformée en péché.
 8 Que ses jours soient peu nombreux.
 Laissez un autre prendre son poste.
 9 Que ses enfants soient orphelins,
 et sa femme une veuve.
 10 Que ses enfants soient des mendiants errants.
 Qu'on les cherche dans leurs ruines.
 11 Que le créancier saisisse tout ce qu'il possède.
 Que des étrangers pillent le fruit de son travail.
 12 Qu'il n'y ait personne pour lui faire du bien,
 et qu'il n'y ait personne pour avoir pitié de ses enfants sans père.
 13 Que sa postérité soit retranchée.
 Dans la génération suivante, que leur nom soit effacé.
 14 Que l'iniquité de ses pères soit rappelée à Yahvé.
 Ne laissez pas le péché de sa mère être effacé.
 15 Qu'ils soient continuellement devant l'Éternel,
 afin d'effacer leur mémoire de la terre ;
 16 parce qu'il ne s'est pas souvenu de faire preuve de gentillesse,
 mais a persécuté l'homme pauvre et nécessiteux,
 les cœurs brisés, pour les tuer.
 17 Oui, il a aimé la malédiction, et elle est venue à lui.
 Il ne se réjouissait pas de la bénédiction, et elle était loin de lui.
 18 Il s'est aussi revêtu de la malédiction comme de son vêtement.
 Elle est entrée dans ses parties intérieures comme de l'eau,
 comme de l'huile dans ses os.
 19 Qu'elle soit pour lui comme le vêtement dont il se couvre,
 pour la ceinture qui est toujours autour de lui.
 20 Voici la récompense de mes adversaires de la part de l'Éternel,
 de ceux qui disent du mal de mon âme.

- 21 Mais traite-moi, Yahvé le Seigneur, *à cause de ton nom,
parce que ta bonté est bonne, délivre-moi ;
22 car je suis pauvre et indigent.
Mon cœur est blessé à l'intérieur de moi.
- 23 Je m'efface comme l'ombre du soir.
Je suis secoué comme une sauterelle.
- 24 Mes genoux sont affaiblis par le jeûne.
Mon corps est mince et manque de graisse.
- 25 Je suis aussi devenu pour eux un objet d'opprobre.
Quand ils me voient, ils secouent la tête.
- 26 Aide-moi, Yahvé, mon Dieu.
Sauve-moi selon ta bonté ;
- 27 afin qu'ils sachent que c'est ta main ;
que c'est toi, Yahvé, qui l'as fait.
- 28 Ils peuvent maudire, mais toi tu bénis.
Lorsqu'ils se présenteront, ils seront couverts de honte,
mais ton serviteur se réjouira.
- 29 Que mes adversaires soient revêtus de déshonneur.
Qu'ils se couvrent de leur propre honte comme d'une robe.
- 30 Je rendrai de ma bouche de grands hommages à Yahvé.
Oui, je le louerai parmi la multitude.
- 31 Car il se tiendra à la droite de l'indigent,
pour le sauver de ceux qui jugent son âme.

110

Un psaume de David.

- 1 Yahvé dit à mon Seigneur : « Assieds-toi à ma droite,
jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis le marchepied de tes pieds. »
- 2 Yahvé fera sortir de Sion le bâton de ta force.
Gouvernez parmi vos ennemis.
- 3 Ton peuple s'offre volontiers au jour de ta puissance, dans une tenue
sainte.
Du sein de l'aube, tu as la rosée de ta jeunesse.
- 4 Yahvé a juré, et il ne changera pas d'avis :
« Tu es prêtre pour toujours, dans l'ordre de Melchisédek. »
- 5 Le Seigneur est à ta droite.
Il écrasera les rois au jour de sa colère.
- 6 Il jugera parmi les nations.
Il va entasser des cadavres.
Il écrasera le maître de la terre entière.
- 7 Il boira du ruisseau en chemin ;
c'est pourquoi il lèvera la tête.

111

- 1 Louez Yah ! *
Je rendrai grâce à Yahvé de tout mon cœur,
dans le conseil des hommes intègres et dans l'assemblée.
- 2 Les œuvres de Yahvé sont grandes,
réfléchis par tous ceux qui les apprécient.

* 109:21 Le mot traduit « Seigneur » est « Adonaï ». * 111:1 Le psaume 111 est un poème acrostiche, chaque verset après l'initiale « Louez Yah ! » commençant par une lettre de l'alphabet (de Alef à Tav).

- 3 Son œuvre est honneur et majesté.
Sa justice est éternelle.
- 4 Il a fait en sorte qu'on se souvienne de ses merveilles.
Yahvé est gracieux et miséricordieux.
- 5 Il a donné de la nourriture à ceux qui le craignent.
Il se souvient toujours de son engagement.
- 6 Il a montré à son peuple la puissance de ses œuvres,
en leur donnant l'héritage des nations.
- 7 Les œuvres de ses mains sont la vérité et la justice.
Tous ses préceptes sont sûrs.
- 8 Ils sont établis pour toujours et à jamais.
Ils sont faits dans la vérité et la droiture.
- 9 Il a envoyé la rédemption à son peuple.
Il a établi son alliance pour toujours.
Son nom est saint et impressionnant !
- 10 La crainte de Yahvé est le commencement de la sagesse.
Tous ceux qui font son travail ont une bonne compréhension.
Sa louange est éternelle !

112

- 1 Louez Yah ! *
Heureux l'homme qui craint Yahvé,
qui se complaît dans ses commandements.
- 2 Sa progéniture sera puissante dans le pays.
La génération des hommes intègres sera bénie.
- 3 La richesse et les richesses sont dans sa maison.
Sa justice est éternelle.
- 4 La lumière se lève dans les ténèbres pour les justes,
gracieux, miséricordieux et juste.
- 5 Tout va bien pour l'homme qui traite avec bonté et qui prête.
Il maintiendra sa cause dans le jugement.
- 6 Car il ne sera jamais ébranlé.
On se souviendra toujours des justes.
- 7 Il ne craindra pas les mauvaises nouvelles.
Son cœur est inébranlable, il a confiance en Yahvé.
- 8 Son cœur est affermi.
Il n'aura pas peur à la fin quand il verra ses adversaires.
- 9 Il a dispersé, il a donné aux pauvres.
Sa justice est éternelle.
Sa corne sera exaltée avec honneur.
- 10 Les méchants le verront, et seront affligés.
Il grincera des dents et se fondra.
Le désir des méchants périra.

113

- 1 Louez Yah !
Louez, vous, les serviteurs de Yahvé,
louent le nom de Yahvé.
- 2 Que le nom de Yahvé soit béni,

* 112:1 Le psaume 112 est un poème acrostiche, chaque verset après l'initiale « Louez Yah ! » commençant par une lettre de l'alphabet (de Alef à Tav).

- à partir de maintenant et pour toujours.
³ Depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher,
 Le nom de Yahvé doit être loué.
⁴ Yahvé est élevé au-dessus de toutes les nations,
 sa gloire au-dessus des cieux.
⁵ Qui est semblable à Yahvé, notre Dieu,
 qui a son siège en haut,
⁶ qui se baisse pour voir dans le ciel et sur la terre ?
⁷ Il fait sortir les pauvres de la poussière,
 et soulève les nécessiteux du tas de cendres,
⁸ afin qu'il le mette avec les princes,
 même avec les princes de son peuple.
⁹ Il installe la femme stérile dans sa maison.
 comme une joyeuse mère d'enfants.
 Louez Yah !

114

- ¹ Quand Israël est sorti d'Égypte,
 la maison de Jacob d'un peuple de langue étrangère,
² Juda est devenu son sanctuaire,
 Israël sa domination.
³ La mer le vit et s'enfuit.
 Le Jourdain a été repoussé.
⁴ Les montagnes ont sauté comme des béliers,
 les petites collines comme des agneaux.
⁵ Qu'est-ce qui t'a fait fuir, toi la mer ?
 Vous, Jordan, vous avez fait demi-tour ?
⁶ Vous, montagnes, que vous avez fait sauter comme des béliers ?
 Vous êtes des petites collines, comme des agneaux ?
⁷ Tremblez, terre, devant la présence du Seigneur,
 en présence du Dieu de Jacob,
⁸ qui a transformé le rocher en une mare d'eau,
 le silex en une source d'eau.

115

- ¹ Pas à nous, Yahvé, pas à nous,
 mais que ton nom soit glorifié,
 pour ta bonté et pour l'amour de ta vérité.
² Pourquoi les nations diraient-elles,
 « Où est leur Dieu, maintenant ? »
³ Mais notre Dieu est dans les cieux.
 Il fait ce qui lui plaît.
⁴ Leurs idoles sont l'argent et l'or,
 le travail de la main de l'homme.
⁵ Ils ont une bouche, mais ils ne parlent pas.
 Ils ont des yeux, mais ils ne voient pas.
⁶ Ils ont des oreilles, mais ils n'entendent pas.
 Ils ont un nez, mais ils ne sentent pas.
⁷ Ils ont des mains, mais ils ne sentent pas.
 Ils ont des pieds, mais ils ne marchent pas,
 ils ne parlent pas non plus par la gorge.
⁸ Ceux qui les font seront comme eux ;

oui, tous ceux qui ont confiance en eux.
 9 Israël, aie confiance en Yahvé !
 Il est leur aide et leur bouclier.
 10 Maison d'Aaron, ayez confiance en Yahvé !
 Il est leur aide et leur bouclier.
 11 Vous qui craignez Yahvé, ayez confiance en Yahvé !
 Il est leur aide et leur bouclier.
 12 Yahvé se souvient de nous. Il nous bénira.
 Il bénira la maison d'Israël.
 Il bénira la maison d'Aaron.
 13 Il bénira ceux qui craignent Yahvé,
 à la fois petites et grandes.
 14 Que Yahvé vous augmente de plus en plus,
 vous et vos enfants.
 15 Vous êtes bénis par Yahvé,
 qui a fait le ciel et la terre.
 16 Les cieux sont les cieux de l'Éternel,
 mais il a donné la terre aux enfants des hommes.
 17 Les morts ne louent pas Yahvé,
 ni ceux qui descendent dans le silence,
 18 mais nous bénirons Yah,
 à partir de maintenant et pour toujours.
 Louez Yah !

116

1 J'aime Yahvé, car il écoute ma voix,
 et mes appels à la pitié.
 2 Parce qu'il m'a fait la sourde oreille,
 c'est pourquoi je l'invoquerai aussi longtemps que je vivrai.
 3 Les cordons de la mort m'ont entouré,
 les douleurs de Sheol* ont eu une emprise sur moi.
 J'ai trouvé des problèmes et du chagrin.
 4 Et j'ai invoqué le nom de Yahvé :
 « Yahvé, je t'en supplie, délivre mon âme. »
 5 Yahvé est miséricordieux et juste.
 Oui, notre Dieu est miséricordieux.
 6 Yahvé préserve les simples.
 J'étais abattu, et il m'a sauvé.
 7 Retourne à ton repos, mon âme,
 car Yahvé a fait preuve de générosité à votre égard.
 8 Car tu as délivré mon âme de la mort,
 mes yeux de larmes,
 et mes pieds de tomber.
 9 Je marcherai devant Yahvé, dans le pays des vivants.
 10 J'ai cru, donc j'ai dit,
 « J'ai été grandement affligé. »
 11 J'ai dit dans ma hâte,
 « Tous les gens sont des menteurs. »
 12 Que vais-je donner à Yahvé pour tous ses bienfaits à mon égard ?
 13 Je prendrai la coupe du salut, et j'invoquerai le nom de l'Éternel.
 14 J'accomplirai mes vœux à l'Éternel,

* 116:3 Sheol est le lieu des morts.

oui, en présence de tout son peuple.

¹⁵ La mort de ses saints est précieuse aux yeux de Yahvé.

¹⁶ Yahvé, en vérité, je suis ton serviteur.

Je suis ton serviteur, le fils de ta servante.

Vous m'avez libéré de mes chaînes.

¹⁷ Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce,
et invoqueront le nom de Yahvé.

¹⁸ J'accomplirai mes vœux à l'Éternel,
oui, en présence de tout son peuple,

¹⁹ dans les cours de la maison de l'Éternel,
au milieu de toi, Jérusalem.

Louez Yah !

117

¹ Louez Yahvé, vous toutes les nations !
Exaltez-le, vous tous, peuples !

² Car sa bonté est grande envers nous.

La fidélité de Yahvé est éternelle.

Louez Yah !

118

¹ Rendez grâce à Yahvé, car il est bon,
car sa bonté est éternelle.

² Qu'Israël dise maintenant
que sa bonté est éternelle.

³ Que la maison d'Aaron dise maintenant
que sa bonté est éternelle.

⁴ Maintenant, que ceux qui craignent Yahvé disent
que sa bonté est éternelle.

⁵ Dans ma détresse, j'ai invoqué l'Éternel.
Yah m'a répondu avec liberté.

⁶ Yahvé est de mon côté. Je n'aurai pas peur.
Que peut me faire l'homme ?

⁷ Yahvé est de mon côté parmi ceux qui m'aident.
C'est pourquoi je regarderai avec triomphe ceux qui me haïssent.

⁸ Il vaut mieux se réfugier en Yahvé,
que de faire confiance à l'homme.

⁹ Il vaut mieux se réfugier en Yahvé,
que de faire confiance aux princes.

¹⁰ Toutes les nations m'ont entouré,
mais au nom de Yahvé, je les ai éliminés.

¹¹ Ils m'ont entouré, oui, ils m'ont entouré.
Au nom de Yahvé, je les ai en effet éliminés.

¹² Ils m'ont entouré comme des abeilles.
Ils sont éteints comme les épines brûlantes.
Au nom de Yahvé, je les ai éliminés.

¹³ Tu m'as poussé fort en arrière, pour me faire tomber,
mais Yahvé m'a aidé.

¹⁴ L'Éternel est ma force et mon chant.
Il est devenu mon salut.

¹⁵ La voix de l'allégresse et du salut est dans les tentes des justes.
« La main droite de Yahvé agit avec courage.

- 16 La droite de Yahvé est exaltée !
 La main droite de Yahvé est vaillante ! »
- 17 Je ne veux pas mourir, mais vivre,
 et déclarer les œuvres de Yah.
- 18 L'Éternel m'a sévèrement puni,
 mais il ne m'a pas livré à la mort.
- 19 Ouvrez-moi les portes de la justice.
 Je vais entrer en eux.
 Je vais rendre grâce à Yah.
- 20 Voici la porte de l'Éternel ;
 les justes y entreront.
- 21 Je te rendrai grâce, car tu m'as exaucé,
 et sont devenus mon salut.
- 22 La pierre que les bâtisseurs ont rejetée
 est devenu la pierre angulaire. *
- 23 C'est l'œuvre de Yahvé.
 C'est merveilleux à nos yeux.
- 24 Voici le jour que Yahvé a établi.
 Nous nous en réjouissons et en serons heureux !
- 25 Sauve-nous maintenant, nous t'en supplions, Yahvé !
 Yahvé, nous t'en supplions, envoie la prospérité maintenant.
- 26 Béni soit celui qui vient au nom de Yahvé !
 Nous vous avons béni de la maison de Yahvé.
- 27 Yahvé est Dieu, et il nous a donné la lumière.
 Liez le sacrifice avec des cordes, jusqu'aux cornes de l'autel.
- 28 Tu es mon Dieu, et je te rendrai grâce.
 Tu es mon Dieu, je t'exalte.
- 29 Oh ! Rendez grâce à Yahvé, car il est bon,
 car sa bonté est éternelle.

119

ALEPH

- ¹ Heureux ceux dont les voies sont irréprochables,
 qui marchent selon la loi de Yahvé.
- ² Heureux ceux qui gardent ses statuts,
 qui le cherchent de tout leur cœur.
- ³ Oui, ils ne font rien de mal.
 Ils marchent dans ses voies.
- ⁴ Tu as ordonné tes préceptes,
 que nous devons leur obéir pleinement.
- ⁵ Oh, si mes voies étaient fermes
 pour obéir à tes statuts !
- ⁶ Alors je ne serais pas déçu,
 quand je considère tous tes commandements.
- ⁷ Je te louerai avec droiture de cœur,
 quand j'apprends tes jugements justes.
- ⁸ J'observerai tes statuts.
 Ne m'abandonne pas complètement.

BETH

- ⁹ Comment un jeune homme peut-il garder sa voie pure ?
 En vivant selon ta parole.

* 118:22 Littéralement, *tête du coin*

- 10 Je t'ai cherché de tout mon cœur.
Ne me laisse pas m'éloigner de tes commandements.
- 11 J'ai caché ta parole dans mon cœur,
pour ne pas pécher contre toi.
- 12 Béni sois-tu, Yahvé.
Apprends-moi tes statuts.
- 13 Avec mes lèvres,
J'ai déclaré toutes les ordonnances de ta bouche.
- 14 Je me suis réjoui sur le chemin de tes témoignages,
autant que dans toutes les richesses.
- 15 Je méditerai sur tes préceptes,
et réfléchissez à votre façon de faire.
- 16 Je ferai mes délices de tes statuts.
Je n'oublierai pas ta parole.

GIMEL

- 17 Fais du bien à ton serviteur.
Je vivrai et j'obéirai à ta parole.
- 18 Ouvrez mes yeux,
pour que je voie les merveilles de ta loi.
- 19 Je suis un étranger sur la terre.
Ne me cachez pas vos commandements.
- 20 Mon âme se consume de désir pour tes ordonnances en tout temps.
- 21 Tu as réprimandé les orgueilleux qui sont maudits,
qui s'éloignent de tes commandements.
- 22 Éloigne de moi l'opprobre et le mépris,
car j'ai observé tes lois.
- 23 Quand les princes s'asseyent et me calomnient,
ton serviteur méditera sur tes statuts.
- 24 Tes statuts sont mes délices,
et mes conseillers.

DALETH

- 25 Mon âme est couchée dans la poussière.
Ranime-moi selon ta parole !
- 26 J'ai exposé mes voies, et tu m'as répondu.
Apprends-moi tes statuts.
- 27 Fais-moi comprendre l'enseignement de tes préceptes !
Alors je méditerai sur tes merveilles.
- 28 Mon âme est fatiguée par la tristesse ;
fortifie-moi selon ta parole.
- 29 Garde-moi de la voie de la tromperie.
Accorde-moi ta loi gracieusement !
- 30 J'ai choisi la voie de la vérité.
J'ai mis vos ordonnances devant moi.
- 31 Je m'attache à tes statuts, Yahvé.
Ne me laissez pas être déçu.
- 32 Je cours dans le sentier de tes commandements,
car tu as libéré mon cœur.

HE

- 33 Enseigne-moi, Yahvé, la voie de tes statuts.
Je les garderai jusqu'à la fin.
- 34 Donne-moi l'intelligence, et je garderai ta loi.

Oui, j'y obéirai de tout mon cœur.

35 Dirige-moi dans le chemin de tes commandements,
car je me réjouis d'eux.

36 Tourne mon cœur vers tes statuts,
et non vers un gain égoïste.

37 Détourne mes yeux des choses sans valeur.

Ravivez-moi dans vos voies.

38 Accomplis ta promesse à ton serviteur,
pour que vous soyez craint.

39 Otez le déshonneur que je redoute,
car tes ordonnances sont bonnes.

40 Voici, j'ai envie de tes préceptes !
Ravivez-moi dans votre justice.

VAV

41 Que ta bonté vienne aussi à moi, Yahvé,
ton salut, selon ta parole.

42 Ainsi, je répondrai à celui qui me fait des reproches,
car j'ai confiance en ta parole.

43 N'arrache pas de ma bouche la parole de vérité,
car j'ai mis mon espoir dans vos ordonnances.

44 Ainsi, j'obéirai sans cesse à ta loi,
pour toujours et à jamais.

45 Je marcherai dans la liberté,
car j'ai cherché tes préceptes.

46 Je parlerai aussi de tes statuts devant les rois,
et vous ne serez pas déçu.

47 Je ferai mes délices de tes commandements,
parce que je les aime.

48 Je tends les mains vers tes commandements, que j'aime.
Je méditerai sur tes statuts.

ZAYIN

49 Souviens-toi de ta parole envers ton serviteur,
parce que tu m'as donné de l'espoir.

50 C'est ma consolation dans ma détresse,
car ta parole m'a fait revivre.

51 Les arrogants se moquent excessivement de moi,
mais je ne m'écarte pas de ta loi.

52 Je me souviens de tes ordonnances d'autrefois, Yahvé,
et je me suis consolé.

53 L'indignation s'est emparée de moi,
à cause des méchants qui abandonnent ta loi.

54 Tes statuts ont été mes chants
dans la maison où je vis.

55 Je me suis souvenu de ton nom, Yahvé, dans la nuit,
et j'obéis à ta loi.

56 C'est mon chemin,
que je garde tes préceptes.

HETH

57 Yahvé est mon partage.

J'ai promis d'obéir à vos paroles.

58 J'ai cherché ta faveur de tout mon cœur.

Sois miséricordieux envers moi selon ta parole.

59 J'ai réfléchi à ma façon de faire,
et tourné mes pas vers tes statuts.

60 Je me dépêcherai, et ne tarderai pas,
pour obéir à tes commandements.

61 Les cordes des méchants me lient,
mais je n'oublierai pas votre loi.

62 A minuit, je me lèverai pour te rendre grâce,
à cause de vos justes ordonnances.

63 Je suis l'ami de tous ceux qui te craignent,
de ceux qui observent tes préceptes.

64 La terre est pleine de ta bonté, Yahvé.
Apprends-moi tes statuts.

TETH

65 Tu as bien traité ton serviteur,
selon ta parole, Yahvé.

66 Enseigne-moi le bon jugement et la connaissance,
car je crois en tes commandements.

67 Avant d'être affligé, je me suis égaré ;
mais maintenant j'observe ta parole.

68 Tu es bon, et tu fais le bien.
Apprends-moi tes statuts.

69 Les orgueilleux m'ont entaché de mensonge.
De tout mon cœur, je garderai tes préceptes.

70 Leur cœur est aussi dur que la graisse,
mais je me réjouis de ta loi.

71 Il est bon pour moi que j'aie été affligé,
pour que j'apprenne tes statuts.

72 La loi de ta bouche vaut mieux pour moi que des milliers de pièces
d'or et d'argent.

YODH

73 Tes mains m'ont fait et m'ont formé.
Donne-moi l'intelligence, afin que j'apprenne tes commandements.

74 Ceux qui te craignent me verront et se réjouiront,
parce que j'ai mis mon espoir dans ta parole.

75 Yahvé, je sais que tes jugements sont justes,
que c'est par fidélité que tu m'as affligé.

76 S'il vous plaît, que votre bonté soit pour mon confort,
selon ta parole, à ton serviteur.

77 Que tes tendres compassions viennent à moi, afin que je vive ;
car ta loi fait mes délices.

78 Que les orgueilleux soient déçus, car c'est à tort qu'ils m'ont
renversé.

Je méditerai sur tes préceptes.

79 Que ceux qui te craignent se tournent vers moi.
Ils connaîtront vos statuts.

80 Que mon cœur soit irréprochable envers tes décrets,
pour que je ne sois pas déçu.

KAPF

81 Mon âme se languit de ton salut.

J'espère en ta parole.

82 Mes yeux se languissent de ta parole.

Je dis : « Quand me consoleras-tu ? »

83 Car je suis devenu comme une outre à vin dans la fumée.

Je n'oublie pas vos statuts.

84 Combien de jours compte ton serviteur ?

Quand exécuteras-tu le jugement sur ceux qui me persécutent ?

85 Les orgueilleux ont creusé des fosses pour moi,
contraire à votre loi.

86 Tous tes commandements sont fidèles.
Ils me persécutent à tort.

Aidez-moi !

87 Ils m'avaient presque effacé de la terre,
mais je n'ai pas abandonné tes préceptes.

88 Préserve ma vie selon ta bonté,
alors j'obéirai aux lois de ta bouche.

LAMEDH

89 Yahvé, ta parole est fixée dans les cieux pour toujours.

90 Ta fidélité s'étend à toutes les générations.

Tu as établi la terre, et elle demeure.

91 Tes lois demeurent jusqu'à ce jour,
car toutes choses te servent.

92 Si ta loi n'avait pas fait mes délices,
J'aurais péri dans mon affliction.

93 Je n'oublierai jamais tes préceptes,
car avec eux, tu m'as fait revivre.

94 Je suis à toi.

Sauve-moi, car j'ai cherché tes préceptes.

95 Les méchants m'ont attendu, pour me détruire.

Je prendrai en considération vos statuts.

96 J'ai vu une limite à toute perfection,
mais vos ordres sont illimités.

MEM

97 Comme j'aime ta loi !

C'est ma méditation toute la journée.

98 Tes commandements me rendent plus sage que mes ennemis,
car tes commandements sont toujours avec moi.

99 J'ai plus de compréhension que tous mes professeurs,
car vos témoignages sont ma méditation.

100 que je comprends mieux que les personnes âgées,
parce que j'ai gardé tes préceptes.

101 J'ai gardé mes pieds de toute mauvaise voie,
pour que je puisse observer ta parole.

102 Je ne me suis pas détourné de tes ordonnances,
car tu m'as appris.

103 Comme tes promesses sont douces à mon goût,
plus que du miel dans ma bouche !

104 Par tes préceptes, j'obtiens la compréhension ;
c'est pourquoi je déteste toute voie fausse.

NUN

105 Ta parole est une lampe pour mes pieds,
et une lumière pour mon chemin.

106 J'ai juré, et je l'ai confirmé,
que j'obéirai à tes justes ordonnances.

- 107 Je suis très affligé.
Ranime-moi, Yahvé, selon ta parole.
- 108 Accepte, je t'en prie, les offrandes volontaires de ma bouche.
Yahvé, enseigne-moi tes ordonnances.
- 109 Mon âme est continuellement dans ma main,
mais je n'oublierai pas votre loi.
- 110 Les méchants m'ont tendu un piège,
mais je ne me suis pas écarté de vos préceptes.
- 111 J'ai pris vos témoignages comme un héritage pour toujours,
car ils sont la joie de mon cœur.
- 112 J'ai mis mon cœur à pratiquer tes lois pour toujours,
même jusqu'à la fin.
- SAMEKH**
- 113 Je déteste les hommes à double esprit,
mais j'aime votre loi.
- 114 Tu es ma cachette et mon bouclier.
J'espère en ta parole.
- 115 Éloignez-vous de moi, méchants,
afin que je puisse garder les commandements de mon Dieu.
- 116 Soutiens-moi selon ta parole, afin que je vive.
Que je n'aie pas honte de mon espérance.
- 117 Tenez-moi, et je serai en sécurité,
et respectera sans cesse vos statuts.
- 118 Tu rejettes tous ceux qui s'écartent de tes statuts,
car leur ruse est vaine.
- 119 Tu as fait disparaître tous les méchants de la terre comme des
scories.
C'est pourquoi j'aime vos témoignages.
- 120 Ma chair tremble par peur de toi.
J'ai peur de vos jugements.
- AYIN**
- 121 J'ai fait ce qui est juste et équitable.
Ne me laissez pas à mes oppresseurs.
- 122 Veillez au bien-être de votre serviteur.
Ne laisse pas les orgueilleux m'opprimer.
- 123 Mes yeux défaillent en cherchant ton salut,
pour ta parole juste.
- 124 Traite ton serviteur selon ta bonté.
Apprends-moi tes statuts.
- 125 Je suis ton serviteur. Donne-moi l'intelligence,
pour que je connaisse vos témoignages.
- 126 Il est temps d'agir, Yahvé,
car ils violent ta loi.
- 127 C'est pourquoi j'aime tes commandements plus que l'or,
oui, plus que de l'or pur.
- 128 C'est pourquoi je considère que tous tes préceptes sont justes.
Je déteste toutes les fausses routes.
- PE**
- 129 Vos témoignages sont merveilleux,
c'est pourquoi mon âme les garde.
- 130 L'entrée de vos paroles donne de la lumière.
Il donne de la compréhension aux simples.

- 131 J'ai ouvert la bouche en grand et j'ai haleté,
car je me languissais de tes commandements.
- 132 Tournez-vous vers moi, et ayez pitié de moi,
comme tu le fais toujours à ceux qui aiment ton nom.
- 133 Établis mes pas dans ta parole.
Ne laisse pas l'iniquité dominer sur moi.
- 134 Délivre-moi de l'oppression de l'homme,
alors j'observerai tes préceptes.
- 135 Fais briller ton visage sur ton serviteur.
Apprends-moi tes statuts.
- 136 Des ruisseaux de larmes coulent dans mes yeux,
parce qu'ils n'observent pas ta loi.

TZADHE

- 137 Tu es juste, Yahvé.
Vos jugements sont justes.
- 138 Tu as commandé tes statuts avec justice.
Ils sont entièrement dignes de confiance.
- 139 Mon zèle m'épuise,
parce que mes ennemis ignorent vos paroles.
- 140 Vos promesses ont été testées de manière approfondie,
et ton serviteur les aime.
- 141 Je suis petit et méprisé.
Je n'oublie pas tes préceptes.
- 142 Ta justice est une justice éternelle.
Votre loi est la vérité.
- 143 La détresse et l'angoisse se sont emparées de moi.
Tes commandements sont mes délices.
- 144 Tes témoignages sont justes à jamais.
Donne-moi l'intelligence, pour que je puisse vivre.

QOPH

- 145 J'ai appelé de tout mon cœur.
Réponds-moi, Yahvé !
Je garderai vos statuts.
- 146 Je t'ai appelé. Sauve-moi !
J'obéirai à tes statuts.
- 147 Je me lève avant l'aube et j'appelle à l'aide.
Je mets mon espoir dans vos paroles.
- 148 Mes yeux restent ouverts pendant les veilles de la nuit,
pour que je puisse méditer sur ta parole.
- 149 Écoute ma voix, selon ta bonté.
Ranime-moi, Yahvé, selon tes ordonnances.
- 150 Ils s'approchent, ceux qui suivent la méchanceté.
Ils sont loin de votre loi.
- 151 Tu es proche, Yahvé.
Tous tes commandements sont la vérité.
- 152 Je le sais depuis longtemps grâce à vos témoignages,
que tu les as fondés pour toujours.

RESH

- 153 Considérez ma détresse, et délivrez-moi,
car je n'oublie pas ta loi.
- 154 Plaidez ma cause, et rachetez-moi !
Ranime-moi selon ta promesse.

- 155 Le salut est loin des méchants,
car ils ne cherchent pas tes statuts.
- 156 Grandes sont tes tendres compassions, Yahvé.
Ranime-moi selon tes ordonnances.
- 157 Mes persécuteurs et mes adversaires sont nombreux.
Je ne me suis pas écarté de vos témoignages.
- 158 Je regarde les infidèles avec dégoût,
parce qu'ils n'observent pas ta parole.
- 159 Considérez combien j'aime vos préceptes.
Ranime-moi, Yahvé, selon ta bonté.
- 160 Toutes vos paroles sont vraies.
Chacune de tes justes ordonnances est éternelle.

SIN ET SHIN

- 161 Les princes m'ont persécuté sans raison,
mais mon cœur est en admiration devant vos mots.
- 162 Je me réjouis de ta parole,
comme celui qui trouve un grand butin.
- 163 Je déteste et abhorre le mensonge.
J'aime votre loi.
- 164 Sept fois par jour, je te loue,
à cause de vos justes ordonnances.
- 165 Ceux qui aiment ta loi ont une grande paix.
Rien ne les fait trébucher.
- 166 J'ai espéré en ton salut, Yahvé.
J'ai appliqué tes commandements.
- 167 Mon âme a observé vos témoignages.
Je les aime énormément.
- 168 J'ai obéi à tes préceptes et à tes témoignages,
car toutes mes voies sont devant toi.

TAV

- 169 Que mon cri parvienne jusqu'à toi, Yahvé.
Donne-moi l'intelligence selon ta parole.
- 170 Que ma supplication vienne devant toi.
Délivre-moi selon ta parole.
- 171 Que mes lèvres prononcent des louanges,
car tu m'enseignes tes statuts.
- 172 Que ma langue chante ta parole,
car tous tes commandements sont justes.
- 173 Que ta main soit prête à m'aider,
car j'ai choisi tes préceptes.
- 174 Je me suis languï de ton salut, Yahvé.
Votre loi est mon plaisir.
- 175 Fais vivre mon âme, afin que je te loue.
Que vos ordonnances m'aident.
- 176 Je me suis égaré comme une brebis égarée.
Cherche ton serviteur, car je n'oublie pas tes commandements.

120

Une chanson d'ascension.

¹ Dans ma détresse, j'ai crié à Yahvé.

Il m'a répondu.

² Délivre mon âme, Yahvé, des lèvres mensongères,

d'une langue trompeuse.

³ Ce que l'on vous donnera, et ce que l'on vous fera de plus,
langue trompeuse ?

⁴ Flèches acérées des puissants,
avec des charbons ardents de genévrier.

⁵ Malheur à moi, car j'habite à Meshech,
que j'habite parmi les tentes de Kedar !

⁶ Mon âme a eu sa demeure trop longtemps
avec celui qui déteste la paix.

⁷ Je suis pour la paix,
mais quand je parle, ils sont pour la guerre.

121

Une chanson d'ascension.

¹ Je lèverai mes yeux vers les collines.

D'où vient mon aide ?

² Mon secours vient de Yahvé,
qui a fait le ciel et la terre.

³ Il ne permettra pas que votre pied soit déplacé.
Celui qui vous garde ne sommeille pas.

⁴ Voici, celui qui garde Israël
ne sommeilleront ni ne dormiront.

⁵ Yahvé est ton gardien.
Yahvé est ton ombre à ta droite.

⁶ Le soleil ne te fera pas de mal pendant le jour,
ni la lune la nuit.

⁷ L'Éternel te gardera de tout mal.
Il gardera votre âme.

⁸ Yahvé veillera à ce que tu sortes et à ce que tu entres,
à partir de maintenant et pour toujours.

122

Une chanson d'ascension. Par David.

¹ Je me suis réjoui quand ils m'ont dit,

« Allons à la maison de Yahvé ! »

² Nos pieds se tiennent dans tes portes, Jérusalem !

³ Jérusalem est construite comme une ville compacte,

⁴ où les tribus montent, même les tribus de Yahvé,
selon une ordonnance pour Israël,
pour rendre grâce au nom de Yahvé.

⁵ Car il y a des trônes pour le jugement,
les trônes de la maison de David.

⁶ Priez pour la paix de Jérusalem.

Ceux qui t'aiment prospéreront.

⁷ Que la paix soit dans vos murs,
et la prospérité dans vos palais.

⁸ Pour l'amour de mes frères et de mes compagnons,
Je vais maintenant dire, « La paix soit en vous. »

⁹ Pour l'amour de la maison de Yahvé notre Dieu,
Je chercherai votre bien.

123

Une chanson d'ascension.

- ¹ Je lève les yeux vers toi,
vous qui êtes assis dans les cieux.
- ² Voici, comme les yeux des serviteurs regardent la main de leur maître,
comme les yeux d'une servante à la main de sa maîtresse,
pour que nos yeux se tournent vers Yahvé, notre Dieu,
jusqu'à ce qu'il ait pitié de nous.
- ³ Aie pitié de nous, Yahvé, aie pitié de nous,
car nous avons enduré beaucoup de mépris.
- ⁴ Notre âme est remplie de la moquerie de ceux qui sont à l'aise,
avec le mépris des orgueilleux.

124

Une chanson d'ascension. Par David.

- ¹ Si ce n'était pas Yahvé qui était de notre côté,
qu'Israël dise maintenant,
- ² si Yahvé n'avait pas été de notre côté,
quand les hommes se sont soulevés contre nous,
- ³ alors ils nous auraient engloutis vivants,
quand leur colère s'est enflammée contre nous,
- ⁴ alors les eaux nous auraient submergés,
le ruisseau aurait passé sur notre âme.
- ⁵ Alors les eaux orgueilleuses auraient passé sur notre âme.
- ⁶ Béni soit Yahvé,
qui ne nous a pas livrés en proie à leurs dents.
- ⁷ Notre âme s'est échappée, comme un oiseau, du piège de l'oiseleur.
Le piège est brisé, et nous nous sommes échappés.
- ⁸ Notre secours est dans le nom de l'Éternel,
qui a fait le ciel et la terre.

125

Une chanson d'ascension.

- ¹ Ceux qui se confient en Yahvé sont comme la montagne de Sion,
qui ne peut pas être déplacé, mais qui reste pour toujours.
- ² Comme les montagnes entourent Jérusalem,
Ainsi Yahvé entoure son peuple dès maintenant et pour toujours.
- ³ Car le sceptre de la méchanceté ne restera pas sur le lot des justes,
afin que les justes n'utilisent pas leurs mains pour faire le mal.
- ⁴ Fais du bien, Yahvé, à ceux qui sont bons,
à ceux qui sont droits dans leur cœur.
- ⁵ Mais quant à ceux qui se détournent vers leurs voies tortueuses,
Yahvé les emmènera avec les ouvriers de l'iniquité.
Que la paix soit avec Israël.

126

Une chanson d'ascension.

- ¹ Lorsque Yahvé ramena ceux qui étaient revenus à Sion,
nous étions comme ceux qui rêvent.
- ² Et notre bouche s'est remplie de rires,
et notre langue avec des chants.

Alors on dit parmi les nations,

« Yahvé a fait de grandes choses pour eux. »

³ Yahvé a fait de grandes choses pour nous,

et nous sommes heureux.

⁴ Rétablis notre fortune, Yahvé,
comme les ruisseaux du Néguev.

⁵ Ceux qui sèment dans les larmes récolteront dans la joie.

⁶ Celui qui s'en va en pleurant, portant de la semence pour semer,
reviendra certainement avec joie, portant ses gerbes.

127

Un chant d'ascension. Par Solomon.

¹ A moins que Yahvé ne construise la maison,
ceux qui la construisent travaillent en vain.

A moins que Yahvé ne veille sur la ville,
le gardien la surveille en vain.

² C'est en vain que tu te lèves tôt,
pour se coucher tard,
en mangeant le pain du labeur,
car il donne le sommeil à ses proches.

³ Voici, les enfants sont un héritage de Yahvé.
Le fruit de ses entrailles est sa récompense.

⁴ Comme des flèches dans la main d'un homme puissant,
Il en va de même pour les enfants de la jeunesse.

⁵ Heureux l'homme qui en a plein son carquois.
Ils ne seront pas déçus lorsqu'ils parleront avec leurs ennemis à
la porte.

128

Une chanson d'ascension.

¹ Heureux celui qui craint Yahvé,
qui marche dans ses voies.

² Car vous mangerez le travail de vos mains.
Vous serez heureux, et tout ira bien pour vous.

³ Ta femme sera comme une vigne féconde dans l'intérieur de ta
maison,
vos enfants comme des pousses d'olives autour de votre table.

⁴ Voici comment est béni l'homme qui craint Yahvé.

⁵ Que Yahvé vous bénisse de Sion,
et que tu puisses voir le bien de Jérusalem tous les jours de ta vie.

⁶ Oui, vous pouvez voir les enfants de vos enfants.
Que la paix soit avec Israël.

129

Une chanson d'ascension.

¹ Ils m'ont souvent affligé depuis ma jeunesse.

Laissez Israël dire maintenant :

² maintes fois ils m'ont affligé depuis ma jeunesse,
mais ils n'ont pas prévalu contre moi.

³ Les laboureurs ont labouré sur mon dos.
Ils ont tracé de longs sillons.

⁴ Yahvé est juste.

- Il a coupé les cordes des méchants.
⁵ Qu'ils soient déçus et retournent en arrière,
 tous ceux qui détestent Sion.
⁶ Qu'ils soient comme l'herbe sur les toits,
 qui se fane avant de grandir,
⁷ avec lesquels la faucheuse ne remplit pas sa main,
 ni celui qui lie les gerbes, sa poitrine.
⁸ Et ceux qui passent ne disent pas non plus,
 « Que la bénédiction de Yahvé soit sur vous.
 Nous vous bénissons au nom de Yahvé. »

130

Une chanson d'ascension.

- ¹ Du fond de l'abîme, j'ai crié vers toi, Yahvé.
² Seigneur, entends ma voix.
 Que vos oreilles soient attentives à la voix de mes requêtes.
³ Si toi, Yah, tu enregistrais les péchés,
 Seigneur, qui pourrait le supporter ?
⁴ Mais le pardon est avec vous,
 c'est pourquoi on vous craint.
⁵ J'attends Yahvé.
 Mon âme attend.
 J'espère en sa parole.
⁶ Mon âme aspire à l'Éternel plus que les sentinelles n'aspirent au
 matin,
 plus que des gardiens du matin.
⁷ Israël, espère en Yahvé,
 car il y a de la bonté chez Yahvé.
 La rédemption abondante est avec lui.
⁸ Il rachètera Israël de tous ses péchés.

131

Une chanson d'ascension. Par David.

- ¹ Yahvé, mon cœur n'est pas arrogant, ni mes yeux hautains ;
 et je ne m'occupe pas non plus des grandes affaires,
 ou des choses trop merveilleuses pour moi.
² Je me suis calmé et j'ai apaisé mon âme,
 comme un enfant sevré avec sa mère,
 comme un enfant sevré, mon âme est en moi.
³ Israël, espère en Yahvé,
 à partir de maintenant et pour toujours.

132

Une chanson d'ascension.

- ¹ Yahvé, souviens-toi de David et de toute son affliction,
² comment il a juré à Yahvé,
 et fait un vœu au Puissant de Jacob :
³ « Certes, je n'entrerai pas dans la structure de ma maison,
 ni monter dans mon lit ;
⁴ Je ne donnerai pas de sommeil à mes yeux,
 ou le sommeil à mes paupières,
⁵ jusqu'à ce que je trouve une place pour Yahvé,

une demeure pour le Puissant de Jacob. »

⁶ Voici, nous en avons entendu parler à Éphrata.

Nous l'avons trouvé dans le domaine de Jaar.

⁷ « Nous irons dans sa demeure.

Nous nous prosternerons devant son marchepied. »

⁸ Lève-toi, Yahvé, dans ton lieu de repos,

toi, et l'arche de ta force.

⁹ Que vos prêtres soient revêtus de justice.

Que vos saints crient de joie !

¹⁰ Pour l'amour de ton serviteur David,

ne détourne pas le visage de ton oint.

¹¹ Yahvé a juré à David de dire la vérité.

Il ne s'en détournera pas :

« Je placerai le fruit de ton corps sur ton trône.

¹² Si tes enfants gardent mon alliance,

mon témoignage que je leur enseignerai,

leurs enfants aussi s'assièront sur ton trône pour toujours. »

¹³ Car Yahvé a choisi Sion.

Il l'a désirée pour y vivre.

¹⁴ « C'est ici que je me repose pour toujours.

Je vivrai ici, car je l'ai désiré.

¹⁵ Je bénirai abondamment ses provisions.

Je vais satisfaire ses pauvres avec du pain.

¹⁶ Je revêtirai aussi ses prêtres du salut.

Ses saints pousseront des cris de joie.

¹⁷ Je ferai bourgeonner là la corne de David.

J'ai ordonné une lampe pour mes oints.

¹⁸ Je revêtirai ses ennemis de honte,

mais sur lui-même, sa couronne brillera. »

133

Une chanson d'ascension. Par David.

¹ Voyez comme c'est bon et agréable
pour que les frères vivent ensemble dans l'unité !

² C'est comme l'huile précieuse sur la tête,

qui descendait sur la barbe,

même la barbe d'Aaron,

qui est descendu sur le bord de ses robes,

³ comme la rosée de l'Hermon,

qui s'abat sur les collines de Sion ;

car c'est là que Yahvé donne la bénédiction,

même la vie pour toujours.

134

Une chanson d'ascension.

¹ Regardez ! Louez Yahvé, vous tous, serviteurs de Yahvé,
qui se tiennent la nuit dans la maison de Yahvé !

² Levez vos mains dans le sanctuaire.

Louez Yahvé !

³ Que Yahvé vous bénisse de Sion,

celui qui a fait le ciel et la terre.

135

- ¹ Louez Yah !
 Louez le nom de Yahvé !
 Louez-le, vous, serviteurs de Yahvé,
- ² vous qui vous tenez dans la maison de l'Éternel,
 dans les cours de la maison de notre Dieu.
- ³ Louez l'Éternel, car l'Éternel est bon.
 Chantez des louanges à son nom, car cela est agréable.
- ⁴ Car l'Éternel a choisi Jacob pour lui-même,
 Israël pour sa propre possession.
- ⁵ Car je sais que Yahvé est grand,
 que notre Seigneur est au-dessus de tous les dieux.
- ⁶ Tout ce que Yahvé a voulu, il l'a fait,
 dans le ciel et sur la terre, dans les mers et dans tous les abîmes.
- ⁷ Il fait monter les nuages des extrémités de la terre.
 Il fait des éclairs avec la pluie.
 Il fait sortir le vent de ses trésors.
- ⁸ Il frappa les premiers-nés d'Égypte,
 à la fois de l'homme et de l'animal.
- ⁹ Il a envoyé des signes et des prodiges au milieu de toi, en Égypte,
 sur Pharaon et sur tous ses serviteurs.
- ¹⁰ Il a frappé de nombreuses nations,
 et tué des rois puissants.
- ¹¹ Sihon, roi des Amorites,
 Og, roi de Bashan,
 et tous les royaumes de Canaan...
- ¹² et ont donné leur terre en héritage,
 un héritage pour Israël, son peuple.
- ¹³ Ton nom, Yahvé, subsiste à jamais ;
 ta renommée, Yahvé, à travers toutes les générations.
- ¹⁴ Car Yahvé jugera son peuple
 et avoir de la compassion pour ses serviteurs.
- ¹⁵ Les idoles des nations sont l'argent et l'or,
 le travail de la main de l'homme.
- ¹⁶ Ils ont une bouche, mais ils ne peuvent pas parler.
 Ils ont des yeux, mais ils ne voient pas.
- ¹⁷ Ils ont des oreilles, mais ils n'entendent pas,
 il n'y a pas non plus de souffle dans leurs bouches.
- ¹⁸ Ceux qui les font seront comme eux,
 oui, tous ceux qui ont confiance en eux.
- ¹⁹ Maison d'Israël, louez Yahvé !
 Maison d'Aaron, louez Yahvé !
- ²⁰ Maison de Lévi, louez Yahvé !
 Vous qui craignez Yahvé, louez Yahvé !
- ²¹ Béni soit Yahvé de Sion,
 qui habite à Jérusalem.
- Louez Yah !

136

- ¹ Rendez grâce à Yahvé, car il est bon,
 car sa bonté est éternelle.

- 2 Rendez grâce au Dieu des dieux,
car sa bonté est éternelle.
- 3 Rendez grâce au Seigneur des seigneurs,
car sa bonté est éternelle ;
- 4 à celui qui seul fait de grandes merveilles,
car sa bonté est éternelle ;
- 5 à celui qui, par l'intelligence, a fait les cieus,
car sa bonté est éternelle ;
- 6 à celui qui a étendu la terre au-dessus des eaux,
car sa bonté est éternelle ;
- 7 à celui qui a fait les grandes lumières,
car sa bonté est éternelle ;
- 8 le soleil pour régner le jour,
car sa bonté est éternelle ;
- 9 la lune et les étoiles pour régner la nuit,
car sa bonté est éternelle ;
- 10 à celui qui a terrassé le premier-né égyptien,
car sa bonté est éternelle ;
- 11 et a fait sortir Israël du milieu d'eux,
car sa bonté est éternelle ;
- 12 avec une main forte, et avec un bras tendu,
car sa bonté est éternelle ;
- 13 à celui qui a séparé la mer Rouge,
car sa bonté est éternelle ;
- 14 et a fait passer Israël par le milieu de celle-ci,
car sa bonté est éternelle ;
- 15 mais a renversé Pharaon et son armée dans la mer Rouge,
car sa bonté est éternelle ;
- 16 à celui qui a conduit son peuple dans le désert,
car sa bonté est éternelle ;
- 17 à celui qui a frappé les grands rois,
car sa bonté est éternelle ;
- 18 et ont tué des rois puissants,
car sa bonté est éternelle ;
- 19 Sihon, roi des Amoréens,
car sa bonté est éternelle ;
- 20 Og, roi de Bashan,
car sa bonté est éternelle ;
- 21 et a donné leur terre en héritage,
car sa bonté est éternelle ;
- 22 même un héritage pour Israël, son serviteur,
car sa bonté est éternelle ;
- 23 qui s'est souvenu de nous dans notre condition inférieure,
car sa bonté est éternelle ;
- 24 et nous a délivrés de nos adversaires,
car sa bonté est éternelle ;
- 25 qui donne de la nourriture à toute créature,
car sa bonté est éternelle.
- 26 Oh ! Rendez grâce au Dieu du ciel,
car sa bonté est éternelle.

137

¹ Sur les bords des fleuves de Babylone, nous nous sommes assis.

- Oui, nous avons pleuré, quand nous nous sommes souvenus de Sion.
- ² Sur les saules de ce pays,
nous avons raccroché nos harpes.
- ³ Car là, ceux qui nous ont emmenés en captivité nous ont demandé des chants.
Ceux qui nous tourmentaient exigeaient des chants de joie :
« Chantez-nous une des chansons de Sion ! »
- ⁴ Comment pouvons-nous chanter le chant de Yahvé dans un pays étranger ?
- ⁵ Si je t'oublie, Jérusalem,
que ma main droite oublie son habileté.
- ⁶ Que ma langue se colle au palais si je ne me souviens pas de toi,
si je ne préfère pas Jérusalem à ma principale joie.
- ⁷ Souviens-toi, Yahvé, des enfants d'Édom, au jour de Jérusalem,
qui a dit : « Rasez-la !
Rasez-le jusqu'à ses fondations ! »
- ⁸ Fille de Babylone, vouée à la destruction,
celui qui vous rembourse sera heureux,
comme vous l'avez fait pour nous.
- ⁹ Il sera heureux,
qui prend et écrase vos petits contre le rocher.

138

Par David.

- ¹ Je te rendrai grâce de tout mon cœur.
Devant les dieux, *je chanterai tes louanges.
- ² Je me prosternerai devant ton temple saint,
et rendre grâce à ton Nom pour ta bonté et ta vérité ;
car tu as exalté ton Nom et ta Parole au-dessus de tout.
- ³ Le jour où j'ai appelé, tu m'as répondu.
Vous m'avez encouragé avec la force dans mon âme.
- ⁴ Tous les rois de la terre te rendront grâce, Yahvé,
car ils ont entendu les paroles de ta bouche.
- ⁵ Oui, ils chanteront les voies de Yahvé,
car la gloire de Yahvé est grande !
- ⁶ Car si Yahvé est élevé, il prend soin des humbles ;
mais il connaît l'orgueilleux de loin.
- ⁷ Quand je marche au milieu de la détresse, tu me fais revivre.
Tu étendras ta main contre la colère de mes ennemis.
Ta main droite me sauvera.
- ⁸ L'Éternel accomplira ce qui me concerne.
Ta bonté, Yahvé, dure à jamais.
N'abandonnez pas le travail de vos propres mains.

139

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

- ¹ Yahvé, tu m'as sondé,
et vous me connaissez.
- ² Tu sais que je m'assieds et que je me lève.

* **138:1** Le mot elohim, utilisé ici, signifie généralement « Dieu » mais peut également signifier « dieux », « princes » ou « anges ».

- Vous percevez mes pensées de loin.
 3 Tu cherches mon chemin et ma couche,
 et sont au courant de toutes mes voies.
 4 Car il n'y a pas un mot sur ma langue,
 mais voici, Yahvé, tu le sais parfaitement.
 5 Tu m'enfermes derrière et devant.
 Vous avez posé votre main sur moi.
 6 Cette connaissance me dépasse.
 C'est noble.
 Je ne peux pas l'atteindre.
 7 Où pourrais-je aller loin de ton Esprit ?
 Ou bien où pourrais-je fuir votre présence ?
 8 Si je monte au ciel, vous y êtes.
 Si je fais mon lit au Shéol, *voici que tu es là !
 9 Si je prends les ailes de l'aurore,
 et s'installer dans les parties les plus éloignées de la mer,
 10 même là, ta main me conduira,
 et ta main droite me tiendra.
 11 Si je dis : « Les ténèbres m'accablent !
 La lumière autour de moi sera la nuit, »
 12 même les ténèbres ne se cachent pas de toi,
 mais la nuit brille comme le jour.
 L'obscurité est comme une lumière pour vous.
 13 Car c'est toi qui as formé mon être profond.
 Tu m'as tissé dans le ventre de ma mère.
 14 Je te rendrai grâce,
 car je suis merveilleusement bien fait.
 Vos travaux sont merveilleux.
 Mon âme le sait très bien.
 15 Mon cadre ne vous a pas été caché,
 quand j'ai été fait en secret,
 tissés ensemble dans les profondeurs de la terre.
 16 Tes yeux ont vu mon corps.
 Dans votre livre, ils ont tous été écrits,
 les jours qui ont été ordonnés pour moi,
 alors qu'il n'y en avait pas encore.
 17 Que tes pensées sont précieuses pour moi, Dieu !
 Comme leur somme est vaste !
 18 Si je les comptais, ils seraient plus nombreux que le sable.
 Quand je me réveille, je suis toujours avec toi.
 19 Si seulement toi, Dieu, tu tuais les méchants.
 Éloignez-vous de moi, hommes assoiffés de sang !
 20 Car ils parlent contre vous avec méchanceté.
 Vos ennemis prennent votre nom en vain.
 21 Yahvé, est-ce que je ne déteste pas ceux qui te détestent ?
 Ne suis-je pas affligé par ceux qui s'élèvent contre toi ?
 22 Je les déteste d'une haine parfaite.
 Ils sont devenus mes ennemis.
 23 Sonde-moi, Dieu, et connais mon cœur.
 Essayez-moi, et connaissez mes pensées.
 24 Voyez s'il y a en moi quelque voie mauvaise,

* 139:8 Sheol est le lieu des morts.

et conduis-moi dans la voie éternelle.

140

Pour le chef musicien. Un psaume de David.

¹ Délivre-moi, Yahvé, des hommes méchants.

Préservez-moi des hommes violents :

² ceux qui conçoivent la malice dans leur cœur.

Ils se rassemblent continuellement pour la guerre.

³ Ils ont aiguisé leur langue comme un serpent.

Le poison de la vipère est sous leurs lèvres. Selah.

⁴ Yahvé, garde-moi de la main des méchants.

Préservez-moi des hommes violents qui ont décidé de me faire trébucher.

⁵ Les orgueilleux ont caché un piège pour moi,

ils ont étendu les cordes d'un filet sur le chemin.

Ils m'ont tendu des pièges. Selah.

⁶ J'ai dit à Yahvé : « Tu es mon Dieu. »

Écoute le cri de mes requêtes, Yahvé.

⁷ Yahvé, le Seigneur, la force de mon salut,

tu as couvert ma tête au jour du combat.

⁸ Yahvé, n'accorde pas les désirs des méchants.

Ne laisse pas leurs mauvais plans réussir, ou ils deviendront fiers. Selah.

⁹ Quant à la tête de ceux qui m'entourent,

que la malice de leurs propres lèvres les couvre.

¹⁰ Que des charbons ardents tombent sur eux.

Qu'on les jette au feu,

dans des fosses de boue, d'où ils ne sortent jamais.

¹¹ Un orateur méchant ne sera pas établi sur la terre.

Le mal chassera l'homme violent pour le renverser.

¹² Je sais que l'Éternel défendra la cause du malheureux,

et la justice pour les nécessiteux.

¹³ Les justes rendront grâce à ton nom.

Les hommes droits habiteront en ta présence.

141

Un psaume de David.

¹ Yahvé, je t'ai invoqué.

Viens vite me voir !

Écoute ma voix quand je t'appelle.

² Que ma prière soit présentée devant toi comme un encens ;

l'élévation de mes mains comme le sacrifice du soir.

³ Veille, Yahvé, sur ma bouche.

Garde la porte de mes lèvres.

⁴ N'incline pas mon cœur à quelque chose de mauvais,

pour pratiquer des actes de méchanceté avec des hommes qui font l'iniquité.

Ne me laissez pas manger de leurs délices.

⁵ Que le juste me frappe, c'est de la bonté ;

qu'il me réprimande, c'est comme de l'huile sur la tête ;

ne laisse pas ma tête la refuser ;

- Pourtant, ma prière est toujours contre les mauvaises actions.
 6 Leurs juges sont jetés sur les flancs du rocher.
 Ils entendront mes paroles, car elles sont bien prononcées.
 7 « Comme lorsqu'on laboure et qu'on brise la terre,
 nos os sont dispersés à l'entrée du séjour des morts. » *
 8 Car mes yeux sont fixés sur toi, Yahvé, le Seigneur.
 Je me réfugie en toi.
 Ne laisse pas mon âme démunie.
 9 Garde-moi du piège qu'ils m'ont tendu,
 des pièges des ouvriers de l'iniquité.
 10 Que les méchants tombent ensemble dans leurs propres filets.
 pendant que je passe.

142

Une contemplation de David, lorsqu'il était dans la grotte. Une prière.

- 1 Je crie de ma voix vers Yahvé.
 De ma voix, je demande la miséricorde de Yahvé.
 2 Je déverse ma plainte devant lui.
 Je lui raconte mes problèmes.
 3 Quand mon esprit était accablé au-dedans de moi,
 vous connaissiez mon itinéraire.
 Sur le chemin dans lequel je marche,
 ils ont caché un piège pour moi.
 4 Regardez à ma droite, et vous verrez ;
 car il n'y a personne qui s'inquiète pour moi.
 Le refuge m'a fui.
 Personne ne se soucie de mon âme.
 5 J'ai crié vers toi, Yahvé.
 J'ai dit : « Tu es mon refuge,
 ma part dans le pays des vivants. »
 6 Écoutez mon cri,
 car je suis dans un besoin désespéré.
 Délivrez-moi de mes persécuteurs,
 car ils sont trop forts pour moi.
 7 Faites sortir mon âme de la prison,
 afin que je puisse rendre grâce à ton nom.
 Les justes m'entoureront,
 car tu seras bon pour moi.

143

Un psaume de David.

- 1 Écoute ma prière, Yahvé.
 Écoutez mes requêtes.
 Dans ta fidélité et ta justice, soulage-moi.
 2 N'entre pas en jugement avec ton serviteur,
 car à tes yeux, aucun homme vivant n'est juste.
 3 Car l'ennemi poursuit mon âme.
 Il a réduit ma vie à néant.

* 141:7 Sheol est le lieu des morts.

- Il m'a fait vivre dans des endroits sombres, comme ceux qui sont morts depuis longtemps.
- ⁴ C'est pourquoi mon esprit est bouleversé au-dedans de moi.
Mon cœur en moi est désolé.
- ⁵ Je me souviens des jours d'autrefois.
Je médite sur tous vos faits et gestes.
Je contemple le travail de vos mains.
- ⁶ J'ai étendu mes mains vers vous.
Mon âme a soif de toi, comme une terre desséchée. Selah.
- ⁷ Dépêche-toi de me répondre, Yahvé.
Mon esprit s'effondre.
Ne me cachez pas votre visage,
afin que je ne devienne pas comme ceux qui descendent dans la fosse.
- ⁸ Fais-moi entendre ta bonté dès le matin,
car j'ai confiance en toi.
Fais-moi connaître le chemin dans lequel je dois marcher,
car j'élève mon âme vers toi.
- ⁹ Délivre-moi, Yahvé, de mes ennemis.
Je me réfugie auprès de vous pour me cacher.
- ¹⁰ Apprends-moi à faire ta volonté,
car tu es mon Dieu.
Votre esprit est bon.
Conduis-moi dans le pays de la droiture.
- ¹¹ Ranime-moi, Yahvé, à cause de ton nom.
Dans ta justice, fais sortir mon âme de la détresse.
- ¹² Dans ta bonté, retranche mes ennemis,
et détruis tous ceux qui affligent mon âme,
car je suis votre serviteur.

144

Par David.

- ¹ Béni soit Yahvé, mon rocher,
qui entraîne mes mains à la guerre,
et mes doigts pour combattre...
- ² ma bonté, ma forteresse,
ma haute tour, mon libérateur,
mon bouclier, et celui en qui je me réfugie,
qui soumet mon peuple sous mes ordres.
- ³ Yahvé, qu'est-ce que l'homme, pour que tu en prennes soin ?
Ou le fils de l'homme, que tu penses à lui ?
- ⁴ L'homme est comme un souffle.
Ses jours sont comme une ombre qui passe.
- ⁵ Ouvre tes cieux, Yahvé, et descends.
Touchez les montagnes, et elles fumeront.
- ⁶ Lancez la foudre, et dispersez-les.
Envoyez vos flèches, et mettez-les en déroute.
- ⁷ Étendez votre main d'en haut,
me sauver, et me délivrer des grandes eaux,
hors des mains des étrangers,
⁸ dont la bouche profère des mensonges,
dont la main droite est une main droite de mensonge.

- 9 Je chanterai une nouvelle chanson pour toi, Dieu.
 Sur une lyre à dix cordes, je chanterai tes louanges.
- 10 Tu es celui qui donne le salut aux rois,
 qui sauve David, son serviteur, de l'épée mortelle.
- 11 Sauvegardez-moi, et délivrez-moi de la main des étrangers,
 dont les bouches parlent de tromperie,
 dont la main droite est une main droite de mensonge.
- 12 Alors nos fils seront comme des plantes bien cultivées,
 nos filles comme des piliers sculptés pour orner un palais.
- 13 Nos granges sont pleines, remplies de toutes sortes de provisions.
 Nos moutons produisent des milliers et des dizaines de milliers
 dans nos champs.
- 14 Nos bœufs tireront de lourdes charges.
 Il n'y a pas d'entrée par effraction, ni de sortie,
 et aucun tollé dans nos rues.
- 15 Heureux les gens qui se trouvent dans une telle situation.
 Heureux le peuple dont le Dieu est Yahvé.

145

Un psaume de louange de David. *

- 1 Je t'exalterai, mon Dieu, le roi.
 Je louerai ton nom pour toujours et à jamais.
- 2 Chaque jour, je te louerai.
 Je célébrerai ton nom pour toujours et à jamais.
- 3 Yahvé est grand et digne d'être loué !
 Sa grandeur est insondable.
- 4 Une génération recommandera tes œuvres à une autre,
 et publiera tes exploits.
- 5 Je méditerai sur la glorieuse majesté de ton honneur,
 sur tes merveilles.
- 6 Les hommes parleront de la puissance de tes actes impressionnants.
 Je vais déclarer ta grandeur.
- 7 Ils perpétueront le souvenir de ta grande bonté,
 et chanteront ta justice.
- 8 L'Éternel est miséricordieux et compatissant,
 lent à la colère, et d'une grande bonté.
- 9 Yahvé est bon pour tous.
 Ses tendres miséricordes sont sur toutes ses œuvres.
- 10 Toutes tes œuvres te loueront, Yahvé.
 Vos saints vous exalteront.
- 11 Ils parleront de la gloire de ton royaume,
 et parler de votre pouvoir,
- 12 pour faire connaître aux fils des hommes ses hauts faits,
 la gloire de la majesté de son royaume.
- 13 Ton royaume est un royaume éternel.
 Ta domination perdure à travers toutes les générations.
 Yahvé est fidèle dans toutes ses paroles,

* 145: psaume acrostiche, dont chaque verset (y compris la seconde moitié du verset 13) commence par une lettre consécutive de l'alphabet hébreu.

- et aimant dans toutes ses actions. †
 14 Yahvé soutient tous ceux qui tombent,
 et relève tous ceux qui sont courbés.
 15 Les yeux de tous t'attendent.
 Tu leur donnes leur nourriture en temps voulu.
 16 Vous ouvrez votre main,
 et satisfaire le désir de chaque être vivant.
 17 Yahvé est juste dans toutes ses voies,
 et gracieux dans toutes ses œuvres.
 18 Yahvé est proche de tous ceux qui l'invoquent,
 à tous ceux qui l'invoquent en vérité.
 19 Il exaucera le désir de ceux qui le craignent.
 Lui aussi entendra leurs cris et les sauvera.
 20 Yahvé préserve tous ceux qui l'aiment,
 mais il détruira tous les méchants.
 21 Ma bouche dira les louanges de l'Éternel.
 Que toute chair bénisse son saint nom pour les siècles des siècles.

146

- 1 Louez Yah !
 Loue Yahvé, mon âme.
 2 Tant que je vivrai, je louerai Yahvé.
 Je chanterai les louanges de mon Dieu aussi longtemps que
 j'existerai.
 3 Ne mettez pas votre confiance dans les princes,
 dans un fils d'homme en qui il n'y a pas de secours.
 4 Son esprit s'en va, et il retourne à la terre.
 En ce jour même, ses pensées périssent.
 5 Heureux celui qui a pour secours le Dieu de Jacob !
 dont l'espoir est en Yahvé, son Dieu,
 6 qui a fait le ciel et la terre,
 la mer, et tout ce qui s'y trouve ;
 qui garde la vérité pour toujours ;
 7 qui exécute la justice pour les opprimés ;
 qui donne de la nourriture aux affamés.
 Yahvé libère les prisonniers.
 8 Yahvé ouvre les yeux des aveugles.
 Yahvé relève ceux qui sont courbés.
 Yahvé aime les justes.
 9 Yahvé préserve les étrangers.
 Il soutient l'orphelin et la veuve,
 mais il renverse la voie des méchants.
 10 Yahvé régnera à jamais ;
 ton Dieu, Sion, de génération en génération.
 Louez Yah !

147

- 1 Louez Yah,

† 145:13 Certains manuscrits omettent ces deux dernières lignes.

- car il est bon de chanter les louanges de notre Dieu ;
 car il est agréable et convenable de le louer.
- ² Yahvé bâtit Jérusalem.
 Il rassemble les exclus d'Israël.
- ³ Il guérit les cœurs brisés,
 et panse leurs plaies.
- ⁴ Il compte le nombre d'étoiles.
 Il les appelle tous par leur nom.
- ⁵ Grand est notre Seigneur, et puissant en puissance.
 Sa compréhension est infinie.
- ⁶ Yahvé soutient les humbles.
 Il fait tomber les méchants sur le sol.
- ⁷ Chantez à Yahvé avec reconnaissance.
 Chantez les louanges de notre Dieu sur la harpe,
- ⁸ qui couvre le ciel de nuages,
 qui prépare la pluie pour la terre,
 qui fait pousser l'herbe sur les montagnes.
- ⁹ Il fournit la nourriture pour le bétail,
 et pour les jeunes corbeaux quand ils appellent.
- ¹⁰ Il ne se réjouit pas de la force du cheval.
 Il ne prend aucun plaisir dans les jambes d'un homme.
- ¹¹ Yahvé prend plaisir à ceux qui le craignent,
 en ceux qui espèrent en sa bonté.
- ¹² Loue Yahvé, Jérusalem !
 Louez votre Dieu, Sion !
- ¹³ Car il a renforcé les barres de tes portes.
 Il a béni vos enfants en vous.
- ¹⁴ Il fait régner la paix dans tes frontières.
 Il vous remplit avec le meilleur du blé.
- ¹⁵ Il envoie son commandement à la terre.
 Sa parole court très vite.
- ¹⁶ Il donne de la neige comme de la laine,
 et disperse le givre comme des cendres.
- ¹⁷ Il fait tomber sa grêle comme des cailloux.
 Qui peut se tenir devant son froid ?
- ¹⁸ Il envoie sa parole, et les fait fondre.
 Il fait souffler son vent, et les eaux coulent.
- ¹⁹ Il montre sa parole à Jacob,
 ses lois et ses ordonnances à Israël.
- ²⁰ Il n'a pas fait cela pour n'importe quelle nation.
 Ils ne connaissent pas ses ordonnances.
- Louez Yah !

148

- ¹ Louez Yah !
 Louez Yahvé du haut des cieux !
 Louez-le dans les hauteurs !
- ² Louez-le, tous ses anges !
 Louez-le, toute son armée !
- ³ Louez-le, soleil et lune !
 Louez-le, vous toutes, étoiles brillantes !
- ⁴ Louez-le, cieux des cieux,

- vous les eaux qui sont au-dessus des cieux.
⁵ Qu'ils louent le nom de Yahvé,
 car il a ordonné, et ils ont été créés.
⁶ Il les a aussi établis pour toujours et à jamais.
 Il a pris un décret qui ne passera pas.
⁷ Louez Yahvé de toute la terre,
 vous les grandes créatures marines, et toutes les profondeurs,
⁸ éclairs et grêle, neige et nuages,
 un vent de tempête, accomplissant sa parole,
⁹ montagnes et toutes les collines,
 des arbres fruitiers et tous les cèdres,
¹⁰ animaux sauvages et tout le bétail,
 les petites créatures et les oiseaux volants,
¹¹ les rois de la terre et tous les peuples,
 les princes et tous les juges de la terre,
¹² tant les jeunes hommes que les jeunes filles,
 des vieillards et des enfants.
¹³ Qu'ils louent le nom de Yahvé,
 car son nom seul est exalté.
 Sa gloire est au-dessus de la terre et des cieux.
¹⁴ Il a élevé la corne de son peuple,
 la louange de tous ses saints,
 même des enfants d'Israël, un peuple qui lui est proche.
 Louez Yah !

149

- ¹ Louez Yahvé !
 Chantez à Yahvé un chant nouveau,
 sa louange dans l'assemblée des saints.
² Qu'Israël se réjouisse de celui qui l'a créé.
 Que les enfants de Sion soient joyeux dans leur Roi.
³ Qu'ils louent son nom dans la danse !
 Qu'ils chantent ses louanges avec tambourin et harpe !
⁴ Car Yahvé prend plaisir à son peuple.
 Il couronne les humbles par le salut.
⁵ Que les saints se réjouissent dans l'honneur.
 Qu'ils chantent de joie sur leurs lits.
⁶ Que les hautes louanges de Dieu soient dans leurs bouches,
 et une épée à deux tranchants dans leur main,
⁷ pour exécuter la vengeance sur les nations,
 et des châtiments sur les peuples ;
⁸ pour lier leurs rois avec des chaînes,
 et leurs nobles avec des entraves de fer ;
⁹ pour exécuter sur eux le jugement écrit.
 Tous ses saints ont cet honneur.
 Louez Yah !

150

- ¹ Louez Yah !
 Louez Dieu dans son sanctuaire !

Louez-le dans ses cioux pour ses actes de puissance !

² Louez-le pour ses actes puissants !

Louez-le selon son excellente grandeur !

³ Louez-le au son de la trompette !

Louez-le avec la harpe et la lyre !

⁴ Louez-le avec des tambourins et des danses !

Louez-le avec les instruments à cordes et la flûte !

⁵ Louez-le avec de fortes cymbales !

Louez-le avec des cymbales retentissantes !

⁶ Quetout ce qui respire loue Yahvé !

Louez Yah !